# OPEL COMBO

Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης Και Λειτουργίας




OPEL

# Πινακασ Περιεχομενων

Εισαγωγή.....2
Γνωριμία με το όχημα σας.....5
Όργανα και χειριστήρια στο ταμπλό..... 90
Σύστημα Infotainment ..... 123
Εκκίνηση και λειτουργία..... 154
Προηγμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (ADAS) .....197
Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης..... 247
Συντήρηση και φροντίδα του οχήματος266
Τεχνικές προδιαγραφές..... 297
Πληροφορίες πελατών .....320

# Εισαγωγή

Εισαγωγή.....2
Σύνδεσμος προς την εφαρμογή και τον ιστότοπο της εταιρείας .....2
Πώς να χρησιμοποιήσετε το παρόν εγχειρίδιο ..... 3
Κλειδιά συμβόλων ..... 3
Μηνύματα Ασφαλείας ..... 3
Τύποι προώθησης ..... 4
Όχημα κινητήρα εσωτερικής καύσης (ICE)..... 4
Ηλεκτρικό όχημα μπαταρίας (BEV).....4

# Εισαγωγή

Το όχημα σας αποτελεί έναν προσεκτικό συνδυασμό προηγμένης τεχνολογίας, ασφάλειας, φιλικότητας προς το περιβάλλον και οικονομίας.
Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας περιλαμβάνονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την ασφαλή και αποδοτική οδήγηση του οχήματός σας.
Επιπλέον, μπορείτε να δείτε βίντεο εκμάθησης για ορισμένες λειτουργίες του οχήματος στην οθόνη πληροφοριών. Ορισμένες λειτουργίες είναι ενεργές μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, όταν ο κινητήρας εσωτερικής καύσης βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν ο ηλεκτρικός κινητήρας είναι έτοιμος.
Βεβαιωθείτε ότι όσοι επιβαίνουν στο όχημά σας γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους ατυχήματος και τραυματισμών που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του οχήματος.
Πρέπει πάντα να συμμορφώνεστε με τους συγκεκριμένους νόμους και κανονισμούς της χώρας στην οποία βρίσκεστε. Αυτοί οι νόμοι ενδέχεται να διαφέρουν από τις πληροφορίες σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.

Αν δεν λάβετε υπόψη σας την περιγραφή σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να επηρεαστεί η εγγύησή σας.
Όταν σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας γίνεται αναφορά σε επίσκεψη στο συνεργείο, συνιστούμε να απευθύνεστε στον δικό σας Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της Opel.
Τα εγχειρίδια κατόχου πρέπει να βρίσκονται πάντοτε μέσα στο όχημα, άμεσα προσβάσιμα στο όχημα.

### Στοιχεία οχήματος

Ανατρέξτε στις ενότητες «Σέρβις και συντήρηση», «Τεχνικά στοιχεία», στην πινακίδα αριθμού πλαισίου και στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

## Σύνδεσμος προς την εφαρμογή και τον ιστότοπο της εταιρείας

Εγκατάσταση της εφαρμογής με τον παρακάτω κωδικό QR:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

## Πώς να χρησιμοποιήσετε το παρόν εγχειρίδιο

- Στο εγχειρίδιο αυτό περιγράφονται όλες οι προαιρετικές επιλογές και λειτουργίες που είναι διαθέσιμες για αυτό το μοντέλο. **Ορισμένες από τις περιγραφές, συμπεριλαμβανομένων. των περιγραφών των λειτουργιών της οθόνης και των μενού, μπορεί να μην ισχύουν για το όχημά σας λόγω διαφορετικής έκδοσης μοντέλου, προδιαγραφών της εκάστοτε χώρας, ειδικού εξοπλισμού ή αξεσουάρ.**
- Ο πίνακας περιεχομένων που παρατίθεται στην αρχή αυτού του εγχειριδίου σας κατευθύνει στις πληροφορίες που θέλετε.
- Το ευρετήριο σας δίνει τη δυνατότητα να αναζητήσετε συγκεκριμένες πληροφορίες.
- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας απεικονίζονται αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Η λειτουργία των δεξιοτίμονων οχημάτων είναι ίδια.
- Το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας χρησιμοποιεί τον κωδικό αναγνώρισης κινητήρα. Μπορείτε να δείτε την αντίστοιχη εμπορική ονομασία και το μηχανολογικό κωδικό στην ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Οι λέξεις που προσδιορίζουν κατεύθυνση ή φορά, π.χ. αριστερά ή δεξιά και μπροστά ή πίσω, αναφέρονται πάντοτε στην κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.
- Οι οθόνες μπορεί να μην υποστηρίζουν τη γλώσσα σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και οι ετικέτες στο εσωτερικό του αυτοκινήτου αναγράφονται με έντονη γραμματοσειρά.

## Κλειδιά Συμβόλων



Θέση εξοπλισμού/κουμπιού που υποδεικνύεται με μαύρη περιοχή

Με αυτόν τον κωδικό μπορείτε να διακρίνετε τα ειδικά χαρακτηριστικά του οχήματός σας:



Ημιφορτηγό (Van)



Μεγάλη καμπίνα



5 καθίσματα



7 καθίσματα

## Μηνύματα Ασφαλείας

**⚠ Κίνδυνος**

Το κείμενο με την ένδειξη **Κίνδυνος** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο θανατηφόρου τραυματισμού. Η παράβλεψη αυτών των πληροφοριών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή.

**⚠ Προειδοποιηση**

Το κείμενο με την ένδειξη **Προειδοποίηση** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο ατυχήματος ή τραυματισμού. Η παράβλεψη αυτών

των πληροφοριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

| Προσοχη |
| --- |
| Το κείμενο με την ένδειξη **Προσοχή** παρέχει πληροφορίες για πιθανή ζημιά στο όχημα. Η παράβλεψη αυτών των πληροφοριών μπορεί να ζημιά του οχήματος. |

# Τύποι προώθησης

## Όχημα Κινητήρα Εσωτερικής Καύσης (ICE)

Τα οχήματα ICE προωθούνται από κινητήρα εσωτερικής καύσης -πετρελαίου ή βενζίνης- μόνον.

## Ηλεκτρικό Όχημα Μπαταρίας (BEV)

Ένα όχημα BEV προωθείται μόνο από έναν ηλεκτρικό κινητήρα. Η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζεται με το καλώδιο φόρτισης και επιπρόσθετα από την πέδηση του κινητήρα.

# Γνωριμία με το όχημα σας

Κλειδιά ..... 6
Κλειδιά..... 6
Λειτουργία τηλεχειριστηρίου ..... 7
Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ..... 8
Σύστημα κεντρικού κλειδώματος .....9
Αντικατάσταση μπαταρίας..... 12
Ηχητικό σύστημα προειδοποίησης πεζών .....13
Ασφάλεια του οχήματος..... 13
Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος .....13
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ..... 14
Immobilizer ..... 16
Πόρτες .....17
Αυτόματες κλειδαριές πόρτας..... 17
Πίσω πόρτες ..... 17
Παιδικές ασφάλειες πίσω θυρών ..... 19
Λειτουργία συρόμενης πόρτας .....20
Λειτουργία πόρτας πορτ-μπαγκάζ .....21
Παράθυρα .....23
Ηλεκτρικά παράθυρα .....23
Πίσω παράθυρα..... 24
Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ..... 25
Μπροστινό παρμπρίζ ..... 25
Σκιάδια .....26
Καθρέπτες .....26
Εξωτερικοί ηλεκτρικοί καθρέπτες.....26
Αναδιπλούμενοι καθρέπτες..... 27
Θερμαινόμενοι καθρέπτες .....27
Σφαιρικό σχήμα..... 27
Εσωτερικός καθρέπτης .....28
Καθρέφτης οθόνης οπισθοπορείας ..... 28
Καθρέπτης επίβλεψης παιδιών .....28
Θέση προσκέφαλων ..... 28
Θέση..... 28
Ρύθμιση..... 29
Καθίσματα .....29
Θέση μπροστινού καθίσματος ..... 29
Χειροκίνητα μπροστινά καθίσματα .....30
Θερμαινόμενα καθίσματα .....32
Αναδιπλούμενα μπροστινά καθίσματα .....32
Μπροστινό υποβραχιόνιο .....34
Θέση πίσω καθισμάτων .....34
Αναδιπλούμενα πίσω καθίσματα ..... 35
Ζώνες ασφαλείας Εισαγωγή..... 38
Μπροστινές ζώνες ασφαλείας ..... 39
Πίσω ζώνες ασφαλείας .....39
Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων .....40
Πρόσδεση.....40
Λύσιμο..... 40
Ζώνη ασφαλείας κεντρικού καθίσματος δεύτερης σειράς.....40
Χρήση των ζωνών ασφαλείας κατά την κύηση.....41
Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ..... 41
Εισαγωγή συστήματος αερόσακων .....41
Σύστημα μπροστινών αερόσακων ..... 43
Πλευρικοί αερόσακοι .....43
Αερόσακοι τύπου κουρτίνας .....44
Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού .....44
Παιδικά καθίσματα ασφαλείας .....46
Εισαγωγή παιδικών καθισμάτων..... 46
Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.....47
Σημεία αγκύρωσης Isofix.....47
Παιδικά καθίσματα i-Size.....48
Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας .....49
Τιμόνι ..... 60
Ρύθμιση τιμονιού ..... 60
Χειριστήρια στο τιμόνι .....60
Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι ..... 60
Θερμαινόμενο τιμόνι ..... 60
Κόρνα ..... 61
Διακόπτης κινητήρα ..... 61
Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης..... 61
Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης .....61
Υαλοκαθαριστήρες και Συστήματα πλύσης..... 61
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ .....61
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ .....64
Ειδική θέση μάκτρων υαλοκαθαριστήρων παρ-μπρίζ.....64
Εξωτερικά φώτα .....65

Χειριστήρια φώτων ..... 65
Μεγάλη σκάλα ..... 65
Μεσαία σκάλα/Μεγάλη σκάλα.....65
Ρύθμιση ύψους προβολέων..... 66
Φλας ..... 67
Σήματα έκτακτης ανάγκης ..... 68
Αυτόματη ρύθμιση φώτων ..... 68
Φωτισμός συνοδείας και φωτισμός υποδοχής ..... 68
Μπροστινά φώτα ομίχλης ..... 69
Πίσω φώτα ομίχλης ..... 69
Φώτα στάθμευσης ..... 70
Φώτα όπισθεν .....70
Daytime Running Lights (Φώτα λειτουργίας ημέρας) .....70
Προβολείς Matrix-LED .....70
Εσωτερικός φωτισμός .....72
Πλαφονιέρες .....72
Φώτα ανάγνωσης .....72
Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων.....73
Φωτισμός σκιαδίων..... 73
Ηλιοροφή ..... 73
Ηλιοροφή.....73
Εσωτερικός χώρος .....73
Ντουλαπάκι .....73
Ποτηροθήκες ..... 74
Αποθηκευτικός χώρος κεντρικής κονσόλας..... 74
Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι .....75
Αποθηκευτικός χώρος καθίσματος ..... 75
Πρίζα ρεύματος 12V ..... 76
Θύρες USB .....76
Θήκη στον χώρο ποδιών.....77
Χώρος αποσκευών .....77
Πλέγμα χώρου φόρτωσης.....84
Πάνω κονσόλα .....87
Επαγωγική φόρτιση .....88
Αναπτήρας .....89
Εξωτερική θερμοκρασία .....89
Σταχτοδοχεία ..... 89

# Κλειδιά

## Κλειδιά

| Προσοχη |
| --- |
| Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό του κλειδιού ενδέχεται να καταστραφούν εάν το κλειδί υποστεί ισχυρούς κραδασμούς. Προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση των ηλεκτρονικών συσκευών μέσα στο κλειδί, δεν πρέπει ποτέ να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως. |

| Προσοχη |
| --- |
| Μην τοποθετείτε βαριά ή ογκώδη αντικείμενα στο κλειδί της ανάφλεξης. |

### Εφεδρικά κλειδιά

Ο αριθμός του κλειδιού αναγράφεται στην αφαιρούμενη ετικέτα.
Όταν παραγγέλνετε εφεδρικά κλειδιά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό κλειδιού καθώς αποτελεί μέρος του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).
Ο κωδικός αριθμός του προσαρμογέα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών αναγράφεται σε μια κάρτα. Πρέπει

να τον αναφέρετε όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικό αντάπτορα.

### Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος

**⚠ Προειδοποιηση**

Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη της ανάφλεξης κατά την διάρκεια της οδήγησης γιατί αυτό θα προκαλέσει μπλοκάρισμα, ανάλογα με την έκδοση, του τιμονιού.



Πατήστε το κουμπί για να ανοίξει. Για να αναδιπλώσετε το κλειδί, πατήστε πρώτα το κουμπί.

## Λειτουργία Τηλεχειριστηρίου



Κλείδωμα του οχήματος

Ξεκλείδωμα του οχήματος

Απομακρυσμένο άναμμα των φώτων

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του χώρου φόρτωσης

Ανάλογα με την έκδοση, με το τηλεχειριστήριο μπορείτε να χειρίζεστε τις παρακάτω λειτουργίες:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος
- Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος
- Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού
- ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών
- Ηλεκτρικά παράθυρα
- αναδιπλούμενοι καθρέπτες
- φωτισμός εντοπισμού οχήματος

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται σε αρκετά μέτρα, ωστόσο μπορεί να είναι και πολύ μικρότερη λόγω εξωτερικών παραγόντων.
Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.
Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

**Συμβουλη**

Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό του ηλεκτρονικού κλειδιού ενδέχεται να καταστραφούν εάν το ηλεκτρονικό κλειδί υποστεί ισχυρούς κραδασμούς.
Προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση των ηλεκτρονικών συσκευών μέσα στο κλειδί, δεν πρέπει ποτέ να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως.

## Σύστημα Ηλεκτρονικού Κλειδιού

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Το ηλεκτρονικό κλειδί μπορεί να επηρεάσει βηματοδότη.<br>Να κρατάτε το ηλεκτρονικό κλειδί μακριά από το στέρνο. |



Ανάλογα με την έκδοση, με το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού μπορείτε να χειρίζεστε τις παρακάτω λειτουργίες χωρίς τη χρήση κλειδιού:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος
- ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών
- ενεργοποίηση ανάφλεξης και εκκίνηση του κινητήρα
- ενεργοποίηση προβολέων

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει απλώς να βρίσκεται στο πρόσωπο του οδηγού.

Επιπλέον, το ηλεκτρονικό κλειδί περιλαμβάνει τη λειτουργικότητα του τηλεχειριστηρίου
Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

**Σημειωση**
Για να εξοικονομήσετε ενέργεια από την μπαταρία, οι λειτουργίες χωρίς τη χρήση κλειδιού έχουν οριστεί να εισέρχονται σε κατάσταση αναμονής μετά από 21 ημέρες μη χρήσης. Για να επανενεργοποιήσετε τις λειτουργίες, πατήστε ένα κουμπί στο ηλεκτρονικό κλειδί.

### Αντικατάσταση της μπαταρίας στο ηλεκτρονικό κλειδί

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις το σύστημα αρχίσει να μη λειτουργεί σωστά ή μόλις η εμβέλεια αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε την αποφορτισμένη μπαταρία από τη θέση της.
3. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου τύπου. Δώστε προσοχή στη θέση τοποθέτησης.
4. Κουμπώστε το κάλυμμα στη θέση του.

### Βλάβη

Εάν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί ή εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Βλάβη στο ηλεκτρονικό κλειδί.

- Το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Για να αντιμετωπιστεί η αιτία του προβλήματος, αλλάξτε θέση στο ηλεκτρονικό κλειδί.

## Σύστημα Κεντρικού Κλειδώματος

Ξεκλειδώνει/ κλειδώνει τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.
Η πόρτα ξεκλειδώνει και ανοίγει εάν τραβήξετε την εσωτερική λαβή της πόρτας.

**Σημειωση**
Σε περίπτωση ατυχήματος κατά το οποίο ανοίγουν αερόσακοι ή οι προεντατήρες των ζωνών, το όχημα ξεκλειδώνεται αυτόματα.

**Σημειωση**
Για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά το ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες κλειδώνουν αυτόματα εάν δεν ανοίξει καμία πόρτα. Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση στην εξατομίκευση οχήματος.

### Επιλεκτικό ξεκλείδωμα της καμπίνας και του χώρου φόρτωσης





Το επιλεκτικό ξεκλείδωμα σας επιτρέπει να ξεκλειδώσετε οποιαδήποτε από τις δύο πόρτες της καμπίνας και το πορτάκι του ρεζερβουάρ ή τον χώρο φόρτωσης, δηλ., τις συρόμενες πόρτα, την πίσω πόρτα / πόρτα χώρου φορτίου. Πρέπει να ρυθμίσετε το επιλεκτικό ξεκλείδωμα.



Για να το ενεργοποιήσετε, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια πατήστε το περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED ανάβει.

Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα ανάλογα με την έκδοση του οχήματος και στην οθόνη πληροφοριών εμφανίζεται ένα μήνυμα. Για να το απενεργοποιήσετε, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια πατήστε το περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED σβήνει.

### Επιλεκτικό ξεκλείδωμα/κλείδωμα

**Ξεκλείδωμα**



Πατήστε .
Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ξεκλειδώματος. Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Πατώντας , θα ξεκλειδώνονται όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.
- η πόρτα του συνοδηγού θα ξεκλειδώνεται πατώντας .

### Ξεκλείδωμα χώρου φόρτωσης

Πατήστε το ή το δύο φορές, για να ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φόρτωσης, δηλ., οι συρόμενες πόρτες και οι πίσω πόρτες ή η πόρτα του χώρου φορτίου.

### Κλείδωμα

Κλείστε τις πόρτες και τον χώρο φόρτωσης. Πατήστε .

### Επιβεβαίωση

Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ. Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση στην εξατομίκευση οχήματος.

### Λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού

Αυτό το σύστημα καθιστά εφικτό το αυτόματο κλείδωμα και ξεκλείδωμα του οχήματος, ανιχνεύοντας απλά το ηλεκτρονικό κλειδί. Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα.

**Σημειωση**

Αν το όχημα δεν έχει κλείσει σωστά ή το ηλεκτρονικό κλειδί έχει παραμείνει μέσα στο όχημα, το κλείδωμα δεν θα μπορέσει να ενεργοποιηθεί.

Αν το όχημα διαθέτει αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού, μετά από μερικά δευτερόλεπτα ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.

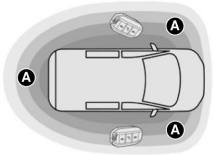
**Σημειωση**

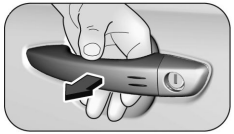
Το ηλεκτρονικό κλειδί ενδέχεται να μη λειτουργεί, αν τοποθετηθεί κοντά ηλεκτρονικές συσκευές όπως κινητά τηλέφωνα ή laptop.

**Σημειωση**

Ο διαχωρισμός του ξεκλειδώματος της **καμπίνας** και του **χώρου φόρτωσης** είναι ένα μέτρο ασφαλείας.

Χρησιμοποιείται για να παρεμποδίζει την πρόσβαση στο τμήμα του οχήματος στο οποίο δεν είστε παρόντες.



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου ενός μέτρου από την πλευρά που βρίσκεται η πόρτα.

### Ξεκλείδωμα



**Σημειωση**

Ανάλογα με την έκδοση, οι εξωτερικοί καθρέπτες ξεδιπλώνονται και ο συναγερμός απενεργοποιείται.

Περάστε το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού ή πίσω από τη λαβή της πίσω πόρτας, για να ξεκλειδωθεί το όχημα, ή πατήστε το μεσαίο κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

Κρατήστε το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας ή κρατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών πατημένο, για να ανοίξουν τα παράθυρα.

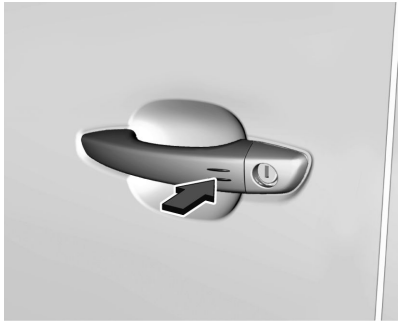
Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ξεκλειδώματος στο μενού εξατομίκευσης οχήματος στην οθόνη πληροφοριών. Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Ξεκλειδώνονται όλες οι πόρτες, ο χώρος φορτίου και το πορτάκι του ρεζερβουάρ, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού ή πίσω από τη λαβή της πίσω πόρτας. Αν το όχημα διαθέτει πόρτα χώρου φορτίου, πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.
- Θα ξεκλειδωθούν μόνο οι μπροστινές πόρτες και το πορτάκι του ρεζερβουάρ, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού.

### Ξεκλείδωμα χώρου φόρτωσης

Θα ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φόρτωσης, δηλ. η πίσω πόρτα ή η πόρτα του χώρου φορτίου, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πίσω πόρτας ή πατώντας το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

### Κλείδωμα



Πιέστε με ένα δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη λαβή μιας πόρτας (στη διπλή γραμμή) ή πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών.
Κλειδώνουν όλες οι πόρτες, ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.
Αν το όχημα δεν έχει κλείσει σωστά, αν το ηλεκτρονικό κλειδί παραμείνει μέσα στο όχημα ή αν ο διακόπτης ανάφλεξης δεν κλείσει, το κλείδωμα δεν θα μπορέσει να ενεργοποιηθεί.

### Επιβεβαίωση

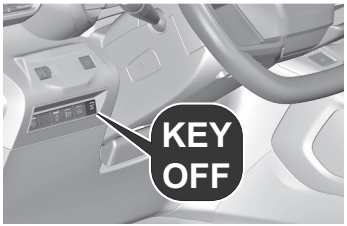
Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ.

**Κατάσταση λειτουργίας Key off**
οχήματος ενώ αφήνετε τον κινητήρα σε λειτουργία χωρίς το ηλεκτρονικό κλειδί να βρίσκεται μέσα στο όχημα.
Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στις ηλεκτρικές συσκευές να παραμένουν σε λειτουργία, διασφαλίζοντας τη θερμική άνεση, την ασφάλεια του οχήματος και τη λειτουργία των βασικών συστημάτων του οχήματος.

### Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο KEY OFF για ενεργοποίηση (η ενδεικτική λυχνία ανάβει)/απενεργοποίηση (η ενδεικτική λυχνία σβήνει).

**Κουμπί κεντρικού κλειδώματος**




**Προσοχη**

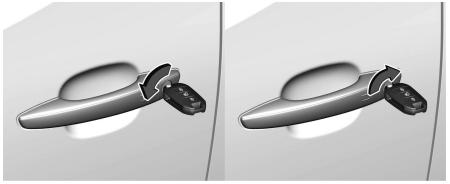
Με ηλεκτρικό κινητήρα, αυτή η κατάσταση λειτουργίας παραμένει ενεργή για περίπου 10 λεπτά μετά το κλείδωμα του οχήματος.

Κλειδώνει ή ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες και τον χώρο φόρτωσης μέσα από τον χώρο επιβατών. Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ κλειδώνεται ή ξεκλειδώνεται, επίσης.



Πατήστε για κλείδωμα (η ενδεικτική λυχνία ανάβει) /ξεκλείδωμα (η ενδεικτική λυχνία σβήνει).

**Χειρισμός με το κλειδί σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα κεντρικού κλειδώματος**
Σε περίπτωση βλάβης, π.χ. αν αποφορτιστεί η μπαταρία του οχήματος ή η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου / ηλεκτρονικού κλειδιού, μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε την πόρτα του οδηγού με το μηχανικό κλειδί.



### Χειροκίνητο ξεκλείδωμα

Ηλεκτρονικό κλειδί: πατήστε και κρατήστε πατημένο το μάνταλο, για να αποσπάσετε το ενσωματωμένο κλειδί. Για να κλειδώσετε χειροκίνητα την πόρτα του οδηγού, εισάγετε το κλειδί στον ομφαλό της κλειδαριάς και γυρίστε το. Όταν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος είναι ενεργό, το όχημα θα ξεκλειδωθεί.
Χωρίς λειτουργικό σύστημα κεντρικού κλειδώματος, μπορείτε να ανοίξετε τις υπόλοιπες πόρτες τραβώντας την εσωτερική λαβή.

Ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ πιθανόν να μην ξεκλειδωθούν.
Αν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, θα απενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.

### Χειροκίνητο κλείδωμα

Κλειδώστε χειροκίνητα την μπροστινή αριστερή μπροστινή πόρτα τοποθετώντας και γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά. Όταν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος είναι ενεργό, το όχημα θα κλειδωθεί.
Για να κλειδώσετε τις άλλες πόρτες εάν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί:

- Βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών δεν ενεργοποιείται
- Αφαιρέστε το μαύρο καπάκι χρησιμοποιώντας το κλειδί και γυρίστε το προς τα δεξιά.
- Εισαγάγετε το κλειδί προσεκτικά και μετακινήστε το προς την εσωτερική πλευρά της πόρτας, χωρίς να γυρίσετε το κλειδί.
- Αφαιρέστε το κλειδί και συνδέστε το μαύρο καπάκι.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ και η πόρτα του χώρου αποσκευών πιθανόν δεν έχουν κλειδωθεί.

**⚠ Προειδοποιηση**

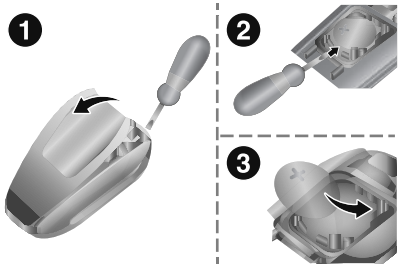
Η οδήγηση με τις πόρτες κλειδωμένες θα μπορούσε να δυσχεράνει περισσότερο την πρόσβαση των σωστικών συνεργείων στο χώρο επιβατών σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

## Αντικατάσταση Μπαταρίας

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.




1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα από το τηλεχειριστήριο.
2. Αφαιρέστε την αποφορτισμένη μπαταρία από τη θέση της.
3. Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία, τηρώντας την πολικότητα. Ξεκινήστε τοποθετώντας το στις επαφές που βρίσκονται στη γωνία. Κουμπώστε το κάλυμμα στη μονάδα. Επαναρχικοποιήστε το τηλεχειριστήριο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Επαναρχικοποίηση του τηλεχειριστηρίου, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

### Βλάβη

Εάν ο χειρισμός του συστήματος κεντρικού κλειδώματος δεν είναι εφικτός από το τηλεχειριστήριο, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Βλάβη στο τηλεχειριστήριο.
- Το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

## Ηχητικό σύστημα προειδοποίησης πεζών

Ο ήχος από το σύστημα προειδοποίησης ασφάλειας πεζών ενεργοποιείται για να επισημάνει την παρουσία του οχήματος στους πεζούς. Παραμένει ενεργό έως και τα 30 km/h.

# Ασφάλεια του οχήματος

## Αντικλεπτικό Σύστημα Κλειδώματος

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν υπάρχουν άτομα στο όχημα! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το σύστημα ασφαλίζει όλες τις πόρτες με διπλό κλείδωμα.
Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές, διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.
Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα, το μηχανικό αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος απενεργοποιείται.
Αυτό δεν είναι εφικτό με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

### Ενεργοποίηση

Απλό κλειδί: Εισαγάγετε το κλειδί και γυρίστε το δεξιά δύο φορές εντός 5 δευτερολέπτων.
Τηλεχειριστήριο: Πατήστε το Ν στο τηλεχειριστήριο δύο φορές εντός 5 δευτερολέπτων.
Ηλεκτρονικό κλειδί: Πιέστε δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων με το

δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη λαβή μιας πόρτας (στα σημάδια).

## Αντικλεπτικό Σύστημα Συναγερμού

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού συνδυάζεται με το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.
Παρακολουθεί τα εξής:

- τις πόρτες, την πόρτα του χώρου αποσκευών, το καπό
- τον χώρο επιβατών συμπεριλαμβανομένου του χώρου αποσκευών

### Ενεργοποίηση

Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι κλειστός. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές και το ηλεκτρονικό κλειδί δεν πρέπει να παραμείνει στο όχημα. Διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

- Ασύρματο τηλεχειριστήριο: Η λειτουργία επιτήρησης των θυρών, της πόρτας χώρου αποσκευών και του καπό κινητήρα ενεργοποιείται πέντε δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε το . Η λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, συμπ. του χώρου φόρτωσης, ενεργοποιείται 45 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, πατώντας το .
- Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού: Η λειτουργία επιτήρησης των θυρών, της πόρτας χώρου αποσκευών και του καπό κινητήρα ενεργοποιείται 5 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε στα σημάδια που υπάρχουν στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας. Η λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, συμπ. του χώρου φόρτωσης, ενεργοποιείται 45 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε στα σημάδια που υπάρχουν στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας.

Ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης, η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει και τα φλας ανάβουν για λίγο.
Αν κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου φορτίου δεν έχει κλείσει σωστά και το όχημα κλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το όχημα παραμένει ξεκλείδωτο. Ωστόσο, θα ενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μετά από 45 δευτερόλεπτα.

**Σημείωση**

Αλλαγές στο εσωτερικό του οχήματος, όπως η χρήση καλυμμάτων καθισμάτων και ανοιχτών παραθύρων, θα μπορούσαν να βλάψουν τη λειτουργία της παρακολούθησης του χώρου των επιβατών.

### Ενεργοποίηση χωρίς επιτήρηση του χώρου επιβατών




Όταν μέσα στο όχημα πρόκειται να παραμείνει κάποιο κατοικίδιο, πρέπει να απενεργοποιείτε τη λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, λόγω των πολυάριθμων σημάτων υπερήχων και των κινήσεων που μπορούν να ενεργοποιήσουν τον συναγερμό. Επίσης απενεργοποιείτε τις λειτουργίες αυτές όταν το όχημα μεταφέρεται με πορθμείο ή τρένο.

1. Κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης.
2. Πατήστε το εντός των επόμενων 10 δευτερολέπτων, μέχρι η λυχνία LED

στο κουμπί να παραμείνει σταθερά αναμμένη.

3. Βγείτε από το όχημα.
4. Κλειδώστε το όχημα αμέσως, χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, πατώντας με το δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη λαβή μιας πόρτας (στη διπλή γραμμή) ή πατώντας το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

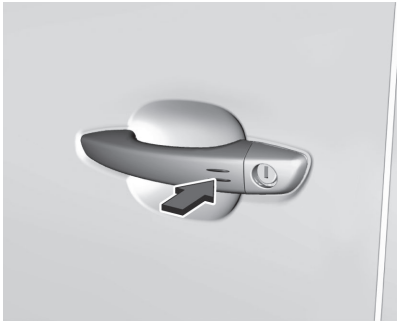
Ως ένδειξη της ενεργοποίησης, αναβοσβήνει η λυχνία LED κατάστασης.

### Ένδειξη

Η λυχνία LED στο κουμπί κεντρικού κλειδώματος αναβοσβήνει, αν το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού είναι ενεργοποιημένο.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο σε περίπτωση βλαβών.

### Απενεργοποίηση

Ασύρματο τηλεχειριστήριο: Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα πατώντας το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.



Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού: Αν ξεκλειδώσετε το όχημα, πατώντας στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού, το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.
Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση έως περίπου ενός μέτρου από την πλευρά που βρίσκεται η πόρτα.
Το σύστημα δεν απενεργοποιείται ξεκλειδώνοντας την πόρτα του οδηγού με το κλειδί ή με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος στην καμπίνα.

**Σημείωση**

Εάν το όχημα ξεκλειδωθεί και δεν ανοίξει καμία πόρτα, το όχημα επανακλειδώνεται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα. Σε αυτή την περίπτωση, θα επανενεργοποιηθεί και ο αντικλεπτικός συναγερμός.

### Κλείδωμα του οχήματος μόνο με εξωτερική περιμετρική επιτήρηση

Αφοπλίστε την εσωτερική ογκομετρική επιτήρηση και τον έλεγχο ανύψωσης ώστε να αποφευχθεί η κατά λάθος ενεργοποίηση του συναγερμού σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως:

- Παρουσία επιβάτη ή κατοικίδιου.
- Ελαφρύ άνοιγμα του παραθύρου ή της ηλιοροφής.
- Πλύσιμο του οχήματος.
- Αλλαγή τροχού.
- Ρυμούλκηση του οχήματος.
- Μεταφορά του οχήματος με πλοίο ή φεριμπότ.

### Αφόπλιση της εσωτερικής ογκομετρικής παρακολούθησης και του ελέγχου ανύψωσης του οχήματος

1. Κλείστε το διακόπτη του κινητήρα και μέσα σε 10 δευτερόλεπτα πατήστε το κουμπί του συναγερμού μέχρι να ανάψει σταθερά η κόκκινη ενδεικτική λυχνία του.
2. Βγείτε από το όχημα.

3. Κλειδώστε αμέσως το όχημα με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα εισόδου και εκκίνησης χωρίς κλειδί.

Μόνο η εξωτερική περιμετρική επιτήρηση οπλίζει. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία του κουμπιού αναβοσβήνει μία φορά ανά δευτερόλεπτο.

**Σημειωση**

Η αφόπλιση, για να είναι αποτελεσματική, πρέπει να πραγματοποιείται ύστερα από κάθε σβήσιμο του διακόπτη κινητήρα.

**Εκ νέου όπλιση της εσωτερικής ογκομετρικής παρακολούθησης και του ελέγχου ανύψωσης του οχήματος**

1. Απενεργοποιήστε την εξωτερική περιμετρική επιτήρηση ξεκλειδώνοντας το όχημα με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα εισόδου και εκκίνησης χωρίς κλειδί. Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού σβήνει.
2. Ενεργοποιήστε ξανά όλες τις επιτηρήσεις κλειδώνοντας το όχημα με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα εισόδου και εκκίνησης χωρίς κλειδί. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία του κουμπιού αναβοσβήνει και πάλι κάθε δευτερόλεπτο.

**Κλείδωμα του οχήματος χωρίς ενεργοποίηση του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού**

Για να κλειδώσετε το όχημα, τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί του τηλεχειριστηρίου ή του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού στον ομφαλό της κλειδαριάς της πόρτας του οδηγού και γυρίστε το.

**Βλάβη τηλεχειριστηρίου**

Για να ξεκλειδώσετε το όχημα, τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί του τηλεχειριστηρίου ή του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού στον ομφαλό της κλειδαριάς της πόρτας του οδηγού και γυρίστε το.
Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.
Θα ηχήσει η κόρνα του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού.
Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
Η κόρνα θα σταματήσει να ηχεί και η λυχνία LED κατάσταση θα σβήσει.

**Συναγερμός**

Όταν ενεργοποιηθεί, ηχεί η κόρνα του συναγερμού και τα αλάρμ αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. Ο αριθμός και η διάρκεια των σημάτων συναγερμού ορίζονται από τη νομοθεσία.
Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί αν πατήσετε το ή αν πατήσετε στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού. Η λυχνία LED στο κουμπί θα σβήσει και τα φλας θα αναβοσβήσουν για λίγο.
Η ενεργοποίηση του συναγερμού, αν δεν διακοπεί από τον οδηγό, σηματοδοτείται από τη λυχνία LED στο κουμπί που αναβοσβήνει γρήγορα. Αν ο διακόπτης ανάφλεξης ενεργοποιηθεί, το αναβόσβημα σταματά αμέσως Αν η μπαταρία του οχήματος πρόκειται να αποσυνδεθεί (π.χ. για εργασίες συντήρησης), πρέπει να απενεργοποιήσετε τη σειρήνα του συναγερμού ως εξής: ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και έπειτα κλείστε τον και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε την μπαταρία του οχήματος εντός 15 δευτερολέπτων Αν η μπαταρία έχει επανασυνδεθεί (π.χ. μετά από εργασίες συντήρησης), περιμένετε 10 λεπτά για να επανεκκινήσετε τον κινητήρα.

## Immobilizer

Το σύστημα αποτελεί μέρος του διακόπτη ανάφλεξης και ελέγχει αν επιτρέπεται η εκκίνηση του οχήματος με το χρησιμοποιούμενο κλειδί.
Το σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) ενεργοποιείται αυτόματα

όταν το κλειδί αφαιρεθεί από τον διακόπτη ανάφλεξης.

**Σημειωση**

Οι ετικέτες αναγνώρισης ραδιοσυχνοτήτων (RFID) ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές στο κλειδί. Μην τις τοποθετείτε κοντά στο κλειδί κατά την εκκίνηση του οχήματος.

**Σημειωση**

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) δεν κλειδώνει τις πόρτες. Κλειδώνετε πάντα το όχημα αφού το αφήσετε.

Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

# Πόρτες

## Αυτόματες Κλειδαριές Πόρτας

### Αυτόματο κλείδωμα μετά το ξεκίνημα

Αυτό το σύστημα επιτρέπει το αυτόματο κλείδωμα των θυρών και της πόρτας χώρου φορτίου, μόλις η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 10 χλμ/ώρα.

Αν ανοίξει κάποια από τις πλαϊνές πόρτες ή η πόρτα του χώρου αποσκευών, το αυτόματο κεντρικό κλείδωμα δεν επενεργεί. Αυτό σηματοδοτείται από τον ήχο των κλειδαριών που ανεβοκατεβαίνουν, ενώ ταυτόχρονα ανάβει η λυχνία στον πίνακα οργάνων, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή. Με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό, πατήστε το μέχρι να αρχίσει ένα ηχητικό σήμα και να εμφανιστεί ένα αντίστοιχο μήνυμα.

Η κατάσταση του συστήματος αποθηκεύεται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

### Αυτόματο επανακλείδωμα μετά το ξεκλείδωμα

Με αυτή τη λειτουργία, λίγη ώρα μετά το ξεκλείδωμα με το ηλεκτρονικό κλειδί, όλες οι πόρτες, ο χώρος φόρτωσης και το πορτάκι του ρεζερβουάρ κλειδώνουν αυτόματα, αν δεν ανοίξει κάποια πόρτα.

**Σημειωση**

**Μεταφορά αντικειμένων μεγάλου μήκους ή όγκου**

Αν θέλετε να οδηγήσετε με το πορτμπαγκάζ ανοιχτό, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί κεντρικού κλειδώματος για να κλειδώσετε τις πόρτες. Διαφορετικά, κάθε φορά που η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα), οι κλειδαριές θα ανοιγοκλείσουν και θα εμφανιστούν οι ειδοποιήσεις που αναφέρονται παραπάνω. Με το πάτημα του κουμπιού κεντρικού κλειδώματος ξεκλειδώνεται το όχημα.

## Πίσω Πόρτες

Ξεκλειδώστε τις πίσω πόρτες με το τηλεχειριστήριο ή γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά πίσω πόρτας.

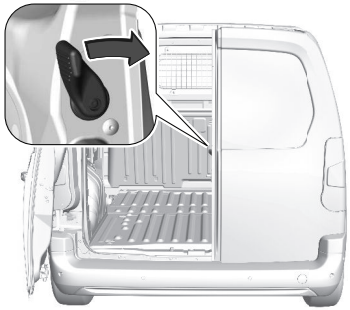
Ανοίγετε πάντοτε την αριστερή πόρτα πριν από τη δεξιά.



Για να ανοίξετε την αριστερή πόρτα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή.



Η πόρτα ανοίγει μέσα από το όχημα τραβώντας την εσωτερική λαβή.



Η πίσω δεξιά πόρτα απασφαλίζει χρησιμοποιώντας το μοχλό.

**⚠ Προειδοποιηση**

Τα πίσω φώτα μπορεί να κρυφτούν εάν οι πίσω πόρτες είναι ανοιχτές και το όχημα είναι σταθμευμένο στην άκρη του δρόμου.
Ενημερώστε τους άλλους χρήστες του δρόμου για το όχημα, χρησιμοποιώντας ένα προειδοποιητικό τρίγωνο ή άλλο εξοπλισμό που καθορίζεται στους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.



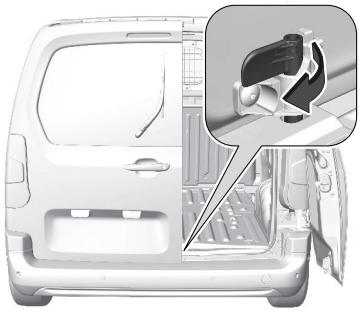
Οι πόρτες συγκρατούνται στη θέση 90º με βραχίονες περιορισμού ανοίγματος. Για να ανοίξετε τις πόρτες κατά 180º, πιέστε το μάνδαλο και ανοίξτε μέχρι την επιθυμητή θέση.
Πριν κλείσετε τις πόρτες, βεβαιωθείτε ότι οι βραχίονες περιορισμού ανοίγματος βρίσκονται στη θέση των 90º.

**⚠ Προειδοποιηση**

Βεβαιωθείτε ότι οι ανοιγόμενες πόρτες είναι στερεωμένες όταν είναι εντελώς ανοικτές.
Οι ανοιγμένες πόρτες μπορεί να κλείσουν δυνατά από τον αέρα!

Κλείνετε πάντοτε τη δεξιά πόρτα πριν από την αριστερή.

## Οδήγηση με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή



Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μόνο, μπορείτε να οδηγήσετε με την πίσω δεξιά πόρτα ανοικτή, π.χ. αν πρέπει να μεταφέρετε επιμήκη αντικείμενα. Ανοίξτε πρώτα την πίσω αριστερή και έπειτα την πίσω δεξιά πόρτα και στη συνέχεια κλείστε την πίσω αριστερή πόρτα και κλειδώσετε την.
Η αριστερή πόρτα διατηρείται κλειστή με τη χαρακτηριστική «κίτρινη» κλειδαριά, τοποθετημένη στη βάση της πόρτας.

**⚠ Κίνδυνος**

Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο και μπορεί να είναι θανατηφόρο εάν εισπνευστεί.
Αποφύγετε την οδήγηση με ανοιχτό χώρο αποσκευών, καθώς μπορεί να εισχωρήσουν καυσαέρια στο όχημα.
Ανοίξτε τα παράθυρα.

**Σημειωση**
Μη χρησιμοποιείτε την αριστερή πίσω πόρτα για να κρατάτε αντικείμενα στη θέση τους.
Εάν είναι δυνατόν, στερεώστε τα αντικείμενα με τους ιμάντες πρόσδεσης αφού τους συνδέσετε στους κρίκους πρόσδεσης

**Προσοχη**

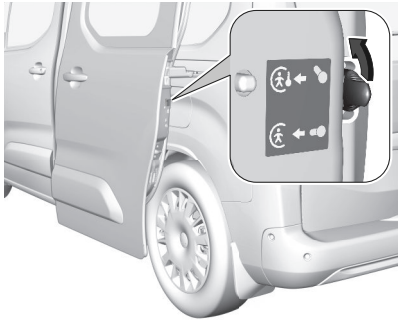
Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το φορτίο στο όχημα είναι αποθηκευμένο με ασφάλεια όταν οδηγείτε με ανοιχτό χώρο φόρτωσης.
Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα «Πληροφορίες φόρτωσης».
Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς.

# Παιδικές Ασφάλειες Πίσω Θυρών

**⚠ Προειδοποιηση**

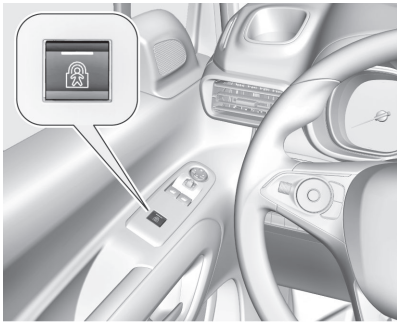
Χρησιμοποιήστε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών όποτε καταλαμβάνουν παιδιά τα πίσω καθίσματα.

## Μηχανικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Γυρίστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών στην πίσω πόρτα στην κάθετη θέση. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα. Για την απενεργοποίηση, γυρίστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών στην οριζόντια θέση.

### Ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Ανάλογα με την έκδοση, το κουμπί μπορεί να βρίσκεται στην πόρτα του οδηγού ή κάτω από τον διακόπτη φώτων.



Τηλεχειριζόμενο σύστημα που αποτρέπει το άνοιγμα των πίσω θυρών από τις εσωτερικές χειρολαβές των θυρών και τη χρήση των πίσω ηλεκτρικών παραθύρων.

#### Ενεργοποίηση

Πατήστε Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού ανάβει και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη, μέχρι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών να απενεργοποιηθεί.

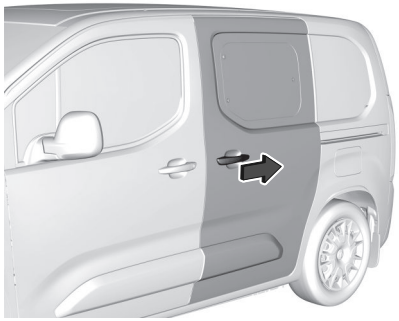
#### Απενεργοποίηση

Πατήστε το ξανά. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί σβήνει και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Αυτή η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη, όσο η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών είναι ενεργοποιημένη.

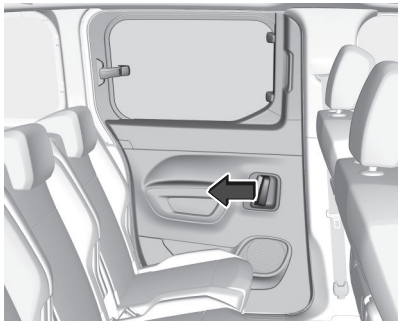
## Λειτουργία Συρόμενης Πόρτας

### Άνοιγμα

Μετά το ξεκλείδωμα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή της πόρτας και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω, πέρα από το σημείο αντίστασης.



Για άνοιγμα απ' έξω, πιέστε τη λαβή και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω, πέρα από το σημείο αντίστασης.



### Κλείσιμο

Για κλείσιμο απ' έξω, τραβήξτε τη λαβή της πόρτας και σύρετε την πόρτα προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

Για κλείσιμο από μέσα, πιέστε τη λαβή και σύρετε την πόρτα πέρα από το σημείο αντίστασης. Στη συνέχεια, χρησιμοποιείτε την ειδική εσοχή στο επάνω μέρος της κολόνας της πόρτας για να σύρετε την πόρτα προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε περίπτωση μεγάλης κλίσης του δρόμου, το βάρος της πόρτας μπορεί να την κάνει να κινηθεί με αποτέλεσμα να ανοίξει ή να κλείσει **ξαφνικά**.
Αποφύγετε να αφήνετε το όχημα χωρίς επιτήρηση σε περίπτωση μεγάλης κλίσης του δρόμου και με μία ή περισσότερες πόρτες ανοιχτές.

**Προσοχη**

Βεβαιωθείτε ότι η πλαϊνή συρόμενη πόρτα έχει κλείσει καλά και ασφαλίστε την πριν οδηγήσετε το όχημα.

**Προσοχη**

Για να αποφύγετε ζημιές, μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία την συρόμενη πλαϊνή πόρτα όταν το πορτάκι του ρεζερβουάρ είναι ανοιχτό.

**⚠ Κίνδυνος**

Μην οδηγείτε με την πλαϊνή συρόμενη πόρτα ανοιχτή ή μισάνοιχτη, π.χ. κατά τη μεταφορά ογκωδών αντικειμένων, καθώς τοξικά καυσαέρια, τα οποία δεν μπορείτε να δείτε ή να μυρίσετε, θα μπορούσαν να εισέλθουν στο όχημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων και ακόμη και θάνατο.

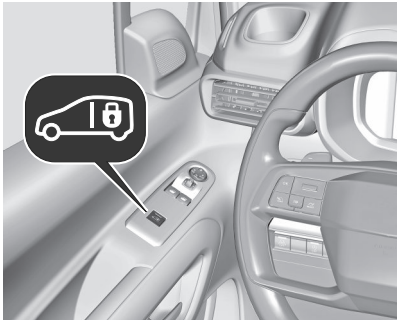
### Πόρτες και αποστάσεις από τις πόρτες

Όταν μία πόρτα είναι ανοιχτή προεξέχει από το αμάξωμα.
Αφήστε επαρκή απόσταση κατά το παρκάρισμα κατά μήκος τοίχων, φανοστατών, ψηλών πεζοδρομίων κ.λπ.
**Συμβουλη**
Στην ανοιχτή θέση, η πόρτα δεν προεξέχει από τον πίσω προφυλακτήρα του οχήματος.

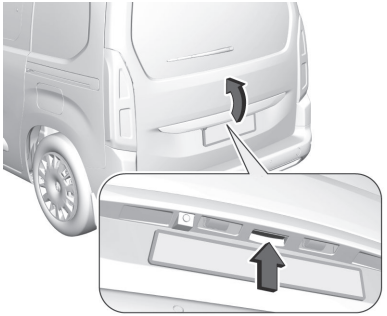
## Λειτουργία Πόρτας Πορτ-Μπαγκάζ

### Πόρτα του πορτ-μπαγκάζ

**Άνοιγμα**



Ανάλογα με την έκδοση, πατήστε το για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του χώρου φορτίου.
Μετά το ξεκλείδωμα, πιέστε το μεσαίο κουμπί στην πόρτα του χώρου φορτίου και ανοίξτε την.



### Κλείσιμο

Πιέστε στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ, μέχρι να κλείσει εντελώς.



Χρησιμοποιείτε την εσωτερική λαβή. Μην πατάτε το μεσαίο κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου όταν η πόρτα του χώρου φορτίου κλείνει, διότι έτσι θα ξεκλειδωθεί ξανά.

## Γενικές συμβουλές για το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών

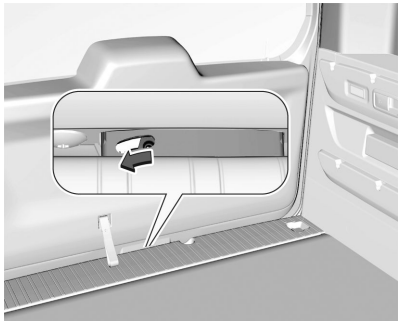
| ⚠ Κίνδυνος |
|---|
| Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοιχτή ή μισάνοιχτη, π.χ. κατά τη μεταφορά ογκωδών αντικειμένων, καθώς τοξικά καυσαέρια, τα οποία δεν μπορούν να φανούν ή να μυριστούν, θα μπορούσαν να εισέλθουν στο όχημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων και ακόμη και θάνατο. |

| Προσοχη |
|---|
| Πριν ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, ελέγξτε τα εμπόδια που βρίσκονται από πάνω, π.χ. γκαραζόπορτα, για την αποφυγή ζημιάς της πόρτας του χώρου αποσκευών. Ελέγχετε πάντα την κινούμενη περιοχή επάνω και πίσω από την πόρτα του χώρου αποσκευών. |

**Σημειωση**
Η τοποθέτηση ορισμένων βαρέων αξεσουάρ επάνω στην πόρτα του χώρου αποσκευών μπορεί να επηρεάσει την ικανότητά της να παραμένει ανοιχτή.

**Σημειωση**
Σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, η πόρτα του χώρου αποσκευών μπορεί να μην ανοίξει εντελώς μόνη της.
Σε αυτήν την περίπτωση, ανασηκώστε την πόρτα του χώρου αποσκευών χειροκίνητα στην κανονική τελική της θέση.

## Άνοιγμα της πόρτας χώρου φορτίου μέσα από το όχημα



Μια οπή πρόσβασης ανάμεσα στην πόρτα και το δάπεδο σας επιτρέπει να απασφαλίσετε το μάνδαλο της πόρτας χώρου φορτίου χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο.
Πιέστε τον μοχλό προς τα αριστερά, για να απασφαλίσει και να ανοίξει η πόρτα του χώρου φορτίου.

### Πίσω παρμπρίζ

Μπορείτε να ανοίξετε το πίσω παρμπρίζ, για να αποκτήσετε πρόσβαση στον χώρο φόρτωσης χωρίς να ανοίξετε την πόρτα του χώρου φορτίου. Η πόρτα του χώρου φορτίου και το πίσω παρμπρίζ δεν μπορούν να ανοίξουν ταυτόχρονα.

**Άνοιγμα**



Μετά το ξεκλείδωμα, πιέστε το δεξί κουμπί στην πόρτα του χώρου φορτίου και ανοίξτε το πίσω παρμπρίζ.

**Κλείσιμο**

Πιέστε στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ, μέχρι να κλείσει εντελώς.

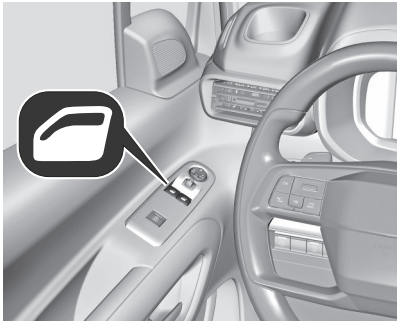
# Παράθυρα

## Ηλεκτρικά Παράθυρα

**⚠ Προειδοποιηση**

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τα ηλεκτρικά παράθυρα. Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού, ιδιαίτερα σε παιδιά.
Εάν υπάρχουν παιδιά στα πίσω καθίσματα, ενεργοποιήστε το σύστημα παιδικής ασφάλειας για τα ηλεκτρικά παράθυρα.
Παρακολουθήστε στενά τα παράθυρα όταν τα κλείνετε.
Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν παγιδεύεται σε αυτά καθώς κινούνται.

**Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να τεθούν σε λειτουργία τα ηλεκτρικά παράθυρα.**



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη για το αντίστοιχο παράθυρο πιέζοντάς τον για να το ανοίξετε ή τραβώντας τον για να το κλείσετε.
Πιέστε ή τραβήξτε ελαφρά μέχρι το πρώτο στοπ: το παράθυρο κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω για όσο διάστημα είναι πατημένος ο διακόπτης.
Πιέστε ή τραβήξτε πιο δυνατά τον διακόπτη μέχρι το δεύτερο στοπ και αφήστε τον: το παράθυρο κινείται αυτόματα προς τα πάνω ή προς τα κάτω με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την κίνηση, μετακινήστε μία ακόμη φορά το διακόπτη προς την ίδια κατεύθυνση.

### Λειτουργία ασφαλείας

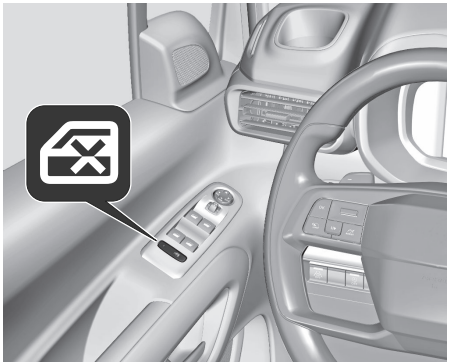
Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από την έκδοση του οχήματος.
Αν το παράθυρο συναντήσει αντίσταση πάνω από τη μέση του παραθύρου κατά το αυτόματο κλείσιμο, η κίνησή του διακόπτεται αμέσως και το παράθυρο ανοίγει και πάλι.

### Παράκαμψη λειτουργίας ασφαλείας

Σε περίπτωση δυσκολιών κλεισίματος λόγω παγετού ή κάτι παρόμοιο, ανοίξτε τον διακόπτη της ανάφλεξης και, στη συνέχεια, τραβήξτε το διακόπτη στο πρώτο στοπ και κρατήστε τον. Το

παράθυρο ανεβαίνει χωρίς να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ασφαλείας. Για να σταματήσετε την κίνηση, αφήστε το διακόπτη.

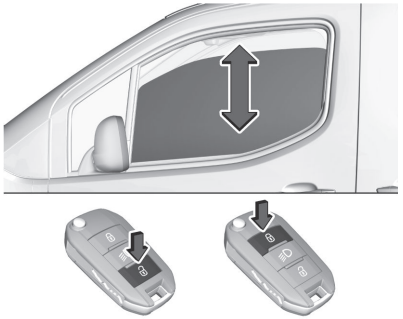
### Σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα πίσω παράθυρα



1. Πατήστε το για να απενεργοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα στις πίσω πόρτες· ανάβει η λυχνία LED.
2. Για την ενεργοποίηση, πατήστε ξανά .

### Λειτουργία παραθύρων από έξω

Μπορείτε να λειτουργήσετε τα παράθυρα από απόσταση, έξω από το όχημα.



1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το για να ανοίξουν τα παράθυρα.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το για να κλείσουν τα παράθυρα.

Αφήστε το κουμπί για να σταματήσει η κίνηση των παραθύρων.

### Υπερφόρτωση

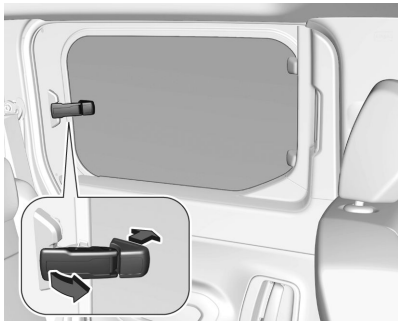
Εάν ανοίξετε ή κλείσετε τα παράθυρα πολλές φορές σε μικρό χρονικό διάστημα, η λειτουργία των παραθύρων θα διακοπεί για λίγο.

### Αρχικοποίηση των ηλεκτρικών παραθύρων

Εάν τα παράθυρα δεν μπορούν να κλείσουν αυτόματα (π.χ. ύστερα από αποσύνδεση της μπαταρίας του οχήματος), στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα παραθύρων ως εξής:

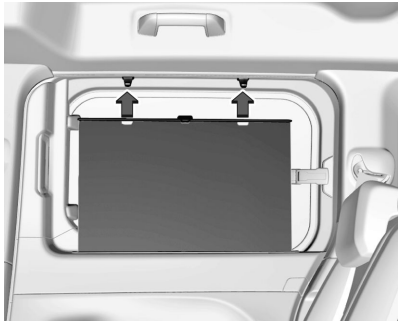
1. Κλείστε τις πόρτες.
2. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
3. Τραβήξτε τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να κλείσει και κρατήστε τον τραβηγμένο επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη.
4. Πιέστε τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να ανοίξει εντελώς και κρατήστε τον πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε παράθυρο.

## Πίσω Παράθυρα



Για να ανοίξουν τα πίσω παράθυρα μέχρι ένα σημείο, γείρετε τον μοχλό και πιέστε τον μέχρι τέρμα για να ασφαλίσουν τα παράθυρα στην ανοικτή θέση.

### Γρίλιες

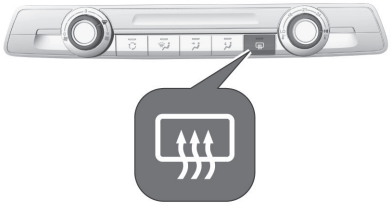


Για να περιορίσετε την ηλιακή ακτινοβολία στη δεύτερη σειρά καθισμάτων, τραβήξτε τη γρίλια προς τα επάνω χρησιμοποιώντας τη λαβή και στερεώστε την στην κορυφή, στο πλαίσιο της πόρτας.

## Θερμαινόμενο Πίσω Παρμπρίζ

Λειτουργεί, πατώντας το μαζί με τους θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες. Το σύστημα θέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

Ανάλογα με το σύστημα κλιματισμού, το βρίσκεται σε διαφορετική θέση.



## Μπροστινό Παρμπρίζ

### Αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ

Μην κολλάτε αυτοκόλλητα διοδίων ή παρόμοια αντικείμενα στο παρμπρίζ στην περιοχή του εσωτερικού καθρέπτη. Διατηρείτε τον αισθητήρα καθαρό, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο. Διαφορετικά η ζώνη ανίχνευσης του αισθητήρα βροχής / αισθητήρα φωτός και η περιοχή θέασης της κάμερας στο κέλυφος του καθρέπτη μπορεί να περιοριστούν.

### Αντικατάσταση του παρμπρίζ

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Εάν το όχημα διαθέτει αισθητήρα κάμερας που κοιτάζει εμπρός για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε αντικατάσταση παρμπρίζ να εκτελείται με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Vauxhall. Διαφορετικά, αυτά τα συστήματα ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά και υπάρχει κίνδυνος απροσδόκητης συμπεριφοράς και / ή μηνυμάτων από αυτά τα συστήματα. |

### Θερμαινόμενο παρμπρίζ



Αυτή η λειτουργία θερμαίνει το παρμπρίζ στο κάτω μέρος του και κατά μήκος της πλευράς του οδηγού.
Έτσι, χάρη σε αυτή τη λειτουργία, τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ μπορούν να ξεκολλήσουν γρήγορα αν έχουν παγώσει επάνω στο παρμπρίζ. Επιπλέον, αποτρέπεται η

συσσώρευση χιονιού από τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ.



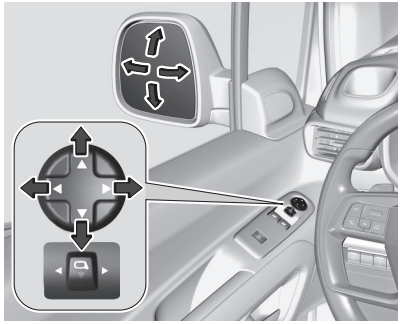
Ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται πατώντας .
Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει.
Η θέρμανση λειτουργεί μόνο με χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ορισμένο χρόνο ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.
Πατώντας ξανά, η λειτουργία της θέρμανσης απενεργοποιείται. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

## Σκιάδια

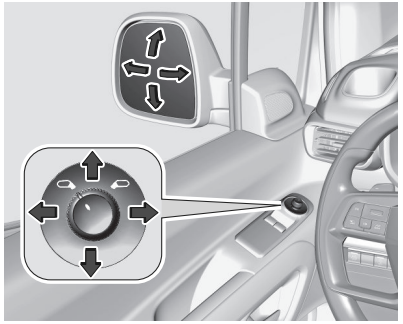
Τα σκιάδια μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω ή να γυρίσουν στο πλάι για προστασία από το εκτυφλωτικό φως.
Εάν τα σκιάδια διαθέτουν ενσωματωμένο καθρεπτάκι, το κάλυμμα για το καθρεπτάκι πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.
Η θήκη εισιτηρίων βρίσκεται στην πίσω πλευρά του σκιαδίου.

# Καθρέπτες

## Εξωτερικοί Ηλεκτρικοί Καθρέπτες



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη πατώντας το κουμπί για τον αριστερό ή τον δεξί καθρέπτη.
Ρυθμίστε τον αντίστοιχο καθρέπτη με τον διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων.



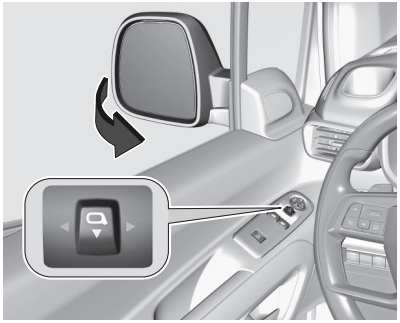
Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη, γυρίζοντας τον διακόπτη προς το αριστερό ή το δεξί σύμβολο του καθρέπτη.
Ρυθμίστε τον αντίστοιχο καθρέπτη γέρνοντας τον διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων.

## Αναδιπλούμενοι Καθρέπτες



Για την ασφάλεια των πεζών, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται από τη συνήθη θέση τους εάν χτυπηθούν με αρκετή δύναμη. Επαναφέρετε τους καθρέπτες στη θέση τους ασκώντας μικρή πίεση στο κέλυφος του καθρέπτη.

### Ηλεκτρική αναδίπλωση

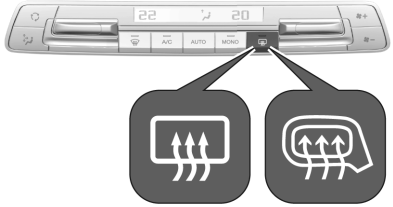


Τραβήξτε το κουμπί του καθρέπτη προς τα πίσω.
Αναδιπλώνονται και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες.
Τραβήξτε το κουμπί του καθρέπτη ξανά προς τα πίσω, για να επιστρέψουν και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες στην αρχική τους θέση.
Αν επαναφέρετε χειροκίνητα έναν ηλεκτρικά αναδιπλούμενο καθρέπτη στην ανοικτή του θέση και τραβήξετε το κουμπί του καθρέπτη προς τα πίσω, θα εκδιπλωθεί ηλεκτρικά μόνο ο άλλος καθρέπτης.

### Αυτόματη αναδίπλωση

Όταν ξεκλειδώνετε το όχημα, οι καθρέπτες εκδιπλώνονται στη συνήθη ανοικτή τους θέση. Όταν κλειδώνετε το όχημα, οι καθρέπτες αναδιπλώνονται.

## Θερμαινόμενοι Καθρέπτες




Ανάλογα με την έκδοση, ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται πατώντας ή .
Το σύστημα θέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

## Σφαιρικό Σχήμα

Λόγω του σχήματος των καθρεπτών, τα αντικείμενα απεικονίζονται μικρότερα απ' ό,τι στην πραγματικότητα, που σημαίνει ότι μπορεί να μην υπολογίσετε σωστά την απόσταση των αντικειμένων.

## Εσωτερικός Καθρέπτης

### Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης

Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.

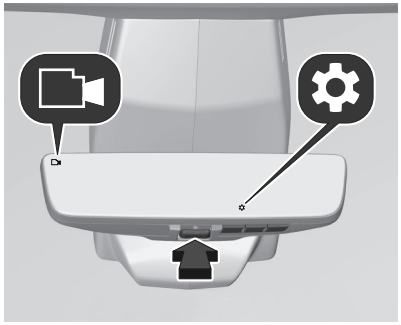
### Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης



Το εκτυφλωτικό φως από τα οχήματα που κινούνται πίσω σας μειώνεται αυτόματα, όταν οδηγείτε σε σκοτάδι.

## Καθρέφτης Οθόνης Οπισθοπορείας

Εάν απενεργοποιηθεί, η οθόνη πίσω θέασης λειτουργεί ως τυπικός καθρέφτης.



Εάν ενεργοποιηθεί, η οθόνη πίσω θέασης διαθέτει τρεις διαφορετικές προβολές:

- πίσω θέαση
- πίσω θέαση και πλαϊνή άποψη πλευράς συνοδηγού

## Καθρέπτης Επίβλεψης Παιδιών

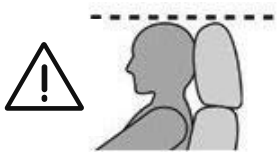


Με τον καθρέπτη επίβλεψης παιδιών μπορείτε να επιβλέπετε τα πίσω καθίσματα. Ο καθρέπτης μπορεί να ρυθμιστεί.

# Θέση προσκέφαλων

## Θέση

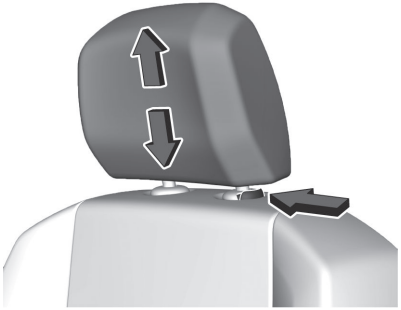
| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Οδηγείτε μόνο με το προσκέφαλο ρυθμισμένο στη σωστή θέση. |



Το επάνω άκρο του προσκέφαλου πρέπει να ανέρχεται στο επάνω άκρο του κεφαλιού. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό στην περίπτωση πολύ ψηλών επιβατών, ρυθμίστε το στην ψηλότερη θέση, ή στη χαμηλότερη θέση στην περίπτωση ιδιαίτερα μικρόσωμων επιβατών.

## Ρύθμιση

### Προσκέφαλα στα μπροστινά καθίσματα



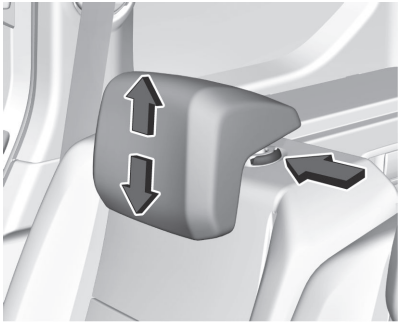
#### Ρύθμιση ύψους

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πιέστε το προς τα κάτω.

#### Αφαίρεση

Πιέστε την ασφάλεια, τραβήξτε το αντίστοιχο προσκέφαλο προς τα πάνω και αφαιρέστε το.

### Προσκέφαλα στα πίσω καθίσματα



#### Ρύθμιση ύψους

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πιέστε το προς τα κάτω.

#### Αφαίρεση

Πιέστε την ασφάλεια, τραβήξτε το αντίστοιχο προσκέφαλο προς τα πάνω και αφαιρέστε το.

# Καθίσματα

## Θέση Μπροστινού Καθίσματος

### Θέση καθίσματος

**⚠ Προειδοποιηση**

Οδηγείτε μόνο με το κάθισμα σωστά ρυθμισμένο.

**⚠ Προειδοποιηση**

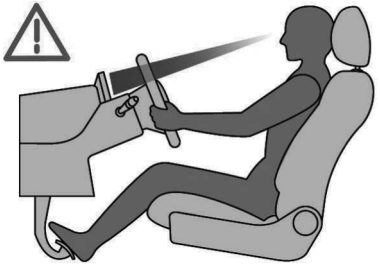
Ποτέ μην ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε γιατί θα μπορούσαν να κινηθούν ανεξέλεγκτα.

**⚠ Κίνδυνος**

Μην κάθεστε πιο κοντά από 25 cm από το τιμόνι, για να επιτρέψετε το ασφαλές άνοιγμα του αερόσακου.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην αποθηκεύετε ποτέ αντικείμενα κάτω από τα καθίσματα.



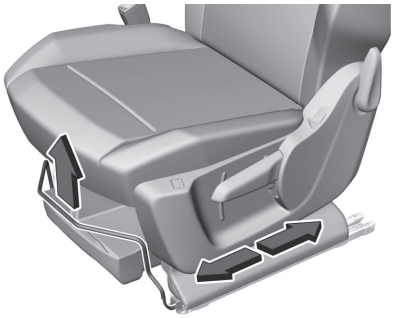
Πριν ξεκινήσετε και για να επωφεληθείτε από την εργονομική διάταξη της θέσης οδήγησης, ρυθμίστε με την ακόλουθη σειρά τα εξής:
– Ύψος προσκέφαλου.
– Γωνία πλάτης καθίσματος.
– Ύψος έδρας καθίσματος.
– Διαμήκης θέση καθίσματος.
– Ύψος και απόσταση τιμονιού.
– Εσωτερικός καθρέπτης και εξωτερικοί καθρέπτες.
Αφού πραγματοποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις, ελέγξτε εάν μπορείτε να δείτε σωστά τον πίνακα οργάνων από τη θέση οδήγησης.

- Καθίστε έτσι, ώστε η λεκάνη σας να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτεται στην πλάτη του καθίσματος.
  Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ έτσι, ώστε τα πόδια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα όταν πατάτε τα πεντάλ.
  Σύρετε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω.
- Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος τόσο ψηλά, ώστε να έχετε καλή ορατότητα προς όλες τις πλευρές και να μπορείτε να βλέπετε όλα τα όργανα στον πίνακα οργάνων. Ανάμεσα στο κεφάλι σας και την οροφή πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον μιας παλάμης. Οι μηροί σας πρέπει να ακουμπούν ελαφρά στο κάθισμα και όχι να πιέζονται προς τα κάτω.
- Καθίστε έτσι, ώστε οι ώμοι σας να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος έτσι, ώστε να μπορείτε να φτάνετε εύκολα στο τιμόνι με τους αγκώνες ελαφρά λυγισμένους. Όταν στρίβετε το τιμόνι, οι ώμοι πρέπει να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω. Συνιστώμενη μέγιστη ανάκλιση: 25° περίπου.
- Ρυθμίστε το κάθισμα και το τιμόνι έτσι, ώστε ο καρπός σας να φτάνει στην κορυφή του τιμονιού με το χέρι σας εντελώς τεντωμένο και τους ώμους να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας έτσι, ώστε να εφαρμόζει στο φυσικό σχήμα της σπονδυλικής σας στήλης.

## Χειροκίνητα Μπροστινά Καθίσματα

Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

### Ρύθμιση κατά μήκος



1. Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα πίσω και μπροστά, για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει κλειδωθεί στη θέση του.



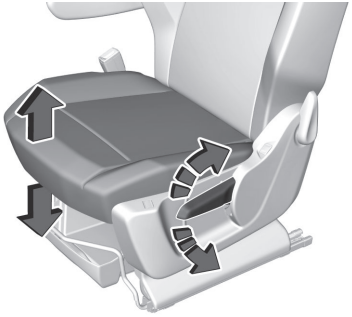
2. Ανάλογα με την έκδοση, τραβήξτε τον μοχλό του καθίσματος συνοδηγού και σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή.

## Κλίση της πλάτης του καθίσματος



1. Πιέστε τον μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και αφήστε τον μοχλό. Μη στηρίζεστε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

## Ύψος καθίσματος



Επανειλημμένη κίνηση πάνω-κάτω του μοχλού.

**προς τα πάνω** ανύψωση του καθίσματος

**προς τα κάτω** βύθιση του καθίσματος

## Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας



1. Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

## Θερμαινόμενα Καθίσματα



Ενεργοποιήστε τη θέρμανση καθισμάτων πατώντας το για το αντίστοιχο μπροστινό κάθισμα.
Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί μόνον όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 20 °C.

Πατώντας το μία φορά, απενεργοποιείται η θέρμανση καθισμάτων.

Με το μπροστινό ενιαίο κάθισμα δύο θέσεων, το χειριστήριο καθίσματος του οδηγού ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη θέρμανση για την εξωτερική θέση του ενιαίου καθίσματος.

**Περιορισμός**
Μην κάνετε χρήση της λειτουργίας όταν στο κάθισμα δεν κάθεται επιβάτης.
Μειώστε την θερμαντική ένταση το συντομότερο δυνατό.
Όταν στο κάθισμα και στο χώρο επιβατών επιτευχθεί μια ικανοποιητική θερμοκρασία, απενεργοποιήστε τη λειτουργία. Η μείωση της ηλεκτρικής κατανάλωσης μειώνει με τη σειρά της την κατανάλωση ενέργειας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η παρατεταμένη χρήση των θερμαινόμενων καθισμάτων δεν συνιστάται για άτομα με ευαίσθητο δέρμα.
Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαύματος σε άτομα με μειωμένη αίσθηση της θερμότητας (π.χ. λόγω ασθένειας, φαρμακευτικής αγωγής).
Για να διατηρήσετε άθικτο το θερμαντικό στοιχείο και να αποφευχθεί τυχόν βραχυκύκλωμα:
- Μην τοποθετείτε βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα στο κάθισμα.
- Μην γονατίζετε και μην στέκεστε όρθιοι πάνω στο κάθισμα.
- Μην ρίχνετε υγρά στο κάθισμα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία θέρμανσης, αν το κάθισμα είναι νοτισμένο.

## Αναδιπλούμενα Μπροστινά Καθίσματα

Ανάλογα με την έκδοση το κάθισμα συνοδηγού μπορεί να αναδιπλωθεί σε επίπεδη θέση τραπεζιού.

### Αναδίπλωση ενός μόνο καθίσματος στην πλευρά του συνοδηγού

Σύρετε το κάθισμα συνοδηγού όσο το δυνατό πιο πίσω, για να αποφύγετε επαφή με το ταμπλό κατά την αναδίπλωση.
Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ή αφαιρέστε το πριν αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος.
Ανάλογα με την έκδοση, αφαιρέστε το υποβραχιόνιο



1. Πιέστε τον μοχλό, αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος εντελώς προς τα εμπρός και αφήστε τον μοχλό. Κατόπιν πιέστε την πλάτη του καθίσματος ακόμη πιο κάτω, μέχρι να είναι τελείως επίπεδη.

### Επαναφορά ενός μόνο καθίσματος στην πλευρά του συνοδηγού

1. Για να επαναφέρετε το κάθισμα στην όρθια θέση, τραβήξτε προς την πάνω την πλάτη του καθίσματος μέχρι τέρμα.
2. Τραβήξτε τον μοχλό και ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος εντελώς, και στη συνέχεια αφήστε τον μοχλό.

### Αναδίπλωση της σειράς καθισμάτων στην πλευρά του συνοδηγού



1. Αναδιπλώστε προς τα κάτω την πλάτη του κεντρικού καθίσματος τραβώντας τη θηλιά.



2. Αναδιπλώστε προς τα εμπρός την πλάτη του ακριανού καθίσματος, τραβώντας τη θηλιά.
3. Γυρίστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός, μέχρι το κάθισμα να κατέβει στο δάπεδο του αυτοκινήτου. Αυτή η θέση σάς επιτρέπει να μεταφέρετε φορτία μεγάλου μήκους μέσα στο όχημα με τις πόρτες κλειστές. Στην κλειστή θέση, το μέγιστο βάρος της πλάτης του καθίσματος είναι 50 κιλά.



4. Για να ανεβάσετε την έδρα του καθίσματος, τραβήξτε τον μοχλό και ανεβάστε την έδρα του καθίσματος μέχρι την πλάτη του καθίσματος, μέχρι να ασφαλίσει.

### Επαναφορά της σειράς καθισμάτων στην πλευρά του συνοδηγού

Για να επαναφέρετε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση, τραβήξτε προς την πάνω το κάθισμα μέχρι να ασφαλίσει.

Για να επαναφέρετε την έδρα του καθίσματος στην αρχική της θέση, πιέστε τον μοχλό και κατεβάστε την έδρα του καθίσματος μέχρι να ασφαλίσει.

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν το κάθισμα συνοδηγού είναι διπλωμένο, το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

## Μπροστινό Υποβραχιόνιο





Μπορείτε να αναδιπλώσετε το υποβραχιόνιο προς τα πάνω.



Για να αφαιρέσετε το υποβραχιόνιο, ανεβάστε το, και έπειτα πιέστε και γυρίστε το προς τη θέση που φαίνεται στην εικόνα.
Στη συνέχεια, τραβήξτε το υποβραχιόνιο για να το αφαιρέσετε από την πλάτη του καθίσματος.
Για να τοποθετήσετε το υποβραχιόνιο, κουμπώστε το στην πλάτη του καθίσματος. Πιέστε και γυρίστε το υποβραχιόνιο στην όρθια θέση. Τραβήξτε το υποβραχιόνιο ελαφρώς προς τα έξω και κατεβάστε το.

## Θέση Πίσω Καθισμάτων

### Καθίσματα δεύτερης σειράς

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, οι πλάτες των πίσω καθισμάτων διαιρούνται σε δύο ή τρία μέρη.
Όλα τα μέρη μπορούν να αναδιπλωθούν.

Πριν αναδιπλώσετε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων, κάντε τα εξής αν είναι απαραίτητο:

1. Μετακινήστε τα μπροστινά καθίσματα προς τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών

### Καθίσματα τρίτης σειράς

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν ρυθμίζετε ή αναδιπλώνετε τα πίσω καθίσματα ή τις πλάτες τους, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στον χώρο που καταλαμβάνουν τα καθίσματα όταν κινούνται.
Ποτέ μην ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε γιατί θα μπορούσαν να κινηθούν ανεξέλεγκτα.
Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

**⚠ Προειδοποιηση**

Κατά την εγκατάσταση των πίσω καθισμάτων, βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα του καθίσματος είναι σωστά τοποθετημένο στα σημεία αγκύρωσης, ότι οι κλειδαριές είναι πλήρως ασφαλισμένες και ότι η πλάτη

του καθίσματος έχει επανέλθει στη σωστή θέση.
Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το φορτίο στο όχημα είναι αποθηκευμένο με ασφάλεια. Διαφορετικά μπορεί να πεταχτούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.

Ανάλογα με την έκδοση, ο χώρος φόρτωσης μπορεί να αυξηθεί αν αναδιπλώσετε προς τα πάνω ή αν αφαιρέσετε την τρίτη σειρά καθισμάτων.

## Αναδιπλούμενα Πίσω Καθίσματα

### Καθίσματα δεύτερης σειράς

1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω
2. Βεβαιωθείτε ότι οι ακριανές ζώνες ασφαλείας έχουν εναποτεθεί σωστά πάνω στις πλάτες των καθισμάτων.



3. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης στη μία ή και τις δύο εξωτερικές πλευρές και αναδιπλώστε προς τα κάτω τις πλάτες των καθισμάτων επάνω στην έδρα του καθίσματος.



4. Ανάλογα με την έκδοση, αναδιπλώστε την πλάτη του μεσαίου καθίσματος τραβώντας τη θηλιά.



5. Εναλλακτικά, αναδιπλώστε τις πλάτες των καθισμάτων από τον χώρο φορτίου: τραβήξτε τον μοχλό στο αριστερό ή το δεξί πλευρικό τοίχωμα του χώρου φορτίου για να αναδιπλώσετε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων.

**⚠ Προειδοποιηση**

Προσέξτε όταν χειρίζεστε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων από τον χώρο αποσκευών. Η πλάτη του καθίσματος αναδιπλώνεται με μεγάλη δύναμη. Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού, ιδιαίτερα σε παιδιά.
Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει κάτι συνδεδεμένο στα πίσω καθίσματα ή τοποθετημένο στην έδρα του καθίσματος.

**⚠ Προειδοποιηση**

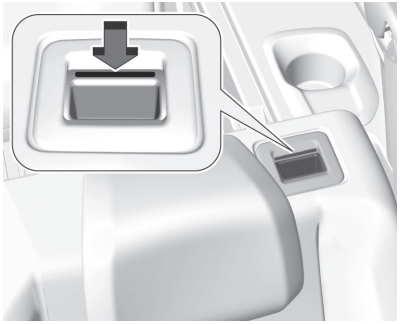
Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το φορτίο στο όχημα είναι αποθηκευμένο με ασφάλεια. Διαφορετικά μπορεί να πεταχτούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το φορτίο στο όχημα είναι αποθηκευμένο με ασφάλεια.
Διαφορετικά μπορεί να πεταχτούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.

### Εκδίπλωση των καθισμάτων

Για να τις ανοίξετε, ανασηκώστε τις πλάτες των καθισμάτων και οδηγήστε τις στην όρθια θέση μέχρι να ασφαλίσουν με το χαρακτηριστικό ήχο.



Η πλάτη των καθισμάτων έχει ασφαλίσει σωστά όταν το κόκκινο σημάδι κοντά στο μοχλό απασφάλισης δεν είναι πλέον ορατό.

**⚠ Προειδοποιηση**

Κατά την επαναφορά στην κανονική θέση, βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες είναι ασφαλισμένες στη θέση τους πριν οδηγήσετε. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

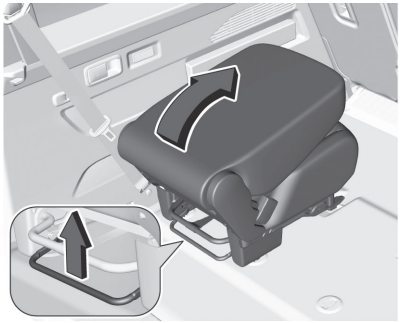
### Καθίσματα τρίτης σειράς



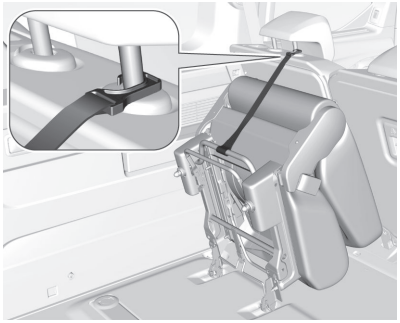
1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω και, αν είναι απαραίτητο, αναδιπλώστε τα καθίσματα της δεύτερης σειράς.



2. Τραβήξτε τον μοχλό και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος επάνω στην έδρα του καθίσματος.



3. Τραβήξτε τη λαβή και γείρετε ολόκληρο κάθισμα προς τα εμπρός.



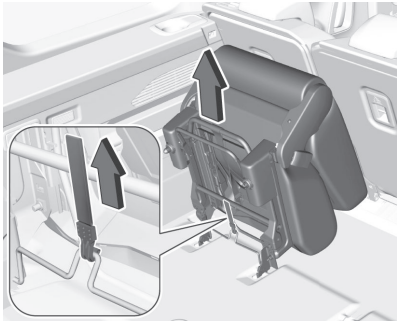
4. Στερεώστε το αναδιπλωμένο κάθισμα στην όρθια θέση συνδέοντας τον ιμάντα σε μία από τις κολόνες του προσκέφαλου μπροστά από το αναδιπλωμένο κάθισμα.

## Εκδίπλωση των καθισμάτων

1. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας δεν εμποδίζουν την κίνηση της αναδίπλωσης.
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα και κατεβάστε το κάθισμα στο δάπεδο, αφού βεβαιωθείτε ότι το πίσω στήριγμα βρίσκεται στο σημείο στερέωσης και ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.
3. Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος και ρυθμίστε το προσκέφαλο.

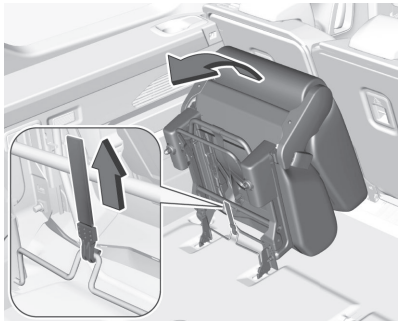
## Αφαίρεση των καθισμάτων

1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω και, αν είναι απαραίτητο, αναδιπλώστε τα καθίσματα της δεύτερης σειράς.
2. Τραβήξτε τον μοχλό και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος επάνω στην έδρα του καθίσματος. Τραβήξτε τη λαβή και γείρετε ολόκληρο το κάθισμα προς τα εμπρός (βλ. "Αναδίπλωση των καθισμάτων" παραπάνω).



3. Τραβήξτε τη θηλιά για να απασφαλίσουν όλα τα σημεία και αφαιρέστε το κάθισμα από τα σημεία στερέωσης στο δάπεδο.

## Τοποθέτηση των καθισμάτων



1. Συνδέστε τα μπροστινά στηρίγματα του καθίσματος στα μπροστινά σημεία στερέωσης.
2. Αναδιπλώστε το κάθισμα προς τα πίσω στο δάπεδο, για να ασφαλίσει το πίσω σημείο στερέωσής του.
3. Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος και ρυθμίστε το προσκέφαλο.

### Ρύθμιση καθίσματος εμπρός-πίσω



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα πίσω και μπροστά, για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει κλειδωθεί στη θέση του.

### Ετικέτες στην 3η σειρά





Κατά την οδήγηση, απαγορεύεται επιβάτης να κάθεται δίπλα σε κάθισμα που βρίσκεται σε θέση πλήρους αναδίπλωσης.

### Αναδίπλωση της πλάτης του μεσαίου καθίσματος



Η πλάτη του μπροστινού μεσαίου καθίσματος διαθέτει μια θήκη για έγγραφα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν το κάθισμα συνοδηγού είναι διπλωμένο, το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

## Ζώνες ασφαλείας Εισαγωγή

Οι ζώνες ασφαλείας ασφαλίζουν σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης ή επιβράδυνσης του οχήματος, συγκρατώντας τους επιβάτες στη θέση τους. Με αυτό τον τρόπο, ο κίνδυνος τραυματισμού μειώνεται σημαντικά.

**⚠ Προειδοποιηση**

Δέστε τη ζώνη ασφαλείας πριν από κάθε ταξίδι.
Σε περίπτωση ατυχήματος, άτομα που δεν φορούν ζώνες ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τους συνεπιβάτες τους και τον εαυτό τους.

Οι ζώνες ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο κάθε φορά. Ελέγχετε ανά διαστήματα όλα τα μέρη του συστήματος των ζωνών ασφαλείας των καθισμάτων για να διαπιστώσετε αν έχουν υποστεί ζημιά, αν έχουν ρυπανθεί και αν λειτουργούν σωστά.
Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται. Μετά από ατύχημα, οι ζώνες ασφαλείας και οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο.

**Σημειωση**
Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας δεν έχουν υποστεί ζημιά από παπούτσια ή αιχμηρά αντικείμενα ούτε έχουν παγιδευτεί. Αποτρέψτε την είσοδο βρωμιάς στους μηχανισμούς τύλιξης των ζωνών ασφαλείας.
**Σημειωση**
Χρησιμοποιήστε την πόρπη της ζώνης που προορίζεται για την αντίστοιχη ζώνη ασφαλείας για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.

### Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Κάθε κάθισμα διαθέτει σύστημα υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας, η οποία επισημαίνεται μέσω της ενδεικτικής λυχνίας για το αντίστοιχο κάθισμα στην κονσόλα οροφής.

### Περιοριστές δύναμης που επενεργεί στις ζώνες ασφαλείας

Η δύναμη που επενεργεί στο σώμα των επιβατών μειώνεται χάρη στη βαθμιαία χαλάρωση της ζώνης ασφαλείας του καθίσματος σε περίπτωση σύγκρουσης.

## Μπροστινές Ζώνες Ασφαλείας



Οι μπροστινές ζώνες ασφαλείας διαθέτουν σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων και διάταξη περιορισμού της πίεσης της ζώνης.
Το σύστημα αυτό βελτιώνει την ασφάλεια στα εμπρός καθίσματα κατά τις μετωπικές και πλευρικές συγκρούσεις. Ανάλογα με τη σφοδρότητα της σύγκρουσης, το σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων τεντώνει ακαριαία τις ζώνες και τις εφαρμόζει επάνω στο σώμα των επιβατών.
Οι ζώνες ασφαλείας με σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων ενεργοποιούνται όταν ο διακόπτης του κινητήρα είναι ανοιχτός.
Η διάταξη περιορισμού της πίεσης της ζώνης μετριάζει την πίεση που ασκεί η ζώνη στο θώρακα του επιβάτη, αυξάνοντας έτσι την προστασία του.



Οι μπροστινές ζώνες ασφαλείας εξοπλίζονται με μονό σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων (ή διπλό στην πλευρά του οδηγού, ανάλογα με τον εξοπλισμό) και μια διάταξη περιορισμού πίεσης ζώνης (ή προοδευτική διάταξη περιορισμού πίεσης ζώνης στην πλευρά του οδηγού, ανάλογα με τις επιλογές εξοπλισμού).
Το σύστημα αυτό βελτιώνει την ασφάλεια στα εμπρός καθίσματα κατά τις μετωπικές και πλευρικές συγκρούσεις.
Ανάλογα με τη σφοδρότητα της σύγκρουσης, το μονό σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων τεντώνει ακαριαία τις ζώνες και τις εφαρμόζει επάνω στο σώμα των επιβατών.
Το διπλό σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο, με τη διαφορά ότι χρησιμοποιεί δύο σημεία αγκύρωσης αντί για ένα με στόχο την ενισχυμένη αποτελεσματικότητα.
Οι ζώνες ασφαλείας με σύστημα πυροτεχνικών προεντατήρων ενεργοποιούνται όταν ο διακόπτης του κινητήρα είναι ανοιχτός.
Η διάταξη περιορισμού της πίεσης της ζώνης μετριάζει την πίεση που ασκεί η ζώνη στο θώρακα του επιβάτη, αυξάνοντας έτσι την προστασία του.
Η προοδευτική διάταξη περιορισμού πίεσης ζώνης λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο εκτός από το ότι λαμβάνει υπόψη το σώμα του οδηγού και έτσι βελτιστοποιεί τη μείωση της πίεσης που ασκείται από τη ζώνη ασφαλείας στο θώρακα του οδηγού σε περίπτωση πρόσκρουσης.

## Πίσω Ζώνες Ασφαλείας



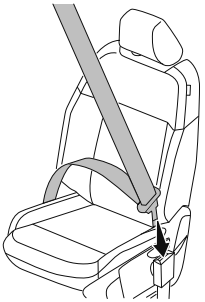
Όλα τα πίσω καθίσματα διαθέτουν ζώνη ασφαλείας αλλά όχι πυροτεχνικό

σύστημα προεντατήρων ή διάταξη περιορισμού πίεσης ζώνης.
Φροντίστε να εισάγετε κάθε ζώνη ασφαλείας στην αντίστοιχη υποδοχή.
Μην μπερδεύετε τις ζώνες ή την υποδοχή ασφάλισης των εξωτερικών καθισμάτων με εκείνη του κεντρικού καθίσματος.

# Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

## Πρόσδεση

Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας έξω από τον μηχανισμό τύλιξης, περάστε τη διαγώνια του κορμού σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί και εισαγάγετε το μεταλλικό έλασμα στην πόρπη.
Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας διέρχεται διαγώνια από τον ώμο σας και εφαρμόζει σφικτά στο σώμα σας όταν οδηγείτε.



Εάν φοράτε φαρδιά ή χοντρά ρούχα, η ζώνη δεν μπορεί να εφαρμόσει σφικτά. Ανάμεσα στη ζώνη ασφαλείας και το σώμα σας δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα όπως τσάντες ή κινητά τηλέφωνα.

**⚠ Προειδοποιηση**

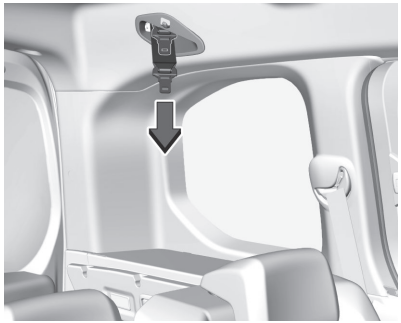
Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να ακουμπάει σε σκληρά ή εύθραυστα αντικείμενα στις τσέπες των ρούχων σας.

## Λύσιμο

Για να απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας, πατήστε το κόκκινο κουμπί πάνω στην πόρπη της ζώνης και φέρτε τη ζώνη ασφαλείας πάλι προς τα πίσω.

## Ζώνη Ασφαλείας Κεντρικού Καθίσματος Δεύτερης Σειράς

Το κεντρικό κάθισμα διαθέτει μια ειδική ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.



Τραβήξτε τα μεταλλικά ελάσματα με τη ζώνη ασφαλείας έξω από τη βάση συγκράτησης ζώνης στην οροφή.



Εισαγάγετε το κάτω μεταλλικό έλασμα στην αριστερή πόρπη (**1**) στο μεσαίο κάθισμα. Περάστε το επάνω μεταλλικό έλασμα μαζί με τη ζώνη ασφαλείας πάνω από τους μηρούς και τον ώμο (χωρίς να συστραφεί) και εισαγάγετέ το στη δεξιά πόρπη (**2**) στο μεσαίο κάθισμα.
Για να λύσετε τη ζώνη ασφαλείας, πρώτα πατήστε το κουμπί στη δεξιά πόρπη (**2**) και αφαιρέστε το πάνω μεταλλικό έλασμα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί στην αριστερή πόρπη (**1**) και αφαιρέστε το κάτω μεταλλικό έλασμα. Η ζώνη ασφαλείας τυλίγεται αυτόματα.

## Χρήση Των Ζωνών Ασφαλείας Κατά Την Κύηση

**⚠ Προειδοποιηση**

Ο βρόγχος της ζώνης ασφαλείας πρέπει να είναι τοποθετημένος όσο το δυνατόν χαμηλότερα κατά μήκος της λεκάνης για να αποφευχθεί η πίεση στην κοιλιά.

# Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας

Σε περίπτωση μετωπικής, οπίσθιας ή πλευρικής σύγκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας, οι ζώνες ασφαλείας οδηγού και συνοδηγού και των ακριανών καθισμάτων της δεύτερης σειράς τεντώνονται από τους προεντατήρες.

**⚠ Προειδοποιηση**

Λανθασμένος χειρισμός (π.χ. αφαίρεση ή τοποθέτηση ζωνών ασφαλείας) μπορεί να ενεργοποιήσει τους προεντατήρες ζωνών.

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει συνεχώς ως ένδειξη ότι οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας έχουν ενεργοποιηθεί. Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο.
Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας ενεργοποιούνται μόνο μία φορά.
**Σημειωση**
Μην τοποθετείτε ή εγκαθιστάτε αξεσουάρ ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στα εξαρτήματα του προεντατήρα της ζώνης γιατί αυτό θα ακυρώσει την άδεια λειτουργίας του οχήματος.

# Εισαγωγή συστήματος αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων αποτελείται από διάφορα μεμονωμένα συστήματα ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού. Όταν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, φουσκώνουν σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Ξεφουσκώνουν επίσης τόσο γρήγορα που συχνά δεν γίνονται καν αντιληπτοί κατά τη σύγκρουση.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Οι αερόσακοι δεν λειτουργούν όταν είναι κλειστός ο διακόπτης του κινητήρα.**

Ο εξοπλισμός αυτός ενεργοποιείται μία μόνο φορά. Αν υπάρξει και δεύτερη σύγκρουση (στο ίδιο ή σε άλλο ατύχημα), ο αερόσακος δεν θα ενεργοποιηθεί ξανά.

**Προσοχη**

Όταν ανοίξει ένας ή περισσότεροι αερόσακοι, η πυροδότηση της πυροτεχνικής γόμωσης που βρίσκεται στο σύστημα κάνει έναν θόρυβο και εκτονώνει μια μικρή ποσότητα καπνού. Ο καπνός αυτός δεν είναι επιβλαβής, μπορεί ωστόσο να προκαλέσει ερεθισμό σε ευαίσθητα άτομα.

Ο θόρυβος της πυροδότησης που σχετίζεται με το άνοιγμα ενός ή περισσότερων αερόσακων μπορεί να προκαλέσει ελαφρά μείωση της ικανότητας ακοής για πολύ λίγο.

**⚠ Προειδοποιηση**

Το σύστημα αερόσακων ανοίγει με εκρηκτικό τρόπο, οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η προσθήκη αξεσουάρ που αλλάζουν το πλαίσιο του οχήματος, το σύστημα προφυλακτήρα, το ύψος, το μπροστινό άκρο ή την πλευρική λαμαρίνα, μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία του συστήματος αερόσακων. Η λειτουργία του συστήματος αερόσακων μπορεί επίσης να επηρεαστεί από την αλλαγή οποιωνδήποτε μερών των μπροστινών καθισμάτων, των ζωνών ασφαλείας, της μονάδας ανίχνευσης και διάγνωσης αερόσακου, του τιμονιού, του πίνακα οργάνων, των εσωτερικών στεγανοποιήσεων της πόρτας, συμπεριλαμβανομένων των ηχείων, οποιασδήποτε μονάδας αερόσακου, διακοσμητικής επένδυσης ουρανού ή κολόνας, μπροστινοί αισθητήρες, αισθητήρες πλευρικής πρόσκρουσης ή καλωδίωση αερόσακου.

**⚠ Προειδοποιηση**

Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος καθαρή από εμπόδια.

**Σημειωση**

Τα συστήματα των αερόσακων και τα ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου του προεντατήρα της ζώνης βρίσκονται στην κεντρική κονσόλα. Μην τοποθετείτε μαγνητικά αντικείμενα σε αυτή την περιοχή.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα καλύμματα των αερόσακων και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα καλύμματα σε ένα συνεργείο.

Κάθε αερόσακος ενεργοποιείται μόνο μία φορά.

Αντικαταστήστε τους ενεργοποιημένους αερόσακους σε ένα συνεργείο. Επιπλέον, μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθούν το τιμόνι, ο πίνακας οργάνων, τα μέρη της επένδυσης, οι τσιμούχες των θυρών, οι χειρολαβές και τα καθίσματα.

Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο σύστημα των αερόσακων γιατί αυτό θα ακυρώσει την άδεια λειτουργίας του οχήματος.

Ενδεικτική λυχνία για τα συστήματα αερόσακων

**Παιδικά καθίσματα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού με συστήματα αερόσακων**




**⚠ Κίνδυνος**

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ενεργός αερόσακος, το παιδί μπορεί να υποστεί θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό.

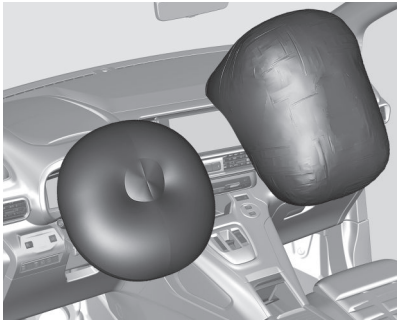
**EL**: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ενεργός αερόσακος, το παιδί μπορεί να υποστεί θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό.

**DE**: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der

durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.
**FR**: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.
**ES**: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.
**IT**: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!
Επιπλέον, για λόγους ασφαλείας το παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στον πίνακα
Η ετικέτα αερόσακου βρίσκεται και στις δύο πλευρές του σκιαδίου του συνοδηγού.

## Σύστημα μπροστινών αερόσακων

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στο τιμόνι και έναν στην οροφή, στην πλευρά του συνοδηγού. Αυτοί επισημαίνονται με τη λέξη AIRBAG.
Το σύστημα μπροστινών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



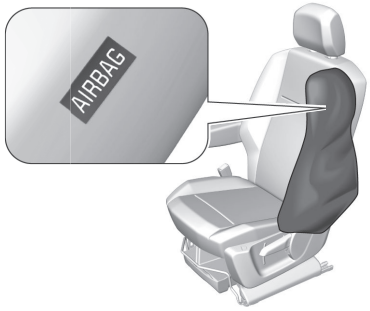
Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον άνω κορμό και το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η βέλτιστη προστασία παρέχεται μόνο όταν το κάθισμα βρίσκεται στη σωστή θέση.
Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος μακριά από εμπόδια.
Τοποθετήστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας και ασφαλίστε καλά. Μόνο τότε ο αερόσακος μπορεί να προστατεύσει.

## Πλευρικοί αερόσακοι

Το σύστημα πλευρικών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο σε κάθε πλάτη του μπροστινού καθίσματος.
Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη AIRBAG.
Το σύστημα πλευρικών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση πλευρικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.




Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον επάνω κορμό και τη λεκάνη σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

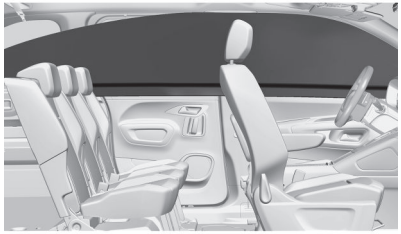
**⚠ Προειδοποιηση**

Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος καθαρή από εμπόδια.

**Σημειωση**
Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά καλύμματα καθισμάτων που έχουν εγκριθεί για το όχημα.
Προσέξτε να μην καλύψετε τους αερόσακους.

## Αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας αποτελείται από έναν αερόσακο στο πλαίσιο της οροφής σε κάθε πλευρά του οχήματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη AIRBAG στις κολόνες οροφής.
Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας ενεργοποιείται σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



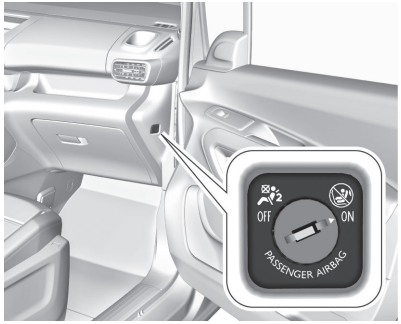
Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στο κεφάλι σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος καθαρή από εμπόδια.
Τα άγκιστρα στις χειρολαβές στο πλαίσιο της οροφής είναι κατάλληλα μόνο για το κρέμασμα ελαφρών ειδών ένδυσης, χωρίς κρεμάστρες. Μην κρατάτε αντικείμενα σε αυτά τα ρούχα.

## Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού

Το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο για να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού σύμφωνα με τις οδηγίες στον πίνακα. Το σύστημα πλευρικών αερόσακων και αερόσακων τύπου κουρτίνας, οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας και όλα τα συστήματα αερόσακων του οδηγού παραμένουν ενεργά.




Το σύστημα αερόσακου του συνοδηγού μπορεί να απενεργοποιηθεί μέσω ενός διακόπτη που λειτουργεί με κλειδί, στην πλευρά του συνοδηγού του ταμπλό. Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης για να επιλέξετε τη θέση:

**Με διακόπτη ανάφλεξης απενεργοποιημένο:**

- Για την απενεργοποίηση του αερόσακου, γυρίστε το κλειδί στο διακόπτη στη θέση "**OFF**".
- Για επανενεργοποίηση, γυρίστε το κλειδί στη θέση "**ON**".

**Συσχετιζόμενες προειδοποιητικές λυχνίες**

Σταθερό, μόνιμο άναμμα που υποδεικνύει απενεργοποίηση.

Σταθερό άναμμα με διακόπτη ανάφλεξης ενεργοποιημένο για

**⚠ Κίνδυνος**

Απενεργοποιήστε τον αερόσακο του συνοδηγού μόνο σε συνδυασμό με τη χρήση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας, σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στον πίνακα. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος θανατηφόρου τραυματισμού για ένα άτομο που καταλαμβάνει ένα κάθισμα με απενεργοποιημένο αερόσακο συνοδηγού.




Εάν η ενδεικτική λυχνία ανάψει επί 60 δευτερόλεπτα περίπου μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη ανάφλεξης, ο αερόσακος συνοδηγού θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης.
Αν η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, σημαίνει ότι το σύστημα αερόσακου συνοδηγού είναι απενεργοποιημένο. Παραμένει αναμμένη όσο ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος.
Εάν ανάψουν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Η κατάσταση του συστήματος δεν είναι διακριτή, συνεπώς κανείς δεν επιτρέπεται να καθίσει στο κάθισμα του συνοδηγού. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.
Συμβουλευθείτε αμέσως ένα συνεργείο, εάν δεν ανάβει καμία από τις δύο ενδεικτικές λυχνίες.
Σε περίπτωση βλάβης, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.
Αλλάζετε την κατάσταση μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με τον διακόπτη ανάφλεξης απενεργοποιημένο. Η κατάσταση διατηρείται έως την επόμενη αλλαγή.

# Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

## Εισαγωγή Παιδικών Καθισμάτων

**Συμβουλη**

Οι κανονισμοί που αφορούν τη μεταφορά των παιδιών διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Συμβουλευθείτε την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας.

**Συμβουλη**

**Συνιστάται** τα παιδιά να ταξιδεύουν στα **πίσω καθίσματα** του οχήματος:

– '**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**' έως 3 ετών,

– '**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**' από 3 ετών και μετά.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ίδια ζώνη για να προσδέσετε περισσότερα από ένα παιδιά.

Μην μεταφέρετε ποτέ ένα παιδί καθισμένο στην αγκαλιά σας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι τοποθετημένη και τεντωμένη σωστά.

Για τα παιδικά καθίσματα με ράβδο στήριξης, βεβαιωθείτε ότι η ράβδος στήριξης εφάπτεται σταθερά στο δάπεδο.

Συνιστούμε παιδικό κάθισμα ασφαλείας το οποίο έχει κατασκευαστεί ειδικά για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας εμποδίζεται από το προσκέφαλο του καθίσματος, ρυθμίστε ή αφαιρέστε το αντίστοιχο προσκέφαλο.

Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας, λαμβάνετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης, καθώς και τις οδηγίες που συνοδεύουν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Οι περιορισμοί του πίνακα αναφέρονται σε δοκιμαστικό σώμα, το οποίο είναι το μέγιστο εύρος για όλα τα υπάρχοντα παιδικά καθίσματα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι τα μπροστινά καθίσματα δεν εμποδίζουν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας που χρησιμοποιείται.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς. Σε ορισμένες χώρες, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σε ορισμένα καθίσματα.

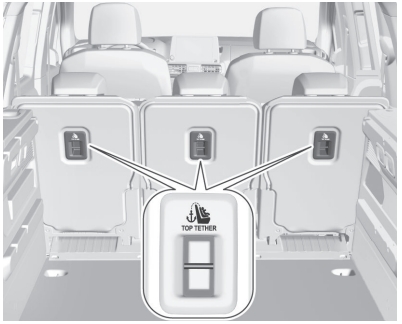
Οδηγείτε μόνο με το κάθισμα του οδηγού σωστά ρυθμισμένο.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν με:

- Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων
- Στηρίγματα ISOFIX
- Άνω σημείο πρόσδεσης

### Άνω σημεία πρόσδεσης

Τα άνω σημεία πρόσδεσης επισημαίνονται με το σύμβολο για το παιδικό κάθισμα.




Εκτός από τις βάσεις ISOFIX, στερεώστε τον άνω ιμάντα πρόσδεσης στα άγκιστρα των άνω σημείων πρόσδεσης.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στην κατηγορία γενικής χρήσης επισημαίνονται στον πίνακα ως IUF.

### Επιλογή του σωστού καθίσματος

Τα πίσω καθίσματα παρέχουν τις πιο άνετες θέσεις για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας.
Τα παιδιά πρέπει να κάθονται σε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο διάστημα. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται ότι η σπονδυλική στήλη του παιδιού, η οποία είναι ακόμη πολύ ευαίσθητη, υπόκειται σε λιγότερη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος. Μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με όψη προς τα εμπρός σε όλα τα καθίσματα όταν το βάρος του παιδιού είναι κάτω από 13 kg. Κατάλληλα είναι τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας που πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς UN ECE. Ανατρέξτε στους νόμους και τις διατάξεις της εκάστοτε χώρας για την υποχρεωτική χρήση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.
Παιδικό κάθισμα μπροστά: Ρυθμίστε το κάθισμα του συνοδηγού στην πιο ψηλή και τελείως πίσω θέση με την πλάτη του καθίσματος ίσια.
Παιδικό κάθισμα πίσω: Μετακινήστε το μπροστινό κάθισμα προς τα εμπρός και ισιώστε την πλάτη του καθίσματος έτσι, ώστε τα πόδια του παιδιού στο παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας ή όψη προς τα πίσω να μην αγγίζουν το μπροστινό κάθισμα του οχήματος.
Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας για να τοποθετήσετε το αντίστοιχο παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο όχημα.
Για ημι-γενικής χρήσης ή ειδικά ανά όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας (παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX ή με ζώνη ασφαλείας), βλ. τη λίστα οχημάτων που περιλαμβάνεται στο εγχειρίδιο χρήσης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.
Βεβαιωθείτε ότι η θέση τοποθέτησης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο όχημα είναι σωστή, βλ. παρακάτω πίνακα.
Τα παιδιά πρέπει να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα μόνο από την πλευρά που δεν κινούνται αυτοκίνητα.
Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται, ασφαλίζετε το κάθισμα με ζώνη ασφαλείας ή αφαιρέστε το από το όχημα.

**Σημείωση**

Μην τοποθετείτε τίποτα στα παιδικά καθίσματα ασφαλείας και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά.
Ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας που έχει υποστεί πίεση σε περίπτωση ατυχήματος πρέπει να αντικατασταθεί.

## Ζώνες Ασφαλείας Τριών Σημείων

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας τοποθετηθεί, η ζώνη ασφαλείας πρέπει να τεντωθεί.
Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας τοποθετηθεί, η ζώνη ασφαλείας πρέπει να τεντωθεί.

## Σημεία Αγκύρωσης Isofix



**2η σειρά**



Τα εγκεκριμένα για το όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να στερεώνονται στις ειδικές βάσεις ISOFIX. Οι ειδικές για το όχημα θέσεις παιδικού καθίσματος ασφαλείας ISOFIX επισημαίνονται στον πίνακα ISOFIX.
Οι βάσεις ISOFIX βρίσκονται κάτω από το σύμβολο i-Size στο κάλυμμα του καθίσματος.
Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size είναι παιδικό κάθισμα ασφαλείας γενικής χρήσης ISOFIX σύμφωνα με τον κανονισμό Αρ. 129 των Ηνωμένων Εθνών.
Ολα τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-Size μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κάθε κάθισμα του οχήματος που είναι κατάλληλο για i-Size, πίνακας i-Size.
Πρέπει να χρησιμοποιηθεί είτε άνω ιμάντας πρόσδεσης είτε πόδι στήριξης, εκτός από τις βάσεις ISOFIX.
Το πόδι στήριξης πρέπει να στερεωθεί καλά στο δάπεδο. Το πόδι στήριξης δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί στον αποθηκευτικό χώρο στον χώρο ποδιών.



Τα παιδικά καθίσματα i-Size και τα καθίσματα του οχήματος με έγκριση i-Size φέρουν το σύμβολο i-Size, βλ. εικόνα.

## Παιδικά Καθίσματα I-Size

Τα παιδικά καθίσματα i-Size διαθέτουν δύο ασφάλειες που αγκυρώνονται στους δύο δακτύλιους **A**.
Τα παιδικά αυτά καθίσματα i-Size διαθέτουν επίσης:
– είτε έναν επάνω ιμάντα που στερεώνεται στον κρίκο **B**.
– είτε ράβδο στήριξης που στηρίζεται στο δάπεδο του οχήματος και είναι συμβατή με το εγκεκριμένο κάθισμα i-Size.
Ο ρόλος τους είναι να εμποδίσουν το παιδικό κάθισμα να γείρει προς τα εμπρός σε περίπτωση σύγκρουσης.
Για περισσότερες πληροφορίες για τα **στηρίγματα ISOFIX,** ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

### Προτεινόμενα παιδικά καθίσματα ISOFIX

**"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"**

**Μέγεθος: 40 - 83 cm**



**"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"**

**Μέγεθος: 40 - 83 cm**

**Από τη γέννηση έως 15 μηνών**

(έως 13 kg)
Με ή χωρίς βάση ISOFIX.
Καταλληλότητα μόνο για τοποθέτηση "με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας".

**"RÖMER TriFix 2 i-Size"**

**Μέγεθος: 76 - 105 cm**



**Από 15 μηνών έως 4 ετών**

(από 9 έως 22 kg)
Τοποθετείται με σημεία αγκύρωσης ISOFIX και Top Tether.
Κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση "με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας".

**"RÖMER KidFix i-Size"**

**Μέγεθος: 100 - 138 cm**



**Από 3,5 έως 12 ετών**

(από 15 έως 36 kg)
Μπορεί να τοποθετηθεί με ή χωρίς στηρίγματα ISOFIX.
Το παιδί συγκρατείται από τη ζώνη ασφαλείας.

**"GRACO Booster"**

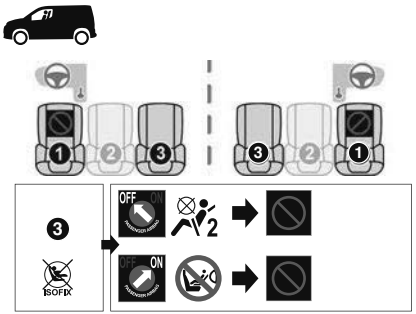
**Μέγεθος: πάνω από 135 cm**



(από 22 έως 36 kg)
Το παιδί συγκρατείται από τη ζώνη ασφαλείας.

**Σημειωση**
Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή παιδικών καθισμάτων για την εγκατάσταση του κατάλληλου παιδικού καθίσματος στο όχημα.
**Σημειωση**
Για το παιδικό κάθισμα ημι-γενικής χρήσης ή ειδικά για το όχημα (ISOFIX ή παιδικό κάθισμα τύπου ζώνης), ανατρέξτε στη λίστα οχημάτων που παρέχεται στο εγχειρίδιο χρήσης του παιδικού καθίσματος.
**Σημειωση**
Βεβαιωθείτε ότι η θέση εγκατάστασης του συστήματος παιδικού καθίσματος μέσα στο όχημα είναι σωστή. Ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα για την τοποθέτηση των παιδικών καθισμάτων.

## Θέσεις Εγκατάστασης Παιδικού Καθίσματος Ασφαλείας




**Κωδικός**


Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.



Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.



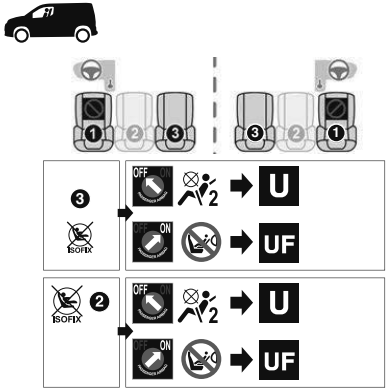
Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.


Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ISOFIX.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα **«Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size»**.

| | Αριθμοί καθισμάτων | |
|---|---|---|
| | Μπροστινά καθίσματα (b) | |
|   | 1 | 3 |
| Συνοδηγός αερόσακος | | Απενεργοποιημένος "OFF" (c) / Ενεργοποιημένος "ON" (d) |
| Θέση συμβατή με **γενικού τύπου (a)** παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι |
| Θέση συμβατή με **γενικού τύπου (a)** παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι |
| Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας **i-Size** με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι |
| Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας **i-Size** με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι |
| Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο **TOP TETHER** | όχι | όχι |
| Τύπος παιδικού καθίσματος **"πορτ-μπεμπέ"** (L1 / L2) | όχι | όχι |
| Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3) | όχι | όχι |

| | Αριθμοί καθισμάτων | | |
|---|---|---|---|
| | Μπροστινά καθίσματα (b) | | |
|   | 1 | 3 | |
| **Συνοδηγός αερόσακος** | | **Απενεργοποιημένος "OFF" (c)** | **Ενεργοποιημένος "ON" (d)** |
| Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" (F2 / F2X / F3) | όχι | όχι | |
| Παιδικό κάθισμα **"Booster"** (B2 / B3) | όχι | όχι | |




**Κωδικός**

Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.

Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.

**U** Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και **είναι γενικά εγκεκριμένο ως «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας» ή/και «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (U)** για τις ομάδες **0**, **0+**, **1**, **2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.

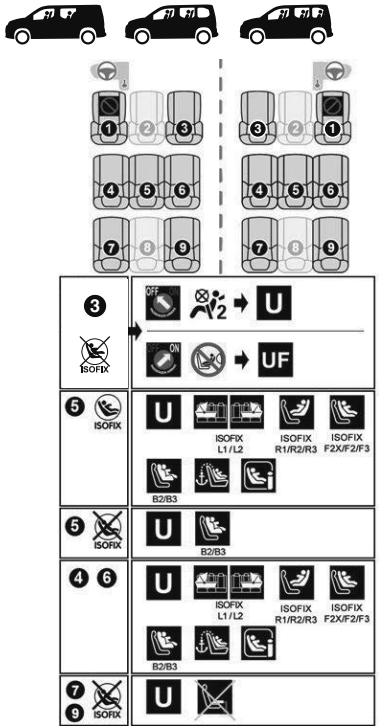
**UF** Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και **είναι γενικά εγκεκριμένο ως «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (UF)** για τις ομάδες **1**, **2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.

Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ISOFIX.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα **«Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size»**.

| | Αριθμοί καθισμάτων | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Μπροστινά καθίσματα (b) | | | | |
|   | 1 | 2 | | 3 | |
| **Συνοδηγός αερόσακος** | | **Απενεργοποιημένος "OFF" (c)** | **Ενεργοποιημένος "ON" (d)** | **Απενεργοποιημένος "OFF" (c)** | **Ενεργοποιημένος "ON" (d)** |
| Θέση συμβατή με **γενικού τύπου (a)** παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | ναι **(e)** | όχι | ναι **(e)** | όχι |
| Θέση συμβατή με **γενικού τύπου (a)** παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | ναι **(f)** | | ναι **(f)** | |
| Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας **i-Size** με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι | | όχι | |
| Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας **i-Size** με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι | | όχι | |
| Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο **TOP TETHER** | όχι | όχι | | όχι | |
| Τύπος παιδικού καθίσματος **"Πορτ-μπεμπέ"** (L1 / L2) | όχι | όχι | | όχι | |
| Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3) | όχι | όχι | | R3 **(j)** | |

| | | Αριθμοί καθισμάτων | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Μπροστινά καθίσματα (b) | | | |
|  |  | 1 | 2 | | 3 |
| Συνοδηγός αερόσακος | | | Απενεργοποιημένος "OFF" (c) | Ενεργοποιημένος "ON" (d) | Απενεργοποιημένος "OFF" (c) | Ενεργοποιημένος "ON" (d) |
| Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" (F2 / F2X / F3) | | όχι | όχι | | F3 **(j)** | |
| Παιδικό κάθισμα «**Booster**» (B2/ B3) | | όχι | όχι | | B3 **(j)** | |




## Κωδικός

Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.

Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.

**U** Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και **είναι γενικά εγκεκριμένο ως «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας» ή/και «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (U)** για τις ομάδες **0**, **0+**, **1**, **2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.

**UF** Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και **είναι γενικά εγκεκριμένο ως «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (UF)** για τις ομάδες **1**, **2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.

Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **i-Size**.

Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος με ράβδο στήριξης.
Ύπαρξη σημείου αγκύρωσης Top Tether στο πίσω μέρος της πλάτης καθίσματος, ώστε να επιτρέπεται η τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος γενικού τύπου ISOFIX.

Παιδικό κάθισμα"Rearward facing" **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας":
- **R1: Παιδικό κάθισμα ISOFIX** για ένα **μωρό**.
- **R2: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μικρού μεγέθους**.
- **R3: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μεγάλου μεγέθους**.

Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας":
**- F2X: Παιδικό κάθισμα ISOFIX για παιδιά.**
**- F2: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μικρού ύψους**.
**- F3: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μεγάλου ύψους**.



Παιδικό κάθισμα **Booster**:
**- B2: κάθισμα booster μειωμένου πλάτους**.
**- B3: κάθισμα booster πλήρους πλάτους**.

Παιδικό κάθισμα ISOFIX τύπου **"πορτμπεμπέ"**:
**– L1**: πρόσωπο προς τα αριστερά.
**– L2**: πρόσωπο προς τα δεξιά.






Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.




Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα "**Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size**".

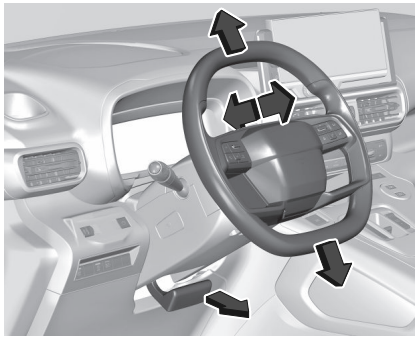
| | Αριθμοί καθισμάτων | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Μπροστινά καθίσματα (b) | | | Πίσω καθίσματα (b) (i) σειρά 2 | | | Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3 |
|  | 1 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 9 |
| **Συνοδηγός αερόσακος** | | **Απενεργοποιημένος "OFF" (c)** | **Ενεργοποιημένος "ON" (d)** | | | | | |
| Θέση συμβατή με **γενικού τύπου (a)** παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | ναι **(e)** **(g)**/όχι **(h)** | όχι | | ναι **(j)** | | ναι **(i)** **(j)** **(k)** **(l)** | |
| Θέση συμβατή με **γενικού τύπου (a)** παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | ναι **(f)** **(g)**/όχι **(h)** | | | ναι **(j)** | | ναι **(i)** **(j)** **(k)** **(l)** | |
| Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας **i-Size** με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι | | ναι **(q)** | ναι **(q)**/ όχι **(m)** | ναι **(q)** | όχι | |

| | Αριθμοί καθισμάτων | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Μπροστινά καθίσματα (b) | | Πίσω καθίσματα (b) (i) σειρά 2 | | | Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3 | |
|  | 1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 9 |
| **Συνοδηγός αερόσακος** | | **Απενεργοποιημένος "OFF" (c)** / **Ενεργοποιημένος "ON" (d)** | | | | | |
| Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας **i-Size** με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας | όχι | όχι | ναι **(q)** | ναι **(q)**/ όχι **(m)** | ναι **(q)** | όχι | |
| Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο **TOP TETHER** | όχι | όχι | ναι | ναι/όχι **(p)** | ναι | όχι | |
| Τύπος παιδικού καθίσματος **"Πορτ-μπεμπέ"** (L1 / L2) | όχι | όχι | ναι **(n)** | ναι **(n)**/ όχι **(m)** | ναι **(n)** | όχι | |
| Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3) | όχι | όχι | R3 **(o)** | R3 **(m)** **(o)** | R3 **(o)** | όχι | |

| | Αριθμοί καθισμάτων | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Μπροστινά καθίσματα (b) | | Πίσω καθίσματα (b) (i) σειρά 2 | | | Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3 | |
|  | 1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 9 |
| **Συνοδηγός αερόσακος** | | **Απενεργοποιημένος "OFF" (c)** / **Ενεργοποιημένος "ON" (d)** | | | | | |
| Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" (F2 / F2X / F3) | όχι | όχι | F3 | F3 **(m)** | F3 | όχι | |
| Παιδικό κάθισμα «**Booster**» (B2/ B3) | όχι | όχι | B3 **(j)** | B3 **(m)** | B3 | όχι | |

# Τιμόνι

## Ρύθμιση Τιμονιού



Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει. Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας του τιμονιού είναι απασφαλισμένη.
Ρυθμίστε το ύψος και την απόσταση του τιμονιού ώστε να ταιριάζει στη θέση οδήγησης με ομαλό τρόπο.

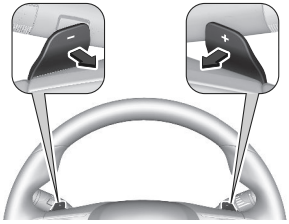
## Χειριστήρια Στο Τιμόνι

Μπορείτε να χειρίζεστε κάποια από τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, το σύστημα Infotainment και το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο από τα χειριστήρια στο τιμόνι.



## Χειριστήρια Αλλαγής Ταχυτήτων Στο Τιμόνι

Στην κατάσταση λειτουργίας **M** ή **D**, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα χειριστήρια στο τιμόνι για να αλλάξετε ταχύτητα με το χέρι.
Δεν μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε για να επιλέξετε τη νεκρά ούτε να συμπλέξετε ή να αποσυμπλέξετε την όπισθεν.



Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, μπορείτε να αλλάζετε σχέσεις από τα + ή -.
Στα BEV, η λειτουργία πέδησης με ανάκτηση ισχύος μπορεί να λειτουργήσει από τα + ή -.

## Θερμαινόμενο Τιμόνι



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης, πατήστε το .
Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από τη λυχνία LED του κουμπιού.
Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί μόνον όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 20 °C.
Η θέρμανση λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop (Stop & Start).

## Κόρνα

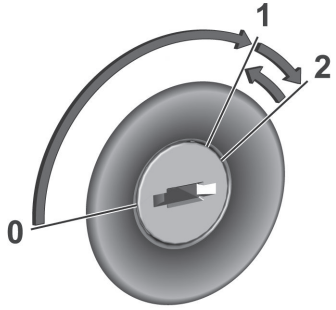


Πατήστε .

# Διακόπτης κινητήρα

## Θέσεις Διακόπτη Ανάφλεξης

Γυρίστε το κλειδί:

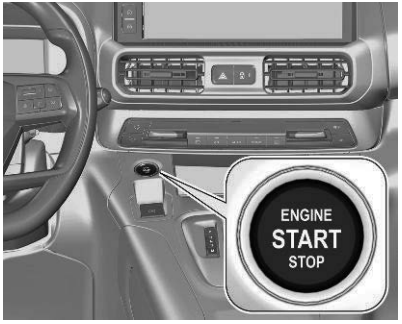



**0** διακόπτης ανάφλεξης κλειστός: ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να αφαιρεθεί το κλειδί ή να ανοίξει η πόρτα του οδηγού, με την προϋπόθεση ότι ο διακόπτης ανάφλεξης ήταν πριν ανοικτός

**1** διακόπτης ανάφλεξης στη θέση τροφοδοσίας: ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, ο πετρελαιοκινητήρας προθερμαίνεται, οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες

**2** εκκίνηση του κινητήρα: αφήστε το κλειδί, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία

## Κουμπί Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης

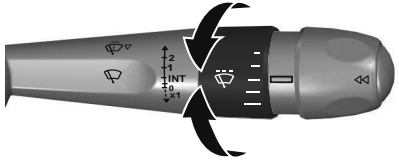



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο όχημα.

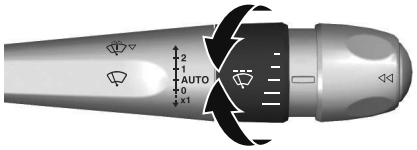
# Υαλοκαθαριστήρες και Συστήματα πλύσης

## Υαλοκαθαριστήρας Και Σύστημα Πλύσης Παρμπρίζ

### Με διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων



## Με αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων AUTO




**2** Γρήγορη λειτουργία (δυνατή βροχή)

**1** Κανονική λειτουργία (μέτρια βροχή)

**Int** Διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων

**AUTO** Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες

**0** Απενεργοποίηση

Χειροκίνητος

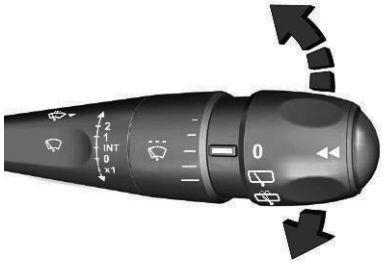
Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.
Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

## Ρυθμιζόμενη συχνότητα λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων




Μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων στη θέση INT, μπορείτε να επιλέξετε πέντε επίπεδα συχνότητας γυρίζοντας τον δακτύλιο.

## Υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ με αισθητήρα βροχής




**2** Γρήγορη λειτουργία

**1** κανονικό

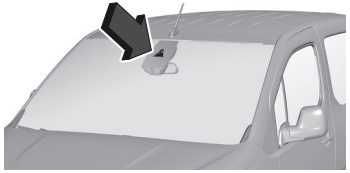
**INT** αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων

**0** Σβηστή

**x1** Μία μόνο διαδρομή στο παρμπρίζ

**Σημειωση**
Στη θέση 1 ή 2, η συχνότητα καθαρισμού μειώνεται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος πέσει κάτω από 5 χλμ/ώρα (3 μίλια/ώρα). Όταν η ταχύτητα είναι πάνω από 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα) και πάλι, η συχνότητα καθαρισμού επιστρέφει στην αρχική συχνότητα (γρήγορη ή κανονική).
Στη θέση **AUTO**, ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού

στο παρμπρίζ και ρυθμίζει αυτόματα τις διαδρομές που εκτελούν οι υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ.
Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.
Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.



Διατηρείτε τον αισθητήρα καθαρό, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο.

### Ρυθμιζόμενη ευαισθησία του αισθητήρα βροχής




Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ευαισθησία.
Η μεγαλύτερη γραμμή αντιστοιχεί στη μέγιστη ευαισθησία και η κοντύτερη γραμμή δείχνει τη χαμηλότερη ευαισθησία.
Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας δεν καλύπτεται.

### Σύστημα πλύσης παρμπρίζ




Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη. Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο παρμπρίζ και οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν μερικές διαδρομές.

**Σημειωση**

Οι πίδακες πλύσης παρμπρίζ είναι ενσωματωμένοι στο άκρο κάθε βραχίονα υαλοκαθαριστήρα. Ένας πρόσθετος πίδακας είναι εγκατεστημένος κάτω από το μεσαίο σημείο του βραχίονα στην πλευρά του οδηγού. Το υγρό του συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ ψεκάζεται κατά μήκος του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα. Αυτό βελτιώνει την ορατότητα και μειώνει την κατανάλωση υγρού του συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ.

**Σημειωση**

Με αυτόματο σύστημα κλιματισμού, οποιοσδήποτε χειρισμός στο χειριστήριο του συστήματος πλυσίματος παρ-μπρίζ έχει ως αποτέλεσμα το προσωρινό κλείσιμο της εισόδου αέρα ώστε να αποφεύγονται οι οσμές στον χώρο επιβατών.

**⚠ Προειδοποιηση**

Για να αποφύγετε την καταστροφή των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων, μην λειτουργείτε την πλύση του παρ-μπρίζ εάν το ρεζερβουάρ υγρού συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ είναι άδειο.
Λειτουργήστε την πλύση του παρ-μπρίζ μόνο εάν δεν υπάρχει κίνδυνος να παγώσει το υγρό στο παρ-μπρίζ και να εμποδίσει την ορατότητα. Κατά τη χειμερινή περίοδο, χρησιμοποιήστε προϊόντα με ταξινόμηση για "πολύ ψυχρό κλίμα".
Μην συμπληρώνετε ποτέ με νερό.

### Χαμηλή στάθμη υγρού συστήματος πλύσης παρμπρίζ

Όταν η στάθμη του δοχείου είναι χαμηλή, ανάβει αυτή η προειδοποιητική λυχνία στον πίνακα οργάνων,

συνοδευόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα.
Ανάβει κάθε φορά που ανοίγετε τον διακόπτη του κινητήρα ή ενεργοποιείτε το χειριστήριο, μέχρι να συμπληρώσετε υγρό στο δοχείο.
Συμπληρώστε το δοχείο συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ (ή αναθέστε τη συμπλήρωσή του) την επόμενη φορά που θα σταματήσετε.

## Υαλοκαθαριστήρας Και Σύστημα Πλύσης Πίσω Παρμπρίζ

### Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ




**0** Σβηστή

διακοπτόμενη λειτουργία

πλύσιμο κρύσταλλου

Μη χρησιμοποιείτε τον υαλοκαθαριστήρα εάν το πίσω παρμπρίζ είναι παγωμένο.
Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.
Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ ενεργοποιείται αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένοι και επιλέξετε την όπισθεν.

Για να ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης, γυρίστε το στη θέση 0 και ξανά στη θέση .

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε περίπτωση συσσώρευσης χιονιού ή σκληρού πάγου ή αν έχει τοποθετηθεί βάση ποδηλάτου σε σύστημα ρυμούλκησης, απενεργοποιήστε τον αυτόματο πίσω υαλοκαθαριστήρα από το μενού **Οδήγηση/Όχημα** της οθόνης αφής.

### Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ

Επιλέξτε .
Το υγρό συστήματος πλύσης ψεκάζεται στο πίσω παρμπρίζ και στην κάμερα οπισθοπορείας και ο υαλοκαθαριστήρας του καθαρίζει όσο είναι επιλεγμένο το .

## Ειδική Θέση Μάκτρων Υαλοκαθαριστήρων Παρ-Μπρίζ

Αυτή η θέση συντήρησης χρησιμοποιείται κατά το καθάρισμα ή την αντικατάσταση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων. Μπορεί επίσης να είναι χρήσιμη σε χειμερινές συνθήκες (πάγος, χιόνι) για το ξεκόλλημα των μάκτρων από το παρ-μπρίζ.

**Σημειωση**
Για να διατηρείται η αποτελεσματικότητα των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων, σας συνιστούμε:

- να τους χειρίζεστε προσεκτικά
- να τους καθαρίζετε τακτικά με σαπουνάδα
- να μην τα χρησιμοποιείτε για τη συγκράτηση χαρτονιών πάνω στο παρμπρίζ
- να τους αντικαθιστάτε μόλις εμφανιστούν τα πρώτα σημάδια φθοράς

**Πριν από την αφαίρεση ενός μάκτρου υαλοκαθαριστήρα παρ-μπρίζ**

Λειτουργήστε το χειριστήριο των υαλοκαθαριστήρων αμέσως μετά το κλείσιμο του διακόπτη κινητήρα για να φέρετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων σε κάθετη θέση.

- Προχωρήστε στην επιθυμητή λειτουργία ή στην αντικατάσταση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

**Μετά την επανατοποθέτηση ενός μάκτρου υαλοκαθαριστήρα παρ-μπρίζ**

- Για να επαναφέρετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στην αρχική τους θέση μετά τη λειτουργία, ανοίξτε τον διακόπτη του κινητήρα και χρησιμοποιήστε το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων.

# Εξωτερικά φώτα

## Χειριστήρια Φώτων




Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή:

AUTO — η αυτόματη ρύθμιση φώτων μεταβαίνει αυτόματα μεταξύ φώτων πορείας ημέρας και προβολέων

φώτα στάθμευσης

μεσαία σκάλα / μεγάλη σκάλα

**Οθόνη**

Μια βλάβη σε μια λυχνία σηματοδοτείται από τον μόνιμο φωτισμό αυτής της προειδοποιητικής λυχνίας,

που συνοδεύεται με την εμφάνιση ενός μηνύματος και ενός ηχητικού σήματος.

## Μεγάλη Σκάλα




Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μεγάλη σκάλα, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη πέρα από το σημείο αντίστασης.

## Μεσαία Σκάλα/Μεγάλη Σκάλα

Το σύστημα μεταβαίνει από τη μεσαία στη μεγάλη σκάλα και αντίστροφα, ώστε το φως να μην εκτυφλωτικό για τους υπόλοιπους οδηγούς. Μόλις ενεργοποιηθεί, το σύστημα αυτόματης

ρύθμισης της μεγάλης σκάλας παραμένει ενεργό και ανάβει ή σβήνει τη μεγάλη σκάλα ανάλογα με τις τρέχουσες συνθήκες. Η τελευταία ρύθμιση του συστήματος αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας θα παραμείνει σε ισχύ όταν ανοίξετε ξανά τον διακόπτη ανάφλεξης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ποτέ μην κοιτάτε από πολύ κοντά τη φωτεινή δέσμη φώτων τεχνολογίας LED - Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού στα μάτια!



### Ενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη πληροφοριών.
Η μεγάλη σκάλα ανάβει αυτόματα στο σκοτάδι όταν η ταχύτητα υπερβαίνει τα 45 km/h. Η μεγάλη σκάλα απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα είναι μικρότερη από 35 km/h, αλλά το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας παραμένει ενεργό.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη όταν το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας είναι ενεργό, ενώ η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα.
Το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας μεταβαίνει αυτόματα στη μεσαία σκάλα όταν:

- Οδηγείτε εντός πόλης.
- Η κάμερα ανιχνεύσει πυκνή ομίχλη.
- Ανάψει το πίσω φως ομίχλης.
- Ανιχνεύτηκαν επερχόμενα ή προπορευόμενα οχήματα από την κάμερα.

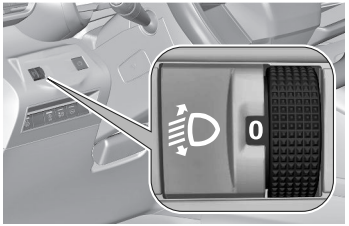
Εάν δεν ανιχνευθούν περιορισμοί, το σύστημα ενεργοποιεί ξανά τη μεγάλη σκάλα.

### Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη πληροφοριών.

## Ρύθμιση Ύψους Προβολέων

### Χειροκίνητη ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων




Για να ρυθμίσετε το ύψος της δέσμης προβολέων ανάλογα με το φορτίο του οχήματος ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό: γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη στην επιθυμητή θέση.
**ICE**

**0** μπροστινά καθίσματα κατειλημμένα

**1** όλα τα καθίσματα κατειλημμένα

**2** όλα τα καθίσματα κατειλημμένα με φορτίο στο χώρο αποσκευών

**3** κάθισμα οδηγού κατειλημμένο και φορτίο στο χώρο αποσκευών

**BEV**

**0** μπροστινά καθίσματα κατειλημμένα

1 όλα τα καθίσματα κατειλημμένα με ή χωρίς φορτίο στον χώρο αποσκευών

2 όλα τα καθίσματα κατειλημμένα και φορτίο στο χώρο αποσκευών

3 δεν χρησιμοποιείται

### Σινιάλο προβολέων




Για να ενεργοποιηθεί το σινιάλο προβολέων, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη στιγμιαία χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστασης.

**Σημειωση**
**Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό**

Όταν οδηγείτε σε χώρες όπου κανονικά οδηγούν στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, δεν χρειάζεται να ρυθμίσετε τους προβολείς.

**Σημειωση**
**Θολωμένα κρύσταλλα φώτων**

Η εσωτερική επιφάνεια των κρυστάλλων των φώτων ενδέχεται να θαμπώσει σε συνθήκες υγρασίας και χαμηλής θερμοκρασίας, σε περίπτωση ισχυρής βροχόπτωσης ή μετά το πλύσιμο. Το θάμπωμα εξαφανίζεται γρήγορα από μόνο του - για να επιταχύνετε την αποθάμβωση, ανάψτε τους προβολείς.

## Φλας

**Συμβουλη**
Αν αφήσετε αναμμένα τα φλας για περισσότερα από 20 δευτερόλεπτα, τότε αυξάνεται η ένταση του ηχητικού σήματος εφόσον η ταχύτητα του οχήματος είναι πάνω από 50 mph (80 km/h).

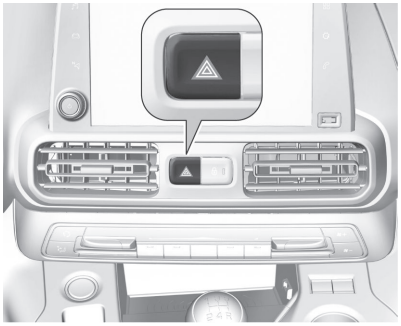



**προς τα πάνω** δεξί φλας

**προς τα κάτω** αριστερό φλας

Όταν μετακινείτε τον μοχλοδιακόπτη των φλας, μπορείτε να αισθανθείτε ένα σημείο αντίστασης.
Τα φλας αναβοσβήνουν συνεχώς, όταν μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας πέρα από το σημείο αντίστασης. Σβήνουν, όταν στρίψετε το τιμόνι προς την αντίθετη κατεύθυνση ή μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας χειροκίνητα πίσω στην ουδέτερη θέση.
Για να ενεργοποιήσετε το προσωρινό αναβοσβήσιμο, κρατήστε τον μοχλοδιακόπτη των φλας μόλις πριν το σημείο αντίστασης. Τα φλας θα αναβοσβήνουν μέχρι να αφήσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας.
Για να αναβοσβήσουν τρεις φορές, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη των φλας στιγμιαία χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστασης.

## Σήματα Έκτακτης Ανάγκης



Πατώντας αυτό το κόκκινο κουμπί ⚠ αναβοσβήνουν όλα τα φλας.
Τα αλάρμ λειτουργούν και με κλειστό διακόπτη ανάφλεξης.

## Αυτόματη Ρύθμιση Φώτων




Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη λειτουργία των προβολέων ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες εξωτερικού φωτισμού και τις πληροφορίες που παρέχει το σύστημα υαλοκαθαριστήρων.
Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας δεν καλύπτεται.

### Αυτόματη ενεργοποίηση προβολέων

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση:

**AUTO**

Οι προβολείς ανάβουν υπό συνθήκες περιορισμένου φωτισμού.
Επιπλέον ανάβουν οι προβολείς, αν ενεργοποιηθούν οι υαλοκαθαριστήρες για να εκτελέσουν αρκετές διαδρομές στο παρμπρίζ.

## Φωτισμός Συνοδείας Και Φωτισμός Υποδοχής

### Φωτισμός συνοδείας

### Αυτόματα

Όταν ο δακτύλιος του χειριστηρίου φώτων είναι στη θέση «AUTO» και αν ο φωτισμός είναι ανεπαρκής, οι προβολείς μεσαίας σκάλας ανάβουν αυτόματα όταν κλείσετε τον διακόπτη του κινητήρα.
Με Smartphone Station Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία και να ρυθμίσετε τη διάρκεια του φωτισμού συνοδείας στο μενού Οδήγηση του πίνακα οργάνων.

### Με Smartphone Station

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία και να ρυθμίσετε τη διάρκεια του φωτισμού συνοδείας στο μενού **Οδήγηση** του πίνακα οργάνων.

### Με ραδιόφωνο σε κεντρική οθόνη αφής 10"

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία και να ρυθμίσετε τη διάρκεια του φωτισμού συνοδείας στο μενού **Οδήγηση** του πίνακα οργάνων.

### Χειροκίνητη αναδίπλωση

Με τον διακόπτη του κινητήρα κλειστό, τραβήξτε το χειριστήριο φώτων προς το μέρος σας ("σινιάλο φώτων") για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Ο χειροκίνητος φωτισμός συνοδείας απενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.

### Φωτισμός υποδοχής

Όταν το όχημα ξεκλειδωθεί σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού και είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία "Αυτόματο άναμμα των προβολέων", ενεργοποιείται αυτόματα το εξής σύστημα:
– Εξωτερικά, φώτα θέσης, προβολείς μεσαίας σκάλας και σποτ εξωτερικών καθρεπτών.
– Εσωτερικά, πλαφονιέρες και φωτισμός χώρου ποδιών.

**Με ραδιόφωνο σε κεντρική οθόνη αφής 10"**

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία και να ρυθμίσετε τη διάρκεια του φωτισμού συνοδείας στο μενού **Οδήγηση** του πίνακα οργάνων.

## Μπροστινά Φώτα Ομίχλης




Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.
Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας τους μπροστινούς προβολείς ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

## Πίσω Φώτα Ομίχλης

Ανάλογα με την έκδοση:




Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.




Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του μπροστινού προβολέα ομίχλης.
Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή δύο φορές προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του πίσω φωτός ομίχλης.
Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας το πίσω φως ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.
Διακόπτης φώτων στη θέση : το πίσω φως ομίχλης μπορεί να ανάψει μόνο μαζί με τους μπροστινούς προβολείς ομίχλης.
Το πίσω φως ομίχλης του οχήματος απενεργοποιείται κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ ή όταν υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην υποδοχή, π.χ. όταν χρησιμοποιείται βάση ποδηλάτων.

## Φώτα Στάθμευσης




Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο, μπορείτε να ανάψετε τα φώτα στάθμευσης στη μία πλευρά του οχήματος:

1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη τέρμα πάνω (δεξιά φώτα στάθμευσης) ή τέρμα κάτω (αριστερά φώτα στάθμευσης).

Η ρύθμιση επιβεβαιώνεται με ένα ηχητικό σήμα και την αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία των φλας.

## Φώτα Όπισθεν

Τα φώτα όπισθεν ανάβουν, όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και επιλέξετε την όπισθεν.

## Daytime Running Lights (Φώτα Λειτουργίας Ημέρας)

Τα φώτα πορείας ημέρας βελτιώνουν την ορατότητα του οχήματος σε συνθήκες φωτισμού ημέρας.
Ανάβουν αυτόματα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη μεσαία σκάλα ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού.

## Προβολείς Matrix-LED

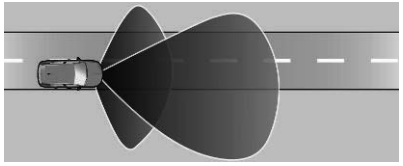
Το σύστημα προβολέων Matrix-LED περιλαμβάνει μια σειρά από ειδικές λυχνίες LED σε κάθε προβολέα, γεγονός που επιτρέπει τον χειρισμό των λειτουργιών του συστήματος προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης.
Η κατανομή και η ένταση των φώτων μεταβάλλονται ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού, τον τύπο του οδοστρώματος και τις συνθήκες οδήγησης. Το όχημα προσαρμόζει τους προβολείς αυτόματα στην τρέχουσα κατάσταση, ώστε να επιτευχθεί η βέλτιστη απόδοση των φώτων για τον οδηγό.
Οι λειτουργίες του συστήματος προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης και των προβολέων Matrix-LED μπορούν να απενεργοποιηθούν ή να ενεργοποιηθούν στο μενού εξατομίκευσης του οχήματος.
Η αντιθαμβωτική λειτουργία της μεγάλης σκάλας των προβολέων Matrix-LED είναι διαθέσιμη μόνο όταν ο διακόπτης φώτων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.

### Φως υπαίθρου



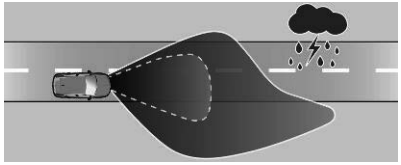
Ενεργοποιείται αυτόματα με την ταχύτητα του οχήματος κατά την οδήγηση στην ύπαιθρο.
Προσαρμόζει τον φωτισμό στην τρέχουσα λωρίδα και στο έρεισμα του δρόμου.
Το φως δεν είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα και τα προπορευόμενα οχήματα.

### Αστικός φωτισμός



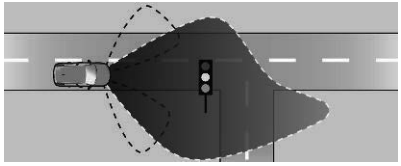
Ενεργοποιείται αυτόματα σε ταχύτητα έως και 50 χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα) περίπου. Η φωτεινή δέσμη είναι ευρεία και συμμετρική.

### Φωτισμός σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες



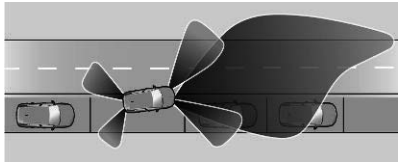
Εάν ανιχνευτούν κακές καιρικές συνθήκες, η μεσαία σκάλα χαμηλώνει σε φωτεινότητα, ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα.

### Φως στροφής



Ειδικά φώτα LED, ανάλογα με τη κατεύθυνση της κίνησης, ενεργοποιούνται επιπλέον για να βελτιώσουν τον φωτισμό. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως 40 χλμ/ώρα (24 μίλια/ώρα) όταν στρίβετε.

### Λειτουργία στάθμευσης με την όπισθεν



Για να διευκολυνθεί ο προσανατολισμός του οδηγού κατά τη στάθμευση, ανάβουν τα φώτα στροφής και το φως όπισθεν όταν οι προβολείς είναι ενεργοποιημένοι και επιλεγεί η όπισθεν. Το φως στροφής και το φως όπισθεν θα παραμείνουν αναμμένα για ένα μικρό διάστημα μετά την έξοδο από την όπισθεν ή σε επιτάχυνση με ταχύτητα πάνω από τα 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα) περίπου.

### Λειτουργία ECO

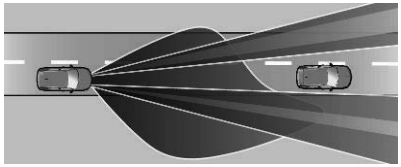
Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, οι λειτουργίες των προβολέων περιορίζονται για να εξοικονομηθεί ισχύς.

### Μεγάλη σκάλα με αντιθαμβωτική λειτουργία

**⚠ Προειδοποίηση**

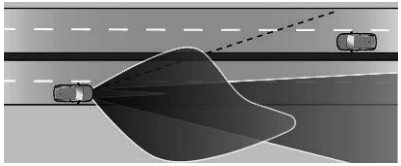
Η μεγάλη σκάλα με αντιθαμβωτική λειτουργία μπορεί να θαμπώσει άλλους οδηγούς όταν το όχημα χρησιμοποιείται σε χώρες με αντίθετη κίνηση, π.χ., ένα αριστεροτίμονο όχημα που οδηγείται σε χώρα με δεξιοτίμονα.
Απενεργοποιήστε την αντιθαμβωτική λειτουργία της μεγάλης σκάλας όποτε οδηγείτε στις παραπάνω χώρες.

Το σύστημα επιτρέπει την αντιθαμβωτική λειτουργία της μεγάλης σκάλας κατά την οδήγηση σε σκοτάδι.



Κάθε LED στη δεξιά ή την αριστερή πλευρά ανάβει με κανονική ή μειωμένη ένταση, ανάλογα με τις συγκεκριμένες κυκλοφοριακές συνθήκες. Με αυτό τον τρόπο επιτυγχάνεται η καλύτερη δυνατή κατανομή φωτός, χωρίς το φως να είναι εκτυφλωτικό για τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου.
Η αντιθαμβωτική λειτουργία της μεγάλης σκάλας ενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 25 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα). Απενεργοποιείται σε ταχύτητα κάτω από τα 15 χλμ/ώρα (9 μίλια/ώρα), αλλά το σύστημα παραμένει ενεργό.

### Πρόγραμμα λειτουργίας για τον αυτοκινητόδρομο



Η κατάσταση λειτουργίας αυτοκινητόδρομου ενεργοποιείται αυτόματα. Ο φωτισμός προσαρμόζεται στην υψηλότερη ταχύτητα που ισχύει για

τους αυτοκινητόδρομους. Εάν υπάρχουν επερχόμενα οχήματα, ακολουθείτε προπορευόμενα οχήματα ή κατά την προσπέραση, ο φωτισμός προς το πλάι του οχήματος μειώνεται.

**Βλάβη στο σύστημα προβολέων LED**

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα στο σύστημα προβολέων LED, επιλέγει μια προκαθορισμένη θέση ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μια προειδοποίηση.
Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας του οχήματος, το σύστημα χρειάζεται νέα βαθμονόμηση με οδήγηση σε μικρή απόσταση.

# Εσωτερικός φωτισμός

## Πλαφονιέρες

Κατά την είσοδο και έξοδο από το όχημα, η μπροστινή και η πίσω πλαφονιέρα ανάβουν αυτόματα και σβήνουν μετά από λίγο.

**Σημειωση**

Σε περίπτωση ατυχήματος με άνοιγμα του αερόσακου, οι πλαφονιέρες ανάβουν αυτόματα.

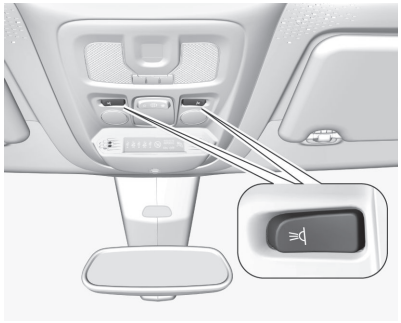
**Μπροστινή και πίσω πλαφονιέρα**



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

- αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση
- ενεργοποιημένο
- Σβηστή

## Φώτα Ανάγνωσης



Ανάβουν/σβήνουν πατώντας και στις πλαφονιέρες.



Απεικονίζεται η πίσω πλαφονιέρα.

### Διακόπτης Φωτισμού Πίνακα Οργάνων

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των παρακάτω φώτων στην εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ στην οθόνη πληροφοριών, όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα:

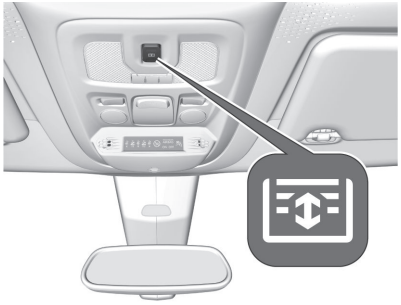
- φωτισμός πίνακα οργάνων
- Οθόνη πληροφοριών
- φωτιζόμενοι διακόπτες και χειριστήρια

### Φωτισμός Σκιαδίων

Ο φωτισμός ανάβει όταν ανοίξετε το κάλυμμα.

## Ηλιοροφή

### Ηλιοροφή



Πατήστε το στο πίσω άκρο: το αλεξήλιο ανοίγει όσο κρατάτε τον διακόπτη πατημένο.
Πατήστε το στο μπροστινό άκρο: το αλεξήλιο κλείνει όσο κρατάτε τον διακόπτη πατημένο.
Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να σπρώχνει το ύφασμα κόντρα στην οροφή.

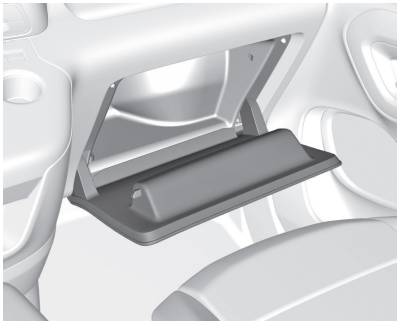
**Σημειωση**

Αν το σκιάδιο παγιδευτεί στη διάρκεια της κίνησης, αντιστρέψτε την κίνησή του. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το σχετικό χειριστήριο.
Όταν ο οδηγός πατήσει το κουμπί για να ανοίξει/να κλείσει το σκιάδιο, πρέπει να είναι βέβαιος ότι δεν υπάρχει κάποιος ή κάτι που να εμποδίζει την κίνησή του.
Ο οδηγός πρέπει να διασφαλίζει ότι οι επιβάτες χειρίζονται σωστά το σκιάδιο.
Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά κατά τη διάρκεια του χειρισμού των σκιαδίων.

## Εσωτερικός χώρος

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Μην αποθηκεύετε βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα στους χώρους αποθήκευσης. |

### Ντουλαπάκι



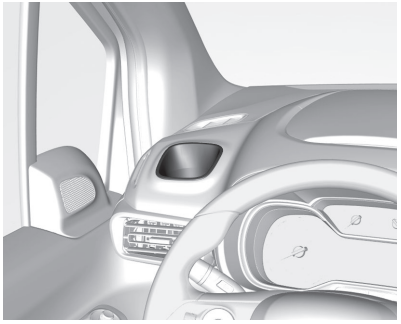
Για να ανοίξετε το ντουλαπάκι, τραβήξτε τη λαβή.
Το ντουλαπάκι πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

**Σημειωση**

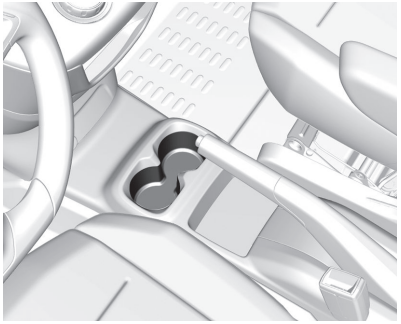
Σε καμία περίπτωση μην οδηγείτε με το ντουλαπάκι ανοιχτό όταν βρίσκεται επιβάτης στο κάθισμα του συνοδηγού. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός σε περίπτωση απότομης επιβράδυνσης.

# Ποτηροθήκες

## Μπροστινή ποτηροθήκη



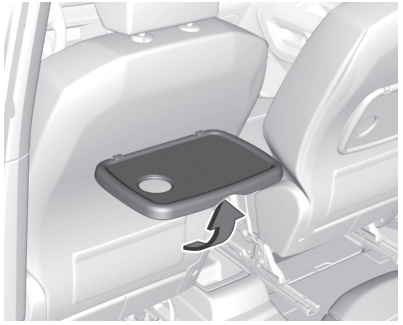
Ποτηροθήκες υπάρχουν στο πλάι του ταμπλό.



Ενδέχεται να υπάρχουν ποτηροθήκες και στην κεντρική κονσόλα.

## Πίσω ποτηροθήκη



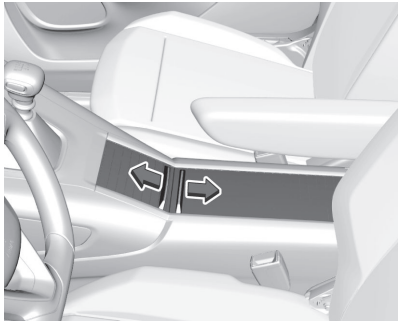


Πρόσθετες ποτηροθήκες μπορεί να βρίσκονται στα πτυσσόμενα τραπεζάκια στην πίσω πλευρά της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων. Ανεβάστε το τραπεζάκι.
Μην τοποθετείτε σκληρά ή βαριά αντικείμενα επάνω στο τραπεζάκι.



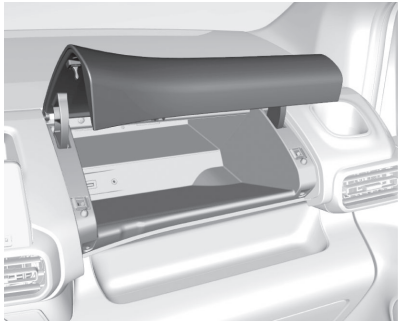
Οι ποτηροθήκες για την τρίτη σειρά καθισμάτων βρίσκονται στο πλάι του χώρου φόρτωσης.

# Αποθηκευτικός Χώρος Κεντρικής Κονσόλας



Στην κεντρική κονσόλα ενδέχεται να υπάρχει μια θήκη αποθήκευσης. Πιέστε στο κάλυμμα για να ανοίξει.
Μια πρίζα ρεύματος 12 V βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου.

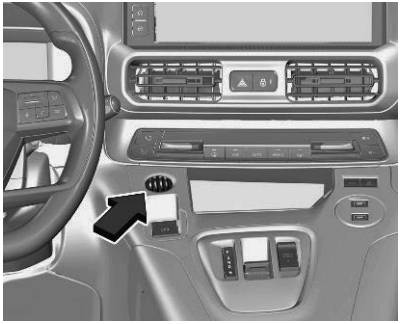
## Μπροστινοί Αποθηκευτικοί Χώροι



Ένας αποθηκευτικός χώρος βρίσκεται στο επάνω μέρος του ταμπλό.



Ένας αποθηκευτικός χώρος βρίσκεται στο επάνω μέρος του ταμπλό.



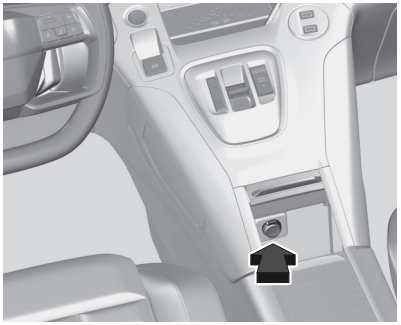
Στο ταμπλό υπάρχει επίσης μια κερματοθήκη.

## Αποθηκευτικός Χώρος Καθίσματος

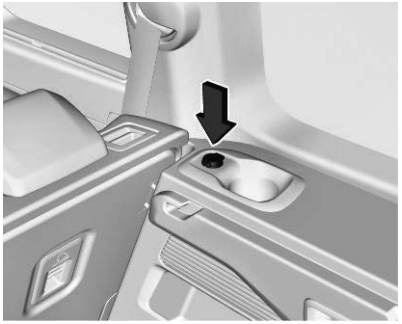


Κάτω από το μεσαίο κάθισμα στην μπροστινή σειρά καθισμάτων ενδέχεται να υπάρχει ένα αποθηκευτικό κουτί. Ανασηκώστε την έδρα του καθίσματος, τραβώντας τη λαβή. Το αποθηκευτικό κουτί μπορεί να είναι κλειδωμένο με λουκέτο.

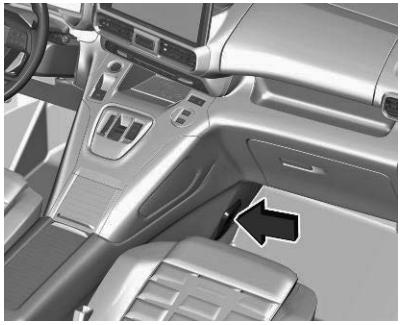
## Πρίζα Ρεύματος 12V



Μια πρίζα ρεύματος 12 V βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου. Πιέστε το κάλυμμα προς τα πάνω, για να ανοίξει.
Ανάλογα με την έκδοση, η πρίζα ρεύματος 12 V μπορεί να είναι ελεύθερα προσβάσιμη.



Στη δεξιά πλευρά του χώρου φόρτωσης, ενδέχεται να υπάρχει άλλη μια πρίζα ρεύματος 12 V.
Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 W.

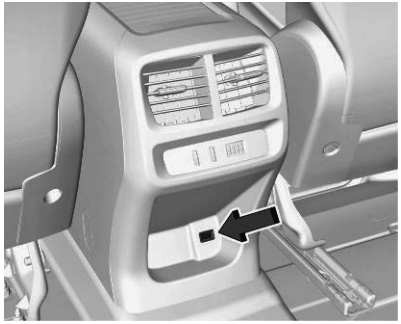


Μπορεί να υπάρχει μια πρίζα ρεύματος 230 V στο κάτω μέρος της κεντρικής κονσόλας στον μπροστινό χώρο επιβατών.
Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 150 W.
Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, οι πρίζες ρεύματος είναι ανενεργές. Επίσης, οι πρίζες είναι ανενεργές εάν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλή.
Τα ηλεκτρικά αξεσουάρ που είναι συνδεδεμένα στην πρίζα πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο DIN VDE 40 839.
Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.
Μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα φις, διότι η πρίζα ρεύματος θα υποστεί ζημιά.

## Θύρες USB



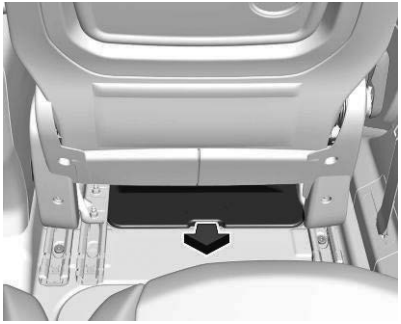
Οι θύρες USB μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών.
Ανάλογα με την έκδοση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια θύρα USB για την ανταλλαγή δεδομένων.



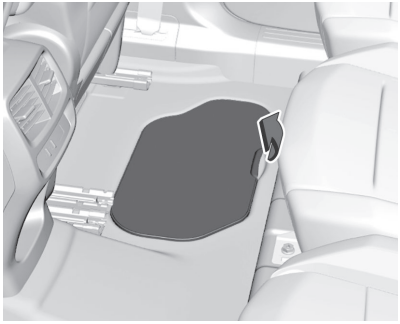
Μπορεί να υπάρχει άλλη μια θύρα USB στην πίσω κονσόλα.
Η θύρα USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών.
**Σημειωση**
Οι θύρες πρέπει να διατηρούνται πάντα καθαρές και στεγνές.

## Θήκη Στον Χώρο Ποδιών

Οι θήκες στον χώρο ποδιών είναι προσβάσιμες από τα πίσω καθίσματα.



Τα εργαλεία του οχήματος μπορεί να είναι τοποθετημένα στους αποθηκευτικούς χώρους κάτω από τα μπροστινά καθίσματα

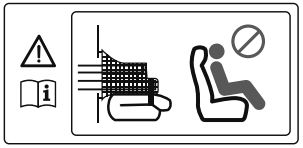


Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχουν δύο αποθηκευτικοί χώροι στον πίσω χώρο ποδιών.

## Χώρος Αποσκευών

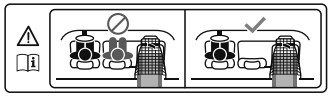
Ανάλογα με την έκδοση, ο χώρος φόρτωσης μπορεί να αυξηθεί αν αναδιπλώσετε προς τα πάνω ή αν αφαιρέσετε την τρίτη σειρά καθισμάτων.
Οι πλάτες των καθισμάτων της δεύτερης σειράς μπορούν να αναδιπλωθούν ανεξάρτητα προς τα εμπρός. Επιπλέον, μπορεί να αναδιπλωθεί η πλάτη του καθίσματος συνοδηγού.
Ανάλογα με το φορτίο, είναι εφικτή μόνο η αναδίπλωση μεμονωμένων καθισμάτων ή πλατών καθισμάτων.

### Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος



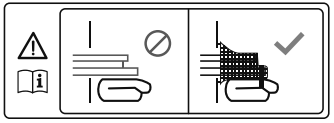
**⚠ Προειδοποιηση**

Όποτε διπλώνετε την πλάτη του εξωτερικού καθίσματος και η θυρίδα του διαχωριστικού είναι ανοιχτή, πρέπει να τοποθετείται το προστατευτικό κάλυμμα.



**⚠ Προειδοποιηση**

Δεν επιτρέπεται να κάθονται επιβάτες στο μεσαίο κάθισμα, αν η πλάτη του δεξιού εξωτερικού καθίσματος είναι χαμηλωμένη και η θυρίδα του διαχωριστικού ανοιχτή.



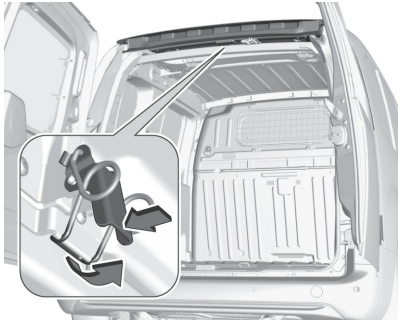
**⚠ Προειδοποιηση**

Κατά τη φόρτωση αντικειμένων μεγάλου μήκους, προσέξτε να τοποθετήσετε σωστά το προστατευτικό κάλυμμα. Διαβάστε προσεκτικά την παρακάτω διαδικασία.

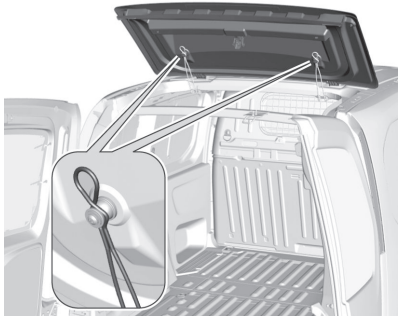
## Καταπακτή για κλίμακες

Η καταπακτή για κλίμακες διατίθεται για τη μεταφορά φορτίου μεγάλου μήκους.

**Άνοιγμα της καταπακτής για κλίμακες**



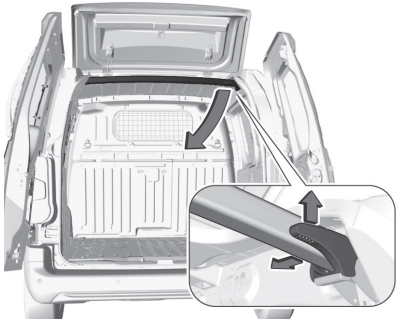
1. Πιέστε τον μοχλό και αποσυνδέστε το έλασμα από την υποδοχή, τραβώντας του.
2. Ανεβάστε την καταπακτή για κλίμακες



3. Περάστε το σημείο αντίστασης, για να ασφαλίσει η καταπακτή για κλίμακες στα υποστηρίγματά της.

**Ράβδος στήριξης**

Εναποθέστε τα επιμήκη φορτία επάνω στη ράβδο στήριξης.



1. Πιέστε τον μοχλό μέχρι πάνω.
2. Πιέστε τη ράβδο στήριξης ελαφρά προς τα εμπρός και στη συνέχεια σύρετέ την προς τα κάτω στην κολόνα της πόρτας.
3. Κρατήστε κεκλιμένο το επίμηκες αντικείμενο που θέλετε να φορτώσετε.
4. Μετακινήστε τη ράβδο στήριξης κάτω από το φορτίο στην αρχική της θέση. Στερεώστε την πιέζοντας τον μοχλό προς τα κάτω, πέρα από το σημείο αντίστασης.
   Οι πίσω πόρτες λειτουργούν μόνο όταν η ράβδος στήριξης είναι τοποθετημένη.

5. Στερεώστε καλά το φορτίο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλαϊνά στηρίγματα ως σημεία αγκίστρωσης.

**Κλείσιμο της καταπακτής για κλίμακες**

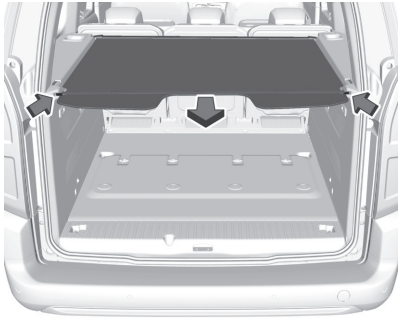


1. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος στήριξης έχει ασφαλίσει σωστά.
2. Κατεβάστε την καταπακτή.
3. Στερεώστε το έλασμα στην υποδοχή του.

## Κάλυμμα χώρου αποσκευών

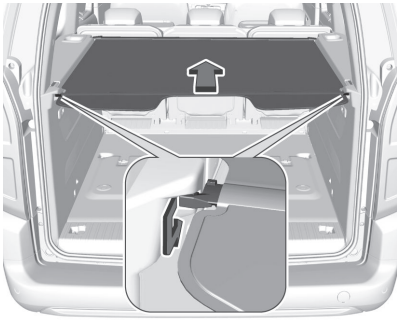
Πίσω κάλυμμα αποσκευών Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα.

**Κλείσιμο του καλύμματος**



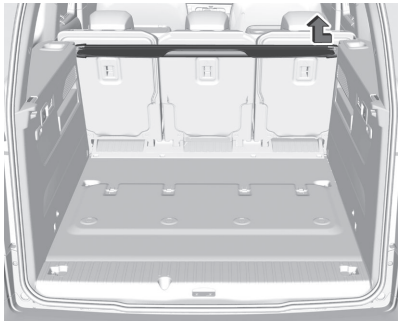
Τραβήξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών προς τα πίσω και ασφαλίστε το στα πλαϊνά στηρίγματα.

**Άνοιγμα του καλύμματος**



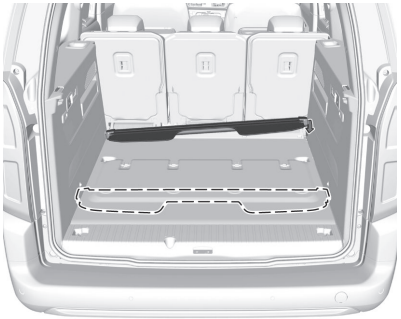
Αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών από τις προεξοχές συγκράτησης σε κάθε πλευρά. Καθοδηγήστε το κάλυμμα μέχρι να τυλιχτεί εντελώς.

**Αφαίρεση του καλύμματος**



Ανοίξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.
Πιέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών στη μία πλευρά και τραβήξτε το προς τα πάνω.
Αφαιρέστε το κάλυμμα χώρου αποσκευών.

**Αποθήκευση στο χώρο αποσκευών**



Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών, αποθηκεύστε το στον χώρο φόρτωσης.
Μπορείτε να το αποθηκεύσετε πίσω από τη δεύτερη ή την τρίτη σειρά καθισμάτων.

**Τοποθέτηση του καλύμματος**

Περάστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μέσα στην εσοχή στη μία πλευρά. Πιέστε το κάλυμμα στην άλλη πλευρά και ασφαλίστε το στην εσοχή.

**Εταζέρα**

Μην τοποθετείτε πολύ βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα επάνω στην εταζέρα.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι 25 kg. Τοποθετήστε το δίχτυ ασφαλείας πίσω από τα πίσω καθίσματα.

**Τοποθέτηση της εταζέρας**



Η πίσω εταζέρα μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις.
Για να τοποθετήσετε την εταζέρα, ασφαλίστε την στα σημεία στερέωσης και στις δύο πλευρές.

**Ανέβασμα της πίσω εταζέρας**



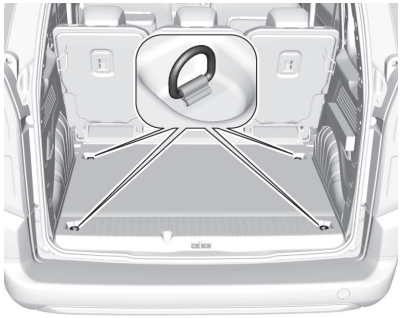
Η πίσω εταζέρα μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα πάνω από το πίσω μέρος, αυξάνοντας την ευελιξία του χώρου φόρτωσης.

**Αποθήκευση στο χώρο αποσκευών**



Στήστε το αναδιπλωμένο κάλυμμα όρθιο πίσω από τις πλάτες των πίσω καθισμάτων.

## Κρίκοι πρόσδεσης



Οι κρίκοι πρόσδεσης έχουν σχεδιαστεί για τη στερέωση αντικειμένων ώστε να μη γλιστρούν από τη θέση τους χρησιμοποιώντας π.χ. ιμάντες πρόσδεσης ή δίχτυ αποσκευών.



Οι κρίκοι πρόσδεσης μπορεί να βρίσκονται στο δάπεδο του οχήματος και / ή στο πλευρικό τοίχωμα.
Ο αριθμός και η θέση των κρίκων πρόσδεσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το όχημα.




Η μέγιστη δύναμη που επενεργεί στους κρίκους πρόσδεσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 500 daN/ 5 kN/ 5000 N.
Ανάλογα με τη χώρα, η μέγιστη δύναμη μπορεί να αναγράφεται σε μια πινακίδα.

**Σημείωση**

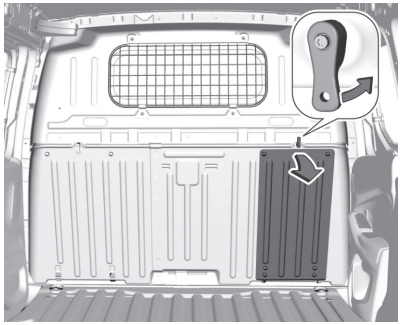
Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στην ετικέτα υπερισχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

## Σύστημα διαχείρισης φορτίου

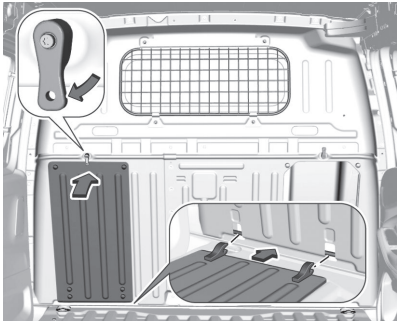
Ανάλογα με την έκδοση, ένα διαχωριστικό πλέγμα πίσω από τα μπροστινά καθίσματα προστατεύει τον οδηγό και τους μπροστινούς επιβάτες από τους κινδύνους που ενέχει η μετακίνηση του φορτίου.

Στο διαχωριστικό πλέγμα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού ενδέχεται να υπάρχει μια θυρίδα, η οποία είναι ανοιγόμενη για να διευκολύνει τη μεταφορά μακριών αντικειμένων. Υπάρχει επίσης ένα προστατευτικό κάλυμμα για διασφαλίζεται η ασφαλής μεταφορά των αντικειμένων.
Αν η πλάτη του ακριανού καθίσματος συνοδηγού αναδιπλωθεί και η θυρίδα στο διαχωριστικό πλέγμα είναι ανοικτή, το μεσαίο κάθισμα πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.

**Αφαίρεση της θυρίδας**



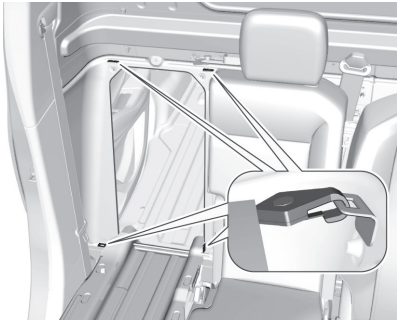
1. Ανοίξτε την ασφάλεια, κατεβάστε τη θυρίδα και στη συνέχεια αφαιρέστε την.
2. Αποθηκεύστε τη θυρίδα πίσω από το κάθισμα του οδηγού.



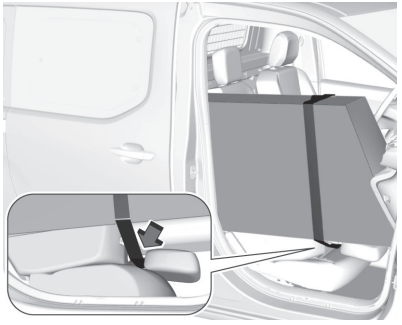
Γυρίστε την ασφάλεια προς τα πάνω.

Τοποθετήστε τους μεντεσέδες της θυρίδας στο περίβλημά τους, ανεβάστε τη θυρίδα και κλείστε την ασφάλεια.

**Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος**



1. Περάστε τα τέσσερα άγκιστρα του καλύμματος στους αντίστοιχους κρίκους πρόσδεσης.
2. Τραβήξτε το προσκέφαλο από την αναδιπλωμένη πλάτη του καθίσματος, αφήνοντας δύο εγκοπές ορατές στη ράβδο του προσκέφαλου
3. Φόρτωση των αντικειμένων



4. Περάστε τον ιμάντα του καλύμματος γύρω από το προσκέφαλο. Τεντώστε τον ιμάντα, τραβώντας το ελεύθερο άκρο του.

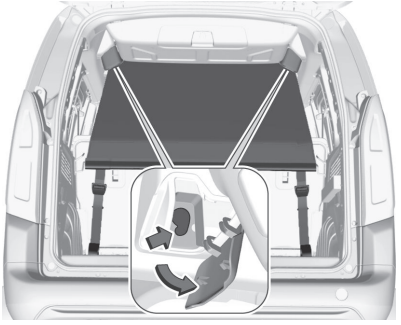
Με τοποθετημένο το προστατευτικό κάλυμμα, το μέγιστο φορτίο που μπορεί να δεχθεί η αναδιπλωμένη πλάτη του καθίσματος είναι **100 κιλά**.

## Δίχτυ ασφαλείας

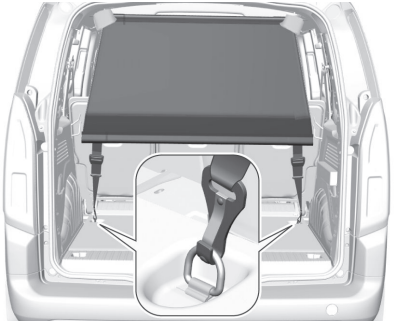
Ανάλογα με την έκδοση, το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα πίσω καθίσματα ή, αν οι πλάτες των πίσω καθισμάτων έχουν αναδιπλωθεί, πίσω από τα μπροστινά καθίσματα.
Πίσω από το δίχτυ ασφαλείας δεν πρέπει να υπάρχουν επιβάτες.

**Τοποθέτηση**

**Πίσω από τα πίσω καθίσματα**



- Υπάρχουν ανοίγματα τοποθέτησης και στις δύο πλευρές στο πλαίσιο οροφής επάνω από τα πίσω καθίσματα. Ανοίξτε τα καλύμματα, σηκώστε και συνδέστε τη ράβδο του διχτυού στη μία πλευρά, συμπιέστε τη ράβδο και σηκώστε και συνδέστε τη στην άλλη πλευρά



- Περάστε τα άγκιστρα των ιμάντων του διχτυού ασφαλείας στους κρίκους πρόσδεσης πίσω από τα πίσω καθίσματα.
  Τεντώστε και τους δύο ιμάντες, τραβώντας στο χαλαρό άκρο.
- Οι πλάτες των πίσω καθισμάτων πρέπει να βρίσκονται στην όρθια θέση.

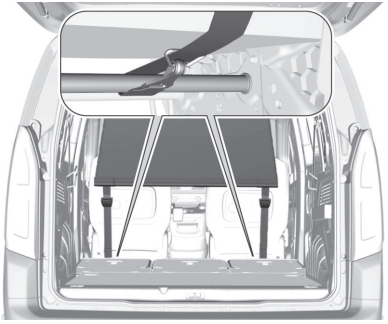
**Πίσω από τα μπροστινά καθίσματα**

**⚠ Προειδοποιηση**

Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε το δακτύλιο ISOFIX, ο οποίος προορίζεται για τη στερέωση του ιμάντα ενός παιδικού καθίσματος με Top Tether.



- Υπάρχουν ανοίγματα τοποθέτησης και στις δύο πλευρές στο πλαίσιο οροφής επάνω από τα μπροστινά καθίσματα. Ανοίξτε τα καλύμματα, σηκώστε και συνδέστε τη ράβδο του διχτυού στη μία πλευρά, συμπιέστε τη ράβδο και σηκώστε και συνδέστε τη στην άλλη πλευρά.



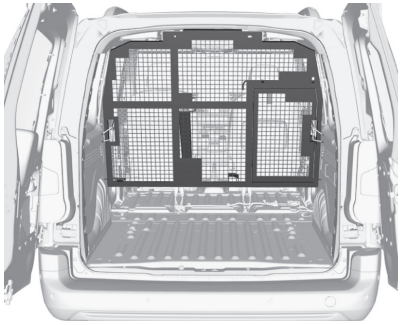
- Τυλίξτε τον έναν ιμάντα γύρω από τη ράβδο που βρίσκεται κάτω από την έδρα του καθίσματος οδηγού. Τυλίξτε τον άλλον ιμάντα γύρω από τη ράβδο στο κάθισμα συνοδηγού. Στη συνέχεια, στερεώστε κάθε άγκιστρο στον αντίστοιχο ιμάντα.
  Τεντώστε και τους δύο ιμάντες, τραβώντας στο χαλαρό άκρο.
- Πιέστε τα προσκέφαλα προς τα κάτω και αναδιπλώστε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων .

## Κιτ πρώτων βοηθειών



Ανάλογα με την έκδοση, το κουτί πρώτων βοηθειών μπορεί να αποθηκευτεί στον χώρο φόρτωσης.

## Πλέγμα Χώρου Φόρτωσης



Ανάλογα με την έκδοση, ένα διαχωριστικό πλέγμα προστατεύει τον οδηγό και τους επιβάτες από τους κινδύνους που ενέχει η μετακίνηση του φορτίου.

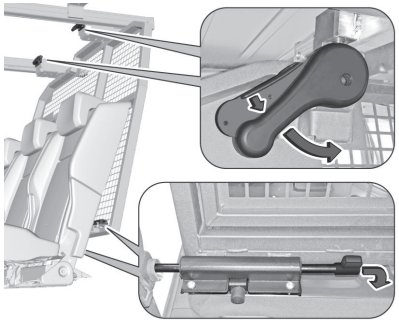


Το διαχωριστικό πλέγμα μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα μπροστινά ή τα πίσω καθίσματα.



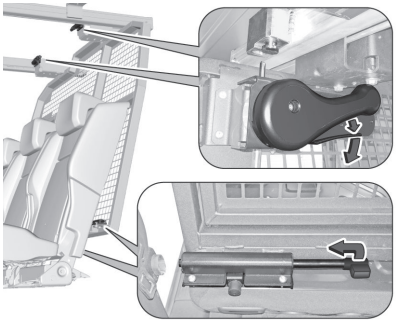
Στο διαχωριστικό πλέγμα υπάρχει μια θυρίδα, η οποία είναι ανοιγόμενη για να διευκολύνει τη μεταφορά μακριών αντικειμένων. Υπάρχει επίσης ένα προστατευτικό κάλυμμα για διασφαλίζεται η ασφαλής μεταφορά των αντικειμένων.
Αν η πλάτη του ακριανού καθίσματος αναδιπλωθεί και η θυρίδα στο διαχωριστικό πλέγμα είναι ανοικτή, το μεσαίο κάθισμα πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.
Αν η πλάτη του πίσω καθίσματος αναδιπλωθεί και ανοίξετε τη θυρίδα για να μεταφέρετε επιμήκη αντικείμενα, το κάθισμα του συνοδηγού πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.

### Μετακίνηση του διαχωριστικού πλέγματος



1. Απασφαλίστε τις τέσσερις γλωττίδες στο επάνω και το κάτω μέρος του διαχωριστικού πλέγματος.

2. Για να τοποθετήσετε το πλέγμα πίσω από τα μπροστινά καθίσματα, αναδιπλώστε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων προς τα εμπρός



3. Μετακινήστε το πλέγμα και ασφαλίστε τις τέσσερις γλωττίδες στο επάνω και το κάτω μέρος.

**⚠ Προειδοποιηση**

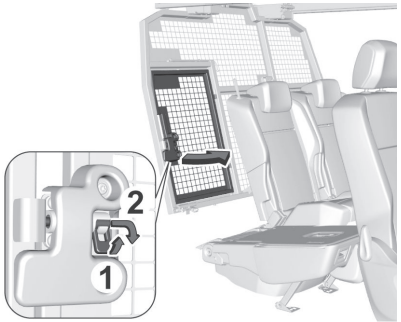
Προσέχετε όταν χειρίζεστε τις συσκευές κλειδώματος στο κάτω μέρος. Κίνδυνος εμπλοκής των δαχτύλων.

## Άνοιγμα της θυρίδας

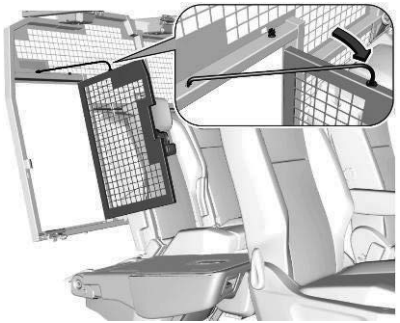
**⚠ Προειδοποιηση**

Αποφύγετε την τοποθέτηση φορτίων στη ράβδο του μαρσπιέ της καταπακτής **E**. Όποτε είναι δυνατόν, τοποθετήστε τα φορτία στις αναδιπλωμένες πλάτες των καθισμάτων.
Το μέγιστο φορτίο στο μαρσπιέ της καταπακτής **E** είναι: **20 kg**.

1. Ανάλογα με τη θέση της θυρίδας και το μήκος του φορτίου, αναδιπλώστε την πλάτη του πίσω ακριανού καθίσματος ή/και του καθίσματος συνοδηγού



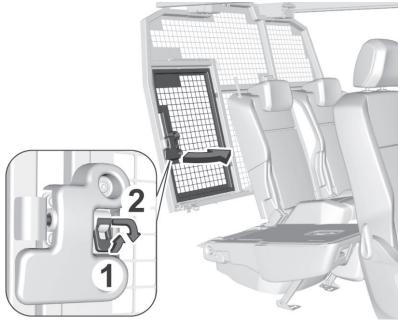

2. Απασφαλίστε τη γλωττίδα στη θυρίδα και ανοίξτε τη θυρίδα.



3. Στερεώστε τη θυρίδα με τη ράβδο.

## Κλείσιμο της θυρίδας

1. Στερεώστε τη ράβδο στο στήριγμα.




2. Κλείστε τη θυρίδα και ασφαλίστε τη γλωττίδα.
3. Επαναφέρετε τα καθίσματα στην όρθια θέση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην τοποθετείτε φορτία πίσω από το διαχωριστικό που βρίσκεται πίσω από τη 2η σειρά, αν είναι διπλωμένη η πλάτη των 2/3 του ενιαίου καθίσματος.

**Συμβουλη**

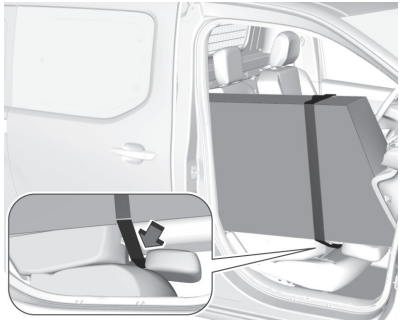
Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στη διπλωμένη πλάτη καθίσματος της 1ης σειράς.
Αν είναι δυνατόν, τοποθετήστε τα βαριά αντικείμενα στο δάπεδο.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο σε κάθε διπλωμένη πλάτη καθίσματος της 2ης σειράς είναι: **80 kg**.

## Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος

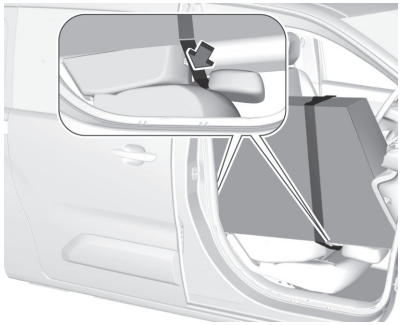
Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να είναι τοποθετημένο στη θέση του όποτε η πλάτη του ακριανού καθίσματος είναι αναδιπλωμένη και η θυρίδα του διαχωριστικού πλέγματος είναι ανοικτή.



1. Περάστε τα τέσσερα άγκιστρα του καλύμματος στους αντίστοιχους κρίκους πρόσδεσης.
2. Τραβήξτε το προσκέφαλο από την αναδιπλωμένη πλάτη του καθίσματος, αφήνοντας δύο εγκοπές ορατές στη ράβδο του προσκέφαλου.
3. Φορτώστε τα αντικείμενα.



4. Περάστε τον ιμάντα του καλύμματος γύρω από το προσκέφαλο. Τεντώστε τον ιμάντα, τραβώντας το ελεύθερο άκρο του.



5. Αν τοποθετήσετε το φορτίο στο μπροστινό και στο πίσω κάθισμα στην πλευρά του συνοδηγού, περάστε έναν ιμάντα σε κάθε προσκέφαλο.
Με τοποθετημένο το προστατευτικό κάλυμμα, το μέγιστο φορτίο που μπορεί να δεχθεί κάθε αναδιπλωμένη πλάτη καθίσματος είναι **100 κιλά**.

## Για την καμπίνα Extenso και την καμπίνα Crew

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην τοποθετείτε κοφτερά ή αιχμηρά αντικείμενα στο προστατευτικό κάλυμμα για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.




**⚠ Προειδοποιηση**

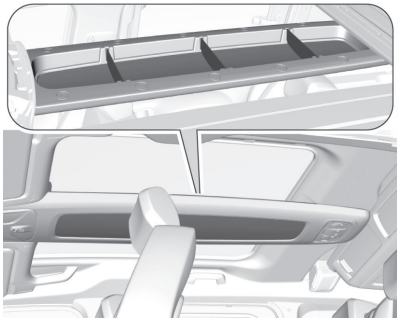
**Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο ταμπλό.**

Απενεργοποιήστε τον αερόσακο συνοδηγού, όταν μεταφέρετε αντικείμενα μεγάλου μήκους.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την **Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού**, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα.

## Πάνω Κονσόλα



Τοποθετείτε μόνο ελαφριά αντικείμενα, όπως έγγραφα ή χάρτες.



Το διαχωριστικό των τεσσάρων χώρων είναι αφαιρούμενο.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι **6 κιλά**.

**Προσοχη**

Βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα δεν πιέζεται κόντρα στην οροφή.

**⚠ Προειδοποιηση**

Στερεώστε τα αντικείμενα ώστε να μην πέσουν και να μην προκαλέσουν τραυματισμούς.



Σύρετε τα καλύμματα, για να το ανοίξετε.
Πρέπει να είναι κλειστό, όταν οδηγείτε.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι **10 κιλά**.



Τραβήξτε τη λαβή για να την ανοίξετε.
Πρέπει να είναι κλειστό, όταν οδηγείτε.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι **10 κιλά**.

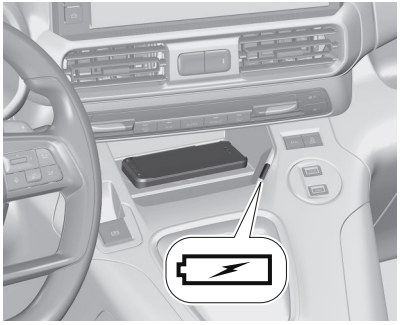
## Επαγωγική Φόρτιση

**⚠ Προειδοποιηση**

Η επαγωγική φόρτιση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των εμφυτευμένων βηματοδοτών ή άλλων ιατρικών συσκευών. Εάν υπάρχει, ζητήστε ιατρική συμβουλή πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή επαγωγικής φόρτισης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αφαιρέστε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα από τη συσκευή φόρτισης πριν φορτίσετε μια κινητή συσκευή, καθώς αυτά τα αντικείμενα μπορεί να ζεσταθούν πολύ.



Η φορητή συσκευή που θέλετε να φορτίσετε πρέπει να είναι συμβατή με το πρότυπο Qi, από το σχεδιασμό της ή με τη βοήθεια συμβατής βάσης ή κελύφους. Η ζώνη φόρτισης επισημαίνεται με το σύμβολο Qi.
Για να φορτίσετε μια συσκευή, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.
Για τη φόρτιση μιας κινητής συσκευής:

1. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευή φόρτισης.
2. Τοποθετήστε την κινητή συσκευή με την οθόνη στραμμένη προς τα πάνω στην υποδοχή φόρτισης στον αποθηκευτικό χώρο.

**⚠ Προειδοποιηση**

Το σύστημα δεν είναι σχεδιασμένο να φορτίζει ταυτόχρονα πολλές συσκευές.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, κλειδιά, τηλεχειριστήριο του οχήματος) στην περιοχή φόρτισης κατά τη διάρκεια φόρτισης μιας συσκευής
- Κίνδυνος υπερθέρμανσης ή διακοπής της φόρτισης!



**⚠ Προειδοποιηση**

Κατά τη χρήση εφαρμογών για μεγάλο διάστημα σε συνδυασμό με ασύρματη φόρτιση, ορισμένα smartphone ενδέχεται να πρέπει να μεταβούν σε θερμοκρασιακή ασφάλεια και να προκαλέσουν τη διακοπή κάποιων λειτουργιών.

| Κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας | Ερμηνεία |
|---|---|
| Σβηστή | Κινητήρας σβηστός.<br>Δεν ανιχνεύτηκαν συμβατές συσκευές.<br>Η φόρτιση ολοκληρώθηκε. |
| Μόνιμα πράσινο χρώμα | Ανιχνεύεται συμβατή φορητή συσκευή.<br>Φόρτιση σε εξέλιξη. |

| Κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας | Ερμηνεία |
|---|---|
| Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα | Ανιχνεύεται ξένο αντικείμενο στην περιοχή φόρτισης. Η φορητή συσκευή δεν έχει κεντραριστεί σωστά στην περιοχή φόρτισης. |
| Σταθερό πορτοκαλί χρώμα | Δυσλειτουργία του φορητού μετρητή μπαταρίας της συσκευής. Η θερμοκρασία της μπαταρίας της συσκευής είναι πολύ υψηλή. Δυσλειτουργία φορτιστή. |

Η κατάσταση φόρτισης επισημαίνεται στη λυχνία LED: ανάβει με πράσινο χρώμα, όταν η κινητή συσκευή φορτίζει.
Το προστατευτικό κάλυμμα για την κινητή συσκευή μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την επαγωγική φόρτιση.
Σε περίπτωση που η κινητή συσκευή δεν φορτίζει σωστά, περιστρέψτε την 180° και τοποθετήστε την στη συσκευή φόρτισης ξανά.

## Αναπτήρας



Ο αναπτήρας είναι ελεύθερα προσβάσιμος.
Ανάλογα με την έκδοση, ο αναπτήρας μπορεί να βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου. Πιέστε στο κάλυμμα για να ανοίξει. Πιέστε τον αναπτήρα προς τα μέσα. Απενεργοποιείται αυτόματα μόλις το θερμαντικό στοιχείο πυρακτωθεί. Τραβήξτε έξω τον αναπτήρα.

## Εξωτερική Θερμοκρασία

Η εξωτερική θερμοκρασία εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης στην οθόνη πληροφοριών.
Αν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί κάτω από μια συγκεκριμένη τιμή, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

**⚠ Προειδοποίηση**

Η επιφάνεια του οδοστρώματος μπορεί να είναι ήδη παγωμένη, ακόμη και αν η οθόνη δείχνει μερικούς βαθμούς πάνω από τους 0 °C.

## Σταχτοδοχεία

**Συμβουλή**

Να χρησιμοποιείται μόνο για στάχτη και όχι για εύφλεκτα σκουπίδια.



Στις ποτηροθήκες μπορεί να τοποθετηθεί ένα αποσπώμενο σταχτοδοχείο.

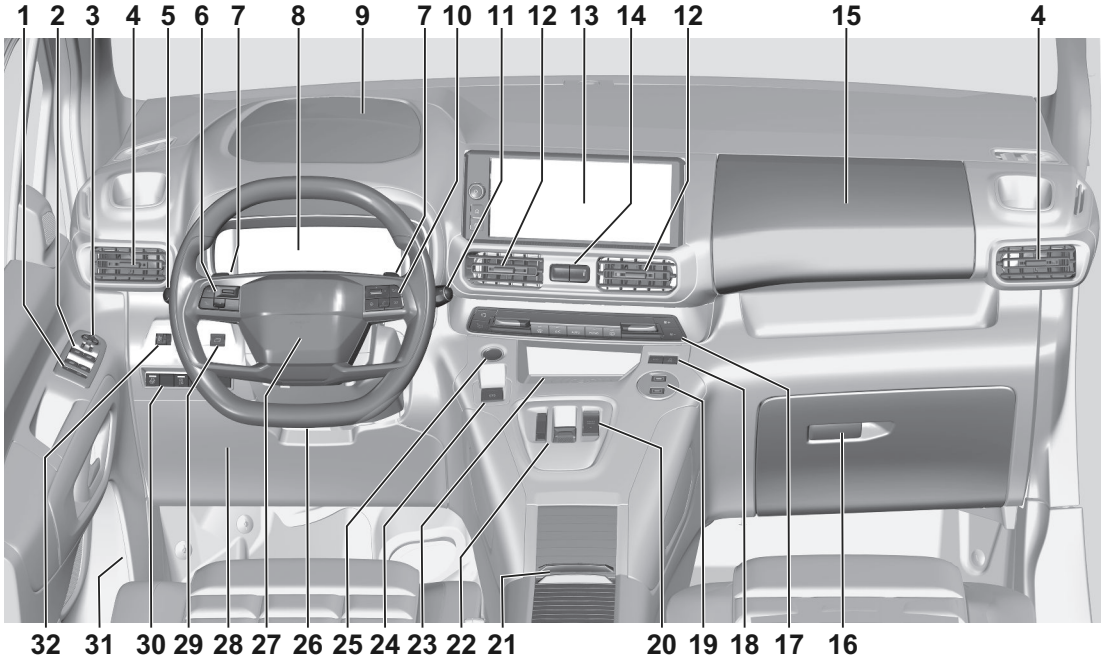
# Όργανα και χειριστήρια στο ταμπλό

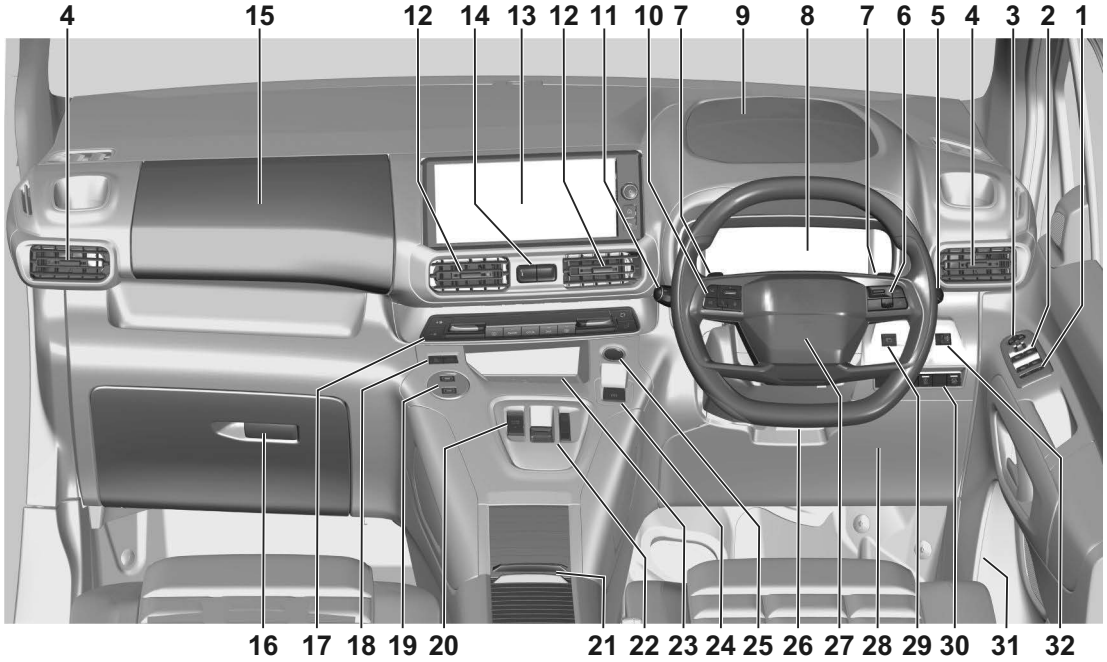
Επισκόπηση του ταμπλό..... 92
Πίνακας οργάνων .....94
Ενδεικτική λυχνία σχέσεων ταχύτητας.....94
Χιλιομετρητής .....94
Δείκτης στάθμης καυσίμου .....95
Ταχύμετρο ..... 95
Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης ..... 96
Υπολογιστής ταξιδίου ..... 96
Ροή ρεύματος ..... 96
Smartphone Station .....97
Widgets ..... 98
Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες .....98
Επισκόπηση..... 98
Σημαντική βλάβη - Σταμάτημα του οχήματος..... 101
Προειδοποιητική λυχνία αερόσακων..... 101
Προειδοποιητική λυχνία φρένου..... 102
Προειδοποιητική λυχνία ανοικτής πόρτας..... 102
Προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα...102
Προειδοποιητική λυχνία πίεσης λαδιού.....102
Προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας λαδιού..... 103
Προειδοποιητική λυχνία υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας..... 103
Προειδοποιητική λυχνία σέρβις.....103
Προειδοποιητική λυχνία συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS).....105
Λυχνία εφαρμογής ηλεκτρικού χειρόφρενου..... 105
Προειδοποιητική λυχνία ηλεκτρικού χειρόφρενου..... 105
Προειδοποιητική λυχνία ενεργού ηλεκτρονικού συστήματος ευστάθειας (ESC) και συστήματος ελέγχου πρόσφυσης..... 105
Προειδοποιητική λυχνία υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα (LKA).....105
Προειδοποιητική λυχνία χαμηλής στάθμης καυσίμου.....106
Προειδοποιητική λυχνία ένδειξης ελέγχου δυσλειτουργίας κινητήρα (MIL)..... 106
Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας προβολέων..... 106
Ενδεικτική λυχνία μικρής σκάλας προβολέων..... 106
Ενδεικτική λυχνία φλας.....106
Στροφόμετρο.....106
Δείκτης κατανάλωσης άνεσης.....106
Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα.....107
Θερμοκρασία μπαταρίας υψηλής τάσης υψηλή.....107
Σύστημα φόρτισης..... 107
Έλεγχος συστήματος..... 107
Χειρόφρενο.....108
Αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου απενεργοποιημένη.....108
Ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης..... 108
Σύστημα ελέγχου κατάβασης.....108
Υποβοήθηση στάθμευσης..... 108
Προθέρμανση..... 108
Φίλτρο καυσαερίων..... 108
AdBlue®..... 108
Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού..... 109
Καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο.....109
Όχημα έτοιμο..... 109
Μειωμένη ισχύς κινητήρα.....109
Autostop..... 109
Εξωτερικά φώτα.....109
Αυτόματη ρύθμιση μεγάλης σκάλας.....109
Προβολείς LED..... 109
Μπροστινοί προβολείς ομίχλης..... 109
Πίσω φως ομίχλης..... 109
Αισθητήρας βροχής..... 110
Βλάβη στο σύστημα προειδοποίησης ασφάλειας πεζών..... 110
Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου..... 110

Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης..... 110
Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας..... 110
Ειδοποίηση οδηγού..... 110
Χειριστήρια συστήματος κλιματισμού ..... 110
Χειριστήριο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κλιματισμού ..... 110
Χειριστήριο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μέγιστου κλιματισμού .....112
Χειριστήριο αυτόματης λειτουργίας κλιματισμού .....113
Χειριστήριο μέγιστης αποθάμβωσης-ξεπαγώματος παρμπρίζ ..... 113
Χειριστήριο αποθάμβωσης-ξεπαγώματος πίσω παρμπρίζ ..... 114
Χειριστήριο θερμοκρασίας ..... 114
Χειριστήριο ταχύτητας ανεμιστήρα αέρα .....114
Αεραγωγοί ..... 114
Χειριστήριο συγχρονισμού θερμοκρασίας ..... 115
Αποθάμβωση/αποπάγωση του πίσω παρμπρίζ ή/και των εξωτερικών καθρεπτών .....117
Οθόνες..... 118
Οθόνη πληροφοριών .....118
Οθόνες πληροφοριών .....118
Οθόνη πίσω θέασης ..... 120
Όρια λειτουργίας..... 122

# Επισκόπηση του ταμπλό

## Πίνακας οργάνων




4
15
12
14
13
12
11
10
7
9
8
7
6
5
4
3
2
1
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32

1 Ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών, Σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα πίσω παράθυρα

2 Ηλεκτρικά παράθυρα

3 Εξωτερικοί καθρέπτες

4 Πλευρικοί αεραγωγοί

5 Φλας, σινιάλο προβολέων, μεγάλη σκάλα, σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας, φώτα εξόδου, φώτα στάθμευσης, φώτα ομίχλης

6 Cruise control, περιοριστής ταχύτητας (κόφτης), Adaptive cruise control

7 Χειροκίνητη λειτουργία, Πρόγραμμα πέδησης με ανάκτηση ενέργειας

8 Κέντρο πληροφοριών οδηγού

9 Αποθηκευτικός χώρος

10 Χειριστήρια συστήματος Infotainment

11 Υαλοκαθαριστήρες και σύστημα πλύσης παρμπρίζ, υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ

12 Αεραγωγοί

13 Οθόνη πληροφοριών

14 Αλάρμ, σύστημα κεντρικού κλειδώματος

15 Αποθηκευτικός χώρος

16 Ντουλαπάκι

17 Σύστημα κλιματισμού

18 Κατάσταση λειτουργίας Eco, Electronic Stability Control και Traction Control

19 Θύρες φόρτισης USB

20 Καταστάσεις οδήγησης, επιλεκτικός έλεγχος οδήγησης

21 Αποθήκευση Επαγωγική φόρτιση

22 Μονάδα επιλογέα προγράμματος οδήγησης, επιλογέας αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων

23 Επαγωγική φόρτιση

24 Ηλεκτρικό χειρόφρενο

25 Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης, Διακόπτης ανάφλεξης 26.

26 Ρύθμιση τιμονιού

27 Κόρνα

28 Αποθηκευτικός χώρος

29 Κουμπί σελίδων για το κέντρο πληροφοριών οδηγού

30 Υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα, σύστημα stop& start, θερμαινόμενο τιμόνι, ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών, θερμαινόμενο παρμπρίζ, σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού, σύστημα προθέρμανσης, σύστημα κλιματικής προετοιμασίας, κατάσταση λειτουργίας "key off", προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου, υποβοήθηση στάθμευσης

31 Μοχλός απασφάλισης καπό κινητήρα

32 Φωτισμός οργάνων

# Πίνακας οργάνων

## Ενδεικτική Λυχνία Σχέσεων Ταχύτητας

Το σύμβολο ▼ ή ▲ με έναν αριθμό στο πλάι, εμφανίζεται όταν συνιστάται να αλλάξετε σχέση για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

## Χιλιομετρητής

Η συνολική καταγεγραμμένη απόσταση εμφανίζεται σε χλμ.

### Τύπος Α



### Τύπος Β



### Χιλιομετρητής ταξιδίου

Η καταγεγραμμένη απόσταση που έχει διανύσει το όχημα από τον τελευταίο μηδενισμό εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Μπορείτε να επιλέξετε δύο σελίδες χιλιομετρητή ταξιδίου στο μενού πληροφοριών ταξιδίου / αυτονομίας για διαφορετικές διαδρομές.
Ο χιλιομετρητής ταξιδίου μετρά αποστάσεις έως 9.999 χλμ.



Πατήστε το πλήκτρο επί δύο δευτερόλεπτα, για να μηδενιστεί ο χιλιομετρητής ταξιδίου.

## Δείκτης Στάθμης Καυσίμου

Η ενδεικτική λυχνία ● ή ⛽ ανάβει με κίτρινο χρώμα αν η στάθμη καυσίμου είναι χαμηλή.
Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει.
Το βέλος δείχνει την πλευρά του οχήματος που βρίσκεται το πορτάκι του ρεζερβουάρ.
Η ποσότητα που χρειάζεται να συμπληρώσετε για να γεμίσει το ρεζερβουάρ ενδέχεται να είναι μικρότερη από την ονομαστική του χωρητικότητα λόγω της ποσότητας καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ.

### Τύπος Α



### Τύπος Β



## Ταχύμετρο

Δείχνει την ταχύτητα του οχήματος.

### Τύπος Α



### Τύπος Β



## Κατάσταση Φόρτισης Μπαταρίας Υψηλής Τάσης

Εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης.

### Τύπος A




### Τύπος B




## Υπολογιστής Ταξιδίου

Ο υπολογιστής ταξιδίου εμφανίζει πληροφορίες της τρέχουσας διαδρομής από τον τελευταίο μηδενισμό.




Πατήστε το κουμπί για να εμφανιστούν οι παρακάτω καρτέλες διαδοχικά:

- τρέχουσες πληροφορίες
  - συνολική αυτονομία
  - τρέχουσα κατανάλωση
  - χρονόμετρο για τη λειτουργία Stop & Start
  - καταγραφέας συνολικής απόστασης
- διαδρομή 1
  - μέση ταχύτητα
  - μέση κατανάλωση
  - απόσταση που έχει διανυθεί
- διαδρομή 2
  - μέση ταχύτητα
  - μέση κατανάλωση
  - απόσταση που έχει διανυθεί

Το χρονόμετρο μηδενίζεται κάθε φορά που ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Για να μηδενίσετε μια διαδρομή, πατήστε το κουμπί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα όταν η εμφανίζεται η διαδρομή που θέλετε.

## Ροή Ρεύματος

Ο δείκτης ηλεκτρικής ισχύος σας ενημερώνει σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση ενέργειας του οχήματος.
**Charge**: Η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζεται με ενέργεια που δημιουργείται από τη δύναμη πέδησης ή την επιβράδυνση του οχήματος.
**Eco**: Βέλτιστη κατάσταση ενέργειας, προσβάσιμη σε όλα τα προγράμματα οδήγησης.
**Power**: Το όχημα οδηγείται με δυναμικό στιλ οδήγησης με γνώμονα την απόδοση.

### Τύπος A



### Τύπος B



## Smartphone Station

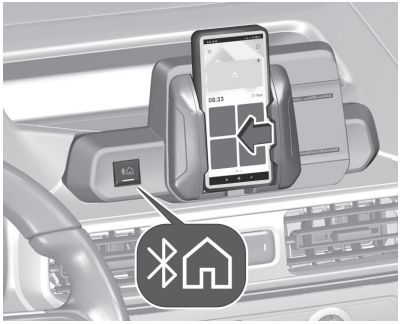
Η λειτουργία του Smartphone Station γίνεται από την εφαρμογή MyOpel σε εξωτερική συσκευή, όπως κινητό τηλέφωνο, που είναι συνδεδεμένο στο όχημα μέσω Bluetooth®.
Μπορείτε να επιλέξετε τα ακόλουθα μενού:

- Βιβλιοθήκη: περιηγηθείτε σε λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, κομμάτια και καταλόγους.
- Τηλέφωνο: πραγματοποιήστε και λάβετε τηλεφωνικές κλήσεις.
- Διαδικτυακό ραδιόφωνο: επιλέξτε από διάφορους διαδικτυακούς ραδιοφωνικούς σταθμούς.
- Ραδιόφωνο δέκτη: χειροκίνητη αναζήτηση για ραδιοφωνικούς σταθμούς.
- Ρυθμίσεις: εξατομικεύστε τις ρυθμίσεις του συστήματος.

**⚠ Προειδοποίηση**

Τοποθετείτε πάντα το smartphone **σε κάθετη θέση κατά την οδήγηση**, ώστε να μην γίνει βλήμα ή να μην υποστεί ζημιά σε περίπτωση σύγκρουσης.
Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε κάποιον.
**Το smartphone μπορεί να τοποθετηθεί οριζόντια μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο.**

### Εγκατάσταση της εξωτερικής συσκευής



Τραβήξτε το συρόμενο στήριγμα προς τα δεξιά, τοποθετήστε την κινητή συσκευή στο στήριγμα και στερεώστε τη με το συρόμενο στήριγμα.

### Σύζευξη μίας κινητής συσκευής

#### Αυτόματη σύζευξη

Ανοίξτε το μενού Bluetooth® στην κινητή συσκευή και ενεργοποιήστε τη λειτουργία.
Το σύστημα θα αναζητήσει αυτόματα νέες συσκευές.
Το σύστημα αναζητά πάντοτε τις νεότερες συνδέσεις Bluetooth®. Η διαδικασία αναζήτησης μπορεί να διαρκέσει λίγη ώρα.
Ανοίξτε το μενού Bluetooth® στην κινητή συσκευή.
Η λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ως ένδειξη ότι το Smartphone Station είναι ορατό.
Αν η σύνδεση Bluetooth® είναι έτοιμη, η λυχνία LED στο κουμπί ⚹⌂ ανάβει με πράσινο χρώμα και ο αριθμός πλαισίου οχήματος είναι ορατός στο μενού Bluetooth®.

#### Μη αυτόματη σύζευξη

Αν το σύστημα δεν βρίσκει την κινητή κινητού αυτόματα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⚹⌂ .
Η λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ως ένδειξη ότι το Smartphone Station είναι ορατό.
Αν η σύνδεση Bluetooth® είναι έτοιμη, η λυχνία LED στο κουμπί ⚹⌂ ανάβει με πράσινο χρώμα και ο αριθμός

πλαισίου οχήματος είναι ορατός στο μενού Bluetooth®.

**Συμβουλη**

Το σύστημα δεν είναι συμβατό με tablet ή φορητό υπολογιστή.

**⚠ Προειδοποιηση**

Τοποθετείτε πάντα το smartphone **σε κάθετη θέση κατά την οδήγηση**, ώστε να μην γίνει βλήμα ή να μην υποστεί ζημιά σε περίπτωση σύγκρουσης.
Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε κάποιον.
**Το smartphone μπορεί να τοποθετηθεί οριζόντια μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο.**

### Αυτόματη επανασύνδεση

Το σύστημα επιτρέπει την αυτόματη επανασύνδεση του smartphone που είναι ήδη συνδεδεμένο.
Όταν το smartphone είναι ενεργοποιημένο στο σύστημα Smartphone Station, η εφαρμογή εκκινείται αυτόματα στο smartphone μέσω επικοινωνίας με τσιπ NFC**.
Η επικοινωνία NFC πρέπει να είναι ενεργοποιημένη στο smartphone **
Ανάλογα με το smartphone.

## Widgets

Ένα widget είναι η ένδειξη συγκεκριμένων πληροφοριών ή κάποιος δείκτης μέτρησης, π.χ. πληροφοριών ραδιοφώνου, πληροφοριών πλοήγησης ή ο δείκτης μέτρησης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα.



Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα widget ανά σελίδα, η Οθόνη πληροφοριών μπορεί να περιέχει διάφορα widgets.
Για να προσθέσετε ένα widget σε μια σελίδα, πατήστε ⊞.
Ορισμένα widgets είναι διαθέσιμα σε διαφορετικά μεγέθη. Όσο πιο μεγάλο είναι ένα widget, τόσο λιγότερα widgets μπορούν να εμφανίζονται σε μια σελίδα.

# Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες

## Επισκόπηση

Οι ενδεικτικές λυχνίες που περιγράφονται εδώ δεν υπάρχουν σε όλα τα οχήματα. Η περιγραφή ισχύει για όλες τις εκδόσεις οργάνων. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, η θέση των ενδεικτικών λυχνιών μπορεί να ποικίλλει. Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, οι περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν στιγμιαία ως ένδειξη ελέγχου λειτουργίας.
Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών έχει την εξής σημασία:

| | |
|---|---|
| **Κόκκινη** | Κίνδυνος, σημαντική υπενθύμιση |
| **Κίτρινη** | Προειδοποίηση, πληροφορίες, βλάβη |
| **Πράσινη** | Επιβεβαίωση ενεργοποίησης |
| **Μπλε** | Επιβεβαίωση ενεργοποίησης |
| **Λευκή** | Επιβεβαίωση ενεργοποίησης |
| **Γκρι** | Παύση λειτουργίας συστήματος, έχει ανιχνευτεί τουλάχιστον ένας περιορισμός συστήματος |

Οι ενδεικτικές λυχνίες βρίσκονται στην οθόνη πληροφοριών.

## Επισκόπηση

Οι αριθμοί στην επισκόπηση πίνακα δείχνουν τι να κάνετε, όταν η ενδεικτική λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει.
1 : μόνο για πληροφόρηση
2 : πληροφόρηση και προειδοποίηση
3 : απευθυνθείτε σε συνεργείο
4 : σβήστε τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε συνεργείο
5 : απευθυνθείτε σε συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης

### Κόκκινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες



STOP

(4)



Μέγιστη θερμοκρασία ψυκτικού υγρού

(4)



Πίεση λαδιού κινητήρα (ICE)

(4)



Δυσλειτουργία συστήματος (BEV)

(5)



Καλώδιο συνδεδεμένο (BEV)

(2)



Υπερθέρμανση μπαταρίας ηλεκτροκίνησης ή δυσλειτουργία (BEV)

(4)



Φόρτιση μπαταρίας 12 V

(4)



Πόρτα(-ες) ανοιχτή(-ές)

(2)



Μη δεμένες/λυμένες ζώνες ασφαλείας

(2)



Ηλεκτρικό χειρόφρενο

(5)

Εάν αναβοσβήνει (1) και μετά (2)



Πέδηση

(4)

### Πορτοκαλί προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες



Σέρβις

(5)



Προθέρμανση κινητήρα (Ντίζελ)

(1)



Φίλτρο σωματιδίων (ντίζελ)

(3)



Νερό στο φίλτρο καυσίμου (Ντίζελ)

(2)



Χαμηλή στάθμη καυσίμου (ICE)

(2)



Χαμηλή στάθμη μπαταρίας ηλεκτροκίνησης (BEV)

(4)



Λειτουργία ερπυσμού με περιορισμένη αυτονομία οδήγησης (BEV)

(2)




Κόρνα για πεζούς (BEV)

(3)



Σύστημα αυτοδιάγνωσης κινητήρα (ICE)

(5)



Σύστημα αυτοδιάγνωσης κινητήρα (ICE)

(4)




AdBlue® (BlueHDi)

(1)




Αυτόματες λειτουργίες του ηλεκτρικού χειρόφρενου (OFF)



Ηλεκτρικό χειρόφρενο

(5)



Πέδηση

(4)



Προειδοποίηση για κίνδυνο σύγκρουσης/Active Safety Brake

Αν συνοδεύεται από ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα, (3)




Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

(2)



Σύστημα δυναμικού ελέγχου ευστάθειας (DSC)/ Σύστημα αντιολίσθησης τροχών (ASR)

(2)




Σύστημα δυναμικού ελέγχου ευστάθειας (DSC)/Σύστημα αντιολίσθησης τροχών (ASR) (OFF)

(2)



Αναγνώριση οδικών πινακίδων

(2) / (3)



Ενεργή προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας

(2)



Προειδοποίηση προσοχής οδηγού με κάμερα (Ανίχνευση έλλειψης συγκέντρωσης)

(2) / (3)



Αερόσακοι / Ενεργό καπό

(5)



Αερόσακος συνοδηγού (ON)




Αερόσακος συνοδηγού (OFF)



Ανίχνευση χαμηλής πίεσης ελαστικών

(2) / (3)




Αισθητήρες παρκαρίσματος

(1)




Stop & Start (OFF)




Αυτόματη εναλλαγή προβολέων μεγάλης σκάλας

(1)



Πίσω φώτα ομίχλης

### Πράσινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες




Stop & Start (ICE)




Όχημα έτοιμο προς οδήγηση (BEV)

(1)



Σύστημα ελέγχου αυτόματης κατάβασης

(2)



Φλας

(1)



Φώτα ημέρας/Φώτα θέσης

(1)



Προβολείς μεσαίας σκάλας

(1)




Αυτόματη εναλλαγή προβολέων μεγάλης σκάλας

(1)



Εμπρός προβολείς ομίχλης

(1)

### Μπλε προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες



Προβολείς μεγάλης σκάλας

(1)

### Ασπρόμαυρες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες



Πόδι στο φρένο



Πόδι στον συμπλέκτη (ICE)

## Σημαντική Βλάβη - Σταμάτημα Του Οχήματος

Η λυχνία STOP ανάβει με κόκκινο χρώμα. Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.
Ανάβει σε συνδυασμό με άλλες ενδεικτικές λυχνίες, συνοδευόμενη από μια ηχητική προειδοποίηση, και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.
Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Προειδοποιητική Λυχνία Αερόσακων

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα. Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, η ενδεικτική λυχνία ανάβει για περίπου τέσσερα δευτερόλεπτα. Αν δεν ανάψει, δεν σβήσει μετά από τέσσερα δευτερόλεπτα ή ανάψει, ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα αερόσακων. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Οι αερόσακοι και οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ενδέχεται να μην μπορέσουν να ενεργοποιηθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η ενδεικτική λυχνία παραμένει συνεχώς αναμμένη ως ένδειξη ότι οι

προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ή οι αερόσακοι έχουν ενεργοποιηθεί.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Απευθυνθείτε σε συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης. |

### Απενεργοποίηση αερόσακων




Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα. Ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Η λυχνία OFF ανάβει με κίτρινο χρώμα.
Ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

## Προειδοποιητική Λυχνία Φρένου

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα. Η στάθμη υγρού φρένων και υγρού συμπλέκτη είναι πολύ χαμηλή.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Σταματήστε. Μην συνεχίσετε το ταξίδι σας. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. |

## Προειδοποιητική Λυχνία Ανοικτής Πόρτας

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα. Κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοικτή.

## Προειδοποιητική Λυχνία Θερμοκρασίας Ψυκτικού Κινητήρα

Παρέχει τη θερμοκρασία του ψυκτικού. Η κόκκινη ζώνη σημαίνει ότι η θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.

**Συμβουλη**

Αν η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα είναι πολύ υψηλή, σταματήστε το όχημα, σβήστε τον κινητήρα. Κίνδυνος για τον κινητήρα. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού.

### Τύπος A




### Τύπος B




## Προειδοποιητική Λυχνία Πίεσης Λαδιού

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα. Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

### Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα λίπανσης του κινητήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και / ή μπλοκάρισμα των κινητήριων τροχών. |

1. Επιλέξτε νεκρά.
2. Βγείτε από το ρεύμα κύριας κυκλοφορίας το συντομότερο δυνατόν χωρίς να δημιουργήσετε πρόβλημα στα επερχόμενα οχήματα.
3. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.
Κατά τη διάρκεια ενός Autostop, η μονάδα του σερβοφρένου θα εξακολουθεί να λειτουργεί.
Μην αφαιρείτε το κλειδί έως ότου το όχημα ακινητοποιηθεί, διαφορετικά η κλειδαριά του τιμονιού μπορεί να εμπλακεί απροσδόκητα.

Αφήστε τον κινητήρα σβηστό και φροντίστε το όχημα να μεταφερθεί σε συνεργείο.

## Προειδοποιητική Λυχνία Θερμοκρασίας Λαδιού

Η λυχνία ● ανάβει με κόκκινο χρώμα.

**Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία**

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα.

**Προσοχη**

Η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή.

Εάν η ποσότητα ψυκτικού είναι επαρκής, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Προειδοποιητική Λυχνία Υπενθύμισης Ζώνης Ασφαλείας

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων. Επιπλέον, εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην κονσόλα οροφής. Τα μεγάλα σύμβολα αφορούν στις ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων, ενώ τα μικρά σύμβολα αφορούν στη δεύτερη σειρά πίσω καθισμάτων.



- Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, ανάβει η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων και τα σύμβολα στην κονσόλα οροφής για ένα μικρό χρονικό διάστημα. Για τα μπροστινά καθίσματα, ανάβει η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων και τα σύμβολα στην κονσόλα οροφής μέχρι να προσδεθεί η ζώνη ασφαλείας.
- Όταν οδηγείτε με ταχύτητα πάνω από 20 χλμ/ώρα (12 μίλια/ώρα) και κάποια ζώνη ασφαλείας δεν είναι προσδεδεμένη, το σύμβολο στην κονσόλα οροφής για το αντίστοιχο κάθισμα αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Για τη δεύτερη σειρά πίσω καθισμάτων, αυτό ισχύει μόνο αν ήταν προσδεδεμένη τουλάχιστον μία από τις πίσω ζώνες ασφαλείας.

Επιπλέον, στον πίνακα οργάνων ανάβει η ενδεικτική λυχνία .
Μετά από δύο λεπτά, η ηχητική ένδειξη σταματά και στην κονσόλα οροφής ανάβει σταθερά η ενδεικτική λυχνία μέχρι να προσδεθεί η ζώνη ασφαλείας του αντίστοιχου καθίσματος.

## Προειδοποιητική Λυχνία Σέρβις

Το σύστημα σέρβις σας ενημερώνει πότε να αλλάξετε το λάδι κινητήρα και το

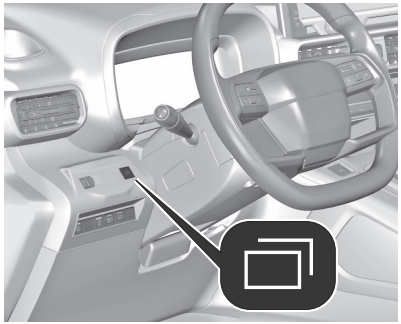
φίλτρο λαδιού ή πότε χρειάζεται σέρβις στο όχημα. Ανάλογα με τις οδηγικές συνήθειες, το διάστημα στο οποίο απαιτείται αλλαγή λαδιού και φίλτρου μπορεί να ποικίλλει σημαντικά.
Το απαιτούμενο σέρβις εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού επί επτά δευτερόλεπτα, όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης.
Αν δεν προβλέπεται σέρβις στα επόμενα 3.000 χλμ (1800 μίλια) ή περισσότερα, δεν εμφανίζονται πληροφορίες για σέρβις στην οθόνη.
Εάν προβλέπεται σέρβις στα επόμενα 3.000 χλμ (1800 μίλια), ο υπολειπόμενος αριθμός χιλιομέτρων ή η χρονική διάρκεια υποδεικνύεται για αρκετά δευτερόλεπτα.

Ταυτόχρονα το παραμένει σταθερά αναμμένο ως υπενθύμιση.
Εάν προβλέπεται σέρβις σε λιγότερα από 1.000 χλμ (600 μίλια), αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία και έπειτα παραμένει σταθερά αναμμένη. Εμφανίζεται επί αρκετά δευτερόλεπτα μια ένδειξη της απόστασης ή του χρονικού διαστήματος που απομένει.
Το καθυστερημένο σέρβις υποδεικνύεται από ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού που υποδεικνύει την καθυστερημένη απόσταση. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει και έπειτα παραμένει σταθερά αναμμένη μέχρι να εκτελεστεί το σέρβις.

## Μηδενισμός του διαστήματος σέρβις

Μετά από κάθε σέρβις, πρέπει να μηδενίζετε την ένδειξη για σέρβις, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
Αν κάνετε το σέρβις εσείς οι ίδιοι, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης



- πατήστε παρατεταμένα το κουμπί
- ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης, αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση για την ένδειξη της απόστασης
- όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη =0, αφήστε το κουμπί πάλι

Το σύμβολο σβήνει.

## Ανάκτηση πληροφοριών για το σέρβις

Μπορείτε να δείτε πληροφορίες για την κατάσταση του σέρβις οποιαδήποτε στιγμή στην οθόνη πληροφοριών. Πατήστε Έλεγχος στο μενού ρυθμίσεων του οχήματος. Οι πληροφορίες για το σέρβις εμφανίζονται επί μερικά δευτερόλεπτα.

## Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος

Η λυχνία / ανάβει με κίτρινο χρώμα. Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.
Μπορεί να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες ενδεικτικές λυχνίες και με το αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Η λυχνία παραμένει μόνιμα αναμμένη όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός.
Έχει ανιχνευτεί βλάβη στο ηλεκτρομοτέρ ή την μπαταρία υψηλής τάσης.
Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

## Προειδοποιητική Λυχνία Συστήματος Αντιμπλοκαρίσματος Τροχών (ABS)

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα. Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα αφού ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Το σύστημα είναι έτοιμο να λειτουργήσει όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει.
Εάν η ενδεικτική λυχνία δεν σβήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Το σύστημα πέδησης παραμένει λειτουργικό αλλά χωρίς την ρύθμιση ABS.

## Λυχνία Εφαρμογής Ηλεκτρικού Χειρόφρενου

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

**Ανάβει**

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει εφαρμοστεί.

**Αναβοσβήνει**

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Ελαττωματική ενεργοποίηση ή απασφάλιση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Απευθυνθείτε σε συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Προειδοποιητική Λυχνία Ηλεκτρικού Χειρόφρενου

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο παρουσιάζει βλάβη .

**⚠ Προειδοποιηση**

Απευθυνθείτε σε συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Προειδοποιητική Λυχνία Ενεργού Ηλεκτρονικού Συστήματος Ευστάθειας (ESC) Και Συστήματος Ελέγχου Πρόσφυσης

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Υπάρχει σφάλμα στο σύστημα. Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε. Η ευστάθεια κατά την οδήγηση ενδέχεται ωστόσο να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες του οδοστρώματος. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

**Αναβοσβήνει**

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Η ισχύς του κινητήρα ενδέχεται να μειωθεί και το όχημα να φρενάρει αυτόματα σε ένα μικρό βαθμό. Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης.

## Προειδοποιητική Λυχνία Υποβοήθησης Παραμονής Στη Λωρίδα (LKA)

Η λυχνία ανάβει με πράσινο ή κίτρινο χρώμα ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει με πράσινο χρώμα**

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για λειτουργία.

**Ανάβει με κίτρινο χρώμα**

Το σύστημα πλησιάζει σε ανιχνευθείσα διαγράμμιση λωρίδας κυκλοφορίας χωρίς ο οδηγός να χρησιμοποιήσει το φλας προς αυτή την κατεύθυνση.

**Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα**

Το σύστημα αναγνωρίζει ότι το όχημα απομακρύνεται σημαντικά από τη λωρίδα.

## Προειδοποιητική Λυχνία Χαμηλής Στάθμης Καυσίμου

Η λυχνία ● ανάβει με κίτρινο χρώμα. Η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι πολύ χαμηλή.

## Προειδοποιητική Λυχνία Ένδειξης Ελέγχου Δυσλειτουργίας Κινητήρα (MIL)

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.
Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

**Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία**

Βλάβη στο σύστημα ελέγχου εκπομπών. Μπορεί να σημειωθεί υπέρβαση των επιτρεπόμενων ορίων εκπομπών. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

**Αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία**

Υπάρχει βλάβη η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Πατάτε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει.
Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

## Ενδεικτική Λυχνία Μεγάλης Σκάλας Προβολέων

Η λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα. Ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα ή κατά το σινιάλο προβολέων .

## Ενδεικτική Λυχνία Μικρής Σκάλας Προβολέων

Η λυχνία ανάβει με πράσινο χρώμα. Ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεσαία σκάλα.

## Ενδεικτική Λυχνία Φλας

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

**Ανάβει στιγμιαία**

Τα φώτα στάθμευσης είναι αναμμένα.

**Αναβοσβήνει**

Είναι αναμμένα τα φλας ή τα αλάρμ. Αναβοσβήνει γρήγορα: έχει καεί κάποιος λαμπτήρας των φλας ή η αντίστοιχη ασφάλεια, ή έχει καεί κάποιος λαμπτήρας στα φλας του τρέιλερ.

## Στροφόμετρο

Δείχνει τις στροφές του κινητήρα. Οδηγείτε κατά το δυνατόν περισσότερο σε χαμηλές στροφές σε κάθε σχέση.

| Προσοχη |
| --- |
| Εάν ο δείκτης βρίσκεται στην κόκκινη προειδοποιητική ζώνη, σημαίνει ότι ο κινητήρας έχει υπερβεί το μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών. Ο κινητήρας μπορεί να υποστεί ζημιά. |

**Τύπος A**




**Τύπος B**




## Δείκτης Κατανάλωσης Άνεσης

Ο δείκτης κατανάλωσης άνεσης ενημερώνει σχετικά με την τρέχουσα κατανάλωση ηλεκτρικού που προκαλείται

από τους παρακάτω θερμικούς καταναλωτές:

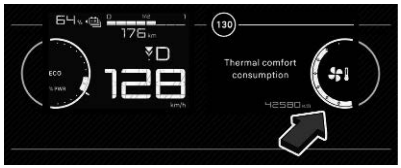
- Θέρμανση
- Σύστημα κλιματισμού
- Θερμαινόμενο παρμπρίζ
- Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ
- θερμαινόμενα καθίσματα

Εάν επιλεγεί η λειτουργία οδήγησης Eco, η απόδοση των θερμικών καταναλωτών μειώνεται.

### Τύπος A




### Τύπος B




## Ένδειξη Στάθμης Λαδιού Κινητήρα

Η κατάσταση της στάθμης λαδιού κινητήρα εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού επί μερικά δευτερόλεπτα, μετά από τις πληροφορίες για σέρβις όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης.
Όταν το λάδι του κινητήρα βρίσκεται στην κατάλληλη στάθμη, εμφανίζεται σχετική επιβεβαίωση.
Αν η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι χαμηλή, η λυχνία αναβοσβήνει και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
Ανάλογα με την έκδοση, η λυχνία αναβοσβήνει στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Βεβαιωθείτε για τη στάθμη λαδιού του κινητήρα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης λαδιού και συμπληρώστε λάδι κινητήρα ανάλογα με την περίπτωση.
Αν εμφανιστεί η λυχνία ή ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού σε συνδυασμό με το , σημαίνει ότι υπάρχει σφάλμα μέτρησης. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης.

## Θερμοκρασία Μπαταρίας Υψηλής Τάσης Υψηλή

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.
Ανάβει σε συνδυασμό με άλλες ενδεικτικές λυχνίες, συνοδευόμενη από μια ηχητική προειδοποίηση, και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.
Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και εγκαταλείψτε το όχημα.

## Σύστημα Φόρτισης

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

**Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία**

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα.
Η μπαταρία του οχήματος δεν φορτίζει. Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ψύξης του κινητήρα. Το σερβόφρενο ενδέχεται να μη λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Έλεγχος Συστήματος

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο ή κόκκινο χρώμα.

**Ανάβει με κίτρινο χρώμα**

Έχει ανιχνευτεί βλάβη δευτερεύουσας σημασίας στον κινητήρα.

**Ανάβει με κόκκινο χρώμα**

Έχει ανιχνευτεί σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.
Σβήστε τον κινητήρα το συντομότερο δυνατόν και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Χειρόφρενο

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει όταν το μηχανικό χειρόφρενο είναι τραβηγμένο και ο διακόπτης ανάφλεξης ανοικτός .

## Αυτόματη Λειτουργία Του Ηλεκτρικού Χειρόφρενου Απενεργοποιημένη

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Η αυτόματη ενεργοποίηση έχει απενεργοποιηθεί ή είναι ελαττωματική. Σε περίπτωση βλάβης, ανάβει το σύμβολο ο μαζί με άλλες ενδεικτικές λυχνίες ή μαζί με το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Ενεργοποιήστε και πάλι την αυτόματη λειτουργία ή, σε περίπτωση ελαττώματος, αναθέστε σε κάποιο συνεργείο την επίλυση του προβλήματος.

## Ενδεικτική Λυχνία Υπερφόρτωσης

Ανάβει η λυχνία .
Ανάβει όταν η ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης ανιχνεύσει υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους.

## Σύστημα Ελέγχου Κατάβασης

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

**Ανάβει με πράσινο χρώμα**

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για λειτουργία.

**Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα**

Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

## Υποβοήθηση Στάθμευσης

Η ένδειξη αναβοσβήνει με κίτρινο μόλις το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο.
Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.
Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

## Προθέρμανση

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.
Η προθέρμανση του πετρελαιοκινητήρα είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιείται μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει.

## Φίλτρο Καυσαερίων

Η λυχνία ή ανάβει με κίτρινο χρώμα, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Το φίλτρο καυσαερίων χρειάζεται καθαρισμό.
Συνεχίστε να οδηγείτε μέχρι η ενδεικτική λυχνία να σβήσει.

**Ανάβει προσωρινά**

Έναρξη κορεσμού του φίλτρου καυσαερίων.
Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού το συντομότερο δυνατόν, οδηγώντας το όχημα με ταχύτητα τουλάχιστον 60 χλμ/ώρα (37 μίλια/ώρα).

**Παραμένει σταθερά αναμμένη**

Ένδειξη χαμηλής στάθμης προσθέτων.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## AdBlue®

Η λυχνία αναβοσβήνει ή ανάβει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει με κίτρινο χρώμα**

Η υπολειπόμενη αυτονομία κυμαίνεται από 800 χλμ. έως 2.400 χλμ. (480 μίλια - 1500 μίλια).

**Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα**

Η υπολειπόμενη αυτονομία κυμαίνεται από 0 χλμ. έως 800 χλμ. (0 μίλια - 480 μίλια).
Χαμηλή στάθμη AdBlue®.
Αναπληρώστε το AdBlue® το συντομότερο δυνατό προκειμένου να αποφευχθεί η παρεμπόδιση εκκίνησης του κινητήρα.

## Σύστημα Ανίχνευσης Απώλειας Πίεσης Ελαστικού

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Απώλεια πίεσης ελαστικών σε έναν ή περισσότερους τροχούς. Σταματήστε αμέσως και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

**Αναβοσβήνει**

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Καλώδιο Φόρτισης Συνδεδεμένο

Η λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Το φις του καλωδίου φόρτισης του οχήματος είναι ακόμη συνδεδεμένο στη θύρα φόρτισης.
Το όχημα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.
Αποσυνδέστε το φις του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης και κλείστε το πορτάκι της υποδοχής φόρτισης.

## Όχημα Έτοιμο

Η λυχνία **READY** ανάβει με πράσινο χρώμα.
Το όχημα είναι έτοιμο να οδηγηθεί.

## Μειωμένη Ισχύς Κινητήρα

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.
Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλό. Μόνο μειωμένη ισχύς κινητήρα είναι διαθέσιμη.

## Autostop

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

**Ανάβει με πράσινο χρώμα**

Ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop.

**Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα**

Η λειτουργία Autostop είναι προσωρινά μη διαθέσιμη ή ενεργοποιήθηκε αυτόματα.

## Εξωτερικά Φώτα

Η λυχνία ανάβει με πράσινο χρώμα.
Τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα.

## Αυτόματη Ρύθμιση Μεγάλης Σκάλας

Η λυχνία ανάβει με πράσινο χρώμα.
Το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας είναι ενεργοποιημένο.

## Προβολείς LED

Η λυχνία ανάβει και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Μπροστινοί Προβολείς Ομίχλης

Η λυχνία ανάβει με πράσινο χρώμα.
Οι μπροστινοί προβολείς ομίχλης είναι αναμμένοι.

## Πίσω Φως Ομίχλης

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.
Το πίσω φως ομίχλης είναι αναμμένο.

## Αισθητήρας Βροχής

Η λυχνία AUTO ανάβει με πράσινο χρώμα. Ανάβει όταν επιλεγεί η θέση του αισθητήρα βροχής στον μοχλοδιακόπτη των υαλοκαθαριστήρων.

## Βλάβη Στο Σύστημα Προειδοποίησης Ασφάλειας Πεζών

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα. Το σύστημα προειδοποίησης ασφάλειας πεζών δεν λειτουργεί.

## Προειδοποίηση Πλαϊνού Τυφλού Σημείου

Η λυχνία ανάβει διαρκώς στον πίνακα οργάνων.
Το σύστημα είναι ενεργό.

## Ενεργή Πέδηση Έκτακτης Ανάγκης

Η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

### Ανάβει

Το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί ή έχει ανιχνευτεί βλάβη.
Επιπλέον, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Ελέγξτε την αιτία της απενεργοποίησης και, σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Αναβοσβήνει

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Ανάλογα με την κατάσταση, το όχημα μπορεί να φρενάρει αυτόματα μέτρια ή δυνατά.

## Ανίχνευση Σημάτων Οδικής Κυκλοφορίας

Η ένδειξη ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα ή μόνιμα.

### Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα

Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα Εάν το όχημα υπερβεί το όριο ταχύτητας που παρέχεται από τον βοηθό σημάτων οδικής κυκλοφορίας, το όριο ταχύτητας που εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει και ακούγεται ηχητικό σήμα. Αν το αναβόσβησμα και το ηχητικό σήμα είναι απενεργοποιημένα, ανάβει η ένδειξη επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Παραμένει σταθερά αναμμένη

Εάν ο βοηθός σημάτων οδικής κυκλοφορίας έχει βλάβη, η ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Ειδοποίηση Οδηγού

Η λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.
Η ειδοποίηση οδηγού απενεργοποιείται.

# Χειριστήρια συστήματος κλιματισμού

## Χειριστήριο Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης Κλιματισμού

### Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού



Χειριστήρια για:

- **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης.
  **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.
- θερμοκρασία
- , και διανομή αέρα
- ταχύτητα ανεμιστήρα
- ανακυκλοφορία αέρα

- REAR θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες
- θερμαινόμενα καθίσματα

**Περιορισμός**
**Περιέχει φθοριωμένα αέρια θερμοκηπίου R134A**

Ανάλογα με την έκδοση και τη χώρα πώλησης, το σύστημα κλιματισμού μπορεί να περιέχει φθοριωμένα αέρια θερμοκηπίου R134A.

**Θερμοκρασία**

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, γυρίζοντας το κουμπί στη θερμοκρασία που θέλετε.

| | |
|---|---|
| **HI** | Θέρμανση |
| **LO** | Ψύξη |

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

**Κατανομή αέρα**

προς το παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα
προς τον χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών
προς τον χώρο ποδιών και το παρμπρίζ
Είναι εφικτοί όλοι οι συνδυασμοί.

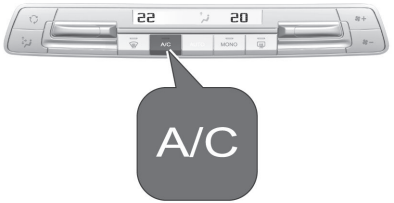
**Ταχύτητα ανεμιστήρα**



Ρυθμίστε τη ροή αέρα, περιστρέφοντας το στην ταχύτητα που θέλετε.

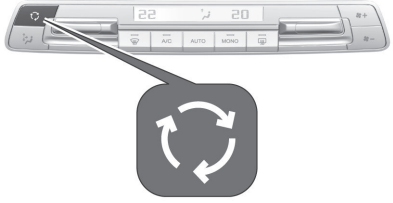
| | |
|---|---|
| **δεξιόστροφα** | αύξηση |
| **αριστερόστροφα** | μείωση κρύου |

**Ψύξη A/C**




Πατήστε **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση. Η ψύξη λειτουργεί μόνο όταν ο κινητήρας και ο ανεμιστήρας βρίσκονται σε λειτουργία.
Πατήστε **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.
Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα μόλις η εξωτερική θερμοκρασία αυξηθεί λίγο επάνω από το μηδέν. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.
Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.
Η λειτουργία Autostop (Stop & Start) ενδέχεται να ανασταλεί όταν η ψύξη είναι ενεργοποιημένη.

**Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα**



Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

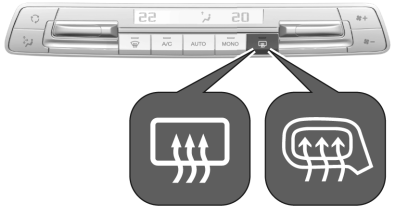
Πατήστε ξανά το για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

**⚠ Προειδοποίηση**

Η ανταλλαγή φρέσκου αέρα μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Σε λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται, με αποτέλεσμα τα παράθυρα να θαμπώνουν από το εσωτερικό.
Η ποιότητα του αέρα του χώρου επιβατών υποβαθμίζεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει στους επιβάτες του οχήματος να νιώθουν υπνηλία.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει κρύος αέρας επάνω του. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

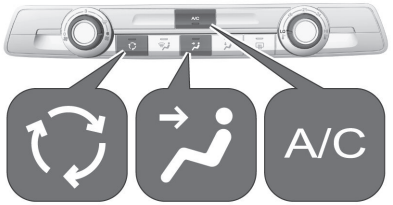
**Αποθάμβωση και ξεπάγωμα**



- Πατήστε και η κατανομή του αέρα κατευθύνεται προς το παρμπρίζ.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα στο υψηλότερο επίπεδο.
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ REAR.
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

Απενεργοποιήστε την αποθάμβωση/αποπάγωση αμέσως όταν πάψετε να τη θεωρείτε αναγκαία, καθώς αυτό θα μειώσει την κατανάλωση ρεύματος και, συνεπώς, την κατανάλωση ενέργειας.
Η αποθάμβωση/αποπάγωση λειτουργούν μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

## Χειριστήριο Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης Μέγιστου Κλιματισμού

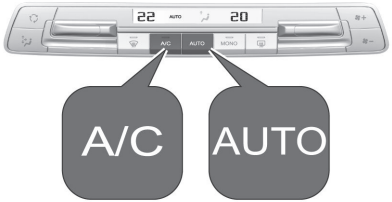



Ανοίξτε για λίγο τα παράθυρα για να διαφύγει γρήγορα ο ζεστός αέρας.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ψύξης A/C.
- Πατήστε για να ενεργοποιηθεί το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα.
- Πατήστε το για κατανομή αέρα.

- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης ψύξης.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα στο υψηλότερο επίπεδο.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.

## Χειριστήριο Αυτόματης Λειτουργίας Κλιματισμού



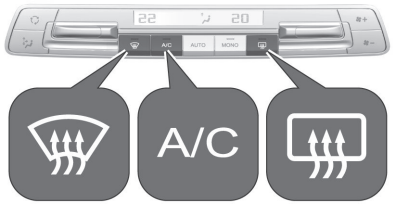

Βασική ρύθμιση για μέγιστη άνεση:

1. Πατήστε AUTO για να ρυθμιστεί αυτόματα η κατανομή του αέρα και η ταχύτητα του ανεμιστήρα.
2. Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς, για να επιτρέψετε βέλτιστη κατανομή αέρα στην αυτόματη λειτουργία.
3. Ο κλιματισμός πρέπει να είναι ενεργοποιημένος για βέλτιστη ψύξη και αποθάμβωση. Πατήστε A/C, για να ενεργοποιηθεί το σύστημα κλιματισμού. Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει ως ένδειξη ενεργοποίησης.
4. Ρυθμίστε τις προεπιλεγμένες θερμοκρασίες για τον οδηγό και τον συνοδηγό, χρησιμοποιώντας τον αριστερό και τον δεξί περιστροφικό δακτύλιο. Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι 22 °C.

Πατήστε επανειλημμένα το AUTO, για να επιλέξετε τις αυτόματες ρυθμίσεις που θέλετε:

1. Απαλή αυτόματη για απαλή και αθόρυβη κατανομή αέρα.
2. Αυτόματη για ευχάριστη θερμοκρασία και αθόρυβη κατανομή αέρα.
3. Αυτόματη γρήγορη για δυναμική και αποτελεσματική κατανομή αέρα.

## Χειριστήριο Μέγιστης Αποθάμβωσης-Ξεπαγώματος Παρμπρίζ



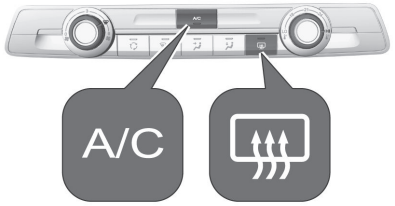

- Πατήστε . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
- Το σύστημα κλιματισμού και η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιούνται αυτόματα. Η λυχνία LED στο κουμπί A/C ανάβει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη AUTO.
- Η θερμοκρασία και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.

**Σημειωση**

Αν πατήσετε το όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop (Stop &

Start) θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .
Εάν πατήσετε το όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop (Stop & Start), θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα

## Χειριστήριο Αποθάμβωσης-Ξεπαγώματος Πίσω Παρμπρίζ




- Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα στο υψηλότερο επίπεδο.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ανοίξτε το σύστημα κλιματισμού A/C, αν χρειάζεται.
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ REAR.
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς το παράθυρο της πόρτας

**Συμβουλη**
Αν επιλέξετε τις ρυθμίσεις αποθάμβωσης και ξεπαγώματος, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.
Εάν οι ρυθμίσεις για την αποθάμβωση και το ξεπάγωμα επιλεγούν όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

## Χειριστήριο Θερμοκρασίας

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, γυρίζοντας το κουμπί στη θερμοκρασία που θέλετε.

| | |
|---|---|
| **HI** | Θέρμανση |
| **LO** | Ψύξη |

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

## Χειριστήριο Ταχύτητας Ανεμιστήρα Αέρα

Ρυθμίστε τη ροή αέρα, περιστρέφοντας το στην ταχύτητα που θέλετε.

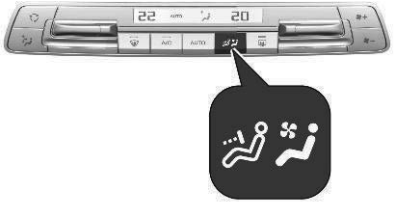
| | |
|---|---|
| **δεξιόστροφα** | αύξηση |
| **αριστερόστροφα** | μείωση κρύου |

## Αεραγωγοί

**⚠ Προειδοποιηση**

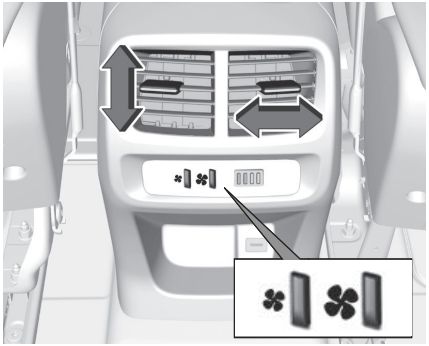
Μην προσαρμόζετε αντικείμενα στα πτερύγια των αεραγωγών. Κίνδυνος ζημιάς και τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος.

**Πίσω αεραγωγοί στην κεντρική κονσόλα**

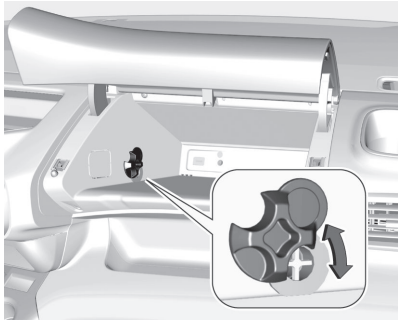


Για να ενεργοποιηθεί η κατανομή κλιματιζόμενου / θερμαινόμενου αέρα μέσω των πίσω αεραγωγών, πατήστε .





Αεραγωγός στο ντουλαπάκι του συνοδηγού



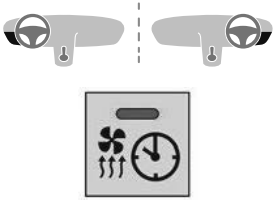
Γυρίστε τον διακόπτη προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να κλείσετε ή να ανοίξετε τον αεραγωγό.

### Σταθεροί αεραγωγοί

Πρόσθετοι αεραγωγοί υπάρχουν κάτω από το παρμπρίζ, τα παράθυρα και στους χώρους ποδιών.

## Χειριστήριο Συγχρονισμού Θερμοκρασίας

Το χειριστήριο συγχρονισμού θερμοκρασίας επιτρέπει τη θέρμανση του εσωτερικού του οχήματος, καθώς και τον εξαερισμό με τον αέρα του περιβάλλοντος.
Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση μπορεί να προγραμματιστεί από το σύστημα Infotainment.



Η κατάσταση λειτουργίας του συστήματος προθέρμανσης κατά τη στάθμευση επισημαίνεται με μια ενδεικτική λυχνία LED.

- Η λυχνία LED ανάβει: Έχει ρυθμιστεί ένας χρονοδιακόπτης.
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει: Το σύστημα είναι σε λειτουργία.

Η λυχνία LED σβήνει όταν η λειτουργία θέρμανσης/εξαερισμού ολοκληρωθεί ή όταν το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση τεθεί εκτός λειτουργίας από το τηλεχειριστήριο.

**Σημείωση**

Η κλιματική προετοιμασία ενεργοποιείται μόνο εάν είναι κλειστός ο διακόπτης ανάφλεξης και το όχημα είναι κλειδωμένο.
Εάν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι κάτω από 30%, η κλιματική προετοιμασία δεν ενεργοποιείται.
Όταν το όχημα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα, η φόρτιση της μπαταρίας έχει προτεραιότητα έναντι της κλιματικής προετοιμασίας.
Κατά συνέπεια, μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη πάνω από ένα όριο που έχει καθοριστεί στο 80%.
Εάν προγραμματιστεί μία επαναλαμβανόμενη θέρμανση / εξαερισμός και πραγματοποιηθούν δύο διαδικασίες θέρμανσης / εξαερισμού χωρίς να λειτουργήσει το όχημα, ο προγραμματισμός απενεργοποιείται εάν περάσουν 60 λεπτά μεταξύ δύο αιτημάτων θέρμανσης.

### Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

**Σημείωση**
Μπορούν να προγραμματιστούν και να αποθηκευτούν πολλοί χρονοδιακόπτες. Συνιστάται ο προγραμματισμός της κλιματικής προετοιμασίας με το όχημα συνδεδεμένο στην πρίζα, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η μακροπρόθεσμη απόδοση της μπαταρίας υψηλής τάσης. Ανάλογα με το σύστημα Infotainment, υπάρχουν διάφοροι τρόποι για να χρησιμοποιήσετε προγραμματιζόμενη φόρτιση μέσω της Οθόνης πληροφοριών:

### Τύπος A

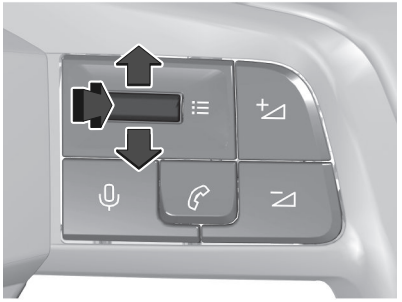
Πατήστε στην οθόνη πληροφοριών για να ανοίξουν οι ρυθμίσεις κλιματισμού.
Αγγίξτε το **OPTIONS**.
Αγγίξτε ή επιλέξτε το μενού για το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση.
Αγγίξτε το + για να ορίσετε έναν νέο χρονοδιακόπτη.
Αγγίξτε --:--.
Εισαγάγετε ώρα και ημέρα.
Πατήστε το ✓ για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.
Πατήστε το **ON** για να ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης.
Για να διαγράψετε έναν χρονοδιακόπτη, πατήστε το στο επάνω μέρος της Οθόνης πληροφοριών και διαγράψτε τον χρονοδιακόπτη που θέλετε.
Επιβεβαιώστε τη διαγραφή.
Η διαδικασία θέρμανσης / εξαερισμού αρχίζει περίπου 45 λεπτά πριν από την προγραμματισμένη ώρα με πετρελαιοκινητήρα και 30 λεπτά πριν με βενζινοκινητήρα, και διατηρείται επί δέκα λεπτά μετά από αυτήν.
Αυτός ο χρόνος προ-ρύθμισης θερμοκρασίας διαρκεί έως και 45 λεπτά με πετρελαιοκινητήρα και έως και 30 λεπτά με βενζινοκινητήρα.

### Τύπος B




Πατήστε στην οθόνη πληροφοριών για να ανοίξουν οι ρυθμίσεις κλιματισμού.
Αγγίξτε και στη συνέχεια επιλέξτε το μενού ρυθμίσεων για το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση.
Επιλέξτε **+** για να ορίσετε έναν νέο χρονοδιακόπτη ή πατήστε δίπλα σε έναν χρονοδιακόπτη για να τον επεξεργαστείτε.
Ενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη.
Για να διαγράψετε έναν χρονοδιακόπτη, επιλέξτε τον χρονοδιακόπτη που θέλετε και πατήστε στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης.
Η διαδικασία θέρμανσης / εξαερισμού ξεκινάει περίπου 45 λεπτά πριν από τον προγραμματισμένο χρόνο όταν το όχημα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα, ή 20 λεπτά πριν από τον προγραμματισμένο χρόνο όταν δεν είναι συνδεδεμένο, και διατηρείται 10 λεπτά μετά από αυτόν.

### Τύπος C



Στιγμιαίο πάτημα: εμφάνιση των ρυθμίσεων του οχήματος.
Εναλλαγή προς τα επάνω ή προς τα κάτω και επιλογή του μενού ρυθμίσεων κλιματισμού. Πατήστε το κουμπί εναλλαγής για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Επιλέξτε το μενού ρυθμίσεων προθέρμανσης και πραγματοποιήστε μία από τις παρακάτω επιλογές:

- Νέα προθέρμανση
- Ήδη υφιστάμενη προθέρμανση

Πατήστε το κουμπί εναλλαγής για να ορίσετε έναν νέο χρονοδιακόπτη. Επιλέξτε ώρα και ημερομηνία και πατήστε το κουμπί εναλλαγής για επιβεβαίωση. Πατήστε το κουμπί εναλλαγής για να επιβεβαιώσετε τον χρονοδιακόπτη.

**⚠ Προειδοποιηση**

Το προγραμματιζόμενο σύστημα θέρμανσης τροφοδοτείται από το ρεζερβουάρ καυσίμου του οχήματος. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνεστε ότι έχετε επαρκές καύσιμο. Αν το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι στη ρεζέρβα, τότε συνιστάται να μην προγραμματίζετε το σύστημα θέρμανσης.



Απενεργοποιείτε πάντα το πρόσθετο σύστημα θέρμανσης κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου ώστε να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς ή έκρηξης.

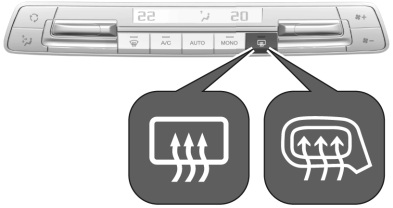
**⚠ Προειδοποιηση**

Για την αποτροπή κινδύνου δηλητηρίασης ή ασφυξίας, το προγραμματιζόμενο σύστημα θέρμανσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, ακόμα και για μικρά χρονικά διαστήματα, σε κλειστούς χώρους όπως γκαράζ ή συνεργεία που δεν διαθέτουν σύστημα απαγωγής καυσαερίων.
Μην σταθμεύετε το αυτοκίνητο επάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες (στεγνό χορτάρι, ξερά φύλλα, χαρτί κ.λπ.) - Κίνδυνος πυρκαγιάς!

**⚠ Προειδοποιηση**

Οι γυάλινες επιφάνειες όπως το πίσω τζάμι ή το παρμπρίζ μπορεί να ζεσταθούν πολύ σε ορισμένα σημεία. Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα επάνω σε αυτές τις επιφάνειες. Μην αγγίζετε ποτέ αυτές τις επιφάνειες - Κίνδυνος εγκαυμάτων!

## Αποθάμβωση/Αποπάγωση Του Πίσω Παρμπρίζ Ή/Και Των Εξωτερικών Καθρεπτών




Πατήστε ένα από αυτά τα κουμπιά για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την αποθάμβωση/αποπάγωση του πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών (ανάλογα με την έκδοση).
Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία.
Η αποθάμβωση/αποπάγωση απενεργοποιείται αυτόματα για την αποφυγή υπερβολικής κατανάλωσης ρεύματος.

**Περιορισμός**

Απενεργοποιήστε την αποθάμβωση / αποπάγωση αμέσως μόλις δεν την θεωρείτε πλέον απαραίτητη, καθώς η μείωση της κατανάλωσης ηλεκτρικού

ρεύματος μειώνει την κατανάλωση καυσίμου.

**Συμβουλη**

Η αποθάμβωση/αποπάγωση λειτουργούν μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

# Οθόνες

## Οθόνη Πληροφοριών

Η Οθόνη πληροφοριών βρίσκεται στον πίνακα οργάνων.

Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχουν διαφορετικοί διαθέσιμοι πίνακες οργάνων. Εκτός από τις προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες, είναι διαθέσιμες οι παρακάτω πληροφορίες:

- χιλιομετρητής ταξιδίου
- ένδειξη αλλαγής σχέσης
- πληροφορίες σέρβις
- μηνύματα οχήματος και προειδοποιητικά μηνύματα
- μηνύματα υποβοήθησης οδηγού
- αναδυόμενα μηνύματα
- πληροφορίες Infotainment

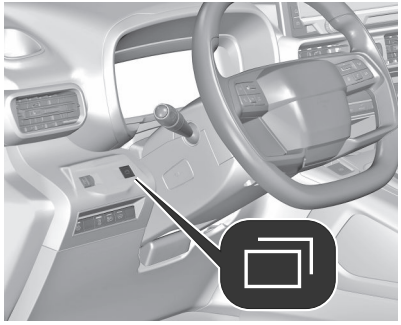
### Τύπος A




### Τύπος B




### Σελίδες



Πατήστε το κουμπί για κύλιση σε αρκετές σελίδες επί του οχήματος ή για να κλείσετε ένα αναδυόμενο μήνυμα.

### Εξατομίκευση

Ο πίνακας οργάνων μπορεί να εξατομικευτεί μέσω του μενού στην οθόνη πληροφοριών.



Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες σελίδες επιλέγοντας widgets που θέλετε να εμφανίζονται.

## Οθόνες Πληροφοριών

Στις οθόνες πληροφοριών μπορούν να εμφανίζονται οι εξής πληροφορίες:

- ώρα.
- εξωτερική θερμοκρασία.
- ημερομηνία.
- Σύστημα Infotainment.
- ένδειξη κάμερας πίσω θέασης.
- ένδειξη του συστήματος πανοραμικής προβολής.
- ένδειξη οδηγιών συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης.
- πλοήγηση.
- μηνύματα οχήματος και συστήματος.

- ρυθμίσεις για την εξατομίκευση του οχήματος.

### Σύστημα πλοήγησης/ Πολυμέσα Pro



### Επιλογή μενού και ρυθμίσεων

Μπορείτε να χειριστείτε την οθόνη με τρεις τρόπους:

- μέσω των κουμπιών δίπλα στην οθόνη
- μέσω οθόνης αφής
- μέσω του φωνητικού βοηθού

### Κουμπιά και λειτουργία αφής

1. Πατήστε το ⏻ για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.
2. Πατήστε το ⌂ για να εμφανιστεί η αρχική οθόνη.
3. Πατήστε το 🚗 για να επιλέξετε ρυθμίσεις οχήματος ή λειτουργίες οδήγησης.

Πιέστε με το δάκτυλό σας το εικονίδιο εμφάνισης μενού ή μια λειτουργία. Επιβεβαιώστε τη λειτουργία που θέλετε ή την επιλογή σας, πιέζοντας στην οθόνη με το δάκτυλό σας.

Πατήστε ← ή ✖ στην οθόνη για έξοδο από ένα μενού χωρίς να αλλάξετε κάποια ρύθμιση.

### Εξατομίκευση

Η εξατομίκευση της οθόνης πληροφοριών είναι δυνατή μέσα από το μενού εξατομίκευσης.



Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες σελίδες επιλέγοντας widgets που θέλετε να εμφανίζονται.

### Ροή ενέργειας

Αυτό το μενού εμφανίζει την τρέχουσα ροή ενέργειας στο ηλεκτρικό σύστημα. Τα στοιχεία επισημαίνονται όταν είναι ενεργά.

1. Πατήστε ⌂
2. Αγγίξτε ⚡
3. Επιλέξτε Ροή ενέργειας.

Διαφορετικά χρώματα δείχνουν ποιος κινητήρας χρησιμοποιείται και αν πραγματοποιείται ανάκτηση της ενέργειας από την πέδηση.

- πράσινο: ανάκτηση ισχύος
- μπλε: λειτουργεί το ηλεκτρομοτέρ

### Multimedia



### Επιλογή μενού και ρυθμίσεων

Μπορείτε να χειριστείτε την οθόνη με τρεις τρόπους:

- μέσω των κουμπιών δίπλα στην οθόνη
- μέσω οθόνης αφής
- μέσω του φωνητικού βοηθού

### Κουμπιά και λειτουργία αφής

1. Πατήστε το ⏻ για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.
2. Πατήστε το ⌂ για να εμφανιστεί η αρχική οθόνη.
3. Πατήστε το για να επιλέξετε ρυθμίσεις οχήματος ή λειτουργίες οδήγησης.

Πιέστε με το δάκτυλό σας το εικονίδιο εμφάνισης μενού ή μια λειτουργία. Επιβεβαιώστε τη λειτουργία που θέλετε ή την επιλογή σας, πιέζοντας στην οθόνη με το δάκτυλό σας.

Πατήστε ← ή ✖ στην οθόνη για έξοδο από ένα μενού χωρίς να αλλάξετε κάποια ρύθμιση.

### Ροή ενέργειας

**Σημειωση**

Στα οχήματα με το σύστημα Multimedia infotainment, αυτό το μενού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μέσω της εφαρμογής MyOpel.

### Smartphone Station



Χειριστείτε μέσω της οθόνης αφής της κινητής συσκευής.

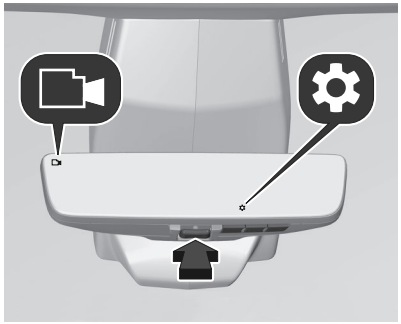
## Οθόνη Πίσω Θέασης

Η οθόνη πίσω θέασης βρίσκεται στη θέση του εσωτερικού καθρέπτη.

Εάν είναι ενεργοποιημένη, η οθόνη πίσω θέασης μπορεί να εμφανίσει δύο διαφορετικές όψεις, μία της κάμερας επάνω από την πίσω πόρτα και της κάμερας κάτω από το πλάι του δεξιού καθρέφτη:

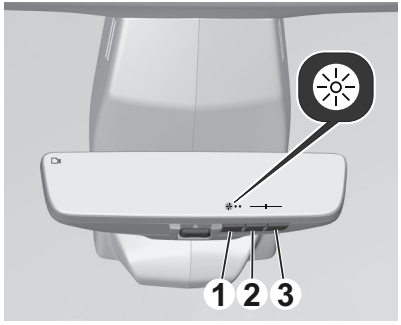
- πίσω θέαση
- πίσω θέαση και πλαϊνή άποψη πλευράς συνοδηγού

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



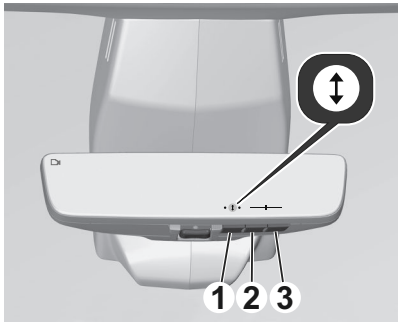
Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Εάν είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται ένα σύμβολο κάμερας στην επάνω αριστερή γωνία.

### Ρύθμιση της φωτεινότητας



1. Πατήστε (**1**) για να ανοίξετε τις ρυθμίσεις.
2. Πατήστε άλλη μία φορά για να ανοίξετε το μενού φωτεινότητας.
3. Πατήστε (**2**) για να μειώσετε την φωτεινότητα.
4. Πατήστε (**3**) για να αυξήσετε την φωτεινότητα.
5. Επίπεδα φωτεινότητας από ένα έως πέντε, προκαθορισμένο επίπεδο είναι το τρία.
6. Το επιλεγμένο επίπεδο επισημαίνεται στο ρυθμιστικό μενού στην οθόνη.
7. Για να κλείσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε (**1**) μέχρι να κλείσουν.

### Ρύθμιση της γωνίας




1. Πατήστε (**1**) για να ανοίξετε τις ρυθμίσεις.
2. Πατήστε άλλη μία φορά για να ανοίξετε το μενού φωτεινότητας.
3. Πατήστε (**2**) για να μειώσετε την φωτεινότητα.
4. Πατήστε (**3**) για να αυξήσετε την φωτεινότητα.
5. Επίπεδα φωτεινότητας από ένα έως πέντε, προκαθορισμένο επίπεδο είναι το τρία.
6. Το επιλεγμένο επίπεδο επισημαίνεται στο ρυθμιστικό μενού στην οθόνη.
7. Για να κλείσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε (**1**) μέχρι να κλείσουν.

### Αυτόματη μείωση της φωτεινότητας

Η φωτεινότητα της οθόνης προσαρμόζεται στο περιβάλλον με αυτόματη μείωση της φωτεινότητας.

### Απομνημόνευση της τιμής των ρυθμίσεων

Η ρύθμιση χρήστη και η λειτουργία ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης απομνημονεύονται αφού κλείσει ο διακόπτης του κινητήρα.

### Επιλογή εικόνας

Εάν το μενού ρυθμίσεων δεν είναι ενεργοποιημένο:

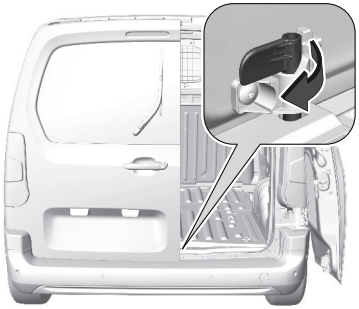
1. πατώντας το κουμπί (**3**)




2. πατώντας το κουμπί στον μοχλό.

### Βλάβη

Σε περίπτωση βλάβης, η οθόνη θα είναι γκρι με το σύμβολο της κάμερας διαγραμμένο.
Στην οθόνη πίσω θέασης μια εικόνα δείχνει πώς να απενεργοποιήσετε την οθόνη πίσω θέασης.
Η οθόνη θα είναι επίσης γκρι και θα εμφανίζεται στην οθόνη, εάν ανοίξει μια πόρτα.



Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μεταφοράς μακριών αντικειμένων στο χώρο αποσκευών με την ανάγκη να είναι ανοιχτή η δεξιά πίσω πόρτα, βεβαιωθείτε ότι η αριστερή πόρτα είναι κλειστή και μηχανικά κλειδωμένη.
Για περαιτέρω οδήγηση με την πίσω δεξιά πόρτα ανοιχτή, μπορείτε να ανοίξετε ξανά την πιο πρόσφατη προβολή οθόνης πατώντας παρατεταμένα το κουμπί (**3**).

## Όρια Λειτουργίας

Το σύστημα μπορεί να διαταραχθεί (ή ακόμα και να υποστεί βλάβη) και να μην λειτουργεί στις εξής περιπτώσεις:
– Εγκατάσταση βάσης ποδηλάτων στην πόρτα του χώρου αποσκευών ή στην πλευρική πόρτα (ανάλογα με την έκδοση).
– Σύνδεση του ρυμουλκούμενου στην άρθρωση του κοτσαδόρου.
– Οδήγηση με ανοιχτή πόρτα.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Λάβετε υπόψη ότι η κάμερα δεν πρέπει να είναι κρυμμένη (με αυτοκόλλητο, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.). |

# Σύστημα Infotainment

Μενού .....123
Προφίλ ..... 125
Ενημέρωση συστήματος ..... 126
Εξατομίκευση ..... 126
Κυβερνοασφάλεια..... 126
Ρυθμίσεις ιδιωτικότητας..... 127
Ραδιόφωνο .....128
Επιλογή των πολυμέσων .....128
Επιλογή της ραδιοσυχνότητας .....128
Επιλογή ραδιοφωνικού σταθμού ... 128
Απομνημόνευση ραδιοφωνικού σταθμού .....129
Ρυθμίσεις ήχου ..... 129
Ενεργοποίηση των αναγγελιών κυκλοφορίας..... 130
Ήχος..... 131
Σύστημα πολυμέσων ..... 132
Γενικές πληροφορίες.....132
Χειριστήρια στο τιμόνι .....136
Φωνητικές εντολές .....136
Πλοήγηση .....137
Συνδεσιμότητα .....138
Τηλέφωνο .....139
Πολυμέσα..... 143
Πολυμέσα Pro .....146
Πολυμέσα Pro.....146
Βασικός χειρισμός..... 148
Ήχος..... 150
Εξωτερικές συσκευές.....151
Φωνητική αναγνώριση.....152
Τηλέφωνο .....152

## Μενού



Στιγμιαίο πάτημα: ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος ή σίγαση του ήχου.
Παρατεταμένο πάτημα: μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.
Περιστροφή: ρύθμιση της έντασης ήχου.

Εμφανίζει την αρχική οθόνη.

Εμφανίζει το μενού για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού.

Εμφανίζει το μενού ρυθμίσεων κλιματισμού.

Εμφανίζει το μενού του ήχου.

Εμφανίζει το μενού του τηλεφώνου.
Εμφανίζει την οθόνη κατοπτρισμού του τηλεφώνου όταν είναι ενεργός ο κατοπτρισμός τηλεφώνου.

Εμφανίζει το μενού πλοήγησης.

Οι πηγαίοι κώδικες του λογισμικού ανοιχτού κώδικα (Open Source Software - OSS) του συστήματος είναι διαθέσιμοι στις παρακάτω διευθύνσεις: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html
Το σύστημα μεταδίδει ή/και λαμβάνει ραδιοκύματα σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Οι κατασκευαστές αυτού του συστήματος δηλώνουν συμμόρφωση με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

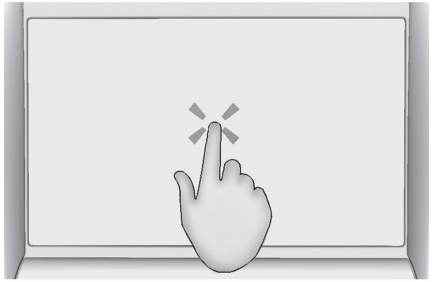
### Λειτουργίες οθόνης

Η οθόνη του συστήματος Infotainment διαθέτει μια επιφάνεια ευαίσθητη στην αφή που καθιστά εφικτή την άμεση αλληλεπίδραση με τα χειριστήρια των μενού που εμφανίζονται.

| Προσοχη |
| --- |
| Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα όπως στυλό, μολύβια ή παρόμοια αντικείμενα για να χρησιμοποιήσετε την οθόνη αφής. |

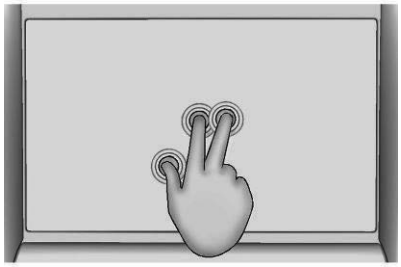
Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω χειρονομίες με τα δάκτυλά σας, για να χειριστείτε το σύστημα Infotainment.

### Αγγίξτε



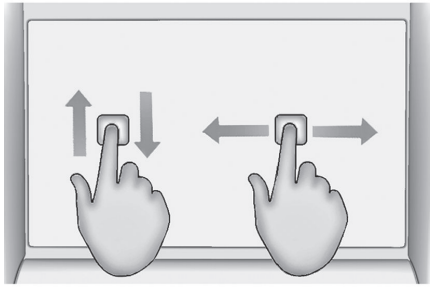
Η αφή χρησιμοποιείτε για το άνοιγμα ενός μενού ή για μια επιλογή.

### Γρήγορη πρόσβαση με τρία δάχτυλα



Η αφή χρησιμοποιείται για να εμφανιστεί η επισκόπηση εφαρμογών.

### Σάρωση



Η σάρωση χρησιμοποιείται για κύλιση μέσα σε μενού ή για μετατόπιση του χάρτη.

### Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη σε υπομενού

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε ← στο επάνω τμήμα της οθόνης.

### Εμφάνιση και απόκρυψη του μενού

Εντός μιας εφαρμογής, μπορείτε να εμφανίσετε το μενού και να το αποκρύψετε πατώντας ☰.

### Γραμμή κατάστασης

Η γραμμή κατάστασης είναι η επάνω γραμμή στην οθόνη. Μπορεί να δείχνει τα εξής:

- ώρα
- εξωτερική θερμοκρασία
- Κατάσταση σύνδεσης Wi-Fi
- Ενεργοποίηση Bluetooth®
- λήψη κινητού
- ενεργοποιημένες λειτουργίες, π.χ. A/C

### Επισκόπηση εφαρμογών



Για να εμφανιστεί μια λίστα με όλες τις διαθέσιμες εφαρμογές, πατήστε ⊞. Εναλλακτικά, η επισκόπηση εφαρμογών θα εμφανιστεί αν αγγίξετε την οθόνη με 3 δάχτυλα.

### Ρυθμίσεις συστήματος

Για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων συστήματος, ανοίξτε την εφαρμογή ⚙ και πατήστε το μενού για τις ρυθμίσεις συστήματος 🌐.




Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις συστήματος:

- γλώσσα
- ημερομηνία και ώρα, μορφή ώρας, μορφή ημερομηνίας
- μονάδα μέτρησης απόστασης και κατανάλωσης
- μονάδα μέτρησης εξωτερικής θερμοκρασίας
- επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
- προβολή πληροφοριών συστήματος

### Φωτεινότητα

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα για τον φωτισμό ταμπλό και τον εσωτερικό φωτισμό, ανοίξτε την εφαρμογή ⚙ και πατήστε το μενού για τη ρύθμιση φωτεινότητας.
Ο εσωτερικός φωτισμός μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.

### Συνδεσιμότητα

Για να εμφανιστεί το μενού συνδεσιμότητας, ανοίξτε την εφαρμογή ⚙ και πατήστε το μενού συνδεσιμότητας. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- εμφάνιση όλων των συζευγμένων συσκευών, σύνδεση ή αποσύνδεση συσκευής, επιλογή των προτιμήσεων σύνδεσης για κάθε συσκευή (Bluetooth® ή προβολή τηλεφώνου) και αναζήτηση παρακείμενων συσκευών
- ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση Wi-Fi, αναζήτηση παρακείμενων δικτύων Wi-Fi και σύνδεση του συστήματος σε δίκτυο Wi-Fi
- ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κοινοποίησης δεδομένων και τοποθεσίας για εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες

## Προφίλ

Μπορείτε να δημιουργήσετε πολλαπλά προφίλ χρήστη.
Χάρη στη δυνατότητα δημιουργίας προφίλ, το σύστημα Infotainment μπορεί να προσαρμοστεί στις προτιμήσεις διάφορων οδηγών. Θα συνδεθούν διαφορετικές ρυθμίσεις και αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί και προορισμοί σε ένα συγκεκριμένο προφίλ. Με αυτόν τον τρόπο, δεν θα χρειάζεται να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις κάθε φορά που κάποιος άλλος οδηγεί το όχημα.
Για να εμφανιστούν οι ρυθμίσεις προφίλ, ανοίξτε την εφαρμογή ⚙ και πατήστε το μενού προφίλ.

### Δημιουργία ενός προφίλ

Το προφίλ «Επισκέπτης» έχει προεπιλεγμένη εμφάνιση με τη δυνατότητα προσθήκης και/ή επιστροφής στην αρχική διαμόρφωση. Αυτό το προφίλ είναι ενσωματωμένο στο σύστημα και δεν μπορεί να διαγραφεί.
Για να δημιουργήσετε νέο προφίλ, πατήστε +.
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις για κάθε προφίλ:

- όνομα προφίλ
- avatar

● αντίστοιχη συσκευή

Μόλις δημιουργηθεί ένα νέο προφίλ, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις προφίλ οποιαδήποτε στιγμή πατώντας ⚙.

### Διαγραφή ενός προφίλ

Για να διαγράψετε ένα προφίλ, πατήστε ⚙ δίπλα στο αντίστοιχο προφίλ και επιλέξετε 🗑. Το προφίλ επισκέπτη δεν μπορεί να διαγραφεί.
Το προφίλ επισκέπτη είναι το προεπιλεγμένο προφίλ. Είναι ενεργό, όταν δεν έχει δημιουργηθεί άλλο προφίλ ή όταν δεν υπάρχει άλλο ενεργό.

## Ενημέρωση συστήματος

Όταν η ενημέρωση είναι διαθέσιμη και έτοιμη για εγκατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στο τέλος της διαδρομής, αφού σταματήσετε το όχημα.

Εναλλακτικά, ανοίξτε την εφαρμογή ⚙ και πατήστε το μενού για ενημερώσεις για να ελέγξετε εάν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση. Εάν υπάρχουν εκκρεμείς ενημερώσεις, θα εμφανιστούν στην οθόνη.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λήψη ενημερώσεων πατώντας το πλαίσιο επιλογής. Αν ενεργοποιηθεί, θα γίνεται αυτόματα λήψη των ενημερώσεων όταν το όχημα συνδεθεί σε εξωτερικό δίκτυο Wi-Fi.
Η εγκατάσταση μιας ενημέρωσης θα συνεχιστεί ακόμη κι αν βγείτε από το όχημα και το κλείσετε. Όταν το όχημα τεθεί ξανά σε λειτουργία, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη αν η εγκατάσταση της ενημέρωσης έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.
Όταν η εγκατάσταση αποτύχει, θα εμφανιστεί ένα σχετικό μήνυμα στην οθόνη. Απευθυνθείτε σε κέντρο βοηθείας.

## Εξατομίκευση

Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού και η Οθόνη πληροφοριών μπορούν να εξατομικευτούν.
Για να εμφανιστεί το μενού εξατομίκευσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού εξατομίκευσης.

### Χρώμα οθόνης

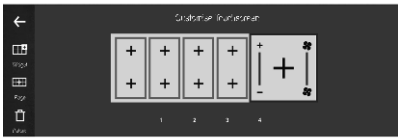
Μπορείτε να επιλέξετε χρώμα φόντου για το κέντρο πληροφοριών οδηγού και την οθόνη πληροφοριών. Το επιλεγμένο χρώμα φόντου θα εμφανιστεί αμέσως και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.

### Εκπεμπόμενος ήχος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε έναν ενεργό ήχο σπορ αυτοκινήτου για τη λειτουργία Sport.

### Σελίδες

Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες εξατομικευμένες σελίδες στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.



Σε κάθε σελίδα μπορούν να γίνουν εξατομικευμένες ρυθμίσεις επιλέγοντας τα widgets που θα εμφανίζονται.
Για να προσθέσετε μια σελίδα, πατήστε ⊞.
Για να διαγράψετε μια σελίδα, σύρετε και αφήστε την αντίστοιχη σελίδα στο 🗑.

## Κυβερνοασφάλεια

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό απόρρητο μέσω του μενού συνδεσιμότητας στην εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙. Εναλλακτικά, μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό

απόρρητο μέσω της γραμμής κατάστασης πατώντας .
Μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου για κάθε προφίλ.
Μπορείτε να ορίσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου:

- κοινοποίηση δεδομένων και τοποθεσίας
- κοινοποίηση δεδομένων
- λειτουργία απορρήτου

Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις διαθέσιμες συνδεδεμένες υπηρεσίες χωρίς περιορισμούς, θα πρέπει να κοινοποιείτε δεδομένα και τοποθεσία.
Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία απορρήτου, συνδεδεμένες υπηρεσίες θα εκτελούν μόνον τοπική επεξεργασία εντός του οχήματος με περιορισμένες λειτουργίες.

**Συνδεδεμένες υπηρεσίες**

Για να εμφανιστεί το μενού για τις συνδεδεμένες υπηρεσίες, ανοίξτε την εφαρμογή και πατήστε το αντίστοιχο στοιχείο στο μενού.

## Ρυθμίσεις Ιδιωτικότητας

Η διαχείριση "Ρυθμίσεις ιδιωτικότητας" σχετίζεται με κάθε προφίλ. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται με: ένα προφίλ "Επισκέπτη" που έχει ρυθμιστεί από προεπιλογή σε "Λειτουργία ιδιωτικότητας", ή με ένα προφίλ που θα δημιουργηθεί στο σύστημα, με ή χωρίς σύνδεση σε κινητή συσκευή.
Για κάθε προφίλ (ακόμη και για "Επισκέπτης"), γίνεται επαναφορά της τελευταίας αποθηκευμένης τιμής της λειτουργίας ιδιωτικότητας.



**"Κοινοποίηση δεδομένων και τοποθεσίας"**

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στο όχημα να μεταβιβάζει εξωτερικά όλα τα προσωπικά δεδομένα που είναι αναγκαία για κάθε διαθέσιμη και έγκυρη υπηρεσία διαδικτύου.
**Συμβουλη**
Τα προσωπικά δεδομένα που απαιτούνται για τη χρήση των υπηρεσιών διαδικτύου στέλνονται στους παρόχους των συγκεκριμένων υπηρεσιών.



**"Κοινοποίηση δεδομένων"**

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στο όχημα να μεταβιβάζει εξωτερικά όλα τα δεδομένα που είναι αναγκαία για κάθε διαθέσιμη και έγκυρη υπηρεσία διαδικτύου, εκτός από δεδομένα εντοπισμού οχήματος (π.χ. συντεταγμένες GPS).
**Συμβουλη**
Ορισμένες υπηρεσίες διαδικτύου ενδέχεται να μην λειτουργούν χωρίς τα δεδομένα εντοπισμού οχήματος.
**Συμβουλη**
Αυτή η λειτουργία δεν εφαρμόζεται στη λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης ή σε συγκεκριμένες υπηρεσίες για τις οποίες ο χρήστης έχει συναινέσει βάσει επαγγελματικών συμβολαίων (π.χ. Συνδεδεμένος συναγερμός).



**"Λειτουργία ιδιωτικότητας"**

Αυτή η λειτουργία δεν επιτρέπει στο όχημα να μεταδίδει προσωπικά δεδομένα έξω από το όχημα.
**Συμβουλη**
Οι υπηρεσίες διαδικτύου εκτελούν μόνο τοπική επεξεργασία μέσα στο όχημα με περιορισμένες λειτουργίες.
**Συμβουλη**
Αυτή η λειτουργία δεν εφαρμόζεται στη λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης ή σε συγκεκριμένες υπηρεσίες για τις οποίες ο χρήστης έχει συναινέσει βάσει επαγγελματικών συμβολαίων (π.χ. Συνδεδεμένος συναγερμός).

**Συμβουλη**
**Επαγγελματικοί σκοποί**

Αν το όχημα χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς ή βάσει των όρων ειδικών συμβολαίων (π.χ. εταιρικός στόλος, κυβερνητικές αναθέσεις), ορισμένες λειτουργίες ιδιωτικότητας δεν θα είναι διαθέσιμες για τον χρήστη στην οθόνη, ανάλογα με τις ανάγκες κοινοποίησης δεδομένων των υπηρεσιών.
Για να αλλάξετε τη λειτουργία, σαρώστε προς τα κάτω από το επάνω άκρο της οθόνης πληροφοριών για να εμφανίσετε όλες τις γρήγορες ρυθμίσεις.



Πατήστε αυτό το κουμπί και ενεργοποιήστε την επιλεγμένη λειτουργία. Η λειτουργία επισημαίνεται.

Ή



Πατήστε την εφαρμογή **"Ρυθμίσεις"**.

Στη λίστα, επιλέξτε την καρτέλα **"Συνδεσιμότητα"**.



Επιλέξτε **"Ρυθμίσεις ιδιωτικότητας".**



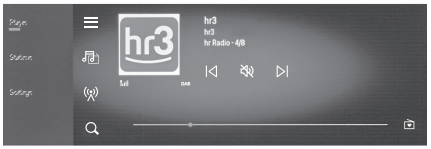
Επιλέξτε τη λειτουργία.

# Ραδιόφωνο

## Επιλογή Των Πολυμέσων

Εμφανίστε την οθόνη ήχου πατώντας ♫ στην επισκόπηση εφαρμογών.

Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ του ραδιοφώνου και μιας συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής ως πηγή ήχου.




## Επιλογή Της Ραδιοσυχνότητας

Για να συντονιστείτε σε μια συγκεκριμένη συχνότητα ραδιοφώνου, πατήστε .
Θα εμφανιστεί ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο.
Εισαγάγετε τη συχνότητα που θέλετε και πατήστε ✓ για επιβεβαίωση.

**Ζώνη συχνοτήτων**

Για να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων, πατήστε .

## Επιλογή Ραδιοφωνικού Σταθμού

Πατήστε στιγμιαία ▶I για αυτόματη αναζήτηση του επόμενου ραδιοφωνικού σταθμού.

Πατήστε παρατεταμένα ▶I για γρήγορη αναζήτηση των επόμενων ραδιοφωνικών σταθμών.

Πατήστε στιγμιαία I◀ για αυτόματη αναζήτηση του προηγούμενου ραδιοφωνικού σταθμού.

Πατήστε παρατεταμένα I◀ για γρήγορη αναζήτηση των προηγούμενων ραδιοφωνικών σταθμών.

**Χειροκίνητη αναζήτηση σταθμών**

Πατήστε και κρατήστε 〈 ή 〉.
Αφήστε το, όταν έχετε σχεδόν φτάσει στην επιθυμητή συχνότητα.
Γίνεται αναζήτηση του επόμενου σταθμού με δυνατότητα λήψης και ακούγεται αυτόματα.

### Λίστα σταθμών

Θα εμφανίζεται μια λίστα με όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς με πάτημα της καταχώρησης της λίστας στο μενού ραδιοφώνου στην αριστερή πλευρά της οθόνης.

### Αποθήκευση αγαπημένων σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 24 ραδιοφωνικούς σταθμούς από όλες τις ζώνες συχνοτήτων ως αγαπημένους στη λίστα **Προεπιλογές**.
Αγγίξτε το Προεπιλογές για να εμφανιστούν τα προεπιλεγμένα πλήκτρα.

### Αποθήκευση του σταθμού που είναι ενεργός τη συγκεκριμένη στιγμή

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο που θέλετε στη λίστα **Προεπιλογές** επί μερικά δευτερόλεπτα. Η αντίστοιχη συχνότητα ή το όνομα του σταθμού εμφανίζεται στο πλήκτρο.
Αν στο πλήκτρο προεπιλεγμένου σταθμού έχει ήδη αποθηκευτεί κάποιος σταθμός, θα αντικατασταθεί από τον νέο σταθμό.
Εναλλακτικά, πατήστε ★ Mem στο βασικό μενού του ραδιοφώνου, για να αποθηκευτεί ο σταθμός που είναι ενεργός τη συγκεκριμένη στιγμή.

### Αποθήκευση ενός σταθμού από μια λίστα σταθμών

Επιλέξτε Λίστα και στη συνέχεια επιλέξτε τον σταθμό που θέλετε.
Για να αποθηκεύσετε έναν σταθμό από τη λίστα σταθμών, πατήστε στιγμιαία το ★ δίπλα στον σταθμό που θέλετε. Ο σταθμός αποθηκεύτηκε και θα εμφανιστεί ο αριθμός του κουμπιού προεπιλεγμένου σταθμού. Για να διαγράψετε έναν σταθμό, πατήστε το ★ ξανά.
Εναλλακτικά, κρατήστε πατημένο το όνομα του σταθμού μέχρι να αποθηκευτεί.
Για να διαγράψετε τον σταθμό, κρατήστε πατημένο το όνομα του σταθμού ξανά, μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα.

### Ανεύρεση σταθμών

Στο βασικό μενού του ραδιοφώνου επιλέξτε **Προεπιλογές** και στη συνέχεια πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο προεπιλεγμένου σταθμού που θέλετε.

## Απομνημόνευση Ραδιοφωνικού Σταθμού

Για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα ραδιοφωνικό σταθμό, αγγίξτε ⊡ ώστε να εμφανιστεί η γραμμή του σταθμού στη λίστα και στη συνέχεια αγγίξτε + στο κάτω μέρος της οθόνης.

Μπορείτε να αντικαταστήσετε τα κουμπιά που χρησιμοποιούνται ήδη για ραδιοφωνικούς σταθμούς.
Τα αχρησιμοποίητο κουμπιά για αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών θα δηλώνονται με +.
Εναλλακτικά, μπορείτε να αποθηκεύσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς πατώντας στο αντίστοιχο εικονίδιο καρδιάς της λίστας σταθμών.
Θα εμφανιστούν οι αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί ή θα αποκρυβούν πατώντας ⊡.
Οι αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί θα εμφανιστούν συγκεντρωτικά στο κάτω μέρος της οθόνης.
Πατήστε τον ραδιοφωνικό σταθμό στον οποίο θέλετε να συντονιστείτε.

## Ρυθμίσεις Ήχου

Αγγίξτε ♫ , επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και στη συνέχεια επιλέξτε **Ρυθμίσεις ήχου** για να ανοίξει το αντίστοιχο μενού.

### Τόνος

Υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες προκαθορισμένες ρυθμίσεις για τη βελτιστοποίηση του ηχητικού τόνου για ένα συγκεκριμένο είδος μουσικής (π.χ. **Ποπ-Ροκ** ή **Κλασική**).

Για να προσαρμόσετε τον ηχητικό τόνο ξεχωριστά, επιλέξτε **Χρήστης**. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις όπως θέλετε.
Για να επιστρέψετε στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις, επιλέξτε ↺.

### Εξισορρόπηση και εξασθένιση

Υπάρχουν διαθέσιμες διάφορες προκαθορισμένες ρυθμίσεις για να ρυθμίσετε την κατανομή της έντασης ήχου μέσα το όχημα (π.χ. **Όλοι οι επιβάτες** ή **Εμπρός μόνο**).
Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ξεχωριστά, μετακινήστε τον κέρσορα στην οθόνη στο σημείο που θέλετε.
Για να επιστρέψετε στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις, επιλέξτε ↺.

### Ήχος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την Ένταση ήχου που συνδέεται με την ταχύτητα ή τους ήχους αφής.

## Ενεργοποίηση Των Αναγγελιών Κυκλοφορίας

Πολλοί σταθμοί RDS μεταδίδουν ειδήσεις οδικής κυκλοφορίας. Αν ενεργοποιηθεί η λειτουργία δελτίων οδικής κυκλοφορίας, η αναπαραγωγή του ραδιοφώνου ή των (πολυ)μέσων διακόπτεται όσο διαρκεί η μετάδοση του δελτίου.

Για να ενεργοποιήσετε τις αναγγελίες οδικής κυκλοφορίας, μεταβείτε στο μενού **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και ενεργοποιήστε το **ΤΑ**.
Αν το **ΤΑ** είναι ενεργό, εμφανίζεται η ένδειξη **ΤΑ** στην κάτω σειρά του βασικού μενού του ραδιοφώνου.

### Ενεργοποίηση του RDS

Στο βασικό μενού του ραδιοφώνου, αγγίξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και ενεργοποιήστε το **RDS**.
Αν το **RDS** είναι ενεργό, εμφανίζεται η ένδειξη **RDS** στην κάτω σειρά του βασικού μενού του ραδιοφώνου.

### Ραδιοφωνικό κείμενο

Αν το RDS είναι ενεργοποιημένο, εμφανίζονται πληροφορίες για το πρόγραμμα ραδιοφώνου που είναι ενεργό τη συγκεκριμένη στιγμή ή το μουσικό κομμάτι που ακούγεται τη συγκεκριμένη στιγμή κάτω από το όνομα του προγράμματος.
Για την εμφάνιση ή απόκρυψη των πληροφοριών, μεταβείτε στο μενού **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το **Πληροφορίες.**

### Ψηφιακή μετάδοση ήχου

Με το ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB) αναμεταδίδονται ραδιοφωνικοί σταθμοί ψηφιακά.

Οι σταθμοί DAB υποδεικνύονται με το όνομα του προγράμματος αντί για τη συχνότητα μετάδοσης.

### Σύνδεση FM-DAB

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την εναλλαγή από έναν σταθμό FM στον αντίστοιχο σταθμό DAB και αντίστροφα.
Η εναλλαγή από FM σε DAB πραγματοποιείται μόλις είναι διαθέσιμος ο αντίστοιχος σταθμός DAB. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να αποθηκεύετε τους αγαπημένους σταθμούς ως σταθμούς DAB, για να μειωθεί η συχνή εναλλαγή.
Η εναλλαγή από DAB στα FM αν το σήμα είναι πολύ ασθενές για να το συλλάβει ο δέκτης και ο αντίστοιχος σταθμός FM είναι διαθέσιμος.
**Σημειωση**
Όταν ανοίξετε, η ένταση του ήχου μπορεί να διαφέρει.

### Ενεργοποίηση

Προϋπόθεση αποτελεί να ενεργοποιείται το **RDS** για να μπορέσει να ενεργοποιηθεί η Σύνδεση FM-DAB.
Για να ενεργοποιηθεί η Σύνδεση FM-DAB, επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** στο βασικό μενού του ραδιοφώνου και στη συνέχεια επιλέξτε **Παρακολούθηση FM-DAB.**

Το παρακάτω σύμβολο θα εμφανιστεί όταν η Σύνδεση FM-DAB είναι ενεργοποιημένη:




### Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιηθεί η Σύνδεση FM-DAB, επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** στο βασικό μενού του ραδιοφώνου και στη συνέχεια αποεπιλέξτε το **Παρακολούθηση FM-DAB.**
Η Σύνδεση FM-DAB απενεργοποιείται αυτόματα όταν απενεργοποιείται το **RDS**.

## Ήχος

### Ενεργοποίηση του ραδιοφώνου

Αγγίξτε ♫.
Εμφανίζεται το βασικό μενού ήχου που είχε επιλεγεί την τελευταία φορά.
Αν το βασικό μενού του ραδιοφώνου δεν είναι ενεργό, αγγίξτε **ΠΗΓΕΣ** και στη συνέχεια αγγίξτε **Ραδιόφωνο**.
Θα αρχίσει η μετάδοση του σταθμού που μετέδιδε τελευταία.

### Επιλογή μίας περιοχής συχνοτήτων

Επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και πατήστε επανειλημμένα, για εναλλαγή μεταξύ των διαφορετικών ζωνών συχνοτήτων.

### Αναζήτηση σταθμών

### Αυτόματη αναζήτηση σταθμών

Πατήστε στιγμιαία < ή > για ακρόαση του προηγούμενου ή επόμενου σταθμού με ισχυρό σήμα.

### Κατάλογοι σταθμών

Στις λίστες σταθμών, όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί με ισχυρό σήμα στην τρέχουσα περιοχή λήψης είναι διαθέσιμοι προς επιλογή.
Για να εμφανιστεί η λίστα σταθμών της ζώνης συχνοτήτων που είναι ενεργή τη συγκεκριμένη στιγμή, αγγίξτε **Λίστα**.
Επιλέξτε το σταθμό που επιθυμείτε.

### Ενημέρωση λίστας σταθμών

Αν δεν είναι πλέον εφικτή η λήψη των σταθμών που είναι αποθηκευμένοι στη λίστα της συγκεκριμένης ζώνης συχνοτήτων, οι λίστες σταθμών πρέπει να ενημερωθούν.
Για να ξεκινήσει μια ενημέρωση για την τρέχουσα ενεργή ζώνη συχνοτήτων, αγγίξτε το ↻.

### Αποθήκευση αγαπημένων σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 24 ραδιοφωνικούς σταθμούς από όλες τις ζώνες συχνοτήτων ως αγαπημένους στη λίστα **Προεπιλογές**.
Αγγίξτε το Προεπιλογές για να εμφανιστούν τα προεπιλεγμένα πλήκτρα.

### Αποθήκευση του σταθμού που είναι ενεργός τη συγκεκριμένη στιγμή

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο που θέλετε στη λίστα **Προεπιλογές** επί μερικά δευτερόλεπτα. Η αντίστοιχη συχνότητα ή το όνομα του σταθμού εμφανίζεται στο πλήκτρο.
Αν στο πλήκτρο προεπιλεγμένου σταθμού έχει ήδη αποθηκευτεί κάποιος σταθμός, θα αντικατασταθεί από τον νέο σταθμό.
Εναλλακτικά, πατήστε ★ Mem στο βασικό μενού του ραδιοφώνου, για να αποθηκευτεί ο σταθμός που είναι ενεργός τη συγκεκριμένη στιγμή.

### Αποθήκευση ενός σταθμού από μια λίστα σταθμών

Επιλέξτε Λίστα και στη συνέχεια επιλέξτε τον σταθμό που θέλετε.
Για να αποθηκεύσετε έναν σταθμό από τη λίστα σταθμών, πατήστε στιγμιαία το ★ δίπλα στον σταθμό που θέλετε. Ο σταθμός αποθηκεύτηκε και θα εμφανιστεί ο αριθμός του κουμπιού προεπιλεγμένου

σταθμού. Για να διαγράψετε έναν σταθμό, πατήστε το ★ ξανά.
Εναλλακτικά, κρατήστε πατημένο το όνομα του σταθμού μέχρι να αποθηκευτεί.
Για να διαγράψετε τον σταθμό, κρατήστε πατημένο το όνομα του σταθμού ξανά, μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα.

### Ανεύρεση σταθμών

Στο βασικό μενού του ραδιοφώνου επιλέξτε **Προεπιλογές** και στη συνέχεια πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο προεπιλεγμένου σταθμού που θέλετε.

# Σύστημα πολυμέσων

## Γενικές Πληροφορίες

### Εισαγωγή

### Σημαντική πληροφορία για το χειρισμό και την οδική ασφάλεια

**⚠ Προειδοποιηση**

Το σύστημα Infotainment πρέπει να χρησιμοποιείται έτσι ώστε το όχημα να μπορεί να οδηγείται με ασφάλεια ανά πάσα στιγμή. Εάν έχετε αμφιβολίες, σταματήστε το όχημα και λειτουργήστε το σύστημα Infotainment ενώ το όχημα είναι σταματημένο.

### Λήψη ραδιοφωνικού σήματος

Η λήψη ραδιοφωνικού σήματος μπορεί να διακοπεί από παράσιτα, θόρυβο, παραμόρφωση ή απώλεια σήματος λόγω:

- αλλαγών στην απόσταση από τον πομπό
- λήψης μέσω πολλαπλών καναλιών λόγω ανάκλασης
- φαινομένων σκίασης

## Σύστημα πλοήγησης

### Πλαίσιο χειριστηρίων – Σύστημα πλοήγησης



Στιγμιαίο πάτημα: ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος ή σίγαση του ήχου.

Παρατεταμένο πάτημα: μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.
Περιστροφή: ρύθμιση της έντασης ήχου.

Εμφανίζει την αρχική οθόνη.

Εμφανίζει το μενού για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού.

Εμφανίζει το μενού ρυθμίσεων κλιματισμού.

Εμφανίζει το μενού του ήχου.

Εμφανίζει το μενού του τηλεφώνου.
Εμφανίζει την οθόνη κατοπτρισμού του τηλεφώνου όταν είναι ενεργός ο κατοπτρισμός τηλεφώνου.

Εμφανίζει το μενού πλοήγησης.

### Εξατομίκευση

Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού και η Οθόνη πληροφοριών μπορούν να εξατομικευτούν.
Για να εμφανιστεί το μενού εξατομίκευσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού εξατομίκευσης.

### Χρώμα οθόνης

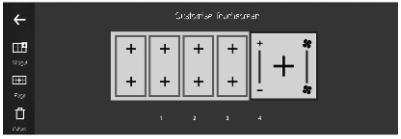
Μπορείτε να επιλέξετε χρώμα φόντου στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και την οθόνη πληροφοριών. Το επιλεγμένο χρώμα φόντου θα εμφανιστεί αμέσως στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.

### Εκπεμπόμενος ήχος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε έναν ενεργό ήχο σπορ αυτοκινήτου για τη λειτουργία Sport.

### Σελίδες

Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες εξατομικευμένες σελίδες στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.



Σε κάθε σελίδα μπορούν να γίνουν εξατομικευμένες ρυθμίσεις επιλέγοντας τα widget που θα εμφανίζονται.
Για να προσθέσετε μια σελίδα, πατήστε ⊞.
Για να διαγράψετε μια σελίδα, σύρετε και αφήστε την αντίστοιχη σελίδα στο 🗑.

### Προφίλ

Μπορείτε να δημιουργήσετε πολλαπλά προφίλ χρήστη.
Χάρη στη δυνατότητα δημιουργίας προφίλ, το σύστημα Infotainment μπορεί να προσαρμοστεί στις προτιμήσεις διάφορων οδηγών. Θα συνδεθούν διαφορετικές ρυθμίσεις και αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί και προορισμοί σε ένα συγκεκριμένο προφίλ. Με αυτόν τον τρόπο, δεν θα χρειάζεται να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις κάθε φορά που κάποιος άλλος οδηγεί το όχημα.
Για να εμφανιστούν οι ρυθμίσεις προφίλ, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού προφίλ.

### Δημιουργία ενός προφίλ

Για να δημιουργήσετε νέο προφίλ, πατήστε +.
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις για κάθε προφίλ:

- όνομα προφίλ
- avatar
- αντίστοιχη συσκευή

Μόλις δημιουργηθεί ένα νέο προφίλ, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις προφίλ οποιαδήποτε στιγμή πατώντας ⚙.

### Διαγραφή ενός προφίλ

Για να διαγράψετε ένα προφίλ, πατήστε ⚙ δίπλα στο αντίστοιχο προφίλ και επιλέξετε 🗑. Το προφίλ επισκέπτη δεν μπορεί να διαγραφεί.
Το προφίλ επισκέπτη είναι το προεπιλεγμένο προφίλ. Είναι ενεργό, όταν δεν έχει δημιουργηθεί άλλο προφίλ ή όταν δεν υπάρχει άλλο ενεργό.

### Βασικός χειρισμός

### Λειτουργίες οθόνης

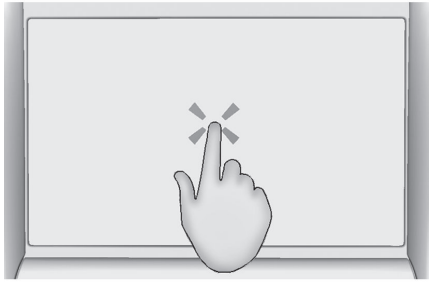
Η οθόνη του συστήματος Infotainment διαθέτει μια επιφάνεια ευαίσθητη στην αφή που καθιστά εφικτή την άμεση

αλληλεπίδραση με τα χειριστήρια των μενού που εμφανίζονται.

| Προσοχη |
| --- |
| Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα όπως στυλό, μολύβια ή παρόμοια αντικείμενα για να χρησιμοποιήσετε την οθόνη αφής. |

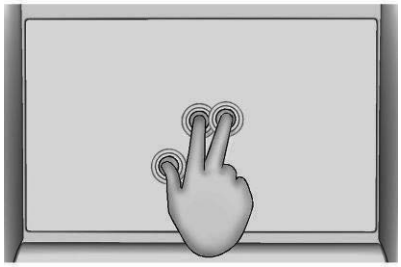
Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω χειρονομίες με τα δάκτυλά σας, για να χειριστείτε το σύστημα Infotainment.

### Αγγίξτε



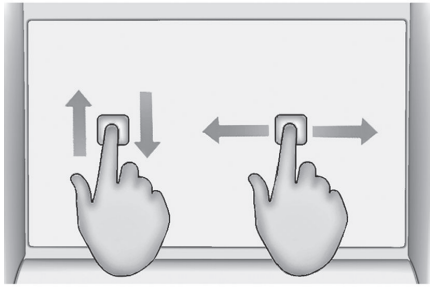
Η αφή χρησιμοποιείτε για το άνοιγμα ενός μενού ή για μια επιλογή.

### Γρήγορη πρόσβαση με τρία δάχτυλα



Η αφή χρησιμοποιείται για να εμφανιστεί η επισκόπηση εφαρμογών.

### Σάρωση



Η σάρωση χρησιμοποιείται για κύλιση μέσα σε μενού ή για μετατόπιση του χάρτη.

### Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη σε υπομενού

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε ← στο επάνω τμήμα της οθόνης.

### Εμφάνιση και απόκρυψη του μενού

Εντός μιας εφαρμογής, μπορείτε να εμφανίσετε το μενού και να το αποκρύψετε πατώντας ☰.

### Γραμμή κατάστασης

Η γραμμή κατάστασης είναι η επάνω γραμμή στην οθόνη. Μπορεί να δείχνει τα εξής:

- ώρα
- εξωτερική θερμοκρασία
- Κατάσταση σύνδεσης Wi-Fi
- Ενεργοποίηση Bluetooth®
- λήψη κινητού
- ενεργοποιημένες λειτουργίες, π.χ. A/C

### Επισκόπηση εφαρμογών



Για να εμφανιστεί μια λίστα με όλες τις διαθέσιμες εφαρμογές, πατήστε ⊞. Εναλλακτικά, η επισκόπηση εφαρμογών θα εμφανιστεί αν αγγίξετε την οθόνη με 3 δάχτυλα.

### Ρυθμίσεις συστήματος

Για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων συστήματος, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού για τις ρυθμίσεις συστήματος 🌐.




Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις συστήματος:

- γλώσσα
- ημερομηνία και ώρα, μορφή ώρας, μορφή ημερομηνίας
- μονάδα μέτρησης απόστασης και κατανάλωσης
- μονάδα μέτρησης εξωτερικής θερμοκρασίας
- επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
- προβολή πληροφοριών συστήματος

### Φωτεινότητα

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα για τον φωτισμό ταμπλό και τον εσωτερικό φωτισμό, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού για τη ρύθμιση φωτεινότητας.
Ο εσωτερικός φωτισμός μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.

### Συνδεσιμότητα

Για να εμφανιστεί το μενού συνδεσιμότητας, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού συνδεσιμότητας.
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- ασύρματες συσκευές: εμφάνιση όλων των συζευγμένων συσκευών, σύνδεση ή αποσύνδεση συσκευής, επιλογή των προτιμήσεων σύνδεσης για κάθε συσκευή (Bluetooth® ή προβολή τηλεφώνου) και αναζήτηση παρακείμενων συσκευών
- δίκτυα Wi-Fi: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση Wi-Fi, αναζήτηση παρακείμενων δικτύων Wi-Fi και σύνδεση του συστήματος σε δίκτυο Wi-Fi
- ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κοινοποίησης δεδομένων και τοποθεσίας για εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες

### Ενημερώσεις συστήματος

Όταν η ενημέρωση είναι διαθέσιμη και έτοιμη για εγκατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στο τέλος της διαδρομής, αφού σταματήσετε το όχημα.
Εναλλακτικά, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού για ενημερώσεις για να ελέγξετε εάν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση. Εάν υπάρχουν εκκρεμείς ενημερώσεις, θα εμφανιστούν στην οθόνη.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λήψη ενημερώσεων πατώντας το πλαίσιο επιλογής. Αν ενεργοποιηθεί, θα γίνεται αυτόματα λήψη των ενημερώσεων όταν το όχημα συνδεθεί σε εξωτερικό δίκτυο Wi-Fi.

**Σημείωση**

Ο κατασκευαστής δεν χρεώνει τη χρήση αυτής της υπηρεσίας.
Ωστόσο, η χρήση του Wi-Fi ή/και δικτύων κινητής τηλεφωνίας από το smartphone σας μπορεί να προκαλέσει πρόσθετες χρεώσεις σε περίπτωση που υπερβείτε τα δεδομένα του συμβολαίου σας.
Τα τυχόν συσχετιζόμενα έξοδα θα σας χρεωθούν από τον πάροχο της κινητής τηλεφωνίας σας.
Η εγκατάσταση μιας ενημέρωσης θα συνεχιστεί ακόμη κι αν βγείτε από

το όχημα και το κλείσετε. Όταν το όχημα τεθεί ξανά σε λειτουργία, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη αν η εγκατάσταση της ενημέρωσης έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.
Όταν η εγκατάσταση αποτύχει, θα εμφανιστεί ένα σχετικό μήνυμα στην οθόνη. Απευθυνθείτε σε κέντρο βοηθείας.

#### Ιδιωτικό απόρρητο

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό απόρρητο μέσω του μενού συνδεσιμότητας στην εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙. Εναλλακτικά, μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό απόρρητο μέσω της γραμμής κατάστασης πατώντας ⚙↴.
Μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου για κάθε προφίλ. Μπορείτε να ορίσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου:

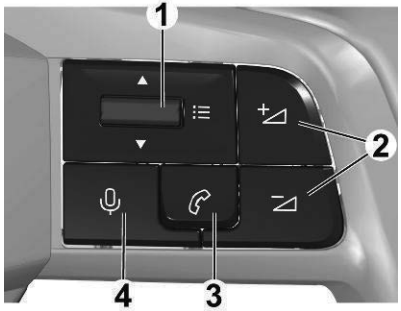
- κοινοποίηση δεδομένων και τοποθεσίας
- κοινοποίηση δεδομένων
- λειτουργία απορρήτου

Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις διαθέσιμες συνδεδεμένες υπηρεσίες χωρίς περιορισμούς, θα πρέπει να κοινοποιείτε δεδομένα και τοποθεσία.
Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία απορρήτου, συνδεδεμένες υπηρεσίες θα εκτελούν μόνον τοπική επεξεργασία εντός του οχήματος με περιορισμένες λειτουργίες.

#### Συνδεδεμένες υπηρεσίες

Για να εμφανιστεί το μενού για τις υπηρεσίες σύνδεσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το αντίστοιχο στοιχείο στο μενού.

## Χειριστήρια Στο Τιμόνι




1 Εναλλαγή προς τα επάνω ή προς τα κάτω: Επιλέξτε τον προηγούμενο / επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό ή κομμάτι ή περιηγηθείτε στη λίστα πρόσφατων κλήσεων.
Στιγμιαίο πάτημα: Εμφάνιση μενού ή επικύρωση επιλογής.

2 Στιγμιαίο πάτημα: Ρύθμιση της έντασης ήχου ή αναίρεση σίγασης ήχου.
Παρατεταμένο πάτημα στο −: Σίγαση του ήχου.

3 Στιγμιαίο πάτημα: Αποδοχή εισερχόμενης κλήσης, τερματισμός, εμφάνιση της λίστας πρόσφατων κλήσεων ή εμφάνιση της οθόνης προβολής τηλεφώνου.
Παρατεταμένο πάτημα: Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης.

4 Στιγμιαίο πάτημα: Ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού του συστήματος Infotainment.
Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.

## Φωνητικές Εντολές

Η υπηρεσία αναγνώρισης φωνής προσφέρει μια επιλογή τουλάχιστον 20 γλωσσών (Γαλλικά, Γερμανικά, Αγγλικά (ΗΒ), Αγγλικά (ΗΠΑ), Αραβικά, Βραζιλιάνικα, Κινεζικά, Δανέζικα, Ισπανικά, Εβραϊκά, Ιταλικά, Ιαπωνικά, Ολλανδικά, Νορβηγικά, Πολωνικά, Πορτογαλικά, Ρωσικά, Σουηδικά, Τσέχικα, Τουρκικά) διαθέσιμων με το κυψελοειδές δίκτυο και σύμφωνα με

την επιλεγμένη και προηγουμένως διαμορφωμένη γλώσσα στο σύστημα.
Το σύστημα υποστηρίζει δύο γλώσσες για τις περιπτώσεις όπου η περιοχή στην οποία κινείται το όχημα δεν καλύπτεται από το κυψελοειδές δίκτυο.
Αυτές οι γλώσσες, οι οποίες αναφέρονται ως ενσωματωμένες γλώσσες, λαμβάνονται από το σύστημα μέσω λήψης.
Αν δεν έχει γίνει λήψη της επιλεγμένης γλώσσας, τότε εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη αμέσως μόλις το κυψελοειδές δίκτυο δεν συνδεθεί για πρώτη φορά και θα ζητηθεί να γίνει λήψη.
Για να μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη νέα γλώσσα σε όλες τις περιοχές, κατεβάστε την πρώτα (ανοιχτός διακόπτης χωρίς να εκκινηθεί ο κινητήρας) μέσω του δικτύου Wi-Fi.
Εφαρμόστε τη διαδικασία που εμφανίζεται στην οθόνη.
Κάνοντας λήψη της νέας γλώσσας καταργείται η τελευταία χρησιμοποιημένη, ενσωματωμένη γλώσσα.
Η ενσωματωμένη φωνητική αναγνώριση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία του συστήματος Infotainment μέσω φωνητικών εντολών.
Υπάρχουν τρεις τρόποι για να ενεργοποιήσετε τη φωνητική αναγνώριση:

1. πατήστε στο τιμόνι.
2. πατήστε στην οθόνη πληροφοριών.

- πείτε "Hey Opel"
  Αφού πατήσετε το στο τιμόνι ή αγγίξετε το στην Οθόνη πληροφοριών, περιμένετε να ακουστεί το μπιπ πριν πείτε μια φωνητική εντολή.

Για να εμφανιστούν κάποια παραδείγματα φωνητικής εντολής, ανοίξτε το μενού βοήθειας στην Οθόνη πληροφοριών. Τα παραδείγματα θα ταξινομούνται ανά κατηγορίες, π.χ. ραδιόφωνο ή πλοήγηση.

## Πλοήγηση

### Πρόσβαση σε πρόσθετα βίντεο

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Πατήστε την εφαρμογή **" Πλοήγηση "** για να εμφανίσετε την αρχική οθόνη της πλοήγησης.

Πατήστε **" Αναζήτηση "** για να εισάγετε μια διεύθυνση ή ένα όνομα.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εμφανίσετε το κύριο μενού των διαφόρων επιλογών.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εμφανιστεί η λειτουργία 3D/2D ή για να εμφανιστούν οι βασικές οδηγίες (N, E, S, W).

Επιλέξτε **" Ήχος ενεργοποιημένος "**, **" Ειδοποιήσεις μόνο "** και **" Σίγαση "** πατώντας διαδοχικά αυτό το κουμπί.

Πατήστε τα κουμπιά "συν"/"πλην" για μεγέθυνση/σμίκρυνση ή χρησιμοποιήστε δύο δάχτυλα στην οθόνη.

Πατήστε στην Οθόνη πληροφοριών για να ανοίξει η εφαρμογή πλοήγησης.



### Έναρξη καθοδήγησης διαδρομής

Για να αρχίσει η καθοδήγηση διαδρομής, πατήστε για να εισαγάγετε μια διεύθυνση μέσω πληκτρολογίου. Αφού πληκτρολογήσετε τα πρώτα γράμματα της διεύθυνσης, θα εμφανιστούν διευθύνσεις που ταιριάζουν. Όταν εισαχθεί η διεύθυνση, μπορεί να εμφανίζονται αρκετές διαδρομές στον χάρτη. Επιλέξτε μία πριν ξεκινήσετε την καθοδήγηση διαδρομής.

### Ενεργή καθοδήγηση διαδρομής

Κατά την ενεργή καθοδήγηση διαδρομής, πληροφορίες σχετικά με τη διαδρομή, π.χ. η εκτιμώμενη ώρα άφιξης και η απόσταση, θα εμφανιστούν στην οθόνη. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις φωνητικές οδηγίες της καθοδήγησης διαδρομής, πατήστε . Για να αλλάξετε τη διαδρομή, να προσθέσετε μια στάση, π.χ. εστιατόριο ή πρατήριο καυσίμων, ή για να εμφανιστούν οδηγίες, πατήστε τα τρία σημεία στην πλαϊνή γραμμή της οθόνης.

### Ρυθμίσεις διαδρομής

Για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων, πατήστε τα τρία σημεία στην πλαϊνή γραμμή της οθόνης και στη συνέχεια πατήστε το μενού ρυθμίσεων .

Πατήστε για προβολή λήψεων χάρτη, για να ρυθμίσετε το χρώμα του χάρτη, για να ορίσετε τα σημεία ενδιαφέροντος που εμφανίζονται στον χάρτη και άλλες ρυθμίσεις χάρτη, για να ρυθμίσετε τις πληροφορίες άφιξης, για να ρυθμίσετε την πλαϊνή γραμμή στην οθόνη καθοδήγησης διαδρομής, για να ρυθμίσετε τον προσανατολισμό χαρτών ή για να εμφανιστεί η αυτονομία του οχήματος στον χάρτη.

Πατήστε για να ρυθμίσετε τις επιλογές για την αναδρομολόγηση, για να ρυθμίσετε τους προτιμώμενους τύπους διαδρομής (γρήγορη, σύντομη, φιλική στο περιβάλλον) ή για να αποφύγετε συγκεκριμένες διαδρομές (αποφυγή διοδίων, μη ασφαλτοστρωμένων δρόμων, κ.λπ.).

Πατήστε για να ρυθμίσετε τους τύπους των φωνητικών οδηγιών, των προειδοποιήσεων και των ήχων.

Πατήστε για να ρυθμίσετε τις πληροφορίες για το ιδιωτικό απόρρητο (διατήρηση ιστορικού διαδρομών, συχνών προορισμών, κ.λπ.).

### Ενημερώσεις χαρτών

Όταν ενεργοποιηθούν οι συνδεδεμένες υπηρεσίες, ο χάρτης της τρέχουσας περιοχής θα ενημερώνεται αυτόματα.

Όταν το σύστημα είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο Wi-Fi, οι χάρτες όλων των άλλων περιοχών μπορούν να ενημερώνονται μέσω των χαρτών και του μενού οθόνης Bluetooth®.

**⚠ Προειδοποιηση**

Προειδοποίηση Η πλοήγηση είναι σύστημα υποβοήθησης της οδήγησης. Δεν μπορεί να αντικαταστήσει τον οδηγό. Όλες οι οδηγίες καθοδήγησης πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά από τον χρήστη.
Χρησιμοποιώντας την πλοήγηση, αποδέχεστε τους ακόλουθους όρους και προϋποθέσεις: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

## Συνδεσιμότητα

### Προβολή τηλεφώνου

Οι εφαρμογές προβολής τηλεφώνου Apple® CarPlay και Android Auto προβάλλουν επιλεγμένες εφαρμογές από ένα smartphone στην οθόνη πληροφοριών και σας επιτρέπουν να τις χειρίζεστε απευθείας από τους διακόπτες του συστήματος Infotainment. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της συσκευής για να διαπιστώσετε αν αυτή η λειτουργία είναι συμβατή με το

smartphone και αν αυτή η εφαρμογή είναι διαθέσιμη στη χώρα που διαμένετε.

### Χειρισμός του smartphone

iPhone®: Βεβαιωθείτε ότι το Siri® είναι ενεργοποιημένο στο τηλέφωνο σας. Τηλέφωνο Android: Κατεβάστε (download) την εφαρμογή Android Auto στο τηλέφωνό σας από το Google Play™ Store.

### Σύνδεση του smartphone

Συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα USB ή συνδέστε το τηλέφωνο μέσω Bluetooth®. Βεβαιωθείτε ότι η προβολή τηλεφώνου ενεργοποιείται στις ρυθμίσεις συνδεσιμότητας.

### Έναρξη της προβολής τηλεφώνου

Πατήστε την εφαρμογή Apple® CarPlay ή Android Auto στην οθόνη πληροφοριών. Η οθόνη προβολής τηλεφώνου που εμφανίζεται εξαρτάται από το smartphone και την έκδοση λογισμικού.

### Χρήση του φωνητικού βοηθού του smartphone

Πατήστε παρατεταμένα το στο τιμόνι και πείτε την αντίστοιχη φωνητική εντολή ενεργοποίησης του φωνητικού βοηθού του smartphone για να χρησιμοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό του smartphone μέσω του συστήματος Infotainment.

## Τηλέφωνο

Η λειτουργία τηλεφώνου σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιείτε το κινητό σας τηλέφωνο μέσω ενός μικροφώνου που βρίσκεται στο όχημα και των ηχείων του οχήματος, καθώς επίσης και να χειρίζεστε τις πιο σημαντικές λειτουργίες του κινητού σας τηλεφώνου μέσω του συστήματος Infotainment.
Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία τηλεφώνου, το κινητό τηλέφωνο πρέπει να είναι συνδεδεμένο με το σύστημα Infotainment μέσω Bluetooth®.
Δεν υποστηρίζουν όλα τα κινητά τηλέφωνα όλες τις λειτουργίες του τηλεφώνου. Οι λειτουργίες του τηλεφώνου που μπορούν να χρησιμοποιηθούν εξαρτώνται από το κινητό τηλέφωνο και τον παροχέα υπηρεσιών δικτύου. Περισσότερες σχετικές πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες χρήσης του κινητού σας τηλεφώνου ή στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου.

### Σημαντική πληροφορία για το χειρισμό του συστήματος και την οδική ασφάλεια

**⚠ Προειδοποίηση**

Τα κινητά τηλέφωνα έχουν επιπτώσεις στο περιβάλλον σας. Για το λόγο αυτό, έχουν καταρτιστεί κανονισμοί και οδηγίες ασφαλείας. Θα πρέπει να είστε εξοικειωμένοι με τις σχετικές οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία τηλεφώνου.

**⚠ Προειδοποίηση**

Η χρήση της δυνατότητας hands-free κατά την οδήγηση μπορεί να είναι επικίνδυνη, επειδή η συγκέντρωσή σας μειώνεται κατά την τηλεφωνική επικοινωνία. Σταθμεύστε το όχημά σας πριν χρησιμοποιήσετε τη δυνατότητα hands-free. Ακολουθήστε τις διατάξεις της χώρας στην οποία βρίσκεστε αυτή τη στιγμή.
Μην ξεχάσετε να ακολουθήσετε τους ειδικούς κανονισμούς που ισχύουν σε συγκεκριμένες περιοχές και να απενεργοποιείτε πάντα το κινητό τηλέφωνο εάν απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων, εάν προκαλούνται παρεμβολές από το κινητό τηλέφωνο ή εάν μπορεί να προκύψουν επικίνδυνες καταστάσεις.

### Σύζευξη μιας συσκευής

Κατά τη διαδικασία σύζευξης, πραγματοποιείται η ανταλλαγή κωδικού PIN ανάμεσα στη συσκευή Bluetooth® και το σύστημα Infotainment και η

σύνδεση των συσκευών Bluetooth® με το σύστημα Infotainment.

### Υποδείξεις

- Στο σύστημα Infotainment μπορούν να συνδεθούν ταυτόχρονα δύο συζευγμένες συσκευές Bluetooth®. Η μία συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ανοικτής συνομιλίας, η άλλη σε λειτουργία συνεχούς ροής ήχου, βλ. περιγραφή στις ρυθμίσεις προφίλ Bluetooth® παρακάτω.
  Ωστόσο, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν δύο συσκευές σε λειτουργία ανοικτής συνομιλίας ταυτόχρονα
- Η σύζευξη χρειάζεται να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά, εκτός αν η συσκευή διαγραφεί από τη λίστα των συζευγμένων συσκευών. Εάν η συσκευή έχει συνδεθεί στο παρελθόν, το σύστημα Infotainment δημιουργεί τη σύνδεση αυτόματα.
- Η λειτουργία Bluetooth® εξαντλεί σε μεγάλο βαθμό την μπαταρία της συσκευής.
  Για το λόγο αυτόν, συνδέστε τη συσκευή στην θύρα USB για φόρτιση.

### Σύζευξη μιας νέας συσκευής

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® της συσκευής Bluetooth®.
   Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής Bluetooth®.
2. Πατήστε ✆ και, στη συνέχεια, πατήστε Αναζήτηση Bluetooth®. Πραγματοποιείται αναζήτηση όλων των συσκευών Bluetooth® στον γύρω χώρο.
3. Από τη λίστα που εμφανίζεται, επιλέξτε τη συσκευή Bluetooth® που θέλετε να συζεύξετε.
4. Επιβεβαιώστε τη διαδικασία σύζευξης:
   - Εάν υποστηρίζεται η λειτουργία SSP (ασφαλής απλή σύζευξη): Επιβεβαιώστε τα μηνύματα στο σύστημα Infotainment και στη συσκευή Bluetooth®.
   - Εάν η λειτουργία SSP (ασφαλής απλή σύζευξη) δεν υποστηρίζεται: Στο σύστημα Infotainment: εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ζητά να εισαγάγετε έναν κωδικό PIN στην Bluetooth συσκευή σας. Στη συσκευή Bluetooth: εισάγετε τον κωδικό PIN και επιβεβαιώστε την καταχώρησή σας. Το σύστημα Infotainment και η συσκευή έχουν συζευχθεί.
5. Γίνεται αυτόματα λήψη του τηλεφωνικού καταλόγου στο σύστημα Infotainment. Ανάλογα με το τηλέφωνο, πρέπει να επιτραπεί πρόσβαση του συστήματος Infotainment στον τηλεφωνικό κατάλογο. Εάν χρειάζεται, επιβεβαιώστε τα μηνύματα που εμφανίζονται στη συσκευή Bluetooth®.
   Εάν αυτή η λειτουργία δεν υποστηρίζεται από τη συσκευή Bluetooth®, εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

### Λειτουργίες σε συζευγμένες συσκευές

Πατήστε ✆ , επιλέξτε **ΤΗΛ** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Σύνδεση Bluetooth®**. Εμφανίζεται μια λίστα με όλες τις συζευγμένες συσκευές.

### Αλλαγή των ρυθμίσεων προφίλ Bluetooth®

Πατήστε ⚙ δίπλα στη συζευγμένη συσκευή που θέλετε.
Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις ρυθμίσεις προφίλ όπως επιθυμείτε και επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις σας.

### Σύνδεση μιας συζευγμένης συσκευής

Οι συσκευές που είναι συζευγμένες, αλλά δεν έχουν συνδεθεί, επισημαίνονται με την ένδειξη ✆.

Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε, για να συνδεθεί.

### Αποσύνδεση μιας συσκευής

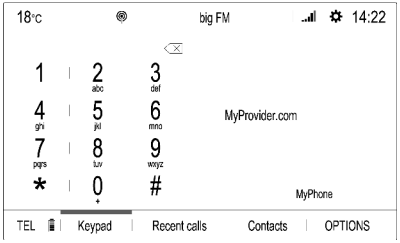
Η συσκευή που είναι συνδεδεμένη τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται με την ένδειξη .
Επιλέξτε τη συσκευή για να την αποσυνδέσετε.

### Διαγραφή συζευγμένης συσκευής

Πατήστε στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης, για να εμφανιστούν τα εικονίδια δίπλα σε κάθε συζευγμένη συσκευή.
Πατήστε δίπλα στη συσκευή Bluetooth® που θέλετε να διαγραφεί και επιβεβαιώστε το μήνυμα που εμφανίζεται.

### Βασικό μενού τηλεφώνου

Πατήστε για να εμφανιστεί το βασικό μενού του τηλεφώνου.




Μπορείτε πλέον να χειρίζεστε πολλές από τις λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου μέσω του βασικού μενού τηλεφώνου (και των σχετικών υπομενού) και μέσω των ειδικών χειριστηρίων τηλεφώνου στο τιμόνι.

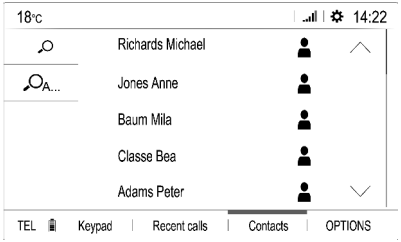
## Πραγματοποίηση τηλεφωνικής κλήσης

### Εισαγωγή αριθμού τηλεφώνου

Εισαγάγετε έναν αριθμό τηλεφώνου, χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο στο βασικό μενού του τηλεφώνου.
Μόλις εισαγάγετε τους αριθμούς, θα εμφανιστούν με αλφαβητική σειρά σχετικές καταχωρήσεις από τις επαφές.
Πατήστε στην καταχώρηση που θέλετε στη λίστα, για να αρχίσει μια τηλεφωνική κλήση.

### Χρήση της λίστας επαφών

Η λίστα επαφών περιέχει όλες τις καταχωρήσεις στον τηλεφωνικό κατάλογο της συνδεδεμένης συσευής Bluetooth®.
Επιλέξτε **Επαφές** για να δείτε τη λίστα επαφών.




### Αναζήτηση επαφής

Οι επαφές ταξινομούνται κατά όνομα ή επώνυμο. Για να αλλάξετε τη σειρά, πατήστε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και στη συνέχεια .
Για να μετακινηθείτε με κύλιση στη λίστα, πατήστε ή .
Για να αναζητήσετε μια επαφή μέσω του πληκτρολογίου, πατήστε .
Για να αναζητήσετε μια επαφή με βάση το πρώτο γράμμα, πατήστε και επιλέξτε το γράμμα που θέλετε.

### Τροποποίηση ή διαγραφή μιας επαφής

Επιλέξτε δίπλα στην επαφή και στη συνέχεια πραγματοποιήστε την επιλογή που θέλετε.

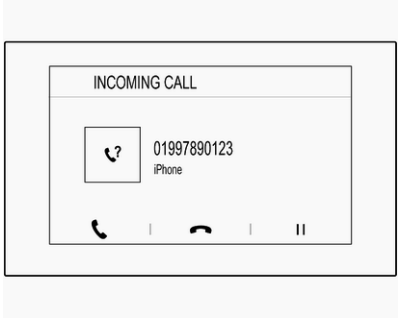
### Χρήση του ιστορικού κλήσεων

Όλες οι εισερχόμενες, οι εξερχόμενες ή οι αναπάντητες κλήσεις καταχωρούνται.
Επιλέξτε **Πρόσφατες κλήσεις** για να δείτε το ιστορικό κλήσεων.
Επιλέξτε την καταχώρηση της λίστας που θέλετε για να αρχίσει η κλήση.

### Εισερχόμενη τηλεφωνική κλήση

Αν κάποια λειτουργία του ηχοσυστήματος, π.χ. το ραδιόφωνο ή η λειτουργία USB, είναι ενεργή όταν ληφθεί μια εισερχόμενη κλήση, η πηγή ήχου θα σιγάσει μέχρι η κλήση να τερματιστεί.

Εμφανίζεται ένα μήνυμα με τον αριθμό τηλεφώνου ή το όνομα του καλούντος.




Για να απαντήσετε στην κλήση, πατήστε .

Για να απορρίψετε την κλήση, πατήστε .

Για να βάλετε την κλήση σε αναμονή, πατήστε . Για να επιστρέψετε στην κλήση, πατήστε ▶.

Για σίγαση του μικροφώνου του συστήματος Infotainment, πατήστε **Μικρόφωνο ΑΝΕΝΕΡΓΟ** και θα εμφανιστεί το ☑. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία σίγασης, πατήστε ☑ ξανά.

Για να συνεχίσετε τη συζήτηση μέσω του κινητού τηλεφώνου (λειτουργία προσωπικής κλήσης), πατήστε . Για να επανενεργοποιήσετε τη συζήτηση μέσω του συστήματος Infotainment, πατήστε το ξανά.

**Σημείωση**

Εάν αφήσετε το όχημα και το κλειδώσετε ενώ βρίσκεστε ακόμα σε τηλεφωνική συνομιλία προσωπικής κλήσης, το σύστημα Infotainment μπορεί να παραμείνει ενεργοποιημένο μέχρι να φύγετε από την περιοχή εμβέλειας λήψης Bluetooth® του συστήματος Infotainment.

### Εισερχόμενες κλήσεις πάντοτε σε αναμονή

Για λόγους ασφαλείας, η λειτουργία τηλεφώνου μπορεί να βάζει όλες τις εισερχόμενες κλήσεις σε αναμονή ως προεπιλογή.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και στη συνέχεια πατήστε το μέχρι να ενεργοποιηθεί η λειτουργία.

## Κινητά τηλέφωνα και ασύρματος (CB)

### Οδηγίες εγκατάστασης και υποδείξεις λειτουργίας

Κατά την εγκατάσταση και χρήση ενός κινητού τηλεφώνου, πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης του κατασκευαστή κινητού τηλεφώνου και του συστήματος ανοικτής συνομιλίας. Διαφορετικά, μπορεί να ακυρωθεί η έγκριση τύπου του οχήματος.

Συστάσεις για ομαλή λειτουργία:

- Εξωτερική κεραία τοποθετημένη από επαγγελματία τεχνικό, για λήψη με τη μεγαλύτερη δυνατή εμβέλεια.
- Μέγιστη ισχύς μετάδοσης 10 W
- Τοποθέτηση του τηλεφώνου σε κατάλληλη θέση, λάβετε υπόψη σας τη σχετική Σημείωση στην ενότητα **Σύστημα αερόσακων**.

Ζητήστε συμβουλές για τις προκαθορισμένες θέσεις τοποθέτησης της εξωτερικής κεραίας και της βάσης τηλεφώνου καθώς και για τους τρόπους χρήσης των συσκευών με ισχύ μετάδοσης άνω των 10 W.

Η χρήση συστήματος ανοικτής συνομιλίας χωρίς εξωτερική κεραία, κατά τα πρότυπα κινητής τηλεφωνίας GSM 900/1800/1900 και UMTS, επιτρέπεται μόνο αν η μέγιστη ισχύς μετάδοσης του κινητού τηλεφώνου είναι 2 W για το GSM 900 ή 1 W για τους υπόλοιπους τύπους συστημάτων.

Για λόγους ασφαλείας, μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο όταν οδηγείτε. Ακόμη και η χρήση του συστήματος ανοικτής συνομιλίας μπορεί να αποσπάσει την προσοχή σας από την οδήγηση.

⚠ Προειδοποιηση

Η λειτουργία ραδιοεξοπλισμού και κινητών τηλεφώνων που δεν πληρούν τα προαναφερθέντα πρότυπα κινητής τηλεφωνίας επιτρέπεται μόνο με χρήση κεραίας που βρίσκεται έξω από το όχημα.

**Συμβουλη**
Τα κινητά τηλέφωνα και ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός μπορεί να οδηγήσουν σε δυσλειτουργίες στα ηλεκτρονικά του οχήματος όταν λειτουργούν μέσα στο όχημα χωρίς εξωτερική κεραία, εκτός εάν τηρούνται οι προαναφερθέντες κανονισμοί.

## Πολυμέσα

### Θύρες USB

Στο πλαίσιο χειριστηρίων υπάρχουν δύο θύρες USB. Μπορεί να υπάρχει άλλη μια θύρα USB στην πίσω κονσόλα.

⚠ Προειδοποιηση

Για την προφύλαξη του συστήματος, μη χρησιμοποιείτε διανομέα USB.

**Σημειωση**
Οι θύρες USB πρέπει να διατηρούνται πάντα καθαρές και στεγνές.

Σε κάθε θύρα USB μπορείτε να συνδέσετε MP3 player, συσκευή USB, κάρτα SD (μέσω θύρας USB / αντάπτορα) ή smartphone.
Το σύστημα Infotainment έχει δυνατότητα αναπαραγωγής αρχείων ήχου ή προβολής αρχείων εικόνας που υπάρχουν σε συσκευές USB.
Όταν κάποια από αυτές τις συσκευές είναι συνδεδεμένη σε θύρα USB, μπορείτε να χειριστείτε διάφορες λειτουργίες της από τα χειριστήρια και τα μενού του συστήματος Infotainment.
**Σημειωση**
Δεν υποστηρίζονται όλες οι βοηθητικές συσκευές από το σύστημα Infotainment.
**Σημειωση**
Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία προβολής τηλεφώνου του συστήματος Infotainment, το smartphone πρέπει να συνδεθεί στη θύρα USB του πλαισίου χειριστηρίων, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ανταλλαγή δεδομένων. Η θύρα USB στην πίσω κονσόλα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το Apple® CarPlay.

#### Σύνδεση / αποσύνδεση μιας συσκευής

Συνδέστε μία από αυτές τις συσκευές σε μια θύρα USB. Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο καλώδιο σύνδεσης. Η λειτουργία μουσικής αρχίζει αυτόματα.

**Σημειωση**
Εάν συνδεθεί μια μη αναγνώσιμη συσκευή USB, εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα σφάλματος και το σύστημα Infotainment μεταβαίνει αυτόματα στην προηγούμενη λειτουργία.
Για να αποσυνδέσετε μια συσκευή USB, επιλέξτε μια άλλη λειτουργία και στη συνέχεια αφαιρέστε τη συσκευή USB.
**Συμβουλη**
Αποφύγετε την αποσύνδεση της συσκευής κατά την διάρκεια της αναπαραγωγής. Αυτό μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το σύστημα τηλεματικής.

#### Streaming ήχου μέσω Bluetooth®

Η συνεχής ροή σας δίνει τη δυνατότητα να ακούτε μουσική από το smartphone σας.
Για λεπτομερή περιγραφή του πως γίνεται η σύνδεση Bluetooth®.
Αν η αναπαραγωγή ήχου δεν αρχίσει αυτόματα, μπορεί να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή στο smartphone.
Πρώτα, ρυθμίστε την ένταση ήχου στο smartphone σας (σε υψηλή ένταση). Στη συνέχεια, ρυθμίστε την ένταση ήχου του συστήματος Infotainment.

#### Τύποι αρχείων

Το ηχοσύστημα υποστηρίζει διαφορετικούς τύπους αρχείων.

Το ηχοσύστημα αναπαράγει μόνο αρχεία ήχου με καταλήξεις αρχείων ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" και ".mp3", σε ρυθμούς bit μεταξύ 32 Kbps και 320 Kbps.
Υποστηρίζει επίσης την κατάσταση λειτουργίας VBR (Variable Bit Rate).
Δεν μπορεί να διαβαστεί άλλος τύπος αρχείου (.mp4 κ.λπ.).
Όλα τα αρχεία ".wma" πρέπει να είναι στάνταρ αρχεία WMA 9.
Οι υποστηριζόμενοι ρυθμοί δειγματοληψίας είναι 11, 22, 44 και 48 KHz.
Για την αποφυγή προβλημάτων ανάγνωσης και εμφάνισης, συνιστούμε να επιλέγονται ονόματα αρχείων με μήκος κάτω από 20 χαρακτήρες που δεν περιέχουν ειδικούς χαρακτήρες (π.χ. " ? . ; ù).
Χρησιμοποιείτε μόνο στικ μνήμης USB σε μορφή FAT32 (File Allocation Table).

### Ενεργοποίηση της λειτουργίας μουσικής

Σύνδεση της συσκευής USB ή Bluetooth®.
Αν υπάρχει ήδη συνδεδεμένη συσκευή, αλλά η αναπαραγωγή των αποθηκευμένων μουσικών αρχείων δεν είναι ενεργή:

Πατήστε ♫, επιλέξτε **ΠΗΓΕΣ** και στη συνέχεια επιλέξτε την αντίστοιχη πηγή.

Η αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών αρχίζει αυτόματα.

## Λειτουργίες αναπαραγωγής

### Διακοπή και ανάκτηση της αναπαραγωγής

Αγγίξτε το ❚❚ για διακοπή της αναπαραγωγής. Το πλήκτρο οθόνης αλλάζει σε ▶.

Αγγίξτε το ▶ για συνέχιση της αναπαραγωγής.

### Αναπαραγωγή του προηγούμενου ή επόμενου μουσικού κομματιού

Αγγίξτε το ❮ ή το ❯.

### Γρήγορη μετακίνηση μπροστά και πίσω

Αγγίξτε και κρατήστε πατημένο το ❮ ή το ❯. Αφήστε το, για να επιστρέψετε σε κανονική λειτουργία αναπαραγωγής. Εναλλακτικά, μπορείτε να μετακινήσετε το δείκτη που δείχνει την τρέχουσα θέση μουσικού κομματιού προς τα αριστερά ή τα δεξιά.

### Αναπαραγωγή μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά

Επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και πατήστε το εικονίδιο τυχαίας αναπαραγωγής επανειλημμένα:
ON: αναπαραγωγή με τυχαία σειρά των μουσικών κομματιών από τη λίστα που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή (άλμπουμ, καλλιτέχνη, κ.λπ.).
OFF: αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών από τη λίστα που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή (άλμπουμ, καλλιτέχνη, κ.λπ.) με κανονική σειρά.

### Επανάληψη μουσικών κομματιών

Επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και πατήστε το εικονίδιο **Επανάληψη** ON επανειλημμένα, για να πραγματοποιήσετε μία από τις παρακάτω επιλογές:

- επανάληψη των μουσικών κομματιών από τη λίστα που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή (άλμπουμ, καλλιτέχνη, κ.λπ.)
- επανάληψη των μουσικών κομματιών από τη λίστα που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή (άλμπουμ, καλλιτέχνη, κ.λπ.) μία φορά
- αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών από τη λίστα που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή

(άλμπουμ, καλλιτέχνη, κ.λπ.) με κανονική σειρά

### Ενεργοποίηση της εφαρμογής προβολής εικόνων

Σύνδεση της συσκευής USB.
Αν έχει ήδη συνδεθεί μια συσκευή, αλλά η εφαρμογή προβολής εικόνων δεν είναι ενεργή: Πατήστε ⊞, επιλέξτε **Φωτογραφίες** και επιλέξτε τον φάκελο και την εικόνα που θέλετε.



Πατήστε στην οθόνη για να εμφανιστεί η γραμμή μενού.

### Προβολή της προηγούμενης ή επόμενης εικόνας

Αγγίξτε το ◀◀ ή το ▶▶.

### Εναρξη ή διακοπή της προβολής εναλλασσόμενων εικόνων

Επιλέξτε ▶ για να δείτε τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες στη συσκευή USB με τη μορφή προβολής εναλλασσόμενων εικόνων.

Πατήστε ❚❚ για να τερματιστεί η προβολή εναλλασσόμενων εικόνων.

### Προβολή τηλεφώνου

Οι εφαρμογές προβολής τηλεφώνου Apple® CarPlay και Android Auto εμφανίζουν επιλεγμένες εφαρμογές από το smartphone σας στην οθόνη πληροφοριών και σας επιτρέπουν να τις χειρίζεστε απευθείας από τα χειριστήρια του συστήματος Infotainment. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της συσκευής για να διαπιστώσετε αν αυτή η λειτουργία είναι συμβατή με το τηλέφωνό σας και αν αυτή η εφαρμογή είναι διαθέσιμη στη χώρα που διαμένετε.

### Χειρισμός του smartphone

iPhone®: Βεβαιωθείτε ότι το Siri® είναι ενεργοποιημένο στο τηλέφωνο σας.
Τηλέφωνο Android: Κατεβάστε (download) την εφαρμογή Android Auto στο τηλέφωνό σας από το Google Play™ Store.

### Σύνδεση του smartphone iPhone

Συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα USB.
Αν το τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο μέσω Bluetooth®, όταν το συνδέσετε στη θύρα USB και εκκινήσετε την εφαρμογή Apple® CarPlay, η σύνδεση Bluetooth® θα διακοπεί. Μετά την αποσύνδεση της σύνδεσης USB, το τηλέφωνο θα συνδεθεί μέσω Bluetooth® ξανά.

### Τηλέφωνο Android

Συνδέστε το τηλέφωνο μέσω Bluetooth® και στη συνέχεια συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα USB.

### Έναρξη της προβολής τηλεφώνου

Αν η προβολή τηλεφώνου δεν ενεργοποιείται αυτόματα, πατήστε ✆ και στη συνέχεια πατήστε **Apple® CarPlay** ή **Android Auto**.
Η οθόνη προβολής τηλεφώνου που εμφανίζεται εξαρτάται από το τηλέφωνο και την έκδοση λογισμικού.

### Επιστροφή στην οθόνη του Infotainment

Πατήστε, π.χ., το κουμπί ♫ στο πλαίσιο χειριστηρίων.

# Πολυμέσα Pro

## Εισαγωγή

### Σημαντική πληροφορία για το χειρισμό και την οδική ασφάλεια

**⚠ Προειδοποιηση**

Το σύστημα Infotainment πρέπει να χρησιμοποιείται έτσι ώστε το όχημα να μπορεί να οδηγείται με ασφάλεια ανά πάσα στιγμή. Εάν έχετε αμφιβολίες, σταματήστε το όχημα και λειτουργήστε το σύστημα Infotainment ενώ το όχημα είναι σταματημένο.

### Λήψη ραδιοφωνικού σήματος

Η λήψη ραδιοφωνικού σήματος μπορεί να διακοπεί από παράσιτα, θόρυβο, παραμόρφωση ή απώλεια σήματος λόγω:

- αλλαγών στην απόσταση από τον πομπό
- λήψης μέσω πολλαπλών καναλιών λόγω ανάκλασης
- φαινομένων σκίασης

# Πολυμέσα Pro

## Πλαίσιο χειριστηρίων – Πολυμέσα Pro



Στιγμιαίο πάτημα: ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος ή σίγαση του ήχου. Παρατεταμένο πάτημα: μετάβαση σε κατάσταση αναμονής. Περιστροφή: ρύθμιση της έντασης ήχου.

Εμφανίζει την αρχική οθόνη.

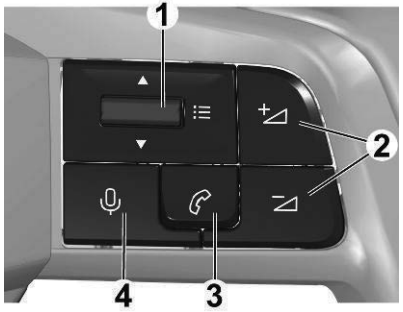
Εμφανίζει το μενού για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού.

Εμφανίζει το μενού ρυθμίσεων κλιματισμού.

Εμφανίζει το μενού του ήχου.

Εμφανίζει το μενού του τηλεφώνου.
Εμφανίζει την οθόνη κατοπτρισμού του τηλεφώνου όταν είναι ενεργός ο κατοπτρισμός τηλεφώνου.

### Χειριστήρια στο τιμόνι




**1** Εναλλαγή προς τα επάνω ή προς τα κάτω: Επιλέξτε τον προηγούμενο / επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό ή κομμάτι ή περιηγηθείτε στη λίστα πρόσφατων κλήσεων.

Στιγμιαίο πάτημα: Εμφάνιση μενού ή επικύρωση επιλογής.

2 Στιγμιαίο πάτημα: Ρύθμιση της έντασης ήχου ή αναίρεση σίγασης ήχου.
Παρατεταμένο πάτημα στο −: Σίγαση του ήχου.

3 Στιγμιαίο πάτημα: Αποδοχή εισερχόμενης κλήσης, τερματισμός, εμφάνιση της λίστας πρόσφατων κλήσεων ή εμφάνιση της οθόνης προβολής τηλεφώνου.
Παρατεταμένο πάτημα: Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης.

4 Στιγμιαίο πάτημα: Ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού του συστήματος Infotainment.
Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.

### Εξατομίκευση

Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού και η Οθόνη πληροφοριών μπορούν να εξατομικευτούν.
Για να εμφανιστεί το μενού εξατομίκευσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού εξατομίκευσης.

### Χρώμα οθόνης

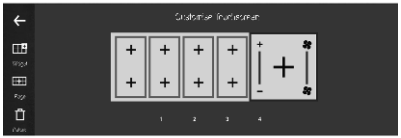
Μπορείτε να επιλέξετε χρώμα φόντου για το κέντρο πληροφοριών οδηγού και την οθόνη πληροφοριών. Το επιλεγμένο χρώμα φόντου θα εμφανιστεί αμέσως και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.

### Εκπεμπόμενος ήχος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε έναν ενεργό ήχο σπορ αυτοκινήτου για τη λειτουργία Sport.

### Σελίδες

Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες εξατομικευμένες σελίδες στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.



Σε κάθε σελίδα μπορούν να γίνουν εξατομικευμένες ρυθμίσεις επιλέγοντας τα widgets που θα εμφανίζονται.
Για να προσθέσετε μια σελίδα, πατήστε ⊞.
Για να διαγράψετε μια σελίδα, σύρετε και αφήστε την αντίστοιχη σελίδα στο 🗑.

### Widgets

Ένα widget είναι η ένδειξη συγκεκριμένων πληροφοριών ή κάποιος δείκτης μέτρησης, π.χ. πληροφοριών ραδιοφώνου, πληροφοριών πλοήγησης ή ο δείκτης μέτρησης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα.



Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα widget ανά σελίδα, η Οθόνη πληροφοριών μπορεί να περιέχει διάφορα widgets.
Για να προσθέσετε ένα widget σε μια σελίδα, πατήστε ⊞.
Ορισμένα widgets είναι διαθέσιμα σε διαφορετικά μεγέθη. Όσο πιο μεγάλο είναι ένα widget, τόσο λιγότερα widgets μπορούν να εμφανίζονται σε μια σελίδα.

### Προφίλ

Μπορείτε να δημιουργήσετε πολλαπλά προφίλ χρήστη.
Χάρη στη δυνατότητα δημιουργίας προφίλ, το σύστημα Infotainment μπορεί να προσαρμοστεί στις προτιμήσεις διάφορων οδηγών. Θα συνδεθούν διαφορετικές ρυθμίσεις και

αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί και προορισμοί σε ένα συγκεκριμένο προφίλ. Με αυτόν τον τρόπο, δεν θα χρειάζεται να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις κάθε φορά που κάποιος άλλος οδηγεί το όχημα.
Για να εμφανιστούν οι ρυθμίσεις προφίλ, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού προφίλ.

### Δημιουργία ενός προφίλ

Για να δημιουργήσετε νέο προφίλ, πατήστε +.
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις για κάθε προφίλ:

- όνομα προφίλ
- avatar
- αντίστοιχη συσκευή

Μόλις δημιουργηθεί ένα νέο προφίλ, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις προφίλ οποιαδήποτε στιγμή πατώντας ⚙.

### Διαγραφή ενός προφίλ

Για να διαγράψετε ένα προφίλ, πατήστε ⚙ δίπλα στο αντίστοιχο προφίλ και επιλέξετε 🗑. Το προφίλ επισκέπτη δεν μπορεί να διαγραφεί.
Το προφίλ επισκέπτη είναι το προεπιλεγμένο προφίλ. Είναι ενεργό, όταν δεν έχει δημιουργηθεί άλλο προφίλ ή όταν δεν υπάρχει άλλο ενεργό.

## Βασικός Χειρισμός

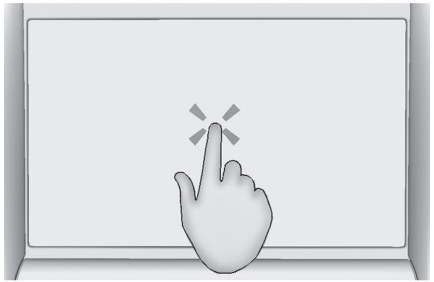
### Λειτουργίες οθόνης

Η οθόνη του συστήματος Infotainment διαθέτει μια επιφάνεια ευαίσθητη στην αφή που καθιστά εφικτή την άμεση αλληλεπίδραση με τα χειριστήρια των μενού που εμφανίζονται.

| Προσοχη |
| --- |
| Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα όπως στυλό, μολύβια ή παρόμοια αντικείμενα για να χρησιμοποιήσετε την οθόνη αφής. |

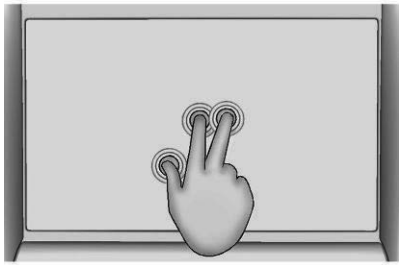
Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω χειρονομίες με τα δάκτυλά σας, για να χειριστείτε το σύστημα Infotainment.

### Αγγίξτε



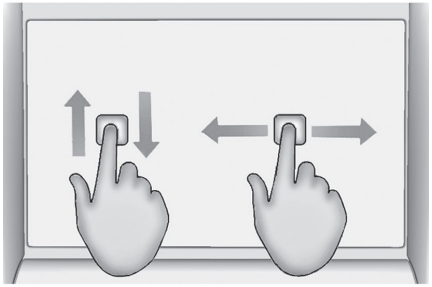
Η αφή χρησιμοποιείτε για το άνοιγμα ενός μενού ή για μια επιλογή.

### Γρήγορη πρόσβαση με τρία δάχτυλα



Η αφή χρησιμοποιείται για να εμφανιστεί η επισκόπηση εφαρμογών.

### Σάρωση



Η σάρωση χρησιμοποιείται για κύλιση μέσα σε μενού ή για μετατόπιση του χάρτη.

### Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη σε υπομενού

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε ← στο επάνω τμήμα της οθόνης.
Εμφάνιση και απόκρυψη του μενού Εντός μιας εφαρμογής, μπορείτε να εμφανίσετε το μενού και να το αποκρύψετε πατώντας ☰.

### Γραμμή κατάστασης

Η γραμμή κατάστασης είναι η επάνω γραμμή στην οθόνη. Μπορεί να δείχνει τα εξής:

- ώρα
- εξωτερική θερμοκρασία
- Κατάσταση σύνδεσης Wi-Fi
- Ενεργοποίηση Bluetooth®
- λήψη κινητού
- ενεργοποιημένες λειτουργίες, π.χ. A/C

### Επισκόπηση εφαρμογών



Για να εμφανιστεί μια λίστα με όλες τις διαθέσιμες εφαρμογές, πατήστε ⊞.
Εναλλακτικά, η επισκόπηση εφαρμογών θα εμφανιστεί αν αγγίξετε την οθόνη με 3 δάχτυλα.

### Ρυθμίσεις συστήματος

Για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων συστήματος, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού για τις ρυθμίσεις συστήματος 🌐.



Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις συστήματος:

- γλώσσα
- ημερομηνία και ώρα, μορφή ώρας, μορφή ημερομηνίας
- μονάδα μέτρησης απόστασης και κατανάλωσης
- μονάδα μέτρησης εξωτερικής θερμοκρασίας
- επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
- προβολή πληροφοριών συστήματος

### Φωτεινότητα

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα για τον φωτισμό ταμπλό και τον εσωτερικό φωτισμό, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού για τη ρύθμιση φωτεινότητας.
Ο εσωτερικός φωτισμός μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.

### Συνδεσιμότητα

Για να εμφανιστεί το μενού συνδεσιμότητας, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού συνδεσιμότητας.
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- ασύρματες συσκευές: εμφάνιση όλων των συζευγμένων συσκευών, σύνδεση ή αποσύνδεση συσκευής, επιλογή των προτιμήσεων σύνδεσης για κάθε συσκευή (Bluetooth® ή προβολή τηλεφώνου) και αναζήτηση παρακείμενων συσκευών
- δίκτυα Wi-Fi: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση Wi-Fi, αναζήτηση παρακείμενων δικτύων Wi-Fi και σύνδεση του συστήματος σε δίκτυο Wi-Fi
- ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κοινοποίησης δεδομένων και τοποθεσίας για εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες

### Ενημερώσεις συστήματος

Όταν η ενημέρωση είναι διαθέσιμη και έτοιμη για εγκατάσταση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στο τέλος της διαδρομής, αφού σταματήσετε το όχημα.

Εναλλακτικά, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το μενού για ενημερώσεις για να ελέγξετε εάν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση. Εάν υπάρχουν εκκρεμείς ενημερώσεις, θα εμφανιστούν στην οθόνη.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λήψη ενημερώσεων πατώντας το πλαίσιο επιλογής. Αν ενεργοποιηθεί, θα γίνεται αυτόματα λήψη των ενημερώσεων όταν το όχημα συνδεθεί σε εξωτερικό δίκτυο Wi-Fi.
Η εγκατάσταση μιας ενημέρωσης θα συνεχιστεί ακόμη κι αν βγείτε από το όχημα και το κλείσετε. Όταν το όχημα τεθεί ξανά σε λειτουργία, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη αν η εγκατάσταση της ενημέρωσης έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.
Όταν η εγκατάσταση αποτύχει, θα εμφανιστεί ένα σχετικό μήνυμα στην οθόνη. Απευθυνθείτε σε κέντρο βοηθείας.

### Ιδιωτικό απόρρητο

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό απόρρητο μέσω του μενού συνδεσιμότητας στην εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙. Εναλλακτικά, μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό απόρρητο μέσω της γραμμής κατάστασης πατώντας ⚙.
Μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου για κάθε προφίλ.

Μπορείτε να ορίσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου:

- κοινοποίηση δεδομένων και τοποθεσίας
- κοινοποίηση δεδομένων
- λειτουργία απορρήτου Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις διαθέσιμες συνδεδεμένες υπηρεσίες χωρίς περιορισμούς, θα πρέπει να κοινοποιείτε δεδομένα και τοποθεσία.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία απορρήτου, συνδεδεμένες υπηρεσίες θα εκτελούν μόνον τοπική επεξεργασία εντός του οχήματος με περιορισμένες λειτουργίες.

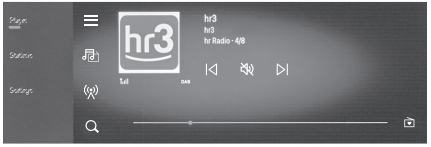
### Συνδεδεμένες υπηρεσίες

Για να εμφανιστεί το μενού για τις υπηρεσίες σύνδεσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων ⚙ και πατήστε το αντίστοιχο στοιχείο στο μενού.

## Ήχος

Εμφανίστε την οθόνη ήχου πατώντας ♫ στην επισκόπηση εφαρμογών.

Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ του ραδιοφώνου και μιας συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής ως πηγή ήχου.




### Αλλαγή ραδιοφωνικών σταθμών

Πατήστε στιγμιαία ▶| για αυτόματη αναζήτηση του επόμενου ραδιοφωνικού σταθμού.

Πατήστε παρατεταμένα ▶| για γρήγορη αναζήτηση των επόμενων ραδιοφωνικών σταθμών.

Πατήστε στιγμιαία |◀ για αυτόματη αναζήτηση του προηγούμενου ραδιοφωνικού σταθμού.

Πατήστε παρατεταμένα |◀ για γρήγορη αναζήτηση των προηγούμενων ραδιοφωνικών σταθμών.

### Λίστα σταθμών

Θα εμφανίζεται μια λίστα με όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς με πάτημα της καταχώρησης της λίστας στο μενού ραδιοφώνου στην αριστερή πλευρά της οθόνης.

### Ζώνη συχνοτήτων

Για να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων, πατήστε .

### Συντονισμός συχνότητας

Για να συντονιστείτε σε μια συγκεκριμένη συχνότητα ραδιοφώνου, πατήστε .
Θα εμφανιστεί ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο. Εισαγάγετε τη συχνότητα που θέλετε και πατήστε ✓ για επιβεβαίωση.

### Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών

Για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα ραδιοφωνικό σταθμό, αγγίξτε  ώστε να εμφανιστεί η γραμμή του σταθμού στη λίστα και στη συνέχεια αγγίξτε + στο κάτω μέρος της οθόνης.
Μπορείτε να αντικαταστήσετε τα κουμπιά που χρησιμοποιούνται ήδη για ραδιοφωνικούς σταθμούς.
Τα αχρησιμοποίητο κουμπιά για αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών θα δηλώνονται με +.
Εναλλακτικά, μπορείτε να αποθηκεύσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς πατώντας στο αντίστοιχο εικονίδιο καρδιάς της λίστας σταθμών.
Θα εμφανιστούν οι αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί ή θα αποκρυβούν πατώντας . Οι αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί θα εμφανιστούν συγκεντρωτικά στο κάτω μέρος της οθόνης. Πατήστε τον ραδιοφωνικό σταθμό στον οποίο θέλετε να συντονιστείτε.

### Σίγαση

Για σίγαση ή αναίρεση σίγασης, πατήστε 🔊 στην οθόνη.
Εναλλακτικά, πατήστε  στο τιμόνι για σίγαση και + ή − για αναίρεση της σίγασης.

### Ρυθμίσεις ήχου

Στο μενού ρυθμίσεων της εφαρμογής ραδιοφώνου μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- ρυθμίσεις ήχου: θόρυβος περιβάλλοντος χώρου, ισοσταθμιστής, κατανομή ήχου
- ρυθμίσεις ραδιοφώνου: λίστα σταθμών, ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση παρακολούθησης σταθμού και ανακοινώσεις κίνησης και ειδήσεων
- ρυθμίσεις έντασης ήχου: φωνή συστήματος, ήχος κλήσης, τηλεφωνική κλήση, ήχοι συστήματος, προειδοποιήσεις πλοήγησης

## Εξωτερικές Συσκευές

### Προβολή τηλεφώνου

Οι εφαρμογές προβολής τηλεφώνου Apple® CarPlay και Android Auto

προβάλλουν επιλεγμένες εφαρμογές από ένα smartphone στην οθόνη πληροφοριών και σας επιτρέπουν να τις χειρίζεστε απευθείας από τους διακόπτες του συστήματος Infotainment. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της συσκευής για να διαπιστώσετε αν αυτή η λειτουργία είναι συμβατή με το smartphone και αν αυτή η εφαρμογή είναι διαθέσιμη στη χώρα που διαμένετε.

### Χειρισμός του smartphone

iPhone®: Βεβαιωθείτε ότι το Siri® είναι ενεργοποιημένο στο τηλέφωνο σας. Τηλέφωνο Android: Κατεβάστε (download) την εφαρμογή Android Auto στο τηλέφωνό σας από το Google Play™ Store.

### Σύνδεση του smartphone

Συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα USB ή συνδέστε το τηλέφωνο μέσω Bluetooth®. Βεβαιωθείτε ότι η προβολή τηλεφώνου ενεργοποιείται στις ρυθμίσεις συνδεσιμότητας.

### Έναρξη της προβολής τηλεφώνου

Πατήστε την εφαρμογή Apple® CarPlay ή Android Auto στην οθόνη πληροφοριών. Η οθόνη προβολής τηλεφώνου που εμφανίζεται εξαρτάται από το smartphone και την έκδοση λογισμικού.

### Χρήση του φωνητικού βοηθού του smartphone

Πατήστε παρατεταμένα το στο τιμόνι και πείτε την αντίστοιχη φωνητική εντολή ενεργοποίησης του φωνητικού βοηθού του smartphone για να χρησιμοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό του smartphone μέσω του συστήματος Infotainment.

## Φωνητική Αναγνώριση

Η ενσωματωμένη φωνητική αναγνώριση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία του συστήματος Infotainment μέσω φωνητικών εντολών.
Υπάρχουν τρεις τρόποι για να ενεργοποιήσετε τη φωνητική αναγνώριση:

- πατήστε στο τιμόνι
- πατήστε στην οθόνη πληροφοριών
- πείτε «Hey Opel» Αφού πατήσετε το στο τιμόνι ή πατήσετε το στην Οθόνη πληροφοριών, περιμένετε να ακουστεί το μπιπ πριν πείτε μια φωνητική εντολή.

Για να εμφανιστούν κάποια παραδείγματα φωνητικής εντολής, ανοίξτε το μενού βοήθειας στην Οθόνη πληροφοριών. Τα παραδείγματα θα ταξινομούνται ανά κατηγορίες, π.χ. ραδιόφωνο ή πλοήγηση.

## Τηλέφωνο

### Σύνδεση Bluetooth®

Πατήστε στην οθόνη πληροφοριών για να ανοίξει η εφαρμογή του τηλεφώνου.
Αν το κινητό τηλέφωνο έχει συνδεθεί στο σύστημα Infotainment Bluetooth®, θα είναι διαθέσιμες οι παρακάτω λειτουργίες μέσω της εφαρμογής τηλεφώνου:

- εμφάνιση της λίστας επαφών
- εμφάνιση λίστας πρόσφατων κλήσεων
- κλήση αριθμού τηλεφώνου μέσω πληκτρολογίου

### Ζεύξη κινητού τηλεφώνου

Για τη σύζευξη κινητού τηλεφώνου, ανοίξτε το μενού ρυθμίσεων στην εφαρμογή τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών.
Ανοίξτε το μενού Bluetooth® στο κινητό τηλέφωνο και ενεργοποιήστε τη λειτουργία.
Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο από τη λίστα στην οθόνη πληροφοριών.
Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κινητό τηλέφωνο.
Μόλις γίνει επιτυχής σύζευξη του κινητού τηλεφώνου, θα συνδεθεί αυτόματα και θα εμφανιστεί ως συνδεδεμένο.

Επίσης, ένα δεύτερο κινητό τηλέφωνο μπορεί να συνδεθεί μέσω του μενού των ρυθμίσεων στο app του τηλεφώνου.

### Πραγματοποίηση κλήσης

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση, επιλέξτε μία από τις επαφές από τη λίστα επαφών, καλέστε έναν τηλεφωνικό αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο ή επιλέξτε έναν αριθμό από τη λίστα πρόσφατων κλήσεων.

### Λήψη κλήσης

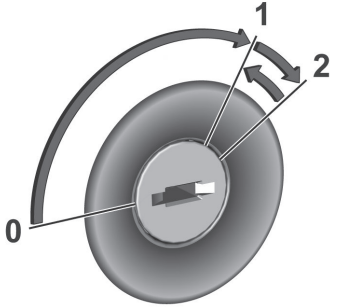
Η εισερχόμενη κλήση ανακοινώνεται από το κουδούνισμα και το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών. Για να απαντήσετε εισερχόμενη κλήση ή να τερματίσετε κλήση σε εξέλιξη, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί στην Οθόνη πληροφοριών ή πατήστε στο τιμόνι.
Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί στην Οθόνη πληροφοριών ή πατήστε παρατεταμένα στο τιμόνι.

# Εκκίνηση και λειτουργία

Διαδικασία εκκίνησης..... 154
Εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα .....154
Stop & Start (ICE) .....159
Φρένα ..... 162
Χειρόφρενο .....162
Υποβοήθηση πέδησης ..... 164
Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ..... 165
Πέδηση με ανάκτηση ..... 165
Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ..... 166
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων ..... 169
Επιλογέας οδήγησης (Ηλεκτρική έκδοση) ..... 169
Καταστάσεις οδήγησης ..... 171
Επιλογέας προγράμματος οδήγησης .....171
Λειτουργία κανονικής οδήγησης..... 171
Eco..... 171
Κατάσταση τροφοδοσίας..... 172
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα .....172
Φίλτρο καυσαερίων ..... 172
Καταλυτικός μετατροπέας .....172
Καύσιμο ..... 173
Συμβατότητα καυσίμων .....173
Φόρτιση σε εξέλιξη .....173
Σύστημα φόρτισης (ηλεκτρική έκδοση) .....173
Γενικές πληροφορίες.....176
Τύποι φόρτισης .....177
Καλώδιο φόρτισης ..... 178
Προγραμματιζόμενη φόρτιση..... 186
Κατάσταση φόρτισης ..... 187
Όχημα προς φόρτωση (V2L) ..... 188
Φόρτωση οχήματος .....189
Μπάρες οροφής.....189
Ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης..... 190
Ρυμούλκηση τρέιλερ ..... 191
Γενικές πληροφορίες.....191
Σύσταση ρυμούλκησης..... 191
Ρυμούλκηση αναψυχής .....192
Ρυμούλκηση του οχήματος ..... 192
Ρυμούλκηση άλλου οχήματος .....194
Συμβουλές οδήγησης .....195
Οδήγηση σε ολισθηρές επιφάνειες.....195

# Διαδικασία εκκίνησης

## Εκκίνηση Και Σβήσιμο Του Κινητήρα




**0** διακόπτης ανάφλεξης απενεργοποιημένος: ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να αφαιρεθεί το κλειδί ή να ανοίξει η πόρτα του οδηγού, με την προϋπόθεση ότι ο διακόπτης ανάφλεξης ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένος

**1** διακόπτης ανάφλεξης στη θέση ενεργοποίησης: ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένος, ο πετρελαιοκινητήρας προθερμαίνεται, οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν και οι

περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες

**2** εκκίνηση του κινητήρα: αφήστε το κλειδί, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία

1. Γυρίστε το κλειδί στη **θέση 1** για να ξεκλειδώσει το τιμόνι.
2. **Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων**: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.
3. **Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**. Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού. Πετρελαιοκινητήρες: περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία ᔓ.
4. Γυρίστε το κλειδί στιγμιαία στη **θέση 2** και αφήστε το, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.
   **Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων**: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop (Stop & Start), μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη.
   **Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop (Stop & Start), μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία αφήνοντας το πεντάλ φρένων.

**Autostop =** αναμονή κινητήρα με το σύστημα Stop & Start.
Για περισσότερες επεξηγήσεις του Stop & Start, ανατρέξτε στην ενότητα «Αυτόματη λειτουργία Stop & Start».

### Κλειδαριά του τιμονιού

Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης και στρέψτε το τιμόνι μέχρι να κλειδώσει.

Περιμένετε μέχρι να σβήσει αυτή η προειδοποιητική λυχνία στον πίνακα οργάνων και, στη συνέχεια, γυρίστε το κλειδί στη θέση x χωρίς να πατήσετε

το πεντάλ γκαζιού, για να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα εκκίνησης μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.
Μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, αφήστε το κλειδί να επιστρέψει στη θέση **2**:
– Σε χειμερινές συνθήκες, μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη ανάφλεξης, ο χρόνος ανάμματος της προειδοποιητικής λυχνίας προθέρμανσης είναι μεγαλύτερος. Περιμένετε να σβήσει πριν από την εκκίνηση.
– Σε πολύ δυσμενείς χειμερινές συνθήκες (θερμοκρασία κάτω από -23 °C), για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία και ανθεκτικότητα των μηχανικών μερών του οχήματός σας (κινητήρας και κιβώτιο ταχυτήτων), αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία για 4 λεπτά πριν ξεκινήσετε.

**Σημειωση**
Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης κατά την διάρκεια της οδήγησης γιατί αυτό θα προκαλέσει μπλοκάρισμα του τιμονιού.

### Εκκίνηση του κινητήρα

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων), το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.
Το χειρόφρενο πρέπει να είναι δεμένο.
► Με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, θέστε το λεβιέ ταχυτήτων στη νεκρά, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα και κρατήστε το πατημένο μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.
► Με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, θέστε τον επιλογέα στη θέση P και έπειτα πατήστε το πεντάλ του φρένου.

### Διακόπτης ανάφλεξης ενεργοποιημένος χωρίς εκκίνηση του κινητήρα

Πατήστε το Start/Stop χωρίς να πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη ή το πεντάλ φρένων. Ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι λειτουργήσιμες.

### Κινητήρας σβηστός και διακόπτης ανάφλεξης απενεργοποιημένος

Πατήστε το **Start/Stop** στιγμιαία σε κάθε θέση ή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και το όχημα είναι σταματημένο. Ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να ανοίξει η πόρτα οδηγού, με την προϋπόθεση ότι η ανάφλεξη ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένη.

### Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της οδήγησης

Πατήστε **Start/Stop** επί τρία δευτερόλεπτα περίπου . Το τιμόνι κλειδώνει μόλις το όχημα ακινητοποιηθεί.

### Κλειδαριά του τιμονιού

Η κλειδαριά του τιμονιού ενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Το όχημα είναι ακίνητο.
- Η ανάφλεξη έχει απενεργοποιηθεί.

Για να απασφαλιστεί το κλείδωμα του τιμονιού, ανοίξτε και κλείστε την πόρτα του οδηγού και γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ενεργοποίησης ή θέστε τον κινητήρα απευθείας σε λειτουργία.

### ⚠ Προειδοποιηση

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποφορτιστεί, το όχημα δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί ή να τεθεί σε λειτουργία με ρυμούλκηση, διότι το τιμόνι θα παραμείνει κλειδωμένο.

### Λειτουργία σε οχήματα με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού σε περίπτωση βλάβης

Αν κάποιο από τα ηλεκτρονικά κλειδιά παρουσιάσει βλάβη ή αν η μπαταρία στο ηλεκτρονικό κλειδί εξασθενήσει, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα μήνυμα.



Κρατήστε το ηλεκτρονικό κλειδί με τα κουμπιά προς τα έξω στο σημάδι που υπάρχει στο κάλυμμα της κολόνας τιμονιού, όπως φαίνεται στην εικόνα.
Στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, επιλέξτε νεκρά, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.
Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, μετακινήστε τον επιλογέα στη θέση **P**, πατήστε το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.
Αυτή η προαιρετική λειτουργία προορίζεται μόνο για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Αντικαταστήστε την μπαταρία του ηλεκτρονικού κλειδιού το συντομότερο δυνατόν.
Για το ξεκλείδωμα ή το κλείδωμα των θυρών, βλ. βλάβη στο τηλεχειριστήριο ή το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού.

### Εκκίνηση του οχήματος σε χαμηλές θερμοκρασίες

Η εκκίνηση του κινητήρα χωρίς ανεξάρτητους θερμαντήρες είναι εφικτή σε θερμοκρασίες έως -25 °C για τους πετρελαιοκινητήρες και -30 °C για τους βενζινοκινητήρες. Χρειάζεται λάδι κινητήρα με το σωστό ιξώδες, το σωστό καύσιμο, οι εργασίες σέρβις να έχουν πραγματοποιηθεί και η μπαταρία του οχήματος να είναι επαρκώς φορτισμένη. Σε θερμοκρασίες κάτω από -30 °C το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων χρειάζεται μια φάση προθέρμανσης πέντε λεπτών

περίπου. Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P**.

### Λειτουργία συστήματος θέρμανσης

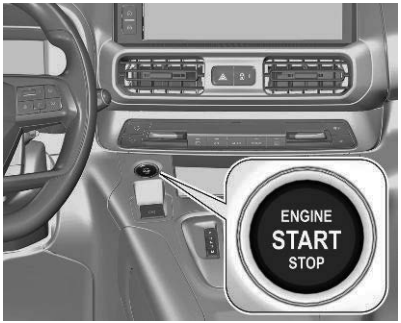
**Σημείωση**

Λειτουργίες μεμονωμένης θέρμανσης, όπως τα θερμαινόμενα καθίσματα ή το θερμαινόμενο τιμόνι, μπορεί να μην είναι διαθέσιμες προσωρινά όταν το ηλεκτρικό φορτίο είναι περιορισμένο. Οι λειτουργίες θα συνεχιστούν μετά από μερικά λεπτά.

### Προθέρμανση υπερτροφοδοτούμενου κινητήρα

Κατά την εκκίνηση, η διαθέσιμη ροπή του κινητήρα μπορεί να είναι περιορισμένη για λίγο, ιδίως όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Ο περιορισμός χρησιμοποιείται για να μπορέσει το σύστημα λίπανσης να προστατεύσει πλήρως τον κινητήρα.

## Οχήματα με κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης




1. Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.
2. Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**. Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.
3. Πατήστε το κουμπί **Start/Stop**.
4. Αφήστε το κουμπί όταν αρχίσει η διαδικασία εκκίνησης. Ο πετρελαιοκινητήρας τίθεται σε λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία προθέρμανσης σβήσει.
5. Πριν την επανεκκίνηση ή την απενεργοποίηση του κινητήρα, όταν το όχημα είναι ακίνητο, πιέστε μία ακόμη φορά στιγμιαία το Start/Stop.

Για να εκκινηθεί ο κινητήρας στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop:

- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία αφήνοντας το πεντάλ φρένων.

### Εκκίνηση του κινητήρα

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων), το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.
Το φρένο στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

- Με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, θέστε το λεβιέ ταχυτήτων στη νεκρά, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα και κρατήστε το πατημένο μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.
- Με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, θέστε τον επιλογέα στη θέση **P** και έπειτα πατήστε το πεντάλ φρένων.

### Διακόπτης ανάφλεξης στη θέση ενεργοποίησης χωρίς εκκίνηση του κινητήρα

Πατήστε το Start/Stop χωρίς να πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη ή το

πεντάλ φρένων. Ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι λειτουργήσιμες.

### Κινητήρας σβηστός και διακόπτης ανάφλεξης απενεργοποιημένος

Πατήστε το **Start/Stop** στιγμιαία σε κάθε θέση ή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και το όχημα είναι σταματημένο. Ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να ανοίξει η πόρτα οδηγού, με την προϋπόθεση ότι ο διακόπτης ανάφλεξης ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένος.

### Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της οδήγησης

Πατήστε **Start/Stop** επί τρία δευτερόλεπτα περίπου. Το τιμόνι κλειδώνει μόλις το όχημα ακινητοποιηθεί.
Το κλείδωμα του τιμονιού ενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Το όχημα είναι ακινητοποιημένο.
- Ο διακόπτης ανάφλεξης έχει απενεργοποιηθεί.

Για να απασφαλιστεί το κλείδωμα του τιμονιού, ανοίξτε και κλείστε την πόρτα του οδηγού και γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ενεργοποίησης ή θέστε τον κινητήρα απευθείας σε λειτουργία.

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποφορτιστεί, το όχημα δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί ή να τεθεί σε λειτουργία με ρυμούλκηση, διότι το τιμόνι θα παραμείνει κλειδωμένο.

### Λειτουργία σε οχήματα με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού σε περίπτωση βλάβης

Αν κάποιο από τα ηλεκτρονικά κλειδιά παρουσιάσει βλάβη ή αν η μπαταρία στο ηλεκτρονικό κλειδί εξασθενήσει, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα μήνυμα.



Κρατήστε το ηλεκτρονικό κλειδί με τα κουμπιά προς τα έξω στο σημάδι που υπάρχει στο κάλυμμα της κολόνας τιμονιού, όπως φαίνεται στην εικόνα.
Στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, επιλέξτε νεκρά, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.
Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, μετακινήστε τον επιλογέα στη θέση **P**, πατήστε το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.
Αυτή η προαιρετική λειτουργία προορίζεται μόνο για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Αντικαταστήστε την μπαταρία του ηλεκτρονικού κλειδιού το συντομότερο δυνατόν.
Για το ξεκλείδωμα ή το κλείδωμα των θυρών, βλ. βλάβη στο τηλεχειριστήριο ή το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού.

### Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της οδήγησης

Αν χρειάζεται να σβήσετε τον κινητήρα ενώ οδηγείτε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το **Start/Stop** επί πέντε δευτερόλεπτα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Το σβήσιμο του κινητήρα κατά την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει απώλεια της υποστήριξης ισχύος για τα συστήματα πέδησης και διεύθυνσης. Τα συστήματα υποστήριξης και

τα συστήματα αερόσακων είναι απενεργοποιημένα.
Τα φώτα και τα φώτα φρένων θα σβήσουν. Επομένως, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και την ανάφλεξη κατά την οδήγηση μόνο όταν απαιτείται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

## Stop & Start (ICE)

Το σύστημα Stop & Start συμβάλλει στην εξοικονόμηση καυσίμου και τη μείωση των εκπομπών καυσαερίων. Όταν οι συνθήκες το επιτρέπουν, το σύστημα σβήνει τον κινητήρα μόλις το όχημα μειώσει ταχύτητα ή έρθει σε στάση, π.χ. στο φανάρι ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.

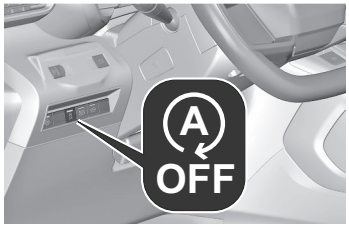
### Ενεργοποίηση

Από προεπιλογή, το σύστημα ενεργοποιείται κάθε φορά που ανοίγει ο διακόπτης ανάφλεξης.
Ανάλογα με την έκδοση, ενεργοποιήστε το σύστημα χειροκίνητα:

1. Πατήστε (A) OFF. Το σύστημα είναι έτοιμο να λειτουργήσει όταν η λυχνία LED στο κουμπί (A) OFF δεν είναι αναμμένη. Αν το σύστημα Stop & Start είναι προσωρινά μη διαθέσιμο και πατήσετε το κουμπί (A) OFF, η λυχνία LED στο κουμπί αναβοσβήνει.
2. Πατήστε και ενεργοποιήστε το σύστημα στην οθόνη πληροφοριών.

Η ενεργοποίηση του συστήματος επιβεβαιώνεται με ένα μήνυμα.
**Autostop** = αναμονή κινητήρα

### Απενεργοποίηση




Ανάλογα με την έκδοση, απενεργοποιήστε το σύστημα χειροκίνητα:

1. Πατήστε (A) OFF. Ως ένδειξη της απενεργοποίησης, ανάβει η λυχνία LED στο κουμπί.
2. Πατήστε και απενεργοποιήστε το σύστημα στην οθόνη πληροφοριών.

Ως επιβεβαίωση της απενεργοποίησης ανάβει η ένδειξη (A) OFF στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και εμφανίζεται ένα μήνυμα.

### Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Η λειτουργία Autostop μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση ή αν κινείται με ταχύτητα κάτω από 20 χλμ/ώρα.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Autostop ως εξής:

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
- Αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ενεργοποιημένος.

### Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Αν το όχημα έρθει σε στάση με πατημένο το πεντάλ φρένων, η λειτουργία Autostop ενεργοποιείται αυτόματα.
Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ενεργοποιημένος.
Το σύστημα Stop & Start θα απενεργοποιηθεί σε κλίσεις 12% ή μεγαλύτερες.

### Ένδειξη



Η λειτουργία Autostop επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία Ⓐ.
Κατά τη λειτουργία Autostop, η απόδοση του συστήματος θέρμανσης και των φρένων διατηρείται.

### Συνθήκες για τη λειτουργία Autostop

Το σύστημα Stop & Start ελέγχει εάν πληρούται κάθε μία από τις παρακάτω συνθήκες.

- το σύστημα Stop & Start δεν απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή ή η ζώνης ασφαλείας του οδηγού είναι προσδεδεμένη.
- Οι συρόμενες πόρτες είναι κλειστές
- Η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Ο κινητήρας έχει προθερμανθεί.
- Η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
- Η θερμοκρασία των καυσαερίων δεν είναι πολύ υψηλή, π.χ. μετά από οδήγηση με υψηλό φορτίο κινητήρα.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι πολύ χαμηλή.
- Το σύστημα κλιματισμού επιτρέπει τη λειτουργία Autostop.
- Η υποπίεση φρένων είναι επαρκής.
- Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού του φίλτρου καυσαερίων δεν είναι ενεργή.
- Το όχημα οδηγήθηκε τουλάχιστον με ταχύτητα βάδισης από την τελευταία φορά που ενεργοποιήθηκε η λειτουργία Autostop.

Ⓐ Διαφορετικά η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί.

**Σημείωση**

Η λειτουργία Autostop μπορεί να σταματήσει για αρκετές ώρες μετά από αντικατάσταση ή επανασύνδεση της μπαταρίας.
Ορισμένες ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού ενδέχεται να λειτουργούν ανασταλτικά ως προς τη λειτουργία Autostop.
Αμέσως μετά από οδήγηση με υψηλή ταχύτητα, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

### Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος

Για να διασφαλιστούν οι αξιόπιστες επανεκκινήσεις του κινητήρα, έχουν υιοθετηθεί αρκετές λειτουργίες προστασίας κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος ως μέρος του συστήματος Stop & Start.

### Μέτρα εξοικονόμησης ισχύος

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, διάφορα ηλεκτρικά συστήματα, όπως ο ανεξάρτητος ηλεκτρικός θερμαντήρας ή οι αντιστάσεις του πίσω παρμπρίζ, απενεργοποιούνται ή εισέρχονται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.
Η ταχύτητα του ανεμιστήρα του συστήματος κλιματισμού μειώνεται για να εξοικονομηθεί ισχύς.

## Επανεκκίνηση του κινητήρα από τον οδηγό

### Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων, για να επανεκκινηθεί ο κινητήρας.

**Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**

Ο κινητήρας επανεκκινείται στις εξής περιπτώσεις:

- αν αφήσετε το πεντάλ φρένων ενώ έχουν επιλεχθεί **D** ή **M**
- αν αφήσετε το πεντάλ φρένων και επιλεχθεί **N** όταν μετακινείτε τον επιλογέα για να επιλέξετε **D** ή **M**
- αν πατήσετε το πεντάλ φρένων και επιλεχθεί **P** όταν μετακινείτε τον επιλογέα για να επιλέξετε **R**, **N**, **D** ή **M**
- με επιλεγμένη **R**

## Επανεκκίνηση του κινητήρα από το σύστημα Stop & Start

Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Ο επιλογέας πρέπει να βρίσκεται στη Νεκρά για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επανεκκίνηση.
Εάν κατά τη λειτουργία Autostop συμβεί οτιδήποτε από τα παρακάτω, το σύστημα Stop & Start θα θέσει αυτόματα τον κινητήρα ξανά σε λειτουργία:

- Το σύστημα **Stop & Start** απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού απασφαλίσει και η πόρτα του οδηγού ανοίξει.
- Οι συρόμενες πόρτες ανοίξουν.
- Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.
- Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλότερο από το καθορισμένο επίπεδο.
- Η υποπίεση φρένων δεν είναι επαρκής.
- Το όχημα οδηγείται τουλάχιστον με ταχύτητα βάδισης.
- Το σύστημα κλιματισμού 'ζητά' εκκίνηση του κινητήρα.
- Το σύστημα κλιματισμού τεθεί σε λειτουργία χειροκίνητα.

Εάν συνδεθεί κάποιο ηλεκτρικό αξεσουάρ, π.χ. φορητό CD player, στην πρίζα ρεύματος, μπορεί να παρατηρήσετε μια σύντομη πτώση τάσης κατά την επανεκκίνηση.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Άνοιγμα του καπό**

Πριν από οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, απενεργοποιήστε το σύστημα Stop & Start για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος τραυματισμού λόγω αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα.




**⚠ Προειδοποιηση**

**Οδήγηση σε πλημμυρισμένο οδόστρωμα**

Πριν μπείτε σε πλημμυρισμένη περιοχή, σας συνιστούμε ιδιαιτέρως να απενεργοποιήσετε το σύστημα Stop & Start.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις **Συστάσεις οδήγησης**, κυρίως σε πλημμυρισμένο οδόστρωμα, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

**Δυσλειτουργίες**
Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος:




Σε περίπτωση σφάλματος στο σύστημα, αυτή η προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα στον πίνακα οργάνων

και μετά μένει αναμμένη, συνοδευόμενη από την εμφάνιση ενός μηνύματος.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος, αυτή η προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων.

Η προειδοποιητική λυχνία σε αυτό το πλήκτρο αναβοσβήνει και εμφανίζεται ένα μήνυμα, συνοδευόμενο από ηχητικό σήμα.

# Φρένα

Το σύστημα πέδησης αποτελείται από δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φρένων. Εάν το ένα κύκλωμα φρένων παρουσιάσει βλάβη, το όχημα μπορεί να φρενάρει χρησιμοποιώντας το άλλο κύκλωμα φρένων. Ωστόσο, το όχημα φρενάρει μόνο εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου με δύναμη. Πρέπει να το πατήσετε με αρκετά μεγαλύτερη δύναμη. Η απόσταση ακινητοποίησης σε αυτή την περίπτωση είναι μεγαλύτερη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο πριν συνεχίσετε το ταξίδι.
Οταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η υποβοήθηση από τη μονάδα του σερβόφρενου απενεργοποιείται μόλις πατήσετε το πεντάλ φρένου μία ή δύο φορές.

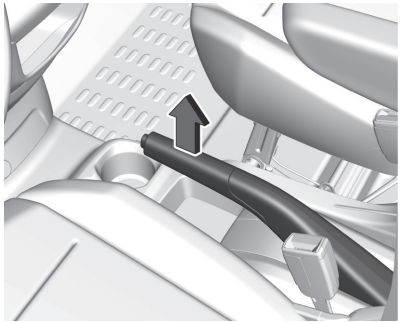
Η λειτουργία πέδησης δεν αναστέλλεται, ωστόσο χρειάζεται σημαντικά μεγαλύτερη δύναμη για το φρενάρισμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να το θυμάστε κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος.

## Χειρόφρενο

**⚠ Προειδοποιηση**

Πριν βγείτε από το όχημα, ελέγξτε την κατάσταση του χειρόφρενου. Η ενδεικτική λυχνία παραμείνει σταθερά αναμμένη όταν είναι ενεργοποιημένο το ηλεκτρικό χειρόφρενο.

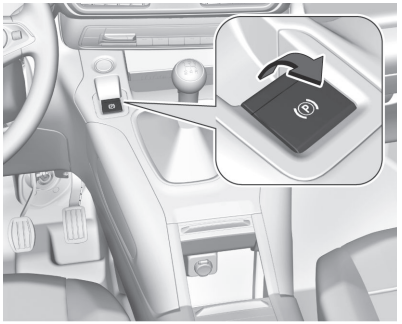
### Μηχανικό χειρόφρενο



**⚠ Προειδοποιηση**

Πρέπει πάντοτε να τραβάτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης, ιδίως όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες. Για να λύσετε το χειρόφρενο, τραβήξτε ελαφρά το μοχλό προς τα πάνω, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και κατεβάστε το μοχλό μέχρι κάτω. Για να μειώσετε τις δυνάμεις που ασκούνται στο χειρόφρενο, πατήστε ταυτόχρονα το ποδόφρενο.

### Ηλεκτρικό χειρόφρενο



### Χρήση όταν το όχημα είναι σταματημένο

**⚠ Προειδοποιηση**

Τραβήξτε τον διακόπτη Ⓟ τουλάχιστον επί ένα δευτερόλεπτο μέχρι η ενδεικτική λυχνία Ⓟ να παραμείνει σταθερά αναμμένη και να ενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Το ηλεκτρικό χειρόφρενο λειτουργεί αυτόματα με επαρκή δύναμη. Πριν βγείτε από το όχημα, ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιείται πάντοτε, ακόμη και με κλειστό διακόπτη ανάφλεξης.
Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου πολύ συχνά όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, διότι θα αποφορτιστεί η μπαταρία.

### Απασφάλιση

- Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης. Πατήστε το πεντάλ του ποδόφρενου και στη συνέχεια πιέστε τον διακόπτη της ενδεικτικής λυχνίας.

### Λειτουργία εκκίνησης

- Πατώντας το πεντάλ συμπλέκτη και κατόπιν αφήνοντας ελαφρά το πεντάλ συμπλέκτη πατώντας το πεντάλ γκαζιού απασφαλίζεται αυτομάτως το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Αυτό είναι εφικτό μόνο αν η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι ενεργοποιημένη.

Αυτό δεν είναι εφικτό αν ταυτόχρονα τραβήξετε τον διακόπτη της ενδεικτικής λυχνίας.

### Φρενάρισμα όταν το όχημα κινείται

Όταν το όχημα κινείται και ο διακόπτης της ενδεικτικής λυχνίας παραμένει τραβηγμένος, το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου επιβραδύνει το όχημα. Μόλις αφήσετε τον διακόπτη της ενδεικτικής λυχνίας, η πέδηση διακόπτεται.
Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας σταθεροποιούν το όχημα, ενώ ο διακόπτης της ενδεικτικής λυχνίας είναι τραβηγμένος. Σε περίπτωση σφάλματος στο ηλεκτρικό χειρόφρενο, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και στο ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η μία ή και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες Ⓟ και στον πίνακα οργάνων. Σε αυτή την περίπτωση, ευστάθεια παρέχεται μόνο αν τραβήξετε και πατήσετε επανειλημμένα τον διακόπτη Ⓟ μέχρι το όχημα να έρθει σε στάση.

### Αυτόματη λειτουργία

Στην αυτόματη λειτουργία συγκαταλέγεται η αυτόματη ενεργοποίηση/απασφάλιση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απασφαλιστεί χειροκίνητα μέσω του διακόπτη της ενδεικτικής λυχνίας.
Αυτόματη ενεργοποίηση:

- Το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα όταν το όχημα είναι σε στάση και η ανάφλεξη απενεργοποιημένη.
- Στον πίνακα οργάνων ανάβει η ενδεικτική λυχνία και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης της ενεργοποίησης.

Αυτόματη απασφάλιση:

- Το χειρόφρενο απενεργοποιείται αυτόματα όταν το όχημα ξεκινήσει ξανά.
- Στον πίνακα οργάνων σβήνει η ενδεικτική λυχνία και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης της απασφάλισης.

Εάν το όχημα διαθέτει αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων και το φρένο δεν απασφαλιστεί αυτόματα, βεβαιωθείτε ότι οι εμπρός πόρτες έχουν κλείσει σωστά.

### Απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, π.χ. σε συνθήκες πολύ χαμηλών θερμοκρασιών, κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος κ.λπ., μπορεί να χρειαστεί η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου να απενεργοποιηθεί.

1. Εκκινήστε τον κινητήρα.
2. Εάν το χειρόφρενο έχει απασφαλιστεί, ενεργοποιήστε το τραβώντας τον διακόπτη Ⓟ.
3. Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου.
4. Πατήστε τον διακόπτη Ⓟ επί 10 δευτερόλεπτα τουλάχιστον, αλλά όχι περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα.
5. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ του φρένου. Αποδεσμεύστε τον διακόπτη Ⓟ.
6. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ του φρένου.
7. Τραβήξτε τον διακόπτη Ⓟ επί δύο δευτερόλεπτα.

Η απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας του ηλεκτρικού χειρόφρενου επιβεβαιώνεται με το άναμμα της ένδειξης AUTO Ⓟ OFF στον πίνακα οργάνων . Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απασφαλιστεί μόνο χειροκίνητα.
Για να ενεργοποιήσετε και πάλι την αυτόματη λειτουργία, επαναλάβετε τα προαναφερόμενα βήματα.

### Ελεγχος λειτουργίας

Οταν το όχημα δεν κινείται, το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα. Αυτό γίνεται για να ελεγχθεί το σύστημα.
Βλάβη Τυχόν κατάσταση βλάβης του ηλεκτρικού χειρόφρενου επισημαίνεται με μια ενδεικτική λυχνία και με ένα μήνυμα οχήματος το οποίο εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Η ενδεικτική λυχνία Ⓟ αναβοσβήνει: το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν έχει ασφαλίσει ή δεν έχει απενεργοποιηθεί εντελώς.
Εάν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει συνεχώς, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο και προσπαθήστε να το ενεργοποιήσετε ξανά.

## Υποβοήθηση Πέδησης

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένων απότομα και δυνατά, επενεργεί αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης.

Η λειτουργία της υποβοήθησης πέδησης μπορεί να γίνει αντιληπτή από τη δόνηση στο πεντάλ φρένων και τη μεγαλύτερη αντίσταση όταν πατάτε το πεντάλ φρένων.
Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένων για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένων, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

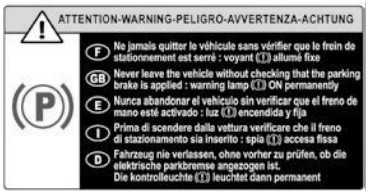
**⚠ Προειδοποιηση**

**Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο: σε μεγάλη κλίση του δρόμου, βαριά φορτωμένο ή κατά τη ρυμούλκηση**

Στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, γυρίστε τους τροχούς προς το πεζοδρόμιο και βάλτε μια ταχύτητα.
Με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ή επιλογέα οδήγησης, γυρίστε τους τροχούς προς το πεζοδρόμιο και επιλέξτε τη θέση **P**.
Κατά τη ρυμούλκηση, το όχημα είναι εγκεκριμένο για στάθμευση σε σημεία με κλίσεις μικρότερες από 12%.
**Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο σε κλίση του δρόμου**, το ηλεκτρικό χειρόφρενο πρέπει να ενεργοποιηθεί πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας **P** του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων.

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε περίπτωση βλάβης της μπαταρίας, το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν λειτουργεί. Για λόγους ασφαλείας, αν το χειρόφρενο δεν είναι δεμένο, ακινητοποιήστε το όχημα τοποθετώντας τον παρεχόμενο τάκο σε έναν από τους τροχούς.
Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.




## Ενεργή Πέδηση Έκτακτης Ανάγκης

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να συμβάλλει ώστε να μειωθεί η ζημιά και οι τραυματισμοί από μετωπικές συγκρούσεις με οχήματα και πεζούς, όταν ο οδηγός δεν παρέμβει ενεργά πατώντας φρένο ή στρίβοντας το τιμόνι. Στα οχήματα που διαθέτουν κάμερα και ραντάρ, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί επίσης να ανιχνεύσει δικυκλιστές. Πριν ενεργοποιηθεί το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, ο οδηγός μπορεί να προειδοποιείται μέσω της προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης. Η λειτουργία χρησιμοποιεί διάφορα στοιχεία εισόδου (π.χ. αισθητήρα κάμερας, πίεση φρένων, ταχύτητα οχήματος) για να υπολογίσει την πιθανότητα μιας μετωπικής σύγκρουσης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αυτό το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει τον οδηγό, ο οποίος φέρει την ευθύνη της οδήγησης του οχήματος και της προσοχής στο δρόμο. Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό εάν το όχημα κινείται με τον κίνδυνο σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα, πεζό ή δικυκλιστή. Ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, μειώνει την ταχύτητα του οχήματος για την αποφυγή σύγκρουσης ή για να περιοριστεί η σφοδρότητά της.
Το σύστημα μπορεί επίσης να αντιδράσει σε ζώα. Ωστόσο, ζώα που είναι μικρότερα από 0,5 m ή αντικείμενα στο δρόμο ενδέχεται να μην ανιχνευθούν.
Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα.

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να ενεργήσει και να φρενάρει ή και να στρίψει για να αποφύγει πιθανή σύγκρουση.

## Πέδηση Με Ανάκτηση

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών ή εάν η μπαταρία υψηλής τάσης είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένη, η δύναμη πέδησης του φρεναρίσματος του κινητήρα μπορεί να μειωθεί προσωρινά. Εάν η δύναμη πέδησης δεν είναι επαρκής, ο οδηγός πρέπει να είναι έτοιμος να χρησιμοποιήσει το πεντάλ του φρένου.

**⚠ Προειδοποιηση**

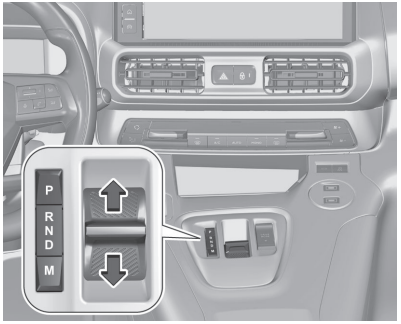
Ανάλογα με τη δύναμη πέδησης του κινητήρα, ανάβουν τα φώτα φρένων.

Η πέδηση με ανάκτηση ισχύος παράγει ηλεκτρική ενέργεια που προκύπτει κατά την πέδηση από τον κινητήρα, για τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

# Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιτρέπει την αλλαγή σχέσεων αυτόματα (αυτόματη λειτουργία) ή χειροκίνητα (χειροκίνητη λειτουργία).

### Επιλογέας ταχυτήτων




Μετακινήστε τον επιλογέα ή πατήστε τα αντίστοιχα κουμπιά.
**P** : λειτουργία στάθμευσης
**R** : λειτουργία όπισθεν
**N** : νεκρά
**D** : αυτόματη λειτουργία
**M** : χειροκίνητη λειτουργία
Όταν μετακινείτε τον επιλογέα, επιστρέφει στην κεντρική θέση. Η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μετακίνηση του επιλογέα πέρα από το σημείο αντίστασης παρακάμπτει τη νεκρά **N**.
Ποτέ μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένου ταυτόχρονα.
Όταν είναι συμπλεγμένη η **D** ή η **R**, το όχημα αρχίζει να κινείται αργά όταν ελευθερωθεί το φρένο.

### Πρόγραμμα στάθμευσης P

1. Για να συμπλέξετε την **P**, πατήστε το κουμπί **P** όταν το όχημα είναι σταματημένο.
   Στην **P**, οι εμπρός τροχοί του οχήματος ακινητοποιούνται.
2. Για να αποσυμπλέξετε την **P**, πατήστε το πεντάλ του φρένου και επιλέξτε την επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας.

Η **P** συμπλέκεται αυτόματα όταν:

- κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης
- η πόρτα του οδηγού ανοίξει με την ταχύτητα του οχήματος να είναι κάτω από 2 χλμ/ώρα (1,5 μίλια/ώρα): κίνδυνος ξαφνικού φρεναρίσματος!
- έχει επιλεγεί **N** για κάποιο διάστημα

Αν το όχημα κινείται πολύ γρήγορα η **P** δεν επιλέγεται.

### Λειτουργία όπισθεν R

Για να επιλέξετε ή να βγείτε από τη θέση R, το όχημα πρέπει να είναι σε στάση και το πεντάλ φρένου πρέπει να είναι πατημένο.

**Προσοχη**

Συμπλέκοντας την **R** ενώ το όχημα κινείται προς τα εμπρός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων. Επιλέξτε **R** μόνον αφότου το όχημα σταματήσει.

### Νεκρά N

Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα πρόωσης δεν μεταφέρει ροπή στους τροχούς.

### Αυτόματη λειτουργία D

**Σημειωση**
Όταν το οδόστρωμα είναι ολισθηρό, οδηγήστε το όχημα σε D για καλύτερη κύλιση και οδηγική συμπεριφορά.
Αυτό το πρόγραμμα είναι για κανονική οδήγηση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Με τον κινητήρα σε λειτουργία και λυμένα τα φρένα, αν επιλεγεί η λειτουργία **R**, **D** ή **M**, το όχημα ξεκινάει ακόμα και χωρίς να πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.

Μην πατάτε ποτέ ταυτόχρονα τα πεντάλ γκαζιού και φρένων - Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο κιβώτιο ταχυτήτων!

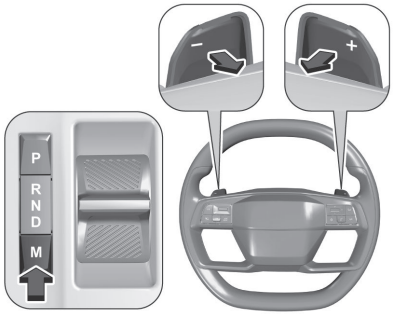
**⚠ Προειδοποιηση**

**Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**

Ποτέ μην προσπαθείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα σπρώχνοντας το όχημα.

### Χειροκίνητη λειτουργία M

Σε αυτό το πρόγραμμα, μπορείτε να αλλάζετε σχέσεις χειροκίνητα χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι.
Η χειροκίνητη λειτουργία **M** μπορεί να επιλεχθεί μόνον αν έχει μπει **D**.
Η επιλεγμένη ταχύτητα επισημαίνεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Εάν επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση όταν το όχημα κινείται με χαμηλή ταχύτητα ή μικρότερη σχέση όταν το όχημα κινείται με πολύ μεγάλη ταχύτητα, η αλλαγή σχέσης δεν πραγματοποιείται. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να εμφανιστεί ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Στη χειροκίνητη λειτουργία, η αυτόματη επιλογή μεγαλύτερης σχέσης δεν είναι εφικτή όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές στροφές.




1. Πατήστε το κουμπί **M**.
2. Τραβήξτε τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι για να επιλέξετε σχέσεις χειροκίνητα.
3. Τραβήξτε το δεξί χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι + για να επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση.
4. Τραβήξτε το αριστερό χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι - για να επιλέξετε μικρότερη σχέση. Αν το τραβήξετε πολλές φορές, παρακάμπτετε ταχύτητες.
5. Πατήστε **M** ξανά, για επιστροφή σε **D**.

### Λειτουργία ECO




Με αυτή τη λειτουργία αλλάζουν οι ρυθμίσεις των συστημάτων για πιο οικονομική κατανάλωση καυσίμου, π.χ. βελτιστοποιώντας τα σημεία αλλαγής σχέσεων του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων και προσαρμόζοντας την ευαισθησία του πεντάλ γκαζιού.

### Ελεύθερη περιστροφή τροχών / λειτουργία για πλυντήριο αυτοκινήτων

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, π.χ., σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων κ.λπ., θα χρειαστεί οι τροχοί να μπορούν να κινούνται ελεύθερα όταν σβήνετε τον κινητήρα.
Για να είναι εφικτή η ελεύθερη περιστροφή τροχών, το όχημα πρέπει να παραμένει ακίνητο, ο κινητήρας πρέπει

να βρίσκεται σε λειτουργία και η πόρτα του οδηγού πρέπει να είναι κλειστή.

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων και επιλέξτε **N**.
2. Εντός πέντε δευτερολέπτων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένων, κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
3. Αφήστε το πεντάλ φρένων και ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης.
4. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου και σπρώξτε τον διακόπτη Ⓟ.
5. Αφήστε το πεντάλ φρένων και σβήστε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα που επισημαίνει ότι οι τροχοί θα είναι ελεύθεροι για τα επόμενα 15 λεπτά.
Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου, ανάψτε τον κινητήρα και πατήστε **P**.

### Απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας του ηλεκτρικού χειρόφρενου

Για αυτή τη διαδικασία, ανατρέξτε στην περιγραφή για το αυτόματο χειρόφρενο.

### Ένδειξη αλλαγής σχέσης

Το σύμβολο ▼ ή ▲ με έναν αριθμό στο πλάι εμφανίζεται όταν συνιστάται να αλλάξετε σχέση για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.
Η ένδειξη σχέσης εμφανίζεται μόνο στη χειροκίνητη λειτουργία.

### Πέδηση από τον κινητήρα

Πέδηση από τον κινητήρα είναι εφικτή μόνο στη χειροκίνητη λειτουργία.
Για να ενεργοποιήσετε την πέδηση από τον κινητήρα όταν οδηγείτε σε κατηφορική διαδρομή, επιλέξτε έγκαιρα χαμηλότερη σχέση.

### Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης

Μετά από κρύα εκκίνηση, το πρόγραμμα της θερμοκρασίας λειτουργίας αυξάνει τις στροφές του κινητήρα ώστε ο καταλυτικός μετατροπέας να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
Ειδικά προγράμματα προσαρμόζουν αυτόματα τα σημεία αλλαγής σχέσεων όταν οδηγείτε ανηφορικά ή κατηφορικά σε έδαφος με κλίση.
Σε χιόνι ή πάγο ή άλλες ολισθηρές επιφάνειες, το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων επιτρέπει στον οδηγό να επιλέγει χειροκίνητα την πρώτη, τη δευτέρα ή την τρίτη για να ξεκινήσει.

### Kickdown

Το πάτημα του πεντάλ γκαζιού πέρα από την αναστολή του kickdown θα οδηγήσει σε μέγιστη επιτάχυνση όταν οδηγείτε σε **D** ή **M**. Το κιβώτιο ταχυτήτων αλλάζει σε χαμηλότερη ταχύτητα ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα.

### Βλάβη

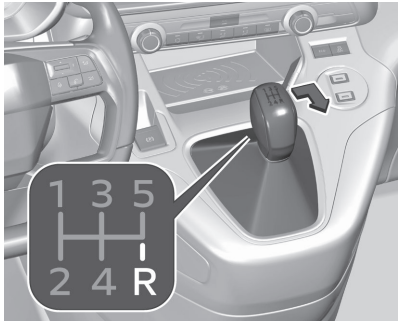
Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα, ανάβει η ενδεικτική λυχνία και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.
Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων ενεργοποιεί μόνο την τρίτη ταχύτητα. Οι αλλαγές σχέσεων στο κιβώτιο ταχυτήτων δεν γίνονται πλέον αυτόματα.
Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 100 km/h.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Διακοπή ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, δεν είναι δυνατό να επιλέξετε άλλη λειτουργία όταν έχει μπει P.
Εάν η μπαταρία του οχήματος έχει αποφορτιστεί, θέστε το όχημα σε λειτουργία χρησιμοποιώντας καλώδια βοηθητικής εκκίνησης.

Αν η βλάβη δεν οφείλεται στην μπαταρία του οχήματος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων




Για να επιλέξετε όπισθεν στο κιβώτιο 5 ταχυτήτων, με το όχημα σταματημένο και τον κινητήρα στο ρελαντί, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα δεξιά και πίσω.
Για να επιλέξετε όπισθεν στο κιβώτιο 6 ταχυτήτων, με το όχημα σταματημένο και τον κινητήρα στο ρελαντί, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε τον δακτύλιο κάτω από τον επιλογέα ταχυτήτων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων τέρμα αριστερά και μπροστά.
Αν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.
Μην πατάτε άσκοπα το πεντάλ του συμπλέκτη.
Όταν αλλάζετε σχέσεις, πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ.
Όταν ανιχνευτεί πατινάρισμα του συμπλέκτη για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μια προειδοποίηση. Αφήστε τον συμπλέκτη.

**Συμβουλη**

Δεν συνιστάται να οδηγείτε με το χέρι ακουμπισμένο επάνω στον επιλογέα.

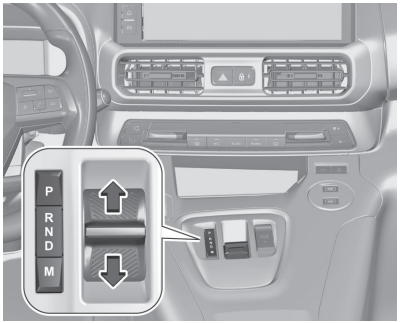
## Επιλογέας οδήγησης (Ηλεκτρική έκδοση)

Το όχημα χρησιμοποιεί μια μονάδα ηλεκτροκίνησης με κιβώτιο 1 ταχύτητας.

| Προσοχη |
| --- |
| Εάν το όχημα φαίνεται να επιταχύνει αργά ή δεν ανταποκρίνεται όταν προσπαθείτε να πάτε πιο γρήγορα, μην συνεχίσετε το ταξίδι σας. Η μονάδα ηλεκτροκίνησης μπορεί να καταστραφεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το συντομότερο δυνατόν. |

**Συμβουλη**

Το σπινάρισμα των ελαστικών ή η συγκράτηση του οχήματος σε ένα σημείο σε μία ανηφόρα χρησιμοποιώντας μόνο το πεντάλ γκαζιού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μονάδα ηλεκτροκίνησης. Εάν έχετε κολλήσει, μην σπινάρετε τα ελαστικά. Όταν σταματάτε σε μία ανηφόρα, χρησιμοποιήστε τα φρένα για να κρατήσετε το όχημα στη θέση του.




Μετακινήστε τον επιλογέα ή πατήστε τα αντίστοιχα κουμπιά.
**P** : λειτουργία στάθμευσης
**R** : λειτουργία όπισθεν
**N** : νεκρά

**D** : αυτόματη λειτουργία
Όταν μετακινείτε τον επιλογέα, επιστρέφει στην κεντρική θέση. Η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Μετακίνηση του επιλογέα πέρα από το σημείο αντίστασης παρακάμπτει τη νεκρά **N**.
Ποτέ μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένου ταυτόχρονα.
Όταν είναι συμπλεγμένη η **D** ή η **R**, το όχημα αρχίζει να κινείται αργά όταν ελευθερωθεί το φρένο.

### Πρόγραμμα στάθμευσης P

1. Για να συμπλέξετε την **P**, πατήστε το κουμπί **P** όταν το όχημα είναι σταματημένο.
   Στην **P**, οι εμπρός τροχοί του οχήματος ακινητοποιούνται.
2. Για να αποσυμπλέξετε την **P**, πατήστε το πεντάλ του φρένου και επιλέξτε την επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας.

Η **P** συμπλέκεται αυτόματα όταν:

- κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης
- η πόρτα του οδηγού ανοίξει με την ταχύτητα του οχήματος να είναι κάτω από 2 χλμ/ώρα (1,5 μίλια/ώρα)
- έχει επιλεγεί **N** για κάποιο διάστημα

### Λειτουργία όπισθεν R

1. Για να επιλέξετε ή να βγείτε από τη θέση **R**, το όχημα πρέπει να είναι σε στάση και το πεντάλ φρένου πρέπει να είναι πατημένο.

| Προσοχη |
| --- |
| Η επιλογή όπισθεν **R** όταν το όχημα κινείται προς τα εμπρός μπορεί να καταστρέψει τη μονάδα ηλεκτροκίνησης. Επιλέξτε **R** μόνον αφότου το όχημα σταματήσει. |

### Νεκρά N

Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα πρόωσης δεν μεταφέρει ροπή στους τροχούς.

### Αυτόματη λειτουργία D

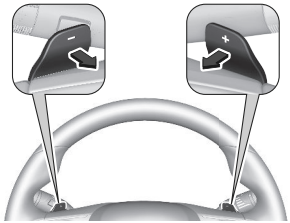
Αυτό το πρόγραμμα είναι για κανονική οδήγηση.

### Πρόγραμμα πέδησης με ανάκτηση ισχύος με οδήγηση με ένα πεντάλ

Σε αυτό το πρόγραμμα, η ταχύτητα του οχήματος μειώνεται σημαντικά αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων.




Είναι επιλέξιμα τρία επίπεδα πέδησης. Το αντίστοιχο επίπεδο πέδησης υποδεικνύεται από ένα έως τρία τρίγωνα τμήματα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Τραβήξτε το αριστερό χειριστήριο - για να αυξήσετε τη δύναμη πέδησης και τραβήξτε το δεξί χειριστήριο + για να μειώσετε.
Χρησιμοποιείτε την μέγιστη δύναμη πέδησης όταν οδηγείτε σε κατηφόρα με απότομη κλίση, σε βαθύ χιόνι, λάσπη ή σε κυκλοφορία σημειωτόν.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών ή εάν η μπαταρία υψηλής τάσης |

είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένη, η δύναμη πέδησης του φρεναρίσματος του κινητήρα μπορεί να μειωθεί προσωρινά. Εάν η δύναμη πέδησης δεν είναι επαρκής, ο οδηγός πρέπει να είναι έτοιμος να χρησιμοποιήσει το πεντάλ του φρένου.

**Ελεύθερη περιστροφή τροχών / λειτουργία για πλυντήριο αυτοκινήτων**

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις όπως σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων κ.λπ., οι τροχοί πρέπει να μπορούν να κινούνται ελεύθερα όταν σβήνετε τον κινητήρα.
Για να είναι εφικτή η ελεύθερη περιστροφή τροχών, το όχημα πρέπει να παραμένει ακίνητο, ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία και η πόρτα του οδηγού πρέπει να είναι κλειστή.
Προχωρήστε ως εξής:

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων και επιλέξτε **N**.
2. Εντός πέντε δευτερολέπτων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης και να μετακινήσετε τον επιλογέα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
3. Αφήστε το πεντάλ φρένων και ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης.
4. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου και σπρώξτε τον διακόπτη Ⓟ.
5. Αφήστε το πεντάλ φρένων και σβήστε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα που επισημαίνει ότι οι τροχοί θα είναι ελεύθεροι για τα επόμενα 15 λεπτά.
Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου, ανάψτε τον κινητήρα και επιλέξτε P.
Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία σε οχήματα με ηλεκτρονικό κλειδί, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον διακόπτη ανάφλεξης ξανά, χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων.

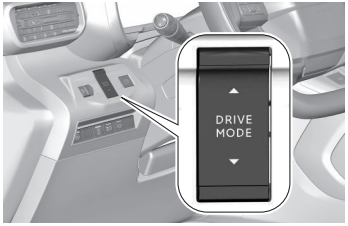
# Καταστάσεις οδήγησης

## Επιλογέας Προγράμματος Οδήγησης

Μπορείτε να επιλέξετε τα παρακάτω προγράμματα οδήγησης:

- **Λειτουργία κανονικής οδήγησης**
- **Κατάσταση τροφοδοσίας**
- **Λειτουργία ECO**

Κάθε πρόγραμμα οδήγησης αντιστοιχεί σε μια διαφορετική ρύθμιση οχήματος.




## Λειτουργία Κανονικής Οδήγησης

### ICE

Οι ρυθμίσεις σε αυτό πρόγραμμα είναι οι προεπιλεγμένες. Κάθε φορά που ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, επιλέγεται αυτό το πρόγραμμα.

### BEV

Οι ρυθμίσεις σε αυτό πρόγραμμα είναι οι προεπιλεγμένες. Κάθε φορά που ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, επιλέγεται αυτό το πρόγραμμα.

## Eco

### ICE

Αυτό το πρόγραμμα μειώνει την κατανάλωση καυσίμου βελτιστοποιώντας

τη λειτουργία της θέρμανσης και του κλιματισμού.
Κατά την κύλιση του οχήματος με νεκρά, ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί με μειωμένη πέδηση από τον κινητήρα.

**BEV**

Για την καλύτερη δυνατή αυτονομία, η απόδοση ισχύος του ηλεκτροκινητήρα και η θέρμανση μειώνονται.
Επιλεκτικός έλεγχος οδήγησης.

## Κατάσταση Τροφοδοσίας

**ICE**

Εμφανίζει την ίδια απόδοση με την **Κανονική λειτουργία**, ωστόσο, όταν το όχημα είναι πλήρως φορτωμένο.

**BEV**

Εμφανίζει την ίδια απόδοση με την **Κανονική λειτουργία**, ωστόσο, όταν το όχημα είναι πλήρως φορτωμένο.

# Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα

**⚠ Κίνδυνος**

Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο και μπορεί να είναι θανατηφόρο εάν εισπνευστεί.

- Εάν εισέλθουν καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίξτε τα παράθυρα.
- Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.
- Αποφύγετε την οδήγηση με ανοιχτό χώρο αποσκευών, διαφορετικά μπορεί να εισχωρήσουν καυσαέρια στο όχημα.

## Φίλτρο Καυσαερίων

**Αυτόματη διαδικασία καθαρισμού**

Το σύστημα του φίλτρου καυσαερίων φιλτράρει τα σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια.
Η έναρξη κορεσμού του φίλτρου καυσαερίων επισημαίνεται από τη λυχνία ή , που ανάβει προσωρινά, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Μόλις οι κυκλοφοριακές συνθήκες το επιτρέψουν, πραγματοποιήστε «αναγέννηση» του φίλτρου οδηγώντας με ταχύτητα τουλάχιστον 60 χλμ/ώρα (36 μίλια/ώρα) μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία.

**Σημειωση**
Σε ένα νέο όχημα, οι πρώτες εργασίες αναγέννησης του φίλτρου καυσαερίων μπορεί να συνοδεύονται από μια μυρωδιά καμένου, η οποία είναι φυσιολογική. Μετά από παρατεταμένη λειτουργία του οχήματος σε πολύ χαμηλή ταχύτητα ή στο ρελαντί, μπορεί να εκπέμπονται υδρατμοί στην εξάτμιση κατά την επιτάχυνση. Αυτό δεν επηρεάζει τη συμπεριφορά του οχήματος ή το περιβάλλον.

**Η διαδικασία καθαρισμού δεν είναι εφικτή**

Αν η λυχνία ή παραμείνει αναμμένη, συνοδευόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα, σημαίνει ότι η στάθμη προσθέτου στο φίλτρο καυσαερίων είναι πολύ χαμηλή. Πρέπει να συμπληρώσετε υγρό στο δοχείο χωρίς καθυστέρηση. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Καταλυτικός Μετατροπέας

Ο καταλυτικός μετατροπέας μειώνει την ποσότητα επιβλαβών ουσιών στα καυσαέρια.
**Συμβουλη**
Εάν χρησιμοποιηθεί καύσιμο ποιότητας διαφορετικής από αυτές που αναγράφονται στο κεφάλαιο "Καύσιμο" μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα ή στα ηλεκτρονικά

εξαρτήματα. Τυχόν άκαυστη βενζίνη θα προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.
Επομένως, αποφύγετε την υπερβολική χρήση της μίζας, τη λειτουργία με στεγνό το ρεζερβουάρ καυσίμου και την εκκίνηση του κινητήρα σπρώχνοντας ή ρυμουλκώντας.
Σε περίπτωση ρεταρίσματος, ακανόνιστης λειτουργίας ή μείωσης της απόδοσης του κινητήρα ή άλλων ασυνήθιστων προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης το συντομότερο δυνατόν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα, με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλές στροφές.

# Καύσιμο

## Συμβατότητα Καυσίμων

E5 E10

Βενζίνες που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN228 και περιέχουν έως 5% και 10% αιθανόλη αντίστοιχα.

B7 B10 B20 B30

Ντίζελ που συμμορφώνονται με τα πρότυπα EN590, EN16734 και EN16709 και περιέχουν έως 7%, 10%, 20% και 30% μεθυλεστέρα λιπαρών οξέων αντίστοιχα. Η χρήση καυσίμων B20 ή B30, ακόμα και περιστασιακά, επιβάλλει ειδικές συνθήκες συντήρησης που αναφέρονται ως "Επίμοχθες συνθήκες".

XTL

Παραφινικό καύσιμο ντίζελ που συμμορφώνεται με το πρότυπο EN15940.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η χρήση κάθε άλλου τύπου (βιο)καυσίμου (π.χ. αμιγή ή διυλισμένα φυτικά ή ζωικά έλαια, πετρέλαιο θέρμανσης) απαγορεύεται αυστηρά - κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στον κινητήρα και το σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου!

**Συμβουλη**
Τα μόνα πρόσθετα καυσίμου που είναι εγκεκριμένα για χρήση είναι αυτά που εκπληρώνουν τα πρότυπα B715001 (βενζίνη) ή B715000 (ντίζελ).

# Φόρτιση σε εξέλιξη

## Σύστημα Φόρτισης (Ηλεκτρική Έκδοση)

### Ηλεκτρικό σύστημα 400 V

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για ηλεκτροκίνητα οχήματα**.

Το ηλεκτρικό σύστημα κίνησης, το οποίο λειτουργεί με τάση περίπου 400 V, προσδιορίζεται από πορτοκαλί καλώδια και τα εξαρτήματά του επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο:



**⚠ Προειδοποιηση**

Το σύστημα κίνησης του ηλεκτρικού οχήματος μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης και μετά το κλείσιμο του διακόπτη του κινητήρα.

Ακολουθείτε τα προειδοποιητικά μηνύματα που εμφανίζονται στις ετικέτες και ειδικά στο πορτάκι φόρτισης.

### ⚠ Προειδοποιηση

Η τάση του συστήματος υψηλής τάσης είναι επικίνδυνη και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς ή και θανάσιμη ηλεκτροπληξία.
Επειδή οι ζημιές σε εξαρτήματα υψηλής τάσης δεν είναι ορατές, ο κατασκευαστής συνιστά τα εξής:

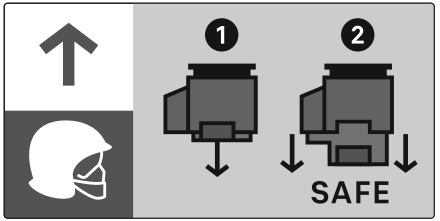
- Ποτέ μην αγγίζετε τα εξαρτήματα, είτε έχουν ζημιά είτε όχι, και ποτέ μην αφήνετε τα κοσμήματά σας ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με αυτά τα εξαρτήματα.
- Ποτέ μην εργάζεστε στα μοβ καλώδια υψηλής τάσης ή σε άλλα εξαρτήματα υψηλής τάσης που σημαίνονται με την ετικέτα ηλεκτρικού κινδύνου. Όλες οι παρεμβάσεις στο σύστημα υψηλής τάσης πρέπει να εκτελούνται από καταρτισμένα άτομα σε συνεργεία εγκεκριμένα και εξουσιοδοτημένα να εκτελούν αυτού του είδους τις εργασίες.
- Ποτέ μην προκαλείτε ζημιές, τροποποιείτε ή αφαιρείτε τα μοβ καλώδια υψηλής τάσης ή τα αποσυνδέετε από το δίκτυο υψηλής τάσης.
- Ποτέ μην ανοίγετε, τροποποιείτε ή αφαιρείτε το κάλυμμα της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης.
- Ποτέ μην εργάζεστε με εργαλεία κοπής και διαμόρφωσης ή πηγές θερμότητας κοντά σε εξαρτήματα και καλώδια υψηλής τάσης.

Όλες οι παρεμβάσεις στο σύστημα υψηλής τάσης πρέπει να εκτελούνται από καταρτισμένα άτομα σε συνεργεία εγκεκριμένα και εξουσιοδοτημένα να εκτελούν αυτού του είδους τις εργασίες.
Οι ζημιές στο όχημα ή τη μπαταρία ηλεκτροκίνησης μπορούν να προκαλέσουν τη διαρροή τοξικών αερίων ή υγρών είτε άμεσα είτε μεταγενέστερα.
Ο κατασκευαστής συνιστά τα εξής:

- Να ενημερώνετε πάντα τις υπηρεσίες πυρόσβεσης και έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση συμβάντος, προειδοποιώντας ότι το όχημα είναι εξοπλισμένο με μπαταρία ηλεκτροκίνησης.

### ⚠ Προειδοποιηση

- Ποτέ μην αγγίζετε τα υγρά που εξέρχονται από τη μπαταρία ηλεκτροκίνησης.
- Μην εισπνέετε τα αέρια που εκπέμπονται από τη μπαταρία ηλεκτροκίνησης καθώς είναι τοξικά.
- Απομακρυνθείτε από το όχημα σε περίπτωση συμβάντος ή ατυχήματος, καθώς τα εκπεμπόμενα αέρια είναι εύφλεκτα και μπορούν να προκαλέσουν φωτιά.




### ⚠ Προειδοποιηση

Αυτή η ετικέτα προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από πυροσβέστες και υπηρεσίες συντήρησης σε περίπτωση οποιασδήποτε εργασίας στο όχημα.

Κανένα άλλο άτομο δεν πρέπει να αγγίζει τη συσκευή που εμφανίζεται σε αυτήν την ετικέτα.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης στο κάτω μέρος του οχήματος**

Σε αυτές τις περιπτώσεις, το ηλεκτρικό κύκλωμα ή η μπαταρία ηλεκτροκίνησης μπορεί να υποστεί σοβαρή ζημιά. Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον διακόπτη κινητήρα. Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Σε περίπτωση πλυσίματος**

Πριν από το πλύσιμο του οχήματος, θα πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι το πορτάκι φόρτισης έχει κλείσει σωστά. Ποτέ μην πλένετε το όχημα κατά τη διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Πλύσιμο με ψεκασμό υψηλής πίεσης**

Για να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, απαγορεύεται ρητώς το πλύσιμο με ψεκασμό υψηλής πίεσης για τον καθαρισμό του χώρου κινητήρα ή του κάτω μέρους του οχήματος.
Μη χρησιμοποιείτε πίεση μεγαλύτερη από 80 bar κατά το πλύσιμο του αμαξώματος.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην αφήνετε ποτέ να εισέρχεται νερό ή σκόνη στη φίσα ή στο ακροφύσιο φόρτισης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς!
Μη συνδέετε / αποσυνδέετε ποτέ το ακροφύσιο φόρτισης ή το καλώδιο με βρεγμένα χέρια - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

## Μπαταρία ηλεκτροκίνησης

Αυτή η μπαταρία αποθηκεύει την ενέργεια που κινεί τον ηλεκτρικό κινητήρα και τον εξοπλισμό θερμοκρασιακής άνεσης στο χώρο επιβατών. Αποφορτίζεται κατά τη διάρκεια της χρήσης και, κατά συνέπεια, πρέπει να επαναφορτίζεται τακτικά. Δε χρειάζεται να περιμένετε ώσπου η στάθμη της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης να πέσει στο σημείο ρεζέρβας για να την επαναφορτίσετε.
Η αυτονομία της μπαταρίας μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο οδήγησης, τη διαδρομή, τη χρήση του εξοπλισμού θερμοκρασιακής άνεσης και τη γήρανση των στοιχείων της.

**Συμβουλη**

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως είναι οι κλιματικές συνθήκες, η απόσταση που έχει διανυθεί και το πόσο συχνά έχει φορτιστεί με ταχεία φόρτιση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Για τη διαφύλαξη της χιλιομετρικής απόδοσης του οχήματός σας και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης, ο Κατασκευαστής συνιστά τα εξής:

- Μην φορτίζετε πλήρως την μπαταρία του ηλεκτρικού οχήματός σας καθημερινά (να φορτίζετε την μπαταρία ηλεκτροκίνησης έως το 80% όσο πιο συχνά γίνεται).
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκφορτίζεται πλήρως.
- Μην αφήνετε το όχημα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα

χωρίς να το χρησιμοποιείτε (πάνω από 12 ώρες), όταν η μπαταρία ηλεκτροκίνησης είναι σε χαμηλή ή υψηλή στάθμη φόρτισης. Προτιμάτε στάθμη φόρτισης μεταξύ 20 και 40%.

- Περιορίζετε τη χρήση της ταχείας φόρτισης.
- Μην εκθέτετε το όχημα σε θερμοκρασίες κάτω από -30 °C και πάνω από +60 °C για περισσότερες από 24 ώρες.
- Αποφεύγετε τη φόρτιση του οχήματος σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν (εκτός αν το όχημα έχει λειτουργήσει για πάνω από 20 λεπτά) ή πάνω από τους +30 °C.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ηλεκτροκίνησης του οχήματος ως γεννήτρια ενέργειας.
- Μην χρησιμοποιείτε γεννήτρια για να επαναφορτίσετε την μπαταρία ηλεκτροκίνησης του οχήματός σας.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Σε περίπτωση ζημιάς της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης**

Απαγορεύεται αυστηρά να πραγματοποιείτε εργασίες στο όχημα μόνοι σας.

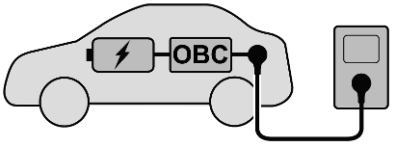
Μην αγγίζετε υγρά που προέρχονται από την μπαταρία ηλεκτροκίνησης και σε περίπτωση επαφής τέτοιων προϊόντων με το δέρμα, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε επειγόντως γιατρό.
Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή σε εξειδικευμένο συνεργείο για έλεγχο του συστήματος.

## Γενικές Πληροφορίες

**⚠ Προειδοποιηση**


Άτομα με βηματοδότη ή παρόμοιες συσκευές θα πρέπει να συμβουλεύονται γιατρό για πιθανές προφυλάξεις.
Σε περίπτωση αμφιβολίας, κατά τη φόρτιση μην παραμένετε μέσα ή κοντά στο όχημα, κοντά στο καλώδιο φόρτισης ή τη μονάδα φόρτισης.

Η φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος εξαρτάται από διάφορους παράγοντες:




- μπαταρία υψηλής τάσης του οχήματος
- εσωτερικός φορτιστής επί του οχήματος (OBC)
- καλώδιο φόρτισης
- εξωτερική συσκευή φόρτισης

Το καλώδιο φόρτισης συνδέει το όχημα με μια εξωτερική συσκευή φόρτισης που παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα. Αυτή μπορεί να είναι οικιακή ηλεκτρική πρίζα, πρίζα Green'Up, επίτοιχο κουτί ή δημόσιος σταθμός φόρτισης.
Η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζεται μόνο με συνεχές ρεύμα (DC). Κατά τη φόρτιση του οχήματος με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC), το AC πρέπει να μετατραπεί σε DC. Αυτό γίνεται από τον ενσωματωμένο φορτιστή του οχήματος.
Ο φορτιστής επί του οχήματος διατίθεται με 7,4 kW (μονοφασικό) και 11 kW (3-φασικό).
Αν το όχημα φορτιστεί σε δημόσιο σταθμό φόρτισης συνεχούς ρεύματος,

δεν χρειάζεται μετατροπή σε συνεχές ρεύμα. Η μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να φορτιστεί απευθείας με συνεχές ρεύμα που παρέχεται από τον σταθμό φόρτισης συνεχούς ρεύματος.
Η ταχύτητα φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος εξαρτάται από το πιο αδύναμο στοιχείο της αλυσίδας φόρτισης. Για να πετύχετε τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης, το καλώδιο φόρτισης και η συσκευή φόρτισης πρέπει να συγχρονίζονται μεταξύ τους.

**Σημείωση**

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης που χρησιμοποιείται ταιριάζει στον ενσωματωμένο φορτιστή του οχήματος.

### Κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος και αυτονομία

Επιβατικό αυτοκίνητο: η κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος (μικτή) κυμαίνεται από 17,5 έως 19,4 kWh/100 χλμ.
Αυτοκίνητο εμπορικής χρήσης: η κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος (μικτή) κυμαίνεται από 18,0 έως 19,2 kWh/100 χλμ.
Η απόσταση που μπορεί να διανυθεί είναι έως 320 χλμ (200 μίλια) για επιβατικό αυτοκίνητο και 278 χλμ (175 μίλια) για αυτοκίνητο εμπορικής χρήσης.
Για τις τιμές που ισχύουν ειδικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
Ο υπολογισμός της κατανάλωσης ηλεκτρικής ισχύος καθορίζεται από την οδηγία R (ΕΚ) Αρ. 715/2007 και Αρ. 2017/1151 (στην τελευταία ισχύουσα έκδοση).

## Τύποι Φόρτισης

Υπάρχουν διάφοροι τύποι φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος.

### Φόρτιση σε επίτοιχα κουτιά



Το κουτί φόρτισης αποτελεί οικιακή μονάδα φόρτισης. Παρέχει ένα καλώδιο φόρτισης, το οποίο πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος. Ορισμένα επίτοιχα κουτιά δεν διαθέτουν καλώδιο φόρτισης. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται ξεχωριστό καλώδιο φόρτισης, το οποίο πρέπει να συνδεθεί τόσο στο κουτί όσο και στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος.
Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περίπου πέντε ώρες με ισχύ φόρτισης 11 kW ή 7,5 ώρες με ισχύ φόρτισης 7,4 kW.

### Φόρτιση σε σταθμούς φόρτισης

Οι σταθμοί φόρτισης παρέχουν εναλλασσόμενο (AC) ή συνεχές ρεύμα (DC). Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον σταθμό φόρτισης, οι σταθμοί συνεχούς ρεύματος παρέχουν την ταχύτερη φόρτιση. Για τη φόρτιση της μπαταρίας του οχήματος, το καλώδιο φόρτισης από τον σταθμό φόρτισης πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος.



- Σταθμός φόρτισης εναλλασσόμενου ρεύματος: Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περίπου πέντε ώρες με ισχύ

φόρτισης 11 kW ή 7,5 ώρες με ισχύ φόρτισης 7,4 kW.



- Σταθμός φόρτισης συνεχούς ρεύματος: Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί έως και το 80% περίπου σε 30 λεπτά περίπου με ισχύ φόρτισης 100 kW.

**Φόρτιση σε οικιακές ηλεκτρικές πρίζες**



Η μπαταρία υψηλής τάσης του οχήματος μπορεί να φορτιστεί σε οικιακή ηλεκτρική πρίζα. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και στην οικιακή ηλεκτρική πρίζα.
Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περίπου 30 ώρες με ισχύ φόρτισης 1,8 kW.

## Καλώδιο Φόρτισης

Ανάλογα με τον τύπο της φόρτισης, χρησιμοποιούνται διαφορετικά καλώδια φόρτισης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η ακατάλληλη χρήση φορητών καλωδίων φόρτισης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές, σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, πολύπριζα, διαχωριστές, προσαρμογείς γείωσης, προστατευτικά υπέρτασης ή παρόμοιες συσκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική πρίζα που είναι φθαρμένη ή κατεστραμμένη ή που δεν συγκρατεί το φις σταθερά στη θέση του.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο φόρτισης σε οποιοδήποτε υγρό.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική πρίζα που δεν είναι σωστά γειωμένη.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική πρίζα που βρίσκεται σε κύκλωμα με άλλα ηλεκτρικά φορτία.

**⚠ Προειδοποιηση**

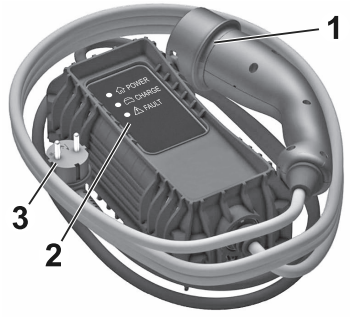
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.
Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στο όχημα ενώ φορτίζει το όχημα και μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με το καλώδιο φόρτισης.
Εάν το παρεχόμενο φις δεν ταιριάζει στην πρίζα, μην τροποποιήσετε το φις. Κανονίστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να επιθεωρήσει την πρίζα.
Μην βάζετε τα δάχτυλά σας στην υποδοχή του ηλεκτρικού οχήματος.

**⚠ Κίνδυνος**

Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο φόρτισης εάν κάποιο μέρος του καλωδίου φόρτισης έχει υποστεί ζημιά. Μην ανοίγετε ή αφαιρείτε το κάλυμμα του καλωδίου φόρτισης.
Σέρβις μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια σωστά γειωμένη πρίζα με καλώδια που δεν έχουν υποστεί ζημιά.

## Βασικό οικιακό καλώδιο (λειτουργίας 2) / ενισχυμένο οικιακό καλώδιο (λειτουργίας 2)



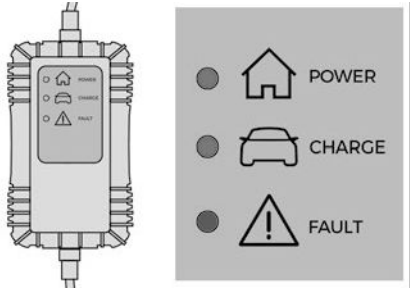

1 Πρίζα οχήματος

2 Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης

3 Πρίζα τοίχου

Βασικά οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2) χρησιμοποιούνται για φόρτιση σε οικιακές ηλεκτρικές πρίζες. Ένα βασικό οικιακό καλώδιο (λειτουργίας 2) περιλαμβάνει το φις οχήματος, ένα κουτί ελέγχου και ένα φις για την οικιακή ηλεκτρική πρίζα. Το κουμπί ελέγχου διαθέτει ενσωματωμένο ελεγκτή φόρτισης και ορισμένες λυχνίες LED που δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.
Τα ενισχυμένα οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2) είναι παρόμοια με τα βασικά οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2). Ωστόσο, η απόδοση φόρτισης των ενισχυμένων οικιακών καλωδίων φόρτισης (φόρτιση λειτουργίας 2) είναι καλύτερη από την απόδοση φόρτισης των βασικών οικιακών καλωδίων (λειτουργίας 2).
Τα ενισχυμένα οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2) χρησιμοποιούνται σε πρίζες Green'Up που πρέπει να έχουν εγκατασταθεί από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο στον χώρο του πελάτη.

## Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης καλωδίου φόρτισης




## Ετικέτα μονάδας ελέγχου - Συστάσεις

Πριν από τη χρήση, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης.



1. Η εσφαλμένη χρήση αυτού του καλωδίου φόρτισης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υλικές ζημιές και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία!
2. Χρησιμοποιείτε πάντα γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από

διάταξη παραμένοντος ρεύματος 30 mA.

3. Χρησιμοποιείτε πάντα ηλεκτρική πρίζα που προστατεύεται από διακόπτη κυκλώματος κατάλληλο για την ονομαστική ισχύ ρεύματος του ηλεκτρικού κυκλώματος.
4. Το βάρος της μονάδας ελέγχου δεν πρέπει να το φέρουν η ηλεκτρική πρίζα, το βύσμα και τα καλώδια.
5. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το καλώδιο φόρτισης, αν είναι ελαττωματικό ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο.
6. Μην επιχειρείτε ποτέ να επισκευάσετε ή να ανοίξετε αυτό το καλώδιο φόρτισης. Δεν περιέχει μέρη που μπορούν να επισκευαστούν - αν το καλώδιο φόρτισης υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το.
7. Μη βυθίζετε ποτέ αυτό το καλώδιο φόρτισης στο νερό.
8. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το καλώδιο φόρτισης με καλώδιο επέκτασης, πολύπριζο, προσαρμογέα μετατροπής ή ηλεκτρική πρίζα που έχει υποστεί ζημιά.
9. Μην αποσυνδέετε το βύσμα από τον τοίχο για να διακόψετε τη φόρτιση.
10. Αν το καλώδιο φόρτισης ή η πρίζα έχουν υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία κατά το άγγιγμα, θα πρέπει να διακόπτετε αμέσως τη φόρτιση κλειδώνοντας και ξεκλειδώνοντας το όχημα με το κλειδί-τηλεχειριστήριο.
11. Αυτό το καλώδιο φόρτισης περιλαμβάνει εξαρτήματα που είναι πιθανό να προκαλέσουν εκκένωση τόξου ή σπινθήρες.
Μην εκτίθεστε σε εύφλεκτους ατμούς.
12. Χρησιμοποιείτε μόνο αυτό το καλώδιο φόρτισης με τα οχήματα DS.
13. Μη συνδέετε ποτέ το καλώδιο στην πρίζα (ούτε να το αποσυνδέετε) με βρεγμένα χέρια.
14. Μην ασκείτε δύναμη στη φίσα αν είναι κλειδωμένη στο όχημα.

**(Ετικέτα μονάδας ελέγχου - Κατάσταση ενδεικτικών λυχνιών)**

| | Κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας |
|---|---|
| Σβηστή | ○ |
| Ενεργοποίηση | ● ● |
| Αναβοσβήνει | ☼ ☼ |

| POWER | CHARGE | FAULT | Σύμβολο | Περιγραφή |
|---|---|---|---|---|
| ○ | ○ | ○ |  | Χωρίς σύνδεση στην τροφοδοσία ρεύματος ή δεν υπάρχει διαθέσιμη ισχύς από την υποδομή. |
| ● (πράσινη) | ● (πράσινη) | ● (κόκκινο χρώμα) |  | Η μονάδα ελέγχου εκτελεί αυτή τη στιγμή μια αυτοδιάγνωση. |
| ● (πράσινη) | ○ | ○ |  | Σύνδεση μόνο στην υποδομή ή στην υποδομή και στο ηλεκτρικό όχημα (EV), αλλά δεν πραγματοποιείται φόρτιση. |
| ● (πράσινη) | ✳ (πράσινη) | ○ |  | Σύνδεση στην τροφοδοσία ρεύματος και στο ηλεκτρικό όχημα (EV).<br>Το EV φορτίζεται ή βρίσκεται σε αλληλουχία προ-ρύθμισης θερμοκρασίας. |
| ● (πράσινη) | ● (πράσινη) | ○ |  | Σύνδεση στην τροφοδοσία ρεύματος και στο ηλεκτρικό όχημα (EV).<br>Το EV αναμένει φόρτιση ή η φόρτισή του έχει ολοκληρωθεί. |
| ○ | ○ | ● (κόκκινο χρώμα) |  | Δυσλειτουργία της μονάδας ελέγχου. Δεν επιτρέπεται η φόρτιση.<br>Αν μετά από χειροκίνητο μηδενισμό επανεμφανιστεί μια ένδειξη σφάλματος, η μονάδα ελέγχου πρέπει να ελεγχθεί από διανομέα πριν από την επόμενη φόρτιση. |

| POWER | CHARGE | FAULT | Σύμβολο | Περιγραφή |
|---|---|---|---|---|
| (πράσινη) | (πράσινη) | (κόκκινο χρώμα) | | Η μονάδα ελέγχου είναι σε λειτουργία διάγνωσης. |

**Διαδικασία χειροκίνητου μηδενισμού**

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μονάδα ελέγχου αποσυνδέοντας ταυτόχρονα τη φίσα φόρτισης και την πρίζα τοίχου. Στη συνέχεια, επανασυνδέστε πρώτα την πρίζα τοίχου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης.

## Σημαντικές πληροφορίες για φορητή φόρτιση ηλεκτρικού οχήματος

- Η φόρτιση ενός ηλεκτρικού οχήματος μπορεί να καταπονήσει το ηλεκτρικό σύστημα ενός κτιρίου περισσότερο από μια τυπική οικιακή συσκευή.
- Πριν συνδέσετε το όχημα σε οποιαδήποτε ηλεκτρική πρίζα, ζητήστε από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει και να επιβεβαιώσει ότι το ηλεκτρικό σύστημα (ηλεκτρική πρίζα, καλωδίωση, διακλαδώσεις και συσκευές προστασίας) είναι κατάλληλο για χρήση βαρέος τύπου σε συνεχές φορτίο 10 A.
- Οι ηλεκτρικές πρίζες μπορεί να φθαρούν με κανονική χρήση ή να υποστούν ζημιά με την πάροδο του χρόνου, γεγονός που τις καθιστά ακατάλληλες για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων.
- Ελέγξτε την ηλεκτρική πρίζα/το φις κατά τη φόρτιση και σταματήστε να τα χρησιμοποιείτε αν η ηλεκτρική πρίζα/το φις αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία και στη συνέχεια αναθέστε σε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο να κάνει σέρβις στην πρίζα.
- Σε εξωτερικό χώρο, συνδέστε το όχημα σε ηλεκτρική πρίζα παντός καιρού κατά τη φόρτιση.
- Στερεώστε το καλώδιο φόρτισης για να μην καταπονείται η ηλεκτρική πρίζα/το φις.

## Καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3




1 Πρίζα οχήματος

2 Φις για επίτοιχο κουτί / σταθμό φόρτισης AC

Τα καλώδια φόρτισης λειτουργίας 3 χρησιμοποιούνται για φόρτιση σε επίτοιχα κουτιά και σταθμούς φόρτισης AC. Ένα καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3 παρέχει φις οχήματος και φις για το επίτοιχο κουτί / τον σταθμό φόρτισης AC. Τα επίτοιχα κουτιά / Οι σταθμοί φόρτισης AC μπορεί

να παρέχουν ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του καλωδίου φόρτισης.

### Καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 4

**Σημειωση**

Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια φόρτισης DC μικρότερα από 30 μέτρα.
Τα καλώδια φόρτισης λειτουργίας 4 χρησιμοποιούνται για φόρτιση DC.
Καθώς τα καλώδια φόρτισης λειτουργίας 4 είναι ενσωματωμένα στους σταθμούς φόρτισης DC (συνεχούς ρεύματος), παρέχουν μόνον ένα φις οχήματος.

### Φόρτιση σε εξέλιξη

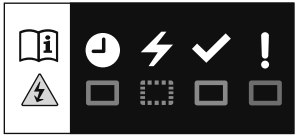
**⚠ Προειδοποιηση**


Άτομα με βηματοδότη ή παρόμοιες συσκευές θα πρέπει να συμβουλεύονται γιατρό για πιθανές προφυλάξεις.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, κατά τη φόρτιση μην παραμένετε μέσα ή κοντά στο όχημα, κοντά στο καλώδιο φόρτισης ή τη μονάδα φόρτισης.

Για να διασφαλιστεί η συμβατότητα του φις και τις πρίζας, χρησιμοποιούνται διαφορετικές ετικέτες. Οι ετικέτες βρίσκονται στην εσωτερική πλευρά στο πορτάκι της υποδοχής φόρτισης του οχήματος. Φροντίστε να συνδέσετε καλώδιο ίδιου τύπου μόνον.

| Ετικέτα αναγνώρισης | Θέση | Διαμόρφωση | Τύπος ρεύματος/Εύρος τάσης |
|---|---|---|---|
|  | Φίσα φόρτισης, πλευρά οχήματος | TYPE 2 | AC<br>< 480 Vrms |
|  | Πρίζα φόρτισης, πλευρά φορτιστή | TYPE 2 | AC<br>< 480 Vrms |
|  | Φίσα φόρτισης, πλευρά οχήματος | COMBO 2 | DC<br>50 V - 500 V |



Η έναρξη της φόρτισης επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης που αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα στην υποδοχή φόρτισης και το κουτί ελέγχου του καλωδίου φόρτισης αν υπάρχει.

| Κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας φόρτισης | Ερμηνεία |
|---|---|
| Μόνιμα λευκό χρώμα | Φωτισμός καλωσορίσματος όταν ανοίγετε το πορτάκι και αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης. |
| Αναβοσβήσιμο με λευκό χρώμα | Αρχικοποίηση φόρτισης. |
| Μόνιμα μπλε χρώμα | Αναβολή φόρτισης. |
| Αναβοσβήσιμο με πράσινο χρώμα | Φόρτιση σε εξέλιξη. |
| Μόνιμα πράσινο χρώμα | Η φόρτιση ολοκληρώθηκε. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης σβήνει μετά από περίπου 2 λεπτά αφότου οι λειτουργίες του οχήματος μεταβούν σε αναμονή. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει ξανά όταν το όχημα ξεκλειδωθεί χρησιμοποιώντας το σύστημα εισόδου και εκκίνησης χωρίς κλειδί ή ανοιχτεί μια πόρτα, για να υποδειχθεί ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. |
| Μόνιμα κόκκινο χρώμα | Δυσλειτουργία. |

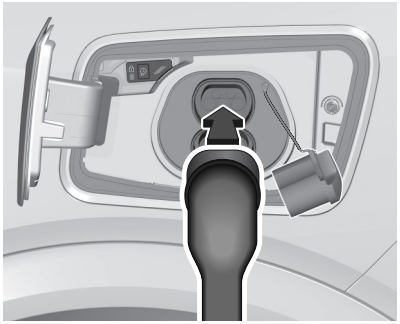
Κατά τη φόρτιση σε δημόσιο σταθμό φόρτισης AC / δημόσιο σταθμό φόρτισης DC, ακολουθήστε τις οδηγίες για τη χρήση του αντίστοιχου σταθμού φόρτισης. Οι δημόσιοι σταθμοί φόρτισης AC μπορεί να μην παρέχουν ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται φορητό καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3.

1. Πατήστε P και απενεργοποιήστε το όχημα.

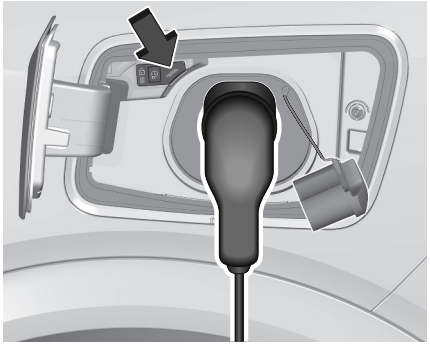


2. Πιέστε το πορτάκι στην υποδοχή φόρτισης για να ανοίξει.
3. Αν χρειαστεί, αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης από τον χώρο αποσκευών.

4. Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε το φις του καλωδίου φόρτισης στην αντίστοιχη θύρα της εξωτερικής πηγής ρεύματος.



5. Συνδέστε το φις του καλωδίου φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης στο όχημα.



Η έναρξη της φόρτισης επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης που αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα στην υποδοχή φόρτισης και το κουτί ελέγχου του καλωδίου φόρτισης αν υπάρχει.
Μόλις αρχίσει η φόρτιση, το φις του οχήματος ασφαλίζει στην υποδοχή φόρτισης και δεν μπορεί να αποσυνδεθεί όσο η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.

### Ακύρωση της διαδικασίας φόρτισης

**Σημειωση**
Σε δημόσιους σταθμούς φόρτισης, η ακύρωση και η επακόλουθη επανέναρξη της διαδικασίας φόρτισης ενδέχεται να προκαλέσει πρόσθετο κόστος.
Μόλις ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης, μόνο η πόρτα του οδηγού μπορεί να ξεκλειδωθεί χωρίς να ακυρωθεί η διαδικασία φόρτισης. Επομένως, ενεργοποιήστε τη λειτουργία μόνο της πόρτας του οδηγού στην εξατομίκευση του οχήματος.

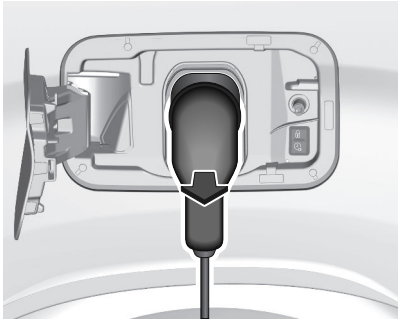
Πατήστε το στο τηλεχειριστήριο για να ακυρωθεί η διαδικασία φόρτισης οποιαδήποτε στιγμή.

Πατήστε το δύο φορές για να ακυρωθεί η διαδικασία φόρτισης ανά πάσα στιγμή, αν η λειτουργία **Πόρτα οδηγού μόνο** είναι ενεργοποιημένη στην εξατομίκευση οχήματος.

### Διακοπή φόρτισης

Η μπαταρία υψηλής τάσης έχει φορτιστεί πλήρως αν η ενδεικτική λυχνία κατάστασης στην υποδοχή φόρτισης είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα.

1. Ξεκλειδώστε το όχημα πριν αφαιρέσετε το φις του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης.
   Αν το όχημα είναι ήδη ξεκλείδωτο, κλειδώστε το όχημα και ξεκλειδώστε το ξανά.



2. Αποσυνδέστε το φις του οχήματος του καλωδίου φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης εντός 30 δευτερολέπτων από το ξεκλείδωμα.
3. Κλείστε το πορτάκι της υποδοχής φόρτισης, πιέζοντάς το σταθερά στο κέντρο για να ασφαλίσει σωστά.

4. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την εξωτερική πηγή ρεύματος.
5. Αν χρειαστεί, αποθηκεύστε το καλώδιο φόρτισης στον χώρο αποσκευών.

Όταν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στο όχημα, το όχημα δεν μπορεί να οδηγηθεί.

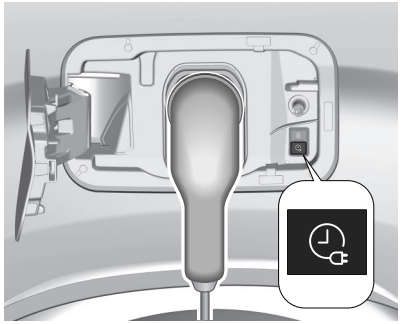
## Προγραμματιζόμενη Φόρτιση

Ως προεπιλογή, η φόρτιση αρχίζει μόλις το καλώδιο φόρτισης συνδεθεί στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα να προγραμματίσετε τη φόρτιση μέσω της οθόνης πληροφοριών.
Η προγραμματιζόμενη φόρτιση είναι εφικτή μόνον κατά τη φόρτιση σε οικιακή ηλεκτρική πρίζα / πρίζα Green'Up ή επίτοιχο κουτί.
Ανάλογα με το σύστημα Infotainment, υπάρχουν δύο διαφορετικοί τρόποι για να χρησιμοποιήσετε προγραμματιζόμενη φόρτιση μέσω της Οθόνης πληροφοριών:

**Σύστημα πλοήγησης/ Πολυμέσα Pro**



1. Πατήστε ⌂
2. Αγγίξτε ⚡
3. Επιλέξτε **Φόρτιση**
4. Αγγίξτε 🕒
5. Μπορείτε να ορίσετε σε πόσες ώρες και λεπτά θέλετε να αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
6. Αγγίξτε **OK**.
7. Συνδέστε τη όχημα στην πρίζα.



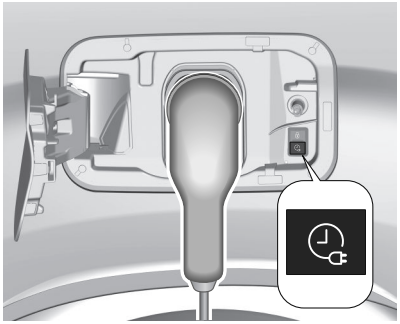
8. Εντός ενός λεπτού, πατήστε το 🕒 για να ενεργοποιηθεί η προγραμματιζόμενη φόρτιση.
9. Ανάλογα με την έκδοση, κλειδώστε το όχημα.

Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα ως ένδειξη ότι η προγραμματιζόμενη φόρτιση είναι ενεργή.

**Multimedia**



1. Πατήστε ⊞
2. Αγγίξτε 🕘
3. Μπορείτε να ορίσετε σε πόσες ώρες και λεπτά θέλετε να αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
4. Αγγίξτε ✓ για επιβεβαίωση.
5. Συνδέστε το όχημα στην πρίζα.

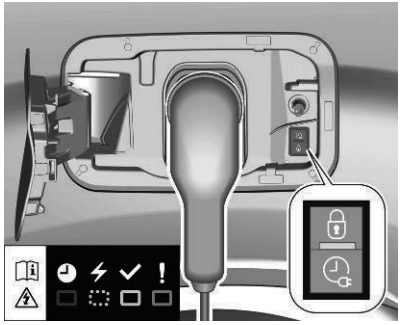


Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα ως ένδειξη ότι η προγραμματιζόμενη φόρτιση είναι ενεργή.

6. Εντός ενός λεπτού, πατήστε το 🕘 για να ενεργοποιηθεί η προγραμματιζόμενη φόρτιση.
7. Ανάλογα με την έκδοση, κλειδώστε το όχημα.

Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα ως ένδειξη ότι η προγραμματιζόμενη φόρτιση είναι ενεργή.

## Κατάσταση Φόρτισης



Αν το όχημα είναι συνδεδεμένο σε πρίζα και ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης δείχνει τα εξής:

- Αναμμένη με λευκό χρώμα: φωτισμός εισόδου όταν ανοίξει το πορτάκι της υποδοχής φόρτισης
- Αναμμένη με πράσινο χρώμα: ολοκλήρωση της φόρτισης
- Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: φόρτιση σε εξέλιξη
- Αναμμένη με κόκκινο χρώμα: σφάλμα φόρτισης
- Αναμμένη με μπλε χρώμα: προγραμματιζόμενη φόρτιση ενεργή

Έχει προκύψει σφάλμα φόρτισης αν το όχημα είναι συνδεδεμένο σε πρίζα και η

ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης είναι σβηστή.
Υπάρχουν πρόσθετες ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φόρτισης στο κουτί ελέγχου του βασικού οικιακού καλωδίου (λειτουργία 2) / του ενισχυμένου οικιακού καλωδίου (λειτουργία 2).

## Όχημα Προς Φόρτωση (V2L)

Το Όχημα προς φόρτωση (V2L) είναι μια λειτουργία που επιτρέπει τη χρήση της μπαταρίας κίνησης για την τροφοδοσία ή τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών, εφόσον η μπαταρία είναι πάνω από 30% φορτισμένη. Εάν η μπαταρία φτάσει το 30%, η μεταφορά ενέργειας θα σταματήσει αυτόματα.
Ο προσαρμογέας συνδέεται στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και προσφέρει ένα τυπικό βύσμα 230V / 16 A για τη σύνδεση της εξωτερικής συσκευής.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η κακή χρήση του προσαρμογέα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή να προκαλέσει πυρκαγιά.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η συσκευή είναι αδιάβροχη έναντι βροχοπτώσεων, αλλά δεν συνιστάται η σύνδεσή της σε κακές καιρικές συνθήκες, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην εξωτερική συσκευή. Ο προσαρμογέας V2L δεν έχει αντοχή στη βύθιση σε υγρό.

**Συμβουλη**
Η χρήση της συσκευής θα αποφορτίσει την μπαταρία, ελέγξτε ότι το όχημα είναι επαρκώς φορτισμένο για να φτάσει σε ένα σημείο φόρτισης.
**Συμβουλη**
Δώστε προσοχή στο όχημα και την εξωτερική συσκευή όταν χρησιμοποιείτε το V2L, έτσι ώστε μόνο τα άτομα για τα οποία προορίζεται να χρησιμοποιήσουν το σύστημα.
**Συμβουλη**
Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με τη συσκευή V2L.

### Ενεργοποίηση

Με το όχημα ξεκλείδωτο και την ανάφλεξη ενεργοποιημένη:

- Συνδέστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή.
- Πιέστε το κουμπί στον προσαρμογέα.
- Όταν η λυχνία LED στον προσαρμογέα ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα, συνδέστε την εξωτερική συσκευή στον προσαρμογέα

Όταν συνδεθεί, η οθόνη infotainment θα ανοίξει μια ειδική σελίδα μεταφοράς ενέργειας και θα ανάψουν οι ακόλουθες λυχνίες LED:



Αναβοσβήσιμο με πράσινο χρώμα



Σταθερά αναμμένη



### Απενεργοποίηση

- Πατήστε το κουμπί στον προσαρμογέα για να σταματήσετε την τροφοδοσία της εξωτερικής συσκευής
- Αποσυνδέστε την εξωτερική συσκευή
- Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα και κλείστε τη θύρα φόρτισης.

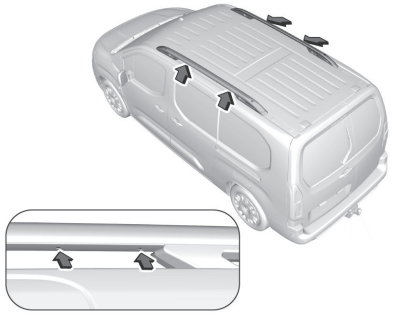
# Φόρτωση οχήματος

## Μπάρες Οροφής

Για λόγους ασφαλείας και για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην οροφή, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σχάρες οροφής που έχουν εγκριθεί για το όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.
Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης και αφαιρέστε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

### Τοποθέτηση σχάρας οροφής

#### Οχήματα με ράγες οροφής



Τα σημεία υποδοχής βρίσκονται στο κάτω μέρος της ράγας οροφής.
Στερεώστε τη σχάρα οροφής σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τη σχάρα οροφής.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Συστάσεις**

Κατανείμετε το φορτίο ομοιόμορφα, προσέχοντας να μην υπερφορτώσετε μία από τις δύο πλευρές.
Τοποθετήστε το πιο βαρύ φορτίο όσο πιο κοντά γίνεται στην οροφή.
Ασφαλίστε καλά το φορτίο.
Οδηγήστε ήρεμα και προσεκτικά, καθώς το όχημα είναι τώρα πιο ευαίσθητο στους πλευρικούς ανέμους και μπορεί να επηρεαστεί η ευστάθειά του.
Επαληθεύετε τακτικά ότι οι μπάρες οροφής έχουν στερεωθεί καλά και με ασφάλεια, τουλάχιστον πριν από κάθε διαδρομή.
Αφαιρέστε τις μπάρες οροφής όταν δεν τις χρειάζεστε άλλο.

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε περίπτωση φόρτωσης (**που δεν υπερβαίνει** τα 40 σε ύψος) στην οροφή, **μην υπερβαίνετε** τα παρακάτω φορτία:
– Εγκάρσιες μπάρες σε διαμήκεις μπάρες: **80 kg**.
– Δύο εγκάρσιες μπάρες στερεωμένες με βίδα στην οροφή: **100 kg**.
– Τρεις εγκάρσιες μπάρες στερεωμένες με βίδα στην οροφή: **150 kg**.
– Σχάρα αλουμινίου: **120 kg**.
– Ατσάλινη σχάρα: **115 kg**.
Αν το ύψος υπερβαίνει τα 40 cm, προσαρμόστε την οδήγησή σας σε συνάρτηση με τον δρόμο, έτσι ώστε να μην προξενήσετε ζημιά στις μπάρες οροφής ή τη σχάρα οροφής και στις στερεώσεις στην οροφή του οχήματος.
Ανατρέξτε στην εθνική νομοθεσία ώστε να μην παραβείτε τους κανονισμούς που διέπουν τη μεταφορά αντικειμένων

μήκους μεγαλύτερου από αυτό του οχήματος.



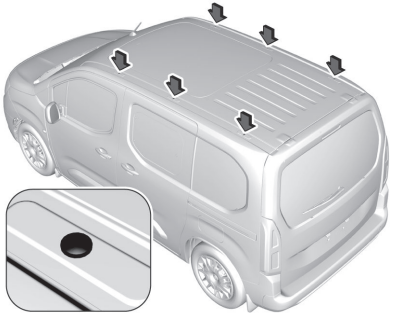
**⚠ Προειδοποιηση**

Σε περίπτωση φόρτωσης 7θέσιου μοντέλου (**που δεν υπερβαίνει** τα 40 σε ύψος) στην οροφή, **μην υπερβαίνετε** τα παρακάτω φορτία:
– Τρεις εγκάρσιες μπάρες στερεωμένες με βίδα στην οροφή: **100 kg**.
– Σχάρα αλουμινίου: **70 kg**.
– Ατσάλινη σχάρα: **65 kg**.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ως μέτρο ασφαλείας και για να μην προκληθεί ζημιά στην οροφή, επιβάλλεται να χρησιμοποιείτε τις εγκάρσιες μπάρες που είναι εγκεκριμένες για το όχημά σας. Τηρήστε τις οδηγίες τοποθέτησης και χρήσης που θα βρείτε στον οδηγό που συνοδεύει τις μπάρες οροφής.

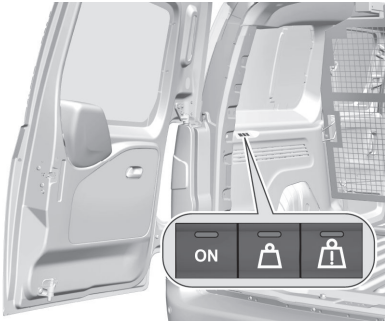
### Οχήματα χωρίς ράγες οροφής



Για να στερεώσετε μια σχάρα οροφής, ξεβιδώστε τις τάπες στις λωρίδες της οροφής. Εισαγάγετε τα εξαρτήματα στερέωσης, σύμφωνα με τις οδηγίες, στις υποδοχές.

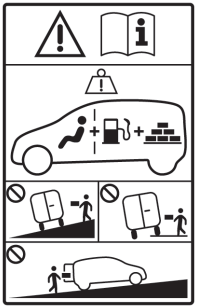
## Ενδεικτική Λυχνία Υπερφόρτωσης

Η ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης ελέγχει αν το όχημα είναι υπερφορτωμένο.
Η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να συμβάλλει ώστε να αποτρέπεται η υπερφόρτωση του οχήματος και οι επακόλουθοι κίνδυνοι, όπως ακανόνιστη οδική συμπεριφορά, διάτρηση ελαστικών, πρόωρη φθορά, κ.λπ.




Αν επίκειται υπερφόρτωση, ανάβουν οι λυχνίες ON και ⚠.
Αν το όχημα είναι υπερφορτωμένο, ανάβουν οι λυχνίες ON, ⚠ και ⚠.
Επιπλέον, ανάβει η λυχνία ⚠ στον πίνακα οργάνων.

### Ενεργοποίηση



**Σημειωση**
Για βέλτιστη λειτουργία, σταθμεύστε το όχημα σε οριζόντια επιφάνεια.
Μη σταθμεύετε το όχημα σε κεκλιμένο έδαφος.
Μη σταθμεύετε το όχημα με τους τροχούς στο πεζοδρόμιο.
Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία. Επιπλέον, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα πατώντας το ON στον χώρο φόρτωσης. Μετά την ενεργοποίηση, το σύστημα λειτουργεί επί πέντε λεπτά.

# Ρυμούλκηση τρέιλερ

## Γενικές Πληροφορίες

Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ρυμούλκησης που έχει εγκριθεί για το όχημά σας.
Αναθέστε την τοποθέτηση του εξοπλισμού ρυμούλκησης σε ένα συνεργείο. Ίσως χρειαστούν τροποποιήσεις που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα ψύξης, τα θερμοπροστατευτικά καλύμματα ή άλλο εξοπλισμό.
Η λειτουργία ανίχνευσης καμένων λαμπτήρων για το φως φρένων του τρέιλερ δεν μπορεί να ανιχνεύσει μερική διακοπή ρευματοδότησης των λαμπτήρων. Π.χ. σε περίπτωση τεσσάρων λαμπτήρων ισχύος 5 W έκαστος, η λειτουργία ανιχνεύει ότι υπάρχει καμένος λαμπτήρας μόνο όταν έχει απομείνει μόνο ένας λαμπτήρας 5 W ή κανένας λαμπτήρας.
Με την τοποθέτηση εξοπλισμού ρυμούλκησης, μπορεί να καλυφθεί το άνοιγμα του κρίκου ρυμούλκησης.
Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, χρησιμοποιήστε τον κοτσαδόρο για ρυμούλκηση. Ο κοτσαδόρος πρέπει να βρίσκεται πάντοτε μέσα στο όχημα, ώστε να είναι εύκαιρος αν χρειαστεί.
**Συμβουλη**
Ορισμένες λειτουργίες βοήθειας στην οδήγηση ή στο παρκάρισμα απενεργοποιούνται αυτόματα όταν χρησιμοποιείται εγκεκριμένο σύστημα ρυμούλκησης.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την οδήγηση με μηχανισμό ρυμούλκησης τοποθετημένο σε ρυμουλκούμενο και συνδεδεμένο στο **Σύστημα ελέγχου ευστάθειας ρυμουλκούμενου**, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

## Σύσταση Ρυμούλκησης

**Φορτία ρυμουλκούμενου**

Τα επιτρεπόμενα φορτία για ρυμουλκούμενο είναι μέγιστες τιμές, εξαρτώμενες από το όχημα και τον κινητήρα και δεν πρέπει να τις υπερβαίνετε. Το πραγματικό φορτίο του ρυμουλκούμενου είναι η διαφορά ανάμεσα στο πραγματικό μικτό βάρος του ρυμουλκούμενου και το πραγματικό φορτίο στο σημείο σύνδεσης του κοτσαδόρου, όταν ρυμουλκούμενο είναι συνδεδεμένο στο όχημα.
Τα επιτρεπόμενα φορτία για ρυμουλκούμενο αναγράφονται στα έγγραφα του οχήματος. Γενικά, ισχύουν για κλίσεις έως και 12%.
Το επιτρεπόμενο φορτίο στο τρέιλερ ισχύει μέχρι την προκαθορισμένη κλίση και στο επίπεδο της θάλασσας. Καθώς η ισχύς του κινητήρα μειώνεται όσο αυξάνεται το υψόμετρο επειδή ο αέρας γίνεται πιο αραιός, με αποτέλεσμα να μειώνεται η ικανότητα ανάβασης του οχήματος, το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ μειώνεται επίσης κατά 10% για κάθε 1000 μέτρα υψομέτρου. Δεν χρειάζεται να μειώσετε το μικτό βάρος του οχήματος με ρυμουλκούμενο, όταν οδηγείτε σε δρόμους με μικρή κλίση (κάτω από 8%, π.χ. αυτοκινητόδρομοι).
Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με ρυμουλκούμενο. Το βάρος αυτό αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαισίου .

### Κάθετο φορτίο κοτσαδόρου

Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου είναι το φορτίο που ασκείται από το ρυμουλκούμενο στον κοτσαδόρο. Μπορεί να διαφέρει εάν αλλάξει η κατανομή βάρους, όταν φορτώνετε το ρυμουλκούμενο.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εξοπλισμού ρυμούλκησης και στα έγγραφα του οχήματος.
Στοχεύετε πάντοτε στο μέγιστο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου, ιδίως αν το τρέιλερ είναι βαρύ. Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερο από 25 kg.

### Φορτίο πίσω άξονα

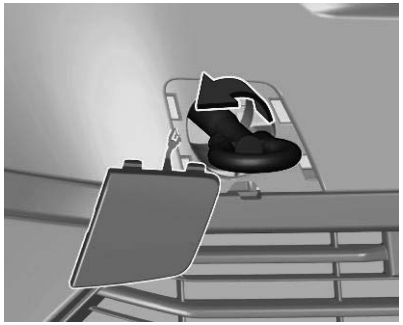
Όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο και το όχημα που το ρυμουλκεί πλήρως φορτωμένο, μπορείτε να υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα (βλ. πινακίδα τύπου ή έγγραφα οχήματος) κατά 60 κιλά, ωστόσο δεν πρέπει να υπερβείτε το μικτό βάρος του οχήματος. Εάν υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα, η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος δεν πρέπει να υπερβεί τα 100 km/h.

# Ρυμούλκηση αναψυχής

## Ρυμούλκηση Του Οχήματος



Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω από την άκρη ενός κατσαβιδιού με επίπεδη μύτη, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή.
Εισαγάγετε το κατσαβίδι στην εγκοπή, στο κάτω μέρος του καπακιού. Ανοίξτε την τάπα προσεκτικά.
Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος.



Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι να σταματήσει σε οριζόντια θέση.
Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης.
Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσυρση του οχήματος.
Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να ξεκλειδώσει το τιμόνι και να μπορέσετε να χειριστείτε τα φώτα φρένων, την κόρνα και τους υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ.

| Προσοχη |
| --- |
| Απενεργοποιήστε τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, όπως η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης, διαφορετικά το όχημα μπορεί να φρενάρει αυτόματα κατά την διάρκεια της ρυμούλκησης. |

**⚠ Προειδοποιηση**

Με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, θέστε το λεβιέ ταχυτήτων στη νεκρά.
Με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, θέστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**.
Εάν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε ορισμένα εξαρτήματα του συστήματος πέδησης και να μην υπάρχει υποβοήθηση πέδησης κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα.

Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
Λύστε το χειρόφρενο.

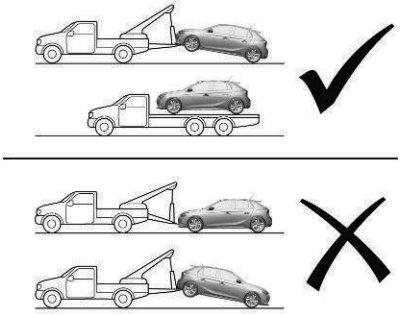
**Προσοχη**

Ποτέ μην επιχειρήσετε να ρυμουλκήσετε όχημα με σύστημα τετρακίνησης (AWD) με τους μπροστινούς ή τους πίσω τροχούς στο οδόστρωμα. Εάν ρυμουλκήσετε όχημα με AWD, έχοντας τους μπροστινούς ή τους πίσω τροχούς στο οδόστρωμα, το σύστημα μετάδοσης κίνησης του οχήματος μπορεί να υποστεί σοβαρή ζημιά. Κατά τη ρυμούλκηση οχημάτων με AWD, κανένα από τα τέσσερα ελαστικά δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το οδόστρωμα.

**Προσοχη**

Οδηγείτε αργά. Μην οδηγείτε σπασμωδικά.
Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να βλάψει το όχημα.

Όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.
Για να μην εισέλθουν καυσαέρια από το ρυμουλκό όχημα, ενεργοποιήστε το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα και κλείστε τα παράθυρα.



Κατά τη ρυμούλκηση ηλεκτρικού οχήματος ή οχήματος με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, η μεταφορά του οχήματος πρέπει να γίνεται πάνω σε πλατφόρμα ή με ρυμούλκηση με τους μπροστινούς τροχούς ανυψωμένους. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.
Εισαγάγετε την τάπα με τη φλάντζα μέσα στην εγκοπή και στερεώστε την τάπα πιέζοντάς την.

# Ρυμούλκηση Άλλου Οχήματος

| | Περιορισμοί ρυμούλκησης | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Τύπος του οχήματος (κινητήρας/κιβώτιο ταχυτήτων)** | **Μπροστινοί τροχοί στο έδαφος** | **Πίσω τροχοί στο έδαφος** | **Καρότσα** | **4 τροχοί στο έδαφος με ράβδο ρυμούλκησης** |
| Εσωτερικής καύσης/ Χειροκίνητο | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| Εσωτερικής καύσης/ Αυτόματο | ☒ | ☑ | ☑ | ☒ |
| Ηλεκτρικό 2WD | ☒ | ☑ | ☑ | ☒ |

**Συμβουλη**
Σε περίπτωση αστοχίας της μπαταρίας ή του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι σημαντικό να καλείτε οχήματα επαγγελματικής ρυμούλκησης με καρότσα (εκτός από μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων).



Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω από την άκρη ενός κατσαβιδιού με επίπεδη μύτη, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή.
Εισαγάγετε το κατσαβίδι στην εγκοπή, στο κάτω μέρος του καπακιού. Ανοίξτε την τάπα προσεκτικά.
Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος.



Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι να σταματήσει σε οριζόντια θέση.
Ο κρίκος πρόσδεσης στην πίσω κάτω πλευρά του οχήματος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ για ρυμούλκηση.
Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης.
Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσυρση ενός οχήματος.

| Προσοχη |
| --- |
| Οδηγείτε αργά. Μην οδηγείτε σπασμωδικά.<br>Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να βλάψει το όχημα. |

Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.
Εισαγάγετε την τάπα με την επάνω φλάντζα μέσα στην εγκοπή και στερεώστε την τάπα πιέζοντάς την.

# Συμβουλές οδήγησης

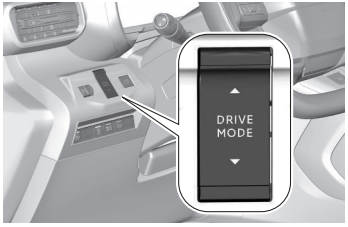
## Οδήγηση Σε Ολισθηρές Επιφάνειες

| Προσοχη |
| --- |
| Το όχημα έχει σχεδιαστεί για να οδηγεί κυρίως στο δρόμο, αλλά επιτρέπει επίσης την οδήγηση εκτός δρόμου περιστασιακά.<br>Ωστόσο, μην οδηγείτε σε έδαφος όπου το όχημα μπορεί να υποστεί ζημιά λόγω εμποδίων, όπως πέτρες μεταξύ άλλων και σε έδαφος με απότομες κλίσεις και κακή πρόσφυση.<br>Μην διασχίζετε νερά. |

| Προσοχη |
| --- |
| Όταν οδηγείτε εκτός δρόμου, η ξαφνική κίνηση και οι ελιγμοί μπορεί να προκαλέσουν σύγκρουση ή απώλεια ελέγχου. |

Ο επιλεκτικός έλεγχος οδήγησης έχει σχεδιαστεί για να βελτιστοποιεί την πρόσφυση σε συνθήκες χαμηλής πρόσφυσης (χιόνι, λάσπη και άμμος). Προσαρμόζεται στο έδαφος επενεργώντας στους μπροστινούς τροχούς, και με αυτόν τον τόπο εξοικονομείται το βάρος που συνήθως

ενέχει ένα πιο συμβατικό σύστημα τετρακίνησης.




Ο επιλεκτικός έλεγχος οδήγησης επιτρέπει την επιλογή μεταξύ πέντε τρόπων οδήγησης μέσω του διακόπτη εναλλαγής:

- λειτουργία ESC ανενεργή
- τυπική λειτουργία
- *λειτουργία χιονιού
- λειτουργία λάσπης
- λειτουργία άμμου

Ένα μήνυμα κατάστασης εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού για να επιβεβαιώσει το επιλεγμένο πρόγραμμα.

### Λειτουργία ESC ανενεργή

Το ESC και το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης είναι απενεργοποιημένα σε αυτό το πρόγραμμα.
Το ESC και το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης επανενεργοποιούνται αυτόματα από τα 50 χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα) ή κάθε φορά που ανοίγει ο διακόπτης ανάφλεξης.

### Τυπική λειτουργία

Αυτή η κατάσταση λειτουργίας είναι ρυθμισμένη για χαμηλό επίπεδο περιστροφής τροχού, με βάση τους διαφορετικούς τύπους πρόσφυσης που συναντώνται γενικά στην κανονική καθημερινή οδήγηση.
Κάθε φορά που κλείνει ο διακόπτης ανάφλεξης, το σύστημα επανέρχεται αυτόματα σε αυτή την κατάσταση λειτουργίας.

### *Λειτουργία χιονιού

Αυτή η λειτουργία προσαρμόζεται στις συνθήκες πρόσφυσης που αντιμετωπίζει κάθε τροχός κατά το ξεκίνημα.
Όταν προχωράτε, το σύστημα βελτιστοποιεί το σπινάρισμα του τροχού για να εγγυηθεί την καλύτερη επιτάχυνση με βάση τη διαθέσιμη πρόσφυση.
Συνιστάται σε περιπτώσεις βαθιού χιονιού και απότομων κλίσεων.
Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μέχρι την ταχύτητα των 50 χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα).

### Λειτουργία λάσπης

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει σημαντική περιστροφή του τροχού κατά το ξεκίνημα για τον τροχό με το μικρότερο κράτημα, αφαιρεί τη λάσπη και αποκαθιστά την πρόσφυση.
Ταυτόχρονα, παρέχεται στον τροχό με το μεγαλύτερο κράτημα η μεγαλύτερη δυνατή ροπή.
Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μέχρι την ταχύτητα των 80 χλμ/ώρα (48 μίλια/ώρα).

### Λειτουργία άμμου

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει μια μικρή ποσότητα ταυτόχρονης περιστροφής τροχού στους δύο κινητήριους τροχούς, επιτρέποντας στο όχημα να προχωρήσει και να μειώσει τον κίνδυνο βύθισης.
Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μέχρι την ταχύτητα των 120 km/h.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην χρησιμοποιείτε τις άλλες καταστάσεις λειτουργίας στην άμμο επειδή υπάρχει κίνδυνος να κολλήσει το όχημα.

# Προηγμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (ADAS)

Συστήματα βοήθειας στην οδήγηση και στους ελιγμούς - Γενικές συστάσεις..... 199
Περιοριστής ταχύτητας .....201
Ενεργοποίηση του συστήματος..... 201
Ενεργοποίηση της λειτουργίας..... 201
Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό.....201
Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας..... 201
Όταν περνάτε το σήμα ορίου ταχύτητας.....202
Αφού περάσετε το σήμα ορίου ταχύτητας.....202
Υπέρβαση ορίου ταχύτητας..... 202
Απενεργοποίηση της λειτουργίας... 202
Συνέχιση οριακής ταχύτητας.....202
Απενεργοποίηση του συστήματος.....202
Βλάβη..... 202
Περιοριστής σταθερής ταχύτητας (κόφτης) ..... 203
Ρυθμιστής ταχύτητας .....203
Ενεργοποίηση του συστήματος..... 203
Ενεργοποίηση της λειτουργίας..... 203
Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό.....204
Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας..... 204
Όταν περνάτε το σήμα ορίου ταχύτητας.....204
Αφού περάσετε το σήμα ορίου ταχύτητας.....204
Υπέρβαση της καθορισμένης ταχύτητας.....204
Απενεργοποίηση της λειτουργίας... 205
Επιστροφή στην αποθηκευμένη ταχύτητα..... 205
Απενεργοποίηση του συστήματος.....205
Περιορισμοί του συστήματος..... 205
Βλάβη..... 205
Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας (ACC) .....206
Ενεργοποίηση του συστήματος..... 207
Ενεργοποίηση της λειτουργίας..... 207
Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό.....207
Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας..... 207
Όταν περνάτε το σήμα ορίου ταχύτητας.....208
Αφού περάσετε το σήμα ορίου ταχύτητας.....208
Υπέρβαση της καθορισμένης ταχύτητας.....208
Ανάκτηση της αποθηκευμένης ταχύτητας.....208
Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας σε οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων..... 208
Ρύθμιση της μπροστινής απόστασης..... 209
Ανίχνευση του προπορευόμενου οχήματος.....209
Απενεργοποίηση της λειτουργίας... 209
Απενεργοποίηση του συστήματος.....210
Προσοχή οδηγού.....210
Όρια συστήματος.....210
Παρατηρήσεις για λοφώδεις διαδρομές..... 211
Μονάδα ραντάρ..... 211
Βλάβη..... 212
Σύστημα υποβοήθησης αποφυγής σύγκρουσης.....212
Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης (AEB) .....212
Υποβοήθηση πέδησης (BA) ..... 216
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TCS) .....216
Προηγμένο σύστημα ελέγχου πρόσφυσης .....218
Καταστάσεις λειτουργίας.....218
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.... 219
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ..... 219
Βλάβη..... 220
Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου (SBSA) ..... 220

Ενεργοποίηση..... 220
Λειτουργία.....220
Προϋποθέσεις λειτουργίας.....221
Απενεργοποίηση..... 221
Βλάβη..... 221
Κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού ..... 221
Προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας (LKA) .....222
Καταστάσεις οδήγησης και σχετικές ειδοποιήσεις.....224
Όρια λειτουργίας.....226
Προειδοποίηση ακούσιας αλλαγής λωρίδας (LDW) ..... 227
Ενεργοποίηση..... 228
Απενεργοποίηση..... 228
Βλάβη..... 228
Περιορισμοί του συστήματος..... 228
Ορατότητα περιβάλλοντα χώρου ..... 229
Οπτικοποίηση στην οθόνη πληροφοριών..... 229
Ρυθμίσεις.....230
Ενεργοποίηση..... 230
Λειτουργία.....230
Στάνταρ προβολή..... 230
Οδηγοί..... 230
Προβολή 180°.....230
Λειτουργία μεγέθυνσης..... 231
Πρόγραμμα Auto..... 231
Απενεργοποίηση..... 231
Περιορισμοί του συστήματος..... 231
Αισθητήρες παρκαρίσματος ..... 232
Πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης..... 232
Μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.....233
Μπροστινό-πίσω-πλευρικό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης..... 234
Κάμερα οπισθοπορείας (RVC) .....236
Σύστημα υποβοήθησης προσοχής οδηγού .....237
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση.....238
Ειδοποίηση διάρκειας οδήγησης.... 238
Ανίχνευση υπνηλίας και έλλειψης συγκέντρωσης οδηγού.....238
Προειδοποίηση προσοχής οδηγού από Εμπρός κάμερα..... 238
Ανίχνευση υπνηλίας και έλλειψης συγκέντρωσης οδηγού με κάμερα παρακολούθησης του οδηγού..... 239
Επαναρχικοποίηση.....239
Απενεργοποίηση/Ενεργοποίηση.... 239
Δυσλειτουργία.....240
Όρια λειτουργίας.....240
Σύστημα υποβοήθησης λειτουργιών Offroad και Low-Range..... 241
Σύστημα ελέγχου κατάβασης (HDC) ..... 241
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα (HSA) .....242
Αναγνώριση πινακίδων (TSR) ..... 242
Υποβοήθηση σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSA) ..... 242
Σύστημα περιορισμού ταχύτητας 1.....242
Ενημέρωση δεδομένων χάρτη πλοήγησης..... 243
Σύστημα περιορισμού ταχύτητας 2.....243
Προϋποθέσεις λειτουργίας.....244
Ενημέρωση δεδομένων..... 244
Άλλα σήματα οδικής κυκλοφορίας..... 244
Περιορισμοί του συστήματος..... 244
Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS) .....245

# Συστήματα βοήθειας στην οδήγηση και στους ελιγμούς - Γενικές συστάσεις

**Συμβουλη**
Τα συστήματα βοήθειας στην οδήγηση και στους ελιγμούς σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστούν την ανάγκη εγρήγορσης από τον οδηγό.
Ο οδηγός πρέπει να συμμορφώνεται με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας, να παραμένει κυρίαρχος του οχήματος σε όλες τις περιστάσεις και να είναι σε θέση να ανακτήσει τον έλεγχο του οχήματος ανά πάσα στιγμή. Ο οδηγός πρέπει να προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματος στις καιρικές συνθήκες, στην κυκλοφορία και στην κατάσταση του οδοστρώματος.
Αποτελεί ευθύνη του οδηγού να επιτηρεί συνεχώς τις κυκλοφοριακές συνθήκες, να υπολογίζει την απόσταση και τη σχετική ταχύτητα άλλων οχημάτων, καθώς και να αναμένει τους ελιγμούς τους πριν να χρησιμοποιήσει τα φλας και να αλλάξει λωρίδα.
Αυτά τα συστήματα δεν μπορούν να υπερβούν τα όρια των νόμων της Φυσικής.

**Συμβουλη**
**Συστήματα υποβοήθησης οδήγησης**

Πρέπει να κρατάτε το τιμόνι και με τα δύο χέρια, να χρησιμοποιείτε πάντα τους εξωτερικούς καθρέπτες και τον εσωτερικό καθρέπτη, να έχετε πάντα τα πόδια κοντά στα πεντάλ και να κάνετε διάλειμμα κάθε 2 ώρες.

**Συμβουλη**
**Συστήματα υποβοήθησης των ελιγμών**

Ο οδηγός πρέπει πάντα να ελέγχει τον κοντινό περιβάλλοντα χώρο του οχήματος πριν και κατά τη διάρκεια του ελιγμού, χρησιμοποιώντας και τους καθρέπτες.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Ραντάρ**

Η λειτουργία του/των ραντάρ, μαζί με τις συσχετιζόμενες λειτουργίες, μπορεί να επηρεαστεί από τη συγκέντρωση ρύπων (π.χ. λάσπη, πάγος), σε κακές καιρικές συνθήκες (π.χ. έντονη βροχόπτωση, χιόνι) ή σε περίπτωση ζημιάς των προφυλακτήρων.
Αν ο μπροστινός προφυλακτήρας πρόκειται να ξαναβαφτεί, απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.
Ορισμένοι τύποι βαφής μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του/των ραντάρ.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Κάμερα βοηθημάτων οδήγησης**

Αυτή η κάμερα και οι σχετιζόμενες λειτουργίες της μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά ή να μην δουλεύουν αν η περιοχή του παρ-μπρίζ μπροστά από την κάμερα είναι ακάθαρτη, θολή, παγωμένη, καλυμμένη με χιόνι, φέρει ζημιές ή καλύπτεται από αυτοκόλλητο. Φροντίστε να αποθαμπώνετε τακτικά το παρ-μπρίζ όταν ο καιρός είναι υγρός και κρύος.
Η κακή ορατότητα (π.χ. ανεπαρκής φωτισμός οδοστρώματος, βαριά βροχόπτωση, πυκνή ομίχλη, χιονόπτωση), το θάμπωμα (π.χ. προβολείς οχήματος από το αντίθετο ρεύμα, ήλιος χαμηλά, αντανακλάσεις σε βρεγμένο οδόστρωμα, έξοδος από τούνελ, εναλλαγή σκιερών και φωτεινών σημείων) μπορούν επίσης να επιδεινώσουν την απόδοση ανίχνευσης.
Σε περίπτωση αντικατάστασης παρ-μπρίζ, επικοινωνήστε με διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για να επαναβαθμονομήσετε την κάμερα.
Διαφορετικά μπορεί να διαταραχθεί η λειτουργία των συσχετιζόμενων βοηθημάτων οδήγησης.

**Συμβουλη**
**Άλλες κάμερες**

Οι εικόνες από την κάμερα ή τις κάμερες που εμφανίζονται στην οθόνη αφής ή στον πίνακα οργάνων μπορεί να είναι παραμορφωμένες από το τοπίο.
Όταν υπάρχουν σκιασμένες ζώνες ή συνθήκες έντονης ηλιοφάνειας ή ανεπαρκούς φωτισμού, μπορεί να σκοτεινιάσουν την εικόνα και να μειώσουν την αντίθεση.
Τα εμπόδια μπορεί να φαίνονται πιο μακριά από ό,τι είναι στην πραγματικότητα.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Αισθητήρες παρκαρίσματος**

Η λειτουργία των αισθητήρων παρκαρίσματος και οι σχετικές λειτουργίες μπορούν να διαταραχθούν από ηχορύπανση, όπως αυτή που προκαλούν τα πολύ θορυβώδη οχήματα και μηχανήματα (π.χ. φορτηγά, κομπρεσέρ κ.λπ.), από τη συσσώρευση χιονιού ή ξερών φύλλων στο οδόστρωμα ή σε περίπτωση που οι προφυλακτήρες και οι καθρέπτες έχουν υποστεί ζημιά.
Όταν επιλεχθεί η όπισθεν, ένα ηχητικό σήμα (παρατεταμένο μπιπ) υποδεικνύει ότι οι αισθητήρες μπορεί να είναι ακάθαρτοι.
Τυχόν πρόσκρουση στο εμπρός ή πίσω μέρος του οχήματος μπορεί να επηρεάσει τις ρυθμίσεις των αισθητήρων, γεγονός που δεν ανιχνεύεται πάντα από το σύστημα: οι μετρήσεις απόστασης ενδέχεται να αλλοιωθούν.
Οι αισθητήρες δεν ανιχνεύουν με αξιόπιστο τρόπο εμπόδια που βρίσκονται πολύ χαμηλά (πεζοδρόμια, αντανακλαστικοί ήλοι) ή είναι πολύ λεπτά (δέντρα, στύλοι, συρματοπλέγματα).
Ορισμένα εμπόδια που βρίσκονται στις νεκρές γωνίες των αισθητήρων μπορεί να μην ανιχνευθούν ή μπορεί να πάψουν να ανιχνεύονται στη διάρκεια του ελιγμού.
Ορισμένα υλικά (υφάσματα) απορροφούν τα ηχητικά κύματα: οι πεζοί μπορεί να μην ανιχνευτούν.

**Συμβουλη**
**Συντήρηση**

Καθαρίζετε τακτικά τους προφυλακτήρες, τους εξωτερικούς καθρέφτες και το οπτικό πεδίο των καμερών.
Κατά το πλύσιμο του οχήματος με υψηλή πίεση, μην πλησιάζετε τη δέσμη ψεκασμού σε απόσταση μικρότερη των 30 cm από το ραντάρ, τους αισθητήρες και τις κάμερες.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Πατάκια/Καλύμματα πεντάλ**

Αν χρησιμοποιήσετε πατάκια ή καλύμματα πεντάλ που δεν είναι εγκεκριμένα, αυτό μπορεί να εμποδίσει τη λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας ή του ρυθμιστή ταχύτητας.
Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος μπλοκαρίσματος των πεντάλ:
- Φροντίστε το πατάκι να είναι καλά στερεωμένο.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετείτε πατάκια το ένα επάνω στο άλλο.

**Συμβουλη**
**Μονάδες μέτρησης της ταχύτητας**

Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες μέτρησης της ταχύτητας που εμφανίζονται στον πίνακα οργάνων (χλμ./ώρα ή μίλια/ώρα) είναι οι κατάλληλες για τη χώρα στην οποία οδηγείτε.
Αν αυτό δεν συμβαίνει, με το όχημα ακινητοποιημένο, ρυθμίστε την ένδειξη σύμφωνα με τις απαιτούμενες μονάδες μέτρησης της ταχύτητας, έτσι ώστε να συμμορφώνεται με την εγκεκριμένη μονάδα της περιοχής στην οποία βρίσκεστε.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

# Περιοριστής ταχύτητας

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.** |

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν επιτρέπει στο όχημα να υπερβεί μια προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα.
Η ανώτατη ταχύτητα μπορεί να οριστεί σε ταχύτητες μεγαλύτερες από 30 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα).
Ο οδηγός μπορεί να επιταχύνει το όχημα μέχρι την προκαθορισμένη ταχύτητα.
Όταν οδηγείτε σε κατηφορικούς δρόμους, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από την οριακή ταχύτητα.

## Ενεργοποίηση Του Συστήματος




Πατήστε .
Ανάλογα με την έκδοση, εμφανίζεται είτε η οθόνη περιοριστή ταχύτητας είτε μόνο το .

Όταν το είναι γκρι σημαίνει ότι το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.

## Ενεργοποίηση Της Λειτουργίας

Πατήστε **OK** ή για να ενεργοποιήσετε τον περιοριστή ταχύτητας. Η ένδειξη ανάβει με πράσινο ή λευκό χρώμα.

## Ρύθμιση Της Ταχύτητας Από Τον Οδηγό




Μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα, μετακινώντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση για να αυξηθεί ή για να μειωθεί η ταχύτητα. Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη επανειλημμένα, για να αλλάξει η ταχύτητα με μικρά βήματα, μετακινήστε και κρατήστε τον για να αλλάξει με μεγάλα βήματα.

## Υιοθέτηση Ταχύτητας Από Την Αναγνώριση Ορίου Ταχύτητας

Ένα όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα καθορισμένη τιμή για τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη).
Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

πρέπει να είναι ενεργοποιημένο για να ανιχνεύει τα σήματα ορίου ταχύτητας.

## Όταν Περνάτε Το Σήμα Ορίου Ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον περιοριστή ταχύτητας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** αυτόματα.
Πατήστε OK στο τιμόνι, για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.
Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

## Αφού Περάσετε Το Σήμα Ορίου Ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο περιοριστή ταχύτητας, πατήστε **OK** στο τιμόνι.
Εμφανίζεται η ένδειξη **OK?**.
Πατήστε **OK** για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.
Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

## Υπέρβαση Ορίου Ταχύτητας

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να υπερβείτε το όριο ταχύτητας πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού μέχρι τέρμα. Σε αυτή την περίπτωση, η τιμή της προκαθορισμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.
Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από την οριακή ταχύτητα.
Όταν η υπέρβαση της προκαθορισμένης ταχύτητας δεν προκαλείται από το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά την οδήγηση σε έδαφος με απότομη κατωφέρεια, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε απότομη κατηφορική κλίση ή σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης, ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν μπορεί να αποτρέψει το όχημα από το να μην υπερβεί την προκαθορισμένη ταχύτητα. Αν είναι απαραίτητο, πατήστε το πεντάλ φρένων για να ελέγξετε την ταχύτητα του οχήματος.

## Απενεργοποίηση Της Λειτουργίας

Πατήστε ⁞▷, ο περιοριστής ταχύτητας βρίσκεται σε παύση. Η ένδειξη LIMIT ανάβει με γκρίζο χρώμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς περιοριστή ταχύτητας.
Ο περιοριστής ταχύτητας είναι ανενεργός, αλλά δεν απενεργοποιείται. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη ώστε να ανακτηθεί αργότερα.

## Συνέχιση Οριακής Ταχύτητας

Πατήστε ⁞▷ ή **OK**, και το όχημα θα υιοθετήσει το αποθηκευμένο όριο ταχύτητας.

## Απενεργοποίηση Του Συστήματος

Πατήστε LIMIT, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) αποεπιλέγεται και η οθόνη του περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) αποκρύπτεται από το κέντρο πληροφοριών οδηγού ή σβήνει η ένδειξη LIMIT.

## Βλάβη

Το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.
Σε περίπτωση βλάβης στον περιοριστή ταχύτητας, η ταχύτητα διαγράφεται και, ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται παύλες που αναβοσβήνουν.
Ελέγξτε το σύστημα στο συνεργείο.

# Περιοριστής σταθερής ταχύτητας (κόφτης)




Αν το όχημά σας διαθέτει αυτό τον εξοπλισμό, η ταχύτητα μπορεί να περιοριστεί σε μια προκαθορισμένη τιμή. Μια ετικέτα στο χώρο επιβατών υποδεικνύει αυτήν τη μέγιστη ταχύτητα.
Ο σταθερός περιοριστής ταχύτητας δεν αποτελεί λειτουργία τύπου ρυθμιστή ταχύτητας. Δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από τον οδηγό κατά τη διάρκεια της διαδρομής.

**Συμβουλή**

Η μέγιστη ταχύτητα είναι αρχικά ρυθμισμένη σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα πώλησης.
Η μέγιστη ταχύτητα δεν μπορεί να τροποποιηθεί από τον οδηγό.

Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε τη μέγιστη ταχύτητα, απευθυνθείτε σε ένα διανομέα.

# Ρυθμιστής ταχύτητας

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Ο ρυθμιστής ταχύτητας μπορεί να αποθηκεύσει στη μνήμη και να διατηρήσει ταχύτητες από 40 χλμ/ώρα (24 μίλια/ώρα) και πάνω. Για οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, πρέπει να επιλέξετε σχέση. Για οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, πρέπει να έχετε επιλέξει τη θέση D ή τη δευτέρα ή μεγαλύτερη σχέση ταχυτήτων στη θέση M.
Όταν οδηγείτε σε ανηφορικές ή κατηφορικές διαδρομές, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από τις αποθηκευμένες ταχύτητες.
Το σύστημα διατηρεί την ταχύτητα που έχει προκαθορίσει ο οδηγός, χωρίς να χρειάζεται να πατηθεί το πεντάλ γκαζιού.
Μπορείτε να υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα προσωρινά, πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού.

Η κατάσταση και η προκαθορισμένη ταχύτητα εμφανίζονται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Μη χρησιμοποιείτε το cruise control εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή.

## Ενεργοποίηση Του Συστήματος




Πατήστε .
Ανάλογα με την έκδοση, εμφανίζεται είτε η οθόνη ρυθμιστή ταχύτητας είτε μόνο η ένδειξη .
Όταν το είναι γκρι σημαίνει ότι το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.

## Ενεργοποίηση Της Λειτουργίας

Εάν πληρούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?**.

Πατήστε **OK** για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος ως ρύθμιση ταχύτητας και να ενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας. Η ένδειξη αλλάζει από γκρι σε πράσινο ή λευκό που σημαίνει ότι το σύστημα είναι ενεργό. Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού.
Εναλλακτικά, μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση για να αυξήσετε ή στη θέση για να μειώσετε την ταχύτητα και να αποθηκεύσετε αυτήν την ταχύτητα ως ρύθμιση ταχύτητας. Ο ρυθμιστής ταχύτητας ενεργοποιείται αμέσως αν μετακινήσετε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Η ένδειξη αλλάζει από γκρι σε πράσινο ή λευκό.

## Ρύθμιση Της Ταχύτητας Από Τον Οδηγό




Αν το σύστημα είναι ενεργό, μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα μετακινώντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση για να αυξηθεί ή για να μειωθεί η ταχύτητα. Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη επανειλημμένα, για να αλλάξει η ταχύτητα με μικρά βήματα, μετακινήστε και κρατήστε τον για να αλλάξει με μεγάλα βήματα.

## Υιοθέτηση Ταχύτητας Από Την Αναγνώριση Ορίου Ταχύτητας

Ένα όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα προκαθορισμένη τιμή για το cruise control.
Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο για να ανιχνεύει το σήμα ορίου ταχύτητας.

## Όταν Περνάτε Το Σήμα Ορίου Ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον ρυθμιστή ταχύτητας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** αυτόματα.
Πατήστε OK στο τιμόνι, για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.
Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

## Αφού Περάσετε Το Σήμα Ορίου Ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον ρυθμιστή ταχύτητας, πατήστε **OK** στο τιμόνι.
Εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** Πατήστε **OK** για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.
Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

## Υπέρβαση Της Καθορισμένης Ταχύτητας

Έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να οδηγήσετε ταχύτερα από την καθορισμένη ταχύτητα, πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα υιοθετεί ξανά την αποθηκευμένη ταχύτητα.

Όταν υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα, η ρύθμιση της προκαθορισμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.

## Απενεργοποίηση Της Λειτουργίας

Πατήστε ⏸▷. Ο ρυθμιστής ταχύτητας βρίσκεται σε παύση. Η ένδειξη ⊘ ανάβει με γκρίζο χρώμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς ρυθμιστή ταχύτητας.
Ο ρυθμιστής ταχύτητας είναι ανενεργός, αλλά δεν απενεργοποιείται. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη ώστε να ανακτηθεί αργότερα.
Το cruise control μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- το πεντάλ φρένου είναι πατημένο
- το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ή το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας λειτουργεί
- το κιβώτιο ταχυτήτων στην όπισθεν, έχει επιλεγεί **N** ή δεν έχει επιλεγεί σχέση
- το πεντάλ συμπλέκτη είναι πατημένο για περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα
- χρήση ηλεκτρικού χειρόφρενου

## Επιστροφή Στην Αποθηκευμένη Ταχύτητα

Πατήστε ⏸▷ ή **OK**, και θα οριστεί η αποθηκευμένη ταχύτητα.

## Απενεργοποίηση Του Συστήματος

Πατήστε ⊘, η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας αποεπιλέγεται και η οθόνη του ρυθμιστή ταχύτητας ή η ένδειξη ⊘ αποκρύπτεται από το κέντρο πληροφοριών οδηγού.

## Περιορισμοί Του Συστήματος

**⚠ Προειδοποιηση**

**Όρια λειτουργίας**

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα στις παρακάτω καταστάσεις:
– Σε αστικές περιοχές με κίνδυνο για τους πεζούς που διασχίζουν τον δρόμο.
– Σε πυκνή κυκλοφορία (εκτός από τις εκδόσεις με τη λειτουργία Stop & Go).
– Σε δρόμους με στροφές ή κλίση.
– Σε ολισθηρούς ή πλημμυρισμένους δρόμους.
– Σε κακές καιρικές συνθήκες.
– Σε περίπτωση περιορισμένης ορατότητας για τον οδηγό.
– Οδήγηση σε πίστες ταχύτητας.
– Κίνηση πάνω σε δυναμόμετρο.
– Κατά τη χρήση ρεζέρβας "λεπτού" τύπου.
– Κατά τη χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων ή αντιολισθητικού καλύμματος, αντιολισθητικών καλυμμάτων (κουβέρτες) ή ελαστικών με καρφιά.

Όταν οδηγείτε σε απότομη κατωφέρεια, το σύστημα δεν μπορεί να αποτρέψει το όχημα από την υπέρβαση της προκαθορισμένης ταχύτητας. Φρενάρετε εάν είναι απαραίτητο.
Όταν οδηγείτε σε απότομη ανωφέρεια ή κατά τη ρυμούλκηση, η προκαθορισμένη ταχύτητα μπορεί να μην επιτευχθεί ή να διατηρηθεί.

## Βλάβη

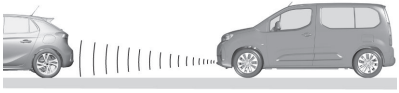
Το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.
Σε περίπτωση βλάβης στο Cruise control, η ταχύτητα διαγράφεται και, ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται παύλες που αναβοσβήνουν.
Ελέγξτε το σύστημα στο συνεργείο.

# Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας (ACC)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας αποτελεί βελτίωση του ρυθμιστή ταχύτητας, με πρόσθετη λειτουργία αυτή της διατήρησης μιας συγκεκριμένης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα.



Χρησιμοποιεί μια μονάδα ραντάρ που βρίσκεται στον μπροστινό προφυλακτήρα για να ανιχνεύει τα προπορευόμενα οχήματα.
Αν δεν ανιχνευθεί κανένα όχημα στην πορεία σας, το Adaptive cruise control συμπεριφέρεται ως συμβατικό Cruise control.
Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας επιβραδύνει αυτόματα το όχημα όταν αυτό πλησιάζει κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα. Στη συνέχεια, ρυθμίζει την ταχύτητα του οχήματος στην ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος, στην επιλεγμένη μπροστινή απόσταση. Η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται ώστε να ακολουθεί το προπορευόμενο όχημα, χωρίς όμως να υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα. Ενδέχεται να εφαρμόσει περιορισμένη πέδηση ενεργοποιώντας τα φώτα φρένων.
Αν το προπορευόμενο όχημα επιταχύνει ή αλλάξει λωρίδα, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας επιταχύνει σταδιακά το όχημά σας για να αναπτύξει την αποθηκευμένη, προκαθορισμένη ταχύτητα. Αν ο οδηγός ανάψει τα φλας για να προσπεράσει ένα όχημα που κινείται πιο αργά, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας επιτρέπει στο όχημα να επιταχύνει προσωρινά το προπορευόμενο όχημα για να διευκολύνει την προσπέραση. Ωστόσο, δεν θα υπερβεί ποτέ την προκαθορισμένη ταχύτητα.
Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πολύ αργά και η επιλεγμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα δεν μπορεί πλέον να διατηρηθεί, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το μήνυμα προτρέπει τον οδηγό να ανακτήσει τον έλεγχο του οχήματος. Στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, το σύστημα μπορεί να φρενάρει το όχημα μέχρι τα 30 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα). Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το σύστημα μπορεί να φρενάρει το όχημα μέχρι να έρθει σε στάση. Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα μπορεί να επιταχύνει το όχημα αυτόματα μετά από πλήρη στάση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Τα φώτα φρένων ανάβουν όταν το όχημα επιβραδύνεται.
Αν τα φώτα φρένων έχουν βλάβη, το σύστημα δεν λειτουργεί.

## Ενεργοποίηση Του Συστήματος




Πατήστε διαδοχικά μέχρι να επιλεχθεί η λειτουργία του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.
Εμφανίζεται η οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.
Το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργοποιημένο.

### Συνθήκες ενεργοποίησης

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί αν πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες:

- όταν η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ 30 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα) και 180 χλμ/ώρα (112 μίλια/ώρα) στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, μεταξύ 0 χλμ/ώρα και 180 χλμ/ώρα (112 μίλια/ώρα) στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
- η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή
- η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι προσδεδεμένη
- έχει επιλεγεί **D** ή δευτέρα ή μεγαλύτερη σχέση
- το χειρόφρενο είναι λυμένο
- το πεντάλ φρένων πατημένο, αν το όχημα είναι σταματημένο

## Ενεργοποίηση Της Λειτουργίας

Εάν πληρούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?**. Πατήστε **OK** για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος και να ενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας.
Στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας, η προκαθορισμένη ταχύτητα και ένα στοιχείο του δρόμου εμφανίζονται με πράσινο χρώμα.
Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού.
Εναλλακτικά, μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση για να αυξήσετε ή στη θέση για να μειώσετε την ταχύτητα και να αποθηκεύσετε αυτήν την ταχύτητα. Το cruise control ενεργοποιείται αμέσως αν μετακινήσετε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας, η προκαθορισμένη ταχύτητα και το στοιχείο του δρόμου εμφανίζονται με πράσινο χρώμα.

## Ρύθμιση Της Ταχύτητας Από Τον Οδηγό




Μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα, μετακινώντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση για να αυξηθεί ή για να μειωθεί η ταχύτητα. Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη επανειλημμένα, για να αλλάξει η ταχύτητα με μικρά βήματα, μετακινήστε και κρατήστε τον για να αλλάξει με μεγάλα βήματα.

## Υιοθέτηση Ταχύτητας Από Την Αναγνώριση Ορίου Ταχύτητας

Ένα όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα

τιμή για τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας.

## Όταν Περνάτε Το Σήμα Ορίου Ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** αυτόματα.
Πατήστε **OK** στο τιμόνι, για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.
Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

## Αφού Περάσετε Το Σήμα Ορίου Ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας, πατήστε **OK** στο τιμόνι.
Εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** Πατήστε **OK** για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.
Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

## Υπέρβαση Της Καθορισμένης Ταχύτητας

Έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να οδηγήσετε ταχύτερα από την καθορισμένη ταχύτητα, πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα υιοθετεί ξανά την αποθηκευμένη ταχύτητα. Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πιο αργά, ανακτάται η ρύθμιση που έχει επιλέξει ο οδηγός για την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.
Όταν υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα, η προκαθορισμένη ταχύτητα αναβοσβήνει στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ γκαζιού, η αυτόματη πέδηση από το σύστημα απενεργοποιείται. Αυτό υποδεικνύεται ως αναδυόμενη προειδοποίηση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

## Ανάκτηση Της Αποθηκευμένης Ταχύτητας

Πατήστε ⁞▷ ή OK για να επανενεργοποιηθεί ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας στην αποθηκευμένη ταχύτητα.

## Προσαρμοζόμενος Ρυθμιστής Ταχύτητας Σε Οχήματα Με Αυτόματο Κιβώτιο Ταχυτήτων

Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το Adaptive cruise control επιτρέπει στο αυτοκίνητο να τηρεί την επιλεγμένη απόσταση πίσω από ένα όχημα που φρενάρει μέχρι να σταματήσει εντελώς.
Αν το σύστημα σταματήσει το όχημα σας πίσω από ένα άλλο όχημα, εμφανίζεται η πράσινη ενδεικτική λυχνία Ⓐ δίπλα στην καθορισμένη τιμή ταχύτητας. Αυτή η λυχνία δηλώνει ότι το όχημα συγκρατείται αυτόματα σε στάση.
Όταν το όχημα συγκρατείται σε στάση, πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω συστάσεις:

- Μη βγαίνετε από το όχημα.
- Μην ανοίγετε τον χώρο αποσκευών.
- Μην επιλέγετε την όπισθεν.
- Μην επιβιβάζετε ή αποβιβάζετε επιβάτες.

Εντός τριών δευτερολέπτων από την ακινητοποίηση του οχήματος από το σύστημα, το όχημα αργά μετακινείται ξανά. Ύστερα από τρία δευτερόλεπτα, επιταχύνετε ή πατήστε ⁞▷ για να ξεκινήσετε. Δώστε προσοχή στις συνθήκες γύρω από το όχημα, όταν ξεκινάτε το όχημα.
Αν το όχημα παραμείνει σταματημένο για περισσότερο από πέντε λεπτά χωρίς καμία ενέργεια του οδηγού, εφαρμόζεται το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Η ενδεικτική λυχνία Ⓟ θα ανάψει. Για να απασφαλίσει

το ηλεκτρικό χειρόφρενο, πατήστε το πεντάλ γκαζιού.

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί ή ακυρωθεί, το όχημα δεν παραμένει πλέον σε στάση και μπορεί να αρχίσει να κινείται. Να είστε πάντοτε προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένων, για να παραμείνει το όχημα σταματημένο.
Μην απομακρυνθείτε από το όχημα ενώ είναι ακινητοποιημένο μέσω του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας. Πρέπει να επιλέγετε πάντοτε την **P** και να σβήνετε τον διακόπτη ανάφλεξης πριν βγείτε από το όχημα.

## Ρύθμιση Της Μπροστινής Απόστασης

Όταν ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας ανιχνεύσει στη διαδρομή οδήγησης κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται πιο αργά, θα ρυθμίσει την ταχύτητα του οχήματος προκειμένου να διατηρήσει τη ρύθμιση της απόστασης από το προπορευόμενο όχημα που επιλέχθηκε από τον οδηγό.
Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα μπορεί να οριστεί ως μικρή (1 γραμμή), κανονική (2 γραμμές) ή μεγάλη (3 γραμμές).

Αν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας είναι ενεργοποιημένος (γκρι) ή ενεργός (πράσινο), μπορείτε να τροποποιήσετε την παρακάτω ρύθμιση απόστασης από το προπορευόμενο όχημα:




Πατήστε το κουμπί για να εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση απόστασης από το προπορευόμενο όχημα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Πατήστε το κουμπί επανειλημμένα για να επιλέξετε την απαιτούμενη ρύθμιση για την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Η επιλεγμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα επισημαίνεται από γεμάτες γραμμές απόστασης στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ο οδηγός αποδέχεται την πλήρη ευθύνη για την κατάλληλη απόσταση που ακολουθεί με βάση τις συνθήκες κυκλοφορίας, καιρού και ορατότητας. Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα πρέπει να ρυθμιστεί ή το σύστημα να απενεργοποιηθεί όταν χρειάζεται σύμφωνα με τις επικρατούσες συνθήκες.

## Ανίχνευση Του Προπορευόμενου Οχήματος

Αν το σύστημα ανιχνεύσει όχημα στην πορεία σας, η οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας αλλάζει ανάλογα.

## Απενεργοποίηση Της Λειτουργίας

Πατήστε ⏸▷, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας βρίσκεται σε παύση. Η προκαθορισμένη ταχύτητα φωτίζεται με γκρι χρώμα.
Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας είναι ανενεργός, αλλά όχι απενεργοποιημένος. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη, ώστε να χρησιμοποιηθεί αργότερα.

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας απενεργοποιείται αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- το πεντάλ φρένου είναι πατημένο
- το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ή το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας λειτουργεί
- το κιβώτιο ταχυτήτων στην όπισθεν, έχει επιλεγεί N ή δεν έχει επιλεγεί σχέση
- η ταχύτητα του οχήματος έχει μειωθεί κάτω από 30 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα) για όχημα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
- κίνδυνος σβησίματος του κινητήρα στην περίπτωση οχήματος με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
- πατημένο πεντάλ συμπλέκτη για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα
- χρήση ηλεκτρικού χειρόφρενου
- ζώνη ασφαλείας μη προσδεδεμένη
- ανοίξει η πόρτα του οδηγού

## Απενεργοποίηση Του Συστήματος

Πατήστε διαδοχικά για να απενεργοποιήσετε τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας.

## Προσοχή Οδηγού

1. Χρησιμοποιείτε τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας προσεκτικά στις στροφές ή σε ορεινές διαδρομές, διότι μπορεί να "χάσει" το προπορευόμενο όχημα και να χρειαστεί χρόνος για να το ανιχνεύσει ξανά.
2. Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα σε ολισθηρό οδόστρωμα, διότι μπορεί να προκαλέσει απότομες αλλαγές στην πρόσφυση των ελαστικών (σπινάρισμα τροχών), με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο του οχήματος.
3. Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας όταν βρέχει, χιονίζει ή όταν υπάρχει πολύ χώμα, καθώς ο αισθητήρας του ραντάρ μπορεί να καλυφθεί με μια λεπτή στρώση νερού, σκόνης, πάγου ή χιονιού. Έτσι, μειώνεται ή καταστέλλεται εντελώς η ορατότητα. Στην περίπτωση εμπλοκής του αισθητήρα, καθαρίστε το κάλυμμα του αισθητήρα.
4. Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα, όταν χρησιμοποιείται ο εφεδρικός τροχός.

## Όρια Συστήματος

**⚠ Προειδοποιηση**

Η δύναμη αυτόματης πέδησης του συστήματος δεν επιτρέπει το δυνατό φρενάρισμα και το επίπεδο πέδησης ενδέχεται να μην επαρκεί για να αποφευχθεί η σύγκρουση.

- Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα. Έτσι, εάν εντοπιστεί κάποιο νέο όχημα, το σύστημα μπορεί να επιταχύνει αντί να επιβραδύνει.
- Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας συνυπολογίζει μόνον την κυκλοφορία προς την ίδια κατεύθυνση.
- Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας δεν συνυπολογίζει τους πεζούς, τους δικυκλιστές και τα ζώα για την πέδηση και την εκκίνηση από στάση.
- Το Adaptive cruise control δεν συνυπολογίζει σταματημένα οχήματα.

Επειδή το πεδίο ορατότητας του ραντάρ είναι αρκετά στενό, υπάρχει πιθανότητα το σύστημα να μην ανιχνεύσει:

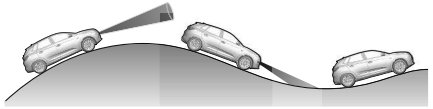
- στενά οχήματα, π.χ. μοτοσικλέτες, σκούτερ
- οχήματα που δεν κινούνται στη μέση της λωρίδας κυκλοφορίας
- οχήματα που εισέρχονται σε στροφή
- οχήματα που μπαίνουν ή βγαίνουν ξαφνικά
- προπορευόμενα οχήματα που φρενάρουν υπερβολικά

Απενεργοποιήστε το σύστημα στις εξής περιπτώσεις:



- όταν οδηγείτε σε κλειστή στροφή
- όταν πλησιάζετε κυκλικό κόμβο
- όταν το σύστημα δεν ανιχνεύει απόσταση από προπορευόμενο όχημα, π.χ., μοτοσυκλέτα
- όταν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα
- όταν ένα όχημα μπει σφήνα

## Παρατηρήσεις Για Λοφώδεις Διαδρομές

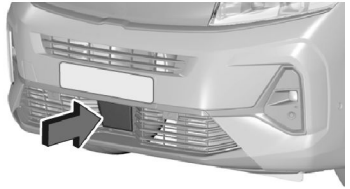


**⚠ Προειδοποιηση**

Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας σε λοφώδεις διαδρομές με μεγάλη κλίση.

Η απόδοση του συστήματος κατά την οδήγηση σε λοφώδεις διαδρομές εξαρτάται από την ταχύτητα και το φορτίο του οχήματος, τις κυκλοφοριακές συνθήκες και την κλίση του οδοστρώματος. Κατά την οδήγηση σε λόφους, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει κάποιο όχημα στη διαδρομή σας. Σε απότομους λόφους, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ γκαζιού για να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματός σας.
Όταν κινείστε κατηφορικά, μπορεί να χρειαστεί να φρενάρετε για να διατηρήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητά σας.
Πρέπει να σημειωθεί πως η ενεργοποίηση του φρένου απενεργοποιεί το σύστημα.

## Μονάδα Ραντάρ



Η μονάδα του ραντάρ βρίσκεται στη μέση του μπροστινού προφυλακτήρα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η μονάδα του ραντάρ ευθυγραμμίστηκε προσεκτικά κατά την κατασκευή. Για τον λόγο αυτό, σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης, μη χρησιμοποιήσετε το σύστημα. Ο μπροστινός προφυλακτήρας μπορεί να φαίνεται άθικτος, ωστόσο ο αισθητήρας που βρίσκεται πίσω από αυτόν μπορεί να έχει επηρεαστεί και να αντιδρά λανθασμένα. Μετά από ατύχημα, συμβουλευτείτε ένα συνεργείο, για να επιβεβαιωθεί και να ρυθμιστεί η θέση της μονάδας του ραντάρ.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αν χρησιμοποιηθεί βάση πινακίδας κυκλοφορίας στον μπροστινό προφυλακτήρα, μπορεί να επηρεαστεί η σωστή λειτουργία της μονάδας ραντάρ. Όταν χρησιμοποιείτε βάση πινακίδας κυκλοφορίας, ακολουθήστε τα σημάδια και τις ενδείξεις στον μπροστινό προφυλακτήρα.

## Βλάβη



Σε περίπτωση βλάβης του προσαρμοζόμενου ρυθμιστής ταχύτητας, ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία στο

κέντρο πληροφοριών οδηγού και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού συνοδευόμενο από ηχητικό σήμα.
Το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.
Ελέγξτε το σύστημα στο συνεργείο.
Ως μέτρο ασφαλείας, μη χρησιμοποιείτε το σύστημα αν τα φώτα φρένων έχουν καεί.

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα αν ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά.

# Σύστημα υποβοήθησης αποφυγής σύγκρουσης

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

## Ενεργή Πέδηση Έκτακτης Ανάγκης (AEB)

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να συμβάλλει ώστε να μειωθεί η ζημιά και οι τραυματισμοί από μετωπικές συγκρούσεις με οχήματα και πεζούς, όταν ο οδηγός δεν παρέμβει ενεργά πατώντας φρένο ή στρίβοντας το τιμόνι. Στα οχήματα που διαθέτουν κάμερα και ραντάρ, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί επίσης να ανιχνεύσει δικυκλιστές. Πριν ενεργοποιηθεί το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, ο οδηγός μπορεί να προειδοποιείται μέσω της προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης.

Η λειτουργία χρησιμοποιεί διάφορα στοιχεία εισόδου (π.χ. αισθητήρα κάμερας, πίεση φρένων, ταχύτητα οχήματος) για να υπολογίσει την πιθανότητα μιας μετωπικής σύγκρουσης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αυτό το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει τον οδηγό, ο οποίος φέρει την ευθύνη της οδήγησης του οχήματος και της προσοχής στο δρόμο. Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό εάν το όχημα κινείται με τον κίνδυνο σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα, πεζό ή δικυκλιστή. Ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, μειώνει την ταχύτητα του οχήματος για την αποφυγή σύγκρουσης ή για να περιοριστεί η σφοδρότητά της. Το σύστημα μπορεί να μην αντιδράσει, αν ανιχνεύσει ζώα. Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα. Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να ενεργήσει και να φρενάρει ή και να στρίψει για να αποφύγει πιθανή σύγκρουση.

### Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση του συστήματος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης στην οθόνη πληροφοριών.
Ανάλογα με την έκδοση, αυτή η απενεργοποίηση είναι εφικτή μόνον όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση.
Αν απενεργοποιηθεί, ανάβει η ένδειξη και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μήνυμα. Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

### Λειτουργία

Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος και τα αντικείμενα που έχουν ανιχνευτεί, το εύρος ταχυτήτων λειτουργίας κυμαίνεται.
Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί σε ταχύτητες έως και 80 χλμ/ώρα (50 mph) όταν έχει ανιχνευτεί πεζός.
Στα οχήματα που διαθέτουν αισθητήρα ραντάρ και μπροστινή κάμερα, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί έως και τα 80 χλμ/ώρα (50 mph) όταν έχει ανιχνευτεί ακίνητο όχημα ή δικυκλιστής.
Στα οχήματα που διαθέτουν μόνον μπροστινή κάμερα, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί από τα 5 χλμ/ώρα (3 mph) έως τα 85 χλμ/ώρα (53 mph) όταν έχει ανιχνευτεί κινούμενο όχημα.
Στα οχήματα που διαθέτουν αισθητήρα ραντάρ και μπροστινή κάμερα, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί από τα 5 χλμ/ώρα (3 mph) έως τα 140 χλμ/ώρα (87 mph) όταν έχει ανιχνευτεί κινούμενο όχημα.
Το σύστημα περιλαμβάνει:

- Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης
- Έξυπνη υποβοήθηση πέδησης
- αυτόματη πέδηση

### Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης προειδοποιεί τον οδηγό εάν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα, με δικυκλιστή ή πεζό.

### Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός προειδοποιείται με τους εξής τρόπους:

- Επίπεδο 1: Εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, όταν η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα μειωθεί υπερβολικά.
- Επίπεδο 2: Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης και απαιτείται η άμεση αντίδραση του οδηγού.
- Επίπεδο 3: Ανάλογα με την έκδοση, το όχημα μπορεί να προκαλέσει ένα σύντομο κραδασμό πέδησης για να επιβεβαιώσει τον κίνδυνο σύγκρουσης. Απαιτείται η άμεση αντίδραση του οδηγού.

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν πλησιάζετε ένα προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να εμφανιστεί ειδοποίηση επιπέδου 2 χωρίς να προηγηθεί ειδοποίηση επιπέδου 1.
Οι ειδοποιήσεις επιπέδου 1 εξαρτώνται από την ευαισθησία ειδοποιήσεων που έχει ρυθμιστεί. Αυτός ο τύπος ειδοποιήσεων εμφανίζεται μόνον σε περίπτωση κινούμενων οχημάτων.
Όταν η ταχύτητα είναι χαμηλότερη, απενεργοποιείται.

### Επιλογή ευαισθησίας προειδοποίησης

**Σημειωση**
Εάν έχετε ρυθμίσει τη ρύθμιση ευαισθησίας ειδοποιήσεων με τη μέγιστη δυνατή απόσταση, το σύστημα προειδοποιεί πιο γρήγορα. Κάτι

τέτοιο αυξάνει την ασφάλεια, αλλά αυξάνει το πλήθος ειδοποιήσεων αν δεν διατηρείται η νόμιμη απόσταση ασφαλείας. Για να μειώσετε τον αριθμό των ειδοποιήσεων, επιλέξτε τη μικρότερη ρύθμιση ευαισθησίας ειδοποιήσεων. Μπορείτε να επιλέξετε τρία επίπεδα ευαισθησίας στο μενού των συστημάτων υποβοήθησης οδηγού.
Η επιλεγμένη ρύθμιση θα αποθηκευτεί στη μνήμη όταν κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Η ευαισθησία της προειδοποίησης διαφέρει ανάλογα με την επιλεγμένη ρύθμιση προειδοποίησης.

### Αυτόματη πέδηση

Ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, η λειτουργία αυτή ενεργοποιεί αυτόματα ένα περιορισμένο φρενάρισμα για να μειωθεί η ταχύτητα πρόσκρουσης ή για να αποτραπεί η σύγκρουση.
Σε περίπτωση ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει η λυχνία (). Εάν η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ολοκληρωθεί, η ένδειξη () αναβοσβήνει επί μερικά δευτερόλεπτα. Σε αυτό το διάστημα, η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης δεν μπορεί να εφαρμοστεί αν υπάρχει ακόμη κίνδυνος σύγκρουσης.
Ανάλογα με την έκδοση, κάτω από ταχύτητα 30 χλμ/ώρα (18 mph) ή 50 χλμ/ώρα (30 mph), η αυτόματη πέδηση μπορεί να επιβραδύνει το όχημα μέχρι να έρθει σε πλήρη στάση. Αν η ταχύτητα υπερβεί αυτό το όριο, η αυτόματη πέδηση ελαττώνει την ταχύτητα. Ωστόσο, ο οδηγός πρέπει να πατήσει το φρένο για να ακινητοποιηθεί τελείως.

- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Αν το όχημα σταματήσει εντελώς, η αυτόματη πέδηση διατηρείται έως ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Κρατήστε το πεντάλ φρένων πατημένο, ώστε το όχημα να μην ξεκινήσει ξανά.

- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Αν το όχημα σταματήσει εντελώς, ο κινητήρας μπορεί να σβήσει. Κρατήστε το πεντάλ φρένων πατημένο, ώστε το όχημα να μην κυλίσει.

Το cruise control θα απενεργοποιηθεί όταν συμβεί αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης.
Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο οδηγός μπορεί να θέλει να παρακάμψει την αυτόματη πέδηση που παρέχει το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης. Πατήστε δυνατά το πεντάλ γκαζιού ή στρίψτε σταθερά το τιμόνι για να παρακάμψετε την αυτόματη πέδηση, αν η κατάσταση και ο περιβάλλων χώρος το επιτρέπουν.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μη βασίζεστε στο σύστημα για να φρενάρει το όχημα. Το ενεργό φρενάρισμα έκτακτης ανάγκης δεν θα φρενάρει αυτόματα εκτός του εύρους ταχύτητας της λειτουργίας του.

### Έξυπνη υποβοήθηση πέδησης

Εάν ο οδηγός φρενάρει, αλλά όχι επαρκώς για την αποφυγή σύγκρουσης, αυτό το σύστημα θα πραγματοποιήσει συμπληρωματική πέδηση. Αυτή η υποβοήθηση παρέχεται μόνον αν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ φρένων.
Η Έξυπνη υποβοήθηση πέδησης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ο οδηγός σταματήσει να πατά το πεντάλ φρένων.

### Προϋποθέσεις λειτουργίας

Η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης λειτουργεί μόνον όταν:

- το σύστημα πέδησης είναι λειτουργικό
- ενεργοποιούνται το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου ευστάθειας και Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου πρόσφυσης
- οι ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων και, ανάλογα με την

έκδοση, των πίσω καθισμάτων έχουν προσδεθεί

- υπάρχει σταθερή ταχύτητα σε δρόμους χωρίς στροφές

Η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης απενεργοποιείται αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- Ανιχνεύεται εφεδρικός τροχός μικρότερης διαμέτρου.
- Ανιχνεύεται βλάβη στον διακόπτη πεντάλ φρένου ή στο αριστερό ή δεξί φως φρένων.
- Ανιχνεύεται βλάβη στο σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, στα ηλεκτρονικά ή στο σύστημα πέδησης.
- Ανιχνεύτηκε σφοδρή σύγκρουση, π.χ., κατά την οποία άνοιξε αερόσακος.

### Περιορισμοί του συστήματος

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να είναι μειωμένη ή μη διαθέσιμη στις εξής περιπτώσεις:

- ο αισθητήρας έχει καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη ή βρομιά
- το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά ή λερωθεί, υπάρχει ασαφής εικόνα ή είναι καλυμμένο από ξένα σώματα, π.χ. αυτοκόλλητα
- ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση ή έχει καλυφθεί από ξένα σώματα, π.χ. αυτοκόλλητα
- η μονάδα ραντάρ βρίσκεται εκτός της κανονικής θέσης της λόγω σύγκρουσης του μπροστινού προφυλακτήρα
- η μπροστινή κάμερα βρίσκεται εκτός της κανονικής θέσης της
- το σύστημα αυτόματης πέδησης δεν είναι διαθέσιμο, π.χ. βρίσκεται σε εξέλιξη ψύξη των δισκόφρενων
- το πεντάλ φρένων χρησιμοποιείται συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα, π.χ. σε μεγάλη κατηφόρα
- δρόμοι με στροφές ή λοφώδεις
- υπάρχει διαδικασία αρχικοποίησης συστήματος μετά από επανασύνδεση της μπαταρίας
- υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτισμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. βροχόπτωση, ομίχλη ή χιόνι
- προπορευόμενο όχημα το οποίο προκαλεί σταγονίδια νερού στον δρόμο

Μετά από σύγκρουση ή όταν είναι ορατές ζημιές, το όχημα πρέπει να ελεγχθεί από συνεργείο.
Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- είναι σε εξέλιξη το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου ευστάθειας και Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου πρόσφυσης
- η τάση της μπαταρίας του οχήματος βρίσκεται εκτός εύρους λειτουργίας
- το βρεγμένο οδόστρωμα που προκαλεί αντανακλάσεις φώτων
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- τράκτορες, λασπωμένα οχήματα ή οχήματα με τρέιλερ
- δρόμους με πλάγια κλίση
- συνθήκες χαμηλού φωτισμού
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού
- τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά
- υπερφορτωμένο όχημα

Ο οδηγός δεν πρέπει να υπερφορτώνει ούτε τον χώρο αποσκευών ούτε την οροφή του οχήματος.

Αν κάποιος αισθητήρας έχει καλυφθεί, εμφανίζεται μήνυμα που επισημαίνει ότι οι αισθητήρες πρέπει να καθαριστούν.
Εάν το σύστημα επηρεάζεται προσωρινά και δεν απαιτείται ενέργεια του οδηγού, δεν εμφανίζεται μήνυμα.
Απαιτείται πάντοτε η πλήρης προσοχή κατά την οδήγηση, και πρέπει να είστε έτοιμοι να αναλάβετε δράση για την αποφυγή συγκρούσεων.
Συνιστούμε να απενεργοποιείτε το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος στις εξής περιπτώσεις:

- όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ ή τροχόσπιτο
- όταν μεταφέρετε μακριά αντικείμενα στις μπάρες οροφής ή στη σχάρα οροφής
- όταν το όχημα ρυμουλκείται
- όταν πραγματοποιείται οποιαδήποτε εργασία συντήρησης με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό
- όταν στο όχημα έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες
- όταν έχει τοποθετηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους υπόλοιπους τροχούς
- πριν από τη χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων
- πριν τοποθετήσετε το όχημα σε κυλιόμενο διάδρομο σε συνεργείο
- αν το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά κοντά στην κάμερα
- αν ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση
- αν η μονάδα ραντάρ βρίσκεται εκτός της κανονικής θέσης της λόγω σύγκρουσης του μπροστινού προφυλακτήρα
- αν τα φώτα φρένων δεν λειτουργούν

### Βλάβη

Αν το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί, ανάβει η ένδειξη στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, η ένδειξη ανάβει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, εμφανίζεται μήνυμα και ακούγεται ηχητικό σήμα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Αν δεν εμφανιστεί κανένα μήνυμα, σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε αν οι αισθητήρες ή η μπροστινή κάμερα είναι καλυμμένα.
Αν το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά ή δεν είναι διαθέσιμο, π.χ. κατά τη διάρκεια της αρχικής ενεργοποίησης, η ένδειξη ανάβει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Η ένδειξη μπορεί επίσης να ανάψει αν το σύστημα Infotainment έχει κάποιο πρόβλημα.

Εάν η ένδειξη και ανάβουν στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μετά το σβήσιμο του κινητήρα και στη συνέχεια επανεκκίνησή του, απευθυνθείτε σε συνεργείο.

## Υποβοήθηση Πέδησης (BA)

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένων απότομα και δυνατά, επενεργεί αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης.
Η λειτουργία της υποβοήθησης πέδησης μπορεί να γίνει αντιληπτή από τη δόνηση στο πεντάλ φρένων και τη μεγαλύτερη αντίσταση όταν πατάτε το πεντάλ φρένων.
Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένων για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένων, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

# Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TCS)

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για** |

**τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών.
Μόλις το όχημα αρχίσει να αποκλίνει από την πορεία του (υποστροφή / υπερστροφή), η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στους κατάλληλους τροχούς.
Το ESC λειτουργεί σε συνδυασμό με το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC).
Αποτρέπει το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.
Το TC αποτελεί μέρος του ESC.
Το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών, αποτρέποντας το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.
Μόλις οι κινητήριοι τροχοί αρχίζουν να σπινάρουν, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και επενεργεί πέδηση στον τροχό που σπινάρει περισσότερο. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

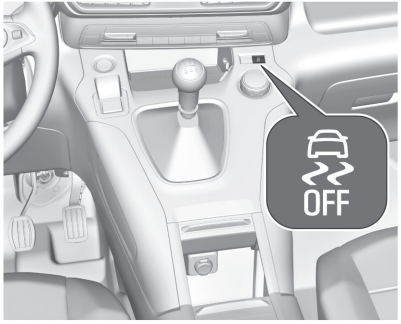


Τα συστήματα ESC και TC βρίσκονται σε λειτουργική ετοιμότητα μετά από κάθε εκκίνηση του κινητήρα, μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία .
Όταν τα συστήματα ESC και TC βρίσκονται σε λειτουργία, αναβοσβήνει η λυχνία .

**⚠ Προειδοποίηση**

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.
Προσαρμόστε την ταχύτητα στις συνθήκες του δρόμου.

**Απενεργοποίηση**




Ανάλογα με την έκδοση, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το ESC και το TC:

- πατώντας το κουμπί Ανάβει η λυχνία LED στο κουμπί,

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα κατάστασης, όταν το ESC και το TC απενεργοποιηθούν.
Το ESC και το TC ενεργοποιούνται και πάλι πατώντας ξανά το κουμπί , μέσω της οθόνης πληροφοριών, πατώντας το φρένο ή σε περίπτωση που το όχημα οδηγείται με ταχύτητα μεγαλύτερη από 50χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα).
Η λυχνία LED στο κουμπί a σβήνει, όταν το ESC και το TC ενεργοποιηθούν και πάλι.

Το ESC και το TC επανενεργοποιούνται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

**Βλάβη**

Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το σύστημα δεν λειτουργεί.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

# Προηγμένο σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Αυτό το ειδικό σύστημα ελέγχου πρόσφυσης, κατοχυρωμένο ως ευρεσιτεχνία, βελτιώνει την πρόσφυση σε χιόνι, λάσπη και άμμο.
**Συμβουλη**
Για βέλτιστη πρόσφυση στο χιόνι, προτείνεται να τοποθετείτε στο όχημα χειμερινά ελαστικά.
Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος, απευθυνθείτε σε διανομέα για να επιλέξετε τα πιο κατάλληλα ελαστικά.
**Συμβουλη**
**Συστάσεις**

Το όχημα έχει σχεδιαστεί για να κυκλοφορεί σε ασφαλτοστρωμένους δρόμους, αλλά μπορεί να κινείται περιστασιακά σε δρόμους λιγότερο βατούς.
Ωστόσο, δεν επιτρέπεται η οδήγηση εκτός δρόμου, όπως:

- Οδήγηση σε επιφάνεια που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κάτω μέρος του οχήματος ή αποκόλληση εξαρτημάτων (π.χ. σωλήνας καυσίμου, ψυγείο καυσίμου) λόγω εμποδίων ή πετρών.
- Οδήγηση σε επιφάνειες με ιδιαίτερα απότομες κλίσεις εδάφους και μειωμένη πρόσφυση.
- Πέρασμα μέσα από νερό

## Καταστάσεις Λειτουργίας

**Χιόνι**

Αυτή η κατάσταση λειτουργίας προσαρμόζει συνεχώς τον βαθμό ολίσθησης τροχών ώστε να προσφέρει τη μέγιστη πρόσφυση ανάλογα με τις συνθήκες χιονιού (πολλή ολίσθηση τροχών σε παχύ χιόνι, πολύ λίγη σε πάγο). Η ολίσθηση του τροχού προσαρμόζεται επίσης στις συνθήκες που συναντώνται κατά την οδήγηση σε ανηφόρα βελτιστοποιώντας την επιτάχυνση του οχήματος. (λειτουργίας ενεργή μέχρι 50 mph (80 km/h))

**Λάσπη**

Αυτή η κατάσταση λειτουργίας επιτρέπει κατά το ξεκίνημα μεγάλη ολίσθηση του τροχού με τη μικρότερη πρόσφυση, ώστε να βελτιστοποιείται η απομάκρυνση της λάσπης και η ανάκτηση της πρόσφυσης. Παράλληλα, η διαχείριση του τροχού με τη μεγαλύτερη πρόσφυση γίνεται με τρόπο ώστε να μεταδώσει όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ροπή πρόσφυσης. Όταν το όχημα κινείται, το σύστημα βελτιστοποιεί την ολίσθηση των τροχών για να ανταποκριθεί όσο καλύτερα γίνεται στις εντολές του οδηγού.
(κατάσταση λειτουργίας ενεργή έως 31 mph (50 km/h))

**Άμμος**

Αυτή η κατάσταση λειτουργίας επιτρέπει μικρή ολίσθηση στους δύο κινητήριους τροχούς ταυτόχρονα, για να προχωρήσει το όχημα και να περιοριστούν οι κίνδυνοι να κολλήσει στην άμμο.
(κατάσταση λειτουργίας ενεργή μέχρι 75 mph (120 km/h))

**⚠ Προειδοποίηση**

Μην χρησιμοποιείτε τις άλλες καταστάσεις λειτουργίας στην άμμο επειδή υπάρχει κίνδυνος να κολλήσει το όχημα.

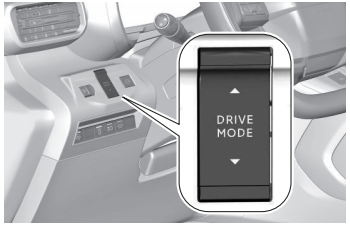
## Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση



**Για οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων**



**Με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ή επιλογέα οδήγησης**




1. Πατήστε το κουμπί **DRIVE MODE** για να εμφανιστούν οι διάφορες καταστάσεις λειτουργίας στην οθόνη αφής.
2. Επιλέξτε **"Χιόνι"**, **"Λάσπη"** ή **"Άμμος"** ανάλογα με το περιβάλλον στη δεξιά πλευρά του παραθύρου.
3. Κλείστε το παράθυρο κάνοντας κλικ στο σταυρό.

Η επιλεγμένη λειτουργία εξακολουθεί να εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων.

1. Για απενεργοποίηση, επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας **"Normal"** (Κανονική) ή οποιαδήποτε άλλη λειτουργία οδήγησης.

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν κλείνετε τον διακόπτη κινητήρα.

# Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

**⚠ Προειδοποίηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) δεν επιτρέπει στους τροχούς να μπλοκάρουν.
Το ABS αρχίζει να ρυθμίζει την πίεση πέδησης μόλις κάποιος τροχός τείνει να μπλοκάρει. Μπορείτε ακόμη να κατευθύνετε το όχημα, ακόμη και σε περίπτωση πολύ δυνατού φρεναρίσματος.
Η ενεργοποίηση του ABS γίνεται αντιληπτή από την αίσθηση κραδασμών στο πεντάλ φρένου και το θόρυβο που ακούγεται κατά τη διαδικασία της ρύθμισης.
Για την καλύτερη δυνατή πέδηση, πρέπει να κρατάτε το πεντάλ φρένου πατημένο μέχρι το τέρμα σε όλη τη διάρκεια του φρεναρίσματος, παρά τους κραδασμούς στο πεντάλ. Μη μειώσετε την πίεση που ασκείτε στο πεντάλ.
Όταν φρενάρετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα, ανάλογα πόσο γρήγορα επιβραδύνετε. Σβήνουν αυτόματα την πρώτη φορά που επιταχύνετε.
Μετά την εκκίνηση, το σύστημα πραγματοποιεί έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο ο οποίος μπορεί να γίνει αντιληπτός από το σχετικό θόρυβο.




## Βλάβη

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν υπάρχει βλάβη στο ABS, οι τροχοί ενδέχεται να μπλοκάρουν λόγω φρεναρίσματος που είναι πιο έντονο από το κανονικό. Τα πλεονεκτήματα του ABS δεν είναι πλέον διαθέσιμα. Κατά τη διάρκεια του απότομου φρεναρίσματος, το όχημα δεν μπορεί πλέον να διευθύνεται και μπορεί να εκτραπεί.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

# Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου (SBSA)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το σύστημα προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου ανιχνεύει και αναφέρει τυχόν αντικείμενα σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του οχήματος, εντός μια συγκεκριμένης ζώνης τυφλών σημείων. Το σύστημα εμφανίζει μια οπτική προειδοποίηση σε κάθε εξωτερικό καθρέπτη, όταν ανιχνεύονται αντικείμενα που ενδέχεται να μην είναι ορατά στον εσωτερικό καθρέπτη και τους εξωτερικούς καθρέπτες.
Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου χρησιμοποιεί ορισμένους από τους αισθητήρες του προηγμένου συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης που βρίσκονται στον μπροστινό και τον πίσω προφυλακτήρα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού.
Το σύστημα δεν ανιχνεύει:

- οχήματα εκτός των πλαϊνών τυφλών ζωνών, τα οποία ενδέχεται να πλησιάζουν με μεγάλη ταχύτητα
- πεζούς, ποδηλάτες ή ζώα

Πριν την αλλαγή λωρίδας, να ελέγχετε πάντοτε όλους τους καθρέπτες, να κοιτάζετε πίσω από τον ώμο σας και να χρησιμοποιείτε το φλας.

## Ενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη πληροφοριών.

## Λειτουργία



Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα στη ζώνη πλαϊνών τυφλών σημείων ενώ οδηγείτε προς τα εμπρός, ανάβει μια λυχνία LED στον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη.
Η λυχνία LED ανάβει αμέσως, όταν σας προσπερνάνε.
Η λυχνία LED ανάβει με καθυστέρηση, όταν προσπερνάτε αργά κάποιο άλλο όχημα.

## Προϋποθέσεις Λειτουργίας

Για τη σωστή λειτουργία, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- όλα τα οχήματα κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση και σε διπλανές λωρίδες
- η ταχύτητα του οχήματός σας κυμαίνεται μεταξύ 12 και 140 χλμ/ώρα (7 και 87 μίλια/ώρα)
- προσπερνάτε ένα όχημα με διαφορά ταχύτητας κάτω από 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα)
- σας προσπερνά ένα άλλο όχημα με διαφορά ταχύτητας κάτω από 25 χλμ/ώρα (15 μίλια/ώρα)
- η ροή κυκλοφορίας είναι φυσιολογική
- οδήγηση σε ευθύ ή ελαφρώς ελικοειδή δρόμο
- το όχημα δεν ρυμουλκεί τρέιλερ
- οι αισθητήρες δεν είναι καλυμμένοι από λάσπη, πάγο ή χιόνι
- οι ζώνες προειδοποίησης στους εξωτερικούς καθρέπτες ή οι ζώνες ανίχνευσης στον μπροστινό και τον πίσω προφυλακτήρα δεν είναι καλυμμένοι με αυτοκόλλητες ετικέτες ή άλλα αντικείμενα

Δεν θα ενεργοποιηθεί ειδοποίηση στις παρακάτω περιπτώσεις:

- αν υπάρχουν ακίνητα αντικείμενα, π.χ. σταθμευμένα οχήματα, στηθαία, φωτιστικά οδικού δικτύου, οδικά σήματα
- σε πολύ πυκνή κυκλοφορία, όταν τα κινούμενα οχήματα μπορεί να συγχέονται με ακίνητο αντικείμενο
- για οχήματα που κινούνται προς την αντίθετη κατεύθυνση
- κατά την οδήγηση σε δρόμο με πολλές στροφές ή σε απότομη στροφή
- όταν προσπερνάτε ή σας προσπερνά πολύ μακρύ όχημα, π.χ. φορτηγό, τουριστικό λεωφορείο, το οποίο ανιχνεύεται στη ζώνη τυφλών σημείων στο πίσω μέρος και ταυτόχρονα εμφανίζεται μπροστά στο πεδίο ορατότητας του οδηγού
- σε περίπτωση πολύ γρήγορης προσπέρασης

## Απενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη πληροφοριών.
Η κατάσταση του συστήματος αποθηκεύεται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα, όταν ρυμουλκήσετε ένα ηλεκτρικά συνδεδεμένο τρέιλερ.
Σε δυσχερείς καιρικές συνθήκες όπως έντονη βροχόπτωση, μπορεί να παρατηρηθούν εσφαλμένες ανιχνεύσεις.

## Βλάβη

Σε περίπτωση βλάβης, ανάβει το στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

# Κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Η κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού παρακολουθεί το πλάι του οχήματος.



Η κάμερα είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος του εξωτερικού καθρέπτη στην πλευρά του συνοδηγού.
Η περιοχή λήψης της κάμερας είναι περιορισμένη. Η απόσταση της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη διαφέρει από την πραγματική απόσταση.

### Κάμερα με θέα προς τα πίσω

Η κάμερα δείχνει το τυφλό σημείο για την πλευρά του συνοδηγού.
Η θέαση πλευράς συνοδηγού προβάλλεται δίπλα στην τυπική θέαση πίσω θέασης στην οθόνη πίσω θέασης.

### Ενεργοποίηση




Η κάμερα ενεργοποιείται όταν το όχημα κινείται με σχέση εμπροσθοπορείας και επιλεγεί η πλαϊνή άποψη πλευράς συνοδηγού από την οθόνη πίσω θέασης ή πατώντας το κουμπί στον μοχλό.

### Απενεργοποίηση

Η κάμερα απενεργοποιείται όταν επιλέξετε άλλη εικόνα.

### Περιορισμοί του συστήματος

Η κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- το περιβάλλον είναι σκοτεινό
- το φως των προβολέων είναι κόντρα στον φακό της κάμερας
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη ή βρομιά.
- Καθαρίστε τον φακό, ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε τον με ένα μαλακό πανί
- επικρατούν ακραίες θερμοκρασιακές αλλαγές

## Προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας (LKA)

**⚠ Προειδοποιηση**

Λόγω νομικών απαιτήσεων, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο στην εξατομίκευση του οχήματος μέχρι την επόμενη φορά που θα επανενεργοποιηθεί η ανάφλεξη. Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ξεκινά ο κινητήρας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το σύστημα διορθώνει την τροχιά του οχήματος ειδοποιώντας τον οδηγό αμέσως μόλις ανιχνεύσει κίνδυνο αθέλητης εκτροπής από τη λωρίδα κυκλοφορίας ή εάν περάσει κάποιο διαχωριστικό ή λωρίδα έκτακτης ανάγκης (ανάλογα με την έκδοση).
Για να το κάνει αυτό, το σύστημα χρησιμοποιεί μια κάμερα που βρίσκεται στο επάνω μέρος του παρμπρίζ και αναγνωρίζει τη διαγράμμιση και τα πλευρικά όρια του δρόμου (ανάλογα με την έκδοση).

**Αυτό το σύστημα είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε αυτοκινητόδρομους και κύριες οδικές αρτηρίες.**



### Συνθήκες λειτουργίας

- Ταχύτητα οχήματος μεταξύ 65 και 180 χλμ/ώρα (40 και 112 mph).
- Δρόμος επισημασμένος με κεντρική διαχωριστική γραμμή.
- Το τιμόνι κρατιέται και με τα δύο χέρια.
- Τα φλας δεν είναι ενεργοποιημένα.
- Το σύστημα ESC είναι ενεργοποιημένο και λειτουργικό.

### ⚠ Προειδοποιηση

Το σύστημα βοηθάει τον οδηγό μόνο εάν υπάρχει κίνδυνος ακούσιας απόκλισης του οχήματος από τη λωρίδα στην οποία οδηγεί. Δεν διαχειρίζεται την ασφαλή απόσταση οδήγησης, την ταχύτητα του οχήματος ή το φρενάρισμα.
Ο οδηγός πρέπει να κρατάει το τιμόνι και με τα δύο χέρια, ώστε να μπορεί να διατηρεί τον έλεγχο όταν οι συνθήκες δεν επιτρέπουν πλέον στο σύστημα να παρέμβει (π.χ. σε περίπτωση που δεν φαίνεται η κεντρική διαχωριστική διαγράμμιση του οδοστρώματος).

### Λειτουργία

Αμέσως μόλις το σύστημα αναγνωρίσει κίνδυνο αθέλητου περάσματος πάνω από μια σήμανση λωρίδας κυκλοφορίας ή ορίου λωρίδας (π.χ. διαχωριστικό με γρασίδι), προβαίνει στην απαιτούμενη διόρθωση τροχιάς για να επαναφερθεί το όχημα στην αρχική του λωρίδα. Ο οδηγός θα παρατηρήσει μια περιστροφική κίνηση του τιμονιού.



Αυτή η προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει κατά τη διόρθωση της τροχιάς. Πατήστε την εφαρμογή **«Πλοήγηση»** για να εμφανίσετε την αρχική οθόνη της πλοήγησης.

### Συμβουλη

Ο οδηγός μπορεί να εμποδίσει τη διόρθωση κρατώντας δυνατά το τιμόνι (π.χ. στη διάρκεια ενός ελιγμού ανάγκης). Η διόρθωση θα διακοπεί αμέσως, αν ενεργοποιηθούν τα φλας.
Όσο τα φλας είναι αναμμένα και για μερικά δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμό τους, το σύστημα θεωρεί ότι κάθε απόκλιση από την πορεία είναι σκόπιμη και δεν ενεργοποιεί καμία διόρθωση σε αυτό το χρονικό διάστημα.

### Μη διαθεσιμότητα μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας

Η προειδοποίηση υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα μπορεί να είναι προσωρινά μη διαθέσιμη ή ανενεργή όταν η παροχή ρεύματος του οχήματος επανασυνδεθεί.

## Καταστάσεις Οδήγησης Και Σχετικές Ειδοποιήσεις

Το σύστημα θα ενημερώσει τον οδηγό με ένα μήνυμα και ένα ήχο εάν υπάρχει συνεχής διόρθωση για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα. Εάν ο οδηγός εξακολουθεί να μην μπορεί να κρατήσει το όχημα στη λωρίδα, η διόρθωση διακόπτεται μετά από σύντομο χρονικό διάστημα.

Στον παρακάτω πίνακα περιγράφονται οι ειδοποιήσεις και τα μηνύματα που εμφανίζονται στις διάφορες καταστάσεις οδήγησης. Η πραγματική διάταξη εμφάνισης αυτών των ειδοποιήσεων μπορεί να διαφέρει.

| Κατάσταση λειτουργίας | Οθόνη | Σχόλια |
|---|---|---|
| ON |  | Λειτουργία απενεργοποιημένη. |
| ON | Κανένα. | Σύστημα ενεργό, δεν πληρούνται οι συνθήκες:<br>– Ταχύτητα κάτω από 40 mph (65 km/h).<br>– Δεν αναγνωρίζονται σημάνσεις λωρίδας κυκλοφορίας.<br>– ESC σε φάση ενεργοποίησης.<br>– "Σπορ" οδήγηση. |
| ON |  | Αυτόματη απενεργοποίηση/κατάσταση αναμονής της λειτουργίας (π.χ. ανίχνευση ρυμουλκούμενου, χρήση ρεζέρβας "λεπτού τύπου" που παρέχεται με το όχημα, αστοχία). |
| ON | Κανένα. | Ανιχνευμένες σημάνσεις λωρίδας κυκλοφορίας.<br>Ταχύτητα πάνω από 40 mph (65 km/h) |
| ON |  | Το σύστημα διορθώνει την πορεία στην πλευρά όπου ανιχνεύεται ο κίνδυνος αλλαγής λωρίδας.<br>Τα χέρια του οδηγού είναι στο τιμόνι. |

| Κατάσταση λειτουργίας | Οθόνη | Σχόλια |
|---|---|---|
| ON |  **«Κρατήστε το τιμόνι» ή «Παραμείνετε στη λωρίδα»** (ανάλογα με την έκδοση) | Αν, κατά τη διόρθωση της πορείας, το σύστημα διαπιστώσει ότι η διόρθωση δεν θα επαρκεί και ότι το όχημα θα διασχίσει μια συνεχή γραμμή: Ο οδηγός ειδοποιείται ότι πρέπει να διορθώσει περαιτέρω την πορεία.<br>Αν το τιμόνι δεν κρατιέται σωστά, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση συνοδευόμενη από ένα μήνυμα, ώσπου να ολοκληρωθεί η διόρθωση της πορείας ή ο οδηγός να πιάσει σωστά το τιμόνι.<br>Η διάρκεια των ηχητικών προειδοποιήσεων θα αυξηθεί, αν πραγματοποιηθούν πολλές διορθώσεις διαδοχικά. Η προειδοποίηση θα γίνει συνεχής και θα εξακολουθήσει να ακούγεται μέχρι να αντιδράσει ο οδηγός. |

## Όρια Λειτουργίας

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από έντονες καμπύλες και περιοχές κατασκευής.
Το σύστημα περνάει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής στις παρακάτω περιπτώσεις:

- ESC απενεργοποιημένο ή σε φάση ενεργοποίησης.
- Ταχύτητα κάτω από τα 65 χλμ/ώρα (40 mph) ή μεγαλύτερη από τα 180 χλμ/ώρα (112 mph).
- Ηλεκτρική σύνδεση σε ρυμουλκούμενο.
- Ανίχνευση χρήσης ρεζέρβας λεπτού τύπου (καθώς η ανίχνευση δεν είναι άμεση, συνιστάται η απενεργοποίηση του συστήματος).
- Ανίχνευση συμπεριφοράς δυναμικής οδήγησης, πάτημα του πεντάλ φρένων ή γκαζιού.
- Οδήγηση πάνω από σημάνσεις λωρίδας.
- Ενεργοποίηση των φλας.
- Πέρασμα πάνω από την εσωτερική γραμμή σήμανσης σε στροφή.
- Οδήγηση σε κλειστή στροφή.
- Αδράνεια από τον οδηγό κατά τη διόρθωση.
- Ανίχνευση στενής λωρίδας.
- Οδήγηση σε κλειστές καμπύλες και χώρους οικοδομών.

**⚠ Προειδοποιηση**

Οι ακόλουθες καταστάσεις μπορούν να διαταράξουν τη λειτουργία του συστήματος ή να αποτρέψουν τη λειτουργία του:
– Ανεπαρκής αντίθεση μεταξύ της επιφάνειας του οδοστρώματος και του διαχωριστικού ή της λωρίδας έκτακτης ανάγκης (π.χ. σκίαση).
– Σημάνσεις οδοστρώματος φθαρμένες, καλυμμένες (χιόνι, λάσπη) ή πολλαπλές (περιοχές εργασιών).
– Μικρή απόσταση από το προπορευόμενο όχημα (οι γραμμές σήμανσης στο οδόστρωμα μπορεί να μην ανιχνεύονται).
– Δρόμοι στενοί, με στροφές.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ανάλογα με την έκδοση, μόνο το σύστημα προειδοποίησης ακούσιας αλλαγής λωρίδας είναι ενεργό, όταν υπάρχει μία βλάβη συστήματος, χρησιμοποιείται η ρεζέρβα, δεν έχει ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ή π.χ. έχει προσαρτηθεί ένα τρέιλερ.

### Κίνδυνος ανεπιθύμητης λειτουργίας

- Το σύστημα δεν πρέπει να απενεργοποιείται στις παρακάτω καταστάσεις:
- Κατά την αλλαγή ενός τροχού ή κατά την εργασία κοντά σε έναν τροχό.
- Ρυμούλκηση ή βάση ποδηλάτου σε μηχανισμό ρυμούλκησης, ειδικά με ρυμουλκούμενο που να μην είναι συνδεδεμένο ή εγκεκριμένο.
- Κακή κατάσταση του δρόμου, ασταθής ή με πολύ χαμηλή πρόσφυση (κίνδυνος υδρολίσθησης, χιόνι, πάγος).
- Αντίξοες καιρικές συνθήκες.
- Οδήγηση σε πίστα αγώνων.
- Κίνηση πάνω σε δυναμόμετρο.

### Απενεργοποίηση/Ενεργοποίηση

Το σύστημα πρέπει να απενεργοποιείται από τον οδηγό όταν το όχημα ρυμουλκείται.
Ως εργοστασιακή ρύθμιση, κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα.



Διαμορφώνεται στην εφαρμογή **ADAS (Τεχνολογίες Προηγμένων Συστημάτων Υποβοήθησης Οδηγού)** της οθόνης πληροφοριών ή μέσω των **Συντομεύσεων για συστήματα υποβοήθησης οδήγησης**.

Το σύστημα LKA πρέπει να απενεργοποιείται από τον οδηγό όταν το όχημα ρυμουλκείται.

**⚠ Προειδοποιηση**

Λόγω νομικών απαιτήσεων, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο στην εξατομίκευση του οχήματος (μέσω του συστήματος Σύνδεσης) μέχρι την επόμενη φορά που θα επανενεργοποιηθεί ο διακόπτης ανάφλεξης. Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που εκκινείται ο κινητήρας.

### Δυσλειτουργία



Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αυτές οι προειδοποιητικές λυχνίες ανάβουν στον πίνακα οργάνων, συνοδευόμενες από την εμφάνιση ενός μηνύματος και από ένα ηχητικό σήμα.



Όταν ανιχνευτεί βλάβη στη μονάδα ήχου, εμφανίζεται η προειδοποιητική λυχνία στον πίνακα οργάνων, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα στην οθόνη.
Δεν θα ακουστεί ηχητική προειδοποίηση, ούτε για το σύστημα υποβοήθησης οδηγού.

Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.

### Βλάβη



Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού σε περίπτωση μίας βλάβης, συνοδευόμενο από ένα μήνυμα στην οθόνη και έναν προειδοποιητικό ήχο. Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.



Αυτή η προειδοποιητική λυχνία ανάβει στον πίνακα οργάνων με το μήνυμα**"Τύφλωση αισθητήρα υποβοήθησης οδήγησης: Καθαρίστε τον αισθητήρα, δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη"**εάν ο αισθητήρας είναι καλυμμένος.

Πρόκειται για μια κανονική συμπεριφορά, για την οποία δεν χρειάζεται υποστήριξη από εγκεκριμένο συνεργείο.

Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε το όχημα και επαληθεύστε αν η μπροστινή κάμερα ή το μπροστινό ραντάρ καλύπτεται από βρωμιά, λάσπη, άμμο, χιόνι, πάγο ή κάτι άλλο που εμποδίζει την ανίχνευση.
Το σύστημα λειτουργεί ξανά μετά τον καθαρισμό του πεδίου ανίχνευσης.

## Προειδοποίηση ακούσιας αλλαγής λωρίδας (LDW)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας υποστηρίζει τον οδηγό να μην αλλάζει ακούσια λωρίδα κυκλοφορίας. Η μπροστινή κάμερα παρατηρεί τα άκρα του δρόμου, καθώς και τα σημάδια της λωρίδας μεταξύ των οποίων κινείται το όχημα. Εάν το όχημα διασχίσει μια άκρη του δρόμου ή μια σήμανση λωρίδας, το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό.
Η ακούσια αναχώρηση από τη λωρίδα δεν λαμβάνεται υπόψη από το σύστημα όταν λειτουργούν τα φλας και για λίγα δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο των φλας.

Δεν θα εκδοθεί προειδοποίηση με δυναμική οδήγηση, δηλαδή πίεση στο πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού ή βαρύ τιμόνι.
Όταν το σύστημα αναγνωρίζει μια ακούσια αναχώρηση από τη λωρίδα,

η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα με κίτρινο χρώμα.

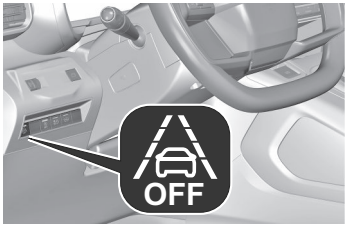
**⚠ Προειδοποιηση**

Αυτό το σύστημα είναι ένα βοήθημα οδήγησης που δεν μπορεί, σε καμία απολύτως περίπτωση, να αντικαταστήσει την ανάγκη επαγρύπνησης εκ μέρους του οδηγού.

Για ορθή λειτουργία του συστήματος, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες:

- η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να είναι μεταξύ περίπου 65 χλμ/ώρα και 180 χλμ/ώρα (40 και 112 mph)
- τα φλας δεν είναι αναμμένα
- καμία δυναμική οδήγηση, δηλαδή πίεση στο πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού
- τα όρια των λωρίδων μπορούν να ανιχνευθούν ξεκάθαρα από το σύστημα
- το όχημα δεν οδηγείται σε μία κλειστή γωνία
- δεν υπάρχει καμία βλάβη στο σύστημα που να εμποδίζει τις διορθώσεις

## Ενεργοποίηση




Εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, το LED στο κουμπί δεν ανάβει. Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε το .
Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα στην επόμενη εκκίνηση του οχήματος.

## Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα, πατήστε μέχρι να ανάψει η λυχνία LED στο κουμπί.
Το σύστημα LDW πρέπει να απενεργοποιείται από τον οδηγό όταν το όχημα ρυμουλκείται.

**⚠ Προειδοποιηση**

Λόγω νομικών απαιτήσεων, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο στην εξατομίκευση του οχήματος (μέσω του συστήματος Σύνδεσης) μέχρι την επόμενη φορά που θα επανενεργοποιηθεί ο διακόπτης ανάφλεξης. Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που εκκινείται ο κινητήρας.

## Βλάβη

Σε περίπτωση μίας βλάβης, εμφανίζονται τα και στο Κέντρο Πληροφοριών Οδηγού, συνοδευόμενα από ένα μήνυμα στην οθόνη και έναν προειδοποιητικό ήχο. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Περιορισμοί Του Συστήματος

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από έντονες καμπύλες και περιοχές κατασκευής.
Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- καλυμμένη κάμερα από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη, βρωμιά ή επηρεασμένη από ζημιά στο παρμπρίζ ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση

- δρόμους με πλάγια κλίση
- δρόμοι με στροφές ή λοφώδεις
- συνθήκες χαμηλού φωτισμού
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού
- υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτισμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. έντονη βροχόπτωση, ομίχλη ή χιόνι
- τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας στον δρόμο είναι ισχνές

# Ορατότητα περιβάλλοντα χώρου

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Αυτό το σύστημα καθιστά εφικτή την προβολή του περιβάλλοντος χώρου του οχήματος ως μία εικόνα σχεδόν 180° στην οθόνη πληροφοριών, σαν πανοραμική άποψη.

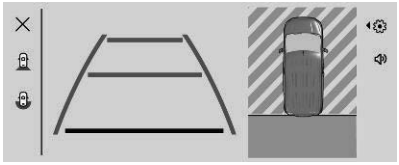
**⚠ Προειδοποιηση**

Το σύστημα πανοραμικής προβολής δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Δεν θα απεικονίζει παιδιά, πεζούς, δικυκλιστές, διασταυρούμενα οχήματα, ζώα ή άλλα αντικείμενα που βρίσκονται έξω από το πεδίο ορατότητας της κάμερας, π. χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα. Μην οδηγείτε και μη σταθμεύετε, κοιτώντας μόνο την κάμερα πανοραμικής προβολής.
Ελέγχετε πάντα το περιβάλλον του οχήματος πριν και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.
Οι εικόνες που προβάλλονται μπορεί να είναι πιο μακριά ή πιο κοντά από ό,τι φαίνονται. Η περιοχή που προβάλλεται είναι περιορισμένη και στην οθόνη δεν εμφανίζονται αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στις γωνίες ή κάτω από τον προφυλακτήρα.
Ανάλογα με το φορτίο του οχήματος, η κλίση του οχήματος μπορεί να αλλάξει συμπεριλαμβανομένης της προβολής της κάμερας.

Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιεί:

- πίσω κάμερα, εγκατεστημένη στην πόρτα του χώρου αποσκευών
- αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων στον πίσω προφυλακτήρα

## Οπτικοποίηση Στην Οθόνη Πληροφοριών



Η οθόνη χωρίζεται σε τέσσερις περιοχές από αριστερά προς τα δεξιά:

- δυνατότητες επιλογής προβολής: τυπική και προβολή 180°
- προβολή οπτικοποίησης
- προβολή από επάνω
- ρυθμίσεις ⚙, σίγαση 🔇 και κατάργηση σίγασης του ηχητικού σήματος

Οι αισθητήρες στάθμευσης ολοκληρώνουν τις πληροφορίες για την κάτοψη του οχήματος.

## Ρυθμίσεις

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις: μπορεί να ρυθμιστεί η ένταση του ηχητικού σήματος.
Μπορείτε να κλείσετε τις ρυθμίσεις πατώντας στο πλάι της οθόνης πληροφοριών ή πατώντας κάπου αλλού στην οθόνη πληροφοριών.

## Ενεργοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής ενεργοποιείται:

- αν επιλέξετε την όπισθεν όταν ο κινητήρας είναι ενεργοποιημένος
- με χειροκίνητη ενεργοποίηση στην οθόνη πληροφοριών, όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι κάτω από 16 χλμ/ώρα (10 μίλια/ώρα)

## Λειτουργία

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές προβολές στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Για να αλλάξετε τον τύπο προβολής οποιαδήποτε στιγμή στη διάρκεια ελιγμού, επιλέξτε μια προβολή.

- τυπική προβολή
- Προβολή 180°

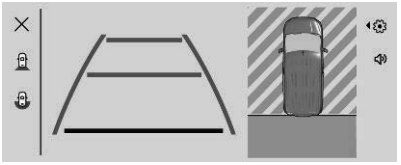
Η οθόνη ενημερώνεται αμέσως με τον τύπο της προβολής που επιλέχθηκε.

Η τυπική προβολή ενεργοποιείται ως προεπιλογή.
Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση στις ρυθμίσεις του συστήματος πανοραμικής προβολής στην οθόνη πληροφοριών.
Ανάλογα με την έκδοση, το πρόγραμμα AUTO ενεργοποιείται ως προεπιλογή. Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα επιλέγει την καλύτερη δυνατή προβολή, στάνταρ ή μεγέθυνση, σύμφωνα με τις πληροφορίες από τους αισθητήρες στάθμευσης.
Η κατάσταση του συστήματος δεν διατηρείται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

## Στάνταρ Προβολή

Η περιοχή πίσω από το όχημα εμφανίζεται στην οθόνη. Οι κάθετες γραμμές αντιπροσωπεύουν το πλάτος του
οχήματος με τους καθρέπτες ανοικτούς. Η κατεύθυνση των γραμμών αλλάζει με τη θέση του τιμονιού.
Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη στο πρόγραμμα AUTO ή στο μενού επιλογής προβολής.

## Οδηγοί



Η πρώτη οριζόντια γραμμή αντιστοιχεί σε απόσταση περίπου 30 εκ από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματος. Οι επάνω οριζόντιες γραμμές αντιπροσωπεύουν αποστάσεις περίπου 1 και 2 μέτρων πέραν από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματός σας.

## Προβολή 180°



Η προβολή 180° διευκολύνει την έξοδο από έναν χώρο στάθμευσης, που σημαίνει ότι μπορείτε να δείτε οχήματα, πεζούς και δικυκλιστές που πλησιάζουν. Αυτή η προβολή δεν συνιστάται για την πραγματοποίηση ενός πλήρους ελιγμού. Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη μόνον από το μενού επιλογής προβολής.

## Λειτουργία Μεγέθυνσης



Η κάμερα καταγράφει την περιοχή γύρω από το όχημα στη διάρκεια ελιγμών, για να αναπαραστήσει μέσω κάτοψης την εικόνα του οχήματος μέσα στον χώρο του. Αυτό γίνεται ώστε το όχημα να μπορέσει να ελιχθεί ανάμεσα στα παρακείμενα εμπόδια.
Αυτή η προβολή εμφανίζεται αυτόματα μόλις το όχημα πλησιάζει κάποιο εμπόδιο στη διάρκεια ελιγμού.

## Πρόγραμμα Auto

Αν το όχημα διαθέτει αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, η αυτόματη προβολή αλλάζει από την πίσω θέαση σε κάτοψη, καθώς το όχημα πλησιάζει σε κάποιο αντικείμενο στη διάρκεια ελιγμού.
Εάν το όχημα δεν διαθέτει αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, η εικόνα πρέπει να αλλάξει χειροκίνητα στην οθόνη πληροφοριών.

## Απενεργοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής απενεργοποιείται όταν:

- το όχημα υπερβεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα εμπροσθοπορείας ή αν, ανάλογα με την έκδοση, δεν επιλεγεί η όπισθεν επί επτά δευτερόλεπτα.
- πατώντας στο εικονίδιο ⊗ στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης πληροφοριών.

## Περιορισμοί Του Συστήματος

**Προσοχη**

Για τη βέλτιστη λειτουργία του συστήματος, είναι σημαντικό να διατηρείτε τους φακούς σε όλες κάμερες πάντοτε καθαρούς. Για την κάμερα πίσω θέασης, υπάρχει αντλία πλύσης που ενεργοποιείται όταν το σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ λειτουργεί.
Αν ο καθαρισμός των φακών στις κάμερες γίνεται χειροκίνητα, ξεπλύνετε τους φακούς με νερό και σκουπίστε τους με ένα μαλακό πανί.
Μην καθαρίζετε τους φακούς με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή με σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Το σύστημα πανοραμικής προβολής μπορεί να μη λειτουργεί σωστά όταν:

- ο περιβάλλον χώρος είναι σκοτεινός
- ο ήλιος ή το φως των προβολέων προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη ή βρομιά. Καθαρίστε τον φακό χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο του συστήματος πλύσης όπως περιγράφεται.
  Οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη ή βρομιά.
- η πόρτα του χώρου αποσκευών θα ανοίξει
- το όχημα είναι ηλεκτρικά συνδεδεμένο με τρέιλερ, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.
- το όχημα είχε υποστεί ζημιά στο πίσω μέρος από ατύχημα
- ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας

**Προσοχη**

Είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε επισκευή στο σύστημα πανοραμικής

προβολής να εκτελείται με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές της αντιπροσωπείας. Διαφορετικά, το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά και υπάρχει κίνδυνος απροσδόκητης συμπεριφοράς και / ή μηνυμάτων από το σύστημα.

# Αισθητήρες παρκαρίσματος

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

**Γενικές πληροφορίες**
Το πίσω σύστημα απενεργοποιείται όταν υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην πρίζα ρεύματος του κοτσαδόρου.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για τον ελιγμό στάθμευσης.
Ελέγχετε πάντα τη γύρω περιοχή όταν οδηγείτε προς τα πίσω ή προς τα εμπρός ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

## Πίσω Σύστημα Υποβοήθησης Στάθμευσης

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα και ένδειξη στην οθόνη για πιθανώς επικίνδυνα εμπόδια πίσω από το όχημα όταν επιλεγεί η όπισθεν. Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα.

### Ενεργοποίηση

Όταν επιλέξετε την όπισθεν, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τα πίσω ηχεία και εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην οθόνη. Αν δεν υπάρξει ηχητικό σήμα, δεν εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη ή εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα, το σύστημα έχει βλάβη.

### Απενεργοποίηση

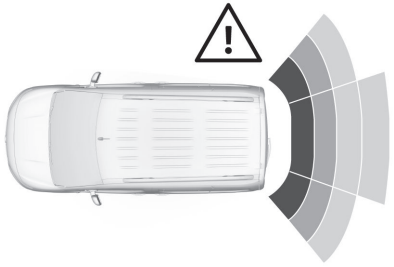
Το σύστημα απενεργοποιείται όταν, από την όπισθεν, επιλέγετε άλλη σχέση.

### Ένδειξη

Μόλις το όχημα πλησιάζει σε εμπόδιο, ακούγεται ηχητικό σήμα και μπορεί να αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο 1. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.

Αν το όχημα σταματήσει περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα, αν ο επιλογέας του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση P ή αν δεν έχουν ανιχνευτεί άλλα εμπόδια, δεν ακούγονται ηχητικά σήματα.

**Σημειωση**
Δεν ακούγεται ηχητικό σήμα αν ο ήχος βρίσκεται σε σίγαση ή αν η ένδειξη της κάμερας πίσω θέασης εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών ότι έχει απενεργοποιηθεί.



Επιπλέον, εμφανίζεται η απόσταση έως τα πίσω εμπόδια με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη πληροφοριών . Όταν το εμπόδιο βρίσκεται πολύ κοντά, εμφανίζεται η ένδειξη κινδύνου ⚠.

### Σίγαση του ήχου / κλείσιμο της ένδειξης οθόνης

Εάν το ηχητικό σήμα τεθεί σε σίγαση ή κλείσει η οθόνη της κάμερας πίσω θέασης και πλησιάζει πιο κοντά κάποιο εμπόδιο, αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη P)).
Όταν επιλέξετε σχέση εμπροσθοπορείας και οδηγήσετε περισσότερο από 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα) ο ήχος και η οθόνη συνεχίζονται αυτόματα.

## Μπροστινό Σύστημα Υποβοήθησης Στάθμευσης

Το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια που υπάρχουν μπροστά και πίσω από αυτό. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και ένδειξης στην οθόνη.
Χρησιμοποιεί δύο διαφορετικά ηχητικά σήματα για την μπροστινή και την πίσω περιοχή παρακολούθησης, κάθε ένα με διαφορετική τονική συχνότητα.
Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω και τον μπροστινό προφυλακτήρα

### Ενεργοποίηση

Όταν επιλέξετε την όπισθεν, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τα πίσω ηχεία και εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην οθόνη. Αν δεν υπάρξει ηχητικό σήμα, δεν εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη ή εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα, το σύστημα έχει βλάβη.

### Απενεργοποίηση

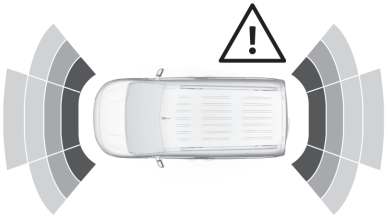
Το σύστημα απενεργοποιείται όταν, από την όπισθεν, επιλέγετε άλλη σχέση.

### Ένδειξη

Μόλις το όχημα πλησιάζει σε εμπόδιο, ακούγεται ηχητικό σήμα και μπορεί να αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο P)).
Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.
Ηχητικά σήματα μεταδίδονται μέσω των μπροστινών ή των πίσω ηχείων ανάλογα με το ποιο ανιχνευμένο εμπόδιο βρίσκεται πιο κοντά στο όχημα.
Αν το όχημα σταματήσει περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα, αν ο επιλογέας του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση P ή αν δεν έχουν ανιχνευτεί άλλα εμπόδια, δεν ακούγονται ηχητικά σήματα.

**Σημειωση**

Δεν ακούγεται ηχητικό σήμα αν ο ήχος βρίσκεται σε σίγαση ή αν η ένδειξη της κάμερας πίσω θέασης εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών ότι έχει απενεργοποιηθεί.



Επιπλέον, εμφανίζεται η απόσταση μέχρι τα πίσω και τα μπροστινά εμπόδια με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη πληροφοριών.

### Σίγαση του ήχου / κλείσιμο της ένδειξης οθόνης

Εάν το ηχητικό σήμα τεθεί σε σίγαση ή κλείσει η οθόνη της κάμερας πίσω θέασης και πλησιάζει πιο κοντά κάποιο εμπόδιο, αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη P)).
Όταν επιλέξετε σχέση εμπροσθοπορείας και οδηγήσετε περισσότερο από 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα) ο ήχος και η οθόνη συνεχίζονται αυτόματα.

## Μπροστινό-Πίσω-Πλευρικό Σύστημα Υποβοήθησης Στάθμευσης

Το μπροστινό-πίσω-πλευρικό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια που υπάρχουν μπροστά, πίσω από στα πλάγια του αυτοκινήτου. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και ένδειξης στην οθόνη.
Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων στον πίσω και τον μπροστινό προφυλακτήρα και στα πλάγια του οχήματος.

### Ενεργοποίηση

Όταν έχει επιλεγεί σχέση εμπροσθοπορείας στο κιβώτιο, το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται μόλις ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο μπροστά από το όχημα και η ταχύτητα του οχήματος είναι κάτω από τα 10 km/h.
Όταν έχετε επιλέξει την όπισθεν, ενεργοποιούνται το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης και το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.
Όταν επιλέξετε την όπισθεν, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τα πίσω ηχεία και εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην οθόνη. Αν δεν υπάρξει ηχητικό σήμα, δεν εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη ή εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα, το σύστημα έχει βλάβη.

### Απενεργοποίηση

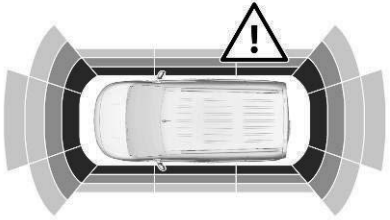
Το σύστημα απενεργοποιείται όταν, από την όπισθεν, επιλέγετε άλλη σχέση.

### Ένδειξη

Μόλις το όχημα πλησιάζει σε εμπόδιο, ακούγεται ηχητικό σήμα και μπορεί να αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο P)).
Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.
Ηχητικά σήματα μεταδίδονται μέσω των μπροστινών ή των πίσω ηχείων ανάλογα με το ποιο ανιχνευμένο εμπόδιο βρίσκεται πιο κοντά στο όχημα.
Αν το όχημα σταματήσει περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα, αν ο επιλογέας του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση P ή αν δεν έχουν ανιχνευτεί άλλα εμπόδια, δεν ακούγονται ηχητικά σήματα.

**Σημειωση**

Δεν ακούγεται ηχητικό σήμα αν ο ήχος βρίσκεται σε σίγαση ή αν η ένδειξη της κάμερας πίσω θέασης εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών ότι έχει απενεργοποιηθεί.



Επιπλέον, η απόσταση έως τα εμπόδια απεικονίζεται με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη πληροφοριών.

### Σίγαση του ήχου / κλείσιμο της ένδειξης οθόνης

Εάν το ηχητικό σήμα τεθεί σε σίγαση ή κλείσει η οθόνη της κάμερας πίσω θέασης και πλησιάζει πιο κοντά κάποιο εμπόδιο, αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη P)).
Όταν επιλέξετε σχέση εμπροσθοπορείας και οδηγήσετε περισσότερο από 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα) ο ήχος και η οθόνη συνεχίζονται αυτόματα.

### Περιορισμοί του συστήματος

Σε περίπτωση βλάβης ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, π.χ. λόγω πολύ υψηλών επιπέδων εξωτερικών

θορύβων ή άλλων παρεμβολών, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη C. Εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση. Στην περίπτωση μόνιμης βλάβης, απευθυνθείτε σε συνεργείο.

### ⚠ Προειδοποιηση

Υπό ορισμένες συνθήκες, διάφορες ανακλαστικές επιφάνειες σε αντικείμενα ή ρούχα, καθώς και εξωτερικές πηγές θορύβου μπορεί να προκαλέσουν το σύστημα να μην εντοπίσει εμπόδια. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα χαμηλά εμπόδια που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάτω μέρος του προφυλακτήρα.

### Προσοχη

Σε περίπτωση σοβαρής βλάβης του οχήματος στην οποία χρειάζεται να σταματήσει το όχημα, το σύστημα απενεργοποιείται.
Σε περίπτωση βλάβης του κιβωτίου ταχυτήτων, το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης δεν είναι ενεργό όταν επιλέγετε την όπισθεν.
Σε περίπτωση βλάβης του ηχείου, τα ηχητικά σήματα ενδέχεται να μην ακούγονται.

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να είναι μειωμένη εάν οι αισθητήρες έχουν καλυφθεί π.χ. από πάγο ή χιόνι.
Αν κάποιος αισθητήρας έχει καλυφθεί, εμφανίζεται μήνυμα που επισημαίνει ότι οι αισθητήρες πρέπει να καθαριστούν.
Η απόδοση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να είναι περιορισμένη ή η λειτουργία μπορεί να μην είναι διαθέσιμη καθόλου αν ανάβει η ένδειξη ή αν η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών είναι παγωμένη ή η οθόνη είναι μαύρη.
Η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί λόγω μεγάλου φορτίου.
Αν υπάρχουν κοντά ψηλότερα οχήματα (π.χ. οχήματα παντός εδάφους, μικρά φορτηγά, φορτηγά) ισχύουν ειδικές συνθήκες. Η αναγνώριση εμποδίων και η ένδειξη της σωστής απόστασης στο επάνω μέρος αυτών των οχημάτων δεν είναι εγγυημένη.
Τα αντικείμενα πολύ μικρής αντανάκλασης, π.χ. αντικείμενα με μικρό πλάτος ή τα μαλακά υλικά, ενδέχεται να μην ανιχνευτούν από το σύστημα.
Τα συστήματα υποβοήθησης στάθμευσης δεν ανιχνεύουν οχήματα εκτός της εμβέλειας ανίχνευσης, π.χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα.
Κατά τη διάρκεια ελιγμού για στάθμευση με την όπισθεν, το σύστημα δεν συνυπολογίζει πιθανό τοποθετημένο κοτσαδόρο. Ο οδηγός πρέπει να λάβει υπόψη του αυτό το πρόσθετο μήκος.

**Σημειωση**

Είναι πιθανό ο αισθητήρας να ανιχνεύσει ένα ανύπαρκτο αντικείμενο που προκαλείται από διαταραχή της ηχούς από εξωτερικό ακουστικό θόρυβο ή μηχανικές λανθασμένες ευθυγραμμίσεις (μπορεί να εμφανιστούν σποραδικές ψευδείς προειδοποιήσεις).
Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή πινακίδα κυκλοφορίας είναι σωστά τοποθετημένη (δεν είναι λυγισμένη και δεν υπάρχουν κενά στον προφυλακτήρα στην αριστερή ή τη δεξιά πλευρά) και ότι οι αισθητήρες είναι σταθερά στη θέση τους. Η απόδοση της υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί εάν η πινακίδα είναι λυγισμένη ή χρησιμοποιείται στήριγμα πινακίδας κυκλοφορίας.
Χαμηλά κράσπεδα και επιφανειακές ανωμαλίες, π.χ. σε ζώνες κατασκευής, δεν ανιχνεύονται από το σύστημα. Ο οδηγός αναλαμβάνει την ευθύνη.

# Κάμερα οπισθοπορείας (RVC)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχει μια κάμερα πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας στην πόρτα χώρου φορτίου / πίσω αριστερή πόρτα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η κάμερα οπισθοπορείας δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Σημειώστε ότι αντικείμενα που βρίσκονται εκτός του οπτικού πεδίου της κάμερας και των αισθητήρων υποβοήθησης στάθμευσης, π.χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα, δεν εμφανίζονται.
Μην κάνετε όπισθεν και μην παρκάρετε το όχημα χρησιμοποιώντας μόνο την κάμερα οπισθοπορείας.
Ελέγχετε πάντα το περιβάλλον του οχήματος πριν και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

**Κάμερα στο επάνω μέρος της πίσω αριστερής πόρτας**



Η εικόνα από την κάμερα προβάλλεται στην οθόνη πίσω θέασης.

**Ενεργοποίηση**




Η κάμερα πίσω θέασης ενεργοποιείται όταν το όχημα κινείται με σχέση εμπροσθοπορείας και επιλεγεί η πίσω θέαση από την οθόνη πίσω θέασης ή πατώντας το κουμπί στον μοχλό.
Όταν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ, συνεχίζει να είναι διαθέσιμη η πίσω θέαση.

**Απενεργοποίηση**

Η κάμερα οπισθοπορείας απενεργοποιείται όταν απενεργοποιείται η οθόνη πίσω θέασης.

**Κάμερα πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας στην πόρτα χώρου φορτίου**



Η κάμερα είναι τοποθετημένη στον πίσω προφυλακτήρα πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας.

**Ενεργοποίηση**

Η κάμερα οπισθοπορείας ενεργοποιείται όταν επιλέγετε την όπισθεν.

### Λειτουργία

Η περιοχή λήψης της κάμερας είναι περιορισμένη. Η απόσταση της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη διαφέρει από την πραγματική απόσταση.

### Οδηγίες

Η πρώτη οριζόντια γραμμή αντιστοιχεί σε απόσταση περίπου 30 εκ από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματος. Οι πάνω οριζόντιες γραμμές αντιστοιχούν σε αποστάσεις περίπου 1 μέτρου και 2 μέτρων.
Η νοητή λωρίδα του οχήματος εμφανίζεται σύμφωνα με τη γωνία του τιμονιού.
Ανάλογα με την έκδοση, οι εξωτερικές κατευθυντήριες γραμμές μπορεί επίσης να είναι στατικές και το διάκενο ανάμεσα και στις στις γραμμές αντιπροσωπεύει το πλάτος του οχήματος μαζί με τους εξωτερικούς καθρέπτες.
Οι εσωτερικές καμπύλες κατευθυντήριες γραμμές αντιπροσωπεύουν τη μέγιστη γωνία διεύθυνσης προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

### Απενεργοποίηση

Η κάμερα στον πίσω προφυλακτήρα απενεργοποιείται όταν:

- υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην πρίζα ρεύματος του κοτσαδόρου
- υπερβείτε την ταχύτητα εμπροσθοπορείας των 10 χλμ/ώρα (6 μίλια/ώρα).
- πατήσετε το εικονίδιο ⊗ στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης πληροφοριών.

### Περιορισμοί του συστήματος

Η κάμερα πίσω θέασης ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- ο περιβάλλον χώρος είναι σκοτεινός
- ο ήλιος ή το φως των προβολέων προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη ή βρομιά. Καθαρίστε τον φακό χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο του συστήματος πλύσης όπως περιγράφεται.
- η πόρτα του χώρου αποσκευών θα ανοίξει
- το όχημα είναι ηλεκτρικά συνδεδεμένο με τρέιλερ, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.
- το όχημα είχε υποστεί ζημιά στο πίσω μέρος από ατύχημα
- ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας

# Σύστημα υποβοήθησης προσοχής οδηγού

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το σύστημα ειδοποίησης οδηγού παρακολουθεί τη διάρκεια οδήγησης και την εγρήγορση του οδηγού.

Ανάλογα με την έκδοση, η επιτήρηση της εγρήγορσης του οδηγού βασίζεται στις διαφορές ανάμεσα στην πορεία του οχήματος ως προς τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας ή στην ανάλυση των κινήσεων του κεφαλιού, των ματιών και του προσώπου του οδηγού.
Το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει την ανάγκη εγρήγορσης από τον οδηγό.
Συνιστάται να κάνετε ένα διάλειμμα μόλις αισθανθείτε κουρασμένοι ή τουλάχιστον κάθε δύο ώρες. Μην οδηγείτε όταν αισθανθείτε κουρασμένοι.

## Ενεργοποίηση Ή Απενεργοποίηση

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία, ακόμα κι αν είχε απενεργοποιηθεί κατά τον τελευταίο γύρισμα του διακόπτη ανάφλεξης.

## Ειδοποίηση Διάρκειας Οδήγησης

Ο οδηγός ειδοποιείται με μια αναδυόμενη ένδειξη υπενθύμισης στον πίνακα οργάνων ταυτόχρονα με μια ηχητική ένδειξη, αν δεν έχει κάνει διάλειμμα μετά από δύο ώρες συνεχούς οδήγησης με ταχύτητα πάνω από τα 40 mph (65 km/h). Η ειδοποίηση επαναλαμβάνεται κάθε μία ώρα, μέχρι το όχημα να σταματήσει, ανεξάρτητα από τις αυξομειώσεις ταχύτητας του οχήματος. Η μέτρηση για την ειδοποίηση διάρκειας οδήγησης μηδενίζεται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης σβήσει επί μερικά λεπτά ή αν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού απασφαλίσει και η πόρτα του οδηγού ανοίξει.

## Ανίχνευση Υπνηλίας Και Έλλειψης Συγκέντρωσης Οδηγού

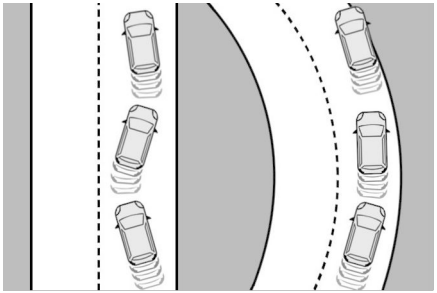
Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα χρησιμοποιεί διαφορετικές κάμερες για να παρακολουθεί το επίπεδο επαγρύπνησης του οδηγού:

- μια κάμερα μπροστινής όψης έξω από το όχημα στο επάνω μέρος παρ-μπρίζ
- μια κάμερα παρακολούθησης του οδηγού μέσα στο όχημα στην πλευρά του οδηγού αριστερά από το παρ-μπρίζ που βλέπει προς τον οδηγό

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην κοιτάτε τα LED υπερύθρων, που βρίσκονται δίπλα στην Κάμερα Παρακολούθησης του Οδηγού σε απόσταση μικρότερη από 25 cm.

## Προειδοποίηση Προσοχής Οδηγού Από Εμπρός Κάμερα



Το σύστημα παρακολουθεί το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού σε ταχύτητες πάνω από 65 km/h.

Το σύστημα μπορεί να εκτελέσει διαδικασία εκμάθησης για έως και 30 λεπτά μετά την εκκίνηση της παρακολούθησης. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, αναλύεται η ατομική οδηγική συμπεριφορά του οδηγού και δεν δίνεται ειδοποίηση.
Η κάμερα ανιχνεύει τις αποκλίσεις στην πορεία του οχήματος ως προς τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας. Αν η πορεία του οχήματος υποδηλώνει κάποιο επίπεδο υπνηλίας ή έλλειψης

προσοχής από τον οδηγό, ενεργοποιείται μια ειδοποίηση.
Σε ορισμένες οδηγικές συνθήκες όπως κακό οδόστρωμα ή ισχυρούς ανέμους κλπ. το σύστημα μπορεί να ενεργοποιεί ειδοποιήσεις ανεξάρτητα από το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού.

### Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός ειδοποιείται με ένα μήνυμα, η ενδεικτική λυχνία ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
Μετά από τρεις ειδοποιήσεις πρώτου επιπέδου, το σύστημα ενεργοποιεί μια νέα ειδοποίηση με ένα μήνυμα, συνοδευόμενη από ένα πιο έντονο ηχητικό σήμα και την ενδεικτική λυχνία .

## Ανίχνευση Υπνηλίας Και Έλλειψης Συγκέντρωσης Οδηγού Με Κάμερα Παρακολούθησης Του Οδηγού

Το σύστημα παρακολουθεί το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού σε ταχύτητες πάνω από 12 mph (20 km/h).
Το σύστημα παρακολουθεί και αναλύει οπτικά σημάδια υπνηλίας ή απόσπασης της προσοχής του οδηγού παρακολουθώντας τις κινήσεις του προσώπου, του κεφαλιού και των ματιών.
Το σύστημα δεν καταγράφει βίντεο ούτε μπορεί να αναγνωρίσει τον οδηγό.
Τα οπτικά σημάδια υπνηλίας ή απόσπασης της προσοχής μπορεί να είναι τα ακόλουθα:

- ο οδηγός εκτρέπει το βλέμμα του περισσότερο ή πιο συχνά μακριά από την κυκλοφορία
- τα βλέφαρα κλείνουν ή ανοιγοκλείνουν
- μοτίβα μικρούπνου

Εάν το σύστημα εντοπίσει κάποιες κινήσεις του προσώπου, π.χ. ένα πλήρες κλείσιμο των ματιών για κάποιο χρονικό διάστημα, ή αναλύει κάποιο επίπεδο υπνηλίας ή απόσπασης της προσοχής, ενεργοποιείται μια ειδοποίηση.

### Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός ειδοποιείται με ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα.

Επιπλέον, ανάβει η ενδεικτική λυχνία.

Εάν εντοπιστεί σοβαρή απόσπαση της προσοχής ή υπνηλία, π.χ. μικρούπνου, συμβάντα ύπνου, ο οδηγός ειδοποιείται αμέσως με ένα μήνυμα που συνοδεύεται από την ενδεικτική λυχνία και ένα πιο έντονο ηχητικό σήμα.
Οι ειδοποιήσεις υπνηλίας και μικρο-ύπνου θα εμφανιστούν μόνο μετά από μερικά λεπτά οδήγησης και πάνω από συγκεκριμένη ταχύτητα του οχήματος.

### Επαναρχικοποίηση

Ανάλογα με την έκδοση, η ανίχνευση υπνηλίας και έλλειψης συγκέντρωσης οδηγού επαναρχικοποιείται στις εξής περιπτώσεις:

- ο διακόπτης ανάφλεξης έχει παραμείνει κλειστός επί μερικά λεπτά
- η ταχύτητα παραμείνει κάτω από τα 40 mph (65 km/h) επί μερικά λεπτά
- έχει απασφαλίσει η ζώνη ασφαλείας του οδηγού και έχει ανοίξει η πόρτα του οδηγού
- ο οδηγός έχει αλλάξει
- το σύστημα επιλέγεται εκ νέου

### Απενεργοποίηση/ Ενεργοποίηση

Ως εργοστασιακή ρύθμιση, κάθε φορά που εκκινείτε τον κινητήρα, η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα.

Οι ρυθμίσεις αλλάζουν από την εφαρμογή **ADAS (Τεχνολογίες Προηγμένων Συστημάτων Υποβοήθησης Οδηγού)** της οθόνης αφής.

Ή

Απευθείας πρόσβαση προς τις **Συντομεύσεις για συστήματα υποβοήθησης οδήγησης.**

Η απενεργοποίηση επιβεβαιώνεται με το άναμμα αυτής της ενδεικτικής λυχνίας στον πίνακα οργάνων.

## Δυσλειτουργία

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αυτή η προειδοποιητική λυχνία ανάβει στον πίνακα οργάνων, συνοδευόμενη από την εμφάνιση ενός μηνύματος και από ένα ηχητικό σήμα.
Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.

Αυτή η προειδοποιητική λυχνία ανάβει στον πίνακα οργάνων με το μήνυμα **«Τύφλωση αισθητήρα υποβοήθησης οδήγησης: Καθαρίστε τον αισθητήρα, δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη»** εάν ο αισθητήρας είναι καλυμμένος.

Πρόκειται για μια κανονική συμπεριφορά, για την οποία δεν χρειάζεται υποστήριξη από εγκεκριμένο συνεργείο.
Σε αυτή την περίπτωση, σταματήστε το όχημα και επαληθεύστε αν η μπροστινή κάμερα καλύπτεται από βρωμιά, λάσπη, άμμο, χιόνι, πάγο ή οτιδήποτε εμποδίζει την αίσθηση.
Το σύστημα λειτουργεί ξανά μετά από τον καθαρισμό του πεδίου ανίχνευσης.
Εάν η προειδοποιητική λυχνία εξακολουθεί να ανάβει μετά τον καθαρισμό της κάμερας, απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.

Αυτή η προειδοποιητική λυχνία ανάβει στον πίνακα οργάνων συνοδευόμενη από ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι η κάμερα παρακολούθησης του οδηγού δεν είναι σε θέση να ανιχνεύσει κινήσεις του προσώπου και/ή των ματιών λόγω π.χ. γυαλιών ηλίου.

## Όρια Λειτουργίας

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το σύστημα με μπροστινή κάμερα μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή και καθόλου:

- κακή ορατότητα λόγω ανεπαρκούς οδικού φωτισμού, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης, πυκνής ομίχλης κ.λπ.
- εκθαμβωτικό φως από τους προβολείς επερχόμενων οχημάτων, κόντρα ήλιο, αντανακλάσεις σε βρεγμένο οδόστρωμα, έξοδο από σήραγγα, εναλλαγές σκιών φωτός κ.λπ.
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας δεν ανιχνεύονται ή υπάρχουν πολλαπλές διαγραμμίσεις λόγω οδικών έργων
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμοι με πολλές στροφές ή στενοί δρόμοι
- το προηγμένο σύστημα προειδοποίησης για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας είναι ενεργό
- κάμερα μπροστινής όψης καλυμμένη από χιόνι, πάγο, μισολιωμένο χιόνι, λάσπη, βρωμιά ή επηρεασμένη από ζημιά στο παρ-μπρίζ ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το σύστημα με κάμερα παρακολούθησης οδηγού μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή και καθόλου:

- κάμερα παρακολούθησης οδηγού που καλύπτεται από βρωμιά ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- ο οδηγός φοράει γυαλιά ηλίου με υπέρυθρη μετάδοση μικρότερη από 70%

# Σύστημα υποβοήθησης λειτουργιών Offroad και Low-Range

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

## Σύστημα Ελέγχου Κατάβασης (HDC)

Το σύστημα ελέγχου κατάβασης επιτρέπει στο όχημα να κινείται με χαμηλή ταχύτητα, χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένων.

Το όχημα επιβραδύνει αυτόματα μέχρι μια χαμηλή ταχύτητα και τη διατηρεί, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Ενδέχεται να παρατηρήσετε θόρυβο ή κραδασμούς από το σύστημα πέδησης όταν το σύστημα είναι ενεργό.

**Προσοχη**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν κατεβαίνετε απότομες κλίσεις ενώ οδηγείτε εκτός δρόμου. Μην το χρησιμοποιείτε όταν οδηγείτε σε κανονικές επιφάνειες δρόμου. Η άσκοπη χρήση της λειτουργίας DCS, όπως η οδήγηση σε κανονικό οδόστρωμα, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα πέδησης και τη λειτουργία ESC.

### Ενεργοποίηση

**Σημειωση**

Εάν το σύστημα ελέγχου κατάβασης είναι ενεργό, η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης απενεργοποιείται αυτόματα.
Τα συστήματα είναι διαθέσιμα μόνο για κλίσεις μεγαλύτερες από 5%.
Σε ταχύτητες κάτω από 50 χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα) περίπου, πατήστε 🖝. Το σύστημα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί όταν το όχημα είναι σταματημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία.
Η ενδεικτική λυχνία 🖝 στον πίνακα οργάνων ανάβει με πράσινο χρώμα ως ένδειξη ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
Όταν το όχημα αρχίζει να κινείται κατηφορικά, το σύστημα ελέγχει την ταχύτητα του οχήματος - μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένων.

- Αν στο κιβώτιο ταχυτήτων έχετε επιλέξει πρώτη ή δευτέρα, η ταχύτητα μειώνεται και η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει γρήγορα.
- Αν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά ή αν το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο, η ταχύτητα μειώνεται και η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει αργά.

Αν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, τα φώτα φρένων ανάβουν αυτόματα.
Αν η ταχύτητα υπερβεί τα 30 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα), η ρύθμιση σταματά να επενεργεί. Το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας 🖝 στον πίνακα οργάνων αλλάζει σε γκρι. Ωστόσο, η λυχνία LED στο κουμπί 🖝 παραμένει αναμμένη.
Η ρύθμιση συνεχίζεται αυτόματα, αν η ταχύτητα μειωθεί κάτω από τα 30 χλμ/ώρα (18 μίλια/ώρα), η κλίση είναι μεγαλύτερη από 5% και το πεντάλ δεν είναι πατημένο.

### Απενεργοποίηση

Πατήστε το ☞ ξανά, μέχρι η λυχνία LED στο κουμπί να σβήσει. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία ☞ στον πίνακα οργάνων σβήνει, επίσης.
Αν η ταχύτητα υπερβεί τα 70 χλμ/ώρα (43 μίλια/ώρα), το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα.
Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

### Βλάβη

Αν η πράσινη ενδεικτική λυχνία ☞ δεν ανάβει ή αναβοσβήνει αφότου πατήσετε το κουμπί, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Σύστημα Υποβοήθησης Εκκίνησης Σε Ανηφόρα (HSA)

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να αποτραπεί τυχόν ακούσια κίνηση όταν το όχημα ξεκινάει σε επικλινές έδαφος. Όταν αφήνετε το πεντάλ φρένων αφότου σταματήσετε το όχημα σε επικλινές έδαφος, τα φρένα συνεχίζουν να επενεργούν επί 2 δευτ. ακόμη. Τα φρένα αποσυμπλέκονται αυτόματα μόλις το όχημα αρχίσει να επιταχύνει.

## Αναγνώριση πινακίδων (TSR)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης** και στις **Ειδικές συστάσεις για τον ρυθμιστή ταχύτητας**.




Αυτό το πρόσθετο σύστημα αναγνωρίζει αυτές τις πινακίδες οδικής σήμανσης και τις εμφανίζει στον πίνακα οργάνων. Καθώς πλησιάζετε, εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων το σύμβολο της σχετικής πινακίδας.
Ο επιλεγμένος τρόπος εμφάνισης ενδείξεων πρέπει να είναι **"Οδήγηση"**.

**⚠ Προειδοποιηση**

Οι πραγματικές πινακίδες σήμανσης έχουν πάντα προτεραιότητα σε σχέση με εκείνες που προβάλλονται από το σύστημα.

Οι πινακίδες πρέπει να συμμορφώνονται με τη Σύμβαση της Βιέννης για την οδική σήμανση.

## Υποβοήθηση σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSA)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

**⚠ Προειδοποιηση**

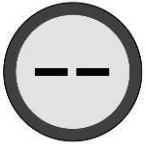
Το οδικό σήμα έχει πάντοτε προτεραιότητα σε σχέση με το οδικό σήμα που εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχουν δύο διαφορετικά συστήματα.

### Σύστημα Περιορισμού Ταχύτητας 1

Χρησιμοποιώντας την κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ και το ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης του οχήματος, αυτό το σύστημα παρέχει όρια

ταχύτητας και τέλος ορίων ταχύτητας στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος.
Αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν ανιχνεύει σήμα ορίου ταχύτητας, θα εμφανιστεί το παρακάτω σήμα:



Εάν το όχημα υπερβεί το όριο ταχύτητας κατά τουλάχιστον 5 χλμ/ώρα (3 μίλια/ώρα), εμφανίζεται το όριο ταχύτητας να αναβοσβήνει επί **10 δευτερόλεπτα** περίπου.

## Ενημέρωση Δεδομένων Χάρτη Πλοήγησης

Προκειμένου να διατηρήσει την απόδοση του συστήματος, ο χάρτης πλοήγησης θα πρέπει να ενημερώνεται κατά χρονικά διαστήματα. Υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση χαρτών πλοήγησης δύο φορές τον χρόνο.
Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα για το Σύστημα Infotainment.

## Σύστημα Περιορισμού Ταχύτητας 2

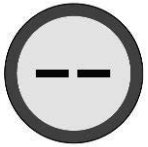
Αυτό το σύστημα εμφανίζει μόνιμα πληροφορίες ορίου ταχύτητας στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ανεξάρτητα από την ταχύτητα του οχήματος.
Η παροχή των πληροφοριών ορίου ταχύτητας περιλαμβάνει τα παρακάτω συστήματα, ανάλογα με την έκδοση:

- την κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ
- το ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης του οχήματος
- την υπηρεσία τηλεματικής

Αν ταξιδεύετε σε δρόμο χωρίς περιορισμούς ταχύτητας, π.χ., σε γερμανικούς αυτοκινητοδρόμους, θα εμφανιστεί το παρακάτω σήμα:



Εάν δεν είναι δυνατή η παροχή πληροφοριών ορίου ταχύτητας, θα εμφανιστεί το παρακάτω σήμα:



Εάν υπάρχει νέο όριο ταχύτητας, ακούγεται ηχητική επιβεβαίωση.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την ηχητική επιβεβαίωση στην εξατομίκευση οχήματος .
Εάν οδηγείτε με ταχύτητα τουλάχιστον 20 χλμ/ώρα (12 μίλια/ώρα) και υπερβείτε το όριο ταχύτητας, το όριο ταχύτητας εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού να αναβοσβήνει μετά από κάποιο διάστημα και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα μετά από κάποιο διάστημα. Ο χρόνος που συμβαίνει αυτό ποικίλλει. Τόσο το αναβόσβησμα όσο και το ηχητικό σήμα τερματίζονται μετά από μερικά δευτερόλεπτα. Λόγω νομικών απαιτήσεων, το ηχητικό σήμα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνον στην εξατομίκευση οχήματος μέχρι την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Αν απενεργοποιηθεί το ηχητικό σήμα, η ένδειξη ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα.

Σε περίπτωση βλάβης, η ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Προϋποθέσεις Λειτουργίας

Για να παρέχει πληροφορίες για το όριο ταχύτητας για την συγκεκριμένη χώρα, το όχημα πρέπει να προσδιορίσει τη χώρα στην οποία βρίσκεται αυτήν τη στιγμή. Εάν μια αντίστοιχη λίστα χωρών είναι διαθέσιμη στην οθόνη πληροφοριών, η αντίστοιχη χώρα πρέπει να επιλεγεί χειροκίνητα. Διαφορετικά, επιλέγεται αυτόματα η χώρα.
Για να λαμβάνετε έγκυρα στοιχεία για τα όρια ταχύτητας, η τρέχουσα θέση του οχήματος αποστέλλεται μέσω της μονάδας τηλεματικής και διαγράφεται αμέσως μετά την επεξεργασία.
Η παρακολούθηση της θέσης του οχήματος δεν είναι δυνατή ανά πάσα στιγμή.

**Σημειωση**

Μπορείτε να αναφέρετε μόνιμα λάθος στοιχεία για όρια ταχύτητας στον δικτυακό μας τόπο.

## Ενημέρωση Δεδομένων

Προκειμένου να διατηρήσουν την απόδοση του συστήματος, το λογισμικό του οχήματος και ο χάρτης πλοήγησης θα πρέπει να ενημερώνονται κατά χρονικά διαστήματα.

Υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση χαρτών πλοήγησης τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα για το Σύστημα Infotainment.
Για ενημέρωση λογισμικού του οχήματος, απευθυνθείτε σε συνεργείο.

## Άλλα Σήματα Οδικής Κυκλοφορίας

Το σύστημα ανιχνεύει σήματα οδικής κυκλοφορίας και τα εμφανίζει σε συγκεκριμένη σελίδα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.




Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτό το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος.

## Περιορισμοί Του Συστήματος

Το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν:

- Οδηγείτε σε δρόμους με στροφές ή λοφώδεις διαδρομές.
- Οδήγηση με αντιολισθητικές αλυσίδες.
- Η περιοχή του παρμπρίζ, που βρίσκεται η μπροστινή κάμερα, δεν είναι καθαρή ή επηρεάζεται από ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα.
- Η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρικών συνθηκών, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι.
- Το προπορευόμενο όχημα προκαλεί σταγονίδια νερού στον δρόμο.
- Υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτισμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας.
- Ο περιορισμός ταχύτητας είναι βαμμένος στην επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας είναι εντελώς ή μερικώς καλυμμένα ή δυσδιάκριτα.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν είναι σωστά τοποθετημένα ή έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν αφαιρεθεί.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.
- Ανάλογα με την έκδοση, τα δεδομένα χαρτών πλοήγησης μπορεί να είναι παρωχημένα.

**Προσοχη**

Σκοπός του συστήματος είναι να βοηθήσει τον οδηγό, όταν κινείται με συγκεκριμένη ταχύτητα, να αναγνωρίσει συγκεκριμένα σήματα οδικής κυκλοφορίας. Μην αγνοείτε τα σήματα οδικής κυκλοφορίας που δεν εμφανίζει το σύστημα.
Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας.
Προσαρμόζετε πάντοτε την ταχύτητα του οχήματος ανάλογα με τις οδικές, τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες.
Το συστήματα υποβοήθησης οδηγού δεν απαλλάσσουν τον οδηγό από την πλήρη ευθύνη του χειρισμού του οχήματος.
Κατά την οδήγηση στο εξωτερικό, βεβαιωθείτε ότι το όχημα χρησιμοποιεί τη μονάδα ταχύτητας της αντίστοιχης χώρας. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τις σωστές μονάδες στην οθόνη πληροφοριών.

# Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS)

**⚠ Προειδοποιηση**

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις **Γενικές συστάσεις για τη χρήση συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.**

Το TPMS ειδοποιεί τον οδηγό όταν πέσει η πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά. Η ειδοποίηση εμφανίζεται όταν κινείται το όχημα, όχι όταν είναι ακίνητο.

**Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών**



Σταθερό άναμμα αυτής της προειδοποιητικής λυχνίας, σε συνδυασμό με ηχητικό σήμα, εμφάνιση μηνύματος (ανάλογα με τον εξοπλισμό).

1. Μειώστε αμέσως ταχύτητα και αποφύγετε τους απότομους χειρισμούς του τιμονιού και τα απότομα φρεναρίσματα.
2. Σταματήστε το όχημα αμέσως μόλις είναι ασφαλές να το κάνετε.
3. Χρησιμοποιώντας συμπιεστή, όπως αυτόν του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού, ελέγξτε και προσαρμόστε τις πιέσεις και στα τέσσερα ελαστικά όταν είναι κρύα.
4. Αν ο έλεγχος δεν είναι εφικτός, οδηγήστε πολύ προσεκτικά με μειωμένη ταχύτητα.
5. Σε περίπτωση τρυπημένου ελαστικού, χρησιμοποιήστε το κιτ επισκευής ελαστικού ή τη ρεζέρβα (ανάλογα με τον εξοπλισμό).

**⚠ Προειδοποιηση**

Αν κινείστε πολύ αργά ενδέχεται να μην διασφαλίζεται η βέλτιστη παρακολούθηση.
Η ειδοποίηση δεν ενεργοποιείται αμέσως κατά την απότομη απώλεια πίεσης ή το σκάσιμο του ελαστικού. Αυτό γίνεται επειδή η ανάλυση των τιμών που διαβάζονται από τους αισθητήρες ταχύτητας του τροχού μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά.
Η ειδοποίηση μπορεί να καθυστερήσει σε ταχύτητες κάτω των 25 mph (40 km/h) ή όταν υιοθετείτε ένα δυναμικό στυλ οδήγησης.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η ανίχνευση χαμηλής πίεσης ελαστικών δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την ανάγκη εγρήγορσης του οδηγού.
Αυτό το σύστημα δεν αίρει την τακτική ανάγκη ελέγχου της πίεσης των ελαστικών (και της ρεζέρβας) ειδικά πριν από μακρινές διαδρομές.
Η οδήγηση με χαμηλή πίεση αέρα στα ελαστικά, ιδιαίτερα σε αντίξοες συνθήκες (βαρύ φορτίο, υψηλές ταχύτητες, μακρινό ταξίδι):
– επιδεινώνει την πρόσφυση.
– μεγαλώνει τις αποστάσεις πέδησης.
– προκαλεί πρόωρη φθορά στα ελαστικά.
– αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας.

**Συμβουλη**
Οι τιμές πίεσης αέρα που ορίζονται για το όχημα αναγράφονται στην ετικέτα πίεσης ελαστικού.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον **Αριθμό πλαισίου οχήματος**, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

**Συμβουλη**
**Αντιολισθητικές αλυσίδες**

Το σύστημα δεν χρειάζεται να επαναρχικοποιείται ύστερα από τοποθέτηση ή αφαίρεση αντιολισθητικών αλυσίδων.

**Συμβουλη**
**Εφεδρικός τροχός**

Ο χαλύβδινος εφεδρικός τροχός δεν διαθέτει αισθητήρα ανίχνευσης χαμηλής πίεσης ελαστικού

# Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

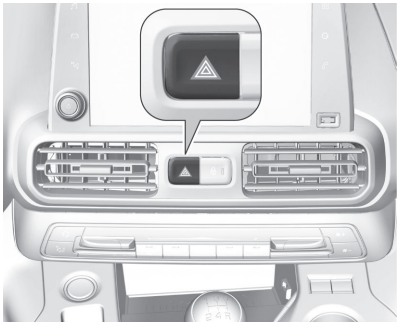
Αλάρμ .....247
Αυτόματα αλάρμ..... 247
Ενεργοποίηση αλάρμ..... 247
Assist και SOS ..... 248
Πραγματοποίηση κλήσης έκτακτης ανάγκης .....248
Λειτουργία κλήσης SOS ..... 248
Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) .....248
Προειδοποιητικό τρίγωνο ..... 249
Κιτ προειδοποιητικού τριγώνου..... 249
Συναρμολόγηση του τριγώνου.....249
Τοποθέτηση του τριγώνου.....249
Ανύψωση του οχήματος με γρύλο και αλλαγή τροχού.....249
Κιτ εργαλείων αλλαγής τροχών .....249
Εφεδρικός τροχός.....250
Εξαγωγή τροχού .....255
Τοποθέτηση τροχού ..... 255
Κιτ επισκευής ελαστικού .....255
Κιτ εργαλείων επισκευής ελαστικού.....255
Διαδικασία επισκευής ελαστικού ....256
Έλεγχος - Ρύθμιση πίεσης ελαστικών..... 258
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία .....259
Μπαταρίες μολύβδου για εκκίνηση κινητήρα .....259
Σύμβολα..... 260
Εκκίνηση χρησιμοποιώντας μπαταρία άλλου οχήματος .....260
Φορτιστής μπαταρίας 12V ..... 261
Αποσύνδεση - Σύνδεση μπαταρίας .....262
Σφιγκτήρας μπαταρίας ταχείας απασφάλισης .....263
Μετά την επαναφόρτιση - Επανεκκίνηση.....263
Ανεφοδιασμός σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης .....264

# Αλάρμ

## Αυτόματα Αλάρμ

Σε περίπτωση φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης, ανάλογα με το ρυθμό επιβράδυνσης, τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα. Σβήνουν αυτόματα μόλις επιταχύνετε ξανά.
Απενεργοποιούνται αν πατήσετε ξανά το κουμπί.

## Ενεργοποίηση Αλάρμ



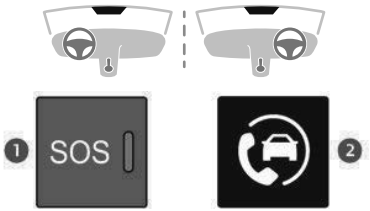
Ενεργοποιείται πατώντας ⚠.
Όταν φρενάρετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα, ανάλογα πόσο γρήγορα επιβραδύνετε. Σβήνουν αυτόματα μόλις το όχημα αρχίσει να επιταχύνει ξανά.

# Assist και SOS

## Πραγματοποίηση Κλήσης Έκτακτης Ανάγκης

Η λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης εδραιώνει μια σύνδεση με το πλησιέστερο κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης (PSAP).
Στο κέντρο PSAP αποστέλλεται ένα ελάχιστο σύνολο δεδομένων στα οποία συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες για το όχημα και τη θέση του.
Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το κόκκινο κουμπί SOS στην πάνω κονσόλα περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
Η λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ως επιβεβαίωση ότι πραγματοποιείται σύνδεση στο πλησιέστερο κέντρο PSAP. Η λυχνία LED παραμένει σταθερά αναμμένη όσο διαρκεί η κλήση.
Πατώντας αμέσως το κουμπί SOS άλλη μια φορά, η κλήση τερματίζεται.
Η λυχνία LED σβήνει.
Αυτόματη ειδοποίηση σύγκρουσης
Σε περίπτωση ατυχήματος κατά το οποίο άνοιξε αερόσακος και χωρίς ζημιά του απαιτούμενου εξοπλισμού, πραγματοποιείται αυτόματα κλήση έκτακτης ανάγκης και μεταδίδεται μια αυτόματη ειδοποίηση σύγκρουσης στο επόμενο κέντρο PSAP.

## Λειτουργία Κλήσης SOS




1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

**Σημειωση**
Η λειτουργία ιδιωτικότητας σάς επιτρέπει να διαχειρίζεστε την κοινοποίηση δεδομένων (δεδομένα χρήσης και/ή θέσης) μεταξύ του οχήματός σας και του διανομέα.
Μπορεί να διαμορφωθεί από το μενού **Ρυθμίσεις** της οθόνης πληροφοριών.
Απενεργοποιήστε/ενεργοποιήστε τον γεωεντοπισμό πατώντας ταυτόχρονα τα **Δύο** κουμπιά, και μετά πατήστε το κουμπί "**ASSISTANCE**" για επιβεβαίωση.

## Αυτόματη Κλήση Έκτακτης Ανάγκης (ECall)

Το όχημά σας μπορεί να εξοπλίζεται με το σύστημα eCall (SOS) στον βασικό ή τον προαιρετικό εξοπλισμό.
Το σύστημα eCall (SOS) παρέχει άμεση επικοινωνία με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και είναι πλήρως ενσωματωμένο στο όχημα. Αυτή η επικοινωνία γίνεται είτε αυτόματα μέσω των αισθητήρων που είναι ενσωματωμένοι στο όχημα είτε με πάτημα του κουμπιού 1.
Ανάλογα με τη χώρα πώλησης, το σύστημα eCall (SOS) αντιστοιχεί στα συστήματα PE112, ERAGLONASS, 999, GPS ή GLONASS κλπ.
- Για να κάνετε χειροκίνητα μια κλήση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το κουμπί 1 για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.

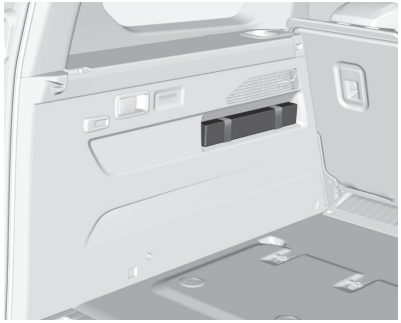
Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία και ένα φωνητικό μήνυμα επιβεβαιώνουν ότι έχει γίνει κλήση προς τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.
**Σημειωση**
Σύμφωνα με τις γενικές συνθήκες χρήσης της υπηρεσίας διατίθενται από τους διανομείς και υπόκεινται σε τεχνολογικούς και τεχνικούς περιορισμούς.
- Αν το ξαναπατήσετε αμέσως, το αίτημα ακυρώνεται.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Σε περίπτωση ανίχνευσης σοβαρού ατυχήματος από τους αισθητήρες που είναι ενσωματωμένοι στο όχημα, όπως η μονάδα ελέγχου αερόσακων, ενεργοποιείται αυτόματα μια κλήση έκτακτης ανάγκης. |

**Σημειωση**
Το σύστημα eCall (SOS) αποτελεί δημόσια υπηρεσία γενικού ενδιαφέροντος και παρέχεται δωρεάν.

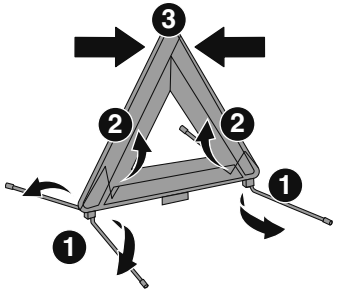
# Προειδοποιητικό τρίγωνο

## Κιτ Προειδοποιητικού Τριγώνου



Ανάλογα με την έκδοση, το προειδοποιητικό τρίγωνο μπορεί να αποθηκευτεί στον χώρο φόρτωσης. Στερεώστε το με ελαστικούς ιμάντες.

## Συναρμολόγηση Του Τριγώνου




Για τις εκδόσεις που διαθέτουν τρίγωνο ως στάνταρ εξοπλισμό, ανατρέξτε στην παραπάνω εικόνα. Για τις υπόλοιπες εκδόσεις, ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν το τρίγωνο.

## Τοποθέτηση Του Τριγώνου

Τοποθετήστε το τρίγωνο πίσω από το όχημα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της τοπικής νομοθεσίας.

# Ανύψωση του οχήματος με γρύλο και αλλαγή τροχού

## Κιτ Εργαλείων Αλλαγής Τροχών

**BEV**

**Με κιτ επισκευής ελαστικού**

Τα εργαλεία βρίσκονται στο χώρο ποδιών των πίσω επιβατών.

**Με ρεζέρβα**

Τα εργαλεία βρίσκονται κάτω από μπροστινό κάθισμα του συνοδηγού. Για πρόσβαση στα εργαλεία:

- Με το μη ρυθμιζόμενο μπροστινό κάθισμα, σηκώστε την έδρα του καθίσματος, τοποθετώντας το χέρι σας ανάμεσα στην έδρα και την πλάτη του καθίσματος.
- Με το ρυθμιζόμενο μπροστινό κάθισμα, μετακινήστε το κάθισμα προς τα εμπρός μέχρι τέρμα.

Ο γρύλος βρίσκεται στο χώρο ποδιών των πίσω επιβατών.

**ICE**

**Με κιτ επισκευής ελαστικού**

Το κιτ βρίσκεται κάτω από μπροστινό κάθισμα του συνοδηγού.

**Με ρεζέρβα**

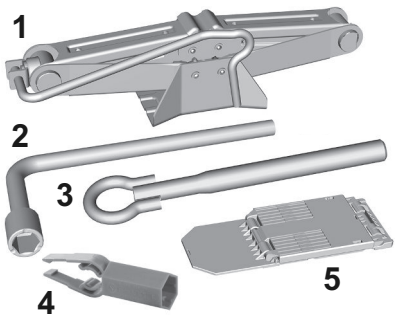
Ο γρύλος βρίσκεται κάτω από μπροστινό κάθισμα του συνοδηγού.
Τα εργαλεία βρίσκονται κάτω από κάθισμα του οδηγού.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ο γρύλος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την αντικατάσταση του τροχού που έχει κατεστραμμένο ή τρυπημένο ελαστικό.
Μην χρησιμοποιείτε άλλο γρύλο εκτός από αυτόν που παρέχεται με το όχημα. Αν το όχημα δεν διαθέτει τον εργοστασιακό γρύλο του, απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για να σας προμηθεύσει το γρύλο που προβλέπει ο κατασκευαστής.
Ο γρύλος δεν χρειάζεται συντήρηση.

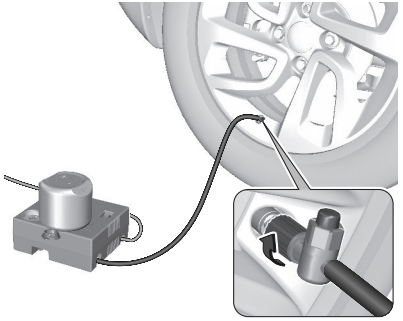
**Κατάλογος εργαλείων**

Η εργαλειοθήκη βρίσκεται είτε κάτω από το κάθισμα του οδηγού ή του συνοδηγού. Ο γρύλος βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του συνοδηγού.




Η εργαλειοθήκη περιλαμβάνει:

- Γρύλος
- Κρίκος ρυμούλκησης
- Εργαλείο για να αποκτήσετε πρόσβαση στους προβολείς
- Κλειδί
- Εξολκέας καπακιών μπουλονιών τροχού
- Τάκο



- Συμπιεστής 12 V με φιάλη στεγανοποιητικού και αυτοκόλλητο ορίου ταχύτητας Για προσωρινή επισκευή του ελαστικού και ρύθμιση της πίεσης του ελαστικού.

## Εφεδρικός Τροχός

**Συμβουλη**

Επισκεφθείτε αυτόν τον σύνδεσμο για να δείτε επεξηγηματικά βίντεο:
https://shorturl.at/EVOSi

Ο εφεδρικός τροχός ανάγκης θεωρείται προσωρινός ανάλογα με τη διάστασή του σε σχέση με τους υπόλοιπους τροχούς που έχουν τοποθετηθεί στο όχημα και τις σχετικές διατάξεις κάθε χώρας. Σε αυτή την περίπτωση, ισχύει η επιτρεπόμενη

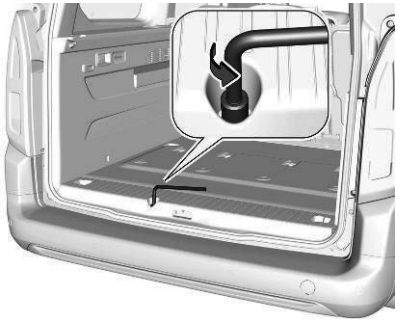
ανώτατη ταχύτητα, παρότι κάτι τέτοιο δεν αναγράφεται στην ετικέτα του εφεδρικού τροχού.
Εάν υπάρχει ετικέτα πάνω στον εφεδρικό τροχό, η επιτρεπόμενη ταχύτητα εξαρτάται παρόλ' αυτά από τις διατάξεις κάθε χώρας.
Τοποθετείτε μόνο έναν εφεδρικό ανάγκης τροχό στο όχημα. Στρίβετε αργά. Μη χρησιμοποιείτε τον προσωρινό εφεδρικό τροχό για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**Προσοχη**

Η χρήση ενός εφεδρικού τροχού που είναι μικρότερος από τους άλλους τροχούς ή σε συνδυασμό με χειμερινά ελαστικά μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα οδήγησης. Αντικαταστήστε το χαλασμένο ελαστικό το συντομότερο δυνατό.

Ο εφεδρικός τροχός βρίσκεται σε μια υποδοχή κάτω από το δάπεδο του οχήματος.

1. Ανάλογα με την έκδοση, ανοίξτε την πόρτα του χώρου φορτίου ή τις πίσω πόρτες



2. Προσαρμόστε το μπουλονόκλειδο σε ένα εξάγωνο μπουλόνι. Γυρίστε το αριστερά μέχρι η βάση του εφεδρικού τροχού να χαμηλώσει αρκετά, ώστε να μπορέσετε να απασφαλίσετε το άγκιστρο.



3. Ανεβάστε τη βάση του εφεδρικού τροχού και απασφαλίστε το άγκιστρο.

Κατεβάστε τη βάση του εφεδρικού τροχού.



4. Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό.
5. Αντικαταστήστε τον τροχό.
6. Τοποθετήστε τον τροχό, που έχει υποστεί ζημιά, μέσα στη βάση του εφεδρικού τροχού με την εξωτερική του πλευρά προς τα κάτω.
7. Ανασηκώστε τη βάση του εφεδρικού τροχού και τοποθετήστε το άγκιστρο. Η ανοικτή πλευρά του άγκιστρου πρέπει να είναι στραμμένη προς τη φορά κίνησης.
8. Κλείστε τη βάση του εφεδρικού τροχού, περιστρέφοντας το εξάγωνο μπουλόνι δεξιά χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο.
9. Αποθηκεύστε το μπουλονόκλειδο στον αποθηκευτικό χώρο.

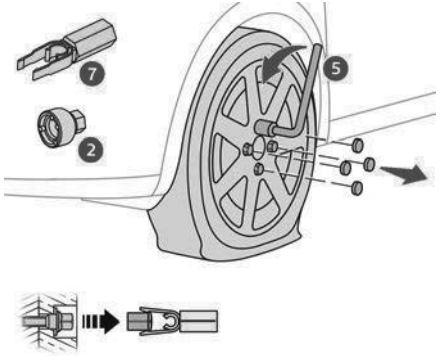
10. Κλείστε την πόρτα του χώρου φορτίου ή τις πίσω πόρτες.

Τοποθετείτε μόνο έναν εφεδρικό ανάγκης τροχό στο όχημα. Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα στην ετικέτα στον προσωρινό εφεδρικό τροχό ισχύει μόνο για το ελαστικό που έχει τοποθετηθεί στο εργοστάσιο.

**Συμβουλη**
**Τροχός με τάσι**

**Κατά την αφαίρεση του τροχού**, αφαιρέστε πρώτα το τάσι του τροχού τραβώντας το και με τα δύο χέρα από ένα από τα επάνω μπράτσα.

**Κατά την επανατοποθέτηση του τροχού**, αφού σφίξετε τα μπουλόνια του τροχού, τοποθετήστε το τάσι ευθυγραμμίζοντας πρώτα την οπή με τη βαλβίδα και στη συνέχεια πιέζοντάς το γύρω γύρω με την παλάμη σας ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.




- Αν το όχημα έχει χαλύβδινες ζάντες, αφαιρέστε το τάσι του τροχού.
- Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα κάθε μπουλονιού τροχού, χρησιμοποιήστε το εργαλείο **7** (τροχοί ελαφρού κράματος).
- Τοποθετήστε το καρυδάκι για τα αντικλεπτικά μπουλόνια **2** στο μπουλονόκλειδο **5** για να λασκάρετε το αντικλεπτικό μπουλόνι.
- **Λασκάρετε** τα υπόλοιπα μπουλόνια μόνο με το μπουλονόκλειδο **5**.

**Συμβουλη**
**Τροχός με τάσι**

**Κατά την αφαίρεση του τροχού**, αφαιρέστε πρώτα το τάσι με το μπουλονόκλειδο τραβώντας στο ύψος της οπής όπου περνάει η βαλβίδα.

## Τοποθέτηση του εφεδρικού τροχού

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
2. Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή **P.**
3. Τοποθετήστε έναν τάκο στον τροχό που βρίσκεται διαγωνίως απέναντι από το ελαστικό που θα αλλάξετε.
4. Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό.
5. Ποτέ μην αλλάζετε περισσότερους από έναν τροχούς κάθε φορά.
6. Χρησιμοποιείτε το γρύλο μόνο για την αλλαγή των τροχών με σκασμένα ελαστικά και όχι για την εποχική αλλαγή χειμερινών ή θερινών ελαστικών.
7. Ο γρύλος δε χρειάζεται συντήρηση.
8. Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (πάχους περίπου 1 cm) κάτω από το γρύλο.
9. Βγάλτε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα πριν το ανυψώσετε με γρύλο.

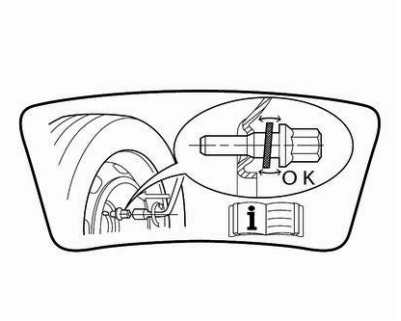
10. Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
11. Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.
12. Μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία όσο είναι ανυψωμένο με το γρύλο.
13. Πριν βιδώσετε τα μπουλόνια τροχού, καθαρίστε τα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην γρασάρετε τα μπουλόνια του τροχού.

**⚠ Προειδοποιηση**

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντοτε τα σωστά μπουλόνια, αν αλλάξετε τροχό. Όταν τοποθετείτε τον εφεδρικό τροχό για προσωρινή χρήση, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα μπουλόνια για τις ζάντες ελαφρού κράματος.




- Λάβετε υπόψη σας ότι ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται στη θέση του από την κωνική επαφή κάθε μπουλονιού, αν χρησιμοποιηθούν τα μπουλόνια για τις ζάντες ελαφρού κράματος. Σε αυτή την περίπτωση, οι ροδέλες δεν έρχονται σε επαφή με τον εφεδρικό τροχό.

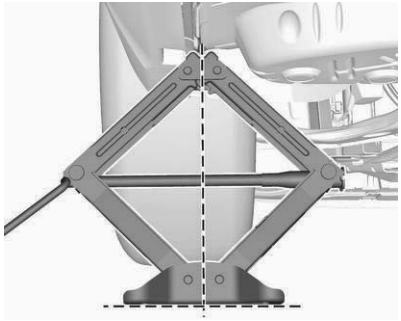
1. Αποσυνδέστε τα καπάκια των μπουλονιών τροχού με τον εξολκέα καπακιών μπουλονιών τροχού. Σιδερένιες ζάντες με κάλυμμα: Αφαιρέστε το τάσι.



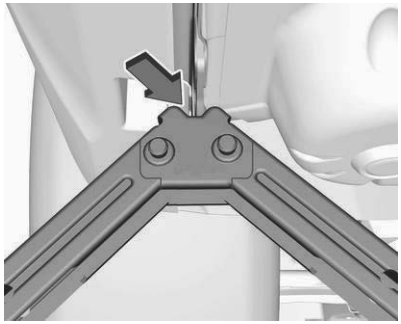
2. Προσαρμόστε το μπουλονόκλειδο και λασκάρετε κάθε ένα από τα μπουλόνια του τροχού κατά μισή στροφή.
   Οι ζάντες μπορεί να προστατεύονται από ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών. Για να λασκάρετε αυτά τα συγκεκριμένα παξιμάδια, τοποθετήστε πρώτα τον αντάπτορα στην κεφαλή του παξιμαδιού πριν τοποθετήσετε το μπουλονόκλειδο. Ο αντάπτορας βρίσκεται στην εργαλειοθήκη.



3. Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος έχει τοποθετηθεί σωστά κάτω από τις αντίστοιχες υποδοχές στο όχημα.



4. Ρυθμίστε το γρύλο στο απαραίτητο ύψος. Τοποθετήστε τον ακριβώς κάτω από την υποδοχή ανύψωσης έτσι, ώστε να μη γλιστρήσει από τη θέση του.



   Βεβαιωθείτε ότι η ακμή του αμαξώματος εφαρμόζει στην εγκοπή του γρύλου.



   Έχοντας ευθυγραμμίσει σωστά τον γρύλο σηκώστε το όχημα μέχρι να μην ακουμπά ο τροχός στο έδαφος.

5. Ξεβιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
6. Αντικαταστήστε τον τροχό.
7. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
8. Κατεβάστε το όχημα και αφαιρέστε το γρύλο.
9. Τοποθετήστε το μπουλονόκλειδο, φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και σφίξτε τα μπουλόνια χιαστί. Η ροπή σύσφιξης είναι 115 Nm.
10. Ευθυγραμμίστε την οπή της βαλβίδας στο τάσι με τη βαλβίδα του ελαστικού πριν το τοποθετήσετε.
    Τοποθετήστε τις τάπες των μπουλονιών τροχού.

11. Αποθηκεύστε τον τροχό που αντικαταστάθηκε, τα εργαλεία του οχήματος και τον αντάπτορα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών.
12. Ελέγξτε την πίεση στο καινούργιο ελαστικό που τοποθετήσατε και τη ροπή σύσφιξης των παξιμαδιών το συντομότερο δυνατόν.

## Εξαγωγή Τροχού

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
2. Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή P.
3. Τοποθετήστε έναν τάκο στον τροχό που βρίσκεται διαγωνίως απέναντι από το ελαστικό που θα αλλάξετε.
4. Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (πάχους περίπου 1 cm) κάτω από το γρύλο.
5. Βγάλτε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα πριν το ανυψώσετε με γρύλο.
6. Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
7. Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.
8. Μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία όσο είναι ανυψωμένο με το γρύλο.
9. Πριν βιδώσετε τα μπουλόνια τροχού, καθαρίστε τα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην γρασάρετε τα μπουλόνια του τροχού.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Με μη κανονική ρεζέρβα ή ρεζέρβα λεπτού τύπου**




Απενεργοποιήστε συγκεκριμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (Active Safety Brake, Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής σταθερής ταχύτητας, κ.λπ.).
Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των 50 mph (80 km/h) ή τη μέγιστη απόσταση των 50 μιλίων (80 km).

Η οδήγηση με περισσότερες από μία ρεζέρβες αυτού του τύπου απαγορεύεται.
Το τάσι από τον τροχό που αντικαταστάθηκε δεν επιτρέπεται να επανατοποθετηθεί.

## Τοποθέτηση Τροχού

Αν χρησιμοποιηθούν ελαστικά με διαστάσεις διαφορετικές από τα εργοστασιακά, μπορεί να χρειαστεί επαναπρογραμματισμός των συστημάτων και άλλες τροποποιήσεις στο όχημα. Φροντίστε να αντικατασταθεί η πινακίδα πιέσεων ελαστικών.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή ζαντών μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα και θα ακυρώσει την άδεια λειτουργίας του οχήματος.

# Κιτ επισκευής ελαστικού

## Κιτ Εργαλείων Επισκευής Ελαστικού

Τυχόν μικρές ζημιές στο πέλμα του ελαστικού μπορούν να επιδιορθωθούν με το κιτ επισκευής ελαστικού.

**Συμβουλη**
Μην αφαιρείτε τα ξένα σώματα από τα ελαστικά.
Τυχόν ζημιά μεγαλύτερη από 4 mm ή κοντά στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού, δεν μπορεί να επιδιορθωθεί με το κιτ επισκευής ελαστικού.

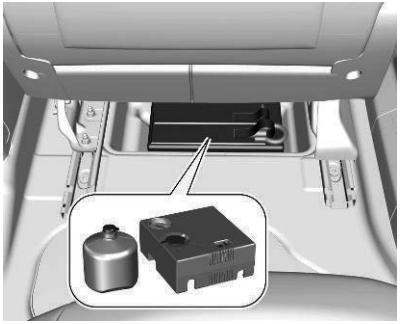
**⚠ Προειδοποιηση**

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.
Μην τον χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Το στρίψιμο και ο χειρισμός μπορεί να επηρεαστούν.

Σε περίπτωση κλαταρίσματος ελαστικού: Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή **P.**

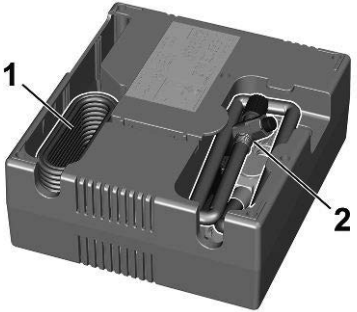
## Διαδικασία Επισκευής Ελαστικού

**Συμβουλη**
Επισκεφθείτε αυτόν τον σύνδεσμο για να δείτε επεξηγηματικά βίντεο:
https://shorturl.at/EVOSi

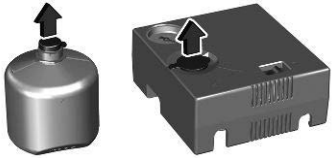


Το κιτ επισκευής ελαστικού βρίσκεται στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το κάθισμα του συνοδηγού.

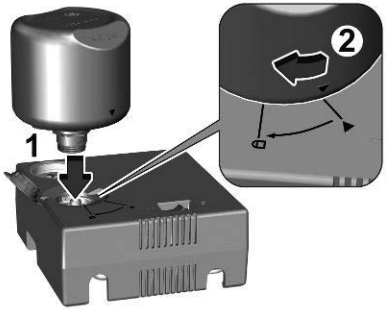
1. Αφαιρέστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού και τον συμπιεστή.
2. Τραβήξτε την ετικέτα ορίου ταχύτητας από τη φιάλη του στεγανοποιητικού και τοποθετήστε την στο πεδίο ορατότητας του οδηγού.




3. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης (**1**) και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα (**2**) από τις θήκες αποθήκευσης στην κάτω πλευρά του συμπιεστή.

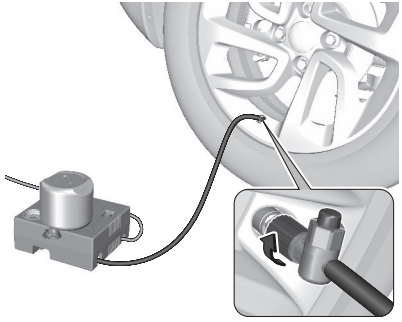


4. Ανοίξτε τη φιάλη του στεγανοποιητικού και σηκώστε το κάλυμμα.




5. Πρώτα, εισαγάγετε τη φιάλη του στεγανοποιητικού στον συμπιεστή και ευθυγραμμίστε τα τριγωνάκια. Στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω τη φιάλη του στεγανοποιητικού και γυρίστε την στη θέση ασφάλισης.

6. Τοποθετήστε το συμπιεστή κοντά στο ελαστικό κατά τρόπον ώστε η φιάλη στεγανοποιητικού να είναι σε όρθια θέση.
7. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας από το ελαπτωματικό ελαστικό.

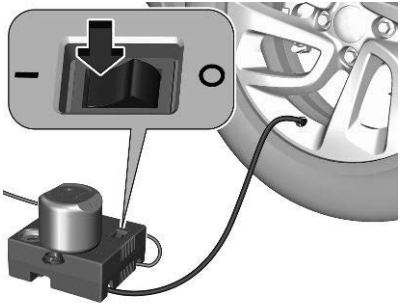


8. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα του ελαστικού.
9. Ο διακόπτης στον συμπιεστή πρέπει να ρυθμισθεί στη θέση O.
10. Συνδέστε το βύσμα του συμπιεστή στην πρίζα ρεύματος 12 V ή στην πρίζα του αναπτήρα.

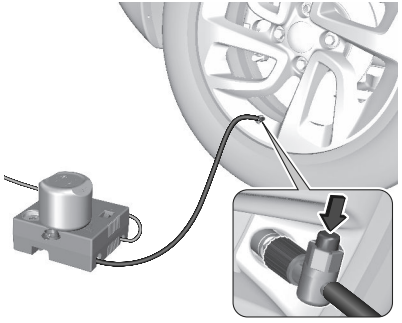
**⚠ Προειδοποιηση**

Μόνο η πρίζα 12 V που βρίσκεται **στο μπροστινό μέρος** του οχήματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τροφοδοσία του συμπιεστή.

Για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία του οχήματος, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το κιτ επισκευής ελαστικού μόνον όταν ο κινητήρας εσωτερικής καύσης βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν ο ηλεκτρικός κινητήρας είναι έτοιμος.



11. Ρυθμίστε τον διακόπτη του συμπιεστή στη θέση I. Το ελαστικό γεμίζει με στεγανοποιητικό.
12. Η ένδειξη στο μανόμετρο του συμπιεστή δείχνει για λίγο 600 kPa (6 bar) όσο η φιάλη στεγανοποιητικού αδειάζει (περίπου 30 δευτερόλεπτα). Τότε η πίεση αρχίζει να μειώνεται.
13. Όλο το στεγανοποιητικό διοχετεύεται μέσα στο ελαστικό. Το ελαστικό τότε φουσκώνει.
14. Ο αέρας στο ελαστικό πρέπει να φτάσει στη σωστή πίεση εντός 10 λεπτών.
    Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, κλείστε το συμπιεστή.
    Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί εντός 10 λεπτών, αφαιρέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Μετακινήστε το όχημα ώστε τα ελαστικά να διαγράψουν μία ολόκληρη περιστροφή.
    Επανασυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού και συνεχίστε τη διαδικασία πλήρωσης επί 10 λεπτά. Εάν η σωστή πίεση του ελαστικού δεν επιτευχθεί ούτε αυτή τη φορά, σημαίνει ότι το ελαστικό έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.



Ξεφουσκώστε το ελαστικό, για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση, πατώντας το κουμπί στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.
Μην αφήνετε το συμπιεστή σε

15. Αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Αφαιρέστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού από τον συμπιεστή. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη σύνδεση στη φιάλη στεγανοποιητικού. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η διαφυγή του στεγανοποιητικού. Τοποθετήστε το κιτ επισκευής ελαστικού στο χώρο αποσκευών.
16. Αφαιρέστε τυχόν στεγανοποιητικό υλικό που έχει υπερχειλίσει, χρησιμοποιώντας ένα πανί.
17. Αρχίστε να οδηγείτε αμέσως για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το στεγανοποιητικό σε όλο το ελαστικό. Οδηγήστε με ταχύτητα μεταξύ 20 χλμ/ώρα και 60 χλμ/ώρα (12 μίλια/ώρα και 37 μίλια/ώρα) . Αφού οδηγήσετε περίπου 5 χλμ. (3 μίλια/ώρα) αλλά όχι περισσότερο από 10 λεπτά, σταματήστε το όχημα και ελέγξτε την πίεση του ελαστικού. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα του συμπιεστή απευθείας στη βαλβίδα του ελαστικού όταν κάνετε κάτι τέτοιο. Φουσκώστε το ελαστικό όπως περιγράφεται παραπάνω. Ξεφουσκώστε το ελαστικό, για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση, πατώντας το κουμπί στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.
    Αν η πίεση του ελαστικού δεν μειωθεί κάτω από 200 kPa (2 bar), ρυθμίστε τη στη σωστή πίεση. Διαφορετικά, το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
    Επαναλάβετε τη διαδικασία ελέγχου άλλη μια φορά, αφότου οδηγήσετε για άλλα 10 χλμ (6 μίλια/ώρα) ωστόσο όχι περισσότερο από 10 λεπτά, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άλλη απώλεια πίεσης.
    Αν η πίεση του ελαστικού έχει μειωθεί κάτω από τα 200 kPa (2 bar), μη συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
18. Αποθηκεύστε το κιτ επισκευής ελαστικού στο χώρο αποσκευών.

**Σημειωση**

Τα χαρακτηριστικά οδήγησης του επισκευασμένου ελαστικού επηρεάζονται σοβαρά, επομένως πρέπει να αντικατασταθεί αυτό το ελαστικό.
Εάν ακουστεί ασυνήθιστος θόρυβος ή ο συμπιεστής ζεσταθεί, απενεργοποιήστε τον συμπιεστή για τουλάχιστον 30 λεπτά.
Η ενσωματωμένη βαλβίδα ασφαλείας ανοίγει σε πίεση 700 kPa (7 bar).
Σημειώστε την ημερομηνία λήξης του κιτ. Μετά από αυτή την ημερομηνία, η δυνατότητα στεγανοποίησής του δεν είναι πλέον εγγυημένη. Προσέξτε τις πληροφορίες αποθήκευσης που αναγράφονται στη φιάλη του στεγανοποιητικού.
Αντικαταστήστε την χρησιμοποιημένη φιάλη στεγανοποιητικού.
Απορρίψτε τη φιάλη όπως ορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία.
Ο συμπιεστής και το στεγανοποιητικό μπορούν να χρησιμοποιηθούν από περίπου -30 °C.

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν ρυθμιστεί η πίεση ενός ή περισσότερων ελαστικών, είναι απαραίτητο να αρχικοποιήσετε ξανά το σύστημα ανίχνευσης χαμηλής πίεσης ελαστικών.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την **Ανίχνευση χαμηλής πίεσης ελαστικών**, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

## Έλεγχος - Ρύθμιση Πίεσης Ελαστικών

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο συμπιεστής, χωρίς να εισαχθεί στεγανοποιητικό υλικό, για να ελεγχθεί και, αν απαιτείται, να προσαρμοστεί η πίεση των ελαστικών.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βαλβίδας από το ελαστικό και φυλάξτε το σε καθαρό σημείο.

2. Ξετυλίξτε το σωληνάκι που βρίσκεται κάτω από το συμπιεστή.
3. Βιδώστε το σωληνάκι στη βαλβίδα και σφίξτε το καλά.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης του συμπιεστή βρίσκεται στη θέση "O".
5. Ξετυλίξτε τελείως το ηλεκτρικό καλώδιο που είναι φυλαγμένο κάτω από το συμπιεστή.
6. Συνδέστε την ηλεκτρική πρίζα του συμπιεστή στην πρίζα 12 V του οχήματος.
7. Ανοίξτε τον διακόπτη του κινητήρα.
8. Ξεκινήστε τον συμπιεστή τοποθετώντας το διακόπτη στη θέση «I» και ρυθμίστε την πίεση στην τιμή που φαίνεται στην ετικέτα πίεσης ελαστικών του οχήματος.
   Για να ξεφουσκώσετε: πατήστε το μαύρο κουμπί που βρίσκεται στο σωλήνα του συμπιεστή, κοντά στη σύνδεση της βαλβίδας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αν μετά από 7 λεπτά δεν μπορεί να επιτευχθεί η πίεση των 2 bar, τότε το ελαστικό έχει υποστεί ζημιά και πρέπει να απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για βοήθεια.

9. Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, φέρτε το διακόπτη στη θέση "O".
10. Αφαιρέστε το κιτ και φυλάξτε το.
11. Αντικαταστήστε το καπάκι της βαλβίδας.

# Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν χαλάσει η μπαταρία (μετά την κάλυψη της εγγύησης), αντικαταστήστε την με μία μπαταρία ίδιων προδιαγραφών με αυτή που χρησιμοποιείται στο όχημα.
Όλες οι πληροφορίες για τις μπαταρίες βρίσκονται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

## Μπαταρίες Μολύβδου Για Εκκίνηση Κινητήρα

**Περιορισμός**
Αυτές οι μπαταρίες περιέχουν επιβλαβείς ουσίες (θειικό οξύ και μόλυβδο).
Γι' αυτό θα πρέπει η απόρριψή τους να γίνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία και δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών σε καθορισμένο σημείο συλλογής.

**⚠ Προειδοποιηση**

Πριν χειριστείτε την μπαταρία, προστατεύστε τα μάτια και το πρόσωπό σας.
Οποιαδήποτε επέμβαση στην μπαταρία πρέπει να γίνεται σε καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από γυμνές φλόγες και πηγές σπινθήρων, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
Πλύνετε τα χέρια σας όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Παγωμένη μπαταρία**

Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μια παγωμένη μπαταρία - κίνδυνος έκρηξης!
Αν η μπαταρία έχει παγώσει, πηγαίνετέ την για έλεγχο σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο που θα ελέγξει αν τα εσωτερικά εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή έχει διαρραγεί το περίβλημα, πράγμα που σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος διαρροής τοξικού και διαβρωτικού οξέος.

**⚠ Προειδοποιηση**

**(Ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου/ προβολείς τεχνολογίας LED)**

Δεν πρέπει ποτέ να συνδέετε το αρνητικό καλώδιο εξωτερικής εκκίνησης του κινητήρα στο μεταλλικό μέρος των ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου ή στο πίσω μέρος των προβολέων. Κίνδυνος καταστροφής των ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου ή/και των προβολέων! Να κάνετε τη σύνδεση στο παρεχόμενο απομακρυσμένο σημείο γείωσης.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**

Ποτέ μην προσπαθείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα σπρώχνοντας το όχημα.

**Ηλεκτρικός κινητήρας**
**Συμβουλη**
**Αποφορτισμένη βοηθητική μπαταρία**

Δεν είναι πλέον δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα ή η επαναφόρτιση της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Προφυλάξεις πριν από τη χρήση της βοηθητικής μπαταρίας**

Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας **P**, κλείστε τον διακόπτη του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας οργάνων είναι σβηστός και ότι το όχημα δεν φορτίζεται.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Χρήση καλωδίων για την εκκίνηση άλλου οχήματος**

Μην χρησιμοποιείτε την βοηθητική μπαταρία για να εκκινήσετε με καλώδια κάποιο άλλο όχημα ή για να φορτίσετε την μπαταρία άλλου οχήματος.

## Σύμβολα



Απαγορεύονται οι σπινθήρες, οι γυμνές φλόγες και το κάπνισμα.



Προστατεύετε πάντοτε τα μάτια σας. Τα εκρηκτικά αέρια μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση και τραυματισμό.



Φυλάξτε την μπαταρία του οχήματος μακριά από τα παιδιά.



Η μπαταρία του οχήματος περιέχει θειικό οξύ, τα οποίο μπορεί να σας προκαλέσει τύφλωση ή σοβαρά εγκαύματα.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης.



Μπορεί να υπάρχουν εκρηκτικά αέρια κοντά στην μπαταρία.

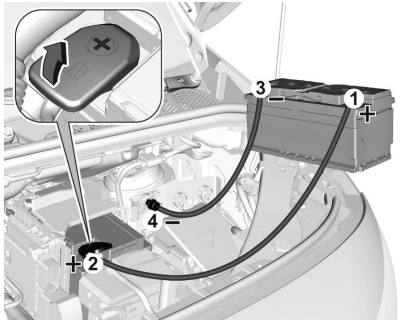
## Εκκίνηση Χρησιμοποιώντας Μπαταρία Άλλου Οχήματος

Αν η μπαταρία του οχήματος έχει αποφορτιστεί, ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί με τη βοήθεια άλλης βοηθητικής μπαταρίας (εξωτερικής ή άλλου οχήματος) και τα καλώδια έκτακτης ανάγκης ή με τη χρήση booster μπαταρίας.

**⚠ Προειδοποιηση**

Σε καμία περίπτωση μην εκκινήσετε τον κινητήρα συνδέοντας φορτιστή μπαταρίας.
Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε εκκινητή μπαταρίας 24 V ή περισσότερο.
Επαληθεύστε από πριν ότι η βοηθητική μπαταρία έχει ονομαστική τάση 12 V και

χωρητικότητα τουλάχιστον ίση με εκείνη της αποφορτισμένης μπαταρίας.
Τα δύο οχήματα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους.
Σβήστε κάθε εξοπλισμό κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος των δύο οχημάτων (ηχοσύστημα, υαλοκαθαριστήρες, φώτα κ.λπ.).
Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έκτακτης ανάγκης βρίσκονται μακριά από τα κινούμενα μέρη του κινητήρα (ανεμιστήρας, ιμάντας κ.λπ.).
Μην αποσυνδέετε το θετικό πόλο (+) ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.




Ανοίξτε τα προστατευτικά καπάκια των θετικών πόλων στις δύο μπαταρίες και των δύο οχημάτων.

Συνδέστε τα καλώδια με την εξής σειρά:

1. Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στον θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (**1**).
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στον θετικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας (**2**).
3. Συνδέστε το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (**3**).
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε σημείο γείωσης του οχήματός σας στον χώρο του κινητήρα (**4**).

Διευθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να μην παγιδευτούν σε περιστρεφόμενα μέρη στο χώρο του κινητήρα.
Για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία:

1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του οχήματος που διαθέτει τη βοηθητική μπαταρία.
2. Μετά από πέντε λεπτά, θέστε σε λειτουργία τον άλλο κινητήρα. Οι προσπάθειες εκκίνησης του οχήματος πρέπει να γίνονται ανά 1 λεπτό και δεν πρέπει να διαρκούν περισσότερο από 15 δευτ.
3. Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν στο ρελαντί επί τρία λεπτά περίπου, με τα καλώδια συνδεδεμένα.
4. Ενεργοποιήστε ορισμένους καταναλωτές π.χ. προβολείς, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ στο όχημα που δέχεται τη βοήθεια εκκίνησης.
5. Ακολουθήστε ακριβώς την αντίστροφη διαδικασία όταν αφαιρείτε τα καλώδια.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αν οδηγήσετε αμέσως χωρίς να έχει γίνει επαρκής φόρτιση, ενδέχεται να επηρεαστούν ορισμένες από τις λειτουργίες του οχήματος (π.χ. Stop & Start).

**⚠ Προειδοποιηση**

Για την αποσύνδεση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

## Φορτιστής Μπαταρίας 12V

Για να διασφαλίζεται η μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει απαραίτητα να διατηρείτε τη φόρτισή της σε επαρκές επίπεδο.

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε την μπαταρία:

- Όταν χρησιμοποιείτε το όχημα κυρίως για μικρές διαδρομές.
- Αν προβλέπεται παρατεταμένη ακινητοποίηση του οχήματος για αρκετές εβδομάδες.

Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Προσοχή**

Αν θέλετε να φορτίσετε εσείς την μπαταρία του οχήματός σας, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά φορτιστή συμβατό με μπαταρίες μολύβδου ονομαστικής τάσης 12 V.

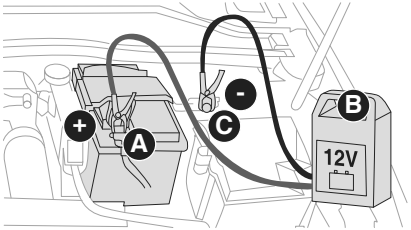
**⚠ Προειδοποιηση**

**Προσοχή**

Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχει ο κατασκευαστής του φορτιστή.
Μην αντιστρέφετε ποτέ τους πόλους.

**Συμβουλη**
Δεν είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε την μπαταρία.

1. Κλείστε τον διακόπτη του κινητήρα.
2. Κλείστε όλους τους καταναλωτές ηλεκτρικού ρεύματος (ηχοσύστημα, φώτα, υαλοκαθαριστήρες, κ.λπ.).

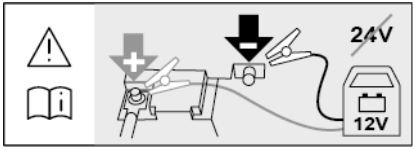



3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή φόρτισης **B** πριν συνδέσετε τα καλώδια στην μπαταρία, ώστε να αποφευχθεί κάθε επικίνδυνος σπινθήρας.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια της συσκευής φόρτισης είναι σε καλή κατάσταση.
5. Σηκώστε το πλαστικό κάλυμμα στον ακροδέκτη (+), αν υπάρχει στο όχημά σας.
6. Συνδέστε τα καλώδια του φορτιστή B ως εξής:
   • το θετικό (+) κόκκινο καλώδιο στο θετικό πόλο (+) της μπαταρίας **A**.
   • το αρνητικό (-) μαύρο καλώδιο στο σημείο γείωσης **C** του οχήματος.
7. Στο τέλος της διαδικασίας φόρτισης, απενεργοποιήστε τον φορτιστή **B** πριν αποσυνδέσετε τα καλώδια από την μπαταρία **A**.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Προσοχή**

Αν υπάρχει αυτή η ετικέτα, πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φορτιστή 12 V, επειδή διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί μη αναστρέψιμη ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.




## Αποσύνδεση - Σύνδεση Μπαταρίας

Για να διατηρείται κατάλληλη κατάσταση φόρτισης για την εκκίνηση του κινητήρα, συνιστούμε να αποσυνδέετε την μπαταρία αν το όχημα μείνει μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς να χρησιμοποιηθεί.
Πριν από την αποσύνδεση της μπαταρίας 12 V:

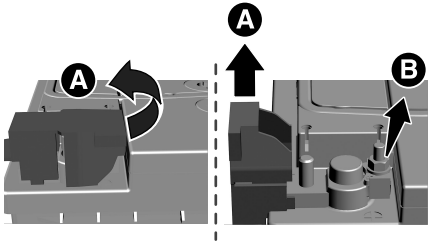
1. Κλείστε όλα τα ανοίγματα (πόρτες, αποθηκευτικός χώρος, παράθυρα, οροφή).

2. Απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές που καταναλώνουν ηλεκτρική ενέργεια (ηχοσύστημα, υαλοκαθαριστήρες, φώτα, κ.λπ.).
3. Κλείστε το διακόπτη του κινητήρα και περιμένετε 4 λεπτά.

Αφού αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία 12 V, αρκεί να αποσυνδέσετε τον θετικό (+) πόλο.

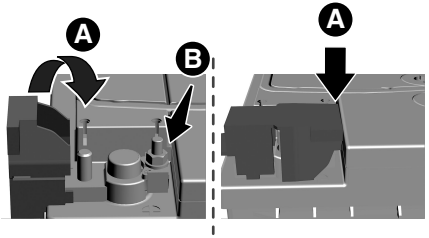
## Σφιγκτήρας Μπαταρίας Ταχείας Απασφάλισης

### Αποσύνδεση του θετικού πόλου (+)




1. Σηκώστε το πλαστικό κάλυμμα **A** στον ακροδέκτη **(+)**.
2. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί ή καρυδάκι 10 mm για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι **B** και αποσυνδέστε το πλαστικό κάλυμμα.
3. Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα **A** σηκώνοντάς το.

### Επανασύνδεση του θετικού πόλου (+)




1. Επανατοποθετήστε το πλαστικό κάλυμμα **A** στον ακροδέκτη **(+)**.
2. Χρησιμοποιείστε ένα κλειδί ή καρυδάκι 10 mm για να βιδώσετε το παξιμάδι **B** στη θέση του.
3. Κλείστε το πλαστικό κάλυμμα **A** για να καλύψετε τους ακροδέκτες.

## Μετά Την Επαναφόρτιση - Επανεκκίνηση

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, ανοίξτε το διακόπτη του κινητήρα και περιμένετε 1 λεπτό προτού εκκινήσετε τον κινητήρα, ώστε να γίνει αρχικοποίηση των ηλεκτρονικών συστημάτων. Ωστόσο, αν ύστερα από αυτό παραμένουν κάποια μικροπροβλήματα, απευθυνθείτε σε διανομέα ή σε εγκεκριμένο συνεργείο. Ανατρέχοντας στη σχετική ενότητα, επαναρχικοποιήστε ορισμένα στοιχεία εξοπλισμού:

- Ηλεκτρονικό κλειδί.
- Ηλιοροφή.
- Ηλεκτρικά παράθυρα.
- Ημερομηνία και ώρα.
- Προκαθορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί.

**Συμβουλη**

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, εμφανίζεται το μήνυμα "**Σφάλμα συστήματος ανίχνευσης κινδύνου σύγκρουσης**" στον πίνακα οργάνων όταν ο διακόπτης του κινητήρα είναι ανοιχτός. Αυτή η λειτουργία είναι απολύτως φυσιολογική. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί κατά την οδήγηση.

# Ανεφοδιασμός σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

**⚠ Κίνδυνος**

Πριν από τον ανεφοδιασμό, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και τυχόν εξωτερικές θερμάστρες με θαλάμους καύσης.
Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

**⚠ Κίνδυνος**

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και εκρηκτικό.
Απαγορεύεται το κάπνισμα.
Απαγορεύονται γυμνές φλόγες ή σπινθήρες.
Εάν αισθάνεστε μυρωδιά καυσίμου στο όχημά σας, ζητήστε την άμεση αντιμετώπιση της αιτίας από ένα συνεργείο.

Στο πορτάκι του ρεζερβουάρ υπάρχει μια ετικέτα με σύμβολα που δηλώνουν τους επιτρεπόμενους τύπους καυσίμου. Στην Ευρώπη, τα ακροφύσια των αντλιών στα πρατήρια καυσίμων φέρουν σήμανση με αυτά τα σύμβολα. Για τον ανεφοδιασμό καυσίμου, χρησιμοποιείτε μόνο επιτρεπόμενο τύπο καυσίμου.

**Προσοχη**

Σε περίπτωση λανθασμένου ανεφοδιασμού, μην ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά του οχήματος.



Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να ανοίξει μόνο αν το όχημα είναι ξεκλείδωτο. Ανάλογα με την έκδοση, για να απασφαλίσει το πορτάκι του ρεζερβουάρ, πρέπει να το πιέσετε το ή να το τραβήξετε από την κάτω δεξιά γωνία.

**Ανεφοδιασμός βενζίνης και πετρελαίου**

Ανάλογα με την έκδοση, τοποθετήστε το κλειδί στην κλειδαριά και ξεκλειδώστε την τάπα.
Για να ανοίξετε την τάπα, περιστρέψτε την αργά προς τα αριστερά.



Μπορείτε να στερεώσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου στο άγκιστρο στο πορτάκι του ρεζερβουάρ.
Τοποθετήστε το ρύγχος της αντλίας ευθεία στο στόμιο πλήρωσης και σπρώξτε το ελαφρά για να εισέλθει.
Για τον ανεφοδιασμό του οχήματος, ανοίξτε το ακροφύσιο της αντλίας.
Μετά την αυτόματη διακοπή το ρεζερβουάρ μπορεί να γεμίσει με χειρισμό του ακροφυσίου της αντλίας το μέγιστο δύο φορές ακόμη.

| Προσοχη |
| --- |
| Σκουπίστε αμέσως τυχόν υπερχειλισμένο καύσιμο. |

Για να κλείσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου, γυρίστε την προς τα δεξιά μέχρι να ακούσετε κλικ.
Κλείστε το πορτάκι και φροντίστε να ασφαλίσει.

**Τάπα στομίου πλήρωσης καυσίμου**

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες τάπες πλήρωσης καυσίμου.
Τα πετρελαιοκίνητα οχήματα διαθέτουν ειδικές τάπες στομίου πλήρωσης καυσίμου.

# Συντήρηση και φροντίδα του οχήματος

Εισαγωγή στη συντήρηση και φροντίδα του οχήματος ..... 267
Γενικές πληροφορίες..... 267
Καλύμματα για πολύ ψυχρά κλίματα..... 267
Απόρριψη οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του ..... 267
Πληροφορίες σέρβις ..... 267
Συμβουλές ασφαλείας..... 268
Αποθήκευση οχήματος ..... 268
Προγραμματισμένη συντήρηση..... 269
Περιοδικοί έλεγχοι ..... 269
Έλεγχος στάθμης υγρών ..... 269
Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα..... 272
Λάδι κινητήρα ..... 272
Υγρό πλύσης ..... 273
AdBlue® ..... 273
Υγρά φρένων και συμπλέκτη ..... 275
Αντιψυκτικό υγρό ..... 275
Χώρος κινητήρα ..... 275
Πρόσβαση στον χώρο του κινητήρα ..... 275
Κινητήρας ..... 276
Έλεγχος της στάθμης λαδιού κινητήρα ..... 277
Προσθήκη υγρού πλύσης παρμπρίζ ..... 277
Προσθήκη ψυκτικού υγρού ..... 278
Έλεγχος υγρού φρένων ..... 279
Μπαταρία 12V ..... 279
Συντήρηση οχήματος ..... 281
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ..... 281
Συμπλήρωση AdBlue® (Υγρό Εκπομπής Καυσαερίων) ..... 281
Θυρίδα εισαγωγής αέρα ..... 283
Συντήρηση κλιματιστικού ..... 283
Σέρβις..... 283
Ηλεκτρικό σύστημα..... 283
Ασφάλειες ..... 283
Αντικατάσταση φώτων ..... 284
Αντικατάσταση φώτων..... 284
Εμπρός φώτα ..... 284
Φώτα ομίχλης ..... 287
Πίσω φώτα..... 287
Πλαφονιέρες ..... 289
Ενσωματωμένοι πλευρικοί επαναλήπτες φλας..... 289
Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας..... 289
Ελαστικά και τροχοί ..... 290
Πληροφορίες ασφάλειας ελαστικών ..... 290
Αμάξωμα-Φροντίδα εξωτερικού ..... 293
Γενικές συστάσεις..... 293
Εξαιρετικά στιλπνή βαφή..... 293
Αυτοκόλλητα..... 294
Φροντίδα εσωτερικού ..... 294
Γενικές συστάσεις..... 294
Πλαστικά και επικαλυμμένα μέρη..... 294
Πίνακας οργάνων και οθόνες..... 294
Γυάλινες επιφάνειες..... 294
Συντήρηση ζωνών ασφαλείας..... 294
Δερμάτινες Επιφάνειες..... 295
Υλικά δαπέδου..... 295
Υφασμάτινα μέρη..... 296

# Εισαγωγή στη συντήρηση και φροντίδα του οχήματος

## Γενικές Πληροφορίες

## Καλύμματα Για Πολύ Ψυχρά Κλίματα

Για να μη συσσωρεύεται χιόνι στον ανεμιστήρα ψύξης του ψυγείου, συνιστάται η τοποθέτηση αποσπώμενων προστατευτικών καλυμμάτων.
Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να τοποθετούνται από επαγγελματία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

| Προσοχη |
| --- |
| Τα προστατευτικά καλύμματα ψύχους πρέπει να αφαιρούνται σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις:<br>● Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 10 °C.<br>● Το όχημα ρυμουλκεί ρυμουλκούμενο.<br>● Το όχημα κινείται με ταχύτητες πάνω από 120 χλμ/ώρα (75 μίλια/ώρα). |

## Απόρριψη Οχήματος Στο Τέλος Του Κύκλου Ζωής Του

Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα απόσυρσης οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την ανακύκλωση των οχημάτων παρατίθενται στο δικτυακό μας τόπο, όπου προβλέπεται από το νόμο. Αναθέστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης.



### Μπαταρία υψηλής τάσης

Η μπαταρία υψηλής τάσης έχει σχεδιαστεί για τη διάρκεια ζωής του οχήματος, εάν τηρούνται οι συστάσεις. Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε την μπαταρία υψηλής τάσης, απευθυνθείτε σε συνεργείο για τις οδηγίες απόρριψής της. Η πλημμελής απόρριψη ενέχει κίνδυνο σοβαρών εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας και βλάβης του περιβάλλοντος.

## Πληροφορίες Σέρβις

Για να διασφαλιστεί η οικονομική και ασφαλής λειτουργία του οχήματός σας και να διατηρηθεί η αξία του, έχει πολύ μεγάλη σημασία όλες οι εργασίες συντήρησης να πραγματοποιούνται στα σωστά χρονικά διαστήματα.
Στο συνεργείο υπάρχει διαθέσιμο ένα λεπτομερές, ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σέρβις για το όχημά σας.
Δυσμενείς θεωρούνται οι συνθήκες λειτουργίας κατά τις οποίες ισχύει συχνά ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω: Κρύα εκκίνηση, κυκλοφορία τύπου 'σταμάτα-ξεκίνα', π.χ. ταξί και αστυνομικά οχήματα, οδήγηση με τρέιλερ, οδήγηση σε ορεινές διαδρομές, οδήγηση σε τραχύ και αμμώδες οδόστρωμα, αυξημένη ατμοσφαιρική ρύπανση, παρουσία αερομεταφερόμενης άμμου και υψηλή περιεκτικότητα σε σκόνη, οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο και μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.
Σε τέτοιες δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας, ορισμένες εργασίες σέρβις μπορεί να χρειαστεί να πραγματοποιούνται συχνότερα από το τακτικό σέρβις που επισημαίνεται στην οθόνη σέρβις. Απευθυνθείτε

σε ένα συνεργείο για εξατομικευμένα προγράμματα σέρβις.

### Βεβαιώσεις

Η βεβαίωση του σέρβις καταχωρείται στα προβλεπόμενα σημεία στο Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης.
Συμπληρώνεται η ημερομηνία και η χιλιομετρική ένδειξη μαζί με τη σφραγίδα και την υπογραφή του συνεργείου που πραγματοποιεί το σέρβις.
Βεβαιωθείτε ότι το Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης συμπληρώνεται σωστά διότι οι συνεχείς αποδείξεις διενέργειας σέρβις είναι απαραίτητες σε περίπτωση αξιώσεων στο πλαίσιο της εγγύησης ή καλής θέλησης, και επίσης η σωστή τήρηση του Βιβλίου θεωρείται πλεονέκτημα όταν πουλήσετε το όχημα.

# Συμβουλές ασφαλείας

## Αποθήκευση Οχήματος

### Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

- Πλύνετε το όχημα.
- Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
- Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.
- Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.
- Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.

1. Σταθμεύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή νεκρά ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
2. Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
3. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και όλους τους ηλεκτρικούς καταναλωτές.
4. Περιμένετε τέσσερα λεπτά.
5. Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.
6. Ανασηκώστε το πλαστικό κάλυμμα του θετικού πόλου της μπαταρίας του οχήματος στον χώρο του κινητήρα.
7. Τραβήξτε τέρμα πάνω τον μοχλό και αφαιρέστε την κλέμα από τον πόλο.

### Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα (ηλεκτρικό όχημα)

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

1. Πλύνετε και κερώστε το όχημα.
2. Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
3. Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
4. Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
5. Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.
6. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
7. Σταθμεύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή νεκρά ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
8. Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
9. Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.

**Έως τέσσερις εβδομάδες**

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης.

**Τέσσερις εβδομάδες έως δώδεκα μήνες**

1. Αποφορτίστε την μπαταρία υψηλής τάσης μέχρι να απομείνει το 30% στην ένδειξη ισχύος της μπαταρίας (σύμβολο μπαταρίας) στον πίνακα οργάνων.
2. Μη συνδέσετε το καλώδιο φόρτισης.
3. Αποθηκεύετε πάντοτε το όχημα σε μέρος που η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ −10 °C και 30 °C.
4. Η αποθήκευση του οχήματος σε υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία υψηλής τάσης.
5. Αφαιρέστε το μαύρο αρνητικό (−) καλώδιο από την μπαταρία 12 V και συνδέστε έναν φορτιστή βραδείας φόρτισης στην μπαταρία του οχήματος ή αφήστε τα καλώδια της μπαταρίας 12 V του οχήματος συνδεδεμένα και πραγματοποιήστε βραδεία φόρτιση από τον θετικό (+) και τον αρνητικό (−) πόλο στον χώρο του κινητήρα.
6. Κάθε τρεις μήνες, ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Αν η κατάσταση φόρτισης είναι χαμηλότερη από 30%, επαναφορτίστε την μπαταρία στο 30%.

**Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα**

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

1. Συνδέστε την κλέμα στον θετικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος στον χώρο του κινητήρα.
2. Αρχικοποιήστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.

- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
- Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.
- Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

**Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα (ηλεκτρικό όχημα)**

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

- Συνδέστε την κλέμα στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Αρχικοποιήστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
- Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.
- Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

# Προγραμματισμένη συντήρηση

## Περιοδικοί Έλεγχοι

Εκτός εάν υπάρχει άλλη υπόδειξη, ελέγχετε αυτά τα εξαρτήματα σύμφωνα με το πλάνο συντήρησης του κατασκευαστή και ανάλογα με τον τύπο του κινητήρα σας.
Διαφορετικά, ζητήστε τον έλεγχό τους από διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.
Χρησιμοποιήστε μόνο προϊόντα που συνιστώνται από την αντιπροσωπεία ή προϊόντα αντίστοιχης ποιότητας και προδιαγραφών.
Για την καλύτερη δυνατή λειτουργία εξαιρετικά σημαντικών συγκροτημάτων όπως το σύστημα πέδησης, εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος επιλέγει και προσφέρει πολύ συγκεκριμένα προϊόντα.

## Έλεγχος Στάθμης Υγρών

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη όλων των παρακάτω λαδιών και υγρών σύμφωνα με το πλάνο συντήρησης του κατασκευαστή. Συμπληρώνετε, αν

χρειάζεται, εκτός αν υπάρχει αντίθετη οδηγία.
Σε περίπτωση σημαντικής πτώσης κάποιας στάθμης, ζητήστε έλεγχο του αντίστοιχου συστήματος από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

**⚠ Προειδοποιηση**

Τα υγρά πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κατασκευαστή και με τον κινητήρα του οχήματος.

**⚠ Προειδοποιηση**

Όταν εργάζεστε κάτω από το καπό, προσέξτε γιατί ορισμένες περιοχές του κινητήρα μπορεί να καίνε υπερβολικά (κίνδυνος εγκαύματος) και ο ανεμιστήρας ψύξης μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ανά πάσα στιγμή (ακόμη και με κλειστό διακόπτη κινητήρα).

### Χρησιμοποιημένα προϊόντα

**⚠ Προειδοποιηση**

Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή χρησιμοποιημένων λαδιών ή υγρών με το δέρμα.
Τα περισσότερα από αυτά τα υγρά είναι βλαβερά για την υγεία και πολύ διαβρωτικά.

### Περιορισμός

Μην πετάτε τα χρησιμοποιημένα λάδια και υγρά στις αποχετεύσεις ή στο έδαφος. Αδειάστε το χρησιμοποιημένο λάδι σε ειδικά δοχεία που διατίθενται για αυτόν το σκοπό σε διανομέα ή σε εγκεκριμένο συνεργείο.

## Λάδι κινητήρα

Η στάθμη ελέγχεται με τον κινητήρα σβηστό για τουλάχιστον 30 λεπτά και σε επίπεδο έδαφος με χρήση της βυθομετρικής ράβδου.

Για να μάθετε πόσο συχνά πρέπει να αντικαθιστάτε το λάδι κινητήρα, ανατρέξτε στο πρόγραμμα συντήρησης του κατασκευαστή.

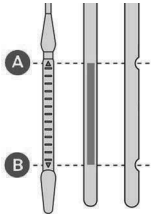
**⚠ Προειδοποιηση**

Προκειμένου να διατηρείται η αξιοπιστία του κινητήρα και του συστήματος ελέγχου εκπομπών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ πρόσθετες ουσίες στο λάδι του κινητήρα.

### Έλεγχος με τη βυθομετρική ράβδο

Για τη θέση της βυθομετρικής ράβδου ανατρέξτε στην απεικόνιση του σχετικού χώρου κινητήρα.

- Πιάστε τη βυθομετρική ράβδο από τη χρωματιστή άκρη και βγάλτε την τελείως έξω.
- Σκουπίστε την άκρη της με καθαρό πανί χωρίς χνούδι.




- Επανατοποθετήστε τη βυθομετρική ράβδο μέχρι τέρμα και βγάλτε την ξανά για να ελέγξετε οπτικά τη στάθμη του λαδιού: η σωστή στάθμη πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημαδιών **A (μέγ)** και **B (ελάχ).**

**Μην εκκινήσετε τον κινητήρα** αν η στάθμη είναι:

- πάνω από το σημείο **A**: απευθυνθείτε σε αντιπρόσωπο.
- κάτω από το σημάδι **B**: συμπληρώστε αμέσως λάδι κινητήρα.

**⚠ Προειδοποιηση**

**Βαθμός ιξώδους λαδιού**

Προτού συμπληρώσετε ή αλλάξετε το λάδι του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το λάδι είναι κατάλληλο για τον κινητήρα σας και ότι συμμορφώνεται με τις συστάσεις στο πλάνο συντήρησης που συνοδεύει το όχημα (ή διατίθεται από το διανομέα ή το εγκεκριμένο συνεργείο). Η χρήση μη συνιστώμενου λαδιού μπορεί να καταστήσει άκυρη την εγγύησή σας σε περίπτωση βλάβης του κινητήρα.

**Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα**

Για τη θέση του καπακιού πλήρωσης λαδιού κινητήρα, ανατρέξτε στη σχετική εικόνα του χώρου κινητήρα.

1. Συμπληρώστε το λάδι σε μικρές ποσότητες, φροντίζοντας να μην χυθεί λάδι στα εξαρτήματα του κινητήρα (κίνδυνος πυρκαγιάς).
2. Περιμένετε μερικά λεπτά πριν ελέγξετε ξανά τη στάθμη με το δείκτη λαδιού.
3. Συμπληρώστε λάδι αν απαιτείται.
4. Μετά τον έλεγχο της στάθμης, ξαναβιδώστε προσεκτικά την τάπα και επανατοποθετήστε το δείκτη στο σωλήνα του.

**Συμβουλη**

Εντός 30 λεπτών από την συμπλήρωση λαδιού, η ένδειξη στάθμης λαδιού στον πίνακα οργάνων δεν είναι έγκυρη όταν είναι ανοιχτός ο διακόπτης του κινητήρα.

## Υγρό φρένων



Η στάθμη αυτού του υγρού πρέπει να βρίσκεται κοντά στην ένδειξη **"MAX"**. Αν όχι, ελέγξτε τη φθορά στα τακάκια των φρένων.

Για να μάθετε πόσο συχνά πρέπει να αντικαθιστάτε το υγρό φρένων, ανατρέξτε στο πλάνο συντήρησης του κατασκευαστή.

**⚠ Προειδοποιηση**

Καθαρίστε την τάπα πριν την αφαιρέσετε για να συμπληρώσετε. Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό φρένων DOT4 από σφραγισμένο δοχείο.

## Ψυκτικό υγρό κινητήρα

## (ICE)



Η συμπλήρωση αυτού του υγρού μεταξύ δύο σέρβις είναι φυσιολογική.

Ο έλεγχος και η συμπλήρωση της στάθμης πρέπει να γίνονται υποχρεωτικά όταν ο κινητήρας είναι κρύος.

Αν η στάθμη είναι χαμηλή, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.
Η στάθμη αυτού του ψυκτικού υγρού κινητήρα πρέπει να βρίσκεται κοντά στην ένδειξη «**MAX**» χωρίς ποτέ να την υπερβαίνει.
Αν η στάθμη βρίσκεται κοντά ή κάτω από την ένδειξη «**MIN**», πρέπει υποχρεωτικά να συμπληρωθεί υγρό.
Όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού ρυθμίζεται από τον ανεμιστήρα.
Επειδή το σύστημα του ψυκτικού βρίσκεται υπό πίεση, περιμένετε τουλάχιστον μία ώρα μετά το κλείσιμο του διακόπτη κινητήρα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία.
Αν πρέπει να συμπληρώσετε ψυκτικό λόγω έκτακτης ανάγκης, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εγκαύματος, τοποθετήστε ένα πανί γύρω από την τάπα και ξεβιδώστε την κατά δύο περιστροφές ώστε να εκτονωθεί η πίεση. Αφού εκτονωθεί η πίεση, αφαιρέστε την τάπα και συμπληρώστε με ψυκτικό.

**BEV**

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| **Προσοχή**<br> Μην γεμίζετε το ψυκτικό υγρό.<br><br>Αν η στάθμη είναι κοντά ή κάτω από την ένδειξη "**MIN**", πρέπει υποχρεωτικά να απευθυνθείτε σε διανομέα. |

### Υγρό συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ

 Όποτε απαιτείται, συμπληρώστε υγρό έως την απαιτούμενη στάθμη.

#### Προδιαγραφές υγρού

Το υγρό πρέπει να συμπληρώνεται με ένα προαναμεμειγμένο προϊόν.
Κατά το χειμώνα (σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός), πρέπει να χρησιμοποιείται ένα υγρό που περιέχει αντιψυκτικό μέσο το οποίο είναι κατάλληλο για τις συνθήκες θερμοκρασίας, προκειμένου να προστατεύονται τα εξαρτήματα του συστήματος (αντλία, ρεζερβουάρ, αγωγοί, πιτσιλαδόροι).

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Απαγορεύεται η χρήση καθαρού νερού σε οποιεσδήποτε συνθήκες (κίνδυνος παγώματος, εναποθέσεις αλάτων κ.λπ.). |

## Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που πληρούν τις συνιστώμενες προδιαγραφές.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Τα υλικά λειτουργίας είναι επικίνδυνα και μπορεί να είναι δηλητηριώδη. Χειριστείτε με προσοχή. Δώστε προσοχή στις πληροφορίες που δίνονται στα δοχεία. |

## Λάδι Κινητήρα

Το λάδι του κινητήρα και το ιξώδες του. Η ποιότητα είναι πιο σημαντική από το ιξώδες όταν επιλέγετε ποιο λάδι κινητήρα θα χρησιμοποιήσετε. Η ποιότητα του λαδιού του κινητήρα διασφαλίζει π.χ. την καθαριότητα του κινητήρα, την προστασία κατά της φθοράς και τον έλεγχο της γήρανσης του λαδιού, ενώ ο βαθμός ιξώδους δίνει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού του κινητήρα σε ένα εύρος τιμών θερμοκρασίας. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα το οποίο αναφέρεται στο φύλλο προγραμματισμένων σέρβις που σας δόθηκε από τον αντιπρόσωπο πωλήσεων.

### Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

| Προσοχη |
| --- |
| Αν χυθεί λάδι, σκουπίστε το και φροντίστε να διατεθεί στα απορρίμματα με τον προβλεπόμενο τρόπο. |

Μπορείτε να αναμίξετε λάδια διαφορετικών κατασκευαστών και μαρκών με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές του απαιτούμενου λαδιού κινητήρα ποιότητα και ιξώδες.

### Επιπλέον πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Η χρήση επιπλέον προσθέτων λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.

### Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Ο βαθμός ιξώδους SAE παρέχει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού του κινητήρα.

Το πολύτυπο λάδι κινητήρα επισημαίνεται με δύο αριθμούς, π.χ. SAE 5W-30.
Ο πρώτος αριθμός, που ακολουθείται από το γράμμα W, δείχνει το ιξώδες σε χαμηλή θερμοκρασία και ο δεύτερος αριθμός δείχνει το ιξώδες σε υψηλή θερμοκρασία.

## Υγρό Πλύσης

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό πλύσης εγκεκριμένο για το όχημα για να μην προκληθεί ζημιά στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, τη βαφή, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## AdBlue®

### Γενικές πληροφορίες

Η εκλεκτική καταλυτική αναγωγή (BlueHDi) είναι μια μέθοδος που μειώνει σημαντικά τα οξείδια του αζώτου στις εκπομπές καυσαερίων. Αυτό επιτυγχάνεται με την έγχυση ουρίας (DEF) στο σύστημα εξάτμισης. Η αμμωνία που εκλύεται από την ουρία αντιδρά με τα νιτρώδη αέρια (NOx) στα καυσαέρια και μετατρέπονται σε άζωτο και νερό.
Το όνομα αυτού του υγρού είναι AdBlue®. Πρόκειται για ένα μη τοξικό, άφλεκτο, άχρωμο και άοσμο υγρό που αποτελείται από 32% ουρία και 68% νερό.

**⚠ Προειδοποιηση**

Αποφύγετε την επαφή των ματιών ή του δέρματός σας με το AdBlue®.
Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή το δέρμα, ξεπλύνετε με νερό.

**Προσοχη**

Αποφύγετε την επαφή της βαφής με το AdBlue®.
Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε με νερό.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην συμπληρώνετε ποτέ υγρό από δοχείο AdBlue® που προορίζεται για βαριά οχήματα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Για να μην υπερπληρωθεί το ρεζερβουάρ AdBlue®:
– Προσθέστε μεταξύ 10 και 13 λίτρων χρησιμοποιώντας δοχεία AdBlue®.
– Σταματήστε μετά την πρώτη αυτόματη διακοπή της μάνικας, αν κάνετε τον ανεφοδιασμό σε πρατήριο καυσίμων.

Το σύστημα καταγράφει μόνο ενδιάμεσους ανεφοδιασμούς AdBlue® από 5 λίτρα και πάνω.

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν είναι εντελώς άδειο το ρεζερβουάρ AdBlue ® – το οποίο επιβεβαιώνεται από το μήνυμα “**Συμπληρώστε AdBlue: Αδυναμία εκκίνησης κινητήρα**” – είναι απαραίτητο να προσθέσετε τουλάχιστον 10 λίτρα.
Η ανίχνευση συμπλήρωσης μπορεί να μην είναι άμεση μετά την προσθήκη. Ενδέχεται να περάσουν μερικά λεπτά οδήγησης μέχρι να ενεργοποιηθεί η ανίχνευση συμπλήρωσης.

Το AdBlue® παγώνει σε θερμοκρασία -11 °C περίπου. Χάρη στο γεγονός ότι το όχημα διαθέτει προθερμαντήρα AdBlue®, η μείωση των εκπομπών σε χαμηλές θερμοκρασίες είναι εγγυημένη. Ο προθερμαντήρας AdBlue® λειτουργεί αυτόματα.
Σε ορισμένες περιπτώσεις κάτω από την αναφερόμενη θερμοκρασία, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος. Σε αυτή την περίπτωση, σταθμεύστε το όχημα σε ένα σημείο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος, μέχρι το AdBlue® να υγροποιηθεί.

**Σημειωση**
Το AdBlue® που έχει καταψυχθεί και υγροποιηθεί εκ νέου μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς απώλεια ποιότητας.
Η τυπική κατανάλωση του AdBlue® είναι περίπου 2 λίτρα ανά 1000 χλμ, ωστόσο μπορεί να είναι και υψηλότερη ανάλογα με την οδηγική συμπεριφορά (π.χ. βαρύ φορτίο ή ρυμούλκηση).

### Προειδοποιήσεις στάθμης

Ανάλογα με την υπολογισμένη αυτονομία AdBlue®, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται διαφορετικά μηνύματα. Τα μηνύματα και οι περιορισμοί επιβάλλονται από τον νόμο.

1. Η πρώτη πιθανή προειδοποίηση είναι **Συμπληρώστε πρόσθετο εκπομπών: αποτροπή εκκίνησης σε 2.400 χλμ. (1.500 μίλια)**. Οταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, αυτή η προειδοποίηση εμφανίζεται μία φορά για λίγο μαζί με την υπολογισμένη αυτονομία. Επιπλέον, ανάβει η ενδεικτική λυχνία και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς.
2. Η επόμενη βαθμίδα προειδοποίησης ενεργοποιείται όταν η αυτονομία μειωθεί κάτω από τα 800 χλμ. (500 μίλια). Το μήνυμα για την τρέχουσα αυτονομία εμφανίζεται πάντοτε όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Επιπλέον, ανάβει η ενδεικτική λυχνία και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε AdBlue® πριν το αυτοκίνητο εισέλθει στην επόμενη βαθμίδα προειδοποίησης. Όταν οδηγείτε, ακούγεται η ηχητική ένδειξη και εμφανίζεται το μήνυμα κάθε 100 χλμ. (60 μίλια), μέχρι να συμπληρώσετε το πρόσθετο στο δοχείο.
3. Η επόμενη βαθμίδα προειδοποίησης ενεργοποιείται όταν η αυτονομία μειωθεί κάτω από τα 100 χλμ. (60 μίλια). Το μήνυμα για την τρέχουσα αυτονομία εμφανίζεται πάντοτε όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Επιπλέον, αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε AdBlue® το συντομότερο δυνατό, πριν το δοχείο AdBlue® αδειάσει εντελώς. Διαφορετικά, η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα είναι εφικτή. Όταν οδηγείτε, ακούγεται η ηχητική ένδειξη και εμφανίζεται το μήνυμα κάθε 10 χλμ. (6 μίλια), μέχρι να συμπληρώσετε το πρόσθετο στο δοχείο.
4. Η τελευταία βαθμίδα προειδοποίησης ενεργοποιείται όταν το δοχείο AdBlue® αδειάσει. Η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν είναι εφικτή. Θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα προειδοποίησης: **Συμπληρώστε πρόσθετο εκπομπών**: Η εκκίνηση αποτρέπεται Επιπλέον, η ενδεικτική λυχνία u αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε τουλάχιστον 5 λίτρα AdBlue® στο δοχείο, διαφορετικά η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα είναι εφικτή.

### Προειδοποιήσεις υψηλών εκπομπών

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ελέγχου εκπομπών, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται διαφορετικά μηνύματα. Τα μηνύματα και οι περιορισμοί επιβάλλονται από τον νόμο.

1. Αν ανιχνευτεί σφάλμα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η προειδοποίηση **Σφάλμα εκπομπών**. Επιπλέον, ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες , και και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς. Αν το σφάλμα είναι προσωρινό, η προειδοποίηση σταματά να εμφανίζεται στην επόμενη διαδρομή που θα διανύσει το αυτοκίνητο, αφότου πραγματοποιηθεί ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος του συστήματος ελέγχου εκπομπών.

2. Εάν το σφάλμα επιβεβαιωθεί από το σύστημα ελέγχου εκπομπών, θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα: **Σφάλμα εκπομπών:αποτροπή εκκίνησης σε 1100 χλμ. (690 μίλια)**. Επιπλέον, ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες , και και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Όταν οδηγείτε, το μήνυμα εμφανίζεται κάθε 30 δευτ. όσο το σφάλμα επιμένει.
3. Στο τελευταίο επίπεδο προειδοποίησης, εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα προειδοποίησης: **Σφάλμα εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης** Επιπλέον, ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες , και και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για βοήθεια.

**⚠ Προειδοποιηση**

Σημαντικό: **σε περίπτωση συμπλήρωσης μετά από μία ακινητοποίηση AdBlue**, πρέπει να περιμένετε περίπου 5 λεπτά πριν από το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, **χωρίς να ανοίξετε την πόρτα του οδηγού, να ξεκλειδώσετε το όχημα ή να φέρετε το ηλεκτρονικό κλειδί μέσα στο χώρο επιβατών**.

Ανοίξτε τον διακόπτη της μηχανής και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.

## Υγρά Φρένων Και Συμπλέκτη

Με την πάροδο του χρόνου, το υγρό φρένων απορροφά υγρασία με αποτέλεσμα να μειώνεται η αποτελεσματικότητα των φρένων. Για αυτό το λόγο, το υγρό φρένων πρέπει να αντικαθίσταται στο συγκεκριμένο διάστημα.

## Αντιψυκτικό Υγρό

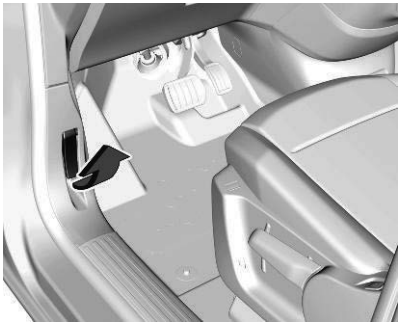
Χρησιμοποιείτε μόνο αντιψυκτικό εγκεκριμένο για το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
Το σύστημα έχει πληρωθεί από το εργοστάσιο με ψυκτικό, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει άριστη αντιοξειδωτική και αντιψυκτική προστασία έως τους -37 °C περίπου.
Η συγκέντρωσή αυτή πρέπει να διατηρείται σε όλη τη διάρκεια του έτους. Η χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού που προορίζονται για πρόσθετη αντιδιαβρωτική προστασία ή στεγανοποίηση μικρών διαρροών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα λειτουργίας. Τυχόν αξιώσεις για ζημιές που οφείλονται στη χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού δεν γίνονται δεκτές.

# Χώρος κινητήρα

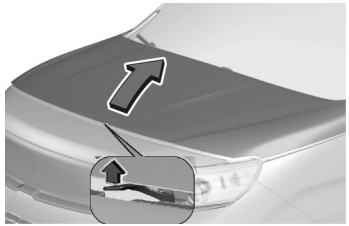
## Πρόσβαση Στον Χώρο Του Κινητήρα

### Άνοιγμα

1. Ανοίξτε την μπροστινή αριστερή πόρτα.



2. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης και επαναφέρετέ τη στην αρχική της θέση.



3. Πιέστε το μάνδαλο ασφαλείας προς τα πάνω και ανοίξτε το καπό κινητήρα.



4. Στερεώστε το υποστήριγμα του καπό του κινητήρα.

**Κλείσιμο**

Πριν κλείσετε το καπό του κινητήρα, πιέστε το υποστήριγμα μέσα στην υποδοχή του.
Κατεβάστε το καπό κινητήρα και αφήστε το να πέσει στο μάνδαλο από μικρό ύψος (20-25 εκ.).
Βεβαιωθείτε ότι το καπό έχει ασφαλίσει.

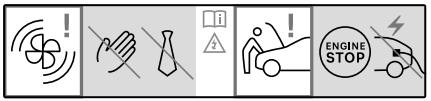
**Προσοχη**

Μην πιέζετε το καπό μέσα στο μάνδαλο για να αποφύγετε βαθουλώματα

**⚠ Προειδοποιηση**

**Ηλεκτρικά οχήματα**

Προσέχετε τα αντικείμενα ή τα ρούχα που θα μπορούσαν να πιαστούν στη φτερωτή του ανεμιστήρα ψύξης ή σε συγκεκριμένα κινούμενα στοιχεία - Κίνδυνος στραγγαλισμού και σοβαρού τραυματισμού!
Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, πρέπει πρώτα να κλείσετε τον διακόπτη του κινητήρα, να ελέγξετε ότι η ενδεικτική λυχνία READY είναι σβηστή στον πίνακα οργάνων και να αποσυνδέσετε το ακροφύσιο από τη φίσα φόρτισης, εφόσον είναι συνδεδεμένο.




**⚠ Προειδοποιηση**

**Stop & Start**

Πριν από οποιαδήποτε εργασία κάτω από το καπό, πρέπει να κλείσετε το διακόπτη του κινητήρα για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα.

Προσέχετε τα αντικείμενα ή τα ρούχα που θα μπορούσαν να πιαστούν στη φτερωτή του ανεμιστήρα ψύξης ή σε συγκεκριμένα κινούμενα στοιχεία - Κίνδυνος στραγγαλισμού και σοβαρού τραυματισμού!



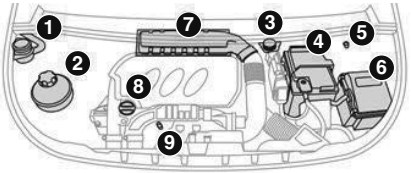

## Κινητήρας

Ο κινητήρας που φαίνεται εδώ αποτελεί απλώς ένα παράδειγμα για σκοπούς απεικόνισης.
Οι θέσεις των παρακάτω εξαρτημάτων μπορεί να διαφέρουν:

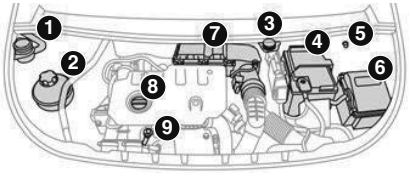
- Φίλτρο αέρα.
- Βυθομετρική ράβδος λαδιού κινητήρα.
- Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.

**ICE**

**Βενζίνη**



**Ντίζελ**



1 Ρεζερβουάρ υγρού συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ

2 Ρεζερβουάρ ψυκτικού υγρού του κινητήρα

3 Δοχείο υγρών φρένων

4 Μπαταρία/Ασφάλειες

5 Μετατοπισμένο σημείο γείωσης (-)

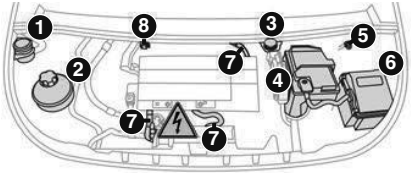
6 Ασφαλειοθήκη

7 Φίλτρο αέρα

8 Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα

9 Βυθομετρική ράβδος λαδιού κινητήρα

**BEV**



1 Ρεζερβουάρ υγρού συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ

2 Δοχείο ψυκτικού υγρού του κινητήρα (μόνο στάθμη)

3 Δοχείο υγρών φρένων

4 Μπαταρία/Ασφάλειες

5 Ασφαλειοθήκη

6 Ηλεκτρικό κύκλωμα 400 V

7 Ασφαλειοδιακόπτης έκτακτης ανάγκης για υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και τεχνικούς συντήρησης

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Σύστημα φόρτισης (ηλεκτρική έκδοση), ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

## Έλεγχος Της Στάθμης Λαδιού Κινητήρα

Η κατάσταση της στάθμης λαδιού κινητήρα εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων επί μερικά δευτερόλεπτα, μετά από τις πληροφορίες για σέρβις όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης.
Η ικανοποιητική στάθμη λαδιού κινητήρα υποδεικνύεται από ένα μήνυμα. Εάν η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι χαμηλή, αναβοσβήνουν οι δύο ενδεικτικές λυχνίες και εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Βεβαιωθείτε για τη στάθμη λαδιού του κινητήρα χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης και συμπληρώστε λάδι κινητήρα ανάλογα με την περίπτωση.
Τυχόν σφάλμα μέτρησης επισημαίνεται με το μήνυμα.
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης.

## Προσθήκη Υγρού Πλύσης Παρμπρίζ




Συμπληρώστε καθαρό νερό αναμεμιγμένο με την κατάλληλη ποσότητα εγκεκριμένου υγρού πλύσης παρμπρίζ που περιέχει αντιψυκτικό.
Η στάθμη υγρού πλύσης παρμπρίζ πρέπει να ανέρχεται έως την ένδειξη **MAX**.

**Προσοχη**

Μόνο το υγρό πλύσης με επαρκή συγκέντρωση αντιψυκτικού παρέχει προστασία σε χαμηλές θερμοκρασίες ή σε απότομη πτώση της θερμοκρασίας.

### Προδιαγραφές υγρού

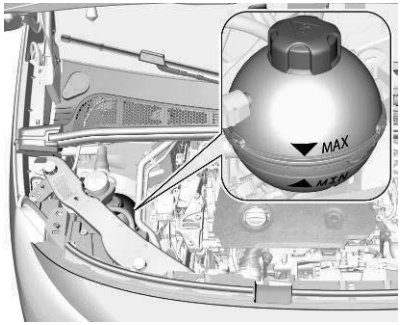
Το υγρό πρέπει να συμπληρωθεί με ένα προαναμεμιγμένο υγρό πλύσης παρ-μπρίζ, διαθέσιμο μέσω του δικτύου διανομέων.
Κατά το χειμώνα (σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός), πρέπει να χρησιμοποιείται ένα υγρό που περιέχει αντιψυκτικό μέσο το οποίο είναι κατάλληλο για τις συνθήκες θερμοκρασίας, προκειμένου να προστατεύονται τα εξαρτήματα του συστήματος (αντλία, ρεζερβουάρ, αγωγοί, πιτσιλαδόροι).

**Προσοχη**

Απαγορεύεται η χρήση καθαρού νερού σε οποιεσδήποτε συνθήκες (κίνδυνος παγώματος, εναποθέσεις αλάτων κ.λπ.).
Η χρήση ξυδιού ή οποιουδήποτε άλλου μη αποκλειστικού προϊόντος θα προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά στο σύστημα πλύσης του παρ-μπρίζ.

## Προσθήκη Ψυκτικού Υγρού

**Στάθμη ψυκτικού οχήματος BEV**




Εάν η στάθμη του ψυκτικού βρίσκεται στο σημάδι **MIN** ή χαμηλότερα, απευθυνθείτε σε συνεργείο για συμπλήρωση του ψυκτικού κινητήρα.

**Προσοχη**

Η χρήση λάθος ψυκτικού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στην μπαταρία υψηλής τάσης. Μόνον πεπειραμένοι μηχανικοί επιτρέπεται να ανοίγουν το δοχείο ψυκτικού και να συμπληρώνουν ψυκτικό.

**Στάθμη ψυκτικού κινητήρα εσωτερικής καύσης**

Το εργοστασιακό ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -37 °C περίπου.

**Προσοχη**

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο αντιψυκτικό.

**Προσοχη**

Η πολύ χαμηλή στάθμη ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται πάνω από την ένδειξη **MIN**. Συμπληρώστε ψυκτικό εάν η στάθμη είναι χαμηλή.

**⚠ Προειδοποιηση**

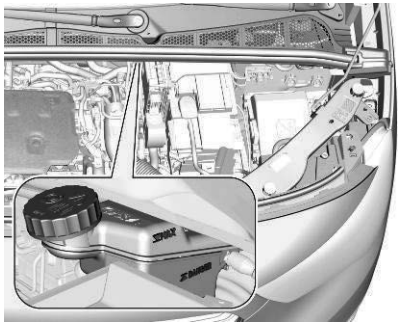
Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ανοίξετε το καπάκι. Ανοίξτε προσεκτικά το καπάκι, εκτονώνοντας αργά την πίεση

Για τη συμπλήρωση, χρησιμοποιήστε ένα μίγμα συμπυκνωμένου ψυκτικού με καθαρό νερό βρύσης σε αναλογία 1:1. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο ψυκτικό, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης. Σφίξτε την τάπα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για τον έλεγχο της συγκέντρωσης ψυκτικού και την

αποκατάσταση της αιτίας απώλειας ψυκτικού.

## Έλεγχος Υγρού Φρένων

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Το υγρό φρένων είναι δηλητηριώδες και διαβρωτικό. Αποφύγετε την επαφή με μάτια, δέρμα, υφάσματα και βαμμένες επιφάνειες. |



Η στάθμη του υγρού φρένων πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **DANGER (Ελάχιστο)** και **MAX (Μέγιστο)**.
Αν η στάθμη υγρού βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **DANGER**, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Μπαταρία 12V

Η μπαταρία του οχήματος δεν χρειάζεται συντήρηση, με την προϋπόθεση ότι ο τρόπος οδήγησης επιτρέπει την επαρκή φόρτιση της μπαταρίας. Η οδήγηση σε μικρές αποστάσεις και οι συχνές εκκινήσεις του κινητήρα μπορεί να οδηγήσουν σε αποφόρτιση της μπαταρίας. Μη χρησιμοποιείτε τους ηλεκτρικούς καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.
Αν το όχημα παραμείνει ακινητοποιημένο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί.
Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος.
Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος.

### Αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος

**Σημειωση**
Οποιαδήποτε απόκλιση από τις οδηγίες που δίνονται σε αυτήν την ενότητα μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή απενεργοποίηση ή διαταραχή του συστήματος Stop & Start.
Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανοικτές οπές εξαερισμού κοντά στο θετικό πόλο. Εάν σε αυτή την περιοχή υπάρχει ανοικτή οπή εξαερισμού, πρέπει να την κλείσετε με μια προσωρινή τάπα και να ανοίξετε τον εξαερισμό κοντά στον αρνητικό πόλο.
Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αντικαθίσταται πάντοτε με άλλη μπαταρία ίδιου τύπου.
Η αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.
Όλες οι πληροφορίες για τις μπαταρίες βρίσκονται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

**Φόρτιση της μπαταρίας του οχήματος**

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Σε οχήματα με σύστημα stop-start, βεβαιωθείτε ότι το δυναμικό φόρτισης δεν υπερβαίνει τα 14.6 V όταν χρησιμοποιείτε ένα φορτιστή μπαταρίας. Διαφορετικά μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία του οχήματος. |

## Προστασία από αποφόρτιση

### Τάση μπαταρίας

Όταν η τάση της μπαταρίας του οχήματος αρχίσει να μειώνεται, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
Όταν οδηγείτε το όχημα, η λειτουργία μείωσης φορτίου απενεργοποιεί προσωρινά ορισμένες λειτουργίες, π.χ. το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ.
Οι απενεργοποιημένες λειτουργίες επανενεργοποιούνται αυτόματα αμέσως μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες.

**Ενίσχυση ρελαντί**

Εάν η μπαταρία του οχήματος χρειάζεται φόρτιση λόγω προβλήματος στην μπαταρία, η απόδοση ισχύος του δυναμό πρέπει να αυξηθεί. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με ενίσχυση ρελαντί που μπορεί να γίνεται αντιληπτή ακουστικά.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

**Πρίζα**

Οι πρίζες είναι ανενεργές, αν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλή.

**Προειδοποιητική πινακίδα**



Σημασία των συμβόλων:

- Απαγορεύονται οι σπινθήρες, οι ακάλυπτες φλόγες και το κάπνισμα.
- Καλύπτετε πάντοτε τα μάτια σας. Τυχόν εκρηκτικά αέρια μπορεί να προκαλέσουν τύφλωση ή τραυματισμό.
- Φυλάσσετε την μπαταρία του οχήματος μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία του οχήματος περιέχει θειικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή σοβαρά εγκαύματα.
- Ενδέχεται να υπάρχουν εκρηκτικά αέρια στην περιοχή της μπαταρίας του οχήματος.

**Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**

Με αυτή τη λειτουργία απενεργοποιούνται τα συστήματα που καταναλώνουν ηλεκτρική ισχύ, για να αποφευχθεί η υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος.
Αυτά τα συστήματα, όπως το σύστημα Infotainment, οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ, η μεσαία σκάλα των προβολέων, η πλαφονιέρα, κ.λπ. μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως 40 λεπτά περίπου από τη στιγμή που θα κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

**Μετάβαση στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα με την ένδειξη **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**.
Αν υπάρχει σε εξέλιξη μια τηλεφωνική κλήση με ανοικτή συνομιλία, θα παραμείνει ενεργή για άλλα 10 λεπτά περίπου.

**Απενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας**

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιείται αυτόματα, όταν ο κινητήρας επανεκκινείται. Αφήστε τον

κινητήρα να λειτουργήσει, για να φορτιστεί επαρκώς:

- λιγότερο από 10 λεπτά, για να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα επί πέντε λεπτά περίπου
- περισσότερο από 10 λεπτά, για να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα έως και 30 λεπτά περίπου

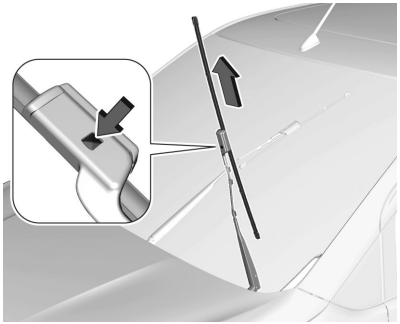
**Λειτουργία συστήματος θέρμανσης**
**Σημείωση**
Λειτουργίες μεμονωμένης θέρμανσης, όπως τα θερμαινόμενα καθίσματα ή το θερμαινόμενο τιμόνι, μπορεί να μην είναι διαθέσιμες προσωρινά όταν το ηλεκτρικό φορτίο είναι περιορισμένο. Οι λειτουργίες θα συνεχιστούν μετά από μερικά λεπτά.

# Συντήρηση οχήματος

## Αντικατάσταση Μάκτρου Υαλοκαθαριστήρα

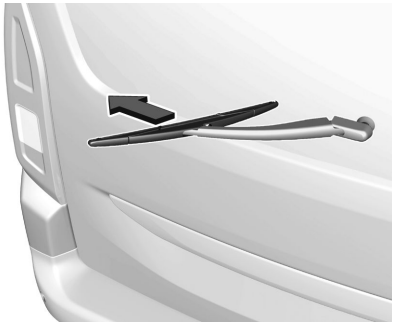
| Προσοχη |
| --- |
| Μην επιχειρήσετε ποτέ να μετακινήσετε τους υαλοκαθαριστήρες χειροκίνητα. Μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στον μηχανισμό. |

**Μπροστινό παρμπρίζ**



Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
Εντός ενός λεπτού από τη στιγμή που θα κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης, μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων, για να μετακινηθούν τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στην κάθετη θέση στο παρμπρίζ.
Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να παραμείνει στην όρθια θέση, πατήστε το κουμπί για να απασφαλίσει το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και αφαιρέστε το.
Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.
Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα προσεκτικά.

**Πίσω παρμπρίζ**



Σηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα. Αποσυνδέστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε το.
Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα ελαφρά υπό γωνία στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.
Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα προσεκτικά.

## Συμπλήρωση AdBlue® (Υγρό Εκπομπής Καυσαερίων)

| Προσοχη |
| --- |
| Χρησιμοποιήστε μόνο το AdBlue που πληροί τα Ευρωπαϊκά πρότυπα DIN 70 070 και ISO 22241-1.<br>Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα. |

Μην αραιώσετε το AdBlue.
Διαφορετικά, το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής μπορεί να καταστραφεί.

**Σημειωση**
Όταν σε ένα πρατήριο καυσίμων δεν υπάρχει αντλία πλήρωσης με ρύγχος για επιβατικά οχήματα, χρησιμοποιείτε μόνο φιάλες ή κάνιστρα AdBlue® με στεγανοποιημένο αντάπτορα για την επαναπλήρωση, για να αποφευχθεί το πιτσίλισμα και η υπερχείλιση και για να διασφαλίσετε ότι δεν θα αναδυθούν οι αναθυμιάσεις από το ρεζερβουάρ και δεν θα βγουν προς τα έξω.
Το AdBlue® σε φιάλες ή κάνιστρα διατίθεται σε πολλά πρατήρια καυσίμων και μπορείτε να το αγοράσετε π.χ. σε εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους και άλλα σημεία πώλησης.
Επειδή το AdBlue® έχει περιορισμένη ανθεκτικότητα, ελέγχετε την ημερομηνία λήξης πριν την επαναπλήρωση.

**Σημειωση**
Συμπληρώστε τουλάχιστον 10 λίτρα στο δοχείο AdBlue®, για να διασφαλίσετε ότι η νέα στάθμη του AdBlue® θα ανιχνευτεί από το σύστημα.
Σε περίπτωση που η επαναπλήρωση AdBlue® δεν ανιχνευτεί:

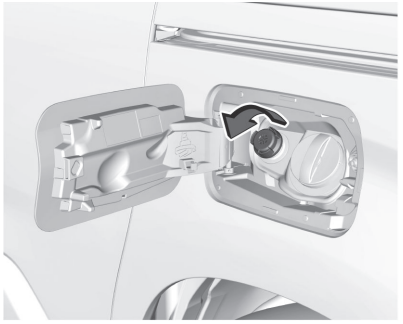
1. Οδηγήστε συνεχόμενα το αυτοκίνητο επί 10 λεπτά φροντίζοντας η ταχύτητα του οχήματος να υπερβαίνει πάντοτε τα 20 χλμ/ώρα (12μίλια/ώρα).
2. Αν η επαναπλήρωση του AdBlue® ανιχνευτεί με επιτυχία, οι προειδοποιήσεις ή οι περιορισμοί τροφοδοσίας AdBlue® σταματούν να εμφανίζονται.

Αν η επαναπλήρωση AdBlue® εξακολουθεί να μην ανιχνεύεται, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
Εάν χρειαστεί να συμπληρώσετε AdBlue® όταν επικρατούν θερμοκρασίες κάτω από -11 °C, η αναπλήρωση του AdBlue® ενδέχεται να μην ανιχνευτεί από το σύστημα. Σε αυτή την περίπτωση, σταθμεύστε το όχημα σε ένα σημείο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος, μέχρι το AdBlue® να υγροποιηθεί.

**Σημειωση**
Όταν ξεβιδώνετε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης, μπορεί να προκύψουν αναθυμιάσεις αμμωνίας. Μην εισπνέετε, καθώς οι αναθυμιάσεις έχουν έντονη μυρωδιά. Οι αναθυμιάσεις δεν είναι επιβλαβείς όταν εισπνέονται.
Το δοχείο AdBlue® πρέπει να είναι εντελώς γεμάτο. Αυτό πρέπει να γίνει αν το μήνυμα προειδοποίησης για την αποτροπή επανεκκίνησης του κινητήρα εμφανίζεται ήδη.
Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια.

Το στόμιο πλήρωσης για το AdBlue® βρίσκεται πίσω από το πορτάκι του ρεζερβουάρ καυσίμου, στην πίσω αριστερή πλευρά του οχήματος.
Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να ανοίξει μόνο αν το όχημα είναι ξεκλείδωτο.

1. Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.
2. Κλείστε όλες τις πόρτες για να μην εισχωρήσουν οι αναθυμιάσεις αμμωνίας στο εσωτερικό του οχήματος.
3. Ανοίξτε το πορτάκι του ρεζερβουάρ πιέζοντας το κάλυμμα.

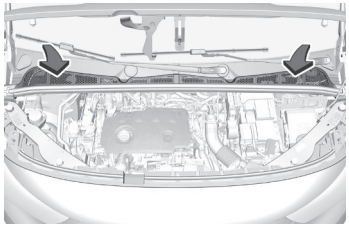


4. Ξεβιδώστε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης.
5. Ανοίξτε το κάνιστρο του AdBlue®.

6. Στερεώστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα πάνω στο κάνιστρο και βιδώστε το άλλο άκρο στο στόμιο πλήρωσης.
7. Σηκώστε το κάνιστρο μέχρι να αδειάσει ή μέχρι η ροή από το κάνιστρο να σταματήσει. Μπορεί να χρειαστούν έως πέντε λεπτά.
8. Τοποθετήστε το κάνιστρο στο έδαφος για να αδειάσει ο εύκαμπτος σωλήνας, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα.
9. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα από το στόμιο πλήρωσης.
10. Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα και περιστρέψτε τη δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.

**Σημειωση**
Απορρίψτε το δοχείο AdBlue® σύμφωνα με τις περιβαλλοντικές απαιτήσεις.
Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί μετά από έκπλυση με καθαρό νερό πριν στεγνώσει το AdBlue®.

## Θυρίδα Εισαγωγής Αέρα



Η θυρίδα εισαγωγής αέρα στην μπροστινή πλευρά του παρμπρίζ στο χώρο του κινητήρα πρέπει να διατηρείται καθαρή, για να είναι εφικτή η εισαγωγή του αέρα. Αφαιρέστε τυχόν φύλλα, ακαθαρσίες ή χιόνι.

## Συντήρηση Κλιματιστικού

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, πρέπει να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ψύξης επί μερικά λεπτά μία φορά το μήνα, ανεξαρτήτως καιρικών συνθηκών και εποχής του χρόνου. Ο χειρισμός της λειτουργίας ψύξης δεν είναι εφικτός όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

## Σέρβις

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος ψύξης, συνιστάται να ελέγχετε το σύστημα κλιματισμού μία φορά το χρόνο, αρχίζοντας στα τρία χρόνια από την ημερομηνία έκδοσης της πρώτης άδειας κυκλοφορίας, συμπ. των εξής:

- Δοκιμή λειτουργίας και πίεσης
- Λειτουργία συστήματος θέρμανσης
- Έλεγχος διαρροής
- Έλεγχος ιμάντων κίνησης
- Καθαρισμός συμπυκνωτή και αποστράγγιση εξατμιστή
- Έλεγχος απόδοσης

# Ηλεκτρικό σύστημα

## Ασφάλειες

**⚠ Προειδοποιηση**

**Αλλαγή ασφάλειας**

Όλες οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.
Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας από τρίτο μέρος μπορεί να προκαλέσει σοβαρή δυσλειτουργία στο όχημα.

**Τοποθέτηση ηλεκτρικών αξεσουάρ**

Το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματός σας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με το βασικό ή τον προαιρετικό εξοπλισμό.

Πριν εγκαταστήσετε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή αξεσουάρ στο όχημά σας, απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

**⚠ Προειδοποιηση**

Ο Κατασκευαστής αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης σχετικά με έξοδα επισκευής του οχήματος ή επιδιόρθωσης δυσλειτουργιών που οφείλονται στην εγκατάσταση αξεσουάρ, τα οποία δεν παρέχονται ή δεν συνιστώνται από τον Κατασκευαστή και δεν τοποθετήθηκαν σύμφωνα με τις συστάσεις του Κατασκευαστή, ιδίως όταν η συνολική κατανάλωση ισχύος όλου του συνδεδεμένου πρόσθετου εξοπλισμού υπερβαίνει τα 10 μιλιαμπέρ.

# Αντικατάσταση φώτων

## Αντικατάσταση Φώτων

Πριν αντικαταστήσετε έναν λαμπτήρα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά φώτα είναι σβηστά και ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές. Κρατάτε τον καινούργιο λαμπτήρα μόνο από τη βάση του. Μην ακουμπάτε το γυάλινο τμήμα του λαμπτήρα με το χέρι.

Πρέπει να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο με λαμπτήρες ίδιου τύπου. Αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες των προβολέων μέσα από το χώρο του κινητήρα.

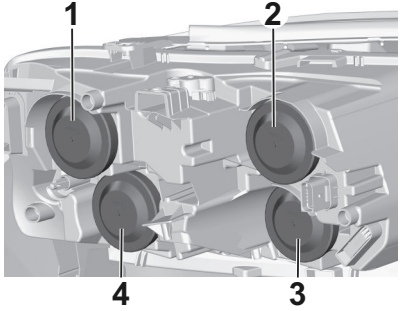
### Έλεγχος λαμπτήρων

Μετά από αντικατάσταση λαμπτήρα, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε τα φώτα και ελέγξτε τα.

## Εμπρός Φώτα

### Προβολείς αλογόνου

Προβολείς αλογόνου με ξεχωριστούς λαμπτήρες για μεσαία σκάλα, μεγάλη σκάλα, μπροστινό φλας και φως πορείας ημέρας.



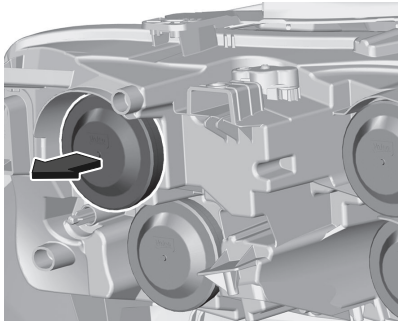

1 Μεσαία σκάλα

2 Μεγάλη σκάλα

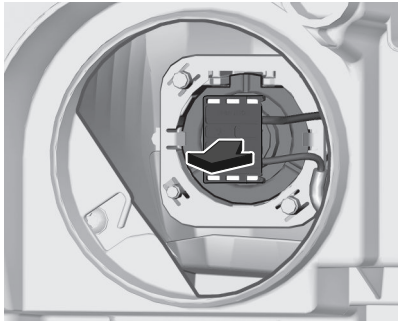
3 Μπροστινό φλας

4 Φώτα στάθμευσης/φώτα πορείας ημέρας

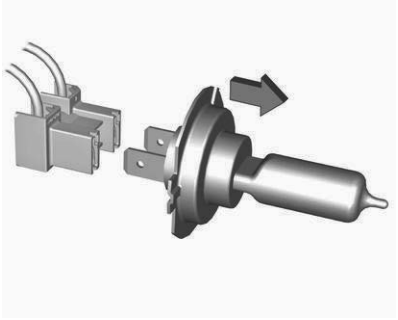
### Μεσαία σκάλα (1)



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας το.

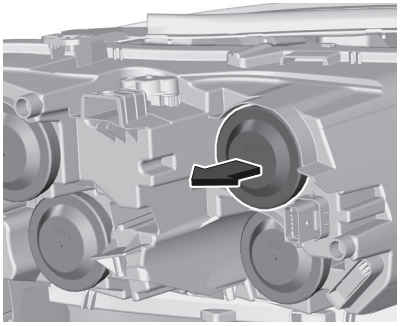


2. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.

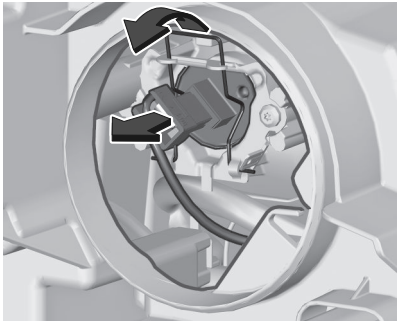


3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
5. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.

**Μεγάλη σκάλα (2)**

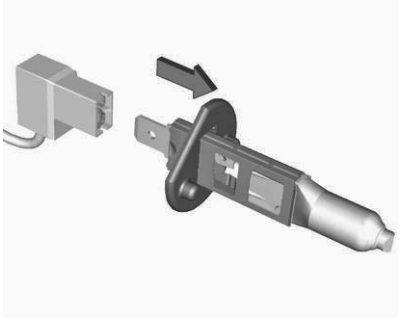


1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας το.



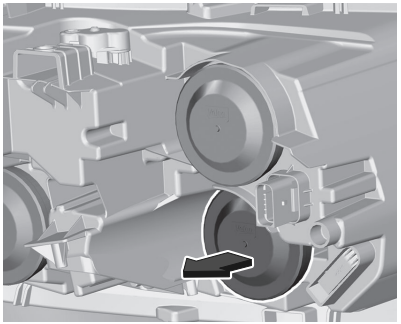
2. Αποσυνδέστε το έλασμα από το σημείο συγκράτησης μετακινώντας το δεξιά. Περιστρέψτε το έλασμα προς τα κάτω.

Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.

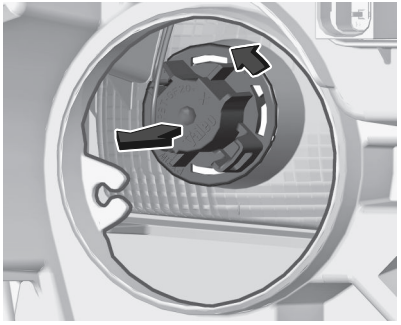


3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
5. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.

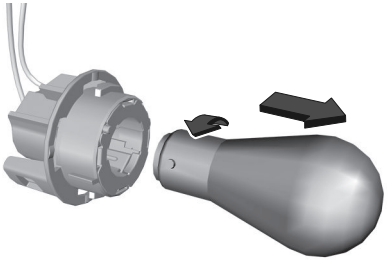
**Μπροστινό φλας (3)**



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας το.



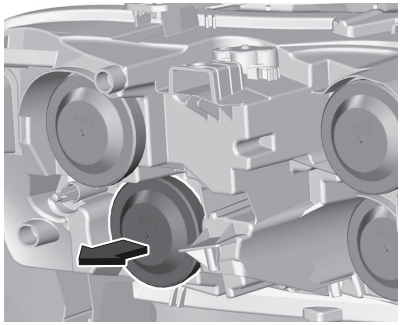
2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά, για να το αποσυνδέσετε και τραβήξτε το έξω από το κάτοπτρο.



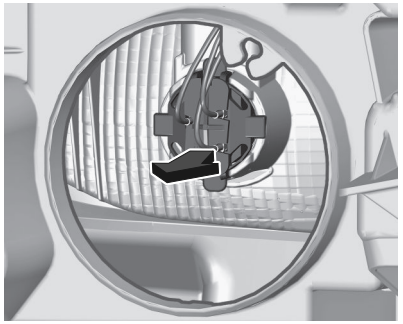
3. Περιστρέψτε το κάτω ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσυνδέσετε και αποσυνδέστε τον λαμπτήρα.
4. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα και τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στο ντουί.
5. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου και περιστρέψτε το δεξιά.
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.

**Φώτα στάθμευσης / φώτα πορείας ημέρας με λαμπτήρες (4)**

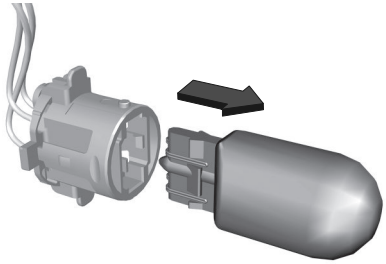
**Συμβουλη**
Αν ένα φλας (αριστερό ή δεξιό) αναβοσβήνει γρήγορα, σημαίνει ότι έχει καεί ένας από τους λαμπτήρες της αντίστοιχης πλευράς.



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας το.



2. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.



3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
5. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.

### Προβολείς LED

**Συμβουλη**

Τα φώτα πορείας ημέρας έχουν σχεδιαστεί ως LED και δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
Αν τα φώτα καούν, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.

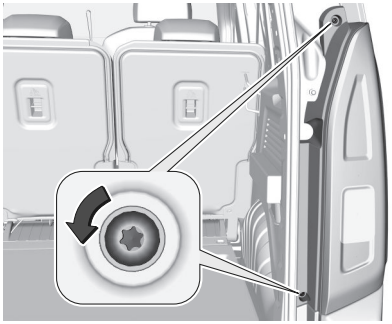
## Φώτα Ομίχλης

Αν τα φώτα καούν, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.

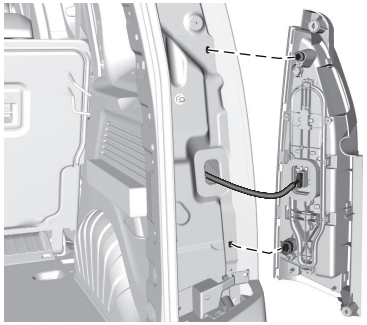
## Πίσω Φώτα

### Φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα

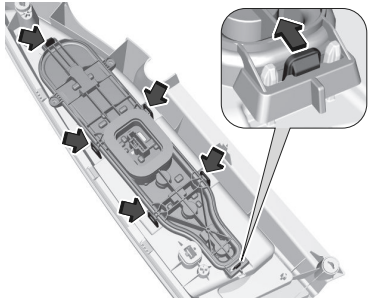
**Όχημα με πόρτα χώρου φορτίου**



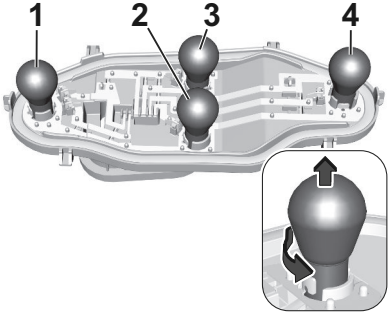
1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες.



2. Τραβήξτε προσεκτικά το πίσω φωτιστικό σώμα από την υποδοχή και αφαιρέστε το. Προσέξτε ώστε η καλωδίωσης να μείνει στη θέση της.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το στήριγμα.

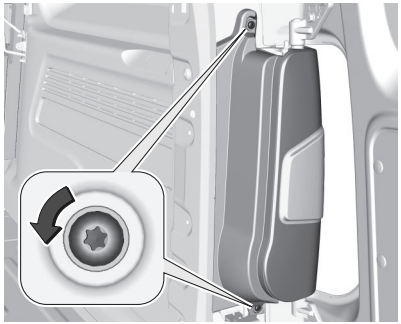


4. Πιέστε τη γλωττίδα συγκράτησης προς τα πίσω, τραβήξτε τη βάση του λαμπτήρα και αποσυνδέστε τις υπόλοιπες γλωττίδες συγκράτησης.

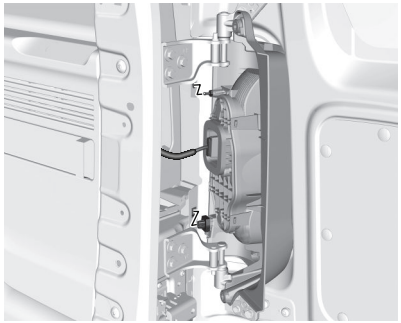



5. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον και αφαιρέστε τον από τη βάση του λαμπτήρα.
   Αντικαταστήστε το λαμπτήρα: Πίσω φως ομίχλης (**1**)
   Φως όπισθεν (**2**)
   Φλας / Αλάρμ (**3**)
   Πίσω φως / φως φρένων (**4**)
6. Συνδέστε τη βάση του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα.
7. Συνδέστε το καλώδιο στο εξάρτημα συγκράτησης.
8. Προσαρτήστε το φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα του οχήματος και σφίξτε και τις δύο βίδες.

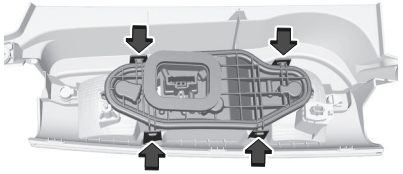
**Όχημα με πίσω πόρτες**



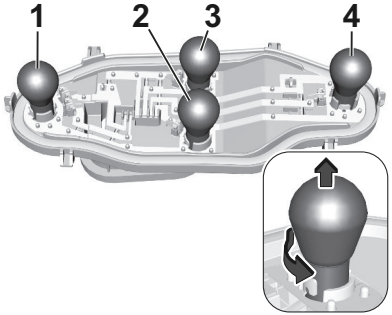
1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες.



2. Τραβήξτε προσεκτικά το πίσω φωτιστικό σώμα από την υποδοχή και αφαιρέστε το. Προσέξτε ώστε η καλωδίωσης να μείνει στη θέση της.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το στήριγμα.



4. Απασφαλίστε τις γλωττίδες συγκράτησης, για να αφαιρέστε τη βάση του λαμπτήρα.




5. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον και αφαιρέστε τον από τη βάση του λαμπτήρα.

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα: Πίσω φως ομίχλης (**1**)
Φως όπισθεν (**2**)
Φλας / Αλάρμ (**3**)
Πίσω φως / φως φρένων (**4**)

6. Συνδέστε τη βάση του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα.
7. Συνδέστε το καλώδιο στο εξάρτημα συγκράτησης.
8. Προσαρτήστε το φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα του οχήματος και σφίξτε και τις δύο βίδες.

### 3ο φως φρένων

Το 3ο φως φρένων έχει σχεδιαστεί ως LED και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν τα φώτα καούν, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.

### Έλεγχος λαμπτήρων

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε/σβήστε και ελέγξτε όλα τα φώτα.

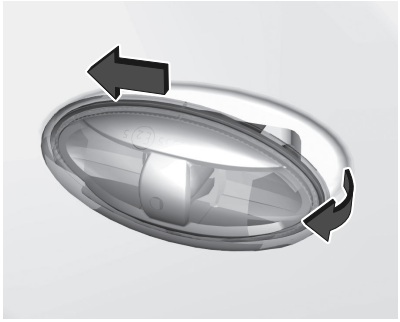
## Πλαφονιέρες

Αναθέστε την αντικατάσταση των παρακάτω λαμπτήρων σε συνεργείο:

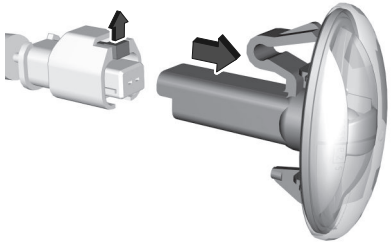
- πλαφονιέρα, φώτα ανάγνωσης
- φως χώρου αποσκευών
- φωτισμός πίνακα οργάνων

## Ενσωματωμένοι Πλευρικοί Επαναλήπτες Φλας

Για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, αφαιρέστε το φανάρι:



1. Σύρετε το φανάρι προς τα εμπρός και αφαιρέστε το από το πίσω μέρος.



2. Πιέστε τη γλωττίδα συγκράτησης προς τα πάνω και αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από τον σύνδεσμο του φις.
3. Αντικαταστήστε ολόκληρη τη μονάδα.
4. Εισάγετε το αριστερό άκρο του λαμπτήρα, σύρετε τον αριστερά και εισάγετε το δεξί άκρο του.

## Φωτισμός Πινακίδας Κυκλοφορίας

1. 

2. Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι στην εσοχή του καλύμματος και αφαιρέστε το.



3. Τραβήξτε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.

# Ελαστικά και τροχοί

## Πληροφορίες Ασφάλειας Ελαστικών

### Κατάσταση ελαστικών, κατάσταση ζαντών

Όταν περνάτε πάνω από σημεία με γωνίες, οδηγείτε αργά και κάθετα εάν αυτό είναι εφικτό. Εάν περνάτε πάνω από αιχμηρά σημεία, τα ελαστικά και οι ζάντες ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Κατά τη στάθμευση, τα ελαστικά δεν πρέπει να πιέζονται επάνω στο κράσπεδο.

Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς ή μη φυσιολογικής φθοράς, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά παρέχουν μεγαλύτερη ασφάλεια σε θερμοκρασίες κάτω των 7 °C και, συνεπώς, πρέπει να τοποθετούνται σε όλους τους τροχούς. Σύμφωνα με τους κανονισμούς κάθε χώρας, να τοποθετήσετε την αυτοκόλλητη ετικέτα ταχύτητας σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού, εάν ο κωδικός ταχύτητας των ελαστικών είναι χαμηλότερος από τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

### Πίεση ελαστικού

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα, τουλάχιστον κάθε 14 ημέρες και πριν από μεγάλα ταξίδια. Μην ξεχνάτε τον εφεδρικό τροχό. Αυτό ισχύει επίσης για τα οχήματα με σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.
Οι πιέσεις ελαστικών διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό. Για τη σωστή πίεση ελαστικών, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος προσδιορίστε το ωφέλιμο φορτίο.
- Εντοπίστε το σχετικό ελαστικό.

Στους πίνακες πιέσεων ελαστικών αναγράφονται όλοι οι πιθανοί συνδυασμοί ελαστικών.
Για τα εγκεκριμένα ελαστικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη σωστή ρύθμιση της πίεσης των ελαστικών.

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική θέρμανση του ελαστικού και εσωτερική ζημιά, οδηγώντας σε διαχωρισμό του πέλματος και ακόμη και σε κλατάρισμα του ελαστικού σε υψηλές ταχύτητες.

**⚠ Προειδοποιηση**

Για συγκεκριμένα ελαστικά, η συνιστώμενη πίεση ελαστικών όπως φαίνεται στον πίνακα πίεσης ελαστικών μπορεί να υπερβαίνει τη μέγιστη πίεση ελαστικών όπως υποδεικνύεται στο ελαστικό. Ποτέ μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση των ελαστικών όπως υποδεικνύεται στο ελαστικό.

### Εξάρτηση από τη θερμοκρασία

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία του ελαστικού. Κατά την οδήγηση, η θερμοκρασία και η πίεση των ελαστικών αυξάνεται. Οι τιμές πίεσης ελαστικών, που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ελαστικών και τον πίνακα πιέσεων ελαστικών, ισχύουν για κρύα ελαστικά, δηλ. στους 20 °C.
Η πίεση αυξάνεται κατά 10 kPa περίπου, κάθε φορά που η θερμοκρασία αυξάνεται 10 °C. Αυτό πρέπει να το λάβετε υπόψη σας όταν τα ελαστικά που ελέγχετε είναι ζεστά.

## Βάθος πέλματος

Ελέγχετε το βάθος πέλματος σε τακτά χρονικά διαστήματα.
Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται το βάθος πέλματος μεταξύ των ελαστικών σε έναν άξονα να μην διαφέρει περισσότερο από 2 mm.




Το πέλμα έχει μειωθεί μέχρι το ελάχιστο βάθος που προβλέπεται από το νόμο (1,6 mm) όταν η φθορά έχει φτάσει μέχρι έναν από τους δείκτες φθοράς (TWI). Η θέση τους επισημαίνεται από σημάδια στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.
Εάν η φθορά στα μπροστινά ελαστικά είναι μεγαλύτερη απ' ό,τι στα πίσω, εναλλάξτε κατά περιόδους τα μπροστινά με τα πίσω ελαστικά. Βεβαιωθείτε ότι η φορά περιστροφής των τροχών παραμένει η ίδια.
Τα ελαστικά παλιώνουν ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιούνται.
Συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα ελαστικά κάθε έξι χρόνια.

## Τάσια

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα τάσια και τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο για το αντίστοιχο όχημα και που πληρούν όλες τις προδιαγραφές των σχετικών συνδυασμών ζάντας-ελαστικού.
Εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα τάσια και ελαστικά, δεν πρέπει να έχουν προστατευτικό προεξέχον χείλος.
Τα τάσια δεν πρέπει να εμποδίζουν την ψύξη των φρένων.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή τασιών τροχών μπορεί να οδηγήσει σε ξαφνική απώλεια πίεσης και ως εκ τούτου ατυχήματα.

Οχήματα με χαλύβδινες ζάντες: Όταν χρησιμοποιείτε ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών, μην τοποθετείτε τάσια.

## Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού

Το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικών ελέγχει συνεχώς την ταχύτητα περιστροφής και των τεσσάρων τροχών και σας προειδοποιεί, αν υπάρχει χαμηλή πίεση στα ελαστικών όταν το όχημα κινείται. Αυτό επιτυγχάνεται, συγκρίνοντας την περίμετρο κύλισης των ελαστικών με τις τιμές αναφοράς και περαιτέρω σήματα.
Αν η πίεση ενός ελαστικού μειωθεί, ανάβει η ενδεικτική λυχνία (!) ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και στο

κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
Σε αυτή την περίπτωση, μειώστε ταχύτητα, αποφύγετε τις κλειστές στροφές και το απότομο φρενάρισμα.
Σταματήστε, όταν κάτι τέτοιο είναι ασφαλές, και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
Όταν ρυθμίσετε την πίεση των ελαστικών, πραγματοποιήστε αρχικοποίηση του συστήματος για να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και επανεκκινήστε το σύστημα.

| Προσοχη |
| --- |
| Το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού προειδοποιεί μόνο για χαμηλή πίεση ελαστικού, δεν υποκαθιστά την κανονική συντήρηση των ελαστικών από τον οδηγό. |

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα. Φουσκώστε τα ελαστικά στη σωστή πίεση και επαναλάβετε την αρχικοποίηση του συστήματος. Αν η βλάβη εξακολουθήσει να εμφανίζεται, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Το σύστημα δεν λειτουργεί, όταν στο σύστημα ABS ή ESC υπάρχει βλάβη ή αν έχει χρησιμοποιηθεί ο προσωρινός εφεδρικός τροχός. Μόλις το ελαστικό επανατοποθετηθεί, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα και επαναλάβετε την αρχικοποίηση του συστήματος.

### Καθορισμός αρχικών παραμέτρων συστήματος

Μετά τη διόρθωση της πίεσης ελαστικών ή την αλλαγή τροχού, απαιτείται αρχικοποίηση του συστήματος, για να γίνει εκμάθηση των νέων τιμών αναφοράς περιμέτρου κύλισης:

1. Πρέπει να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι η πίεση και στα τέσσερα ελαστικά είναι σωστή
2. Τραβήξτε το χειρόφρενο.
3. Ανάλογα με την έκδοση, ξεκινήστε τη διαδικασία ενεργοποίησης: Ενεργοποιήστε το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού στην οθόνη πληροφοριών. Ενεργοποιήστε το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού στην εξατομίκευση οχήματος.
4. Ο μηδενισμός επιβεβαιώνεται με μια αναδυόμενη ένδειξη.

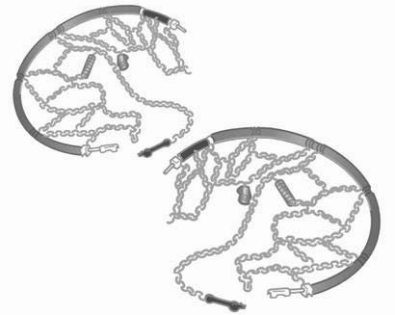
Μετά την αρχικοποίηση, το σύστημα βαθμονομείται αυτόματα στις νέες πιέσεις ελαστικών ενώ οδηγείτε. Αφού οδηγήσετε για λίγη ώρα, το σύστημα θα υιοθετήσει και θα παρακολουθεί τις νέες πιέσεις ελαστικών.

Ελέγχετε πάντοτε την πίεση των ελαστικών με κρύα ελαστικά.
Η αρχικοποίηση του συστήματος πρέπει να επαναληφθεί όταν:

- η πίεση των ελαστικών έχει αλλάξει
- Το φορτίο έχει αλλάξει
- Έχουν αλλάξει οι τροχοί ή οι θέσεις τους

Η προειδοποίηση του συστήματος για κλατάρισμα ελαστικού ή απότομο ξεφούσκωμα δεν είναι στιγμιαία.
Αυτό οφείλεται στον απαιτούμενο χρόνο υπολογισμού.

## Αλυσίδες ελαστικών



Η χρήση αλυσίδων ελαστικών επιτρέπεται μόνο στους μπροστινούς τροχούς.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους οι οποίες δεν προσθέτουν περισσότερα από 9 mm στο πέλμα και στην εσωτερική πλευρά του ελαστικού (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

**⚠ Προειδοποιηση**

Η ζημιά μπορεί να οδηγήσει σε σκάσιμο του ελαστικού.

Αντιολισθητικές αλυσίδες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλες τις διαστάσεις ελαστικών που επιτρέπονται για το όχημα.

**Προσωρινός εφεδρικός τροχός**

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην τοποθετείτε αλυσίδες ελαστικού στον προσωρινό εφεδρικό τροχό.

# Αμάξωμα-Φροντίδα εξωτερικού

## Γενικές Συστάσεις

Τηρήστε τις ακόλουθες συστάσεις για να αποφευχθεί τυχόν πρόκληση ζημιάς στο όχημα.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην πλένετε ποτέ με ψεκασμό υψηλής πίεσης το χώρο του κινητήρα - κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στα ηλεκτρικά εξαρτήματα!
Μην πλένετε το όχημα κάτω από έντονο ηλιακό φως ή σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.

**Συμβουλη**

Κατά το πλύσιμο του οχήματος σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων με κυλιόμενες βούρτσες, φροντίστε να κλειδώσετε τις πόρτες και, ανάλογα με την έκδοση, να απομακρύνετε το ηλεκτρονικό κλειδί.
Όταν χρησιμοποιείτε ψεκαστήρα πίεσης, κρατήστε το ακροφύσιο της δέσμης σε ελάχιστη απόσταση 30 cm από το όχημα (ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σημεία που έχουν ξεφλουδισμένη μπογιά, αισθητήρες ή στεγανοποιητικά λάστιχα).
Καθαρίζετε αμέσως τυχόν λεκέδες που περιέχουν χημικά τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή του οχήματος (όπως ρητίνη δέντρων, περιττώματα πουλιών, εκκρίσεις εντόμων, γύρη και πίσσα).
Ανάλογα με το περιβάλλον, καθαρίζετε συχνά το όχημα προκειμένου να αφαιρείτε αλατούχες εναποθέσεις (σε παράκτιες περιοχές), αιθάλη (σε βιομηχανικές περιοχές) και λάσπη (σε υγρές ή κρύες περιοχές). Αυτές οι ουσίες μπορεί να είναι πολύ διαβρωτικές. Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για συμβουλές σχετικά με την αφαίρεση επίμονων λεκέδων για τους οποίους χρειάζονται ειδικά προϊόντα (όπως είναι καθαριστικά πίσσας ή εντόμων).
Κατά προτίμηση, οι επιδιορθώσεις της βαφής θα πρέπει να γίνονται από διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

## Εξαιρετικά Στιλπνή Βαφή

**⚠ Προειδοποιηση**

Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, διαλυτικά, βενζίνη ή λάδι για τον καθαρισμό του αμαξώματος.
Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικό σφουγγάρι για τον καθαρισμό επίμονων λεκέδων - κίνδυνος πρόκλησης γρατζουνιών στη βαφή!
Μην τοποθετείτε βερνίκι σε πλαστικά ή ελαστικά μέρη ή κάτω από έντονο ηλιακό φως.

**Συμβουλη**

Χρησιμοποιήστε μαλακό πανί και σαπουνάδα ή προϊόν με ουδέτερο pH. Σκουπίστε το αμάξωμα με ένα καθαρό πανί από μικροΐνες που το περνάτε χωρίς να τρίβετε με δύναμη.

Τοποθετείτε βερνίκι όταν το όχημα είναι καθαρό και στεγνό.
Θα πρέπει να συμμορφώνεστε με τις οδηγίες χρήσης που αναφέρονται στο προϊόν.

## Αυτοκόλλητα

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Μην χρησιμοποιείτε ψεκαστήρα υψηλής πίεσης για τον καθαρισμό του οχήματος - Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς ή αποκόλλησης των αυτοκόλλητων! |

**Συμβουλη**
Χρησιμοποιείτε εύκαμπτο σωλήνα υψηλής ροής (θερμοκρασία μεταξύ 25°C και 40°C).
Βάλτε τον εκτοξευτήρα νερού κατακόρυφα προς την επιφάνεια προς καθαρισμό.
Ξεπλύνετε το όχημα με απιονισμένο νερό.

# Φροντίδα εσωτερικού

## Γενικές Συστάσεις

Τηρήστε τις ακόλουθες συστάσεις για να αποφευχθεί τυχόν πρόκληση ζημιάς στο όχημα.

| ⚠ Προειδοποιηση |
| --- |
| Κατά το πλύσιμο του οχήματος, μην χρησιμοποιείτε ποτέ υδροσωλήνα ή ψεκαστήρα υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε το εσωτερικό.<br>Τα υγρά που μεταφέρονται σε ποτήρια ή άλλα ανοιχτά δοχεία μπορούν να χυθούν, με αποτέλεσμα να υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στα όργανα και τα χειριστήρια, όπως και τα χειριστήρια που βρίσκονται στην κεντρική κονσόλα. Να είστε προσεκτικοί!<br>Για να καθαρίσετε τους πίνακες οργάνων, τις οθόνες αφής ή άλλες οθόνες, σκουπίστε τις απαλά με ένα απαλό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα (π.χ. οινόπνευμα, απολυμαντικό) ή σαπουνόνερο απευθείας επάνω σε αυτές τις επιφάνειες - κίνδυνος ζημιών! |

## Πλαστικά Και Επικαλυμμένα Μέρη

Για τον καθαρισμό των πλαστικών και λαστιχένιων μερών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο καθαριστικό που χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αμαξώματος. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων εάν χρειαστεί.
Μη χρησιμοποιείτε άλλη ουσία. Αποφύγετε τα διαλυτικά και ιδίως τη βενζίνη. Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

## Πίνακας Οργάνων Και Οθόνες

Πρέπει να καθαρίζετε τον πίνακα οργάνων χρησιμοποιώντας μόνο ένα απαλό υγρό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού.

## Γυάλινες Επιφάνειες

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσί σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών για να καθαρίστε το τζάμι.

## Συντήρηση Ζωνών Ασφαλείας

Καθαρίζετε τις ζώνες ασφαλείας με χλιαρό νερό ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

| Προσοχη |
| --- |
| Κλείστε τα κουμπώματα Velcro καθώς τα ανοιχτά κουμπώματα Velcro στα ρούχα μπορεί να καταστρέψουν την ταπετσαρία των καθισμάτων.<br>Το ίδιο ισχύει για ρούχα με αντικείμενα με αιχμηρές άκρες, όπως φερμουάρ ή ζώνες ή τζιν με καρφιά. |

## Δερμάτινες Επιφάνειες

Το δέρμα είναι φυσικό προϊόν.
Η κατάλληλη φροντίδα ανά τακτά διαστήματα είναι απαραίτητη για την ανθεκτικότητά του.
Πρέπει να προστατεύεται και να συντηρείται με ειδικό προϊόν, ώστε να παραμένει ελαστικό και να διατηρεί την αρχική του εμφάνιση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Μην χρησιμοποιείτε συντηρητικά προϊόντα που δεν είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό δερμάτων (π.χ. διαλυτικά, απορρυπαντικά, βενζίνη, καθαρή αλκοόλη).
Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά προϊόντα ή προϊόντα αφαίρεσης χρωμάτων (π.χ. περχλωροαιθυλένιο).
Κατά τον καθαρισμό αντικειμένων που αποτελούνται εν μέρει από δέρμα, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στα άλλα υλικά με το ειδικό προϊόν για το δέρμα.

**Συμβουλη**

Προτού καθαρίσετε λιπαρούς λεκέδες ή υγρά, σκουπίστε γρήγορα ό,τι περισσεύει.
Προτού καθαρίσετε, σκουπίστε τυχόν υπολείμματα που ενδέχεται να γρατσουνίσουν το δέρμα, χρησιμοποιώντας ένα πανί που έχει εμποτιστεί με απιονισμένο νερό και το έχετε στύψει καλά.
Καθαρίστε το δέρμα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί που το έχετε υγράνει με σαπουνάδα ή προϊόν με ουδέτερο pH, χωρίς να τρίβετε δυνατά.
Σκουπίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

## Υλικά Δαπέδου

**⚠ Προειδοποιηση**

Εάν ένα ταπέτο δαπέδου έχει λάθος μέγεθος ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να παρεμβληθεί με τα πεντάλ, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ακούσια επιτάχυνση ή αυξημένη απόσταση ακινητοποίησης που μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση και τραυματισμό.

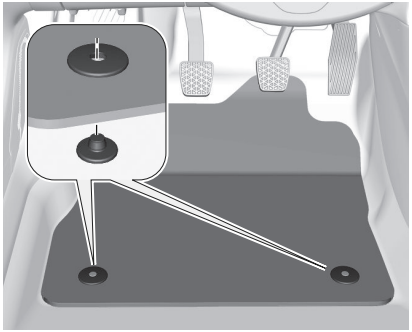
Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση των ταπέτων δαπέδου.

1. Τα γνήσια εργοστασιακά ταπέτα δαπέδου έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτό το όχημα. Αν τα ταπέτα δαπέδου χρειάζονται αντικατάσταση, συνιστάται να αγοράσετε πιστοποιημένα ταπέτα δαπέδου που εφαρμόζουν σωστά και στερεώνονται από τους πείρους στερέωσης στην πλευρά του οδηγού. Ελέγχετε πάντοτε αν τα ταπέτα παρεμβάλλονται στα πεντάλ.
2. Χρησιμοποιείτε το ταπέτο δαπέδου με τη σωστή πλευρά προς τα επάνω. Μην το αναποδογυρίζετε.
3. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στο ταπέτο δαπέδου της πλευράς οδηγού.
4. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα ταπέτο δαπέδου στην πλευρά οδηγού.

**Τοποθέτηση και αφαίρεση των ταπέτων δαπέδου**

Το ταπέτο του οδηγού παραμένει στη θέση του από δύο προεξοχές συγκράτησης.
Για να τοποθετήσετε το ταπέτο δαπέδου:

1. Μετακινήστε το κάθισμα τέρμα πίσω.



2. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο ταπέτο με τις προεξοχές συγκράτησης, όπως φαίνεται στην εικόνα.
3. Πιέστε το ταπέτο στο δάπεδο.

### Αφαίρεση

1. Μετακινήστε το κάθισμα τέρμα πίσω.
2. Αφαιρέστε το ταπέτο.

## Υφασμάτινα Μέρη

Καθαρίζετε την υφασμάτινη επένδυση με ηλεκτρικό σκουπάκι και βούρτσα. Για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας αυτοκινήτων.
Το ύφασμα των ρούχων μπορεί να ξεβάφει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμούς, ιδίως στις ανοιχτόχρωμες ταπετσαρίες. Οι λεκέδες και οι αποχρωματισμοί που μπορούν να αφαιρεθούν πρέπει να καθαρίζονται το συντομότερο δυνατόν.

# Τεχνικές προδιαγραφές

Αριθμός πλαισίου οχήματος.....298
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN) .....298
Πινακίδα κυκλοφορίας .....298
Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα .....298
Ετικέτα πληροφοριών ελαστικού ... 299
Στοιχεία οχήματος .....300
Στοιχεία κινητήρα .....301
Χωρητικότητες υγρών .....317
Λάδι κινητήρα .....317
Ρεζερβουάρ .....317
Ρεζερβουάρ AdBlue® .....317
Συμβατότητα τροχών και ελαστικών .....318
Ροπές σύσφιξης .....318

### Τιμές βάρους και ρυμουλκούμενα φορτία

Οι τιμές των βαρών και των ρυμουλκούμενων φορτίων του οχήματος αναφέρονται στην άδεια κυκλοφορίας καθώς και στα εμπορικά έγγραφά του.
Οι τιμές αυτές εμφανίζονται επίσης στο πινακίδιο ή στην ετικέτα κατασκευαστή.
Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.
Οι τιμές MTRA (ισχύει στη Γαλλία) και ρυμουλκούμενου φορτίου ισχύουν για μέγιστο υψόμετρο 1.000 μέτρων. Το ρυμουλκούμενο φορτίο που αναφέρεται πρέπει να μειώνεται κατά 10% για κάθε επιπλέον 1.000 μέτρα υψόμετρου.
Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο αντιστοιχεί στο επιτρεπόμενο βάρος που ασκείται στην άρθρωση.

**⚠ Προειδοποιηση**

Οι υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα μείωση της απόδοσης του οχήματος για την προστασία του κινητήρα.
Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 37°C, μειώστε το ρυμουλκούμενο φορτίο.

**⚠ Προειδοποιηση**

Η ρυμούλκηση ακόμη και με όχημα που φέρει ελαφρύ φορτίο μπορεί να έχει επιπτώσεις στο κράτημα του οχήματος στο δρόμο.
Όταν υπάρχει ρυμουλκούμενο όχημα, αυξάνεται η απόσταση φρεναρίσματος.
Κατά τη ρυμούλκηση με το όχημα, η ταχύτητά σας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υπερβεί τα 62 mph (100 km/h) (τηρήστε την ισχύουσα τοπική νομοθεσία).

**⚠ Προειδοποιηση**

Για υβριδικά μοντέλα (MHEV) σε συνθήκες μεγάλου υψόμετρου (>2500 m asl), η ικανότητα ρυμούλκησης είναι περιορισμένη, καθώς μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του οχήματος.

# Αριθμός πλαισίου οχήματος

## Αριθμός Πλαισίου Οχήματος (VIN)



Ο αριθμός πλαισίου οχήματος μπορεί να είναι ανάγλυφος στο ταμπλό, ορατός από το μπροστινό παρμπρίζ.

# Πινακίδα Κυκλοφορίας



Η πινακίδα αριθμού πλαισίου βρίσκεται στο πλαίσιο της μπροστινής αριστερής ή δεξιάς πόρτας. Για ορισμένες χώρες εξαγωγής η διάταξη και η θέση διαφέρουν.
Πληροφορίες στην πινακίδα τύπου:

1 Κατασκευαστής

2 Αριθμός έγκρισης τύπου

3 Αριθμός πλαισίου οχήματος

4 Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος σε kg

5 Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος με ρυμουλκούμενο σε kg

6 Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον μπροστινό άξονα σε kg

7 Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα σε kg

8 διεύθυνση κατασκευαστή, στοιχεία για το όχημα ή τη χώρα

Το συνδυασμένο συνολικό φορτίο στον μπροστινό και πίσω άξονα δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος.
Το απόβαρο του οχήματος εξαρτάται από τις προδιαγραφές του οχήματος, π.χ. από τον προαιρετικό εξοπλισμό και τα αξεσουάρ.
Ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης το οποίο σας δόθηκε μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
Τα τεχνικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων.
Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στα έγγραφα του οχήματος υπερισχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

# Στοιχεία Αναγνώρισης Κινητήρα

Ο κωδικός αναγνώρισης κινητήρας αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων.

Για την ταυτοποίηση του αντίστοιχου κινητήρα, ανατρέξτε στην ισχύ του κινητήρα στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που σας δόθηκε μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

## Ετικέτα Πληροφοριών Ελαστικού



Στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών στο πλαίσιο της αριστερής πόρτας αναγράφονται τα εργοστασιακά ελαστικά και οι αντίστοιχες πιέσεις ελαστικών.
Η πίεση ελαστικών ισχύει για κρύα ελαστικά. Ισχύουν επίσης για θερινά και χειμερινά ελαστικά.
Φουσκώνετε πάντοτε το εφεδρικό ελαστικό στη συνιστώμενη πίεση για πλήρες φορτίο.
Εάν η πίεση των ελαστικών είναι λανθασμένη, ενδέχεται να διακυβευτεί η ασφάλεια, ο χειρισμός του οχήματος, η άνεση και η οικονομία καυσίμου και να αυξηθεί η φθορά των ελαστικών.

# Στοιχεία οχήματος

## Διαστάσεις

| **Μέγεθος** | **L1** | **L2** |
|---|---|---|
| **Επιβατικό αυτοκίνητο**<br>**Μήκος [mm]** | **4410** | **4760** |
| Αυτοκίνητο εμπορικής χρήσης<br>Μήκος [mm] | 4401 | 4751 |
| Πλάτος χωρίς εξωτερικούς καθρέπτες [mm] | 1848 | 1848 |
| Πλάτος με εξωτερικούς καθρέπτες [mm] | 2107 | 2107 |
| Επιβατικό αυτοκίνητο<br>Ύψος χωρίς ράγες οροφής [mm] | 1775 | 1787 |
| Επιβατικό αυτοκίνητο<br>Ύψος με ράγες οροφής [mm] | 1812 | 1818 |
| Αυτοκίνητο εμπορικής χρήσης<br>Ύψος χωρίς πακέτο εργοταξίου | 1796-1825 | 1812-1820 |
| Αυτοκίνητο εμπορικής χρήσης<br>Ύψος με πακέτο εργοταξίου | 1840-1860 | 1849-1860 |
| Μεταξόνιο [mm] | 2785 | 2975 |
| Διάμετρος κύκλου στροφής [m] | –[3)] | –[3)] |

[3)] Μη διαθέσιμο κατά την εκτύπωση του παρόντος εντύπου.

## Στοιχεία Κινητήρα

| Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα | D12XHL F12XHL | F12XHT | F15DT | D15DTH |
|---|---|---|---|---|
| Εμπορική ονομασία | 1.2 Turbo | 1,2 | 1.5 Turbo | 1.5 Turbo |
| Μηχανολογικός κωδικός | EB2ADT | EB2ADTS | DV5RCf | DV5RC |
| Κυβισμός [$cm^3$] | 1199 | 1199 | 1499 | 1499 |
| Ισχύς κινητήρα [kW] σε σ.α.λ. | 81<br>5500 | 96<br>5500 | 75<br>3750 | 96<br>3750 |
| Ροπή [Nm] σε σ.α.λ. | 205<br>1750 | 230<br>1750 | 240<br>1750 | 300<br>1750 |
| Τύπος καυσίμου | Βενζίνη | Βενζίνη | Ντίζελ | Ντίζελ |
| Αριθμός οκτανίων RON [1)2)]<br>συνιστώμενος κατά το δυνατόν | 95<br>98 | 95<br>– | | |

1) Η πινακίδα για την εκάστοτε χώρα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ, αν υπάρχει, μπορεί να υπερισχύει των απαιτήσεων του εκάστοτε κινητήρα.
2) Σε ορισμένες χώρες, μπορεί να απαιτείται η χρήση συγκεκριμένου καυσίμου, π.χ. με συγκεκριμένο αριθμό οκτανίων, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του κινητήρα.

| Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα | A16DT | Ηλεκτρικό όχημα |
|---|---|---|
| Εμπορική ονομασία | 1.6 Turbo | – |
| Μηχανολογικός κωδικός | DV6DR<br>DV6DRM | – |
| Κυβισμός [$cm^3$] | 1560 | – |

| Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα | A16DT | Ηλεκτρικό όχημα |
|---|---|---|
| Εμπορική ονομασία | 1.6 Turbo | – |
| Μηχανολογικός κωδικός | DV6DR<br>DV6DRM | – |
| Ισχύς κινητήρα [kW] σε σ.α.λ. | 68<br>4000 | 100<br>– |
| Ροπή [Nm] σε σ.α.λ. | 230<br>1750 | 270<br>– |
| Τύπος καυσίμου | Ντίζελ | – |

**Κινητήρες και ρυμουλκούμενα φορτία - BENZINH EURO 6,3- 6,4**



| Κινητήρας | | | PureTech 110 S&S BVM6 6.4 | | PureTech 130 S&S EAT8 6.3 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | | | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | | Αυτόματο 8 ταχυτήτων | |
| Κωδικός | | | EB2ADT MB6 STTD | | EB2ADTS ATN8 STTD | |
| Leight | | | M (L1) | XL (L2) | M (L1) | XL (L2) |
| Κωδικός μοντέλου | 5 καθίσματα |  | EGHNP2 | EGHNP2 | EGHNP3 | EGHNP3 |
| | 7 καθίσματα |  | EGHNP2 | EGHNP2 | EGHNP3 | EGHNP3 |
| Κυβισμός (cc) | | | 1199 | | 1199 | |

| Κινητήρας | | PureTech 110 S&S BVM6 6.4 | | PureTech 130 S&S EAT8 6.3 | |
|---|---|---|---|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | | Αυτόματο 8 ταχυτήτων | |
| Κωδικός | | EB2ADT MB6 STTD | | EB2ADTS ATN8 STTD | |
| Leight | | M (L1) | XL (L2) | M (L1) | XL (L2) |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW) | | 81 | | 96 | |
| Καύσιμο | | Αμόλυβδη | | Αμόλυβδη | |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% (kg) | 5 καθίσματα | 1150 | 1100 | 1200 | 1150 |
| | 7 καθίσματα | – | 950 | 1050 | 1000 |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg) | 5 καθίσματα | 720 | 750 | 740 | 750 |
| | 7 καθίσματα | – | 750 | 750 | 750 |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου (kg) | 5 καθίσματα | 74 | 74 | 74 | 74 |
| | 7 καθίσματα | – | 50 | 70/50 | 50 |

| |  | |  | |  |
|---|---|---|---|---|---|
| | PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4 | | PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3* | | PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis |
| | MPV (650kg) | MPV (1000kg) | MPV (650kg) | MPV (1000kg) | MPV |
| Κωδικός | EHHNP2 | EHHNP2 | EHHNS2 | EHHNS2 | EHHPJ |

| |  | |  | |  |
|---|---|---|---|---|---|
| | PURETECH 110 S&S BVM6<br>EB2ADT STTD MB6E<br>6. 3-6,4 | | PURETECH 130 S&S BVM6<br>EB2ADTS STTD ATN8<br>6,3* | | PURETECH 110 S&S BVM6<br>EB2LTE STTD MB6<br>6ebis |
| | MPV (650kg) | MPV (1000kg) | MPV (650kg) | MPV (1000kg) | MPV |
| Κυβισμός | 1199 | 1199 | 1199 | 1199 | 1199 |
| Μέγιστη ισχύς | 81 | 81 | 81 | 81 | 81 |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% | 1200 | 900 | 1300 | 900 | NA |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα kg | 2 καθίσματα: 700/715<br>3 καθίσματα: 690 | 2 καθίσματα: 690/710 | 2 καθίσματα: 720/740 | 2 καθίσματα: 720/740 | NA |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου kg | 74 | 74 | 74 | 74 | NA |

*Αυστραλία 6,3 €
NA: Μη διαθέσιμο

## Κινητήρες και ρυμουλκούμενα φορτία - ΝΤΙΖΕΛ



| Κινητήρας | | | HDi 92 S&S BVM5 | |
|---|---|---|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | | | Μηχανικό 5 ταχυτήτων | |
| Κωδικός | | | DV6DR | |
| Leight | | | M (L1) | XL (L2) |
| Κωδικός μοντέλου | 5 καθίσματα |  | 5€ = EB9HPA<br>4€ = EB9HPD | 5€ = EB9HPA<br>4€ = EB9HPD |
| | 7 καθίσματα |  | 5€ = EB9HPA<br>4€ = EB9HPD | 5€ = EB9HPA<br>4€ = EB9HPD |
| Κυβισμός (cc) | | | 1560 | |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW) | | | 68 | |
| Καύσιμο | | | Ντίζελ | |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% (kg) | 5 καθίσματα | | 600 | 600 |
| | 7 καθίσματα | | – | 600 |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg) | 5 καθίσματα | | 600 | 600 |
| | 7 καθίσματα | | – | 600 |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου (kg) | 5 καθίσματα | | 74 | 74 |
| | 7 καθίσματα | | – | 74 |

## Κινητήρες και ρυμουλκούμενα φορτία - ΝΤΙΖΕΛ EURO 6,3- 6,4



| Κινητήρας | BlueHDi 130 S&S EAT8 |
|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | Αυτόματο 8 ταχυτήτων |
| Κωδικός | DV5RC STTd ATN8 |
| Κωδικός μοντέλου | EDYHZ3 |
| Κυβισμός (cc) | 1499 |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW) | 96 |
| Καύσιμο | Ντίζελ |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% (kg) | 1000/1300 |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg) | 720/730 |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου (kg) | 52 |



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Κινητήρας** | | | **BlueHDi 130 S&S EAT8 €6,4** | |
| **Κιβώτιο ταχυτήτων** | | | **Αυτόματο 8 ταχυτήτων** | |
| **Κωδικός** | | | **DV5RC STTd ATN8** | |
| **Μήκος** | | | **M (L1)** | **XL (L2)** |
| **Κωδικός μοντέλου** | **5 καθίσματα** |  | EBYHZ3 | EBYHZ3 |
| | **7 καθίσματα** |  | EBYHZ3 | EBYHZ3 |
| **Κυβισμός (cc)** | | | 1499 | |
| **Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW)** | | | 96 | |
| **Καύσιμο** | | | Ντίζελ | |
| **Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% (kg)** | **5 καθίσματα** | | 1300 | 1.225/1250 |
| | **7 καθίσματα** | | 1.100/1150 | 1.050/1100 |
| **Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg)** | **5 καθίσματα** | | 750 | 750 |
| | **7 καθίσματα** | | – | 750 |
| **Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου (kg)** | **5 καθίσματα** | | 52 | 74 |
| | **7 καθίσματα** | | – | 50 |

## Κινητήρες και ρυμουλκούμενα φορτία - ΝΤΙΖΕΛ EURO 6,3, 6,4, 6.ebis



| Κινητήρας | BlueHDi 100 S&S BVM6 | BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4 |
|---|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | Αυτόματο 8 ταχυτήτων |
| Κωδικός | DV5RCf MB6 STTD | DV5RC STTd ATN8 |
| Κωδικός μοντέλου | 6,3€ = EDYHT2<br>6,4 € = EDYHT | 6,3€ = EDYHZ3<br>6,4€ = EDYHZ3 |
| Κυβισμός (cc) | 1499 | 1499 |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW) | 75 | 96 |
| Καύσιμο | Ντίζελ | Ντίζελ |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% (kg) | 1000/1350/1350** | 1000/1350** |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg) | 720/710/730** | 720/730/740** |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου (kg) | 74 | 74 |

** 3 καθίσματα



| Κινητήρας | | | BlueHDi 100 S&S BVM6 | | BlueHDi 130 S&S BVM6 | | BlueHDi 130 S&S EAT8 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | | | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | | Αυτόματο 8 ταχυτήτων | |
| Κωδικός | | | DV5RCf MB6 STTD | | DV5RC MB6 STTD | | DV5RC ATN8 STTD | |
| Μήκος | | | M (L1) | XL (L2) | M (L1) | XL (L2) | M (L1) | XL (L2) |
| Κωδικός μοντέλου | 5 καθίσματα |  | 6.3 = EBYHT2<br>6.4 = EBYHT2<br>6ebis = YHP | 6.3 = EBYHT2<br>6.4 = EBYHT2<br>6ebis = YHP | 6.3 = EBYHZ2<br>6.4 = EBYHP | 6.3 = EBYHZ2<br>6.4 = EBYHP | 6.3 = EBYHZ3<br>6.4 = EBYHZ<br>6.3 = EBYHZ3<br>6.4 = EBYHZ | 6.3 = EBYHZ3<br>6.4 = EBYHZ |
| | 7 καθίσματα |  | 6.3 = EBYHT2<br>6.4 = EBYHT2<br>6ebis = YHP | 6.3 = EBYHT2<br>6.4 = EBYHT2<br>6ebis = YHP | 6.3 = EBYHZ2<br>6.4 = EBYHP | 6.3 = EBYHZ2<br>6.4 = EBYHP | 6.3 = EBYHZ3<br>6.4 = EBYHZ | 6.3 = EBYHZ3<br>6.4 = EBYHZ |
| Κυβισμός (cc) | | | 1499 | | 1499 | | 1499 | |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW) | | | 75 | | 96 | | 96 | |
| Καύσιμο | | | Ντίζελ | | Ντίζελ | | Ντίζελ | |

| Κινητήρας | | BlueHDi 100 S&S BVM6 | | BlueHDi 130 S&S BVM6 | | BlueHDi 130 S&S EAT8 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Κιβώτιο ταχυτήτων | | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | | Μηχανικό 6 ταχυτήτων | | Αυτόματο 8 ταχυτήτων | |
| Κωδικός | | DV5RCf MB6 STTD | | DV5RC MB6 STTD | | DV5RC ATN8 STTD | |
| Μήκος | | M (L1) | XL (L2) | M (L1) | XL (L2) | M (L1) | XL (L2) |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% (kg) | 5 καθίσματα | 1300 | 1250 | 1300 | 1250 | 1300 | 1250 |
| | 7 καθίσματα | – | 1100 | 1350 | 1100 | – | 1100 |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg) | 5 καθίσματα | 720 | 750 | – | 750 | 750 | 750 |
| | 7 καθίσματα | – | 750 | 750 | 750 | – | 750 |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου (kg) | 5 καθίσματα | 74 | 74 | 74 | 74 | 52 | 74 |
| | 7 καθίσματα | 74 | 74 | 55/60 | 74 | – | 50 |

| |  | |  | |  | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Κινητήρας | HDi 90 BVM5<br>DV6DRM BE4L 4€ | | HDi 90 BVM5<br>DV6DRM BE4L 4€ | | HDi 90 BVM5<br>DV6DRM BE4L 4€ | |
| Μήκος | VP (L1) | | VP (L2) | | MPV | |
| Κωδικός μοντέλου | EB9HPD | | EB9HPD | | ED9HPD | |
| Κυβισμός (cc) | 1587 | | 1587 | | 1587 | |
| Πρότυπο μέγιστης ισχύος EC (kW) | 68 | | 68 | | 68 | |
| Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12% | 5 καθίσματα | 600 | 5 καθίσματα | 600 | 2 καθίσματα | 600 |
| | 7 καθίσματα | 600 | 7 καθίσματα | 600 | 3 καθίσματα | 600 |
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα kg | 5 καθίσματα | 600 | 5 καθίσματα | 600 | 2 καθίσματα | 600 |
| | 7 καθίσματα | 600 | 7 καθίσματα | 600 | 3 καθίσματα | 600 |
| Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου kg | 74 | | 74 | | 74 | |

| |  |  |  |
|---|---|---|---|
| **Κινητήρας** | **BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD** | **BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD** | **BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis** |
| **Μήκος** | **MPV (L1)** | **MPV (L2)** | **MPV (Cab Appro)** |
| **Κωδικός μοντέλου** | EDYHT | EDYHT | EDYHT2 |
| **Κυβισμός (cc)** | 1499 | 1499 | 1499 |
| **Πρότυπο μέγιστης ισχύος EC (kW)** | 75 | 75 | 75 |
| **Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12%** | L1 650 = 1.350<br>L1 800 = 1.000<br>L1 1.000 = 1.000 | L2 800 = 1.200<br>L2 1000 = 1.050 | L1 = 1.030<br>L2 800 = 1.070<br>L2 850 = 1.030 |
| **Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα kg** | L1 650 = 710<br>L1 800 = 720<br>L1 1000 = 720 | L2 800 = 740<br>L2 1000 = 740 | L1 = 750<br>L2 800 = 750<br>L2 850 = 750 |
| **Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου kg** | 74 | 74 | 74 |

| |  |   |  |
|---|---|---|---|
| **Κινητήρας** | **HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L 5€** | **HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L 5€** | **HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L 5€** |
| **Μήκος** | **VP (L1)** | **VP (L2)** | **MPV** |
| **Κωδικός μοντέλου** | EB9HPA | EB9HPA | ED9HPA |
| **Κυβισμός (cc)** | 1560 | 1560 | 1560 |
| **Πρότυπο μέγιστης ισχύος EC (kW)** | 68 | 68 | 68 |
| **Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12%** | **5 καθίσματα** 600 | **5 καθίσματα** 600<br>**7 καθίσματα** 600 | **2 καθίσματα** 600<br>**3 καθίσματα** 600 |
| **Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα kg** | **5 καθίσματα** 600 | **5 καθίσματα** 600<br>**7 καθίσματα** 600 | **2 καθίσματα** 600<br>**3 καθίσματα** 600 |
| **Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου kg** | 74 | 74 | 74 |

| |  |  |  |
|---|---|---|---|
| **Κινητήρας** | **BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6,4** | **BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD € 6.ebis** | **BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD € 6.ebis** |
| | **VP** | **VP** | **VP** |
| **Κωδικός μοντέλου** | EBYHP2 | | |
| **Κυβισμός (cc)** | 1499 | 1499 | 1499 |
| **Πρότυπο μέγιστης ισχύος EC (kW)** | 96 | 96 | 96 |
| **Ρυμουλκούμενο με φρένα (εντός του ορίου GTW) σε κλίση 12%** | L1 5pl = 1.300<br>L2 5pl = 1.250<br>L2 7pl = 1.100 | L1 5pl = 1300<br>L2 5pl = 1250<br>L2 7pl = 1.100 | L1 5pl = 1300<br>L2 5pl = 1.250<br>L2 7pl = 1.100 |
| **Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα kg** | L1 5pl = 720<br>L2 5pl = 750<br>L2 7pl = 750 | L1 5pl = 720<br>L2 5pl = 750<br>L2 7pl = 750 | L1 5pl = 720<br>L2 5pl = 750<br>L2 7pl = 750 |
| **Μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο/στην άρθρωση κοτσαδόρου kg** | 74 | 74 | 74 |

**Κινητήρας και ρυμουλκούμενα φορτία - Ηλεκτρική έκδοση**

| | |
|---|---|
| **Ηλεκτρικός κινητήρας** | |
| Τεχνολογία | Σύγχρονος με μόνιμους μαγνήτες |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW)/(hp) | 100/136 |
| **Μπαταρία ηλεκτροκίνησης** | |
| Τεχνολογία | Ιόντων Λιθίου |
| Συστοιχία μπαταριών | 18 μονάδες |
| Εγκατεστημένη ισχύς (kWh) | 50 |
| **Οικιακή φόρτιση** | **Λειτουργία 2** |
| Ονομαστική τάση εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) (A | 230<br>8 ή 16 |
| **Ταχεία φόρτιση** | **Λειτουργία 3** |
| Ονομαστική τάση εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) (A | 230 (μονοφασική ή τριφασική)<br>16 ή 32 |
| Υπερ-ταχεία φόρτιση | Λειτουργία 4 |
| Τάση συνεχούς ρεύματος (DC) | 400 |

**Ρυμουλκούμενα φορτία**

| | |
|---|---|
| **Κωδικοί μοντέλων:** | **ZKX / ZKUZ / ZKLZ** |
| Ρυμουλκούμενο με φρένο (εντός του ορίου MTRA) (kg) σε κλίση 10% ή 12% | Σύγχρονος με μόνιμους μαγνήτες |
| Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC (kW)/(hp) | 750 |

| Κωδικοί μοντέλων: | ZKX / ZKUZ / ZKLZ |
|---|---|
| Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα (kg) | 750 |
| Μέγ. επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο (kg) | 50 |

# Χωρητικότητες υγρών

## Λάδι Κινητήρα

| Κινητήρας | DV5RC DV5RCf | EB2ADT EB2ADTS | DV6DR DV6DRM |
|---|---|---|---|
| Με φίλτρο [l] | 3,95[4]<br>5,3[5] | 3,5 | 3,75 |
| Μεταξύ min και max [l] | 1 | 1 | |

4) Προσωπικό αυτοκίνητο
5) Αυτοκίνητο εμπορικής χρήσης

## Ρεζερβουάρ

| | |
|---|---|
| Βενζίνη / πετρέλαιο, ποσότητα αναπλήρωσης [l] | 60 / 53 |

## Ρεζερβουάρ AdBlue®

| | |
|---|---|
| AdBlue®, ποσότητα ανεφοδιασμού [l] | 17 |

# Συμβατότητα τροχών και ελαστικών

Π.χ. **225/55 R 18 98 V**

**225** πλάτος ελαστικού, mm

**55** εγκάρσιας διατομής (ύψος προς πλάτος ελαστικού), %

**R** Τύπος λινών: Ακτινικά

**RF** Τύπος: RunFlat

**18** Διάμετρος ζάντας, ίντσες

**98** δείκτης φορτίου, π.χ. το 98 αντιστοιχεί σε 750 κιλά

**V** Γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

**Q** έως 160 km/h

**S** έως 180 km/h

**T** έως 190 km/h

**H** έως 210 km/h

**V** έως 240 km/h

**W** έως 270 km/h

Επιλέξτε ένα ελαστικό κατάλληλο για τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματός σας.

Ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης το οποίο σας δόθηκε μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
Ο προαιρετικός εξοπλισμός μπορεί να μειώσει τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

### Ελαστικά μονής κατεύθυνσης

Τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης πρέπει να τοποθετηθούν με τέτοιον τρόπο, ώστε να περιστρέφονται προς τη σωστή κατεύθυνση. Η σωστή φορά περιστροφής επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

# Ροπές σύσφιξης

**⚠ Προειδοποιηση**

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντοτε τα σωστά μπουλόνια, αν αλλάξετε τροχό. Όταν τοποθετείτε τον εφεδρικό τροχό για προσωρινή χρήση, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα μπουλόνια για τις ζάντες ελαφρού κράματος.

**Προσοχη**

Αν το όχημα διαθέτει ζάντες ελαφρού κράματος, σφίξτε τα μπουλόνια των τροχών με το χέρι τουλάχιστον για τις πρώτες πέντε περιστροφές.

Ανάλογα με το υλικό της ζάντας, υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι μπουλονιών.

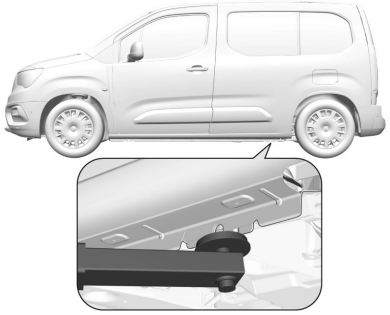


Η ροπή σύσφιξης για τις ζάντες ελαφρού κράματος είναι 115 Nm.

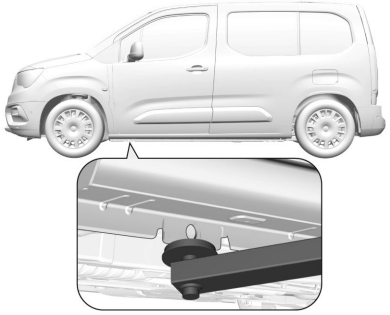


Η ροπή σύσφιξης για τις σιδερένιες ζάντες είναι 115 Nm.
Χρησιμοποιήστε τα σωστά μπουλόνια τροχών για τις αντίστοιχες ζάντες των τροχών.

Οι θέσεις τοποθέτησης γρύλου στην εικόνα αφορούν στη χρήση βραχιόνων ανύψωσης και βοηθητικών τριπόδων που χρησιμοποιούνται για την αλλαγή χειμερινών / θερινών ελαστικών.



Η θέση πίσω βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης βρίσκεται κεντρικά, κάτω από το αντίστοιχο σημείο ανύψωσης του οχήματος.



Η θέση μπροστινού βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης βρίσκεται κεντρικά, κάτω από το αντίστοιχο σημείο ανύψωσης του οχήματος.

# Πληροφορίες πελατών

Δήλωση συμμόρφωσης ..... 320
Συστήματα εκπομπής ραδιοφώνου.....320
Αριθμοί έγκρισης τύπου ICASA..... 320
Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO² .....321
REACH..... 321
Καταγραφείς δεδομένων συμβάντων .....321
Προσωπική αναφορά..... 321
Δεδομένα λειτουργίας στο όχημα....322
Τεχνικά δεδομένα του οχήματος..... 322
Εργασίες συντήρησης και επισκευής..... 323
Σύστημα ADAS Data Recorder (ADR)..... 323
Σύστημα Event Data Recorder (EDR)..... 324
Λειτουργίες άνεσης, ψυχαγωγίας και ενημέρωσης.....324
Ενσωμάτωση smartphone (π.χ. Android Auto® ή Apple® CarPlay®).....325
Διαδικτυακές υπηρεσίες - Συνδεσιμότητα "Over-The-Air".....325
Διαδικτυακές υπηρεσίες βασισμένες σε συμβατικές συμφωνίες..... 326
Μέτρα προστασίας από επιθέσεις στον κυβερνοχώρο..... 326
Εφαρμογή νομικών υποχρεώσεων και αντίστοιχων απαιτήσεων..... 327
Χρήση Δεδομένων - Βελτίωση Ποιότητας Προϊόντος..... 329
Πολιτική Απορρήτου Ευρωπαϊκών Συνδεδεμένων Οχημάτων της Stellantis..... 329

# Δήλωση συμμόρφωσης

**Σημειωση**
**Δηλώσεις συμμόρφωσης για ραδιοεξοπλισμό**

Τα σχετικά πιστοποιητικά είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο της μάρκας: www.opel.com/conformity

## Συστήματα Εκπομπής Ραδιοφώνου

Αυτό το όχημα διαθέτει συστήματα που μεταδίδουν ή / και λαμβάνουν ραδιοκύματα σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και τους The Radio Equipment Regulations 2017 του Ηνωμένου Βασιλείου. Οι κατασκευαστές των συστημάτων που παρατίθενται παρακάτω δηλώνουν ότι συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και τους The Radio Equipment Regulations 2017.

## Αριθμοί Έγκρισης Τύπου ICASA

Λίστα με όλους τους αριθμούς έγκρισης τύπου του ανεξάρτητου φορέα επικοινωνιών Νότιας Αφρικής (ICASA): TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745,

TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

## Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO²

Η κατανάλωση καυσίμου και το εύρος του οχήματος δεν ήταν διαθέσιμα κατά την εκτύπωση του παρόντος εντύπου.

### Γενικές πληροφορίες

Για τις τιμές που ισχύουν ειδικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.
Ο υπολογισμός της κατανάλωσης καυσίμου καθορίζεται από την οδηγία R (ΕΚ) Αρ. 715/2007 και Αρ. 2017/1151 (στην τελευταία ισχύουσα έκδοση).
Οι προδιαγραφές για τις εκπομπές CO2 αποτελούν επίσης στοιχείο της οδηγίας.
Οι τιμές που παρατίθενται δεν πρέπει να θεωρούνται απόλυτες για την πραγματική κατανάλωση καυσίμου κάθε οχήματος.
Επιπλέον, η κατανάλωση καυσίμου εξαρτάται από τον τρόπο που οδηγείτε, καθώς και από τις συνθήκες του οδοστρώματος και της κυκλοφορίας.
Όλες οι τιμές βασίζονται στο βασικό μοντέλο που διατίθεται στην ΕΕ με βασικό εξοπλισμό.

Στον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου συμπεριλαμβάνεται το απόβαρο του οχήματος, το οποίο έχει προσδιοριστεί με βάση τους κανονισμούς. Ο προαιρετικός εξοπλισμός ενδέχεται να αυξήσει ελαφρά την κατανάλωση καυσίμου και τα επίπεδα εκπομπών CO2 και να μειώσει την τελική ταχύτητα του οχήματος.

## REACH

Το Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) είναι ένας κανονισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει υιοθετηθεί για να βελτιώσει την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τους κινδύνους των χημικών ουσιών.
Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.opel.com για περισσότερες πληροφορίες και για πρόσβαση στο Άρθρο 33.

## Καταγραφείς δεδομένων συμβάντων

Στο όχημά σας υπάρχουν εγκατεστημένες ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου. Αυτές οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα που λαμβάνονται π.χ. από τους αισθητήρες του οχήματος ή δεδομένα που παράγουν μόνοι τους ή ανταλλάσσουν μεταξύ τους. Κάποιες από αυτές τις μονάδες ελέγχου απαιτούνται για την ορθή λειτουργία του οχήματός σας, άλλες σας υποστηρίζουν κατά την οδήγηση (συστήματα υποβοήθησης οδήγησης ή ελιγμών), ενώ άλλες προσφέρουν λειτουργίες άνεσης, ενημέρωσης και ψυχαγωγίας.
Παρακάτω περιέχονται γενικές πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων μέσα στο όχημα.
Στη λέξη-κλειδί "Προστασία δεδομένων" μπορείτε να βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα συγκεκριμένα δεδομένα που λαμβάνονται, αποθηκεύονται και μεταβιβάζονται σε τρίτα μέρη, καθώς και για τον σκοπό που χρησιμοποιούνται στο όχημά σας. Αυτές οι πληροφορίες σχετίζονται απευθείας με τις παραπομπές των σχετικών λειτουργιών που περιέχονται στον αντίστοιχο οδηγό χρήσης του οχήματος. Αυτές είναι επίσης διαθέσιμες στους γενικούς όρους πώλησης του οχήματος, στους γενικούς όρους πώλησης των συνδεδεμένων υπηρεσιών ή στο διαδίκτυο στον ιστότοπο της μάρκας.

### Προσωπική Αναφορά

Κάθε όχημα αναγνωρίζεται μέσω ενός μοναδικού αριθμού πλαισίου. Περαιτέρω

επιλογές, όπως η πινακίδα κυκλοφορίας του οχήματος, καθιστούν δυνατή την ανίχνευση δεδομένων για τον κάτοχο ή τον οδηγό του οχήματος.
Τα δεδομένα που δημιουργούν ή επεξεργάζονται οι μονάδες ελέγχου ενδέχεται, συνεπώς, να είναι προσωπικού χαρακτήρα ή να καταστούν προσωπικά υπό ορισμένες συνθήκες.
Ανάλογα με τα διαθέσιμα δεδομένα οχήματος, μπορούν να εξαχθούν συμπεράσματα σχετικά με πληροφορίες όπως η οδηγική σας συμπεριφορά, η τοποθεσία σας ή η διαδρομή που ταξιδεύετε ή η συμπεριφορά χρήσης σας.

## Δεδομένα Λειτουργίας Στο Όχημα

Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία του οχήματος.
Αυτά τα δεδομένα περιλαμβάνουν, για παράδειγμα:

- Πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του οχήματος (π.χ. ταχύτητα, χρόνος ταξιδίου, πλευρική επιτάχυνση, ρυθμός περιστροφής τροχού, ένδειξη δεμένων ζωνών ασφαλείας).
- Περιβαλλοντικές συνθήκες (π.χ. αισθητήρας βροχής, αισθητήρας απόστασης).

Ως γενικός κανόνας, αυτά τα δεδομένα είναι προσωρινά, δεν αποθηκεύονται για περισσότερο από έναν κύκλο λειτουργίας και χρησιμοποιούνται μόνο μέσα στο ίδιο το όχημα. Συχνά, οι μονάδες ελέγχου καταγράφουν αυτά τα δεδομένα (συμπεριλαμβανομένου του κλειδιού του οχήματος). Αυτή η λειτουργία επιτρέπει είτε την προσωρινή είτε τη μόνιμη αποθήκευση πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση του οχήματος, τις επιβαρύνσεις σε εξαρτήματα, τις απαιτήσεις σέρβις, καθώς και συμβάντα και τεχνικά σφάλματα.

## Τεχνικά Δεδομένα Του Οχήματος

Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του οχήματος, τα αποθηκευμένα δεδομένα είναι ως εξής:

- Κατάσταση λειτουργίας των εξαρτημάτων του συστήματος (π.χ. στάθμη πλήρωσης, πιέσεις ελαστικών, κατάσταση φόρτισης μπαταρίας).
- Σφάλματα και δυσλειτουργίες σε σημαντικά εξαρτήματα του συστήματος (π.χ. λυχνίες, φρένα).
- Αντιδράσεις συστήματος σε συγκεκριμένες οδικές συνθήκες (π.χ. άνοιγμα αερόσακου, διέγερση συστημάτων ελέγχου ευστάθειας και πέδησης).
- Πληροφορίες σχετικά με συμβάντα τα οποία έχουν προκαλέσει ζημιές στο όχημα.
- Στα ηλεκτρικά και επαναφορτιζόμενα υβριδικά οχήματα, η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης και η εκτιμώμενη αυτονομία οδήγησης.
- Συμβάντα ασφάλειας στον κυβερνοχώρο (π.χ. απροσδόκητες δημιουργημένες συνδέσεις με άγνωστα συστήματα, απροσδόκητες επανεκκινήσεις και τυχόν μη κανονικές διαμορφώσεις συστήματος).
- Ακριβής χιλιομετρική ή χρονική σήμανση καταγεγραμμένων συμβάντων (εντοπισμός εσωτερικών δυσλειτουργιών, ενεργοποίηση συγκεκριμένων συστημάτων κλπ.), που επιτρέπει τον έγκαιρο εντοπισμό τους.
- Δυναμικά δεδομένα που καταγράφονται λίγα δευτερόλεπτα πριν και μετά από συγκεκριμένα συμβάντα οδήγησης, όπως ατυχήματα, συγκρούσεις ή ενεργοποιήσεις των προηγμένων συστημάτων υποβοήθησης οδηγού (ADAS): δεδομένα οδήγησης (π.χ. ταχύτητα, επιτάχυνση, γωνία στροφής τιμονιού, στροφές κινητήρα, επιλεγμένη σχέση

στο κιβώτιο ταχυτήτων, πίεση των πεντάλ) και πιθανές εικόνες πολύ χαμηλής ανάλυσης του πεδίου μπροστά από το όχημα (μόνο εάν το σύστημα ADAS Data Recorder (ADR) είναι ενεργοποιημένο).

Σε συγκεκριμένες συνθήκες (π.χ. αν το όχημα έχει ανιχνεύσει μια δυσλειτουργία), ενδέχεται να είναι αναγκαίο να καταγραφούν δεδομένα που άλλως δεν θα αποθηκεύονταν.

## Εργασίες Συντήρησης Και Επισκευής

Όταν πηγαίνετε το όχημά σας για σέρβις (π.χ. επισκευές, συντήρηση), ενδέχεται να διαβαστούν τα αποθηκευμένα δεδομένα λειτουργίας του οχήματος μαζί με τον αριθμό αναγνώρισης του οχήματος (VIN) και να χρησιμοποιηθούν, εφόσον απαιτηθεί. Το προσωπικό που εργάζεται για το δίκτυο σέρβις (συνεργεία) ή τρίτα μέρη (π.χ. εκπρόσωποι οδικής βοήθειας) ενδέχεται να διαβάσουν τα δεδομένα του οχήματος. Αυτό ισχύει επίσης για τις εργασίες που εκτελούνται εντός εγγύησης και για τα μέτρα διασφάλισης της ποιότητας.
Αυτά τα δεδομένα διαβάζονται κατά κανόνα από τη θύρα OBD (On-Board Diagnostics - διάγνωση επί του οχήματος) που προβλέπεται από τη σχετική νομοθεσία. Χρησιμοποιείται για την έκδοση αναφορών σχετικά με την τεχνική κατάσταση του οχήματος ή των εξαρτημάτων του και εξυπηρετεί τη διάγνωση των δυσλειτουργιών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις της εγγύησης αλλά και για τη βελτίωση της ποιότητας. Αυτά τα δεδομένα, ειδικά οι πληροφορίες που σχετίζονται με τις καταπονήσεις των εξαρτημάτων, τα τεχνικά συμβάντα, τα σφάλματα χειριστή και άλλες δυσλειτουργίες, στέλνονται στον κατασκευαστή, εφόσον απαιτείται, μαζί με τον αριθμό πλαισίου του οχήματος. Ενδέχεται επίσης να υφίσταται ευθύνη του κατασκευαστή.
Ο κατασκευαστής ενδέχεται επίσης να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα λειτουργίας που λαμβάνονται από το όχημα για σκοπούς ανάκλησης προϊόντων. Αυτά τα δεδομένα ενδέχεται επίσης να χρησιμοποιηθούν για την εξέταση της εγγύησης του πελάτη και τυχόν αξιώσεων που έχουν γίνει βάσει της εγγύησης.
Οι τυχόν δυσλειτουργίες που είναι αποθηκευμένες στο όχημα μπορούν να αποκατασταθούν από εταιρεία μεταπωλητικής εξυπηρέτησης στη διάρκεια εργασιών σέρβις ή επιδιόρθωσης ή κατόπιν αιτήματός σας.

## Σύστημα ADAS Data Recorder (ADR)

Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του, το όχημά σας μπορεί να είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα καταγραφής δεδομένων ADAS που επεξεργάζεται συνεχώς εικόνες και δεδομένα οδήγησης, και τα καταγράφει μέσα στο όχημά σας όταν ενεργοποιούνται συγκεκριμένα Προηγμένα Συστήματα Υποβοήθησης Οδηγού (ADAS) (π.χ. διακοπή ημιαυτόματης αλλαγής λωρίδας κυκλοφορίας, κατά περίπτωση). Αυτό το σύστημα στοχεύει να παρέχει στοιχεία κατανόησης για τη συμπεριφορά ADAS, συλλέγοντας δεδομένα κάθε φορά που ενεργοποιούνται τα ADAS.
Τα σχετικά δεδομένα είναι γκριζωμένες εικόνες χαμηλής ανάλυσης της θέας μπροστά από το όχημα και δεδομένα δυναμικής οδήγησης (π.χ. ταχύτητα, επιτάχυνση, γωνία στροφής τιμονιού, πίεση πεντάλ φρένου, κατάσταση αναβοσβησίματος φώτων αλάρμ, θέση πεντάλ γκαζιού), όπου λαμβάνεται μία δειγματοληψία και των δύο κάθε δευτερόλεπτα λίγο πριν και αμέσως μετά το συμβάν. Καταγράφονται επίσης τα ακριβή διανυθέντα χιλιόμετρα και η χρονική σήμανση του συμβάντος. Η ανάλυση των αποθηκευμένων εικόνων είναι πολύ χαμηλή για να επιτρέπει την

αναγνώριση προσώπων, την ανάγνωση πινακίδων κυκλοφορίας ή την ερμηνεία πινάκων στην άκρη του δρόμου.
Όλες αυτές οι αποθηκευμένες πληροφορίες μπορούν να εξαχθούν από το όχημά σας μόνο σε ένα εγκεκριμένο συνεργείο επισκευής, μέσω ειδικού εξοπλισμού συνδεδεμένου με καλώδιο στη θύρα OBD. Αυτό μπορεί να γίνει κατόπιν αιτήματος από την πλευρά σας για εξήγηση ADAS, ή στο πλαίσιο νομικής έρευνας σχετικά με το όχημά σας. Αυτό το σύστημα στοχεύει μόνο στην παροχή επεξηγηματικού πλαισίου των ενεργοποιήσεων ADAS. Μόνο η ενεργοποίηση συγκεκριμένων συστημάτων ADAS μπορεί να το ενεργοποιήσει· αυτό το σύστημα δεν ενεργοποιείται ποτέ απευθείας από τον εντοπισμό ατυχημάτων ή συγκρούσεων χωρίς ενεργοποίηση ADAS. Σε περίπτωση που το ADAS είναι απενεργοποιημένο, το σύστημα ADR δεν θα καταγράφει δεδομένα.

## Σύστημα Event Data Recorder (EDR)

Επιπλέον, ανάλογα με τη χώρα πώλησης και τις νομικές υποχρεώσεις, το όχημά σας μπορεί επίσης να είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα καταγραφής δεδομένων συμβάντων που καταγράφει δεδομένα σε περίπτωση ατυχήματος ή σύγκρουσης, ανεξάρτητα από την κατάσταση ενεργοποίησης των συστημάτων σας ADAS. Σύμφωνα με τον κανονισμό (EU) 2022/545, Το σύστημα EDR είναι μια νομική υποχρέωση εντός της Ευρωπαϊκής αγοράς, και σε άλλες χώρες που υπόκεινται στον κανονισμό UN αριθ. 160· ο σκοπός του είναι να παγώσει τα δεδομένα οδήγησης όταν συμβαίνουν ατυχήματα ή συγκρούσεις. Σε αντίθεση με το σύστημα ADR που περιγράφηκε παραπάνω, οι εικόνες της σκηνής δεν καταγράφονται ποτέ από το σύστημα EDR. Τα δεδομένα μπορούν να διαβαστούν μόνο μέσω της θύρας OBD μέσω ενός ειδικού εξοπλισμού που μπορούν να χρησιμοποιήσουν οι υπηρεσίες επιβολής του νόμου για να αναλύσουν το πλαίσιο ενός ατυχήματος στο οποίο εμπλέκεται το όχημά σας. Εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, οι επισκευαστές δεν διαθέτουν αυτόν τον εξοπλισμό.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το **Καταγραφικό δεδομένων συμβάντων**, ανατρέξτε στην ενότητα "**Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης**" του παρόντος εγγράφου.

## Λειτουργίες Άνεσης, Ψυχαγωγίας Και Ενημέρωσης

Ρυθμίσεις άνεσης και εξατομικευμένες ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκεύονται στο όχημα και να τροποποιούνται ή να επαναρχικοποιούνται ανά πάσα στιγμή. Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του οχήματος, αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τα εξής:

- Ρυθμίσεις θέσεων καθίσματος και τιμονιού.
- Ρυθμίσεις πλαισίου και κλιματισμού.
- Εξατομικευμένες ρυθμίσεις όπως εσωτερικός φωτισμός.

Μπορείτε να καταχωρίσετε τα δεδομένα σας στις λειτουργίες ηχοσυστήματος και τηλεματικής του οχήματος, ως μέρος των επιλεγμένων λειτουργικοτήτων.
Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του οχήματος, αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τα εξής:

- Δεδομένα πολυμέσων όπως μουσική, βίντεο ή φωτογραφίες για ανάγνωση από ενσωματωμένο σύστημα πολυμέσων.
- Δεδομένα βιβλίου διευθύνσεων για χρήση σε ενσωματωμένο σύστημα hands-free ή με ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης.
- Καταχωρισμένοι προορισμοί.
- Δεδομένα σχετικά με τη χρήση online υπηρεσιών.

Αυτά τα δεδομένα για τις λειτουργίες άνεσης, ψυχαγωγίας και ενημέρωσης μπορούν να αποθηκευτούν τοπικά στο όχημα ή σε συσκευή που έχετε συνδέσει στο όχημα (π.χ. smartphone, στικ μνήμης USB ή MP3 player). Τα δεδομένα καταχωρίζετε μόνοι σας μπορούν να διαγραφούν ανά πάσα στιγμή.
Αυτά τα δεδομένα μπορούν επίσης να μεταδοθούν έξω από το όχημα κατόπιν αιτήματός σας, ειδικά αν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες με τις ρυθμίσεις που έχετε επιλέξει.

## Ενσωμάτωση Smartphone (Π.χ. Android Auto® Ή Apple® CarPlay®)

Εάν το όχημά σας έχει τον κατάλληλο εξοπλισμό, μπορείτε να συνδέσετε το smartphone σας ή άλλη φορητή συσκευή στο όχημα για να μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε από τα ενσωματωμένα χειριστήρια του οχήματος. Οι εικόνες και οι ήχοι από το smartphone μπορούν να μεταβιβάζονται από το ηχοσύστημα και το σύστημα τηλεματικής. Στο smartphone σας στέλνονται ταυτόχρονα συγκεκριμένες πληροφορίες. Ανάλογα με τον τύπο της ενσωμάτωσης, αυτό περιλαμβάνει δεδομένα όπως τοποθεσία, λειτουργία ημέρας/νύχτας και άλλες γενικές πληροφορίες για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήστη του οχήματος ή του ηχοσυστήματος και του συστήματος τηλεματικής.
Η ενσωμάτωση ενός smartphone σάς επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τις εφαρμογές του, όπως είναι η εφαρμογή πλοήγησης ή η αναπαραγωγή μουσικής. Δεν είναι δυνατή καμία άλλη ενσωμάτωση ανάμεσα στο smartphone και το όχημα, ειδικά η ενεργή πρόσβαση στα δεδομένα του οχήματος. Κατά συνέπεια, ο τρόπος επεξεργασίας των δεδομένων καθορίζεται από τον πάροχο της χρησιμοποιούμενης εφαρμογής. Η ικανότητα αλλαγής ρυθμίσεων εξαρτάται από την ανάλογη εφαρμογή και το λειτουργικό σύστημα που είναι εγκατεστημένο στο smartphone σας.

## Διαδικτυακές Υπηρεσίες - Συνδεσιμότητα "Over-The-Air"

Εάν το όχημά σας είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, είναι δυνατή η ανταλλαγή δεδομένων ανάμεσα στο όχημά σας και σε άλλα συστήματα.
Η σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο γίνεται μέσω πομπού που βρίσκεται στο όχημά σας ή σε φορητή συσκευή που έχετε παράσχει (π.χ. smartphone). Οι online υπηρεσίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω αυτής της ασύρματης σύνδεσης.
Περιλαμβάνονται online υπηρεσίες και εφαρμογές (apps) που παρέχονται σε εσάς από τον κατασκευαστή ή άλλους προμηθευτές.

### Ιδιότητες υπηρεσίες

Όσον αφορά στις online υπηρεσίες του κατασκευαστή, οι σχετικές λειτουργίες περιγράφονται από τον κατασκευαστή σε κατάλληλο μέσο (π.χ. οδηγός χρήσης, ιστότοπος του κατασκευαστή) και παρέχονται οι πληροφορίες σχετικά με την προστασία των δεδομένων.
Στις online υπηρεσίες ενδέχεται να χρησιμοποιούνται προσωπικά δεδομένα. Η ανταλλαγή των δεδομένων για αυτόν τον σκοπό γίνεται μέσω ασφαλούς σύνδεσης, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα τα αποκλειστικά υπολογιστικά συστήματα του κατασκευαστή. Η συλλογή, επεξεργασία και χρήση των προσωπικών δεδομένων για την ανάπτυξη των υπηρεσιών εκτελείται αποκλειστικά στη βάση της νομικής εξουσιοδότησης, για παράδειγμα στην περίπτωση μιας έννομης κλήσης συστήματος έκτακτης ανάγκης ή συμβατικής συμφωνίας ή άλλως, στο πλαίσιο αμοιβαίας συμφωνίας.
Μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τις υπηρεσίες και τις λειτουργίες (ορισμένες μπορεί να

είναι χρεώσιμες) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τη συνολική σύνδεση του οχήματος στο ασύρματο δίκτυο. Αυτό δεν περιλαμβάνει νομικά απαιτούμενες λειτουργίες και υπηρεσίες, όπως ένα σύστημα επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης.

### Υπηρεσίες τρίτων

Εάν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες παρεχόμενες από άλλους παρόχους (τρίτα μέρη), αυτές οι υπηρεσίες υπόκεινται στην ευθύνη, την προστασία δεδομένων και τους όρους και προϋποθέσεις χρήσης του σχετικού παρόχου. Συχνά, ο κατασκευαστής δεν έχει καμία επιρροή στα περιεχόμενα που ανταλλάσσονται σε αυτό το πλαίσιο. Συνεπώς, να διασφαλίζετε ότι γνωρίζετε τη φύση, το εύρος και τον σκοπό συλλογής και χρήσης των προσωπικών δεδομένων ως μέρος των υπηρεσιών τρίτων που παρέχονται από τον σχετικό πάροχο των υπηρεσιών.

## Διαδικτυακές Υπηρεσίες Βασισμένες Σε Συμβατικές Συμφωνίες

Το όχημα σας μπορεί να αποκαλύψει και να λαμβάνει δεδομένα μέσω σύνδεσης "Over-The-Air" για - την εκτέλεση υπηρεσιών που ζητούνται ρητά από έναν συνδρομητή υπηρεσίας. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συνδρομής, ελέγχουμε με διαφορετικά μέσα τη νομιμότητα του αιτούντος που θεωρείται ιδιοκτήτης του οχήματος να ενεργοποιήσει υπηρεσίες στο όχημα.
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτές τις υπηρεσίες, ζητήστε από τον συνδρομητή της υπηρεσίας να παράσχει τους σχετικούς Όρους και Προϋποθέσεις που έχουν γίνει αποδεκτοί. Μπορείτε να τα βρείτε από την εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα της μάρκας ή τον ιστότοπο της μάρκας, αφού συνδεθείτε με έναν λογαριασμό Stellantis.

## Μέτρα Προστασίας Από Επιθέσεις Στον Κυβερνοχώρο

Ανάλογα με το μοντέλο, το όχημα σας μπορεί να είναι εξοπλισμένο με σύστημα που ανιχνεύει απόπειρες κυβερνοεπίθεσης ή απροσδόκητα συμβάντα για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο. Αυτό το σύστημα, όταν τοποθετείται μέσα στο όχημα, λειτουργεί για ολόκληρο τον κύκλο ζωής του οχήματος.
Όταν εντοπίζονται συμβάντα κυβερνοασφάλειας (π.χ. απροσδόκητες εδραιωμένες συνδέσεις με άγνωστα συστήματα, απροσδόκητες επανεκκινήσεις και τυχόν μη κανονικές διαμορφώσεις συστήματος), δημιουργούνται αρχεία καταγραφής, αποθηκεύονται προσωρινά στο όχημα σας και στη συνέχεια αποστέλλονται στις - υποδομές του Κατασκευαστή με συνδεσιμότητα "Over-The-Air". Αυτά τα αρχεία καταγραφής αναλύονται από το Επιχειρησιακό Κέντρο Ασφάλειας (Security Operational Center - SOC) του Κατασκευαστή για να καθοριστούν τα κατάλληλα μέτρα για την προστασία των οχημάτων από κακόβουλες αλληλεπιδράσεις με ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Τέτοια μέτρα θα μπορούσαν να είναι η ανάπτυξη λογισμικού και ενημερώσεων υλικολογισμικού.
Ο σκοπός αυτού του συστήματος είναι επομένως να ενισχύσει τα μέτρα κυβερνοασφάλειας που έχουν εγκατασταθεί μέσα σε οχήματα. Συμμετέχει επίσης άμεσα στην τιτλοποίηση της συνδεσιμότητας του οχήματος σας και επιτρέπει τη σωστή απόδοση των διαδικτυακών υπηρεσιών που ενεργοποιούνται στο όχημα σας . Τρόποι για να ασκήσετε τα δικαιώματα απορρήτου σας σε αυτήν την επεξεργασία περιγράφονται στην Πολιτική Απορρήτου Ευρωπαϊκών Συνδεδεμένων Οχημάτων της Stellantis (δείτε παρακάτω).

## Εφαρμογή Νομικών Υποχρεώσεων Και Αντίστοιχων Απαιτήσεων

Αυτή η λίστα μπορεί να αλλάξει σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς. Συμβουλευτείτε διαδικτυακά αυτό το έγγραφο για να βεβαιωθείτε ότι έχετε την ενημερωμένη λίστα με τους κανονισμούς εφαρμογής στην ΕΕ. Ανάλογα με την ημερομηνία της Έγκρισης Τύπου του οχήματος, ορισμένοι κανονισμοί δεν μπορούν να ισχύουν.
Γενικά, αυτές οι νομικές υποχρεώσεις μπορούν να αποκαλύπτουν δεδομένα ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις ιδιωτικότητας εντός του οχήματος.

### eCall - Κλήση έκτακτης ανάγκης

Αυτή η λειτουργία θα παρέχεται για ολόκληρο τον κύκλο ζωής του ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
Αυτή η λειτουργία, όπου είναι λειτουργική, παρέχεται μέσω της Δημόσια Υπηρεσίας Έκτακτης Ανάγκης κάθε χώρας στην οποία οδηγείτε. Δεν έχει σημασία πού αγοράσατε το όχημά σας ή πού είναι ταξινομημένο.
Σε περίπτωση σημαντικής πρόσκρουσης ή σοβαρού ατυχήματος που καταγράφεται από τη ΣΥΣΚΕΥΗ στο ΟΧΗΜΑ, με επακόλουθο σβήσιμο του ίδιου του ΟΧΗΜΑΤΟΣ, μια τηλεφωνική κλήση προωθείται αυτόματα από το ΟΧΗΜΑ στον αντίστοιχο αριθμό Δημόσια Υπηρεσίας Έκτακτης Ανάγκης (κλήση στο ‘112’ εντός Ευρώπης), μαζί με τη μετάδοση των ελάχιστων δεδομένων που απαιτούνται για την αναγνώριση και τη θέση του ΟΧΗΜΑΤΟΣ (δηλαδή την ακριβή τοποθεσία σας, την ώρα του ατυχήματος, τον αριθμό αναγνώρισης του οχήματός σας και την κατεύθυνση του ταξιδιού). Αυτές οι πληροφορίες μεταδίδονται από το όχημά σας μόνο σε περίπτωση σοβαρού ατυχήματος· επιτρέπει στις Δημόσιες Υπηρεσίες Έκτακτης Ανάγκης να αξιολογήσουν και να διαχειριστούν την κατάστασή σας. Οι Δημόσιες Υπηρεσίες Έκτακτης Ανάγκης θα ενεργούν σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και τις δικές της διαδικασίες λειτουργίας. Εντός της Ευρώπης, η υπηρεσία eCall που βασίζεται στο 112 είναι μια δημόσια υπηρεσία γενικού ενδιαφέροντος και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι προσβάσιμη δωρεάν σε όλους τους καταναλωτές.
Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2015/758, αυτό το σύστημα είναι υποχρεωτικό για όλους τους νέους τύπους οχημάτων που έχουν εγκριθεί για κατασκευή μετά τις 31 Μαρτίου 2018.
Το σύστημα eCall ενεργοποιείται μόνο εάν το όχημά σας εμπλακεί σε σοβαρό ατύχημα. Τον υπόλοιπο χρόνο το σύστημα παραμένει ανενεργό. Αυτό σημαίνει ότι όταν απλά οδηγείτε το όχημά σας, δεν πραγματοποιείται μόνιμη παρακολούθηση (καταχώριση της θέσης του οχήματός σας ή παρακολούθηση της οδήγησής σας) ή μετάδοση δεδομένων για λογαριασμό αυτής της ρυθμιστικής υπηρεσίας.

### OBFCM - Μετρητής κατανάλωσης καυσίμου επί του οχήματος

Αυτή η ΥΠΗΡΕΣΙΑ παρέχεται για 15 χρόνια μετά την πρώτη θέση του οχήματος σε κυκλοφορία.
Σύμφωνα με το άρθρο 9 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/392 (“OBFCM”), αυτή η ρυθμιστική υπηρεσία επιτρέπει στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) να συλλέγει δεδομένα οχήματος που σχετίζονται με τη χρήση (όπως VIN, συνολική απόσταση που διανύθηκε, συνολικό καύσιμο που καταναλώθηκε , συνολική ενέργεια δικτύου στην μπαταρία, όταν ισχύει).
Αυτά τα δεδομένα χρησιμοποιούνται από τον ΕΟΠ για την παρακολούθηση σε πραγματική χρήση της κατανάλωσης καυσίμου και ενέργειας και των εκπομπών CO2 των νέων οχημάτων, με ανώνυμο και συγκεντρωτικό τρόπο.
Όπως αναφέρεται στον κανονισμό OBFCM, ο ΠΕΛΑΤΗΣ μπορεί να

αρνηθεί τη συλλογή και τη μετάδοση των δεδομένων του οχήματος για ρυθμιστικούς σκοπούς OBFCM. Αυτό μπορεί να γίνει επικοινωνώντας με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (στοιχεία επικοινωνίας είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο της μάρκας που είναι διαθέσιμος για τη χώρα σας).

## SLI - Πληροφορίες ορίου ταχύτητας

Αυτή η λειτουργία θα παρέχεται για ολόκληρο τον κύκλο ζωής του ΟΧΗΜΑΤΟΣ, μόνο για οχήματα που πωλούνται εντός της Ευρωπαϊκής Αγοράς.
Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/858 σχετικά με την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, καθώς και των συστημάτων, εξαρτημάτων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τέτοια οχήματα, της 30 Μαΐου 2018, όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019 /2144 με ημερομηνία 27 Νοεμβρίου 2019 και τον κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμό (ΕΕ) 2021/1958 της Επιτροπής της 23 Ιουνίου 2021 (μαζί με τους "Κανονισμούς GSR V2"), οι κατασκευαστές οχημάτων υποχρεούνται να εξοπλίζουν τα νέα οχήματα που πωλούνται στην Ευρώπη με διάφορα συστήματα που στοχεύουν στην εγγύηση της συνολικής ασφάλεια τέτοιων οχημάτων.
Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2144, τα συστήματα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν σύστημα "έξυπνης υποβοήθησης ταχύτητας" (εφεξής "ISA") που παρέχει το ισχύον όριο ταχύτητας στον οδηγό για τουλάχιστον το 90% της συνολικής απόστασης και για τουλάχιστον το 80% της απόστασης που διανύθηκε σε καθέναν από τους τρεις τύπους δρόμων (αστικοί δρόμοι και οδοί, μη αστικοί δρόμοι και αυτοκινητόδρομοι/δρόμους ταχείας κυκλοφορίας/διπλοί δρόμοι με ξεχωριστά ρεύματα).
Η λειτουργία SLI παρέχει στον οδηγό το ισχύον όριο ταχύτητας στο δρόμο όπου ταξιδεύει ο οδηγός. Η λειτουργία SLI στοχεύει στη βελτίωση της ασφάλειας επιτρέποντας στο όχημα να εμφανίζει σε πραγματικό χρόνο το ισχύον όριο ταχύτητας, ακόμη και όταν οι εξωτερικές συνθήκες δεν το επιτρέπουν (π.χ. καιρικές συνθήκες, πινακίδα κρυμμένη από άλλο όχημα). Το ισχύον όριο ταχύτητας ανακτάται από την μπροστινή κάμερα του οχήματος και μπορεί να συμπληρωθεί μέσω του συστήματος επικοινωνίας Over-The-Air για τη βελτίωση της αξιοπιστίας των πληροφοριών σύμφωνα με τον ορισμό του οχήματος. Για να λάβετε έγκυρες πληροφορίες ορίου ταχύτητας, η τρέχουσα θέση του οχήματος αποστέλλεται μέσω της μονάδας τηλεματικής και διαγράφεται αμέσως μετά την επεξεργασία. Η παρακολούθηση της θέσης του οχήματος δεν είναι δυνατή ανά πάσα στιγμή. Αυτό δεν επηρεάζεται από τις ρυθμίσεις ιδιωτικότητας του οχήματος. Όπως απαιτείται από τους “Κανονισμούς GSR V2”, αυτή η δυνατότητα SLI ενεργοποιείται από προεπιλογή με το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, αλλά μπορεί να απενεργοποιηθεί μερικώς κάθε φορά από τον χρήστη του οχήματος, δεδομένου ότι ο οδηγός μπορεί να διακόψει τη λειτουργία ηχητικής προειδοποίησης από τις ρυθμίσεις του οχήματος που είναι διαθέσιμες από την κεντρική οθόνη αφής. Αυτό δεν θα επηρεάσει τη λειτουργία οπτικής προειδοποίησης που θα παραμείνει ενεργή και μπορεί να εξακολουθεί να απαιτεί μετάδοση δεδομένων Over-The-Air της τρέχουσας θέσης του οχήματος για ακριβή εντοπισμό ορίου ταχύτητας. Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματός σας, μπορεί επίσης να είναι δυνατή η πλήρης αποκοπή της λειτουργίας SLI (δηλαδή η διακοπή της λειτουργίας ανίχνευσης ορίου ταχύτητας και προειδοποίησης ορίου ταχύτητας) από την κεντρική οθόνη αφής και,

επομένως, η διακοπή της μετάδοσης δεδομένων για το τρέχον ταξίδι.

### Αποκάλυψη διανυθέντων χιλιομέτρων στον σύνδεσμο Car-Pass

(Μόνο για οχήματα ταξινομημένα στο Βέλγιο)
Αυτή η αποκάλυψη είναι ενεργή μόνο στο Βέλγιο, ως απάντηση σε νόμο του Βελγίου προκειμένου να αποτραπεί η απάτη στα διανυθέντα χιλιόμετρα (νόμος του Βελγίου της 28ης Νοεμβρίου 2018, που ισχύει από 01/01/2020). Παρέχεται εφ' όρου ζωής, εφόσον η ένωση Car-Pass ζητάει τα δεδομένα.
Συνίσταται στην παροχή 4 φορές το χρόνο των διανυθέντων χιλιομέτρων οποιουδήποτε οχήματος ταξινομημένου στο Βέλγιο στην Car-Pass, μια ένωση που έχει ανατεθεί από τις Βελγικές αρχές για τη συλλογή και τον έλεγχο αυτών των δεδομένων.
Αυτή η διανυθείσα απόσταση συλλέγεται over-the-air από την Stellantis, εάν την χρησιμοποιεί ήδη άλλη συνδεδεμένη υπηρεσία. Αυτά τα δεδομένα διαβιβάζονται στην ένωση Car-Pass, κατόπιν αιτήματος αυτού του οργανισμού.
Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πολιτική απορρήτου του Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

## Χρήση Δεδομένων - Βελτίωση Ποιότητας Προϊόντος

Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι για τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων που παράγει η STELLANTIS AUTO SAS ως κατασκευαστής οχημάτων, τα Δεδομένα Οχήματος σας (όπως ορίζονται στην Πολιτική Απορρήτου της Stellantis για τις συνδεδεμένες υπηρεσίες, δείτε παρακάτω) – εξαιρουμένης της γεωγραφικής θέσης του οχήματος – μεταφέρονται στον κατασκευαστή οχημάτων με σκοπό την αποφυγή ανωμαλιών, τη συγκεντρωτική ανάλυση δεδομένων για τη βελτίωση του προϊόντος ή τη δημιουργία νέων προϊόντων.
Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με αυτό και τρόποι άσκησης των δικαιωμάτων απορρήτου σας σε αυτήν την επεξεργασία περιγράφονται στην Πολιτική Απορρήτου της Stellantis για τις συνδεδεμένες υπηρεσίες (δείτε παρακάτω).

## Πολιτική Απορρήτου Ευρωπαϊκών Συνδεδεμένων Οχημάτων Της Stellantis

Η Πολιτική Απορρήτου για Συνδεδεμένα Οχήματα (“Πολιτική Απορρήτου”) ισχύει για τα Προσωπικά Δεδομένα που επεξεργαζόμαστε σχετικά με τους χρήστες των συνδεδεμένων υπηρεσιών μέσω του Οχήματός μας, των ιστότοπων ή της εφαρμογής μας που έχουν υπογράψει τους Γενικούς Όρους ως Πελάτης ή που έχουν εξουσιοδοτηθεί από Πελάτη να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν τις συνδεδεμένες υπηρεσίες.
Αυτή η Πολιτική Απορρήτου έχει συνταχθεί σύμφωνα με το Άρθρο 13 του Κανονισμού 679/2016 της ΕΕ και θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο χειριζόμαστε τις πληροφορίες σας.
Σε αυτό το έγγραφο, θα βρείτε μερικά παραδείγματα του τρόπου με τον οποίο επεξεργαζόμαστε Προσωπικά Δεδομένα και Ορισμούς που αναφέρονται σε πιο λεπτομερείς εξηγήσεις (στο τέλος αυτής της Πολιτικής Απορρήτου). Εάν θέλετε οποιεσδήποτε διευκρινίσεις σχετικά με την παρούσα Πολιτική Απορρήτου ή τον τρόπο επεξεργασίας των δεδομένων σας, στείλτε το αίτημά σας στο: dataprotectionofficer@stellantis.com

Αυτό το έγγραφο είναι διαθέσιμο στους ιστότοπους της μάρκας, στην ενότητα που είναι αφιερωμένη στις συνδεδεμένες υπηρεσίες.
Είναι επίσης διαθέσιμη στον παρακάτω σύνδεσμο: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

# Ευρετηριο


A
AdBlue® ....273
Assist και SOS ....248

D
Daytime Running Lights (Φώτα λειτουργίας ημέρας) .... 70

I
Immobilizer .... 16

S
Smartphone Station ....97
Stop & Start (ICE) .... 159

W
Widgets ....98

A
Αεραγωγοί ....114
Αερόσακοι τύπου κουρτίνας ....44
Αισθητήρες παρκαρίσματος .... 232
Αλάρμ ....247
Αλυσίδες ελαστικών .... 292
Αμάξωμα-Φροντίδα εξωτερικού .... 293
Αναγνώριση πινακίδων (TSR) .... 242
Αναδιπλούμενα μπροστινά καθίσματα . 32
Αναδιπλούμενα πίσω καθίσματα ....35
Αναπτήρας ....89
Ανεφοδιασμός σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ....264
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα .... 281
Αντικατάσταση της μπαταρίας στο ηλεκτρονικό κλειδί .... 8
Αντικατάσταση φωτός .... 284
Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος ..... 13
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού .....14
Αντιψυκτικό υγρό .... 275
Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού .... 44
Αποθάμβωση/αποπάγωση του πίσω παρμπρίζ ή/και των εξωτερικών καθρεπτών .... 117
Αποθήκευση οχήματος .... 268
Αποθηκευτικός χώρος καθίσματος .....75
Απομνημόνευση ραδιοφωνικού σταθμού ....129
Απόρριψη οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του .... 267
Αποσύνδεση - Σύνδεση μπαταρίας ....262
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN) ..... 298
Ασφάλειες .... 283
Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) .... 248
Αυτόματη ρύθμιση φώτων ....68
Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ..... 166

B
Βάθος πέλματος ....291

Δ
Δείκτης στάθμης καυσίμου ....95
Δήλωση συμμόρφωσης .... 320
Διαδικασία επισκευής ελαστικού .... 256
Διακόπτης κινητήρα .... 61
Διαστάσεις ....300

## Ε

Εισαγωγή ..... 2
Εισαγωγή αέρα ..... 283
Εισαγωγή στη συντήρηση και φροντίδα του οχήματος ..... 267
Εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα ...154
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία .....259
Εκκίνηση χρησιμοποιώντας μπαταρία άλλου οχήματος ..... 260
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα .....172
Ελαστικά και τροχοί .....290
Έλεγχος στάθμης υγρών .....269
Έλεγχος της στάθμης λαδιού κινητήρα .... 277
Εμπρός φώτα .....284
Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ..... 165
Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης (AEB) .....212
Ενημέρωση συστήματος ..... 126
Εξαγωγή τροχού ..... 255
Εξατομίκευση ..... 126
Εξωτερικά φώτα ..... 65
Εξωτερική θερμοκρασία ..... 89
Επαγωγική φόρτιση ..... 88
Επιλογέας οδήγησης (Ηλεκτρική έκδοση) .....169
Επιλογέας προγράμματος οδήγησης . 171
Επιλογή ραδιοφωνικού σταθμού .....128
Επιλογή της ραδιοσυχνότητας ..... 128
Επιλογή των πολυμέσων ..... 128
Εσωτερικός καθρέπτης ..... 28
Εσωτερικός χώρος .....73
Ετικέτα πληροφοριών ελαστικού .....299
Εφεδρικά κλειδιά ..... 6

## Ζ

Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων .....40

## Η

Ηλεκτρικά παράθυρα ..... 23
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TCS) ..... 216
Ηλιοροφή ..... 73
Ηχητικό σύστημα προειδοποίησης πεζών .....13

## Θ

Θερμαινόμενα καθίσματα ..... 32
Θερμαινόμενο παρμπρίζ ..... 25
Θερμαινόμενο τιμόνι .....60
Θερμαινόμενοι καθρέπτες ..... 27
Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ..... 49
Θέση μπροστινού καθίσματος .....29
Θέση πίσω καθισμάτων ..... 34
Θέση προσκέφαλων ..... 28
Θύρες USB ..... 76, 143

## Κ

Καθίσματα .....29
Καθρέπτες .....26
Καθρέπτης επίβλεψης παιδιών ..... 28
Καθρέφτης οθόνης οπισθοπορείας .....28
Καλώδιο φόρτισης .....178
Κάμερα οπισθοπορείας (RVC) .....236
Κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού 221
Καταγραφείς δεδομένων συμβάντων . 321
Καταλυτικός μετατροπέας ..... 172
Κατανάλωση καυσίμου - CO2 - Εκπομπές .....321
Καταστάσεις οδήγησης ..... 171
Κατάσταση φόρτισης .....187
Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης ..... 96
Καύσιμο ..... 173
Κινητήρας .....276
Κιτ επισκευής ελαστικού .....255
Κιτ εργαλείων αλλαγής τροχών .....249
Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος .....7
Κλειδιά ..... 6
Κλειδιά συμβόλων .....3
Κόρνα .....61
Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης .....61

## Λ

Λάδι κινητήρα .....270, 272, 317
Λειτουργία κλήσης SOS .....248
Λειτουργία πόρτας πορτ-μπαγκάζ .....21
Λειτουργία συρόμενης πόρτας .....20
Λειτουργία τηλεχειριστηρίου .....7

## Μ

Μεγάλη σκάλα .....65
Μενού .....123
Μηνύματα Ασφαλείας .....3
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων ..... 169
Μπαταρία 12V .....279
Μπαταρίες μολύβδου για εκκίνηση κινητήρα .....259
Μπροστινά φώτα ομίχλης ..... 69

Μπροστινές ζώνες ασφαλείας ..... 39
Μπροστινό υποβραχιόνιο ..... 34
Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι ..... 75

## Ν

Ντουλαπάκι ..... 73

## Ο

Οθόνες πληροφοριών ..... 118
Ορατότητα περιβάλλοντα χώρου ..... 229
Όχημα προς φόρτωση (V2L) ..... 188

## Π

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας ..... 46
Παιδικές ασφάλειες πίσω θυρών ..... 19
Πάνω κονσόλα ..... 87
Παράθυρα ..... 23
Παρμπρίζ ..... 25
Πέδηση με ανάκτηση ..... 165
Περιοδικοί έλεγχοι ..... 269
Περιοριστής σταθερής ταχύτητας (κόφτης) ..... 203
Περιοριστής ταχύτητας ..... 201
Πίεση ελαστικού ..... 290
Πίνακας οργάνων ..... 92, 94
Πινακίδα κυκλοφορίας ..... 298
Πίσω ζώνες ασφαλείας ..... 39
Πίσω παρμπρίζ ..... 23
Πίσω πόρτες ..... 17
Πίσω φώτα ομίχλης ..... 69
Πλαφονιέρες ..... 72, 289
Πλευρικοί αερόσακοι ..... 43
Πληροφορίες ασφάλειας ελαστικών ..... 290
Πληροφορίες πελατών ..... 1, 320–331
Πληροφορίες σέρβις ..... 267
Πλοήγηση ..... 137
Πολυμέσα Pro ..... 146
Πόρτες ..... 17
Ποτηροθήκες ..... 74
Πραγματοποίηση κλήσης έκτακτης ανάγκης ..... 248
Πρίζα ρεύματος 12V ..... 76
Προβολείς αλογόνου ..... 284
Προβολείς LED ..... 287
Προβολείς Matrix-LED ..... 70, 72
Προειδοποίηση ακούσιας αλλαγής λωρίδας (LDW) ..... 227
Προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας (LKA) ..... 222
Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου (SBSA) ..... 220
Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες ..... 98
Προειδοποιητικό τρίγωνο ..... 249
Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ..... 41
Προηγμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (ADAS) ..... 1, 197–246
Προηγμένο σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ..... 218
Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας (ACC) ..... 206
Πρόσβαση στον χώρο του κινητήρα .. 275
Προσθήκη υγρού πλύσης παρμπρίζ .. 277
Προσθήκη ψυκτικού υγρού ..... 278
Προτεινόμενα παιδικά καθίσματα ISOFIX ..... 48
Προφίλ ..... 125
Πώς να χρησιμοποιήσετε το παρόν εγχειρίδιο ..... 3

## Ρ

Ραδιόφωνο ..... 128
Ρεζερβουάρ ..... 317
Ρεζερβουάρ AdBlue® ..... 317
Ροή ρεύματος ..... 96
Ροπές σύσφιξης ..... 318
Ρυθμίσεις ήχου ..... 129
Ρύθμιση τιμονιού ..... 60
Ρυθμιστής ταχύτητας ..... 203
Ρυμούλκηση άλλου οχήματος ..... 194
Ρυμούλκηση αναψυχής ..... 192
Ρυμούλκηση του οχήματος ..... 192
Ρυμούλκηση τρέιλερ ..... 191

## Σ

Σήματα έκτακτης ανάγκης ..... 68
Σκιάδια ..... 26
Σταχτοδοχεία ..... 89
Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα ..... 298
Στοιχεία κινητήρα ..... 301
Στοιχεία οχήματος ..... 300
Συμβατότητα καυσίμων ..... 173
Συμβατότητα τροχών και ελαστικών ..... 318
Συμβουλές οδήγησης ..... 195
Συμπλήρωση AdBlue® (Υγρό Εκπομπής Καυσαερίων) ..... 281
Συνδεσιμότητα ..... 138
Σύνδεσμος προς την εφαρμογή και τον ιστότοπο της εταιρείας ..... 2
Συντήρηση κλιματιστικού ..... 283
Συντήρηση οχήματος ..... 281

Σύστημα αερόσακων .....41
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ..... 219
Σύστημα ελέγχου κατάβασης (HDC) .. 241
Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ..... 8
Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ..... 9
Σύστημα μπροστινών αερόσακων ..... 43
Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS) ..... 245
Σύστημα πλύσης παρμπρίζ ..... 63
Σύστημα πολυμέσων ..... 132
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα (HSA) .....242
Σύστημα υποβοήθησης προσοχής οδηγού .....237
Σύστημα φόρτισης (ηλεκτρική έκδοση) .... 173
Σύστημα Infotainment ..... 1, 123–153
Σφιγκτήρας μπαταρίας ταχείας απασφάλισης .....263

## Τ

Τάσια ..... 291
Ταχύμετρο .....95
Τηλέφωνο ..... 139, 152
Τιμόνι ..... 60
Τοποθέτηση τροχού .....255
Τύποι φόρτισης .....177
Τύπος προώθησης ..... 4

## Υ

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ ..... 61
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ ..... 64
Υγρά φρένων και υγρό συμπλέκτη .....275
Υγρό πλύσης ..... 273
Υγρό συστήματος πλύσης παρ-μπρίζ 272
Υγρό φρένων ..... 271
Υποβοήθηση πέδησης .....164
Υποβοήθηση πέδησης (BA) .....216
Υποβοήθηση σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSA) .....242
Υπολογιστής ταξιδίου .....96

## Φ

Φίλτρο καυσαερίων .....172
Φλας ..... 67
Φόρτιση σε εξέλιξη .....173
Φορτιστής μπαταρίας 12V ..... 261
Φόρτωση οχήματος .....189
Φρένα ..... 162
Φροντίδα εσωτερικού .....294
Φωνητικές εντολές ..... 136
Φώτα ανάγνωσης .....72
Φώτα ομίχλης .....287
Φώτα όπισθεν .....70
Φώτα στάθμευσης .....70
Φωτισμός συνοδείας και φωτισμός υποδοχής .....68

## Χ

Χειμερινά ελαστικά .....290
Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι .....60
Χειριστήρια στο τιμόνι ..... 60, 136
Χειριστήρια συστήματος κλιματισμού . 110
Χειριστήρια φώτων .....65
Χειριστήριο αποθάμβωσης-ξεπαγώματος πίσω παρμπρίζ ..... 114
Χειριστήριο αυτόματης λειτουργίας κλιματισμού ..... 113
Χειριστήριο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης κλιματισμού .....110
Χειριστήριο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μέγιστου κλιματισμού .....112
Χειριστήριο θερμοκρασίας ..... 114
Χειριστήριο μέγιστης αποθάμβωσης-ξεπαγώματος παρμπρίζ ..... 113
Χειριστήριο συγχρονισμού θερμοκρασίας .....115
Χειριστήριο ταχύτητας ανεμιστήρα αέρα .....114
Χειροκίνητα μπροστινά καθίσματα ..... 30
Χειρόφρενο ..... 162
Χιλιομετρητής .....94
Χωρητικότητες υγρών ..... 317
Χώρος αποσκευών ..... 77
Χώρος κινητήρα .....275

## Ψ

Ψυκτικό υγρό κινητήρα ..... 271




QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

# Προώθηση της καινοτομίας για το αύριο.

Για πάνω από 50 χρόνια, η **TotalEnergies και η Stellantis μοιράζονται ένα κοινό όραμα απόδοσης, καινοτομίας και κινητικότητας για το μέλλον.**

Αυτή η μακροχρόνια σχέση βασίζεται σε στενή τεχνική συνεργασία, από τον σχεδιασμό του προϊόντος έως την εξυπηρέτηση μετά την πώληση σε όλα τα επίσημα δίκτυα. Συνδυάζοντας την τεχνογνωσία τους, οι δύο εταιρείες έχουν αναπτύξει τεχνολογίες λίπανσης αιχμής προσαρμοσμένες στις εξελισσόμενες ανάγκες των κινητήρων Opel.

Οι σειρές **Quartz Mopar** και **Quartz EV3R Mopar** αντικατοπτρίζουν αυτήν την κοινή τεχνογνωσία. Ειδικά σχεδιασμένα και **εγκεκριμένα από την Opel**, περιλαμβάνουν **λάδια κινητήρα υψηλής απόδοσης** που καλύπτουν κάθε σύστημα μετάδοσης κίνησης της Opel. Κάθε σύνθεση βοηθά στη διατήρηση των κινητήρων σε καθαρή κατάσταση, στη μείωση της φθοράς και στην υποστήριξη της αποδοτικότητας των καυσίμων, εξασφαλίζοντας ομαλή λειτουργία για πολλά χιλιόμετρα, ακόμη και υπό τις πιο απαιτητικές συνθήκες.

Εξελίσσουμε την καινοτομία περαιτέρω με το **Quartz EV3R Mopar,** το οποίο παρουσιάζει την **προσέγγιση 3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** χρησιμοποιώντας αναγεννημένα βασικά έλαια και ένα ανακυκλώσιμο μπουκάλι, παρέχοντας παράλληλα την ίδια απόδοση με τα τυπικά έλαια Quartz, με μικρότερο αντίκτυπο σε σύγκριση με τα συμβατικά μας προϊόντα.

Ο εξουσιοδοτημένος επισκευαστής της Opel θα σας προτείνει το σωστό λάδι για το μοντέλο και το πρόγραμμα σέρβις σας. Διαθέσιμο και **συνιστώμενο εντός των εξουσιοδοτημένων δικτύων μετά την πώληση της Opel,** το Quartz Mopar προσφέρει αξιοπιστία, αντοχή και αποδεδειγμένη τεχνολογία, βασισμένα σε δεκαετίες συνεργασίας.

OPEL συνιστά την TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

**www.opel.com**

Πνευματικά δικαιώματα από την Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Γερμανία.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτή τη δημοσίευση ισχύουν από την ημερομηνία που αναφέρεται παρακάτω. Η Opel Automobile GmbH διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, των χαρακτηριστικών και του σχεδιασμού των οχημάτων όσον αφορά στις πληροφορίες αυτής της δημοσίευσης, καθώς και σε τροποποιήσεις στην ίδια τη δημοσίευση.

Έκδοση: Μάιος 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.
Εκτυπώθηκε σε λευκασμένο χαρτί που δεν περιέχει χλώριο.

OCOMBEO2505el-2